1 - Tullya

(1) S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, i Iṯḥunun. (2) Ccekṛan i Ṛebbi, Mass imaḍalen, (3) Aḥnin i Iṯḥunun, (4) Agellid n wass iqeṯṭiyen. (5) D Kečč ay naâbed, d Kečč ay neṯṯer, d Amâiwen; (6) Awi yaɣ d ubrid iweqmen, (7) Abrid n wid i Tɣateḍ; ur n wid i K isserfayen, neɣ n yimɣeṛṛqen.

2 - Tafunast

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Alm. (2) Aṯṯan Tezmamt, ur degs ccekk, d nnhaya i wid iṯḥezziben; (3) wid iumnen s tbaḍnit, iṯweddin, iṯseddiqen seg wayen iten Nɣat; (4) wid iumnen s wayen i k d irsen, akked wayen i d irsen, uqbel ik, u, ɣef laxeṛt, nitni, ṯṯutebbten. (5) Widak, di nnhaya n Mass nnsen, widak, d isaâdiyen. (6) Wid ijehlen, s tideṯ, iâuḍa, fellasen, ma tnubaḍ ten, neɣ ur ten tnubaḍ. Ur ṯṯamnen. (7) Isleɣ Ṛebbi ulawen nnsen, akked imeẓẓuɣen nnsen. Irs leɣyaṛ ɣef allen nnsen. Fellasen aâaqeb abarar. (8) Ger yimdanen, llan wid iqqaṛen: "numen s Ṛebbi, akked wass aneggaru"; nitni, ur llin d lmumnin. (9) La xedâan Ṛebbi, akked wid iumnen. Ur xedâan, siwa iman nnsen, ur faqen. (10) Aṭan deg ulawen nnsen; Irna yasen Ṛebbi aṭan. Fellasen aâaqeb aqeṛḥan, ilmend n wayen skiddiben. (11) Ma nnan asen: "ur ssefsadet di tmurt"! A d inin: "nekwni d wid, kan, iṯleqqimen". (12) Day mačči d nitni, s tideṯ, ay d ifessaden, maca ur faqen? (13) Ma nnan asen: "amnet, akken umnen medden"! A d inin: "day a namen, akken umnen ijeɣlufen"? Day mačči d nitni, s tideṯ, ay d ijeɣlufen, maca ur ẓṛin. (14) Ma mmugren d wid iumnen, ad inin: "numen". Mara yilin weḥḥedsen, ar ccwaṭen nnsen, ad inin: "nekwni, yidwen! Nekwni, la nettihi kan". (15) Ṛebbi ad Ittihi fellasen. Isnerna yasen lbweɣḍ nnsen; ddebdeben. (16) Widak, d wid iuɣen ttelfan s nnhaya; ur d issasay ssuq nnsen, ur ṯwanhan. (17) Teḍṛa yidsen am win issaɣen times. Mi tnewweṛ ayen i s d izzin, Ṛebbi Iddem tafat nnsen, Iǧǧa ten di tillas, ur ṯwalin. (18) Âaẓgen, gugmen, dreɣlen; ihi, nitni, ur d ṯṯuɣalen s abrid. (19) Neɣ am usigna igenni, degs tillas, tirmegt, lebṛaq. Ṯṯarran iḍudan nnsen deg imeẓẓuɣen nnsen, mgal ssiâqat; ad nnestaṛen si tmeṯṯant. Ṛebbi Izzi i yijehliyen. (20) Qṛib i sen iḥwi, lebṛaq, iẓṛi. Yal tikelt, ideg i sen icâal, ad ddun syis. Mi sen ixsi, ad ḥebsen. Ma ihwa yaS, i Ṛebbi, ad asen Ikkes timesliwt, akked yiẓṛi nnsen. Ṛebbi, s tideṯ, Izmer i yal cci. (21) A yimdanen! Âabdet Mass nnwen ikwen Ixelqen, kunwi, akked wid i kwen i d izwaren, amar a ṯḥezzbem; (22) i wen Irran tamurt d usu, igenni d lebni; i d Isseɣlin aman seg igenni, Issuffeɣ ed yissen ṯṯemṛa, d ṛṛeẓq i kunwi. Ihi, ur ṯṯarrat tanudda i Ṛebbi, u kunwi teẓṛam. (23) Ma tellam di ccekk, ɣef wayen i d Nessers ar umdan nneГ, awit ed tasuṛeṯ i ṯ icban. Neccdet ed inagan nnwen, war Ṛebbi, ma tessawalem tideṯ. (24) Ma ur tessawḍem, u, war ccekk, ur tessawaḍem, ḥezzbet i tmes i isseṛɣan imdanen, idɣaɣen, i iṯṯuheggan i yijehliyen. (25) Becceṛ wid iumnen, u xeddmen ayen ilhan, ar, i nitni, leğnanat, ddawat sen isaffen ṯṯazzalen. Yal tikelt, ar a ṯṯuṛeẓqen, si ṯṯemṛa nnsen, ad inin: "d aya is neṯṯuṛeẓq, uqbel". Iṯṯunefk asen i ten icban. Din, tissulya nnsen d ayen iṣfan. Degsen ad wekkṛen. (26) Ih, ur Ikukra ara Ṛebbi, a d Yifk amedya n tiziṯ, neɣ iṯ iɣelben. Wid iumnen ẓṛan, ar neṯṯa, d tideṯ sɣuṛ Mass nnsen. Wanag, wid ijehlen qqaṛen: "acu Ibɣa Ṛebbi s umedya agi"? Yis, Itellif aṭas; yis, Inehhu aṭas. Ur Itellif yis, siwa iballaɣen; (27) wid iṯruẓun lemâahda n Ṛebbi, deffir lmitaq iS, issemfaṛaqen ayen i d Iumeṛ Ṛebbi ad imlil,

issefsaden di tmurt. Widak d imexsuṛen. (28) Amek ar a tnekṛem Ṛebbi? Tellam temmuten, Issader kwen id. Sinna, a kwen Ineɣ, sinna, a kwen id Issider, sinna, ɣuṛeS a ṭṭuɣalem. (29) D Neṭṭa i wen Ixelqen ayen, akw, i illan di tmurt; sinna, Izzi ar igenni, Iwqem it d ṣa igenwan. Neṭṭa, Issen yal cci. (30) Mi Inna Mass ik, i lmalayek: "Nek, ad Reɣ agensas di tmurt". Nnant aS: "day a Ṭṭerreḍ, degs, win ar a isfesden degs, ar a izzizlen idamen? Wanag, nekwenti nesbuccuâ K s ccekṛan, u Neṛṛequ yaK". Inna: "Nek, Ẓṛiɣ ayen ur teẓṛimt". (31) Isseḥfeḍ akw ismawen i Adem. Sinna, Issken iten i lmalayek, Inna: "efkemt iyI d ismawen n wigi, ma kunemti d sut tideṭ". (32) Nnant: "gedha s yisseK! Ur nessin, siwa i aɣ Teslemdeḍ. Kečč, s tideṭ, d Amusnaw, d Bab n ṣṣwab". (33) Inna: "a Adem, efk asent ismawen nnsen". Mi sent imla ismawen nnsen, Inna: "day ur a kwent Nniɣ ara: Nek Ssneɣ tabaḍnit n tmurt, akked igenwan, u Ẓṛiɣ ayen d teqqaṛem, akked wayen teṭṭeffrem"? (34) Mi Nenna i lmalayek: "weddimt i Adem"! Weddant, siwa Iblis. Iugi, u ismeɣweṛ iman is. Illa seg ijehliyen. (35) Nenna: "a Adem, ezdeɣ, kečč akked tmeṭṭut ik, di Lǧennet, eččet segs, s tawant, ayen i wen ihwan. Ur ṭṭaẓet ar ttejṛa yagi, mulac a ṭṭilim d imednas". (36) Ikellex iten Cciṭan fellas. Issuffeɣ iten id, seg wanda llan. Nenna: "ṣṣubbet, d icenga bbwaygarawen. I kunwi, di tmurt, iɣimi akked zzhu, siwa tallit". (37) Adem iṭṭef awalen n Mass is. Issuref as. Neṭṭa, s tideṭ, Issuruf, Iṯḥunu. (38) Nenna: "ṣṣubbet segs, akken ma tellam. War ccekk, a kwen id tas nnhaya sɣuṛI". Wid iddan d nnhaya, ur ṭṭagwaden, ur ɣweblen. (39) Wid ijehlen, u skaddben issekniyen nneГ, widak, d at tmes, degs ad wekkṛen. (40) A Yat Isṛail! Mmektit ed lɣit iW, is i kwen Ṛeẓqeɣ. Eṭṭfet di lemâahda W, ad Ṭṭfeɣ di lemâahda nnwen. D Nek, iwumi ar a tḥezzbem. (41) Amnet s wayen id Sserseɣ, i itebbten ayen illan ɣuṛwen. Ur ṭṭilit d imezwura, ar a t iagwin. Ur ṭṭaɣet, s issekniyen iW, ayen ṛxisen. D Nek, iwumi ar a tḥezzbem. (42) Ur slusut, i tideṭ, tikerkas. Ur teffret tideṭ, u kunwi teẓṛam. (43) Ẓẓallet, seddqet, wekkit akked wid iṭwekkin. (44) Day a ṭṭamṛem iseɣ, i medden, a ṭṭeṭṭum iman nnwen? U kunwi teqqaṛem Tazmamt. Day ur tefhimem ara? (45) Ssutret lemâawna n ṣṣbeṛ akked uweddi. Ih, dayen iwaâṛen, siwa i imeẓluḍen, (46) wid iḥṣan ar ad mlilen akked Mass nnsen, u, ɣuṛeS, nitni, war ccekk, ad uɣalen. (47) A Yat Isṛail! Mmektit ed lɣit iW, is i kwen Ṛeẓqeɣ. Nek, Smenyafeɣ kwen i yimaḍalen. (48) Ḥezzbet i wass ideg ur iṭṭuğazi, yiwen, deg umkan n wayeḍ, s wacemma. Ur teṭwaqbal ccafuâa segs, ur teṭwaṭṭaf, segs, leɣṛama, ur ten ṭṭaâwanen. (49) Mi kwen Nsellek, seg ugdud n Ferâun, sâaddayen, fellawen, aâaqeb adiran. Zellun arrac nnwen, ssidiren tilawin nnwen. Ayagi, d taluft tabarart, sɣuṛ Mass nnwen. (50) Mi, yiswen, Nessemfaṛeq ill, Nsellek ikwen, Neɣmeq agdud n Ferâun, kunwi la teṭwalim. (51) Mi Nga lemâahda i Musa, kuẓet waḍan; sinna, deffir es, teddam d uâajmi. Kunwi d imednas. (52) Sinna, deffir waya, Nsemmeḥ awen, amar a ṭṭesnemmrem. (53) Mi Nefka, i Musa, Tazmamt akked ufraz, amar a ṭṭeṭṭwanhum. (54) Mi inna Musa, i ugdud is: "a yagdud iw! Kunwi, s tideṭ, tdensem iman nnwen, mi teddam d uâajmi. Ssutret ssmaḥ i Uxellaq nnwen; mminɣet, ṭṭif, i kunwi, ar Uxellaq nnwen. Issuref awen. Neṭṭa, s tideṭ, Issuruf, Iṯḥunu". (55) Mi tennam: "a Musa! Ur neṭṭamen yisek, d awezɣi, alamma nwala Ṛebbi, âinani". Tewwet ikwen id ssiâqa, kunwi teṭwalim. (56) Sinna, Nerra kwen id, deffir tmeṭṭant nnwen, amar a ṭṭesnemmrem. (57) S usigna, Nerra yawen tili. Nessers awen d lmenna, ifeṛṛuğen: "eččet si tẓidanin is ikwen Nɣat". Ur aГ dnisen, maca densen iman nnsen. (58) Mi Nenna: "kecmet tamdint agi, eččet degs, s tawant, ayen i wen ihwan; kecmet si tebburt, s uweddi; init: nendem. Ad awen Nsemmeḥ tuccḍa nnwen, a Nernu i iâaṛḍiyen". (59) Wid idensen, bedlen awal, ur d win i sen d nnan. Nessers ed, i wid idensen, tawaɣit seg igenni, ilmend n tucmitin nnsen. (60) Mi issuter

Musa aman, i ugdud is, Nenna: "ewwet aẓṛu, s uâkkwaz ik". Feggḍent ed, segs, mrawsnat tliwa. Yal wa, iẓṛa anda ar a issew. "Ečč̣et, esswet, si ṛṛeẓq n Ṛebbi. Ur ssefsadet di tmurt, am imjaḥen". (61) Mi tennam: "a Musa! Ur nesteqnaâ, biṯṯa, s yiwen n lqut. Nuj aɣ Mass ik, ad aɣ d Issuffeɣ ayen d teggar tmurt: tizzegzewt is, axyaṛ is, ticcert is, laâds is, lebṣel is". Inna: "tebɣam a ṯbedlem, ayen ilhan, s wayen ixuṣen? Ṣṣubbet ar Maṣeṛ, a n tafem, war ccekk, ayen tessutrem". Iɣli d, fellasen, ddell akked ẓẓelt. Sebbeben d urrif n Ṛebbi. Ayagi, acku llan ugin issekniyen n Ṛebbi, neqqen lambiyya, war ssebba. Ayagi, imi âuṣan, u zgaren tilas. (62) Ih, wid iumnen, udayen, imasiḥiyen, iṣabiyen, kra iumnen s Ṛebbi, akked wass aneggaru, u xeddmen ayen ilhan, ad sâun arraz ar Mass nnsen, ur ṯṯagwaden, ur ɣweblen. (63) Mi Nga laâqed yidwen, Nessuli adrar sennig wen: "eṯṯfet nezzeh ayen i wen Nefka, mmektit ed i illan degs, amar a ṯḥezzbem". (64) Sinna, deffir waya, twexxṛem. Lemmer mačči d lfeḍl n Ṛebbi fellawen, akked uḥunu S, a ṯṯilim seg imexsuṛen. (65) Niɣ tessnem wid, segwen, i iccḍen di Ssebt. Nenna yasen: "ilit d iddawen imaâfan"! (66) Nerra ṯ d amedya i imuddiren, akked wid i ten id ineṣfen, u d aâggen i wid iṯḥezziben. (67) Mi inna Musa, i ugdud is: "Ṛebbi, s tideṯ, Iumeṛ awen d, a ṯṯezlum tafunast". Nnan: "day a tettihiḍ fellaɣ"? Inna: "ad iyi Isseṛ Ṛebbi! Ur ṯṯiliɣ seg at war tussna". (68) Nnan: "nuj aɣ, ar Mass ik, ad aɣ d Ibeggen, anta ṯ". Inna: "Neṯṯa, s tideṯ, la Iqqaṛ: tafunast ur wessret, ur meẓẓiyet, garasen. Xedmet i wen d iṯṯumṛen". (69) Nnan: "nuj, ar Mass ik, ad aɣ d Ibeggen ini s". Inna: "Neṯṯa, s tideṯ, la Iqqaṛ: d tafunast tawṛaɣt, ini imfeğğeğ, ad iaâğeb wi ṯ iwalan". (70) Nnan: "nuj, ar Mass ik, ad aɣ d Ibeggen anta ṯ. Гuṛneɣ, s tideṯ, tistan ṯṯemcabint. Ih, ma Ibɣa Ṛebbi, a neṯwanhu". (71) Inna: "Neṯṯa, s tideṯ, la Iqqaṛ: d tafunast ur naâtib si tyerza n tmurt, neɣ si tissit n yigran, tṣeḥḥa, ur teṯwacṛeḍ". Nnan as: "tura, tebbwiḍ d tideṯ". Zlan ṯ. Qṛib ur wqimen. (72) Mi tenɣam yiwen, wa, yirra ṯ id, ɣef wa. Ṛebbi Issuffeɣ ed ayen teṯṯeffrem. (73) Nenna: "ewwtet eṯ, s kra ines". Akka i Issidir Ṛebbi lmeggtin. Issenâat awen issekniyen iS, amar a ṯfehmem. (74) Sinna, deffir waya, qquṛen wulawen nnwen; cuban aẓṛu, neɣ kteṛ, di taɣeṛt. Ih, llan iẓṛa, iseg d ṯfeggiḍen isaffen. Llan, s tideṯ, wid iṯceqqiqen, teffɣen d waman segsen. S tideṯ, llan wid iɣellin, si tugwdi n Ṛebbi. Ur Iɣfil Ṛebbi ɣef wayen txeddmem. (75) Day tṛeɣbem a kwen amnen? Niɣ arbaâ, segsen, ssemḥasen i wawal n Ṛebbi, sinna, mi t fehmen, ad as bedlen udem, u nitni ẓṛan. (76) Mi mmugren wid iumnen, ad inin: "numen". Mi qqimen, garasen, qqaṛen: "day ad asen tinim, ayen i wen Imla Ṛebbi, a kwen nnaɣen yis, ar Mass nnwen? Day ur teṯmeyyizem ara"? (77) Neɣ ur ẓṛin ara, Ṛebbi Issen ayen teffren, akked wayen qqaṛen. (78) Garasen, at war taɣuṛi, ur nessin Tazmamt, siwa ayen nnwan. Nitni ɣilen kan. (79) A tawaɣit n wid iṯṯarun Tazmamt, s ifassen nnsen, sinna, qqaṛen: "ayagi sɣuṛ Ṛebbi", iwakken ad aɣen, yis, ayen ṛxisen! A tawaɣit nnsen, ilmend n wayen uran ifassen nnsen! A tawaɣit nnsen, ɣef wayen keṯṯben! (80) Nnan: "ur aɣ teṯnal tmes, d awezɣi, siwa kra n wussan". Ini: "day teṯṯfem lemâahda sɣuṛ Ṛebbi? Ṛebbi, d awezɣi, ur Izeggil lemâahda S. Neɣ teqqaṛem, ɣef Ṛebbi, ayen ur tessinem"? (81) Xaṭi, win ikesben tucmiṯ, u tenneḍ as tuccḍa s…, widak, d at tmes, degs ad wekkṛen. (82) Wid iumnen, u xeddmen ayen ilhan, widak, d at Lğennet, degs ad wekkṛen. (83) Mi Nga laâqed i At Isṛail: "ur âabdet, siwa Ṛebbi. Elhut ar imawlan, ar llzem nnwen, ar igujilen, ar igellilen. Init, i medden, awal imaânen. Ẓẓallet, seddqet". Sinna, twexxṛem, siwa kra segwen, u, kunwi, tnumrem. (84) Mi wen Nga laâqed nnwen: "ur zzazalet idim nnwen, ur ţemssuffuɣet, seg ixxamen nnwen". Dɣa twefqem, kunwi d inagan. (85) Sinna, kunwi d wid imminɣen, tessuffɣem arbaâ segwen, seg ixxamen nnsen. Tezzim asen s ibekkaḍen akked taâdawt. Ma usan kwen id, d imeḥbas, tfeddum ten. Irna, iṯwagdel awen usuffeɣ

nnsen. Day tumnem, deg uḥric n Tezmamt, tnekṛem wayeḍ? Anwa ay d arraz n wid, segwen, i ixedmen aya, ma maĉĉi d ddell, di tmeddurt n ddunit, u, ass n tnekra, ad ţţunefken i uâaqeb uqsiḥ maḍi? Ur Iɣfil Ṛebbi ɣef wayen txeddmem. (86) Widak, d wid iuɣen tudert n ddunit, s laxeṛt, ur iţţifsus, fellasen, uâaqeb, ur ţţusellken. (87) Niɣ Nefka Tazmamt i Musa. Nuzen ed imazanen, deffir es. Nefka abeggen i Âisa, mmi s n Meryem, Null it s ṛṛuḥ iqedsen. Yal tikelt, ideg ar a kwen id ias umazan, s wayen ur awen nehwi, tesmeɣwṛem iman nnwen. Kra teskaddbem ten, kra tenɣam ten. (88) Nnan: "ulawen nneɣ qquṛen". Xaṭi, Ixza ten Ṛebbi, ilmend n tijehli nnsen. Drus iten, wid iumnen. (89) Mi ten i d tusa Tezmamt, sɣuṛ Ṛebbi, d atebbet n wayen illan ɣuṛsen, - u llan, iuɣ lḥal, ssuturen ad ɣelben wid ijehlen - mi ten id iusa wayen ssnen, ugin t. Ad Inâal Ṛebbi ijehliyen! (90) I icmet, wayen iɣef zzenzen iman nnsen! Ugin ayen i d Issers Ṛebbi. Ḥesden mi d Issers Ṛebbi, si lfeḍl iS, i win i S ihwan, n yimdanen iS. Sebbeben urrif ar wayeḍ. I yijehliyen, aâaqeb isdullun. (91) Ma nnan asen: "amnet s wayen i d Issers Ṛebbi"! A d inin: "numen s wayen i d irsen ɣuṛneɣ". Nekṛen ayen i t id itebâan, u neţţa, d tideţ, d atebbet n wayen i illan ɣuṛsen. Ini: "acimi tneqqem lambiyya n Ṛebbi, zik, ma d lmumnin ay tellam"? (92) Niɣ iusa kwen id Musa, s ubeggen. Sinna, deffir es, teddam akked uâajmi. Kunwi d imednas. (93) Mi Nga laâqed yidwen, Nessuli adrar sennig wen: "eţţfet nezzeh ayen i wen Nefka, u ssemḥesset". Nnan d: "nesla u nâuṣa". Ikecm asen uâajmi ar wul, si tjehli nnsen. Ini: "dir it, wayen i wen iumeṛ liman nnwen, ma d lmumnin ay tellam". (94) Ini: "maday, ar Ṛebbi, axxam aneggaru, i kunwi kan, ur ţkkan ara imdanen, mennit tameţţant, ma tessawalem tideţ"! (95) D awezɣi, ur ţ ţmennin, ilmend n wayen xedmen ifassen nnsen. Ṛebbi Issen imednas. (96) A ten tafeḍ, war ccekk, ḥemmlen tameddurt sennig medden, sennig imcurak. Atan yiwen, segsen, issaram ad idder agim iseggwasen. Teɣwzi n laâmeṛ is, ur as tessifrir aâaqeb. Ṛebbi Iţwali ayen xeddmen. (97) Ini: "anwa i illan d acengu n Jebrayen"? D neţţa, s tideţ, it id issersen ɣef wul ik, s lebɣi n Ṛebbi. D atebbet n wayen it i d izwaren, d nnhaya u d abecceṛ n lmumnin. (98) Win illan d acengu n Ṛebbi, lmalayek iS, imazanen iS, Jebrayen, Mikail…, ihi, Ṛebbi d acengu ijehliyen. (99) Niɣ Nessers ak d issekniyen iberrzen. I ten inekṛen, siwa iballaɣen. (100) Day yal tikelt, ideg ar a gen laâqed, a t ixdaâ urbaâ segsen? Ih, tegwti segsen, ur uminen. (101) Mi ten id iusa umazan, sɣuṛ Ṛebbi, itebbet ayen illan ɣuṛsen, arbaâ n wid iwumi teţţunefk Tezmamt, rran Tazmamt n Ṛebbi, s azagur nnsen, amzun ur ssinen. (102) Ddan akked wayen xeddmen ccwaṭen, mgal tagelda n Sliman. Sliman ur ijhil. Maca ccwaṭen jehlen. Sseḥfaḍen i medden sshur, akked wayen i d irsen, di Babil, ar lmalayek Harut, akked Marut. Ur sselmaden yiwen, mebla ma nnan: "nekwni nɣewwu kan, ur jehhel"! Ḥefḍen, ɣuṛsen, amek ar a ssemfaṛaqen argaz akked tmeţţut is. Ur ţţurun yiwen syis, siwa ma Ibɣa Ṛebbi. Ḥefḍen ar a ten iḍuṛṛen, ur ten ineffaâ. Niɣ ẓṛan, ar win i ţ iuɣen, ur as illi umur di laxeṛt. War ccekk, ar d ucmit, wayen is zzenzen leṛwaḥ nnsen, lemmer ẓṛin! (103) Lemmer, s tideţ, uminen u ḥezzben, ad yifrir warraz sɣuṛ Ṛebbi, lemmer ssinen. (104) A wid iumnen! Ur qqaret: "Âass aɣ d", init: "Wali aɣ d", u ssemḥesset. I yijehliyen, aâaqeb aqeṛḥan. (105) Ur bɣin ara ijehliyen, seg wid iwumi teţţunefk Tezmamt, akked imcurak, ad awen d yirs kra n lxiṛ, sɣuṛ Mass nnwen. Ṛebbi Ismenyaf, s uḥunu S, win i S ihwan. Ṛebbi d Bab n lfeḍl ameqwṛaḥan. (106) Ur Nessemsay assekni, neɣ ur t Nesseţţu, mebla ma Nebbwi d, win it yifen, neɣ i t icban. Day ur teẓṛiḍ ara, Ṛebbi Izmer i yal cci? (107) Day ur teẓṛiḍ ara, ar n Ṛebbi tagelda n tmurt akked igenwan? Ur tesâim, war Ṛebbi, bab, neɣ aseţţaṛ. (108) Neɣ tebɣam a ţţesteqsim Amazan nnwen, akken iţţusteqsa, zik, Musa? Win ibeddlen liman s tijehli, innetlaf ar yir abrid. (109) Si leḥsed nnsen, aṭas seg Wat

Tezmamt, mi sen d tban tideţ, budden awen tijehli, mbaâd liman nnwen. Ssemḥet, ssemsut, ar d Ias Ṛebbi s lameṛ iS. Niɣ Ṛebbi Izmer i yal cci. (110) Ẓẓallet, seddqet. Ayen ar a tezzewrem n lxiṛ, i yiman nnwen, a t tafem ar Ṛebbi. Ṛebbi, s tideţ, Iţwali ayen akw txeddmem. (111) Nnan: "ur ikečč̣em Lǧennet, siwa win illan d uday, neɣ d amasiḥi". D wagi ay d asirem nnsen. Ini: "awit ed atebbet nnwen, ma tessawalem tideţ". (112) Xaṭi, win iunzen i Ṛebbi, u d aâṛḍi, ad isâu arraz is, ar Mass is. Ur ţţagwaden, ur ɣweblen. (113) Nnan wudayen: "imasiḥiyen ur sennden s acemma". Nnan imasiḥiyen: "udayen ur sennden s acemma". U nitni la qqaṛen Tazmamt. Akka, wid ur nessin ara, nnan am nitni. Ad Iḥudd Ṛebbi, garasen, ass n tnekra, ɣef wayen iɣef mgarraden. (114) Anwa idensen sennig wid igedlen, di leǧwamaâ n Ṛebbi, asmekti n yisem iS, u lhan d deg ussexṛeb nnsen? Widak, ur iwata ara a ten kecmen, siwa ma s tugwdi. I nitni, ddell, di ddunit, u aâaqeb abarar, di laxeṛt. (115) N Ṛebbi agmuḍ akked utaram. Ar wanda tezzim, din Udem n Ṛebbi. Ih, Ṛebbi d Ajemmal, d Amusnaw. (116) Nnan: "Ṛebbi Isâa mmi S". Gedha s yiS! Niɣ ineS i illan di tmurt akked igenwan. Akw, ţẓallan i Neţţa, (117) Axellaq n tmurt akked igenwan. Ma Iseyya lameṛ, ad as Yini kan: "ili"! Ad yili. (118) Nnan, wid ur nessin: "a lemmer ad aɣ d Immeslay Ṛebbi, neɣ ad aɣ d ias ussekni"! Akka ay nnan wid i ten id izwaren , am awalen nnsen. Ţţemcabin wulawen nnsen. Niɣ Nbeggen ed issekniyen i ugdud iţţutebbten. (119) Ih, Nuzen ik id, s tideţ, d abcir, u d aneddaṛ. Ur iţţili, fellak, usteqsi ɣef at wuɣud. (120) Ur k ţṛaḍin wudayen, neɣ imasiḥiyen, alamma teddiḍ d ddin nnsen. Ini: "d nehhu n Ṛebbi ay d nehhu". Ma teddiḍ akked usirem nnsen, deffir wayen i k id iusan, n tmusni, ur k iţfukku, si Ṛebbi, bab, neɣ asettaṛ. (121) Wid iwumi Nefka Tazmamt, qqaṛen ţ leqṛaya iwatan. Widak umnen yis. Wid i ţ iugin, widak d imexsuṛen. (122) A Yat Isṛail! Mmektit ed lɣit iW, is i kwen Ґateɣ. Nek, Smenyafeɣ kwen i yimaḍalen. (123) Ḥezzbet i wass ideg ur iţţuqeţţi yiwen, deg umkan n wayeḍ, s wacemma; ur teţwaqbal leɣṛama segs, ur t tenfaâ ccafuâa, ur ţţusellken. (124) Ibṛahim, mi it Ijeṛṛeb Mass is, s wawalen, iuɣ awal. Inna: "Nek, a k Rreɣ d win ar a inehhun medden". Inna: "u si tarwa w"? Inna: "lemâahda W, ur taâna ara imednas". (125) Mi Nerra Axxam d lemqam i yimdanen, u d amkan n laman: "erret lemqam n Yibṛahim d lǧamaâ"! Nâuhed i Yibṛahim akked Ismaâil: "zzizdget Axxam iW, i wid idewwiṛen, wid iţɣimin, wid iţwekkin, wid iţweddin". (126) Mi inna Yibṛahim: "a Mass iw! Err, wagi, d tamdint n laman, Ґit imezdaɣ is s ţţemṛat; wid, segsen, iumnen s Ṛebbi akked wass aneggaru". Inna: "win ijehlen, a t Ǧǧeɣ ad izhu cwiţ, sinna, a t Nehṛeɣ ar uâaqeb n tmes. A tuɣalin tucmiţ"! (127) Ibṛahim akked Ismaâil, mi ssalayen leḥyuḍ n Uxxam: "a Mass nneɣ! Eqbel sɣuṛneɣ, Kečč, s tideţ, d Win Isellen, d Amusnaw. (128) A Mass nneɣ! Err aneɣ d imḍuâen iK, u, si dderya nneɣ, lǧis ar aK ianzen. Mel aɣ isekkiren nneɣ, Ssuref aɣ. Kečč, s tideţ, Tessurufeḍ, Teţḥunuḍ. (129) A Mass nneɣ! Azen asen d amazan segsen, ad asen iqqaṛ issekniyen iK, ad asen isseḥfeḍ Tazmamt akked şşwab, a ten izzizdeg. Kečč, s tideţ, d Uzmir, d Bab n şşwab". (130) Anwa iugin ddin n Yibṛahim, siwa win iccemten iman is? Niɣ Nefren it di ddunit. Di laxeṛt, neţţa, war ccekk, seg iâaṛḍiyen. (131) Mi s Inna, Mass is: "anez"! Inna: "unzeɣ aS i Mass imaḍalen". (132) Iweşşa yis, Ibṛahim, arraw is - akken Iaâqub -: "a yarraw iw, Ṛebbi, s tideţ, Ifren awen ddin, ur ţţemmtet siwa ma tunzem". (133) Neɣ tellam d inagan mi d ters tmeţţant ar Iaâqub, mi inna i tarwa s: "anwa ara tâabdem deffir i"? Nnan: "a naâbed Ṛebbi k, u Ṛebbi n lejdud ik: Ibṛahim, Ismaâil, Isḥaq. Ṛebbi Yiwen. Nekwni nunez aS". (134) Wigi d lǧis i iâaddan. Ines ayen ikseb, nnwen ayen tkesbem. Ur kwen steqsayen ɣef wayen xeddmen. (135) Nnan: "ilit d udayen neɣ d imasiḥiyen, a ţţeţwanhum". Ini: "Xaṭi, maca ddin n Yibṛahim, imalen ar tideţ. Ur illi seg

imcurak". (136) Init: "numen s Ṛebbi, akked wayen i d irsen ɣuṛneɣ, wayen i d irsen ar Yibṛahim, Ismaâil, Isḥaq, Iaâqub, laâṛac, ayen iṯṯunefken i Musa, Âisa, ayen iṯṯunefken i lambiyya, sɣuṛ Mass nnsen. Ur nessemgarrad yiwen segsen, nekwni nunez aS". (137) Ma umnen ayen icuban ayen tumnem, atnan ṯwanhan. Ma wexxṛen, haaten kan di lefṛaq. Iqadd ik Ṛebbi, segsen. Neṯṯa Issel, d Amusnaw. (138) Ssbiɣa, n Ṛebbi. Anwa yifen Ṛebbi i ssbiɣa? Nekwni d iâabbaden iS. (139) Ini: "day ad aɣ tnamrem ɣef Ṛebbi, u Neṯṯa d Mass nneɣ, u d Mass nnwen? I nekwni igiten nneɣ, i kunwi igiten nnwen. Nekwni d izedganen iS". (140) Neɣ a d tinim: "s tideṯ, Ibṛahim, Ismaâil, Isḥaq, Iaâqub, laâṛac, llan d udayen, neɣ d imasiḥiyen"? Ini: "Anwa i isnen, sennig akw, d kunwi neɣ d Ṛebbi"? Anwa i idensen, sennig win iffren ccada, i isâa sɣuṛ Ṛebbi? Ur Iɣfil Ṛebbi ɣef wayen txeddmem. (141) Asatu agi iâadda. Ines ayen ikseb, nnwen ayen tkesbem. Ur fellawen asteqsi ɣef wayen xeddmen. (142) Ad inin ijeɣlufen, ger medden: "acu iten iswexxṛen, si lqibla nnsen, uɣuṛ llan ṯẓallan"? Ini: "N Ṛebbi agmuḍ akked utaram. Inehhu win i S ihwan, s abrid uwqim". (143) Akka ay kwen Nerra, d lğis alemmas, iwakken a ṯṯilim d inagan n medden, ad yili Umazan d anagi nnwen. Nerra lqibla uɣuṛ teṯṯezziḍ, iwakken kan a Nẓeṛ, anwa i iddan d Umazan, anwa i iuɣalen ar deffir. D lhejna, siwa i wid Inha Ṛebbi. Ur Iḍeggiâ Ṛebbi liman nnwen. Ih, Ṛebbi, i yimdanen, d Umâin, Iṯḥunu. (144) Niɣ Nwala, tezziḍ udem ik ar igenni. A k Nawi ar lqibla ar a tṛaḍiḍ. Ezzi udem ik ar Lğamaâ n Lḥaṛam. Anida tellam, zzit udmawen ɣuṛes. Ih, wid iwumi teṯṯunefk Tezmamt, ẓṛan ṯ, d tideṯ, sɣuṛ Mass nnsen. Ur Iɣfil Ṛebbi, ɣef wayen xeddmen. (145) Xas a d tawiḍ, i wid iwumi teṯṯunefk Tezmamt, yal assekni, ur tezzin ar lqibla k. Kečč, ur tezzi ar lqibla nnsen. Kra segsen, ur tezzin ar lqibla n wiyaḍ. Ma teddiḍ akked usirem nnsen, mbaâd ma tusa k id, sɣuṛneГ, tussna, a ṯṯiliḍ, imiren, seg imednas. (146) Wid iwumi Nefka Tazmamt ssnen ṯ, akken ssnen arraw nnsen. War ccekk, arbaâ segsen teffren tideṯ, u nitni ẓṛan. (147) Tideṯ, sɣuṛ Mass ik, ur ṯṯili seg wid iṯcukkun. (148) I yal yiwen, lğiha uɣuṛ izzi. Sâut timenyugert ar lxiṛ. Anda teddam, ad Yili Ṛebbi yidwen akw. Ṛebbi, s tideṯ, Izmer i yal cci. (149) Ansi d tusiḍ, ezzi udem ik ar Lğamaâ n Lḥaṛam. Neṯṯat, ih, d tideṯ sɣuṛ Mass ik. Ur Iɣfil, Ṛebbi, ɣef wayen txeddmem. (150) Ansi d teffɣeḍ, zzi udem ik ar Lğamaâ n Lḥaṛam. Anida tellam, zzit udmawen nnwen ɣuṛes, iwakken ur kwen ṯnamaren imdanen, siwa wid idensen, segsen. Ur ten ṯṯagwadet, agwadet iyI. Ad awen Timeɣ lɣit iW, amar a ṯṯeṯwanhum. (151) Akken i wen Nuzen Amazan, segwen, immal awen issekniyen nneГ, izzizdig ikwen, isselmad awen Tazmamt, akked ṣṣwab; isselmad awen ayen ur tessinem. (152) Mmektit iyI d, a kwen id Mmektiɣ. Snemmret iyI, ur jehlet. (153) A wid iumnen! Ssutret tallalt, s ṣṣbeṛ akked uweddi. Ih, Ṛebbi ar iṣebṛiyen. (154) Ur qqaṛet mmuten, wid iṯwanɣan, deg ubrid n Ṛebbi. Xaṭi, d imuddiren, maca ur teḥṣim ara. (155) War ccekk, a kwen Njeṛṛeb, s kra usigwed, n llaẓ, n nneqs n wayla, n leṛwaḥ, n lɣellat. Ssefreḥ iṣebṛiyen; (156) wid, ma uɣen tawaɣit, qqaṛen: "nekwni n Ṛebbi, nekwni, a nuɣal ɣuṛeS". (157) Widak, fellasen iweddiyen sɣuṛ Mass nnsen, akked uḥunu. Widak, d wid iṯwanhan. (158) Ih, Ṣafa akked Meṛwa, seg isekkiren n Ṛebbi. Win iḥuğen s Axxam, neɣ iẓuṛ it, ulac uɣilif fellas, ma izzi yasent. Yif it win izzin, s lebɣi s. Ih, Ṛebbi Iṯṯara tajmilt, d Amusnaw. (159) Ih, wid iteffren ayen i d Nessers ubeggen akked nnhaya, mbaâd ma Nbeggen it i yimdanen, di Tezmamt, widak, Ixza ten Ṛebbi, xzan ten wid ixezzun. (160) Kkes ed wid inedmen, u xedmen ayen ilhan, u beggnen d. Widak, ad asen Ssurfeɣ. Nek Ssurufeɣ, Ṭḥunuɣ. (161) Ih, wid ijehlen, u mmuten d ijehliyen, widak, fellasen xezzu n Ṛebbi, lmalayek, akked yimdanen, meṛṛa. (162) Degs ad wekkṛen. Ur iṯṯifsus fellasen uâaqeb, ur illi w’ ar a ten id iwalin. (163) Ṛebbi nnwen, d Ṛebbi Yiwen. Ur illi ṛebbi, siwa Neṯṯa,

Aḥnin i Iṯḥunun. (164) Ih, di lxelq n tmurt akked igenwan, afraz ger yiḍ akked wass, lbabuṛ iṯṯazalen di yill, s wayen infâan medden, ayen i d Issers Ṛebbi n waman, seg igenni - Issidir yissen tamurt, deffir tmeṯṯant is, Issenkar, degs, yal lweḥc - , abeddel n waḍu akked usigna i imuḥeṯmen ad yili ger igenni akked tmurt. War cekk, ar d issekniyen i ugdud iṯmeyyizen. (165) Ger yimdanen, llan wid iṯṯadamen tanudda, war Ṛebbi. Ḥemmlen ten, akken Iṯṯuḥemmel Ṛebbi. Wid iumnen, zaden akken ḥemmlen Ṛebbi. Awufan wid idensen, mi walan aâaqeb, ad ẓṛen ar tazmert akw n Ṛebbi, u Ṛebbi Iqseḥ deg uâaqeb. (166) Mara zekkṛen uḍfiṛen nnsen, wid iṯwatebâan, u walan aâaqeb, u tfukk yidsen lemxalṭa, (167) ad inin uḍfiṛen: "a lemmer a nuɣal, a ten nzekkeṛ, akken i ɣ zekkṛen"! Akka ay sen Issken, Ṛebbi, igiten nnsen. A yamxix nnsen, ur d teffɣen si tmes! (168) A yimdanen! Eččet seg wayen iḥellen, imaânen, di tmurt. Ur teddut di lateṛ n Cciṭan. Neṯṯa, s tideṯ, d acengu nnwen n ṣṣeḥ. (169) Iṯṯameṛ awen, kan, tuccḍa, lâaṛ; a ṯṯinim, ɣef Ṛebbi, ayen ur tessinem. (170) Ma nnan asen: "ddut akked wayen i d Issers Ṛebbi", a d inin: "xaṭi, a neddu akked wayen i d nufa ar imezwura nneɣ". I ma llan imezwura nnsen ur meyyzen acemma, ur ṯwanhan? (171) Amedya n wid ijehlen, d amedya n win uɣuṛ ṯṯuɣun, seg akken ur issel, siwa i usuɣu akked uberreḥ. D iâẓẓugen, d igugam, d ideryalen, nitni ur ṯmeyyizen. (172) A wid iumnen! Eččet si tẓidanin is ikwen Nɣat. Snemmret Ṛebbi, ma d Neṯṯa ay tâabdem. (173) I awen Igdel Ṛebbi, siwa lǧifa, idamen, aksum n yilef, akked ṯḥegga i war Ṛebbi. Win terra tmara, ur ibɣi, ur izgir tilas, ur illi d abekkaḍ is. Ih, Ṛebbi Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (174) Ih, wid iteffren ayen i d Issers Ṛebbi, si Tezmamt, ṯṯaɣen yis ayen ṛxisen, widak, siwa times ar a ččen, deg iâabbaḍ nnsen. Ur asen Iṯmeslay Ṛebbi, ass n tnekra, ur ten Izzizdig. Fellasen, aâaqeb aqeṛḥan. (175) Widak, d wid iuɣen ttelfan s nnhaya, aâaqeb s ssmaḥ. Acu ar a ten iṣebbṛen si tmes? (176) Akka, acku Issers ed Ṛebbi Tazmamt, s tideṯ. Ih, wid imgarraden ɣef Tezmamt, haaten di lfiṛaq uɣmiq. (177) Iseɣ, mačči ma tezzim udmawen nnwen, ar ugmuḍ akked utaram. Maca, iseɣ d wid iumnen s Ṛebbi, s wass aneggaru, s lmalayek, s Tazmamt, s lambiyya. U ṯṯaken ayla, ɣef lemḥibba S, i llzem, igujilen, igellilen, win d ibbwi ubrid, imaṯṯaren, akw i uberru n waklan. D wid iṯweddin, iṯseddiqen, iṯṯaṯṯafen di lemâahda nnsen, ma âahden, iṣebṛiyen di lmeḥna u di twaɣit, di tegwniṯ ubella. D wigi i illan di tideṯ, d wigi i iṯḥezziben. (178) A wid iumnen! Iura, fellawen, ṯṯaṛ n tmegraḍ. Lḥeṛṛ s lḥeṛṛ, akli s wakli, nnta s nnta. Win iwumi isemmeḥ, gma s, kra: ṭlaba, s lewqama, feddu, s lewqama. Ayagi, d sshala sɣuṛ Mass nnwen, akked uḥunu. Win iffɣen abrid, deffir waya, ad isâaddi aâaqeb aqeṛḥan. (179) I kunwi, ṯṯaṛ d tameddurt, a yuâqilen. Amar a ṯḥezzbem. (180) Iura fellawen: ma tusa d tmeṯṯant, ar yiwen degwen, ma iǧǧa d lxiṛ, a t ifk i imawlan is, akked llzem, s lqanun. D ayen ilezmen, i wid iṯḥezziben. (181) Win it ibeddlen, mbaâd ma isla yas, abekkaḍ is, siwa ɣef wid i t iṯbeddilen. Ṛebbi, s tideṯ, Issel, d Amusnaw. (182) Ur idnib, win iten issemṣalaḥen, acku iugad rrya, neɣ abekkaḍ, sɣuṛ win iṯṯuweṣṣan. Ṛebbi, s tideṯ, Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (183) A wid iumnen! Iura, fellawen, uẓummu, akken iura ɣef imezwura nnwen, amar a ṯḥezzbem. (184) Ussan iṯwaḥesben. Win iuḍnen, segwen, neɣ illan iṯṯinig, annect n wussan nniḍen. Wid i s izemren, feddu ad cceččen igellil. Win izaden lxiṛ, ilha yas. Ma tuẓamem, ṯṯif i kunwi, lemmer teẓṛim. (185) Aggur n Ṛemḍan, ideg d yirs Leqwṛan, d nnhaya i medden, d abeggen n nnhaya akked ufraz. Win, segwen, iwalan illul ed waggur, a t iuzum. Win iuḍnen neɣ illan iṯṯinig, annect n wussan nniḍen. Ṛebbi Ibɣa yawen sshala, ur awen Ibɣa ara cedda. A ṯfukem tallit, a ṯkabrem Ṛebbi imi kwen Inha, amar a ṯṯesnemmrem. (186) Ma steqsan k, imdanen iW, fellI, Nek Qeṛbeɣ. Ṯjawabeɣ i unuju n yimsuter, ma iṯṯer iyI. Ihi, ad iyI d jawben, ad

amnen yissI, amar ad ţwanhun. (187) Iḥell awen, deg iḍ uẓummu, a ţqeṛṛbem ar tlawin nnwen. Nitenti d lebsa nnwen, kunwi d lebsa nnsent. Iẓṛa Ṛebbi, ar tellam teţkellixem iman nnwen. Issuref awen, Isemmeḥ awen. Tura, qeṛṛbet ɣuṛsent, nadit ayen i wen Iura Ṛebbi. Ečč̣et, esswet, ar ţferzem lxiḍ amellal, si lxiḍ aberkan, di tafrara. Sinna, uẓummet ar yiḍ. Ur ţqeṛṛibet ɣuṛsent, ma tâazlem, iman nnwen, di lǧwamaâ. D tigi ay d tilas n Ṛebbi. Ur ţqeṛṛibet ɣuṛsent! Akka i Iţbeggin, Ṛebbi, issekniyen iS i yimdanen, amar ad ḥezzben. (188) Ur ţţemyečč̣at ayla nnwen, garawen, d aḥerfi, ur t ţţaket i yimḥaddan, iwakken a ţţečč̣em amur, seg wayla n medden, di lmenkweṛ, u kunwi teẓṛam. (189) La k steqsayen ɣef tlalit n waggur. Ini: "d lewqat i medden, u i lḥiǧ". Iseɣ, mačči d anekcum, ar ixxamen, si zdeffir nnsen. Maca, iseɣ d aḥezzeb i Ṛebbi. Kecmet ixxamen si tebbura nnsen. Ḥezzbet i Ṛebbi, amar a ţrebḥem. (190) Nnaɣet, deg ubrid n Ṛebbi, wid i kwen iţnaɣen. Ur zegret tilas. Ṛebbi, s tideţ, ur Iḥemmel ara wid izegren tilas. (191) Nnaɣet ţen, anda ten tufam, ssuffɣet ţen, seg wanda i kwen ssuffɣen. Ahewwel iwâaṛ kteṛ umennuɣ. Ur ten neţnaɣet ar Lǧamaâ n Lḥaṛam, siwa ma nnuɣen kwen degs. Ma nnuɣen kwen, nnaɣet ţen. Akka, aqetṭi ijehliyen. (192) Ma fukken, Ṛebbi, s tideţ, Iţsemmiḥ, Iţḥunu. (193) Nnaɣet ţen alamma tfukk lfetna, u iuɣal ddin i Ṛebbi. Ma fukken, ur ţnaɣet, siwa imednas. (194) Aggur iṛqan, s waggur iṛqan. Tiririt n ţţaṛ, ɣef wayen iţţugedlen. Win ikwen id ibbwḍen, awḍet eţ, akken ikwen id ibbweḍ. Ḥezzbet i Ṛebbi. Cfut, ar Ṛebbi ar wid iţḥezziben. (195) Ssedqet deg ubrid n Ṛebbi. Ur d ţţawit tawaɣit, s ifassen nnwen. Maânet. Ṛebbi, s tideţ, Iḥemmel iâaṛḍiyen. (196) Ṛuḥet ar lḥiǧ akked lâumṛa, i Ṛebbi. Ma tḥeşlem, ssadaqa tushilt. Ur ţseţţilet iqweṛṛa nnwen, ar ţţaweḍ tikci, s amkan is. Win iuḍnen, segwen, neɣ ihlek aqeṛṛu s, ad ifdu s uẓummu, neɣ ssadaqa, neɣ iseflan. Mi tellam di laman, win izuṛen, ur iḥuǧ, ad iseddeq ayen i s isehlen. Win ur nufa ara, ad iuẓum kraḍ wussan, di lḥiǧ, ṣa wussan, ar tuɣalin, akken ad awḍen mraw. Ayagi i win ur nesâi tawacult i illan ar Lǧamaâ n Lḥaṛam. Ḥezzbet i Ṛebbi, cfut, ar Ṛebbi Iwâaṛ deg uâaqeb. (197) Lḥiǧ, deg wagguren iţwassnen. Win iâazmen, degsen, ad iḥuǧ, ihi, di lḥiǧ, ur telli tuzzuft, neɣ ayen n dir, neɣ nnmara. Ayen txedmem n lxiṛ, Iẓṛa t Ṛebbi. Awit aâwin, maca, aâwin amxalef d aḥezzeb. Ḥezzbet iyI, a yuâqilen! (198) Ur ili uɣilif fellawen, ma tessarmem lfeḍl, sɣuṛ Mass nnwen. Mi d tṣubbem, si Aâṛafat, mmektit ed Ṛebbi, ţţama n lemqam iṛqan. Mmektit eṮ id, akken i kwen Inha, wanag tellam, uqbel, seg imɣeṛṛqen. (199) Sinna, ddut anda ddan medden, ssutret ssmaḥ i Ṛebbi. Ṛebbi, s tideţ, Iţsemmiḥ, Iţḥunu. (200) Mi tfukkem isekkiren nnwen, mmektit ed Ṛebbi, akken i d tesmektayem imezwura nnwen, neɣ kteṛ. Ger yimdanen, wid iqqaṛen: "a Mass nneɣ! Efk aɣ, di ddunit". Ur ţţawin amur, di laxeṛt. (201) Llan, garasen, wid iqqaṛen: "a Mass nneɣ! Efk aɣ, di ddunit, iseɣ, di laxeṛt, iseɣ. Esseṛ aɣ seg uâaqeb n tmes". (202) Widak, ad awin amur seg wayen kesben. Ṛebbi Iţɣawal deg uqetṭi. (203) Mmektit ed Ṛebbi, deg ussan iâudden. Win iɣawlen, di sin wussan, ur icciḍ ara; win iâaţlen, ur icciḍ ara, ma illa d win iţḥezziben. Ḥezzbet i Ṛebbi. Cfut, ar ɣuṛeS, ar a teţwafesrem. (204) Yiwen, ger imdanen, iâǧeb ik umeslay is, ɣef tmeddurt n ddunit. Irra Ṛebbi d Anagi, ɣef wayen illan deg ul is. U neţţa iqseḥ i tilla. (205) Mi izzi, ad ikkat di tmurt, iwakken ad issefsed degs, ad isqucc igran akked lmal. Ṛebbi ur Iḥemmel ara asefsed. (206) Ma nnan as: "ḥezzeb i Ṛebbi"! A t tekcem lqwedṛa ubekkaḍ. Ad isteqnaâ s Lǧahennama. A yir usu! (207) Ger yimdanen, win izzenzen iman is, issaram llza n Ṛebbi. Ṛebbi d Umâin ar imdanen. (208) A wid iumnen! Kecmet di tifrat s lekmal is, ur teddut d lateṛ n Cciţan. Neţţa, s tideţ, d acengu nnwen n ṣṣeḥ. (209) Ma teccḍem, deffir n tisin ubeggen, ɣuṛwen, cfut, Ṛebbi d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (210) Day a ţṛağun, kan, ad asen d Ias Ṛebbi, akked lmalayek, di tili

usigna? Ad iṣaṛ lameṛ. Ar Ṛebbi, ar a uɣalen lumuṛ. (211) Steqsi At Isṛail, acḥal issekniyen iberrzen, i sen Nefka. I win iṯbeddilen tikci n Ṛebbi, deffir tisin is, ɣuṛes, ihi, Ṛebbi Iqseḥ deg uâaqeb. (212) Wid ijehlen, ccebḥen asen tameddurt n ddunit. Ttihin ɣef wid iumnen. Wid iṯḥezziben ad ilin sennig sen, ass n tnekra. Ṛebbi Iṯɣiti win i S ihwan, s lufa. (213) Llan imdanen d yiwen n lǧis. Iuzen ed Ṛebbi lambiyya ad beccṛen, ad nabin. Issers ed, yidsen, Tazmamt s tideṯ, iwakken ad Iḥudd ger medden, ɣef wayen iɣef mgarraden. I imgarraden fellas, siwa wid iwumi teṯṯunefk, mbaâd ma iusa ten id ubeggen. Ṭṭemyasamen. Inha Ṛebbi, wid iumnen, deg wayen n tideṯ iɣef mgarraden, s tsriḥ iS. Ṛebbi Inehhu win i S ihwan, s abrid uwqim. (214) Day tɣilem, a ṭkecmem Lǧennet, wanag ur kwen id iusi, wayen id iusan, ar wid i kwen i d izwaren? Mmugren d lmeḥna, ccqa, zzelzla, armi inna umazan, akked wid iumnen yides: "melmi laânaya n Ṛebbi"? Day, s tideṯ, ur d teqṛib ara laânaya n Ṛebbi? (215) Steqsan k ɣef wayen ar a fken. Ini: "ayen ar a tefkem n lxiṛ , i imawlan, i llzem, i igujilen, i igellilen, i w’ ar d iawi ubrid". Ayen ar a txedmem n lxiṛ, war ccekk, Iẓṛa t Ṛebbi. (216) Iura fellawen umennuɣ, u neṯṯa d ayen tkeṛhem. Ahat tkeṛhem ayen ilhan i kunwi, ahat tḥemmlem ayen n dir i kunwi. Ṛebbi Issen, kunwi ur tessinem. (217) La k steqsayen, ma ad yili umennuɣ, deg waggur iṛqan. Ini: "amennuɣ degs, d abekkaḍ. Abekkaḍ it iɣelben, ar Ṛebbi, d assefṛeɣ ɣef ubrid n Ṛebbi, d ankaṛ is, u d ankaṛ n Lǧamaâ n Lḥaṛam; d assuffeɣ, segs, imezdaɣ is". Ahewwel iɣleb amennuɣ. Zgan a kwen ṭnaɣen, alamma swexxṛen kwen, ma zemren, si ddin nnwen. Win, segwen, i iffɣen i ddin is, ad immet d ajehli. Widak, mḥan igiten nnsen di ddunit, di laxeṛt. Widak, d at tmes, degs, nitni, ad wekkṛen. (218) Ih, wid iumnen, win iunagen u juhden, deg ubrid n Ṛebbi, widak ggunin aḥunu n Ṛebbi. Ṛebbi Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (219) La k steqsayen ɣef ccṛab akked leqwmeṛ. Ini: "degsen abekkaḍ meqqwṛen, akked ibuɣar i medden. Abekkaḍ nnsen iɣleb ibuɣar nsen". La k steqsayen, acu ar a seddqen. Ini: "ayen iugaren". Akka i wen Iṯbeggin Ṛebbi issekniyen, amar a ṭmeyyzem (220) af ddunit akked laxeṛt. La k steqsayen ɣef igujilen. Ini: "ṭṭif ma txedmem asen lxiṛ. Ma txulḍem ten, d atmaten nnwen". Ṛebbi Ifrez ger ufessad akked uâaṛḍi. Ma ihwa yaS, i Ṛebbi, a kwen Icebbwel. Ih, Ṛebbi d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (221) Ur ṭṭaɣet timcurak, alamma umnent. Taklit iumnen tif tamcarekt, xas taâǧeb ikwen. Ur ṭnasabet imcurak, alamma umnen. Akli iumnen yif amcarek, xas iaâǧeb ikwen. Widak, neccden ar tmes. Ṛebbi, Inecced ar Lǧennet akked ssmaḥ, ma Irad. Iṯbeggin, issekniyen iS, i medden, amar a d mmektin. (222) La k steqsayen ɣef tarda. Ini: "d aṭan. Âazlet tilawin di tarda, ur ṭqeṛṛibet ɣuṛsent, alamma ṣfant. Mi ṣfant, qeṛṛbet ɣuṛsent, akken i wen Iumeṛ Ṛebbi". Ih, Ṛebbi Iḥemmel wid iutuben, Iḥemmel wid izzizdigen. (223) Tilawin nnwen d aḥṛiq n tyerza nnwen. Melmi tebɣam, aset s aḥṛiq nnwen. Zzewret lxiṛ i yiman nnwen, ḥezzbet i Ṛebbi. Cfut, ar kunwi a T temmagrem. Becceṛ lmumnin. (224) Ur ssekcamet Ṛebbi, mara teggallem a ṭṭizdigem, a ṭḥezzbem, a ṭṭessemṣalḥem medden. Ṛebbi Issel, d Amusnaw. (225) Ur kwen Iṭqissi ara, Ṛebbi, ɣef tgallit ɣef awal. Maca, a kwen Iqiss ɣef wayen kesben wulawen nnwen. Ṛebbi Iṯsemmiḥ, Iḥellem. (226) Wid iggullen ur ṭqeṛṛiben ar tlawin nnsen, ad gganin kuẓ wagguren. Ma bedlen ṛṛay, ihi, Ṛebbi Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (227) Ma âazmen berru, ihi, Ṛebbi Issel, d Amusnaw. (228) Timnufaq ad aṛǧunt kraḍ tardiwin. Ur asent iḥell ara, ad ffrent ayen Ixleq Ṛebbi, di tâabbaḍ nnsent, ma umnent s Ṛebbi akked wass aneggaru. Ma bɣan, irgazen nnsent, ad mṣalaḥen, izzewr iten lḥal a tent id rren, di lmudda nni. Akken ṭwalasent ay ṭṭalasent, s lqanun. I yirgazen, asurif ɣer lǧiha nnsent. Ṛebbi d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (229) Berru, berdayen; tiririt, s lqanun; aserreḥ, s lewqama. Ur awen iḥell ara a ṭṭedmem kra, seg wayen i sent tefkam - siwa ma ugaden ur ṭqadaṛen ara

tilas n Ḳebbi. Ma tugadem ur ţqadaṛen ara tilas n Ḳebbi, ulac uɣilif, fellasen, ɣef wayen is ar a d tefdu iman is. D tigi ay d tilas n Ḳebbi, ur tent zegret. Wid izegren tilas n Ḳebbi, widak, d imednas. (230) Ma ibra yas, ur as tḥell, imiren, alamma tuɣ argaz nniḍen. Ma ibra yas, ulac uɣilif, fellasen, ma uɣalen ar din, ma walan qudṛen tilas n Ḳebbi. D tigi ay d tilas n Ḳebbi. Ibeggen itent i ugdud issnen. (231) Ma tebram i tlawin, u sâaddant tallit nnsent, erret ţent id, s lqanun, neɣ serrḥet asent, s lqanun. Ur tent ţţarat s uḥeţţem, a ţţeccḍem. Win ixedmen akka, idens iman is. Ur ţţuraret s issekniyen n Ḳebbi. Mmektit ed ayen i kwen Iɣat Ḳebbi, akked wayen i wen d Issers si Tezmamt, akw si ṣṣwab. Iţnabi kwen yis. Ḥezzbet i Ḳebbi. Cfut, ar Ḳebbi Issen yal cci. (232) Ma tebram i tlawin, u sâaddant tallit nnsent, ur asent tekset ad aɣent irgazen nnsent, ma mwafaqen s lqanun. Ar waya ay ţwanecden wid, segwen, iumnen s Ḳebbi, akked wass aneggaru. Ţţif akka, i tezdeg akked ṣṣfawa nnwen. Ḳebbi Issen, kunwi ur tessinem. (233) Tiyimmatin ad ssuṭḍent arraw nnsent, sin iseggwasen mden, i win ibɣan ad itim ussuṭeḍ. Ґef ubabat, učči akked lebsa nnsent, s lqanun. Ur iţwakellaf yiman, siwa ar wayen iwumi izmer. Tarwa ur teţţuṛṛu imma s, ur teţţuṛṛu baba s. I uweṛṛat, am akka. Ma bɣan ad kksen tuţţḍa, mcawaṛen, ulac uɣilif fellasen. Ma tebɣam tamṛebbit, a ţţessuţţeḍ tarwa nnwen, ulac uɣilif, fellawen, ma txelṣem ayen i wen ilaqen, s lqanun. Ḥezzbet i Ḳebbi. Cfut, ar Ḳebbi Iţwali ayen txeddmem. (234) Wid, segwen, issuffɣen taṛwiḥt, u ğğan d tilawin, ad aṛğunt kuẓ wagguren, akked mraw wussan. Mi sâaddant tallit nnsent, ulac uɣilif, fellawen, deg wayen xedment, deg iman nnsent, di lqanun. Ḳebbi Iẓṛa ayen txeddmem. (235) Ulac uɣilif, fellawen, ma tennam d a ţxeḍbem tilawin, neɣ ma teffrem. Iẓṛa Ḳebbi, ar tesmektayem tent id. Maca, ur asent âahdet, di tbaḍnit, siwa ma tennam awal uwqim. Ur ferrut ɣef lemlak, alamma ibbweḍ lajel iuran. Cfut, ar Ḳebbi Iẓṛa i illan degwen. Ḥadret, iman nnwen, segS. Cfut, ar Ḳebbi Iţsemmiḥ, Iḥellem. (236) Ulac uɣilif, fellawen, ma tebram i tlawin, ur tennulem, neɣ iwumi ur tefkim lwajeb. Efket asent tikci iweqmen. Asâay, s tezmert is, igellil, s tezmert is. D lwajeb i iâaṛḍiyen. (237) Ma tebram asent, uqbel a tent tennalem, u, iuɣ lḥal, tefkam asent lwajeb, ihi, azgen n wayen i sent tefkam, siwa ma semḥent, neɣ isemmeḥ usemsaṛ n jjwağ. Ssmaḥ iqṛeb, nezzeh, ar uḥezzeb. Ur teţţut lfeḍl garawen. Ḳebbi, s tideţ, Iţwali ayen txeddmem. (238) Ḥarbet ɣef iweddiyen, u aweddi alemmas. Beddet i Ḳebbi, s wannuz. (239) Ma tugadem, s ibeddi, neɣ di rrekba. Ma tellam di laman, mmektit ed Ḳebbi, akken i wen Isselmed ayen ur tessinem. (240) Wid segwen issuffɣen taṛwiḥt, u ğğan d tilawin, ad asent ḍemnen aseggwas n wučči, ur tent ssuffuɣen. Ma ffɣent, ulac uɣilif, fellawen, deg wayen xedment, deg iman nnsent, di lqanun. Ḳebbi d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (241) I tembwurab, taqḍiât, s lqanun. D lwajeb ɣef wid iţḥezziben. (242) Akka i wen Iţbeggin Ḳebbi issekniyen iS, amar a ţmeḥṣem. (243) Day ur twalaḍ ara, wid iffɣen, seg ixxamen nnsen, d igima, ugaden tameţţant. Inna yasen Ḳebbi: "emmtet"! Sinna, Issader ten id. S tideţ, Ḳebbi d Bab n lfeḍl ɣef yimdanen, maca tegwti, n yimdanen, ur snemmiren. (244) Nnaɣet deg ubrid n Ḳebbi. Cfut, ar Ḳebbi Issel, d Amusnaw. (245) Win iṛeḍlen aṛeţţal umâin i Ḳebbi, ad as t id Yirr, s lufa. Ḳebbi Iţţaṭaf, Ismiri. ГuṛeS a ţţuɣalem. (246) Day ur twalaḍ ara imḍebbṛen, seg Wat Isṛail, deffir Musa? Mi nnan, i nnbi nnsen: "azen aɣ d agellid, a nennaɣ deg ubrid n Ḳebbi". Inna: "ma iura, fellawen, umennuɣ, day a ţţagwim a ţţennaɣem"? Nnan: "ur aɣ issefk ara, a neqqim ur neţnaɣ ara, deg ubrid n Ḳebbi. Niɣ ssuffɣen aɣ d, nekwni, akked tarwa nneɣ, seg ixxamen nneɣ". Mi iura, fellasen, umennuɣ, wexxṛen, siwa drus segsen. Ḳebbi Issen imednas. (247) Inna yasen, nnbi nnsen: "Niɣ Ḳebbi, s tideţ, Iuzen awen d Ţalut, d agellid". Nnan: "amek ara yili d agellid nneɣ? Nezwar it akken neklal tagelda. Ur as

iṯṯunefk wayla". Inna: "Ṛebbi, s tideṯ, Ifren it garawen, u Irna yas aṭas n tmusni, akked lǧeṯṯa". Iṯṯak Ṛebbi tagelda S, i win i S ihwan. Ṛebbi d Ajemmal, d Amusnaw. (248) Inna yasen, nnbi nnsen: "s tideṯ, assekni n tgelda s, d tisin, ɣuṛwen, usenduq. Degs, talwit sɣuṛ Mass nnwen, akked wayen i d igwran, seg wayen i d teǧǧa twacult n Musa, akked tin n Haṛun. A t id awint lmalayek. Ih, deg waya, d assekni i kunwi, ma d lmumnin ay tellam". (249) Mi iffeɣ Ṭalut, s lâaskeṛ, inna: "Ṛebbi, s tideṯ, a kwen Ijeṛṛeb s wasif. Win iswan segs, ur illi yidi. Win ur neswi, neṯṯa, s tideṯ, yidi. Kkes ed, win iswan cwiṯ, deg ufus is". Swan segs, siwa ixeṯṯayen segsen. Mi zegren, neṯṯa, akked wid iumnen yides, nnan: "ur nezmir assa, i Ǧalut, akked iâaskṛiwen is". Nnan wid issarmen ar, nitni, ad mlilen d Ṛebbi: "acḥal d abrid, ṭayfa tameẓẓyant teɣleb ṭayfa tameqwṛant, ma Irad Ṛebbi". Ṛebbi ar iṣebṛiyen. (250) Mi qublen Ǧalut akked iâaskṛiwen is, nnan: "a Mass nneɣ! Azen aɣ d ṣṣbeṛ, Tebbet isurifen nneɣ, Awes aɣ, mgal agdud ijehliyen". (251) Irad Ṛebbi, rebḥen ten. Dawed inɣa Ǧalut. Ifka yas Ṛebbi tagelda akked ṣṣwab. Isselmed as, seg wayen i S ihwan. Lemmer ur Issemnamar ara, Ṛebbi, imdanen, a ṯṯefsed tmurt. Maca, Ṛebbi d Bab n lfeḍl ɣef imaḍalen. (252) Atnan issekniyen n Ṛebbi; Nemmal ak ten, s tideṯ. Kečč, war ccekk, seg imazanen. (253) Imazanen agi, Nesmenyaf kra i wiyaḍ. Garasen, wid iwumi Immeslay Ṛebbi. Issuli kra segsen, tiseddaṛin. Nefka abeggen i Âisa, mmi s n Meryem, u Nekfa t, s ṛṛuḥ iṛqan. Lemmer i S ihwi i Ṛebbi, ur ṯṯemyenɣan, wid i ten id iḍefṛen, deffir n tisin ubeggen ɣuṛsen. Maca, mgarraden. Segsen, wid iumnen, segsen, wid ijehlen. Lemmer i S ihwi i Ṛebbi, ur ṯṯemyenɣan, maca Ṛebbi Ixeddem ayen i S ihwan. (254) A wid iumnen! Seddqet seg wayen ikwen Nɣat, uqbel tisin n wass, ideg ur telli ttjara, neɣ tiddukla, neɣ ccafuâa. Ijehliyen, d nitni ay d imednas. (255) Ṛebbi, ur illi ṛebbi siwa Neṯṯa, Amuddir, Imezgi. Ur Iṯnuddum, ur Iggan. IneS, i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Anwa akka, ar a icufâan ɣuṛeS, siwa ma s tsriḥ iS? Issen i illan zdat sen, i illan deffir sen. Ur meḥṣen kra, si tmusni S, siwa ayen i S ihwan. Lewsaâ usgeld iS, d tamurt akked igenwan. Ur T issaâtab uḥareb fellasen. Neṯṯa, d Aâlayan, d Ameqwṛaḥan. (256) Ddin mačči s yiɣil. Niɣ teṯwafṛez lewqama si lɣwelṯa. Win iugin iṛebbiten n tkerkas, u iumen s Ṛebbi, ihi, iṯṯef afus iǧehden, ur nceqqeq. Ṛebbi Issel, d Amusnaw. (257) Ṛebbi d Bab n wid iumnen. Issuffeɣ iten id, si tillas ar tafat. Imawlan n wid ijehlen, d iṛebbiten n tkerkas. Ssuffɣen ten id, si tafat ar tillas. Widak, d at tmes, nitni, degs ad wekkṛen. (258) Day ur twalaḍ ara, win inumren Ibṛahim ɣef Mass is, acku Ifka yas Ṛebbi tagelda? Mi inna Ibṛahim: "Mass iw d win Issidiren, Ineqqen", inna d: "nek ssidireɣ, neqqeɣ". Inna Ibṛahim: "ihi, Ṛebbi Issenqaṛ ed iṭij seg ugmuḍ; kečč, ssenqeṛ it id seg utaram"! Inneḥcam win ijehlen. Ṛebbi ur Inehhu yara agdud imednas. (259) Neɣ am win iâaddan di temdint tilemt, thudd wakali. Inna: « amek ar a d Issider Ṛebbi tagi, deffir tmeṯṯant is? » Inɣa t Ṛebbi twines iseggwasen, sinna, Issenker it id, Inna: « acḥal teqqimeḍ? » Inna d: « qqimeɣ ibwass, neɣ ur ibbwiḍ wass ». Inna: « xaṭi, teqqimeḍ twines iseggwasen. Muqel lqut ik akked tissit ik, ur xṣiṛen. Muqel aɣyul ik. A k Nerr d assekni i medden. Muqel iɣsan, amek ar a ten Nessemlil, sinna, ad asen Nessels aksum ». Mi iṯṯutebbet, inna: « ẓṛiɣ Ṛebbi Izmer i yal cci ». (260) U mi inna Yibṛahim: « a Mass iw! Ssenâat iyi amek tessidireḍ lmeggtin ». Inna: « day ur tumineḍ ara? » Inna: « xaṭi, maca iwakken ad ithedden wul iw ». Inna: « ihi, ṯṯef kuẓ igḍaḍ, awi ten id ɣuṛek, sinna, err, di yal iɣil, amur segsen. Sinna, siwel asen, a d asen dumatu. Cfu, ar Ṛebbi d Uǧhid, d Uṣwib ». (261) Wid iṯseddiqen ayla nnsen, deg ubrid n Ṛebbi, cuban aâqqa i d igren ṣa tyedrin. Di yal taydreṯ, twines iâqqayen. Ṛebbi Issugut i win i S Ihwan. Ṛebbi d Ajemmal, d Amusnaw. (262) Wid iṯseddiqen ayla nnsen, deg

ubrid n Ṛebbi, ur seddan, i wayen ssedqen, tiyta neɣ rregmat, ad awin arraz nnsen, sɣuṛ Mass nnsen; ur ṭṭagwaden, ur ɣweblen. (263) Awal imaânen, akked ssmaḥ, ifen aseddeq i ḍefṛent rregmat. Ṛebbi d Asâay, Iḥellem. (264) A wid iumnen! Ur ssemsayet ssadaqa nnwen, s tiyta akked rregmat. Am win iseddqen ayla s, iwakken a t walin medden, ur iumin s Ṛebbi, akked wass aneggaru. Icuba taẓṛut i iɣumm wakal. Iwwet fellas uzayeḍ, iğğa ṭ d asuki. Ur sfaydin acemma seg wayen bbwin. Ṛebbi ur Inehhu yara agdud ijehliyen. (265) Wid iṭseddiqen ayla nnsen, ssaramen ad Iṛaḍi Ṛebbi, u tebbten iman nnsen, cuban leğnan di tiɣilt. Iwwet fellas ugeffur, ifka d sin imuren n lɣella s. Ma ur iwwit fellas ugeffur, d nnda. Ṛebbi Iṭwali ayen txeddmem. (266) Yiwen degwen, ma tusa t id tewser, u ɣuṛes tarwa tuṛhift, day ad issirem, ad isâu leğnan n tezdayin, akked tfeṛṛant, isaffen ṭṭazzalen ddaw as; degs, i neṭṭa, yal ṭṭemṛa? Tḥuza t tnifift, degs times, iṛɣa. Akka, i wen Iṭbeggin Ṛebbi issekniyen, amar a ṭmeyyzem. (267) A wid iumnen! Seddqet seg wayen imaânen i teṭfem, seg wayen i wen d Nessuffeɣ si tmurt. Ur fernet ucmit, segs, ayen ur teṭṭadamem siwa ma s tuqqna n wallen, a t tseddqem. Cfut ar Ṛebbi d Asâay, d Amaâzuz. (268) Cciṭan iâahed awen tiggulelt, iumeṛ awen lâaṛ. Ṛebbi Iâahed awen ssmaḥ, sɣuṛeS, akked lfeḍl. Ṛebbi d Ajemmal, d Amusnaw. (269) Iṭṭak ṣṣwab, i win i S Ihwan. Win iwumi iṭṭunefk ṣṣwab, niɣ iṭṭunefk as aṭas n lxiṛ. Siwa uâqilen, i d ismektayen. (270) Ayen tefkam useddeq, neɣ teqqnem n tuqqna, Ṛebbi, s tideṭ, Iẓṛa t. Ur llin imalalen i imednas. (271) Ma tefkam ssadaqat âinani, ilha. Yif it ma s tuffra, u ma tefkam tent i imeɣban. Ad ṭwakksent kra si tucmitin nnwen. Ṛebbi Iṭṭuxebbeṛ ɣef wayen txeddmem. (272) Ur fellak a ten tenhuḍ. Maca, Ṛebbi Inehhu win i S Ihwan. Ayen tefkam n lxiṛ, i yiman nnwen. Ur tefkim, siwa ɣef udem n Ṛebbi. Ayen tefkam n lxiṛ, a kwen id iuɣal, u kunwi ur kwen dennisen. (273) I imeɣban, i ifelsen deg ubrid n Ṛebbi, ur nezmir ad inigen di tmurt; wur nessin, inwa ten d imeṛkantiyen, seg wakken ḥekmen. A ten tâaqleḍ ar tiddi nnsen: ur ssuturen imdanen s nnbec. Ayen tefkam n lxiṛ, s tideṭ, Ṛebbi Iẓṛa t. (274) Wid ifkan ayla nnsen, deg iḍ, deg wass, s tuffra u âinani, ad awin arraz nnsen ar Mass nnsen; ur ṭṭagwaden, ur ɣweblen. (275) Wid iteṭṭen rrba, ur d ṭnekkaren, siwa am ar a d ikker win issexbibeḍ Cciṭan, mi t innul. Ayagi, acku nnan: « ttjara, am rrba kan ». Ṛebbi Iḥell ttjara, Igdel rrba. Win i d tusa lewṣaya, sɣuṛ Mass is, dɣa ixḍa, ines ayen iâaddan. Lameṛ is ar Ṛebbi. Wid iuɣalen, widak, d at tmes, nitni, degs, ad wekkṛen. (276) Ad Imḥu Ṛebbi rrba, ad Isbuṛket ssadaqa. Ṛebbi ur Iḥemmel ara yal ajehli amednub. (277) Ih, wid iumnen, u xeddmen ayen ilhan, u ṭẓallan, u ṭseddiqen, ad awin arraz nnsen ar Mass nnsen; ur ṭṭagwaden, ur ɣweblen. (278) A wid iumnen! Ḥezzbet i Ṛebbi. Eğğet, ayen d igwran, si rrba, ma d lmumnin ay tellam. (279) Ma ur tewqimem ara, ḥṣut ar a kwen Innaɣ Ṛebbi akked Umazan iS. Ma tnedmem, nnwen ṛaselmal. Ur denniset, ur ṭwadenset. (280) I win illan di lhejna, aṛğut liser. Ma tseddqem, yif it i kunwi, lemmer teẓṛim. (281) Ḥezzbet i wass n tuɣalin nnwen, ar Ṛebbi. Imiren, yal yiwen, ad as iṭṭunefk wayen ikseb; nitni ur ṭwadensen. (282) A wid iumnen! Ma tesâam ṭlaba, ar lajel iṭwassnen, arut eṭ. A ṭ iaru umaru segwen, s ṣṣfawa. Ur iṭṭagwi umaru, a ṭ iaru, akken i s Isselmed Ṛebbi. Ad iaru, ayen ar as yini umeṭṭalbu. Ad iḥezzeb i Ṛebbi, Mass is. Ur issenqas acemma, segs. Ma illa umeṭṭalbu d abuhal, neɣ d uṛhif, neɣ ur izmir a d yini neṭṭa, ihi, a d yini umeddakwel is, s ṣṣfawa. Sbeddet sin inagan, seg irgazen nnwen. Ma ur llin ara sin irgazen, argaz akked snat n tlawin, seg wid tṛuḍam ad cehhden. Ma teɣleḍ yiwet, segsent, tayeḍ a d temmekti. Ur ṭṭagwin inagan, ma

ţwanecden. Ur stehzayet a ţ tarum, meẓẓiyet neɣ meqqwṛet, ar lajel is. Ayagi iwzen kteṛ ar Ṛebbi, iwata kteṛ i ccada, iwulem kteṛ, ad awen ikkes ccekk. Kkes ed ssuq i tefram, imiren, garawen; ulac uɣilif, fellawen, ma ur t turim ara. Awit inagan, deg uzenzi nnwen. Ur iţţili ujuṛu ɣef umaru, neɣ ɣef unagi. Ma tjuṛem, ihi, dir ikwen. Ḥezzbet i Ṛebbi. Ṛebbi Isselmad ikwen. Ṛebbi Iẓṛa yal cci. (283) Ma d iminigen ay tellam, ur tufim amaru, a ţţeţţunefk ṛṛhina. Ma ifka yiwen, segwen, lamana i wayeḍ, win iwumi teţţunefk, a ţ yirr, i win i s ifkan lamana s. Ad iḥezzeb i Ṛebbi, Mass is. Ur ţţeffret ccada. Win iţ iffren, ihi, neţţa, idneb wul is. Ṛebbi Iẓṛa ay txeddmem. (284) N Ṛebbi, i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Ama tesseknem d i illan deg iman nnwen, neɣ teɣbam t, a kwen Iḥaseb Ṛebbi fellas. Ad Isemmeḥ i win i S Ihwan, ad Iâaqeb win i S Ihwan. Ṛebbi Izmer i yal cci. (285) Iumen Umazan s wayen i d iusan, ɣuṛes, sɣuṛ Mass is. Lmumnin, akw, umnen s Ṛebbi akked lmalayek iS, Tizmamin iS, imazanen iS. Ur nesemgirrid yiwen, ger imazanen iS. Nnan: « nesla, nunez. Ssmaḥ iK, a Mass nneɣ! ΓuṛeK tuɣalin. (286) Ur Iţkellif Ṛebbi yiman, siwa ar wayen iwumi izmer. Ines, wayen ikseb, mgal is, wayen iddem. A Mass nneɣ! Ur aɣ Ţqassa ma neţţu, neɣ necceḍ. A Mass nneɣ! Ur aɣ Sbibbi taâkkwemt, akken iţ Tesbabbeḍ, i wid i ɣ d izwaren. A Mass nneɣ! Ur aɣ Sbibbi, ayen iwumi ur nezmir. Semmeḥ aneɣ, Suref aɣ, Ḥun fellaneɣ. Kečč d Bab nneɣ, Srebḥ aɣ ɣef ugdud ijehliyen.

3 - Tawacult n Âimṛan

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Alm. (2) Ṛebbi, ur illi ṛebbi siwa Neţţa, Amuddir, Imezgi. (3) Issers ak d Tazmamt, s tideţ, d atebbet n wayen iţ i d izwaren. Issers ed Tuṛa akked Linǧil, (4) uqbel, d nnhaya i medden. Issers ed Leqwṛan. Ih, wid inekṛen issekniyen n Ṛebbi, fellasen aâaqeb uqṣiḥ. Ṛebbi d Uzmir, Iţţara d ţţaṛ. (5) Ih, Ṛebbi ur aS iffir wacemma di tmurt, neɣ deg igenni. (6) D Neţţa i wen Iţţaken udem, di tâabbaḍ, akken i S ihwa. Ur illi ṛebbi siwa Neţţa, Uzmir, Bab n ṣṣwab. (7) Neţţa i k d Issersen Tazmamt, degs issekniyen uḍhiṛen, nitni, d tayimmaţ n Tezmamt. Wiyaḍ, d licwaṛ. Dɣa, wid iwumi mmalen wulawen, teddun akked wayen illan d licwaṛ, ssaramen ahewwel, ssaramen asefhem is. I Issnen asefhem is, siwa Ṛebbi. Qqaṛen imawlan n tmusni: "numen yis. Sɣuṛ Mass nneɣ, akw". I d ismektayen, siwa uâqilen. (8) A Mass nneɣ! Ur Smili ulawen nneɣ, mbaâd ma Tenhiḍ aɣ. Efk aɣ d, sɣuṛeK, aḥunu. Ih, Kečč, ar d Amɣit. (9) A Mass nneɣ! D Kečč, s tideţ, ar a Ijemmlen medden, ass, iɣef, ur illi ccekk. S tideţ, Ṛebbi ur Izeggel lemâahda. (10) Ih, wid ijehlen, ur sen d iţţawi acemma, ar Ṛebbi, wayla nnsen, neɣ tarwa nnsen. Widak, d nitni ay d isufa n tmes. (11) D tin n ugdud n Ferâun, akked wid i ten id izwaren. Skaddben issekniyen nneΓ. Iwwet iten Ṛebbi, ilmend ibekkaḍen nnsen. Ṛebbi Iwâaṛ i uâaqeb. (12) Ini i wid ijehlen: "a ţţeţwaɣelbem, a ţţeţwafesrem di Lǧahennama". A yir usu! (13) Niɣ d assekni, i kunwi, mi mlalent snat trebbuyaâ. Yiwet teţnaɣ deg ubrid n Ṛebbi; tayeḍ d tajehlit, twala d snat, s yiẓṛi s. Ṛebbi Iţţak afus, s tallalt iS, i win i S ihwan. Deg wayagi, s tideţ, aselmed i wid iţwalin. (14) D tucbiḥt ay d tedheṛ, i yimdanen, leḥmala n ccehwiyyat: tilawin, tarwa, iâammuṛen ibararen n ddheb akked lfeţţa, ijedâan n ccetla, lmal, akal. Ayagi, d zzhu n tmeddurt n ddunit. Ṛebbi, ɣuṛeS amkan lâali, n tuɣalin. (15) Ini: "ad awen mleɣ i yifen aya? I wid iţḥezziben, ar Mass nnsen, leǧnanat, ddawat sen, isaffen ţţazzalen,

degsen ad wekkṛen, tilawin iṣfan, akked llza, sɣuṛ Ṛebbi". Ṛebbi Iṭwali imdanen; (16) wid iqqaṛen: "a Mass nneɣ! Nekwni, s tideṭ, numen. Ihi, Semmeḥ aɣ ibekkaḍen nneɣ, Sellek aɣ seg uâaqeb n tmes". (17) Iṣebṛiyen, imawlan n tideṭ, imḍuâen, wid iṭseddiqen, wid isteɣfiṛen di tafrara. (18) Icuhhed Ṛebbi, ar ur illi ṛebbi, siwa Neṭṭa. Akken lmalayek, akked imawlan n tmusni. Ibedd i lmizan. Ur illi ṛebbi, siwa Neṭṭa, Uzmir, Bab n ṣṣwab. (19) Ih, ddin, ar Ṛebbi, d annuz. Ur mgarraden wid iwumi teṭṭunefk Tezmamt, armi deffir n tisin n tussna ɣuṛsen, wa iqheṛ wa. Wid inekṛen issekniyen n Ṛebbi, ihi, Ṛebbi Iṭɣawal deg uqeṭṭi. (20) Ma nuqmen k, ini: "unzeɣ aS i Ṛebbi. Akken, wid i iddan yidi. Ini i wid iwumi teṭṭunefk Tezmamt, akked at war tussna: "ma tunzem"? Ma unzen, ihi, ţwanhan. Ma wexxṛen, ay fellak siwa anabi. Ṛebbi Iṭwali imdanen. (21) Ih, wid inekṛen issekniyen n Ṛebbi, u ţnaɣen lambiyya, war ssebba, u ţnaɣen wid, seg imdanen, iṭṭamṛen lmizan, becceṛ iten s uâaqeb aqeṛḥan. (22) Widak, d wid iwumi mḥan igiten nnsen, di ddunit, di laxert. Ur sâin isellaken. (23) Day ur twalaḍ ara wid iwumi iṭṭunefk kra si Tezmamt, la ssuturen, i Tezmamt n Ṛebbi, aḥuddu garasen? Sinna, ad iwexxeṛ urbaâ segsen, u nitni ţnamaren. (24) Ayagi, acku nnan: "ur aɣ teṭṭeṭ tmes, siwa kra n wussan". Iɣuṛṛ iten, di ddin nnsen, wayen i d snulfuyen. (25) Amek ihi, ma Njemmel iten, ass ideg, ur degs ccekk, yal yiwen ad iɣellet ayen ikseb, nitni ur ṭṭudensen. (26) Ini: "a Ṛebbi, Agellid n tgelda, Teṭṭakeḍ tagelda i win i K ihwan, Teṭṭekseḍ tagelda i win i K ihwan, Teṭṭâuzzuḍ win i K ihwan, Tesdulluḍ win i K ihwan. Lxiṛ deg ufus i K. Ih, Kečč, Tzemreḍ i yal cci. (27) Tessekcameḍ iḍ deg wass. Tessekcameḍ ass deg iḍ. Tessuffuɣeḍ amuddir si lmegget. Tessuffuɣeḍ lmegget seg umuddir. Teṭɣitiḍ win i K ihwan, war aktili". (28) Lmumnin ur ṭṭaran ijehliyen d iḥbiben nnsen, war lmumnin. Win ixedmen aya, ur illi, s wacemma, ar Ṛebbi. Kkes ed aḥezzeb i tḥezzbem, iman nnwen, segsen. Iâaggen awen Ṛebbi, s yiman iS. Tuɣalin ar Ṛebbi. (29) Ini: "ama teffrem i illan deg idmaren nnwen, neɣ tessnaâtem t, Ṛebbi Iẓṛa t". Iẓṛa i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Ṛebbi Izmer i yal cci. (30) Ass ideg yal iman ad iaf, irs ed, wayen ixdem n lxiṛ, akked wayen ixdem n cceṛṛ, ad issirem a ṭṭili, garas yides, tallit ɣezzifen! Iâaggen awen Ṛebbi, af yiman iS. Ṛebbi d Umâin ar imdanen. (31) Ini: "ma tḥemmlem Ṛebbi, ddut yidi. A kwen Iâuzz Ṛebbi, ad awen Isemmeḥ ibekkaḍen nnwen. Ṛebbi Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu". (32) Ini: "ssemḥesset i Ṛebbi akked Umazan". Ma wexxṛen, ihi Ṛebbi ur Iḥemmel ara ijehliyen. (33) Ih, Ṛebbi Ismenyaf, i yimaḍalen, Adem, Nuḥ, tawacult n Yibṛahim, tawacult n Âimṛan. (34) Wa iurew wa. Ṛebbi Issel, d Amusnaw. (35) Mi tenna tmeṭṭut n Âimṛan: "a Mass iw! Wekkleɣ aK ayen illan di tâabbuṭ iw, d lewkala, Eqbel sɣuṛi. Kečč, ih, d win Isellen, d Amusnaw". (36) Mi ţ id turew, tenna: "a Mass iw! Urweɣ ţ id d nnta". - Ṛebbi Iẓṛa, sennig akw, d acu d turew. Ddkeṛ, mačči am nnta. - "Nek, semmaɣ as Meryem, rriɣ ţ seddaw tecḍaṭ iK, neṭṭat akked tarwa s, mgal Cciţan imenfi". (37) Iṛḥeb yis Mass is, asteṛḥeb ilhan; Isgem iţ, tigmi ilhan; Ikwellef iţ i Zakariyya. Yal tikelt ar a iṛuḥ ɣuṛes Zakariyya ar lmiḥreb, a n iaf tesâa ṛṛeẓq. Inna: "a Meryem! Ansi i m d ikka waya"? Tenna: "sɣuṛ Ṛebbi. Ṛebbi, s tideṭ, Iṛeẓẓeq win i S ihwan, war aktili". (38) Dɣa Zakariyya inuj ɣuṛ Mass is, inna: "a Mass iw! Efk iyi d, sɣuṛeK, tarwa ifazen. Kečč, s tideṭ, Tselleḍ i unuju". (39) Mi ibedd, iţweddi di lmeḥreb, ssawlent as d lmalayek: "Ibecceṛ ik Ṛebbi s Yaḥia, d atebbet n wawal n Ṛebbi, d ssid, d azedgan, d nnbi, seg iâaṛḍiyen". (40) Inna: "a Mass iw! Amek ar a sâuɣ aqcic? Niɣ wessreɣ, tameṭṭut iw d tiâiqeṛt". Inna: "akka, Ṛebbi Ixeddem ayen i S ihwan". (41) Inna: "a Mass iw! Efk iyi d assekni". Inna: "assekni ik, ur teţmeslayeḍ i medden kraḍ wussan. Asɣal kan. Mmekti d, aţas, Mass ik, sbuccaâ iT tameddit, tafrara". (42) Mi s nnant lmalayek: "a Meryem! Ṛebbi, s tideṭ, Ifren ikem,

Izzazdeg ikem, Ismenyaf ikem i tlawin imaḍalen. (43) A Meryem! Anez i Mass im, weddi yaS, wekki akked wid iṯwekkin". (44) Ayagi, si tmucuha i iffren, Nweḥḥa yak t. Ur telliḍ yidsen, mi jebden taseqqaṛt, anwa segsen, ar a itkelfen ɣef Meryem. Ur telliḍ yidsen mi mqellaâen. (45) Mi s nnant lmalayek: "a Meryem! Ṛebbi, s tideṯ, Ibecceṛ ikem s wawal sɣuṛeS, ism is: lmasiḥ Âisa, mmi s n Meryem; mucaâ di ddunit akked laxert; seg iqṛiben. (46) A d iṯmeslay i medden, si dduḥ, am unqaqṛi, ad yili seg iâaṛḍiyen". (47) Tenna: "a Mass iw! Amek ar a sâuɣ aqcic, ur iyi innul urgaz"? Inna: "akka. Ṛebbi Ixelleq ayen i S ihwan. Ma Iseyya lameṛ, ad as Yini kan: "ili"! Ad yili". (48) Ad as Isselmed Tazmamt, ṣṣwab, Tuṛa, Linǧil. (49) D amazan ar At Isṛail: "niɣ, nek, usiɣ d, ɣuṛwen, s issekniyen, sɣuṛ Mass nnwen. Nek, ad awen d xelqeɣ, s talaxt, ayen icban afṛux, ad ṣuḍeɣ degs, ad iuɣal d afṛux, ma Ibɣa Ṛebbi. Ad sseḥluɣ aderɣal, amuḍin n lbeṛṣ, a d ssidreɣ lmeggtin, ma Ibɣa Ṛebbi. Ad awen iniɣ d acu teṯṯeṯṯem, akked wayen txezznem deg ixxamen nnwen. Deg waya, s tideṯ, d assekni i kunwi, ma d lmumnin ay tellam. (50) A d tebbteɣ iyi d izwaren, di Tuṛa, ad awen ḥelleɣ kra n wayen i illan iṯwagdel awen. Usiɣ d, ɣuṛwen, s ussekni, sɣuṛ Mass nnwen. Ḥezbet i Ṛebbi, aɣet iyi awal. (51) Ṛebbi, s tideṯ, d Mass iw, u d Mass nnwen. Ihi, âabdet eṮ, d wagi ay d abrid uwqim". (52) Mi israḥ Âisa tijehli sɣuṛsen, inna: "anwi ay d imalalen iw, ar Ṛebbi"? Nnan as d inmahalen: "nekwni d imalalen n Ṛebbi. Numen s Ṛebbi, eched ar nekwni d imḍuâen. (53) A Mass nneɣ! Numen s wayen i d Tesserseḍ, nedda d Umazan, Aru yaɣ seg inagan". (54) Undin. Iundi Ṛebbi. Ṛebbi Yif akw imendayen. (55) Mi s Inna Ṛebbi: "a Âisa! Nek, ad Ddmeɣ ṛṛuḥ ik, a k id Ssaliɣ ɣuṛI, a k id Ssiferreɣ seg wid ijehlen, ad Rreɣ, wid i iddan yidek, sennig wid ijehlen, ar ass n tnekra". Sinna, tuɣalin nnwen ɣuṛI, ad Ḥuddeɣ, garawen, ɣef wayen iɣef teṯṯemgarradem. (56) Ma d wid ijehlen, a ten Âaqbeɣ di ddunit, di laxert, aâaqeb aqeṣḥan. Ur asen ṯṯilin isellaken. (57) Wanag wid iumnen, u xeddmen ayen ilhan, ad asen Yifk arrazen nnsen. Ṛebbi ur Iḥemmel ara imednas. (58) Ayagi i ak Nemmal, seg issekniyen, akked usmekti uṣwib. (59) Ih, amedya n Âisa, ar Ṛebbi, am umedya n Adem. Ixelq it seg wakal, sinna, Inna yas: "ili"! Illa. (60) Tideṯ, sɣuṛ Mass ik. Ur ṯṯili seg wid iṯcukkun. (61) I win i k inumren fellas, deffir wayen i k id iusan, n tussna, ini: "yyaw a nenced tarwa nneɣ, tarwa nnwen, tilawin nneɣ, tilawin nnwen, iman nneɣ, iman nnwen. Sinna, a nemmesgill, a ndâu ad Ixzu Ṛebbi ikeddaben. (62) Ih, tagi d tamacahuṯ n tideṯ, ur illi ṛebbi siwa Ṛebbi. Ih, Ṛebbi, Neṯṯa, war ccekk, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (63) Ma wexxren, ihi Ṛebbi Issen ifessaden. (64) Ini: "a Yat Tezmamt! Yyaw ar wawal azduklan, garaneɣ yidwen. A naâbed siwa Ṛebbi, ur aS neṯcarak acemma; ur ṯṯaran, kra segneɣ kra, d iṛebbiten, war Ṛebbi". Ma wexxṛen, init: "cehhdet ar nekwni d imḍuâen". (65) A Yat Tezmamt! Acimi temnamarem ɣef Yibṛahim? Ur n risent Tuṛa, akked Linǧil, armi deffir es, day ur tmeyyzem ara? (66) Kunwi, atan temnamarem ɣef wayen tessnem. Ihi, acimi temnamarem ɣef wayen ur tessinem? Ṛebbi Issen, kunwi ur tessinem. (67) Ur illi Ibṛahim d uday neɣ d amasiḥi, maca illa d amḍuâ i imalen ar tideṯ. Ur illi seg imcurak. (68) Ih, imdanen i iqeṛben nezzeh ar Yibṛahim, war ccekk, d wid i t iḍefṛen, akked Nnbi agi, akked wid iumnen. Ṛebbi d Bab n lmumnin. (69) Arbaâ, seg Wat Tezmamt, ibɣa a kwen itlef. Ar a telfen siwa iman nnsen, ur ẓṛin. (70) A Yat Tezmamt! Acimi tugim issekniyen n Ṛebbi, u kunwi teṯwalim? (71) A Yat Tezmamt! Acimi teslusum, i tideṯ, ayen idensen, u teṯṯeffrem tideṯ, kunwi teḥṣam? (72) Arbaâ, seg Wat Tezmamt, inna: "amnet, mi iuli wass, s wayen i d irsen, ar wid iumnen, nekṛet tameddit". Amendeṛ ma a d uɣalen. (73) Ṯṯamnet kan win iḍefṛen ddin nnwen. Ini: "ih, nnhaya d nnhaya n Ṛebbi. A ṯṯeṯṯunefk i yiwen, am wayen i wen iṯṯunefken". Neɣ, a kwen namren af Mass nnwen. Ini: "lfeḍl, s

tideţ, deg ufus n Ḳebbi, Iţţak it i win i S ihwan". Ḳebbi d Ajemmal, d Amusnaw. (74) Iâateq aḥunu S, i win i S ihwan. Ḳebbi d Bab n lfeḍl ameqwṛaḥan. (75) Seg Wat Tezmamt, illa win, xas teğğiḍ as adrim aṭas, ad ak t id yirr. Illa wayeḍ segsen, ma teğğiḍ as adinar, ur ak t id iţţara, alamma tezgiḍ ɣuṛes. Akka, acku nitni nnan: "ur aɣ d ţţawḍen at war tussna". U ggaren d tikerkas ɣef Ḳebbi, u nitni ẓṛan. (76) Xaṭi! Win iţţfen di lemâahda s, u iḥezzeb…ihi, Ḳebbi Iḥemmel wid iţḥezziben. (77) Ih, wid iţţaɣen s lemâahda n Ḳebbi, akked tgallit nnsen, ayen ṛxisen, widak, ur ţţawin amur di laxert, ur asen Iţmeslay Ḳebbi, ur ten id Iţmuqul, ass n tnekra, ur ten Izzizdig. Fellasen aâaqeb aqeṛḥan. (78) Ih, arbaâ segsen ssexsaṛen Tazmamt, s yilsawen nnsen, iwakken a ţɣilem n Tezmamt, ayen ur nelli n Tezmamt. Qqaṛen: "aya sɣuṛ Ḳebbi", u neţţa, ur illi sɣuṛ Ḳebbi. U qqaren tikerkas ɣef Ḳebbi, u nitni ẓṛan. (79) Ur iţţunefk ara, i umdan, iwumi Ifka Ḳebbi Tazmamt, ṣṣwab, u Irra t d nnbi, ad iuɣal ad yini i medden: "ilit d imdanen iw, war Ḳebbi". Maca: "ilit d iselmaden, imi tesselmadem Tazmamt, u tlemdem". (80) Ur awen Iumeṛ ara, a ţţerrem lmalayek akked lambiyya, d imawlan. Day ad awen Iameṛ tijehli, mbaâd ma tellam d imḍuâen? (81) Mi Iţţef Ḳebbi laâqed n lambiyya: "s tideţ, Fkiɣ awen, si Tezmamt akw si ṣṣwab, sinna, iusa kwen id umazan, i itebbten ayen illan ɣuṛwen. Amnet yis, âiwnet eţ". Inna: "tâazmem u tqeblem, f waya, laâqed iW"? Nnan as: "naâzem". Inna: "ihi, cehhdet, Nek, yidwen, seg inagan". (82) Wid iwexxṛen, deffir waya, nitni d iballaɣen. (83) Day bɣan ddin ur nelli n Ḳebbi? U Neţţa, unzen aS i illan di tmurt akked igenwan, bɣan neɣ ugin. ΓuṛeS, tuɣalin nnsen. (84) Ini: "numen s Ḳebbi, akked wayen i d irsen ɣuṛneɣ, akked wayen i d irsen ar Ibṛahim, Ismaâil, Isḥaq, Iaâqub, laâṛac, ayen iţţunefken i Musa, Âisa, akked lambiyya, sɣuṛ Mass nnsen. Ur nesmenyaf yiwen degsen. Nekwni nunez aS". (85) Win ibɣan ddin, war annuz, ur iţwaqbal sɣuṛes. U neţţa, di laxert, seg imexsuṛen. (86) Amek ar a Inhu Ḳebbi agdud inekṛen, deffir liman is, u cehhden ar, Amazan, d tideţ, u iusa ten id ubeggen? Ḳebbi, ur Inehhu agdud imednas. (87) Widak, aqeţţi nnsen d ddell sɣuṛ Ḳebbi, d lmalayek, akked imdanen meṛṛa. (88) Degs, ad wekkṛen; ur iţţifsus, fellasen, uâaqeb, ur stiseren. (89) Kkes ed wid iuɣalen nedmen, deffir waya, u xedmen ayen ilhan. Ih, Ḳebbi Iţsemmiḥ, Iţḥunu. (90) Ih, wid ijehlen, deffir liman nnsen, sinna, rnan di tijehli, ur teţwaqbal nndama nnsen. Widak d imɣeṛṛqen. (91) Ih, wid ijehlen, u mmuten d ijehliyen, ur iţwaqbal, sɣuṛ yiwen degsen, azal n tmurt n ddheb, a t id ifdu. I widak, aâaqeb aqeṛḥan, ur sâin amalal. (92) Ur teţţawḍem ar ţţuba, d awezɣi, alamma tseddqem seg wayen tḥemmlem. Kra n wayen tseddqem n cci, ihi, Ḳebbi Iẓṛa t. (93) Yal lqut illa iḥell, i At Isṛail, siwa ayen igdel, Isṛail, i yiman is, uqbel a d ters Tuṛa. Ini: "awit ed Tuṛa, ɣeṛt eţ, ma tessawalem tideţ". (94) Wid i d igren tikerkas, ɣef Ḳebbi, deffir waya, nitni d imednas. (95) Ini: "Inna d, Ḳebbi, tideţ; ddut d ddin n Yibṛahim, i imalen ar tideţ, ur nelli seg imcurak". (96) Ih, axxam amezwaru, i irsen i medden, war ccekk, d win n Bekka. Iṛqa, d nnhaya i yimaḍalen. (97) Degs, issekniyen iberrzen; d axxam n Yibṛahim. Win it ikecmen, atan di laman. I Ḳebbi, iwata ad ḥuğen medden s Axxam, ma zemren a t awḍen. Win iugin, ihi, Rebbi ur Iḥwağ ara imaḍalen. (98) Ini: "a Yat Tezmamt! Acimi tnekṛem issekniyen n Ḳebbi"? Ḳebbi d Anagi n wayen txeddmem. (99) Ini: "a Yat Tezmamt! Acimi teţţeṛṛifem, wid iumnen, seg ubrid n Ḳebbi? Tessaramem t iaâwej, u kunwi d inagan". Ur Iɣfil Ḳebbi ɣef wayen txeddmem. (100) A wid iumnen! Ma tuɣem awal i urbaâ, seg wid iwumi teţţunefk Tezmamt, a kwen rren d ijehliyen, deffir liman nnwen. (101) Amek tnekṛem, u kunwi ɣṛan awen d issekniyen n Ḳebbi, u, garawen, Amazan iS? Win iţţfen di Ḳebbi, niɣ iţwanha s abrid uwqim. (102) A wid iumnen! Ḥezzbet i Ḳebbi, akken Iklal aḥezzeb. Ur ţţemmtet, alamma tunzem. (103) Eţţfet akw di

teḥmilt n Ṛebbi, ur ṭṭemfaṛaqet. Mmektit ed, ayen ikwen Iɣat Ṛebbi. Mi tellam d icenga, Issemlal ulawen nnwen. S lɣit iS, tuɣalem d atmaten. Tellam ɣef rrif n maylellif n tmes, Isellek ikwen segs. Akka, i wen Iṭbeggin Ṛebbi issekniyen iS, amendeṛ ma a ṭṭeṭwanhum. (104) Amar ad yili, segwen, lǧis i ineccden ar lxiṛ, iṭṭamṛen lqanun, itekksen ayen n dir. Widak d imerbaḥ. (105) Ur ṭṭilit am wid imfaṛaqen, u mgarraden, deffir n tisin ubeggen ɣuṛsen. I widak, aâaqeb aqeṛḥan, (106) ass ideg ar a imlulen wudmawen, ar a ibriken wudmawen. Wanag, wid iwumi ar a ibriken wudmawen nnsen: "tnekṛem, deffir liman nnwen? Jeṛṛbet aâaqeb, ilmend n wayen tnekṛem". (107) Wanag, wid iwumi ar a imlulen wudmawen nnsen, ad ilin deg uḥunu n Ṛebbi. Nitni, degs, ad wekkṛen. (108) D wigi, ay d issekniyen n Ṛebbi. Neqqaṛ ak ten id, s tideṭ. Ur Ibɣi Ṛebbi, ddens, i yimaḍalen. (109) N Ṛebbi, i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Ar Ṛebbi, tuɣalin n lumuṛ. (110) Tifem akw leǧyus i d iffɣen i medden. Teṭṭamṛem lqanun, teṭṭekksem ayen n dir, tumnem s Ṛebbi. Ṭṭif, i At Tezmamt, lemmer uminen. Garasen lmumnin; tegwti, degsen, d iballaɣen. (111) Cwiṭ, kan, ar a kwen ḍuṛṛen. Ma nnuɣen kwen, ad rewlen, sinna, ur sâun amalal. (112) Iwwet iten ddell, anda ma llan, siwa wid iṭṭfen di teḥmilt n Ṛebbi, u di teḥmilt n medden. Lqan urrif n Ṛebbi, u teɣli d tiggulelt fellasen. Ayagi, acku llan nekṛen issekniyen n Ṛebbi, la neqqen lambiyya, war ssebba. Ayagi, imi âuṣan, u zgaren tilas. (113) Ur aâdilen. Illa lǧis, seg Wat Tezmamt, i iqqaṛen issekniyen n Ṛebbi deg iḍ, u nitni ṭweddin. (114) Umnen s Ṛebbi, akked wass aneggaru, ṭṭamṛen lqanun, tekksen ayen n dir, ṭḥirin ar lxiṛ. Widak, seg iâaṛḍiyen. (115) Ayen xedmen n lxiṛ, ur asen iṭwankaṛ. Ṛebbi Issen wid iṭḥezziben. (116) Ih, wid ijehlen, ur asen d iṭṭawi, acemma, ar Ṛebbi, wayla nnsen, neɣ tarwa nnsen. Widak, d at tmes, degs ad wekkṛen. (117) Amedya n wayen ṭseṛṛifen, di tmeddurt n ddunit agi, am umedya n waḍu, degs abruri. Iḥuza iger n ugdud i idensen iman is. Isnegr it. Ur ten Idnis Ṛebbi; d iman nnsen, ay dennisen. (118) A wid iumnen! Ur ṭṭarat, d iḥbiben, wur nelli segwen. Ur zgalen a kwen hewwlen. Bɣan a kwen hejjnen. Niɣ ibda d lbweɣḍ, seg imawen nnsen. Ayen iffren, deg ulawen nnsen, iɣelb it. Niɣ Nbeggen awen ed issekniyen, ma teṭmeyyizem. (119) Atan, kunwi, d wid i ten iḥemmlen, ur kwen ḥemmlen. Tumnem di Tezmamt, s lekmal is. Ma mmugren kwen, ad inin: "numen". Mi ɣaben, ad ɣeẓẓen iḍudan nnsen, si zzâaf fellawen. Ini: "emmtet, si zzâaf nnwen"! Ih, Ṛebbi Iẓṛa i illan deg idmaren. (120) Ma iusa kwen id yiseɣ, a ten isnuɣben. Ma teḍṛa yidwen tucmiṭ, ad feṛḥen yis. Ma tṣebṛem, u tḥezbem, ur kwen teṭṭuṛṛu, s wacemma, tandit nnsen. Niɣ Izzi, Ṛebbi, i wayen xeddmen. (121) Mi teffɣeḍ, ṣṣbeḥ zik, si twacult ik, temmaleḍ, i lmumnin, imukan umennuɣ, Ṛebbi Issel, d Amusnaw. (122) Mi qṛib feclent snat n trebbuyaâ nnwen, u Ṛebbi d Bab nnsent. Iwata i yal lmumen, ad iṭṭkel ɣef Ṛebbi. (123) Niɣ Iâiwen ikwen Ṛebbi di Badṛ, mi tellam tendellem. Ihi, ḥezzbet i Ṛebbi, amar a ṭṭesnemmrem. (124) Mi tenniḍ i lmumnin: "day ur testeqnaâm ara, mi kwen Iâiwen, Ṛebbi, s kraḍ igima n lmalayek, i d irsen"? (125) Xaṭi, ma tṣebṛem u tḥezzbem, ma ɣewwsen d, fellawen, a kwen Iâiwen, Mass nnwen, s smus igima n lmalayek i ikkaten. (126) Ur Iga akka, Ṛebbi, siwa i ubecceṛ nnwen, ad rtiḥen, yis, wulawen nnwen. Rrbeḥ, sɣuṛ Ṛebbi kan, Uzmir, Bab n ṣṣwab. (127) Iwakken ad Iṛẓ arbaâ n wid ijehlen, neɣ a ten Iẓẓaâ, ad uɣalen nneɣwnin. (128) Ur k iaâna lameṛ, s wacemma. Ad asen Issuref, neɣ a ten Iâaqeb, nitni d imednas. (129) N Ṛebbi, i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Iṭsemmiḥ i win i S ihwan. Iṭâaqab win i S ihwan. Ṛebbi Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (130) A wid iumnen! Ur teṭṭet rrba iṭzeggiden, teṭzeggid. Ḥezzbet i Ṛebbi, amar a ṭrebḥem. (131) Ḥezzbet, ilmend n tmes i iṭṭuheggan i yijehliyen. (132) Aɣet awal i Ṛebbi, akked Umazan, amar ad yili uḥunu fellawen. (133) Ґiwlet ar ssmaḥ, sɣuṛ Mass nnwen,

akked Lğennet i iwsâan am tmurt akked igenwan. Teţţuhegga d i wid iţḥezziben, (134) wid iţseddiqen - sâan neɣ xuṣṣen - ,wid isnusun reffu, wid iţsemmiḥen i medden - Ṛebbi Iḥemmel lâuṣam - , (135) wid, ma xedmen tucmiţ, neɣ densen iman nnsen, a d mmektin Ṛebbi, ad steɣfṛen, ɣef ibekkaḍen nnsen. Anwa i Iţsemmiḥen ibekkaḍen, siwa Ṛebbi? Ur ţgerninen deg wayen xedmen, u nitni ẓṛan. (136) Widak, akafi nnsen, d ssmaḥ n Mass nnsen, akked leğnanat, ddawat sen, isaffen ţţazzalen, degsen ad wekkṛen. D arraz igerzen, i wid issewqamen. (137) Âaddant tedyanin, uqbel nnwen. Iniget di tmurt, walit amek teḍṛa, d wid i d iggaren tikerkas. (138) Wagi, d abeggen i medden, d nnhaya akked unecced, i wid iţḥezziben. (139) Ur ţţifcilet, ur ɣwebnet, d kunwi i iaâlayen, ma d lmumnin ay tellam. (140) Ma iḥuza kwen lada, niɣ lada, i t icban, iḥuza agdud. Ussan agi, Nerra ten, ger medden, d tidwal, iwakken ad Yissin, Ṛebbi, wid iumnen, ad Iddem, segwen, inagan. Ṛebbi ur Iḥemmel ara imednas. (141) Iwakken ad Ijeṛṛeb, Ṛebbi, wid iumnen, u ad Isqucc ijehliyen. (142) Day tɣilem a ţkecmem Lğennet, wanag ur Iẓṛi ara Ṛebbi wid ijuhden segwen, ur Issin ara iṣebṛiyen? (143) Niɣ teţmennim tameţţant, uqbel a ţ id temmagrem. Niɣ twalam ţ, kunwi teţmuqulem. (144) Muḥemmed d Amazan kan. Niɣ âaddan imazanen, uqbel is. Ma immut, neɣ iţwanɣa, day a ţţuɣalem ar deffir? Win ar a iuɣalen ar deffir, ur iţţuṛṛu, Ṛebbi, s wacemma. Ṛebbi ad Ikafi wid isnemmiren. (145) Ur iţmeţţat umdan, siwa ma Irad Ṛebbi, di lajel iuran. Win ibɣan akafi n ddunit, ad as t Nefk. Win ibɣan akafi n laxeṛt, ad as t Nefk. A Nkafi wid isnemmiren. (146) Acḥal n lambiyya i innuɣen, idda yidsen urbaâ iqwan, ur fcilen seg wayen i ten issaâtben, deg ubrid n Ṛebbi, ur xuzen, ur fkin mayna. Ṛebbi Iḥemmel iṣebṛiyen. (147) Awal nnsen, siwa mi nnan: "a Mass nneɣ! Semmeḥ aɣ ibekkaḍen nneɣ, akked tugut nneɣ, di lameṛ nneɣ. Tebbet isurifen nneɣ, Sserbeḥ aneɣ ɣef ugdud ijehliyen". (148) Ifka yasen, Ṛebbi, akafi n ddunit, akked ukafi lâali n laxert. Ṛebbi Iḥemmel lâuṣam. (149) A wid iumnen! Ma tuɣem awal, i wid ijehlen, a kwen rren ar deffir, a ţţuɣalem txesṛem. (150) Xaţi! Ṛebbi d Bab nnwen. Neţţa, Yif akw imalalen. (151) A Nessekcem tugdi deg ulawen n wid ijehlen, imi curken i Ṛebbi, ayen iwumi ur d yirs ara udabu. Axxam nnsen d times. A yir tanezduɣt i imednas! (152) Niɣ Issawel awen Ṛebbi tideţ, di lemâahda S, mi ten tesnegrem, s tsriḥ iS. Armi, mi tfeclem, temnamarem f lameṛ, taâṣam, mbaâd ma Issken awen d ayen tḥemmlem. Garawen wid ibɣan ddunit, garawen wid ibɣan laxert. Sinna, Issebâad ikwen fellasen, iwakken a kwen Ijeṛṛeb. Niɣ Isemmeḥ awen. Ṛebbi, d Bab n lfeḍl i lmumnin. (153) Mi tulim ur d tezzim, u Nnbi inecced ikwen ar ineggura nnwen. Ineṣṣef awen aɣilif s wayeḍ, iwakken ur tɣwebnem, ɣef wayen i wen iṛuḥen, akked wayen ikwen iuɣen. Ṛebbi Iẓṛa ayen txeddmem. (154) Sinna, deffir uɣilif, Issers awen d laman, iḍes i d iɣlin, ɣef urbaâ segwen. Niɣ arbaâ ţḥebbiṛen ɣef yiman nnsen, nnwan, ɣef Ṛebbi, ayen ur nelli d tideţ, nnwaya n at war tussna. Qqaṛen: "day illa wayen i ɣ iaânan, di lameṛ"? Ini: "s tideţ, lameṛ akw i Ṛebbi". Teffren, deg iman nnsen, ayen ur ak mmalen. Qqaṛen: "lemmer illi wayen i ɣ iaânan, di lameṛ, ur neţwanɣa dagi". Ini: "xas ma tellam deg ixxamen nnwen, wid iɣef tura tmenɣiwt, a ten taweḍ s imţeṛḥen nnsen. Iwakken ad Ijeṛṛeb Ṛebbi i illan deg idmaren nnwen, ad Izzizdeg i illan deg ulawen nnwen. Ṛebbi Iẓṛa i illan deg idmaren. (155) Ih, wid segwen iwexxṛen asmi mlalent trebbuyaâ, d Cciţan, kan, iten iccacḍen, ilmend n kra n wayen kesben. Niɣ Isemmeḥ asen Ṛebbi. Akka, Ṛebbi Iţsemmiḥ, Iḥellem. (156) A wid iumnen! Ur ţţilit am wid ijehlen. Nnan i watmaten nnsen iunagen di tmurt, neɣ iţnaɣen: "lemmer llin ɣuṛneɣ, ur mmuten, ur twanɣan". Ad Yirr Ṛebbi, ayagi, d aneggaf deg ulawen nnsen! Ṛebbi Issidir, Ineqq. Ṛebbi Iţwali ayen txeddmem. (157) Ma teţwanɣam deg ubrid n Ṛebbi, neɣ temmutem, ssmaḥ n Ṛebbi akked uḥunu, war ccekk, ifen ayen la

jemâan. (158) Ma temmutem, neɣ teṯwanɣam, war ccekk, ar Ṛebbi ar a teṯwafesrem. (159) S uḥunu n Ṛebbi, tḥelmeḍ ɣuṛsen. Lemmer tqeṣḥeḍ, tesɣaṛeḍ ul ik, ad baâden fellak. Semmeḥ asen, ssuter ad ṯṯusemmḥen, ciweṛ iten ɣef lameṛ. Mi tseyyiḍ, ṯṯkel ɣef Ṛebbi. Ih, Ṛebbi Iḥemmel wid iṯṯkalen. (160) Ma Iâiwen ikwen Ṛebbi, ur kwen irennu yiwen. Ma Iǧǧa kwen, anwa illan a kwen iâiwen, deffir eS? Ґef Ṛebbi ar a ṯṯeklen lmumnin. (161) Ur issefk ara, i nnbi, ad idnes. Win idensen, a d ias s wayen idnes, ass n tnekra. Sinna, yal wa, ad as iṯṯunefk wayen ikseb. Nitni, ur ten ṯmeṛṛiṛen. (162) Day win iddan d llza n Ṛebbi, am win isebebben urrif n Ṛebbi, u tanezduɣt is d Lǧahennama? A taggara tucmiṯ! (163) Ur aâdilen ar Ṛebbi. Ṛebbi Iṯwali acu xeddmen. (164) Niɣ Ṛebbi Iɣat lmumnin, mi sen d Iuzen Amazan segsen, immal asen issekniyen iS, izzizdig iten, isseḥfaḍ asen Tazmamt akked ṣṣwab, ulamma llan, zik, di ttelfan n ṣṣeḥ. (165) Ma tuɣem tiyta, niɣ terram ṭ berdayen. Tennam: "ansi waya"? Ini: "aya, seg iman nnwen". Ṛebbi, s tideṭ, Izmer i yal cci. (166) Ayen ikwen iwwten, ass n temlilit n trebbuyaâ, s tsriḥ n Ṛebbi. Iwakken ad Iẓeṛ anwi ay d lmumnin, (167) u ad Iẓeṛ anwi ay d ixabiten. Nnan asen: "yyaw, nnaɣet deg ubrid n Ṛebbi, neɣ ẓedmet". Nnan: "lemmer nessin a nennaɣ, yili nedda n yidwen". Assen, nitni, ar tijehli, ur ɣeṛ liman, ay qeṛben kteṛ. Qqaren, s yimawen nnsen, ayen ur nelli deg ulawen nnsen. Ṛebbi Yif, akw, akken Iẓṛa ayen teffren. (168) Wid innan i watmaten nnsen, u nitni qqimen: "lemmer i ɣ ssemḥessen, ur ṯwanɣan". Ini: "sdarit iman nnwen si tmeṯṯant, ma tessawalem tideṭ ". (169) Ur ṯɣili mmuten, wid iṯwanɣan deg ubrid n Ṛebbi. Xaṭi, d imuddiren. Ad ṯṯuṛeẓqen ar Mass nnsen. (170) Ad feṛḥen s wayen i sen Ifka Ṛebbi, si lfeḍl iS. Zhan, imi wid deffir sen, mazal ur ten id nelḥiq, ur ṯṯagawaden, ur ɣweblen. (171) Zhan s lɣit n Ṛebbi, akked lfeḍl. Ṛebbi ur Iḍeggiâ arraz n lmumnin; (172) wid i d ijawben i Ṛebbi akked Umazan, mbaâd ma sâaddan lḥif. Arraz ameqwṛaḥan i wid, segsen, i ixeddmen ayen ilhan, u ḥezzben; (173) wid iwumi nnan medden: "niɣ mlalen, fellawen, imdanen, ihi, agwadet ṯen". Dɣa isnerna liman nnsen, nnan: "Iqadd aɣ Ṛebbi, Awkil Amxallef". (174) Uɣalen d s lɣit n Ṛebbi akked lfeḍl, ur ten innul cceṛṛ; ddan d llza n Ṛebbi. Ṛebbi d Bab n lfeḍl ameqwṛaḥan. (175) Akka, kan, ay d Cciṭan. Issagwad s imeddukwal is. Ur ten ṯṯagwadet, agwadet iyI, ma d lmumnin ay tellam. (176) Ur k ɣwebbnen wid iṯɣawalen ar tijehli. Nitni, s tideṭ, ur ḍḍuṛṛen Ṛebbi, s wacemma. Ibɣa Ṛebbi ur asen Iteg amur di laxert. Fellasen aâaqeb aqeṛḥan. (177) Ih, wid iuɣen tijehli s liman, ur ḍḍuṛṛen Ṛebbi s wacemma. Fellasen aâaqeb aqeṛḥan. (178) Ur ḥeṯṯben wid ijehlen, ar telha yasen, lmudda i sen Nefka. Nefka yasen, kan, lmudda, iwakken ad rnun ibekkaḍen. Fellasen aâaqeb isdullun. (179) Ur illi, di lebɣi n Ṛebbi, ad Yiǧǧ lmumnin di liḥala nnwen, alamma Ifrez axabit seg umâin. Ur illi, di lebɣi n Ṛebbi, ad awen Imel tabaḍnit. Maca, Iferren Ṛebbi wid i S ihwan, d imazanen iS. Ihi, amnet s Ṛebbi akked imazanen iS. Ma tumnem, u tḥezzbem, a ṯṯawim arraz ameqwṛaḥan. (180) Ur ḥeṯṯben, wid iṯcuḥḥun deg wayen i sen Ifka Ṛebbi, si lfeḍl iS, ar d lxiṛ nnsen. Xaṭi, d cceṛṛ nnsen. Ayen cuḥḥen a ten iarez seg umgaṛḍ, ass n tnekra. I Ṛebbi, lweṛt n tmurt akked igenwan. Ṛebbi Iẓṛa ayen txeddmem. (181) Niɣ Isla Ṛebbi i wawal n wid innan: "s tideṭ, Ṛebbi d igellil, nekwni d isâayen". A Naru ayen nnan, akked wayen nɣan n lambiyya, war ssebba. Ad asen Nini: "jeṛṛbet aâaqeb ujajiḥ". (182) Ayagi, ilmend n wayen xedmen ifassen nnwen. Ṛebbi ur Iṯdennis imdanen. (183) Wid innan: "Ih, Ṛebbi Iâahed aɣ ur neṯṯamen s Umazan, alamma issenâat aɣ d asfel, ar a teĉč tmes". Ini: "niɣ usan kwen id imazanen, uqbel iw, s ubeggen, akw s wayen d tennam. Ihi, acimi i ten tenɣam, ma tessawalem tideṭ"? (184) Ma skaddben k, niɣ skaddben imazanen, uqbel ik, usan d s ubeggen, Ihellilen, akked Tezmamt timnewweṛt. (186) Yal iman ad ijeṛṛeb

tameṯṯant. Ass n tnekra, ad awen iṯṯunefk, kan, warraz nnwen. Win isellken si tmes, ikecmen Lǧennet, niɣ irbeḥ. Tameddurt, di ddunit, d zzhu, kan, iṯɣuṛṛun. (186) A ṯṯeṯṯujeṛṛbem deg wayla nnwen akked yiman nnwen. Ad wwten aṭas degwen, wid iwumi teṯṯunefk Tezmamt, uqbel nnwen, akked imcurak. Ma tṣebṛem u tḥezzbem, ayagi, s tideṯ, d ayen isselḥayen lumuṛ. (187) Mi Iṯṯef Ṛebbi laâqed n wid iwumi teṯṯunefk Tezmamt: "a ṯ tbeggnem i medden, ur ṯ teṯṯeffrem". Rran ṯ deffir izugar nnsen, uɣen yis, ayen rxisen. I icmet wayen uɣen! (188) Ur ṯɣili ad sellken, seg uâaqeb, wid ifeṛḥen s wayen fkan, u bɣan a ten ccekṛen, ɣef wayen ur xdimen. Fellasen aâaqeb aqeṛḥan. (189) N Ṛebbi, tagelda n tmurt akked igenwan. Ṛebbi Izmer i yal cci. (190) Ih, di lxelq n tmurt akked igenwan, akked umgirred n yiḍ akked wass, d issekniyen i uâqilen; (191) wid i d ismektayen Ṛebbi s ibeddi, s iɣimi, s tuẓẓla. Ṯmeyyizen lxelq n tmurt akked igenwan. A Mass nneɣ! Ur Texliqeḍ aya d aḥerfi. Gedha s yiseK! Sellek aɣ seg uâaqeb n tmes. (192) A Mass nneɣ! Niɣ, s tideṯ, Keččˇ, Texziḍ win Teskecmeḍ ar tmes. Ur llin wid ar a isellken imednas. (193) A Mass nneɣ! S tideṯ, nesla i uneccad, la inecced ar liman: "amnet s Mass nnwen"! Numen. A Mass nneɣ! Semmeḥ aɣ ibekkaḍen nneɣ, Kkes aneɣ tucmitin nneɣ, Ssiweḍ aɣ, ar ssmaḥ iK, akked wid zeddigen. (194) A Mass nneɣ! Efk aneɣ ayen i aɣ Tâahdeḍ s imazanen iK; ur aɣ Xezzu, ass n tnekra. Keččˇ, s tideṯ, ur Tzegleḍ lemâahda. (195) Irra yasen Mass nnsen: "Nek ur Ḍeggiâeɣ igi n win, segwen, issewqamen, d ddkeṛ neɣ d nnta. Wa ikka d seg wa. Wid iunagen, u ssuffɣen ten seg ixxamen nnsen, iâatben deg ubrid iW, innuɣen, iṯwanɣan, war ccekk, ad asen Kkseɣ tucmitin nnsen, a ten Skecmeɣ ar leǧnanat, ddawat sen isaffen ṯṯazzalen". D akafi sɣuṛ Ṛebbi. Ṛebbi, ɣuṛeS akafi amxalef. (196) Ur k iṯqelliq lexdaâ n wid ijehlen di temdint. (197) Cwiṯ n zzhu, sinna, axxam nnsen d Lǧahennama. A yir usu! (198) Maca, i wid iḥezzben i Mass nnsen: leǧnanat, ddawat sen, isaffen ṯṯazzalen, degsen ad wekkṛen, d inebgawen n Ṛebbi. U d wayen illan ar Ṛebbi, d amxalef i izedganen. (199) Ih, seg Wat Tezmamt, wid iumnen s Ṛebbi, s wayen akw i wen d irsen, akked s wayen i sen d irsen. Unzen i Ṛebbi, ur uɣen ara s issekniyen n Ṛebbi, ayen ṛxisen. I widak, arraz sɣuṛ Mass nnsen. Niɣ Ṛebbi Iṯɣawal deg uqeṯṯi. (200) A wid iumnen! Ṣebṛet, aznet ṣṣbeṛ, begset, ḥezzbet i Ṛebbi, amar a ṯrebḥem.

4 - Tilawin

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) A yimdanen! Ḥezzbet i Mass nnwen, ikwen Ixelqen seg yiwen n lxelq, u Ixelq ed, segs, ayugan is. Issuffeɣ ed, segsen, aṭas n yirgazen akked tlawin. Ḥezzbet i Ṛebbi, iɣef teṯmesteqsayem, akw i tâabbuḍin. Ṛebbi, s tideṯ, Izga Iquṛaâ kwen. (2) Efket ayla nnsen i igujilen, ur ṯṯarat, dduni, deg umkan n lâali. Ur ṯṯarat, ayla nnsen, d ayla nnwen. Ih, wagi d abekkaḍ ameqwṛan. (3) Ma tugadem ur tweznem ara, ar igujilen, aɣet ayen i wen ihwan n tlawin: snat, kraḍt, kuẓt. Ma tugadem ur tessaâdalem ara, yiwet kan, neɣ taklatin nnwen. Akka i iwulem, ur ṯṯakwret. (4) Efket, tučˇčit nnsent, i tlawin, d tikci. Ma rrant awen d kra segs, s lebɣi nnsent; čˇčet eṯ, s lfeṛḥ akked llza. (5) Ur ṯṯaket, i ijeɣlufen, ayla nnwen, win i wen Ifka Ṛebbi i tmeddurt. Ṛeẓqet ṯen, segs, sselset ṯen, ẓẓiẓdet awal nnwen ɣuṛsen. (6) Jeṛṛbet igujilen, alamma bbwḍen i jjwaǧ. Ma tufam ten ẓewṛen, efket asen ayla nnsen. Ur ten teṯṯet, s uḍeggaâ d usexseṛ, uqbel ad imɣuṛen. Ameṛkanti ad iḥezzeb, ameɣbun ad yičˇč s lekyasa. Mara sen tefkem ayla nnsen, s inagan fellas. Nesteqnaâ s Ṛebbi i umiḍan. (7) I yirgazen, amur seg wayen d ǧǧan imawlan akked llzem. I tlawin, amur seg wayen d ǧǧan

imawlan akked llzem. Ama cwiṭ, neɣ aṭas, d amur ilezmen. (8) Ma ḥedṛen, i ufṛaq, llzem, igujilen, igellilen, ṛeẓqet ţen, segs, tinem asen awal uṣwib. (9) Ad agwaden wid i d iğğan, deffir sen, tarwa tagellilt. Ad agwaden fellasen. Ad ḥezzben i Ṛebbi, s wawal iweznen. (10) Ih, wid iteṭţen, s ddens, ayla igujilen, la teṭţen kan times, deg iâabbaḍ nnsen, ad ţwagren deg ujajiḥ. (11) Ґef tarwa nnwen, Iweṣṣa kwen Ṛebbi: i wuqcic amur n snat tullas. Ma llant sennig snat n tullas, nnsent amur wis kraḍ n lweṛt. Ma yiwet i illan, ines uzgen. I imawlan is, i yal wa, amur wis sdis n wayen i d iğğa, ma isâa mmi s. Ma ur isâa ara mmi s, u weṛten t imawlan is, amur, wis kuẓ, i yimmas. Ma isâa atmaten, i yimmas amur wis sdis, kkes ed ayen iţţuseṛfen, neɣ ṭlabat. Imawlan nnwen, arraw nnwen, ur teẓṛim ara menyif iten, akken i kwen nefâan. D aḥeṭţem n Ṛebbi. Ṛebbi, s tideṭ, Izga d Bab n ṣṣwab, d Amusnaw. (12) Nnwen, uzgen n wayen i d ğğant tlawin nnwen, ma ur sâint ara tarwa. Ma sâant mmit sent, i kunwi amur wis kuẓ n wayen i d ğğant, kkes ed ayen iţţuseṛfen neɣ ṭlabat. I nitenti, amur wis kuẓ n wayen i d teğğam, ma ur tesâim ara mmit wen. Ma tesâam mmit wen, i nitenti amur wis ţam n wayen i d teğğam, kkes ed ayen iţţuseṛfen, neɣ ṭlabat. Ma d argaz awḥid neɣ d tameṭţut tawḥiṭ, ma isâa agmat, neɣ taultmaṭ, i yal wa, segsen, amur wis sdis. Ma deg waṭas ay llan, ad feṛqen amur wis kraḍ, war ccqa, kkes ed ayen iţţuseṛfen, neɣ ṭlabat. D aweṣṣi n Ṛebbi. Ṛebbi Iẓṛa, Iḥellem. (13) D tigi ay d tilisa n Ṛebbi. Win issemḥessen i Ṛebbi, akked Umazan iS, a t Issekcem ar leğnanat, ddawat sen isaffen ţţazzalen, degsen ad wekkṛen. D wagi ay d rrbeḥ ameqwṛaḥan. (14) Win iâuṣan Ṛebbi akked Umazan iS, izegren tilas iS, a t Issekcem ar tmes, degs ad iwekkeṛ, ad isâaddi aâaqeb isdullun. (15) I tid ixedmen lâaṛ, di tlawin nnwen, awit ed, fellasent, kuẓ inagan nnwen. Ma cehhden d, kemnet ţent di texxamin, alamma teddem itent tmeṭţant, neɣ Iga yasent Ṛebbi abrid. (16) Wid, segwen, it ixedmen, âaqbet ţen. Ma nedmen, u xedmen ayen ilhan, anfet asen. Ṛebbi, s tideṭ, Izga Issuruf, Iţḥunu. (17) Issuruf kan Ṛebbi, i wid ixedmen cceṛṛ, ur ẓṛin, sinna, steṛğâen, war laâḍil. Widak, ad asen Issuref Ṛebbi. Ṛebbi Izga d Bab n ṣṣwab, d Amusnaw. (18) Ur illi usuref, i wid ixeddmen tucmitin. Alamma, mi d tusa, yiwen, tmeṭţant, a d yini: "nek steṛğâeɣ tura". Akken, wid immuten, u nitni d ijehliyen. Widak, Nhegga yasen d aâaqeb aqeṛḥan. (19) A wid iumnen! Ur awen iḥell ara a ţweṛten tilawin, ur qbilent, neɣ ad asent tekksem jjwağ, iwakken a ţţawim amur, seg wayen i sent tefkam, siwa ma xedment lâaṛ ibanen. Illit yidsent, s lqanun. Ma tkeṛhem tent, ahat tkeṛhem ayen ideg Irra, Ṛebbi, lxiṛ meqqwṛen. (20) Ma tebɣam a ţbedlem tameṭţut s tayeḍ, u tefkam tučči i yiwet, ur as tekkset acemma. Ma tekksem, d ayen n dir u d abekkaḍ n ṣṣeḥ. (21) Amek ar a tekksem, imi temyekcamem, u bbwint sɣuṛwen laâqed meqqwṛen? (22) Ur ţţaɣet tilawin i uɣen ibabaten nnwen, kkes ed ayen iâaddan. Ayagi, s tideṭ, d lâaṛ, d dduni, d yir brid. (23) Ţwadeglent awen tyimmatin nnwen, issit nnwen, tissetmatin nnwen, tiâamtiwin nnwen, tixaltitin nnwen, issit n ugmat, issit n tweltmaṭ, tiyimmatin nnwen i kwen issuṭṭḍen, tissetmatin nnwen ukud teṭṭḍem, tiḍegwalin nnwen, issit, i d tessekrem, n tlawin nnwen ukud tcerkem usu - ma ur tecrikem ara usu, ulac uɣilif - , tilawin n warraw i d turwem. Ur zdukulet snat tsetmatin, kkes ed ayen iâaddan, - Ṛebbi, s tideṭ, Izga Iţsemmiḥ, Iţḥunu - , (24) tilawin ijewğen, kkes ed taklatin nnwen. D Ṛebbi i wen Iuran. Iḥell awen, deffir waya, a ţţezhum s wayla nnwen, s lewqama, mačči s lemḍeṛṛa. Tid, segsent, ukud tezham, fket asent arrazen nnsent, d aḥeṭţem. Ur illi uɣilif, fellawen, deg wayen iɣef temwafaqem, deffir uḥeṭţem. Ṛebbi, s tideṭ, Izga d Bab n ṣṣwab, d Amusnaw. (25) Wid, segwen, ur nezmir ara ad aɣen tiḥuṛiyn iumnen, ad aɣen si teklatin nnwen, tid iumnen. Ṛebbi Yif akw akken Iẓṛa liman nnwen. Wa seg wa. Aɣet ţent, s tsriḥ n twacult nnsent,

fket asent arrazen nnsent, s lqanun. D tizedganin, mačči d tucmitin, neɣ d tid iffɣen abrid. Ma uɣalent d tiḥuṛiyn, sinna xedment lâaṛ, aâaqeb nnsent azgen n win n tḥuṛiyn. Akka i win, segwen, iṯṯagwaden abekkaḍ. Ma tṣebṛem, ṯṯif i kunwi. Ṛebbi Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (26) Ibɣa, Ṛebbi, ad awen Ibeggen, a kwen Iawi d wansayen n wid i kwen i d izwaren, a d Iuɣal ɣuṛwen. Ṛebbi d Bab n ṣṣwab, d Amusnaw. (27) Ibɣa Ṛebbi ad awen Issuref. Bɣan wid iteddun d lemcihwat, a ţmalem lmil abarar. (28) Ibɣa Ṛebbi ad Issifes fellawen. Iṯwaxleq umdan d uṛhif. (29) A wid iumnen! Ur ṯṯemyečča t ayla garawen, d aḥerfi, kkes ed ma d ssuq iɣef temwafaqem. Ur neqqet iman nnwen. Ih, Ṛebbi Izga Iṯḥunu fellawen. (30) Win ixedmen akka, s zzkaṛa akked ddens, deqqal a t Nger ar tmes. Ayagi, izga d ayen isehlen i Ṛebbi. (31) Ma tjunbem ayen meqqwṛen, seg wayen i wen iṯwakksen, a Nessuref i tucmitin nnwen, a kwen Nessekcem anekcum ukyis. (32) Ur ṯṯasmet, ma Ismenyaf Ṛebbi kra i wiyaḍ. I yirgazen, amur seg wayen kesben; i tlawin, amur seg wayen kesbent. Ssutret i Ṛebbi, si lfeḍl iS. Ih, Ṛebbi Izga Issen yal cci. (33) Nerra, i yal wa, iweṛṛaten n wayen d ǧǧan imawlan, llzem, akked wid ukud tâaqqdem. Efket asen amur nnsen. Ṛebbi Izga Iṯwali yal cci. (34) Irgazen ad ṣunen tilawin, imi Ismenyafa Ṛebbi kra ɣef kra, ilmend n wayen ţseṛṛifen seg wayla nnsen. Tilawin imaânen, iunzen, iṯḥaraben ɣef sser n wayen Iḥureb Ṛebbi. Tid sɣuṛ tugadem tuḥsift, nnaɣet ţent, âazlet ţent deg imţeṛḥen, ṛebbit ţent. Ma uɣent awen awal, ur tent ṯṯawḍet. Ih, Ṛebbi Izga Âalay, Meqqweṛ. (35) Ma tugadem ad mfaṛaqen, aznet amḥaddi n twacult n neṯṯa, wayeḍ n twacult n neṯṯat. Ma bɣan ad mṣalaḥen, a ten Issemâaceṛ Ṛebbi. Ṛebbi, s tideṯ, Izga Âalay, Iẓṛa. (36) Âabdet Ṛebbi, ur aS ţcaraket acemma. Elhut ar lwaldin, ar llzem, ar igujilen, ar imeɣban, ar lǧaṛ i wen iṯṯilin, akked win ur awen neṯṯili, ar umeddakwel ar yidis, ar iminig, ar waklan nnwen. Ṛebbi, s tideṯ, ur Iḥemmel ara amzuxi, imnefxi, (37) wid iṯcuḥḥun u ṯṯamṛen i medden ccḥa, iteffren ayen i sen Ifka Ṛebbi, si lfeḍl iS - Nhegga d, i yijehliyen, aâaqeb isdullun -; (38) wid iṯṣeṛṛifen ayla nnsen, iwakken a ten id walin medden, ur uminen s Ṛebbi, akked wass aneggaru; wid isâan Cciṯan d amsaâef. A yir amsaâef! (39) Acu ar asen iṛuḥen, lemmer uminen s Ṛebbi, akked wass aneggaru, u ṣeṛṛfen seg wayen is iten Iṛẓeq Ṛebbi? Ṛebbi Izga Issen iten. (40) Ṛebbi, s tideṯ, ur Idennes s wayen iwzen ubelkim. Ma tebbwiḍ d iseɣ, a t Isleg, a d Yifk, sɣuṛeS, arraz ameqwṛaḥan. (41) Amek, ihi, ma Nusa, si yal lǧis, s unagi; ma Nusa, yissek, d anagi ɣef wigi? (42) Assen, wid ijehlen u âuṣan Nnbi, ad ssirmen a ten tesseblaâ tmurt. Ur teffren awal i Ṛebbi. (43) A wid iumnen! Ur ţqeṛṛibet ar uweddi ma tsekṛem, alamma teẓṛam acu d teqqaṛem. Neɣ ma tellam s lǧanaba - siwa ma la teṯṯinigem - , alamma tessardem. Ma tuḍnem, neɣ tunagem, neɣ iusa d yiwen segwen si ccicma, neɣ tennulem tilawin, ur tufim aman, ddmet akal zeddigen, sâaddit eţ ɣef udmawen nnwen d ifassen nnwen. Ih, Ṛebbi Izga Iţqili, Iţsemmiḥ. (44) Day ur twalaḍ ara wid iwumi iṯṯunefk, kra, si Tezmamt? Ţţaɣen d ttelfan, bɣan a ṯṯennetlafem seg ubrid. (45) Ṛebbi Yif akw akken Issen icenga nnwen. Nesteqnaâ s Ṛebbi d Bab. Nesteqnaâ s Ṛebbi d Amâiwen. (46) Seg udayen, wid iṯţeṛṛifen awalen seg inumak nnsen. Qqaṛen: "nesla, naâṣa, ssemḥes i wayen ur d nnin, muqel aɣ d". Ssaâwjen ilsawen nnsen, kkaten di ddin. Lemmer, s tideṯ, qqaṛen: "nesla, nunez, ssel, muqel aɣ d", war ccekk, yif it i nitni, u iwqem kteṛ. Maca, Ixza ten Ṛebbi, ilmend n tijehli nnsen. Ur ṯṯamnen, siwa ixeṯṯayen. (47) A wid iwumi teṯṯunefk Tezmamt! Amnet s wayen i d Nessers, d atebbet n wayen illan ɣuṛwen, uqbel a Nesɣab udmawen, a ten Nerr ar deffir, neɣ a ten Nexzu, akken Nexza at Ssebt. Lameṛ, n Ṛebbi, ad iâaddi. (48) Ṛebbi, s tideṯ, ur Iţsemmiḥ mara S carken. Iţsemmiḥ ayen nniḍen, i win i S ihwan. Win icurken i Ṛebbi, niɣ ibbwi abekkaḍ abarar. (49) Day ur twalaḍ ara wid iran, iman nnsen, zeddigit?

Maca, Ṛebbi Izzizdig win i S ihwan. Ur ţwadensen, ula s uclem utemṛiw. (50) Wali amek i d gren tikerkas ɣef Ṛebbi. Ayagi, kan, d abekkaḍ n ṣṣeḥ. (51) Day ur twalaḍ ara wid iwumi iţţunefk, kra, si Tezmamt? Umnen s iṛebbiten n tkerkas, u qqaṛen, i wid ijehlen, ar widak ţwanhan sennig wid iumnen. (52) Widak d wid Ixza Ṛebbi. Wid ar a Ixzu Ṛebbi, ur asen teţţafeḍ amalal. (53) Neɣ sâan kra si tgelda, dɣa ur ţţaken, i medden, ula d atemṛiw. (54) Neɣ ḥesden medden, deg wayen i sen Ifka Ṛebbi, si lfeḍl iS. Niɣ Nefka, i twacult n Yibṛahim, Tazmamt, ṣṣwab. Nefka yasen tagelda tameqwṛaḥant. (55) Segsen, wid iumnen yis, segsen, wid i ţ iugin. Beṛka ten ajajiḥ n Lǧahennama. (56) Ih, wid inekṛen issekniyen nneГ, deqqal a ten Nerr ar tmes. Mi ṛɣan igwelman nnsen, ad asen d Nenṣef s igwelman nniḍen, ad jeṛṛben aâaqeb. Ih, Ṛebbi Izga d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (57) Wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, a ten Nessekcem ar leǧnanat, ddawat sen isaffen ţţazzalen, din ad wekkṛen, i lebda. I nitni, degsen, tilawin zeddigen; a ten Nawi ar tili isburrun. (58) S tideţ, Iumeṛ awen, Ṛebbi, a ţţerrem lamanat i imawlan nnsent, a ţḥuddem s lmizan, ma tḥuddem ger medden. Ih, ilha wayen uɣuṛ i kwen Iţnabi Ṛebbi. Ṛebbi, s tideţ, Izga Issel, Iţwali. (59) A wid iumnen! Aɣet awal i Ṛebbi. Aɣet awal i Umazan, akked imawlan n lameṛ segwen. Ma temgarradem ɣef lḥağa, erret eţ ar Ṛebbi akked Umazan, ma tumnen s Ṛebbi akked wass aneggaru. Ţţif akka, d ţţawil amxalef. (60) Day ur twalaḍ ara wid iumnen, ziɣemma, s wayen i k d irsen, d wayen i d irsen, uqbel ik? Bɣan aḥuddu iṛebbiten n tkerkas, ulamma ţwamṛen a ten nekṛen. Ibɣa Cciţan a ten itlef, ttelfan uɣmiq. (61) Ma nnan asen: "aset ed ar wayen i d Issers Ṛebbi, akw ar Umazan", a ţwaliḍ ixabiten wexxṛen ak, ugin. (62) Amek ihi, ma uɣen tiyta, ilmend n wayen xedmen ifassen nnsen, sinna, a d asen ɣuṛek, ad ggalen s Ṛebbi: "nebɣa, kan, lewqama akked lembwafqa". (63) Widak, Iṛṛa Ṛebbi i illan deg ulawen nnsen. Ihi, ţţixeṛ asen, nabi iten, meslay iten, ɣef iman nnsen, s wawal iqenâen. (64) Ur d Nuzen Amazan, siwa, kan, iwakken ad as aɣen awal, ma Irad Ṛebbi. Wid idensen iman nnsen, ma usan k id, dɣa ssutren ssmaḥ i Ṛebbi, u issuter Umazan ad ţţusemmḥen, ad afen Ṛebbi Issuruf, Iţḥunu. (65) Xaţi! S Mass ik, ur ţţamnen, alamma rran k d amḥaddi, deg wayen iɣef mgarraden. Sinna, ur ţţafen, deg iman nnsen, ar a ten ihewwlen, deg wayen i d tḥuddeḍ. Ad anzen, yal annuz. (66) Lemmer i sen Nuri: "mminɣet"! Neɣ "ffɣet seg ixxamen nnwen"! Ur ţ xeddmen, siwa kra segsen. Ţţif, i nitni, lemmer xdimen ayen uɣuṛ ţwanecden. D atebbet uṣwib. (67) Imiren, ad asen Nefk, sɣuṛneГ, arraz ameqwṛaḥan. (68) A ten Nenhu s abrid uwqim. (69) Wid iţţaɣen awal i Ṛebbi akked Umazan, widak atnan ar wid Iɣat Ṛebbi ger lambiyya, wid issdaqen, ccuhada, ṣṣalḥin. Ay telha tdukli d wigi! (70) Wagi d lfeḍl, sɣuṛ Ṛebbi. Nesteqnaâ, s Ṛebbi, d Amusnaw. (71) A wid iumnen! Ḥadret iman nnwen! Ẓẓedmet, d igrawen, neɣ ẓẓedmet akw. (72) Ih, garawen win iţâaţţilen. Ma tuɣem tiyta, ad yini: "Iɣat iyi Ṛebbi, ur lliɣ, yidsen, d anagi". (73) Ma iusa kwen id lfeḍl, sɣuṛ Ṛebbi, ad yini, war ccekk, amzun ur telli tegmaţ garawen: "a lemmer lliɣ yidsen, ad rebḥeɣ rrbeḥ ameqwṛaḥan"! (74) Ad nnaɣen deg ubrid n Ṛebbi, wid izznuzun tameddurt n ddunit, i laxert. Win iţnaɣen deg ubrid n Ṛebbi, immut neɣ irbeḥ, ad as Nefk arraz ameqwṛaḥan. (75) Acu kwen iuɣen, ula teţnaɣem ara deg ubrid n Ṛebbi? Uṛhifen seg irgazen, tilawin, igwerdan, i la iqqaṛen: "a Mass nneɣ! Ssuffeɣ aneɣ, si temdint agi, i zedɣen imednas. Efk aneɣ d, bab, sɣuṛeK, Efk aneɣ d, asettaṛ, sɣuṛeK". (76) Wid iumnen, ţnaɣen deg ubrid n Ṛebbi. Wid ijehlen, ţnaɣen deg ubrid iṛebbiten n tkerkas. Nnaɣet imeddukwal n Cciţan. Niɣ tiḥeṛci, n Cciţan, d tuṛhift. (77) Day ur twalaḍ ara wid iwumi nnan: "brut i ifassen, ẓẓalet, seddqet"? Mi sen iura umennuɣ, arbaâ, segsen, ugaden imdanen, tugwdi n Ṛebbi, neɣ tugwdi i ţ iɣelben. Qqaṛen: "a Mass nneɣ! Acimi i ɣ Turiḍ amennuɣ? A lemmer i t

Teswexxṛeḍ cwiṭ"! Ini: "zzhu, n ddunit, d amnuc, tif it laxert, i win iṯḥezziben. Ur teṭwadensem, ula s yiclem utemṛiw". (78) Anda tellam a kwen i d taweḍ tmeṯṯant, xas ma tellam di lebṛuğ iğehden. Ma iusa ten id yiseɣ, ad inin: "wagi sɣuṛ Ṛebbi". Ma tusa ten id tucmiṯ, ad inin: "tagi sɣuṛek". Ini: "akw sɣuṛ Ṛebbi". Acu iuɣen agdud agi, ur izmir ad ifhem awalen? (79) Yal iseɣ i k id iusan, sɣuṛ Ṛebbi. Yal tucmiṯ i k id iusan, sɣuṛ iman ik. Nuzen ik id i medden, d Amazan. Nesteqnaâ s Ṛebbi d Anagi. (80) Win iuɣen awal i Umazan, iuɣ awal i Ṛebbi. Win iwexxṛen, ur k i d Nuzen ara d amḥareb nnsen. (81) Qqaṛen: "annuz"! Mi k ṭṭaxxṛen, ad iḥekku, deg iḍ, urbaâ segsen, ayen ur d tenniḍ. Ṛebbi Iṯṯaru ayen ḥekkun, deg iḍ. Wexxeṛ asen, ṭṯkel ɣef Ṛebbi. Nesteqnaâ s Ṛebbi d Awkil. (82) Day ur ṭmeyyizen ara Leqwṛan? Lemmer illi si war Ṛebbi, ad afen, degs, aṭas n wayen imgarraden. (83) Ma iusa ten lameṛ n laman neɣ n lxuf, a t berrḥen. Lemmer i t ssawḍen i Umazan, akked imawlan n lameṛ nnsen, ad xebṛen wid, segsen, ibɣan ad ẓṛen. Lemmer mačči d lfeḍl n Ṛebbi, akked uḥunu S fellawen, a ṭṭeddum d Cciṭan, siwa kra kan. (84) Nnaɣ deg ubrid n Ṛebbi. D iman ik, kan, ar a tkellfeḍ. Efk afud i lmumnin. Izmer Ṛebbi ad Issers tazmert n wid ijehlen. Ṛebbi Yif iten tazmert, Yif iten aâaqeb. (85) Win icefâan, ccafuâa ilhan, ad iawi, segs, amur. Win icefâan, ccafuâa icemten, ad iawi, segs, sin imuren. Ṛebbi Izga Issenqad yal cci. (86) Ma nnan awen d: "azul"! Erret asen azul it yifen, neɣ rret asen t. Ih, Ṛebbi Izga Iḥeṭṭeb yal cci. (87) Ṛebbi, ur illi ṛebbi siwa Neṭṭa, a kwen Issemlil, ass n tnekra, ur degs ccekk. Anwa i iqqaṛen tideṭ sennig Ṛebbi? (88) Acu ikwen iuɣen: tebḍam ɣef sin, ɣef ixabiten? Izzaâ ten Ṛebbi, ilmend n wayen kesben. Day tebɣam a ṭṭenhum win Itlef Ṛebbi? Win Itlef Ṛebbi, ur as teṯṯafeḍ abrid. (89) Bɣan a ṭṭilim d ijehliyen am nitni, a ṭṭemcabim. Ur sâut iḥbiben segsen, alamma unagen deg ubrid n Ṛebbi. Ma wexxṛen, ṭṭfet ṯen, nnaɣet ṯen, anda ten tufam, ur sâut, segsen, aḥbib neɣ asettaṛ. (90) Kkes ed wid iusan ar ugdud ukud tesâam laâqed, neɣ i kwen id iusan, gguman wulawen nnsen a kwen nnaɣen, neɣ ad nnaɣen agdud nnsen. Lemmer i S ihwi i Ṛebbi, yili Ifka yasen adabu fellawen, a kwen nnaɣen. Ma âazlen iman nnsen, segwen, ur kwen nnuɣen, ssutren awen d tifrat, ur kwen Iṯṯawi Ṛebbi ɣuṛsen. (91) A ṭṯafem wiyaḍ i ibɣan tifrat yidwen, akked tifrat akked ugdud nnsen. Yal tikelt ideg ar a ten rren ar lfetna, ad kecmen degs. Ma ur aâzilen ara iman nnsen, segwen, ur awen ssutren ara tifrat, ur fukken ara amennuɣ, ṭṭfet ṯen, nnaɣet ṯen, anda ten tufam. Widak, Nefka yawen, fellasen, adabu n ṣṣeḥ. (92) Ur iṯṯunefk ara i lmumen ad ineɣ lmumen, siwa ma iɣleḍ. Win inɣan lmumen di leɣwlaḍ, ad iserreḥ i wakli iumnen, a ṭṭeṯṯunefk ddeyya i twacult is, siwa ma seddqen ṭ. Ma illa seg ugdud acengu nnwen, u neṯṯa d lmumen, ad iserreḥ i wakli iumnen. Ma illa seg ugdud, ukud tesâam laâqed, a ṭṭeṯṯunefk ddeyya i twacult is, ad iserreḥ i wakli iumnen. Win ur nezmir ara, ad iuẓum sin wagguren, wa deffir wa, d nndama i Ṛebbi. Ṛebbi Izga Iẓẓeṛ, d Bab n ṣṣwab. (93) Win inɣan lmumen, s lemâamda, aqeṭṭi ines d Lğahennama, degs ad iwekkeṛ. Ad Izâaf Ṛebbi fellas, a t Ixzu, ad as d Iheggi aâaqeb abarar. (94) A wid iumnen! Ma tennuɣem deg ubrid n Ṛebbi, beggnet iman nnwen. Ur qqaṛet i win i wen d ssutren tifrat: "ur telliḍ d lmumen"! Tebɣam cci n tmeddurt n ddunit. Ґuṛ Ṛebbi, aṭas uɣiti. Akka ay tellam zik. Ṛebbi Ifeṛṛeğ fellawen. Beggnet iman nnwen. Ih, Ṛebbi Izga Issen ayen txeddmem. (95) Ur aâdilen ara wid iqqimen, si lmumnin, siwa wid iḍṛuṛan, akked wid ijuhden deg ubrid n Ṛebbi, s wayla nnsen, akked yiman nnsen. Ismenyaf Ṛebbi wid ijuhden s wayla nnsen, akked yiman nnsen, i wid iqqimen. Akw, Iwaââed asen Ṛebbi ṣṣam. Ifrez Ṛebbi imjuhad af wid iqqimen, s warraz ameqwṛaḥan, (96) aseqṛeb ɣuṛeS, ssmaḥ, akked uḥunu. Ṛebbi Izga Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (97) Ih, i wid iwumi ddment lmalayek leṛwaḥ, u densen iman nnsen, ad

inint: "anida tellam"? A d inin: "nella d uṛhifen di tmurt". Ad inint: "day ur tewsiâ ara tmurt n Ṛebbi, a ṭṭinigem degs"? Widak, axxam nnsen d Lǧahennama. A tuɣalin tucmiṭ! (98) Kkes ed uṛhifen, argaz, tameṭṭut, agrud, ur nezmir i tsensert, ur neṭwanhu s abrid. (99) Widak, amar Ṛebbi ad asen Isemmeḥ. Ṛebbi Izga Iṭqili, Iṭsemmiḥ. (100) Win iunagen deg ubrid n Ṛebbi, ad iaf, di tmurt, aṭas n ssṛanat akked lufa. Win iffɣen seg uxxam is, d iminig ar Ṛebbi akked Umazan iS, sinna, temmuger it tmeṭṭant, arraz is atan ar Ṛebbi. Ṛebbi Izga Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (101) Mi teṭṭeddum di tmurt, ulac uɣilif ma teẓẓemẓim aweddi, ma tugadem a d ẓẓedmen fellawen wid ijehlen. Ih, ijehliyen banen d icenga nnwen. (102) Ma telliḍ garasen, tezwaṛeḍ asen i uweddi, ilaq a ṭṭili terbaât, segsen, yidek, s ibeddi, ad ṭṭfen leslaḥ nnsen. Mi knan, ad ilin deffir wen. A d tas terbaât nniḍen ur nwedda, ad weddin yidek, ad ḥadren iman nnsen, akked leslaḥ nnsen. Ssarmen wid ijehlen, a ṭɣeflem ɣef leslaḥ nnwen, akked lqecc nnwen, iwakken a d ẓẓedmen fellawen, yiwet n ẓẓedma. Ulac uɣilif ma tessersem leslaḥ nnwen, ma iherǧ ikwen ugeffur neɣ tuḍnem. Ḥadret iman nnwen. Ih, Ṛebbi Ihegga, i yijehliyen, aâaqeb isdullun. (103) Mi tfukkem aweddi, mmektit ed Ṛebbi s ibeddi, s iɣimi, s tuẓẓla. Mi teṭṭuḍemnem, ẓẓalet. Taẓallit, ih, tura i lmumen, s lewqat is. (104) Ur fecclet deg uḍfaṛ n ugdud. Ma tmeḥnem, ula d nitni meḥnen, am kunwi. Tessaramem, ar Ṛebbi, ayen ur ssaramen. Ṛebbi Izga Iẓṛa, d Bab n ṣṣwab. (105) Ih, Nessers ak d Tazmamt, s tideṭ, iwakken a ṭḥuddeḍ ger imdanen, s wayen i k d Issenâat Ṛebbi. Ur ṭṭili d axṣim n lxeyyan. (106) Ssuter ssmaḥ i Ṛebbi. Ṛebbi, s tideṭ, Izga Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (107) Ur ṭnnaḍaḥ ɣef wid ixeynen iman nnsen. Ṛebbi, s tideṭ, ur Iḥemmel ara win ixeynen, idenben. (108) Bɣan ad ffren i medden, ur zmiren ad ffren i Ṛebbi. Neṭṭa Illa yidsen, mara d qqaṛen, deg iḍ, awalen iɣef ur Iṛuḍa. Ṛebbi Izga Izzi i wayen xeddmen. (109) Atan kunwi tnnuḍḥem, fellasen, di tmeddurt n ddunit. Anwa ar a innaḍḥen Ṛebbi, fellasen, ass n tnekra? Neɣ anwa ar yilin, fellasen, d awkil? (110) Win ixedmen cceṛṛ, neɣ idnes iman is, sinna, issuter ssmaḥ i Ṛebbi, ad iaf Ṛebbi Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (111) Win ibbwin abekkaḍ, ibbwi it, kan, i yiman is. Ṛebbi Izga Iẓṛa, d Bab n ṣṣwab. (112) Win ifalṭan, neɣ ibbwin abekkaḍ, irra ṭ id ɣef wur nexdim, ibbwi lâaṛ, akked ubekkaḍ n ṣṣeḥ. (113) Lemmer mačči d lfeḍl n Ṛebbi fellak, akked uḥunu S, iaâzem urbaâ, segsen, a k telfen. Ur tellifan siwa iman nnsen. Ur k ṭṭuṛṛun s wacemma. Issers ak d Ṛebbi Tazmamt, akked ṣṣwab. Isselmed ak ayen ur tessineḍ. Izga lfeḍl n Ṛebbi, fellak, d ameqwṛaḥan. (114) Aṭas n wayen qqaṛen ur imâin, siwa ayen iumṛen ssadaqa, neɣ lqanun, neɣ lemṣalḥa ger medden. Win ixedmen aya, issarem ad Iṛaḍi Ṛebbi, deqqal ad as Nefk arraz ameqwṛaḥan. (115) Win ixuṣmen Amazan, mbaâd ma teṭwabeggen as d nnhaya, iteddun d ubrid ur d wid n lmumnin, a t Neǧǧ akken iǧǧa. A t Nenheṛ ar Lǧahennama. A tuɣalin tucmiṭ! (116) Ih, Ṛebbi ur Iṭsemmiḥ ma ad aS carken. Iṭsemmiḥ ayen nniḍen, i win i S ihwan. Win icurken i Ṛebbi, innetlef ttelfan uɣmiq. (117) La ṭnujun ar nnta, war Neṭṭa. La ṭnujun, kan, ar Cciṭan aballaɣ. (118) Ixza t Ṛebbi. Inna: "ad awiɣ amur iṭṭuḥeṭṭmen, seg imdanen ik. (119) A ten telfeɣ, a ten ssenḥesseɣ, ad asen amṛeɣ ad gezmen imeẓẓuɣen ubeqṛi, ad asen amṛeɣ ad bedlen lxelq n Ṛebbi". Win idmen Cciṭan d bab, war Ṛebbi, ixseṛ lexsaṛa n tideṭ. (120) Iṭâahad asen, issenḥas iten. Ayen i sen iâahed Cciṭan, d aɣuṛṛu kan. (121) Widak, axxam nnsen d Lǧahennama, ur ṭṭafen, segs, tisensert. (122) Wid iumnen, u xeddmen ayen ilhan, a ten Nessekcem ar leǧnanat, ddawat sen isaffen ṭṭazzalen, degsen ad wekkṛen, i lebda. Lemâahda n Ṛebbi a ṭṭeḍṛu. Anwa issawalen tideṭ sennig Ṛebbi? (123) Ur illi s usirem nnwen, neɣ s win n At Tezmamt. Win ixedmen cceṛṛ, ad iṭṭuqeṭṭi fellas. Ur Iṭṭaf, war Ṛebbi, bab, neɣ asettaṛ. (124) Win ixeddmen ayen ilhan, d ddkeṛ neɣ d nnta, u neṭṭa

iumen…, widak ad kecmen Lǧennet, ur ţwadensen s yiclem utemṛiw. (125) Anwa iṣegmen ddin is, sennig win iunzen i Ṛebbi, u neţţa d laâṣem, u idda d ddin n Yibṛahim, i imalen ar tideţ? Ṛebbi Irra Ibṛahim d aḥbib. (126) N Ṛebbi, i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Ṛebbi Izga Izzi i yal cci. (127) Steqsayen k ɣef tlawin. Ini: "Ṛebbi ad awen Issefhem fellasent. Ayen i wen ɣṛan, di Tezmamt, ɣef tlawin tigujilin, iwumi ur tefkim ara i sent iuran, u tebɣam a tent taɣem. Akked igwerdan imeẓyanen. A ţbeddem i igujilen, s lmizan. Ayen akw txeddmem n lxiṛ, Ṛebbi, s tideţ, Izga Iẓṛa t. (128) Ma tugad tmeţţut ad as ibru, neɣ ad as iwexxeṛ urgaz is, ulac uɣilif, fellasen, ma ufan lemwafaqa garasen. Ţţif lemwafaqa. Imdanen, deg iman nnsen d imceṛṛiyen. Ma tgerzem u tḥezzbem, Ṛebbi, s tideţ, Izga Iẓṛa ayen txeddmem. (129) Ur tezmirem a ţţeddum s lmizan, ger tlawin, xas tebɣam. Ihi, ur ţmalet yal tumlin a ţ teğğem, amzun d tamejgugelt. Ma tgam ayen ilhan, u tḥezzbem, s tideţ, Ṛebbi Izga Iţsemmiḥ, Iţḥunu. (130) Ma mfaṛaqen, ad Iɣit Ṛebbi yal wa, s ṛṛeẓq iS. Ṛebbi Izga d Ajemmal, d Bab n ṣṣwab. (131) N Ṛebbi, i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Niɣ Nweṣṣa wid iwumi teţţunefk Tezmamt, uqbel nnwen, u Nweṣṣa kwen, a ţḥezzbem i Ṛebbi. Ma tnekṛem, ihi, n Ṛebbi i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Ṛebbi Izga d Asâay, d Amaâzuz. (132) N Ṛebbi, i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Nesteqnaâ, s Ṛebbi, d Awkil. (133) Ma ihwa yaS, a kwen Ikkes a yimdanen! A d Iawi wiyaḍ. Ṛebbi Izga Izmer i waya. (134) Win ibɣan aɣellet n ddunit, ihi, ar Ṛebbi aɣellet n ddunit, akked win n laxeṛt. Ṛebbi Izga Issel, Iţwali. (135) A wid iumnen! Teddut s lmizan, d inagan n Ṛebbi, xas ɣef yiman nnwen, neɣ imawlan u llzem, ama d ameṛkanti, ama d igellil. Izwar iten Ṛebbi. Ur teddut d lhawiyya, ur twezznem ara. Ma txutlem, neɣ twexxṛem, ihi, Ṛebbi Izga Iẓṛa ayen txeddmem. (136) A wid iumnen! Amnet s Ṛebbi akked Umazan iS, akked Tezmamt i d Issers i Umazan iS, akked Tezmamt i d Issers, uqbel. Win inekṛen Ṛebbi, lmalayek iS, Tizmamin iS, imazanen iS, akked wass aneggaru, ihi innetlaf ttelfan uɣmiq. (137) Ih, wid iumnen, sinna, nekṛen, sinna, umnen, sinna, nekṛen, sinna, zaden di nnkeṛ, ur sen Iţsemmiḥ Ṛebbi, ur ten Iţţawi d ubrid. (138) Becceṛ ixabiten ar fellasen aâaqeb aqeṛḥan. (139) Wid iţţaran ijehliyen d iḥbiben, war lmumnin, day ssarmen, ɣuṛsen, tazmert? Tazmert, s tideţ, ar Ṛebbi yakw. (140) Niɣ Nessers awen d, di Tezmamt: "ma teslam la nekṛen issekniyen n Ṛebbi, la ttihin fellasen, ur ţɣimit yidsen, alamma bedlen ameslay. Mulac a ţţilim am nitni". Ṛebbi, s tideţ, a d Issemlil ixabiten, akked ijehliyen, di Lǧahennama, meṛṛa. (141) Wid i kwen iquṛâan, ma Ifka yawen d Ṛebbi lɣelb, a d inin: "day ur nella ara yidwen"? Ma illa wayen rebḥen ijehliyen, ad inin: "day ur nḥuṛeb ara fellawen, nsellek ikwen si lmumnin"? Ad Iḥudd Ṛebbi garawen, ass n tnekra. Ur Iţţara ara Ṛebbi, i yijehliyen, abrid ar lmumnin. (142) Ih, ixabiten xedâan Ṛebbi. D Neţţa iten Ixedâan. Ma kren d, i uweddi, a d kren d imaâguza, akken kan a ten id walin medden. Cwiţ kan i d smektayen Ṛebbi. (143) Ur banen akka, neɣ akka; ɣeṛ wigi, neɣ ɣeṛ wiyaḍ. Win Itlef Ṛebbi, ur as teţţafeḍ abrid, d awezɣi. (144) A wid iumnen! Ur ţţarat ijehliyen d iḥbiben, war lmumnin. Day tebɣam ad aS tefkem, i Ṛebbi, adabu ibanen, mgal kwen? (145) Ih, ixabiten di lqaâa n wadda n tmes, ur asen teţţafeḍ asettaṛ. (146) Kkes ed wid ituben, ixeddmen ayen ilhan, iţţfen di Ṛebbi, izzazdgen ddin nnsen ar Ṛebbi. Widak, ad ilin ar lmumnin. Deqqal a d Iawi Ṛebbi, i lmumnin, arraz ameqwṛaḥan. (147) Acu ar a Ixdem Ṛebbi s uâaqeb nnwen, ma tesnemmrem, tumnem? Niɣ Ṛebbi Iţţara tajmilt, Iẓṛa. (148) Ur Iḥemmel ara Ṛebbi nnaâlat, siwa seg win iţwadensen. Ṛebbi Izga Issel, d Amusnaw. (149) Ma txedmem lxiṛ âinani, neɣ teffrem t, neɣ tsemmḥem abekkaḍu, Ṛebbi Izga Iţsemmiḥ, d Aḥernuk. (150) Ih, wid inekṛen Ṛebbi, akked imazanen iS, u bɣan ad ssemfaṛqen Ṛebbi akked imazanen iS, qqaṛen: "numen s kra, nenkeṛ kra". Bɣan ad awin

abrid garasen. (151) Widak, d ijehliyen n ṣṣeḥ. Nhegga, i yijehliyen, aâaqeb isdullun (152) Wid iumnen s Ṛebbi, akked imazanen iS, ur ten ssemgarraden, widak, deqqal a ten id ias warraz nnsen. Ṛebbi Izga Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (153) La k d ssuturen, At Tezmamt, ad asen d tesserseḍ Tazmamt seg igenni. Niɣ ssutren, i Musa, sennig waya. Nnan as: "ssenâat aɣ d Ṛebbi, a T nwali". Tebbwi ten ssiâqa, ilmend n ddens nnsen. Sinna, âabden aâjmi, mbaâd ma iusa ten id ubeggen. Nsemmeḥ asen aya. Nefka, i Musa, adabu n ṣṣeḥ. (154) Nessuli adrar sennig sen, ilmend n laâqed nnsen. Nenna yasen: "kecmet si tebburt s uweddi". Nenna yasen: "ur txalafet ssebt". Neṯṯef segsen laâqed iṣeḥḥan. (155) Imi neqḍen laâqed nnsen, u nekṛen issekniyen n Ṛebbi, u nɣan lambiyya, war ssebba, u nnan: "ulawen nneɣ duben". Xaṭi, d Ṛebbi iten Iselɣen, ilmend n tjehli nnsen. Drus kan i iumnen. (156) Ilmend n nnekṛ nnsen, u gren d, ɣef Meryem, acehrir abarar; (157) u nnan: "nekwni nenɣa Âisa, mmi s n Meryem, Amazan n Ṛebbi". Ur t nɣin, ur t semmṛen ɣef umidag. D lexyal kan ger wallen nnsen. Ih, wid imgarraden fellas, atnan di ccekk fellas, ur ẓṛin, fellas, acemma, teddun kan d nnwaya. Metbut, ur t nnɣin. (158) Xaṭi! Issuli t Ṛebbi ɣuṛeS. Ṛebbi Izga d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (159) Ur illi yiwen, seg Wat Tezmamt, ur numin yis, uqbel tameṯṯant is. Ass n tnekra, ad yili d anagi nnsen. (160) Ilmend n ddens n wudayen, Negdel asen tiẓidanin i illan ḥellent asen, imi daɣen, ṭṭeṛṛifen, aṭas, seg ubrid n Ṛebbi; (161) u ssexdamen rrba, i illan teṯwakkes asen, u teṯṯen ayla n medden, d aḥerfi. Nhegga d, i yijehliyen, segsen, aâaqeb aqeṛḥan. (162) Maca, wid, segsen, izaden di tmusni, lmumnin iumnen s wayen i k d irsen, akked wayen i d irsen, uqbel ik, wid ibedden i uweddi, wid iṯseddiqen, wid iumnen s Ṛebbi akked wass aneggaru, widak, ad asen Nefk arraz ameqwṛaḥan. (163) Ih, Nweḥḥa yak d, akken Nweḥḥa i Nuḥ, akked lambiyya deffir es. Nweḥḥa i Yibṛahim, Ismaâil, Isḥaq, Iaâqub, laâṛac, Âisa, Yub, Yunes, Harun, Sliman. Nefka Ihellilen i Dawed. (164) Akked lambiyya iɣef k ed Neḥka, uqbel; akked lambiyya, iɣef ur ak ed Neḥki. S tideṯ, Immeslay Ṛebbi i Musa. (165) Lambiyya iṯbecciṛen, inedṛen, iwakken ur ṯnamaren medden, ɣef Ṛebbi, deffir imazanen. Ṛebbi Izga d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (166) Maca, Icuhhed Ṛebbi ɣef wayen i k d Issers, s tmusni S. Ad cehhdent lmalayek. Nesteqnaâ, s Ṛebbi, d Anagi. (167) Ih, wid ijehlen, u ṭṭeṛṛifen seg ubrid n Ṛebbi, niɣ nnetlafen ttelfan uɣmiq. (168) Ih, wid ijehlen u densen, ur sen Iṯsemmiḥ Ṛebbi, ur ten Iṯṯawi d ubrid, (169) siwa abrid n Lǧahennama, degs ad wekkṛen, i lebda. Ayagi, Izga d ayen isehlen i Ṛebbi. (170) A yimdanen! Niɣ iusa kwen id Umazan, s tideṯ, sɣuṛ Mass nnwen. Amnet, ṭṭif i kunwi. Ma tugim, ihi, n Ṛebbi, i illan di tmurt akked igenwan. Ṛebbi Izga Iẓṛa, d Bab n ṣṣwab. (171) A Yat Tezmamt! Ur sfuhruyet ddin nnwen. Ur qqaret, ɣef Ṛebbi, siwa tideṯ. Lmasiḥ Âisa, mmi s n Meryem, d amazan, kan, n Ṛebbi; d awal iS i Irra ar Meryem, u d ṛṛuḥ s ɣuṛeS. Ihi, amnet s Ṛebbi akked imazanen iS, ur qqaṛet: "kraḍ"! Ḥebset, ṭṭif i kunwi. Ṛebbi d Yiwen kan n Ṛebbi. Gedha s yiS, ma ad Isâu mmi S! IneS i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Nesteqnaâ, s Ṛebbi, d Awkil. (172) Ur ismummi ara lmasiḥ, ma illa d amdan n Ṛebbi. Akken lmalayek tuqṛibin. Wid ismummin a T âabden, u zuxxen, ad ṯwafessren akw ɣuṛeS. (173) Wanag wid iumnen, u xedmen ayen ilhan, ad asen Ifk arraz nnsen, ad asen Irnu si lfeḍl iS. Ma d wid ismummin u zuxxen, a ten Iâaqeb aâaqeb aqeṛḥan. Ur ṭṭafen, war Ṛebbi, bab neɣ asettaṛ. (174) A yimdanen! Niɣ iusa kwen id utebbet, sɣuṛ Mass nnwen, u Nessers awen ed tafat ibanen. (175) Wanag wid iumnen s Ṛebbi, i iṭṭfen degS, a ten Issekcem ar uḥunu S, akked lfeḍl. A ten Inhu ɣuṛeS, deg ubrid uwqim. (176) Cawṛen k. Ini: "Ṛebbi Isfehm awen d ɣef llzem. Ma immut urgaz, war tarwa, isâa taultmaṯ, i neṯṯat azgen n wayen i d iğğa. Neṯṯa a ṯ iwṛet, ma ur tesâi tarwa. Ma snat ay llant, amur wis kraḍ i yal ta, n wayen i

d iğğa. Ma llan watmaten akked tessetmatin, i uqcic amur n snat n tullas". Ibeggen awen d Ṛebbi akken ur teţnnetlafem. Ṛebbi Iẓṛa yal cci.

5 - Lmayda

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) A wid iumnen! Eţţfet deg iâahden nnwen. Ḥellen awen lmal n tejlibt, kkes ed wid i wen nnan. Ur awen tḥell ara şşyada, mara tḥuğem. Ṛebbi, s tideţ, Iţţameṛ ayen i S ihwan. (2) A wid iumnen! Ur ssiṛxiset isekkiren n Ṛebbi, aggur iṛqan, ţḥegga, snağeq, wid iteddun ar Uxxam n Lḥaṛam, saramen lfeḍl akked llza n Mass nnsen. Ṣegdet mi tfukkem. Xas tcuḥnem agdud i wen igedlen Lğamaâ n Lḥaṛam, ur iwata ara a ţzegrem tilas. Mâawanet ar yiseγ akked uḥezzeb, ur ţţemâawanet ar ubekkaḍ akked lbeγwḍ. Ḥezzbet i Ṛebbi. S tideţ, Ṛebbi Iwâaṛ deg uâaqeb. (3) I wen iţwagedlen: d lğifa, idim, aksum n yilef, ayen iţwamezlen i war Ṛebbi, ayen iţţuxenqen, ayen i ţwaşerâan, ayen igrarben, ayen iţţuberrzen, ayen ičča lweḥc - siwa ma tessawḍem tezlam t - , ţḥegga i tezṛa, aseqdec n tseqqaṛt. Ayagi d ucmit. Assa, wid ijehlen uysen si ddin nnwen. Ur ten ţţagwadet, agwadet iyI. Assa, Nnekmaleγ awen ddin nnwen, Tameγ awen lγit iW, Ṛuḍaγ awen annuz d ddin. Win terra tmara di tegwniţ n llaẓ, ur iffiγ abrid, Ṛebbi, s tideţ, Iţsemmiḥ, Iţḥunu. (4) A k steqsayen acu i sen iḥellen. Ini: "iḥell awen wayen imaânen. Ayen d teţţawin s lewḥuc iţşeggiden. Tesḥefḍem asen ayen i wen Isseḥfeḍ Ṛebbi. Eččet seg wayen i wen d ţţfen, mmektit ed, fellas, isem n Ṛebbi". Ḥezzbet i Ṛebbi. Ṛebbi, s tideţ, Iţγawal deg uqeţţi. (5) Assa, iḥell awen wayen imaânen. Iḥell awen lqut n wid iwumi teţţunefk Tezmamt, - iḥell asen lqut nnwen -; tilawin tiḥuṛiyin iumnen, tilawin tiḥuṛiyin, seg wid iwumi teţţunefk Tezmamt, uqbel nnwen, ma tefkam asent tuččit nnsent; d uwqimen mačči d ucmiten, ur teţţeddum d temddukwal. Win iugin liman, mḥan igiten is. Neţţa, di laxeṛt, seg imexsuṛen. (6) A wid iumnen! Ma tekkrem ar uweddi, ssirdet udmawen nnwen, ifassen nnwen, alamma d tiγwmaṛ, sâaddit ifassen illexsen γef iqweṛṛa nnwen, ssirdet iḍaṛen nnwen ar twelza. Ma tellam s lğanaba, zzizdget. Ma tuḍnem, neγ tunagem, neγ iusa d yiwen, segwen, si ccicma, neγ tennulem tilawin, ur tufim aman, ddmet akal zeddigen, sâaddit eţ γef udmawen nnwen akked ifassen nnwen. Ur Ibγa ara Ṛebbi a kwen Iqelleq, maca Ibγa a kwen Izzizdeg, ad awen Itim lγit iS, amar a ţesnemmrem. (7) Mmektit ed lγit ikwen Iγat Ṛebbi, akked nnesba ikwen Inuseb, mi tennam: "nesla u nunez". Ḥezzbet i Ṛebbi. Ṛebbi, s tideţ, Issen i illan deg idmaren. (8) A wid iumnen! Illit d ṛṛsem ar Ṛebbi, d inagan at lmizan. Ur kwen issencaf ddγel n ugdud, ur twezznem. Wezznet. Lmizan iqṛeb aţas ar uḥezzeb. Ḥezzbet i Ṛebbi. Ṛebbi, s tideţ, Issen ayen txeddmem. (9) Iâahed Ṛebbi ssmaḥ akked warraz ameqwṛaḥan, i wid iumnen, u xeddmen ayen ilhan. (10) Wid ijehlen, u skaddben issekniyen nneГ, widak, d at ujajiḥ. (11) A wid iumnen! Mmektit ed lγit ikwen Iγat Ṛebbi, amek agdud iţheggi yiman is, ad isâaddi afus is fellawen. Iţţef akin ifassen nnsen, segwen. Ḥezzbet i Ṛebbi. Гef Ṛebbi ar a ţţeklen lmumnin. (12) Niγ Irra Ṛebbi laâqed i At Isṛail. Nessuffeγ ed, segsen, mrawsin imḍebbṛen. Inna Ṛebbi: "Nek yidwen ma tẓullem, tzekkam, tumnem s imazanen iW, u tâawnem ten, tṛeḍlem i Ṛebbi aṛeţţal igerzen. War ccekk, ad awen Kkseγ tucmitin nnwen, a kwen Skecmeγ di leğnanat, ddawat sen isaffen ţţazzalen. Win ijehlen segwen, deffir waya, niγ innetlaf seg ubrid umâin". (13) Imi ğğan laâqed nnsen, Nexza ten, Nesgursel ulawen nnsen. Ssexsaṛen inumak n wawalen, ţţun amur n wayen iγef ţwafekkṛen. Mazal a

d temlileḍ d lexdaâ nnsen, siwa drus segsen. Semmeḥ asen u ssuref. Ṛebbi, s tideṭ, Iḥemmel iâaṛḍiyen. (14) Wid iqqaṛen: "nekwni d imasiḥiyen", Nerra laâqed yidsen, ṭṭun amur n wayen iɣef ṭwafekkṛen. Nessker ed, garasen, taâdawt akked ddɣel, ar ass n tnekra. Deqqal a ten Ixebbeṛ Ṛebbi, ɣef wayen la ṣenâen. (15) A Yat Tezmamt! Niɣ iusa kwen id Umazan nneГ. Ad awen ibeggen aṭas n wayen la teṭṭeffrem, n Tezmamt. Ad Iṭsemmiḥ i waṭas. Niɣ tusa kwen id tafat sɣuṛ Ṛebbi, akked Tezmamt iṭbegginen. (16) Inehhu yis Ṛebbi, ar iberdan n tifrat, wid iṛeɣben llza S. A ten Issuffeɣ si tillas ar tafat, s tsriḥ iS. A ten Inhu s abrid uwqim. (17) Niɣ jehlen wid innan: "Ṛebbi, s tideṭ, d lmasiḥ, mmi s n Meryem". Ini: "anwa i isâan kra n lkwelf, sɣuṛ Ṛebbi, ma ihwa yaS ad Ineɣ lmasiḥ, mmi s n Meryem, imma s, akked wayen akw illan di tmurt"? N Ṛebbi tagelda n tmurt, igenwan, akked wayen illan garasen. Ixelleq ayen i S ihwan. Ṛebbi Izmer i yal cci. (18) Udayen akked imasiḥiyen, nnan: "nekwni d tarwa n Ṛebbi, d wid Ismenyaf". Ini: "acimi, ihi, ikwen Iṭâaqab ɣef ibekkaḍen nnwen? Xaṭi, kunwi d imexlaq am wiyaḍ". Ad Isemmeḥ i win i S ihwan, ad Iâaqeb win i S ihwan. N Ṛebbi tagelda n tmurt, igenwan, akked wayen illan garasen. Taggara ɣuṛeS. (19) A Yat Tezmamt! Niɣ iusa kwen id Umazan nneГ, ad awen ibeggen, mi tâadda tallit, war imazanen. Akka ur d teqqaṛem ara: "ur aɣ d iusi ubeccaṛ, neɣ uneddaṛ". Ihi, iusa kwen id ubeccaṛ, uneddaṛ. Ṛebbi Izmer i yal cci. (20) Mi inna Musa i ugdud is: "a yagdud iw! Mmektit ed lɣit ikwen Iɣat Ṛebbi. Irra segwen lambiyya, Irra kwen d igeldan. Ifka yawen ayen ur Ifki i yiwen, deg imaḍalen. (21) A yagdud iw! Kecmet akal iṛqan, i wen Iura Ṛebbi. Ur d ṭṭuɣalet ɣer deffir wen, a d tegwrim txesṛem". (22) Nnan: "a Musa! Degs agdud iâafriten, nekwni ur ṭ nkeччem, d awezɣi, alamma ffɣen d segs. Mi d ffɣen segs, a nekcem". (23) Sin irgazen, seg wid iugaden - Isâad iten Ṛebbi - , nnan: "kecmet ɣuṛsen si tebburt; ma tkecmem, kunwi, ih, a ṭrebḥem. Ṭṭeklet af Ṛebbi, ma d lmumnin ay tellam". (24) Nnan: "a Musa! Nekwni ur ṭ nkeччem, d awezɣi, skud mazal iten degs. Ṛuḥ, kečč d Mass ik, nnaɣet. Nekwni a neqqim dagi". (25) Inna: "a Mass iw! Ay melkeɣ, nek, siwa iman iw, akked gma; ihi, Semfaṛeq aɣ d ugdud". (26) Inna: "ihi, tamurt agi teṭwagdel asen. Ukuẓet iseggwasen ad menṭaṛen di lberr. Ur ɣwebben ɣef ugdud iballaɣen". (27) Eḥku yasen, s tideṭ, taqṣit n sin warrac n Adem, mi ṭḥeggan i sin. Sɣuṛ yiwen, teṭwaqbel. Sɣuṛ wayeḍ, ur teṭwaqbel ara. Inna: "war ccekk, a k nɣeɣ". Inna: "Iqebbel kan, Ṛebbi, ṭḥegga sɣuṛ wid iṭḥezziben. (28) Ma ibbweḍ iyi d ufus ik, ad iyi tenɣeḍ, nek, ur k in iṭṭaweḍ ufus iw, a k nɣeɣ. Nek, ṭṭagwadeɣ Ṛebbi, Mass imaḍalen. (29) Nek, bɣiɣ a ṭṭawiḍ abekkaḍ iw, akked ubekkaḍ ik, a ṭṭiliḍ seg wat tmes. Winna d aqeṭṭi imednas". (30) Iaâzem, deg iman is, ad ineɣ gma s, dɣa inɣa t. Igwra d seg imexsuṛen. (31) Iuzen ed Ṛebbi tagerfa, tkeṛṛeḍ akal, iwakken ad as tessenâat amek ar a iɣumm lǧeṭṭa n gma s. Inna: "a ssexḍ iw! Ur bbwiḍeɣ ad iliɣ am tgerfa yagi, ad ɣummeɣ lǧeṭṭa n gma". Igwra d seg wid inedmen. (32) Ilmend n waya, Nura i At Isṛail, ar win inɣan amdan, ur nenɣi yiwen, ur nessefsed di tmurt, amzun inɣa imdanen meṛṛa. Win issadren yiwen, amzun issader imdanen meṛṛa. Niɣ usan ten id imazanen nneГ, s ubeggen. Sinna, deffir waya, s tideṭ, aṭas degsen ssuguten di tmurt. (33) Aqeṭṭi n wid iṭnaɣen Ṛebbi, akked Umazan iS, u ssenkaren asefsed di tmurt, siwa timenɣiwt, neɣ asemmeṛ ɣef umidag, neɣ anegzum ufus sya, uḍaṛ sya, neɣ anfay si tmurt. Ayagi, d aqeṭṭi nnsen di ddunit. Di laxeṛt, fellasen aâaqeb ameqwṛaḥan. (34) Kkes ed wid inedmen, uqbel a ṭḍebbṛem fellasen. Cfut ar Ṛebbi Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (35) A wid iumnen! Ḥezzbet i Ṛebbi, nadit a ṭqeṛṛbem ɣuṛeS, nnaɣet deg ubrid iS, amar a ṭrebḥem. (36) Ih, wid ijehlen, xas ad sâun i illan akw di tmurt, rnu yas win i t icban, iwakken ad fdun, yis, iman nnsen seg uâaqeb, ass n tnekra, ur iṭwaqbal segsen. Fellasen aâaqeb aqeṛḥan. (37) Ad bɣun a d

ffɣen si tmes, ur llin d wid i d iteffɣen. Fellasen aâaqeb imezgi. (38) Amakwar, tamakwart, gezmet asen ifassen nnsen, d aqeṭṭi n wayen xedmen, d aâaqeb sɣuṛ Ṛebbi. Ṛebbi d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (39) Win inedmen, deffir ddens is, u iuɣal d aâṛḍi, ad as Issuref Ṛebbi. Ṛebbi, s tideṭ, Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (40) Day ur teẓṛiḍ ara, n Ṛebbi tagelda n tmurt akked igenwan? Iṭâaqab win i S ihwan, Iṭsemmiḥ i win i S ihwan. Ṛebbi Izmer i yal cci. (41) A Nnbi! Ur k ɣweblen wid iṭɣawalen ar tijehli, seg wid iqqaṛen numen, s imawen nnsen, ur uminen wulawen nnsen, seg wudayen issemḥasen i tkerkas, issemḥasen i ugdud nniḍen, ur d nusi ɣuṛek. Ṭbeddilen awalen, deffir ussefhem nnsen. Qqaṛen: "ma iṭṭunefk awen d waya, ddemt eṭ; ma ur awen d iṭṭunefk ara, ɣuṛwat"! Win Ibɣa Ṛebbi a t Ihewwel, ur t teṭselliked, s wacemma, seg ufus n Ṛebbi. Widak, d wid iwumi ur Ibɣa ara Ṛebbi, ad izdigen wulawen nnsen. Di ddunit, ad ṭwaxzun. Di laxeṛt, fellasen aâaqeb abarar. (42) Wid issemḥasen i tkerkas, iteṭṭen leḥṛam, ma usan k id, fru garasen, neɣ eğğ iten. Ma teğğiḍ ten, ur k ṭṭuṛṛun s wacemma. Ma tḥuddeḍ, ḥudd garasen s lmizan. Ṛebbi, s tideṭ, Iḥemmel wid iweznen. (43) Amek ar a k id asen, s aḥuddu, u nitni sâan Tuṛa, degs aḥuddu n Ṛebbi? Sinna, deffir waya, ad wexxṛen. Ur llin wigi si lmumnin. (44) Ih, Nessers ed Tuṛa, degs nnhaya akked tafat, ferrun yis ger wudayen, lambiyya imḍuâen. U iṛabaniyen akked lecyux seg wayen jemâen, si Tezmamt n Ṛebbi, u llan d inagan is. Ur ṭṭagwadet imdanen, agwadet iyI. Ur d ṭṭaɣet, s issekniyen iW, ayen ṛxisen. Wid ur neṭḥuddu yara s wayen i d Issers Ṛebbi, widak d ijehliyen. (45) Nura yasen degs: ṛṛuḥ s ṛṛuḥ, tiṭ s tiṭ, anzaren s wanzaren, ameẓẓuɣ s umeẓẓuɣ, tuɣmest s tuɣmest, leğruḥ ad ṭṭuḥesben. Win iğğan, d leɣṛama s. Wid ur neṭḥuddu yara, s wayen i d Issers Ṛebbi, widak d imednas. (46) Nuzen ed, deffir sen, Âisa, mmi s n Meryem, a d itebbet ayen it id izwaren di Tuṛa. Nefka yas Linğil, degs nnhaya akked tafat, a d itebbet ayen it id izwaren di Tuṛa. D nnhaya u d anabi i wid iṭḥezziben. (47) At Linğil, iwata ad ḥudden s wayen i d Issers, degs, Ṛebbi. Wid ur nḥudd ara s wayen i d Issers Ṛebbi, widak d iballaɣen. (48) Nessers ak d Tazmamt, s tideṭ, a d tebbet ayen iṭ id izwaren n Tezmamt. Nḍemn iṭ. Ihi, ḥudd garasen s wayen i d Issers Ṛebbi. Ur teddu d lhawiyyat nnsen, beṛṛa n wayen i k id iusan n tideṭ. I yal wa, Nefka lqanun akked ubrid. Lemmer i S ihwi i Ṛebbi, yili Irra kwen d yiwen n lğis. Maca, iwakken a kwen Ijeṛṛeb, ɣef wayen i wen Ifka, mzizlet ar lxiṛ. Ar Ṛebbi, tuɣalin nnwen akw. A kwen Ixebbeṛ ɣef wayen tellam temgarradem. (49) Ḥudd garasen, s wayen i d Issers Ṛebbi. Ur teddu d lhawiyyat nnsen. Ґuṛek a k hewwlen, ɣef kra seg wayen i k d Issers Ṛebbi. Ma wexxṛen, ẓeṛ ar Ṛebbi Ibɣa kan a ten Iwwet, ɣef kra ibekkaḍen nnsen. Ih, aṭas n medden d iballaɣen. (50) Day bɣan aḥuddu n zzman n war tussna? Anwa i ifen Ṛebbi d Amḥaddi, i ugdud ineṣḥen liman? (51) A wid iumnen! Ur ṭṭarat, d iḥbiben, udayen akked imasiḥiyen. Garasen d iḥbiben. Win, segwen, i ten irran d iḥbiben, ad yili segsen. Ṛebbi, s tideṭ, ur Inehhu agdud imednas. (52) A ṭwaliḍ imuḍan n wul, ṭṭazzalen ɣuṛsen, qqaṛen asen: "nugad ay d itezzin fellaɣ". Ahat a d Ias Ṛebbi s lɣelb, neɣ s lameṛ sɣuṛeS. A d gwrin di nndama, ɣef wayen ffren deg iman nnsen. (53) A d inin wid iumnen: "day d wigi i iggullen s Ṛebbi, tagallit meqqwṛen, ar nitni llan yidwen"? Mḥan igiten nnsen, gwran d: d imexsuṛen. (54) A wid iumnen! Win segwen iğğan ddin is…, ihi, deqqal Ṛebbi a d Iawi agdud Iḥemmel, i T iḥemmlen; ad ṛaḍin lmumnin, ad qesḥen ar ijehliyen. Ad nnaɣen deg ubrid n Ṛebbi. Ur ṭṭagwaden alummu n win iṭlummun. Ayagi d lfeḍl n Ṛebbi, Iṭṭak it i win i S ihwan. Ṛebbi d Ajemmal, d Amusnaw. (55) Imawlan nnwen siwa Ṛebbi akked Umazan iS, wid iumnen, wid iṭweddin, ṭseddiqen, u nitni ṭṭinizen. (56) Wid irran d imawlan nnsen, Ṛebbi, Amazan iS, akked wid iumnen…, ih, akabar n Ṛebbi, d nitni ar a irebḥen. (57) A wid iumnen! Ur ṭṭarat d iḥbiben

wid i d ilhan, di ddin nnwen, s wurar d utihi, seg wid iwumi teṯṯunefk Tezmamt, uqbel nnwen, akw seg ijehliyen. Ḥezzbet i Ṛebbi, ma d lmumnin ay tellam. (58) Ma teddnem i uweddi, fellas ad mmaâlken, ad uraren. Ayagi, acku nitni d agdud ur nefhim. (59) Ini: "a Yat Tezmamt! Acu iɣef la ɣ ttehmem, siwa imi numen s Ṛebbi, akked wayen i d Issers ɣuṛneɣ, akked wayen i d Issers uqbel? Tegwti, degwen, d iballaɣen". (60) Ini: "ad awen mleɣ aqeṭṭi n Ṛebbi icemten sennig wagi? Wid Ixza Ṛebbi, sserfan T, Irra ten d iddawen, d ilfawen". Âabden iṛebbiten n tkerkas. Widak, atnan di liḥala tucmiṯ maḍi, di ttelfan uɣmiq, seg ubrid uṣwib. (61) Mi d usan ɣuṛwen, qqaṛen: "numen". Niɣ kecmen d, s tijehli, u nitni ffɣen yis. Ṛebbi Yif akw akken Issen, ayen teffren. (62) La teṯwaliḍ aṭas, degsen, ṯɣawalen ar ubekkaḍ akked wanfal, teṯṯen leḥṛam. I icmet wayen xeddmen! (63) A lemmer i sen kksen iṛabiyen akked lecyax, awal ubekkaḍ akked wučči n leḥṛam? I icmet wayen la ṣenâen! (64) Qqaṛen wudayen: "iskkweṛ ufus n Ṛebbi". D ifassen nnsen i isekkwṛen. Ṯwaxzan ilmend n wayen d qqaṛen. Xaṭi! Ifassen iS llin, Iṯɣiti akken i S ihwa. Ayen i k d irsen, sɣuṛ Mass ik, war ccekk, irennu i waṭas segsen, lebɣweḍ akked tijehli. Nessker garasen cceḫna, akked ddɣel, ar ass n tnekra. Yal tikelt ar a caâlen times i ṭṛad, a ṯ Issexsi Ṛebbi. Ṯnadin asefsed di tmurt. Ṛebbi ur Iḥemmel ara ifessaden. (65) At Tezmamt, lemmer day umnen u ḥezzben, yili, war ccekk, Nekkes asen tucmitin nnsen, u Nesskecm iten ar leğnanat isaâdiyen. (66) Lemmer day ṭṭifen di Tuṛa akked Linğil, akked wayen i sen d irsen, sɣuṛ Mass nnsen, war ccekk, ad ččen sennig sen, akw seddaw iḍaṛen nnsen. Illa, garasen, lğis iṛeznen. Aṭas, degsen, dirit wayen xeddmen. (67) A Yamazan, mel ayen i k d irsen, sɣuṛ Mass ik. Ma ur t temliḍ ara, ur tessawḍeḍ ara tabraṯ iS. Ṛebbi a k Ifukk si lɣaci. Ṛebbi, s tideṯ, ur Inehhu agdud ijehliyen. (68) Ini: "a Yat Tezmamt! Ur tellim deg wacemma, alamma teddam d Tuṛa, Linğil, akked wayen i wen d irsen, sɣuṛ Mass nnwen". Ayen i k d irsen, sɣuṛ Mass ik, war ccekk, irennu, i waṭas, segsen, lebɣweḍ akked tijehli. Ur ɣwebbel ɣef ugdud ijehliyen. (69) Ih, wid iumnen, udayen, iṣabiyen, imasiḥiyen, wid iumnen s Ṛebbi akked wass aneggaru, u xeddmen ayen ilhan, ur ṭṭagwaden, ur ɣweblen. (70) Niɣ Nga laâqed i At Isṛail, Nuzen asen imazanen. Yal tikelt ar a ten id ias umazan, s wayen ur asen nehwi, wa, a t skiddben, wa, a t nɣen. (71) Ґilen ur iṭṭili uhewwel. Dreɣlen, âaẓgen. Sinna, Issuref asen Ṛebbi. Sinna, aṭas, degsen, dreɣlen, âaẓgen. Ṛebbi Iṯwali acu xeddmen. (72) Niɣ jehlen wid iqqaṛen: "Ṛebbi, s tideṯ, d lmasiḥ, mmi s n Meryem". U inna lmasiḥ: "a Yat Isṛail! Âabdet Ṛebbi, Mass iw, d Mass nnwen". Ih, win icerken i Ṛebbi, Igdel as Ṛebbi Lğennet. Axxam is d times. Ur llin isellaken i imednas. (73) Niɣ jehlen wid iqqaṛen: "Ih, Ṛebbi d wis kraḍ n kraḍ". Ur illi ṛebbi siwa Ṛebbi Yiwen. Ma ur xḍin ara i wayen qqaṛen, war ccekk, aâaqeb aqeṛḥan ad iḥaz wid ijehlen, segsen. (74) Day ur tuben ara ar Ṛebbi, u ssuturen aS ssmaḥ? Ṛebbi Iṯsemmiḥ, Iṯḫunu. (75) Lmasiḥ, mmi s n Meryem, d amazan kan. Niɣ âaddan, uqbel is, imazanen. Imma s tessawal tideṯ. Llan teṯṯen lqut. Wali amek i asen Neṯbeggin issekniyen; sinna, wali amek la ṭṭagwin. (76) Ini: "day a ṭṭaâbdem, war Ṛebbi, ayen ur nezmir a kwen iḍuṛṛ, neɣ a kwen infaâ"? Ṛebbi, Neṯṭa, Issel, d Amusnaw. (77) Ini: "a Yat Tezmamt! Ur rennut, di ddin nnwen, ayen ur nelli d tideṯ. Ur teddut d lemcihwat n ugdud innetlafen zik, i itelfen aṭas, u telfen seg ubrid uṣwib. (78) Ṯwaxzan wid ijehlen, seg Wat Isṛail, sɣuṛ iles n Dawed akked Âisa, mmi s n Meryem; ayagi, ɣef wayen âuṣan, u zgaren tilas. (79) Ur ṭṭemyekkasen ayen xedmen n dir. I icmet wayen xeddmen! (80) A ṭwaliḍ aṭas, segsen, ad xalḍen wid ijehlen. War ccekk, icmet wayen xedmen i yiman nnsen. Ad Izâaf, Ṛebbi, fellasen. Nitni ad wekkṛen deg uâaqeb. (81) Lemmer uminen s Ṛebbi, Nnbi, akked wayen i sen d irsen, ur ten ṭṭaran d iḥbiben. Maca aṭas, segsen, d iballaɣen. (82) A ṭṭafeḍ icenga

iqeṣḥanen maḍi, n wid iumnen, d udayen akked wid iṭcaraken. A ṭṭafeḍ wid iqeṛben maḍi, s lmaḥnana, ar wid iumnen, d wid innan: "nekwni d imasiḥiyen". Ayagi, acku llan degsen ixelwiyen, iṛehbaniyen, u nitni ur smeɣwṛen ara iman nnsen. (83) Ma slan i wayen i d iusan ar Umazan, a ṭwaliḍ allen nnsen ččuṛent d imeṭṭi, seg wayen ufan n tideṭ. Qqaṛen: "a Mass nneɣ! Numen, Aru yaɣ seg inagan. (84) Acu i ɣ iuɣen, ur numin s Ṛebbi, akked wayen i ɣ d iusan n tideṭ; ur nessarem a ɣ Issekcem, Mass nneɣ, s agdud iâaṛḍiyen"? (85) A ten Iǧazi Ṛebbi, ɣef wayen d qqaṛen, s leǧnanat, ddawat sen isaffen ṭṭazzalen, degsen ad wekkṛen. Wagi d aǧazi n lâuṣam. (86) Wid ijehlen, u skaddben issekniyen nneГ, widak, d at Lǧahennama. (87) A wid iumnen! Ur ṭgeddilet ayen imaânen, i wen Iḥell Ṛebbi. Ur zegret tilas. Ṛebbi, s tideṭ, ur Iḥemmel ara wid izegren tilas. (88) Ečč̌et seg wayen ikwen Iṛẓeq Ṛebbi, iḥellen, imaânen. Ḥezzbet i Ṛebbi. YiS, kunwi, ay tumnem. (89) Ur kwen Iṭqassa Ṛebbi ɣef tgallit n tkerkas. Maca, a kwen Iqiss ɣef tgallit n ṣṣeḥ. Takweffaṛt is: a ṭṭeccečč̌em mraw imeɣban, akken teccečč̌am tawacult nnwen, neɣ a ten tesselsem, neɣ a ṭserḥem i wakli. Win ur nwâa ara, ad iuẓum kraḍ wussan. D tagi ay d takweffaṛt n tgallit nnwen, ma teggullem. Eṭṭfet di tgallit nnwen. Akka i wen d Iṭbeggin Ṛebbi issekniyen, amar a ṭṭesnemmrem. (90) A wid iumnen! Ccṛab, leqwmeṛ, tiâancuṛin, taseqqaṛt, d ayen kan icemten, seg igi n Cciṭan. Ihi, ḍeṛṛeft asen, amar a ṭrebḥem. (91) Ibɣa, kan, Cciṭan, ad isker ticenga akked ddɣel garawen, s ccṛab akked leqwmeṛ, a kwen iḍeṛṛef seg usmekti n Ṛebbi, akked uweddi. Day ur teṭfukkum ara? (92) Aɣet awal i Ṛebbi, aɣet awal i Umazan. Гuṛwat! Ma twexxṛem, cfut ar Amazan, iwata yas, kan, anabi iṭbegginen. (93) Ur telli tiyta deg wid iumnen, u xeddmen ayen ilhan, ɣef wayen čč̌an, ma ḥezzben, umnen, xedmen ayen ilhan, sinna ḥezzben, umnen, sinna, ḥezzben u maânen. Ṛebbi Iḥemmel lâuṣam. (94) A wid iumnen! War ccekk, a kwen Iweddeb Ṛebbi ɣef wayen teṭṣeggidem s ifassen nnwen, u s ixtucen nnwen, iwakken ad Iẓeṛ Ṛebbi anwa i T iṭṭagwaden, di tbaḍnit. Win izegren tilas, deffir waya, fellas aâaqeb aqeṛḥan. (95) A wid iumnen! Ur ṭṣeggidet, di zzyaṛa nnwen. Win iṣeggden segwen, u iâammed, aqeṭṭi: ad iseddeq, si lmal is, ayen inɣa s ṣṣyada s, a d ḥudden, f waya, sin irgazen iḥesbiyen segwen. D tikci ar a iawḍen ar Lkaâba. Neɣ takweffaṛt: ad iccečč̌ imeɣban, neɣ, ayen iswan aya, ad iuẓum. Ad ijeṛṛeb ḍḍeṛṛ n lameṛ is. Ṛebbi Isemmeḥ i wayen iâaddan. Win iuɣalen, a d Yirr Ṛebbi, segs, ṭṭaṛ. Ṛebbi d Uzmir, Iṭṭara d ṭṭaṛ. (96) Tḥell awen ṣṣyada n yill, akked wučč̌i s. D lqut, i kunwi, akw i iminigen. Teṭwagdel awen ṣṣyada di tmurt, skud aql akwen d zziyyaṛ. Ḥezzbet i Ṛebbi, ɣuṛeS ar a teṭwafesrem. (97) Irra Ṛebbi, Lkaâba, d axxam iṛqan, iṭwabnan i lɣaci, aggur iṛqan, asfel, isenǧaq, ayagi, iwakken a ṭṭeẓṛem, ar Ṛebbi Iẓṛa i illan deg igenwan, u di tmurt, u Ṛebbi Issen yal cci. (98) Cfut, iwâaṛ uâaqeb n Ṛebbi. Ṛebbi, s tideṭ, Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (99) Amazan, iwata yas, kan, unabi. Ṛebbi Iẓṛa ayen temmalem, u ayen teṭṭeffrem. (100) Ini: "ur iaâdil ara wayen n dir, akked wayen imaânen", xas teswehm ik lkwetṛa n wayen n dir. Ḥezzbet i Ṛebbi, a yuâqilen, amar a ṭrebḥem. (101) A wid iumnen! Ur steqsayet ɣef tɣawsiwin ar a kwen icweɣben, ma mlan awen tent. Ma testeqsam, fellasent, mara d iṭrusu Leqwṛan, ad awen ṭṭufessrent. Ṛebbi Isemmeḥ aya. Ṛebbi Iṭsemmiḥ, Iḥellem. (102) Niɣ isteqsa, fellasent, ugdud, uqbel nnwen. Sinna, segsent, gwran d d ijehliyen. (103) Ur d Ifki Ṛebbi Baḥiṛa, neɣ Sayba, neɣ Waṣila, neɣ Ḥami. Maca, wid ijehlen gren d tikerkas ɣef Ṛebbi. Tegwti, degsen, ur fhimen. (104) Ma nnan asen: "yyaw ar wayen i d Issers Ṛebbi, u ar Umazan". Qqaṛen: "beṛka yaɣ ayen i d nufa, ɣef waya, ɣeṛ imezwura nneɣ". I ma, imezwura nnsen, ur ssinen acemma, ur ṭwanhan? (105) A wid iumnen! Fellawen iman nnwen. Ur kwen iṭṭuṛṛu win innetlafen, ma teṭwanham. Ar Ṛebbi, tuɣalin nnwen akw. A kwen Ixebbeṛ ɣef

wayen txeddmem. (105) A wid iumnen! Ccada garawen, ma tusa d tmeṯṯant ar yiwen segwen. Di lawan uweṣṣi, sin irgazen iḥesbiyen, segwen, neɣ wiyaḍ, war segwen, ma tellam d iminigen di tmurt, u tusa kwen id twaɣit n tmeṯṯant. A ten qesden, deffir uweddi. Ma tcukkem, sgallet ţen s Ṛebbi: "ur d nesfayday syis, xas iaâna llzem nneɣ, ur nteffer ccada n Ṛebbi, mulac, nekwni a nili seg imednab". (107) Ma iḍehṛ ed fellasen denben, ad ṭṭuneṣfen s wiyaḍ, si lǧiha n wid ḍuṛṛen imezwura. Ad ggalen s Ṛebbi: "ih, ccada nneɣ tif ccada nnsen. Ur nzegger tilas, mulac, war ccekk, a nili seg imednas". (108) Ṭṭif akka iwakken a d awin ccada iwulmen, ad agwaden a ṭṭili tgallit deffir tgallit nnsen. Ḥezzbet i Ṛebbi, ssemḥesset, Ṛebbi ur Inehhu agdud iballaɣen. (109) Ass ideg ar a Issemlil, Ṛebbi, imazanen, ad Yini: "acu i wen d jawben"? Ad inin: "ur telli tussna ɣuṛneɣ. D Kečč, s tideṯ, i Issnen tibaḍniyin". (110) Mi Inna Ṛebbi: "a Âisa, mmi s n Meryem! Mmekti d i kwen Ґateɣ, kečč akked yimma k, mi k Âiwneɣ s ṛṛuḥ iṛqan. Teṯmmeslayeḍ i medden si dduḥ, am unqaqṛi. Mi k Slemdeɣ Tazmamt, ṣṣwab, Tuṛa, Linǧil. Mi tṣenâaḍ, si talaxt, ṣṣifa n ufrux, s tsriḥ iW; tṣuḍeḍ degs, tuɣal d afṛux, s tsriḥ iW. Tesseḥlayeḍ agugam, amuḍin n lberṣ, s tsriḥ iW. Mi tessenkareḍ lmeggtin, s tsriḥ iW. Mi Sbaâdeɣ fellak At Isṛail, mi d tusiḍ ɣuṛsen, s ubeggen, u nnan, wid ijehlen segsen: "ayagi iban d ssḥur kan". (111) Mi Weḥḥaɣ i inmahalen: "amnet yissI, akw s umazan iW". Nnan: "numen. Echhed ar nekwni d imḍuâen". (112) Mi nnan inmahalen: "a Âisa, mmi s n Meryem! Ma Izmer Mass ik ad aɣ d Issers lmaida seg igenni"? Inna: "ḥezzbet i Ṛebbi, ma d lmumnin ay tellam". (113) Nnan: "nebɣa a nečč, segs, a neḍmen ulawen nneɣ, a nẓeṛ ar tenniḍ aɣ d tideṯ, a nili d inagan iS". (114) Inna Âisa, mmi s n Meryem: "a Ṛebbi, Mass nneɣ, Ssers aɣ d lmaida, seg igenni, ad aɣ tili d lâid i umezwaru, u i uneggaru nneɣ, u d assekni s ɣuṛeK. Ґit aɣ d. Kečč, Tifeḍ akw imɣiten". (115) Inna Ṛebbi: "ad awen ţ id Sserseɣ. Win ijehlen segwen, deffir waya, a t Âaqbeɣ aâaqeb ur Sâaddaɣ i yiwen deg imaḍalen". (116) Mi Inna Ṛebbi: "a Âisa, mmi s n Meryem! D kečč i innan i lɣaci: erret aɣ, nek akked yimma, d sin iṛebbiten war Ṛebbi"? Inna: "gedha s yiseK! Ur iyi iṭṭunefk ara, a d iniɣ, ayen iɣef ur sâiɣ lḥeqq. Lemmer i t id nniɣ, yili Teẓṛiḍ t. Tesneḍ i illan deg iman iw, ur ssineɣ ayen illan deg iman iK. Kečč, s tideṯ, d Amusnaw n tbaḍniyin. (117) I asen nniɣ, siwa ayen iyi d Tumṛeḍ: âabdet Ṛebbi, Mass iw, u Mass nnwen. Lliɣ d anagi nnsen, skud lliɣ garasen. Mi iyi n Tessuliḍ ɣuṛeK, d Kečč i ten id Iquṛâan. Kečč, d Anagi n yal cci. (118) Ma Tâaqbeḍ ten, niɣ d imdanen iK, ma Tsemmḥeḍ asen, Kečč, s tideṯ, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab". (119) Inna Ṛebbi: "wagi d ass ideg ar a stenfâan imawlan n tideṯ, si tideṯ nnsen. I nitni, leğnanat, ddawat sen isaffen ṭṭazzalen, ad wekkṛen degsen, i lebda". Iṛuḍa ten Ṛebbi, u ṛuḍan T, d wagi ay d rrbeḥ ameqwṛaḥan. (120) N Ṛebbi tagelda n tmurt akked igenwan, akked wayen illan degsen. Neṭṭa Izmer i yal cci.

6 - Lmal

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) A neckeṛ Ṛebbi, i Ixelqen tamurt akked igenwan. Irra tillas, tafat. Sinna, wid ijehlen ṭṭaran tanudda i Mass nnsen. (2) Neṭṭa, ikwen Ixelqen s talaxt, sinna, Iseyya lajel. ҐuṛeS, lajel iṭwassnen. Deffir waya, kunwi la teţcukkum. (3) Neṭṭa, d Ṛebbi deg igenwan, di tmurt. Issen sser nnwen, d wayen d teqqaṛem. Iẓṛa ayen tkesbem. (4) Ur ten id iṭṭas ussekni, seg issekniyen n Mass nnsen, mebla ma ugin t. (5) Niɣ skaddben tideṯ, mi ten id tusa. A ten id ias usali n wayen iɣef ttihin. (6) Day ur walan ara acḥal isuta, uqbel nnsen,

ay Nekkes. Nesserked iten di tmurt, akken ur kwen Nesserked. Nuzen asen aṭas ugeffur, Nerra yasen isaffen, ṯṯazzalen seddawat sen. Nesnegr iten, ilmend ibekkaḍen nnsen. Nxelq ed, deffir sen, sself nniḍen. (7) Xas ad ak d Nessers Tazmamt, di lkaɣeḍ, ar a nnalen s ifassen nnsen, war ccekk, a d inin, wid ijehlen: "wagi, s tideṯ, siwa ssḥur n ṣṣeḥ". (8) Qqaṛen: "a lemmer i d irs, ɣuṛes, lmelk". Lemmer a n Nessers lmelk, war ccekk, ad iṣaṛ lameṛ, sinna, ur ṯganin. (9) Lemmer i t Nerri d lmelk, yili Nerra t d argaz, ad as Nessels ayen ṯlusun. (10) Niɣ mmaâlken ɣef imazanen, uqbel ik. Ayen iɣef ttihin, izzi i wid, segsen, immaâlken. (11) Ini: "ddut di tmurt, sinna, walit amek teḍṛa d wid iskiddiben". (12) Ini: "w i t ilan wayen akw illan di tmurt akked igenwan"? Ini: "d Ṛebbi". Iura, deg iman iS, aḥunu. A kwen Issemlil, i wass n tnekra, ur ccekk fellas. Wid isxesṛen iman nnsen, ur ṯṯamnen. (13) IneS i izedɣen deg iḍ, deg wass. Neṯṯa Issel, d Amusnaw. (14) Ini: "day ar a sâuɣ bab, war Ṛebbi, Axellaq n tmurt akked igenwan? Neṯṯa Iccečča ur t cceččayen". Ini: "nek, ṯwamṛeɣ d, ad iliɣ d amenzu ar a ianzen. Ur ṯṯilit seg imcurak". (15) Ini: "nek ugadeɣ, ma aâṣaɣ Mass iw, aâaqeb n wass ameqwṛaḥan". (16) Win imenâan, segs, assen, niɣ Iḥun fellas. Wagi d rrebḥ n ṣṣeḥ. (17) Ma Isâadda, Ṛebbi, fellak cedda, ur ṯ itekkes yiwen, siwa Neṯṯa. Ma Isrebḥ ik, Neṯṯa, Izmer i yal cci. (18) D Neṯṯa ay d Aqehhaṛ, sennig imdanen iS; d Neṯṯa ay d Bab n ṣṣwab, i Iẓṛan. (19) Ini: "anda ṯ ccada, sennig akw tiyaḍ"? Ini: "Ṛebbi d Anagi gari yidwen. Iweḫḥa yi d Leqwṛan agi, iwakken a kwen nabiɣ yis, kunwi akked wid uɣuṛ ibbweḍ. Day, kunwi, war ccekk, a ṯcehhdem ar, ar tama n Ṛebbi, llan iṛebbiten nniḍen"? Ini: "ur cehhdeɣ"! Ini: "Neṯṯa d Ṛebbi, siwa Yiwen. Nek, rriɣ akin ayen teṯcarakem". (20) Wid iwumi Nefka Tazmamt, ssnen ṯ, akken ssnen arraw nnsen. Wid isxesṛen iman nnsen, ihi, ur ṯṯamnen. (21) Anwa i idensen, sennig win d igren tikerkas ɣef Ṛebbi, neɣ iskaddben issekniyen iS? Ih, ur rebḥen imednas. (22) Ass ideg ar a ten Nefser, meṛṛa, sinna, a Nini i wid icurken: "anda ten icriken nnwen, i la tâabdem"? (23) Deg uhewwel nnsen, siwa ma nnan d: "s Ṛebbi, Mass nneɣ, ur nelli d imcurak"! (24) Wali amek skaddben ɣef yiman nnsen. Itelf iten wayen la d snulfuyen. (25) Garasen, wid i k issemḥasen. Nerra aḥurrim ɣef ulawen nnsen, iwakken ur t fehmen. Tiâẓẓegt, deg imeẓẓuɣen nnsen. Ma walan yal assekni, ur ṯṯamnen yis. Alamma, ma usan d ɣuṛek, a k namren, ad ak inin wid ijehlen: "ayagi siwa tiḥkayin imezwura". (26) Sṭixxiṛen segs, ṭṭeṛṛifen segs. Ay squccun, siwa iman nnsen, ur faqen. (27) Lemmer a ten twaliḍ, mara bedden ar tmes, a d inin: a ssexḍ nneɣ! Awi ɣ irran, ur neskiddib issekniyen n Mass nneɣ! A nili si lmumnin. (28) Xaṭi! Iban asen d wayen teffren, zik. Lemmer a d kren, ad uɣalen ar wayen i sen iṯwagedlen. Nitni, s tideṯ, d ikeddaben. (29) U qqaṛen: "siwa tameddurt n ddunit i illan. Nekwni, ur fellaɣ tanekra". (30) Lemmer a ṯwaliḍ mara bedden ar Mass nnsen, ad Yini: "niɣ ayagi s tideṯ"? A d inin: "ih, s Mass nneɣ"! Ad Yini: "ihi jeṛṛbet aâaqeb, ilmend n wayen tejhhilem". (31) Niɣ xesṛen wid iskaddben timlilit akked Ṛebbi. Alamma, ma iusa ten id yimir, deqzalla, a d inin: "a yamxix nneɣ, ɣef wayen ideg nestehza"! Nitni, ad bibben tiâakkwmin nnsen, ɣef izugar nnsen. I icmet wayen bubben! (32) Tameddurt n ddunit d urar, kan, akked lhawiyya. Axxam aneggaru, war ccekk, yif iṯ i wid iṯḫezziben. Day ur teṯmeyyizem ara? (33) Niɣ Neẓṛa, iɣwebben ik, s tideṯ, wayen qqaṛen. Ihi, nitni, ur k skiddiben. Maca, imednas ḍeggṛen issekniyen n Ṛebbi. (34) Niɣ skaddben imazanen, uqbel ik. Ṣebṛen ɣef wayen i ten skaddben, akked wayen i ten meḫḥnen, armi i ten id iusa usellek nneГ. Ur illi ubeddel i wawalen n Ṛebbi. Niɣ usan k id, kra isallen imazanen. (35) Ma ẓẓay, fellak, uwexxeṛ nnsen, ma tzemṛeḍ a tessarmeḍ aderbuz di tmurt, neɣ sellum s igenni, ad asen d tawiḍ assekni. Ma ihwa yaS i Ṛebbi, a ten Issemlil ar nnhaya. Ur ṯṯili seg wid ur nessin.

(36) Siwa wid isellen, ar a d ijawben. Lmegtin, a ten id Issker Ṛebbi, sinna, ɣuṛeS tuɣalin nnsen. (37) Qqaṛen: "acimi ur as d yirs ara ussekni, sɣuṛ Mass is"? Ini: "Ṛebbi, s tideṭ, Izmer a d Issers assekni", maca, tegwti, degsen, ur ẓṛin. (38) Ur illi lweḥc di tmurt, neɣ ufrux iṭṭafgen s wafriwen is, ur nelli d leğyus am kunwi. Ur Nestehza, di Tezmamt, ɣef wacemma. Sinna, ar Mass nnsen, ad ṭwafessren. (39) Wid iskaddben issekniyen nneГ, âaẓgen, gugmen, di tillas. Win i S ihwan i Ṛebbi, a t Itlef. Win i S ihwan, a t Iawi d ubrid uwqim. (40) Ini: "twalam, ma iusa kwen id uâaqeb n Ṛebbi, neɣ ma iusa kwen id yimir, day ar war Ṛebbi, ar a tnaâṛem, ma tessawalem tideṭ? (41) Xaṭi! ГuṛeS ar a tnujem. Ad Issiferr ayen iɣef tnujem ɣuṛeS, ma ihwa yaS, a ṭṭeṭṭum ayen tcurkem". (42) Niɣ Nuzen ed ar leğyus, uqbel ik. Nesâadda, fellasen, tilufa, ccqa, amar ad ḥiwten. (43) A lemmer ḥawten, mi ten id tusa tiyta nneГ. Maca, qehṛen wulawen nnsen. Cciṭan Icebbeḥ asen ayen xeddmen. (44) Mi ṭṭun ayen i sen d smmektin, Nelli yasen tibbura n yal cci, armi, mi feṛḥen s wayen i sen iṭṭunefken, Newwet iten, deqzalla. Dɣa qeḍâen layas. (45) Ṭwakksen wid i d igwran seg ugdud idensen. Ccekṛan i Ṛebbi, Mass imaḍalen. (46) Ini: "twalam, ma Iddem awen, Ṛebbi, timesliwt nnwen, akked iẓṛi nnwen; ma Isleɣ ulawen nnwen; anwa ṛebbi, war Ṛebbi, ar awen ten id iawin"? Wali amek Nessefham issekniyen, u nitni, sinna, zzin akin. (47) Ini: "acu twalam, ma iusa kwen id uâaqeb n Ṛebbi, deqzalla, neɣ âinani? Day ar a Ineɣ, siwa agdud imednas"? (48) Ur d Nuzen imazanen, siwa i ubecceṛ, d unabi. Wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, ur ṭṭagwaden, ur ɣweblen. (49) Wid iskaddben issekniyen nneГ, a ten iḥaz uâaqeb, ilmend n wayen beɣwḍen. (50) Ini: "ur awen qqareɣ sâiɣ igerrujen n Ṛebbi, ur ssineɣ tabaḍnit; ur awen qqareɣ: nek, d lmelk. Nek, tedduɣ, kan, akked wayen iyi d iṭṭuweḥḥan". Ini: "day iaâdel uderɣal d win iṭwalin? Day ur d teṭmeyyizem ara"? (51) Nabi yis, wid iugaden ad ṭwafessren ar Mass nnsen. Ur sâin bab, war Neṭṭa, neɣ amcafaâ. Amar ad ḥezzben. (52) Ur ṭṭara wid iṭnujun ɣuṛ Mass nnsen, taṣebḥit, tameddit, ṭnadin udem iS. Ur fellak a ten tḥasbeḍ deg wacemma, ur fellasen a k ḥasben, deg wacemma. Ma terriḍ ten, ihi, a ṭṭiliḍ seg imednas. (53) Akka ay Nhewwel, kra, s wiyaḍ, iwakken a d inin: "day d wigi i Iɣat Ṛebbi, garaneɣ"? Day ur Issin ara Ṛebbi, sennig akw, wid isnemmiren? (54) Ma usan k id, wid iumnen s issekniyen nneГ, ini: "tifrat fellawen"! Mass nnwen Iura, i yiman iS, aḥunu. Ihi, i win, segwen, ixedmen tucmiṭ, ur iâammed, sin akin, isteṛğaâ, u ixdem ayen ilhan, Neṭṭa Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (55) Akka ay Nfeṣṣel issekniyen, iwakken a d iban ubrid ibeɣwḍiyen. (56) Ini: "nek, iṭṭugdel iyi, ad âabdeɣ, wid uɣuṛ la teṭnujum, war Ṛebbi". Ini: "ur tedduɣ d lemcihwat nnwen, mulac ad nnetlafeɣ, ur ṭṭiliɣ seg wid iṭwanhan". (57) Ini: "nek, ṭṭfeɣ deg ubeggen n Mass iw. Teskaddbem t. Ur illi, ɣuṛi, wayen uɣuṛ tḥarem. Ih, aḥuddu ɣeṛ Ṛebbi kan. Issawal tideṭ. Neṭṭa Yif akw wid issenqaden". (58) Ini: "lemmer illi, ɣuṛi, wayen uɣuṛ tḥarem, yili iṣaṛ lameṛ, gari yidwen". Ṛebbi Yif akw akken Issen imednas. (59) ГuṛeS tisura n tbaḍnit. Siwa Neṭṭa itent Issnen. Iẓṛa i illan di lberr, di yill. Ur iɣelli ifer siwa ma Iẓṛa t. Akken aâqqa di tillas n tmurt, tizzegzewt, taɣeṛt. Akw, di tezmamt iṭbegginen. (60) D Neṭṭa i wen iṭṭaddamen leṛwaḥ, deg iḍ. Iẓṛa ay txeddmem, deg wass. Sinna, Iṭṭara kwen id, degs, iwakken ad iḍṛu lajel iṭwassnen. Sinna, ɣuṛeS tuɣalin nnwen, sinna, a kwen Ixebbeṛ ɣef wayen txeddmem. (61) D Neṭṭa ay d Aqehhaṛ sennig imdanen iS. Iṭṭazen ed, ɣuṛwen, imḥaraben, alamma, ma tusa d tmeṭṭant, ar yiwen segwen, ad ddmen, ṛṛuḥ is, imceggâen nneГ. Nitni, ur stehzayen. (62) Sinna, ad uɣalen ar Ṛebbi, Bab nnsen n tideṭ. Aḥuddu, day mačči d ayla S? Neṭṭa, Yif akw akken Iṭɣawal ar uqeṭṭi. (63) Ini: "anwa ar a kwen Isellken, si tillas n lberr d yill, uɣuṛ tnujem s uḥiwet akked tugwdi"? "Ma Isellek aɣ, si tagi, war ccekk, a nili seg wid isnemmiren". (64) Ini: "Ṛebbi Isellek ikwen, segs, akw si

yal lhemm, sinna, kunwi la teţcarakem". (65) Ini: "Neţţa, Izmer ad awen d Iazen aâaqeb, sennig wen, neɣ seddaw iḍaṛen nnwen. Neɣ a kwen Issemfaṛaq, kra, segwen, ad jeṛṛben leqheṛ n wiyaḍ". Wali, amek, i d Nemmal issekniyen, amar ad meḥṣen. (66) Iskaddeb it ugdud ik, u neţţa d tideţ. Ini: "ur awen lliɣ d awkil. (67) Yal asali, s lweqt is. A ţţuɣalem a ţţeẓṛem". (68) Ma twalaḍ wid iţnamaren ɣef issekniyen nneГ, eğğ iten, alamma bedlen anamer. Ma iseţţu k, Cciṭan, mi d temmektiḍ, ur ţɣimi d ugdud imednas. (69) Ur isefk ara, i wid iţḥezziben, a ten ḥasben deg wacemma. Maca, d asmekti, amar ad ḥezzben. (70) Eğğ wid irran, ddin nnsen, d urar, d aqesseṛ. Tɣuṛṛ iten tmeddurt n ddunit. Mmekti d, yis, ar a iţwaţţef umdan, ɣef wayen ikseb. Ur isâi, war Ṛebbi, bab, neɣ amcafaâ. Yal leɣṛama ur teţwaqbal, segs. Widak, d wid iţwaţfen ɣef wayen kesben. I nitni, tissit iṛɣan, aâaqeb aqeṛḥan, ilmend n wayen la jehlen. (71) Ini: "day a nâeṛ, war Ṛebbi, ayen ur aɣ neffaâ, ur aɣ neţţuṛṛu? U a nuɣal a nwexxeṛ, deffir nnhaya n Ṛebbi, am win ɣewwan ccwaṭen di tmurt, u iţţuḥeyyeṛ". Ţnecciden t, imeddukwal, ar nnhaya: "yya ɣuṛneɣ"! Ini: "d nnhaya n Ṛebbi, s tideţ, ay d nnhaya. Neţwameṛ a nanez i Mass imaḍalen". (72) Ẓẓalet, ḥezzbet aS. ГuṛeS, Neţţa, ar a teţwafessrem. (73) D Neţţa i Ixelqen tamurt akked igenwan, s tideţ. Ass, ideg, ar a Yini: "ili"! Ad yili. Awal iS, d tideţ. IneS tagelda. Ass uşuḍu n lbuq, Iẓṛa i iffren, d wayen iḍehṛen. Neţţa d Bab n ṣṣwab, i Iẓṛan. (74) Mi inna, Ibṛahim, i baba s, Azaṛ: "day a ţţerreḍ tiâancuṛin d iṛebbiten? Nek walaɣ k, kečč, akked ugdud ik, di ttelfan n ṣṣeḥ". (75) Akka, Nessken i Yibṛahim, tagelda n tmurt akked igenwan, iwakken ad yili seg wid itebbten. (76) Mi t iɣumm yiḍ, iwala itri, inna: "wagi d Mass iw". Mi ixsi, inna: "ur ḥemleɣ ara wid ixessin". (77) Mi iwala, iuli d waggur n tziri, inna: "wagi d Mass iw". Mi iɣab, inna: "ma ur iyi Inha ara, Mass iw, ad iliɣ, war ccekk, seg ugdud imɣeṛṛqen". (78) Mi iwala iţij, ineqqeṛ ed, inna: "wagi d Mass iw, wagi meqqweṛ kteṛ". Mi iɣli, inna: "a yagdud iw! Nek, rriɣ akkin ayen teţcarakem. (79) Nek, zziɣ, udem iw, ar Win Ixelqen tamurt akked igenwan, maleɣ ar tideţ. Ur lliɣ, nek, seg imcurak". (80) Ixuşem it, ugdud is, inna: "day ad iyi txaşmem ɣef Ṛebbi? Niɣ Inha yi; ur ugadeɣ, ayen i S tcurkem, siwa ma illa, wayen i S ihwan, i Mass iw. Tussna, n Mass iw, tezdi yal cci, day ur d tesmektayem ara? (81) Amek ar a ugadeɣ ayen teţcarakem, ur tugadem, mi kunwi, teţcarakem, i Ṛebbi, ayen iwumi ur d Issers adabu fellawen? Anwa, ger sin ikabaran, i iklalen laman, maday tessnem"? (82) Wid iumnen, ur sselsen ddens i liman nnsen, widak, ad ilin di laman, u nitni ţwanhan. (83) D wagi ay d awal nneГ. Nefka yas t, i Yibṛahim, mgal agdud is. Nessalay tiseddaṛin, win i Г ihwan. Ih, Mass ik d Bab n ṣṣwab, d Amusnaw. (84) Nefka yas Isḥaq akked Yaâqub. I sin, Nenha ten. Nenha, zik, Nuḥ, akw, ger tarwa s, Dawed, Sliman, Yub, Yusef, Musa, Haṛun, - Akka ay Neţkafi iâaṛḍiyen - (85) Zakarya, Yeḥya, Âisa, Ilyas, - akw, seg iâaṛḍiyen - (86) Ismaâil, Lyasâa, Yunes, Luṭ, - akw, Nesmenyaf iten ɣef imaḍalen - (87) akw, seg ibabaten nnsen, si tarwa nnsen, akked watmaten nnsen. Nefren iten, u Nebbwi ten d ubrid uwqim. (88) Tagi d nnhaya n Ṛebbi. Inehhu, yis, win i S ihwan, deg imdanen iS. Lemmer curken, war ccekk, ad asen imḥu wayen xeddmen. (89) D wigi iwumi d Nebbwi Tazmamt, ṣṣwab, akked lambiyya. Ma jehlen, widak, yis, ihi, Nekwni, Nwekkel iţ i ugdud ur njehhel yis. (90) Wigi, d wid Inha Ṛebbi. Ddu d nnhaya nnsen. Ini: "ur awen sutureɣ, fellas, taqdiât. Neţţa, d asmekti, kan, i yimaḍalen". (91) Ur qudṛen Ṛebbi, azal n lqedṛ iS, mi qqaṛen: "ur d Issers Ṛebbi, acemma, ar umdan". Ini: "anwa i d Issersen Tazmamt, i d ibbwi Musa, d tafat, u d nnhaya i medden? Teţţaram ţ, di lkwaɣeḍ i tesskanem. Aṭas ay teţţeffrem. Tlemdem ayen ur tessinem, kunwi akked imezwura nnwen". Ini: "D Ṛebbi". Sinna, anef asen ad uraren s nnmara nnsen. (92) Tagi d Tazmamt, Nessers iţ id, teṛqa, a ţţebbet ayen iţ i d izwaren, a ţţendeṛ tayimmaţ n

temdinin, akked wayen i s d izzin. Wid iumnen s laxeṛt, umnen yis. Nitni bedden i iweddiyen nnsen. (93) Anwa idensen, sennig win d igren tikerkas ɣef Ṛebbi? Neɣ inna: "ţţuweḥḥaɣ d", ur as d iţţuweḥḥa wacemma? U win innan: "a d sserseɣ am wayen i d Issers Ṛebbi"? Lemmer a ţwaliḍ imednas, di maylellif n tmeţţant, u lmalayek ẓlent ed ifassen nnsent: "ssuffɣet ed tiṛwiḥin nnwen. Assa, a ţţeţţuqeţţim s uâaqeb isneḥcamen, ilmend n wayen teqqaṛem ɣef Ṛebbi, ur d tideţ. U tellam tessemɣwaṛem iman nnwen, ɣef issekniyen iS". (94) Niɣ tusam aΓ d, d ifṛiden, akken ikwen Nexleq, abrid amezwaru. Teğğam deffir wen, ayen i wen Nefka. Ur Nwala, ɣuṛwen, imcafâen nnwen, wid i tâabdem, nitni, d icriken nnwen. Niɣ temfaṛaqem, u ğğan kwen wid la tâabdem. (95) Ṛebbi, s tideţ, Ifeṛṛec aâqqa, iɣes. Issuffuɣ ed amuddir, si lmegget. Issuffuɣ ed lmegget, seg umuddir. Akka ay d Ṛebbi. Acimi tugim? (96) Issenkar tafrara. Irra, iḍ, i ureyyeḥ, iţij d waggur, i umiḍan. D wagi ay d aseyyi n Uzmir, Amusnaw. (97) D Neţţa, i wen Irran itran, ad awen mlen abrid, di tillas n lberr akked yill. Niɣ Nemmal issekniyen, i ugdud issnen. (98) D Neţţa ikwen id Ixelqen, si yiman afṛid, sinna: amkan, tarusi. Niɣ Nemmal issekniyen, i ugdud ifehhmen. (99) D Neţţa id Isrusun aman seg igenni. Nessuffuɣ ed yissen yal imɣan. Nessuffuɣ ed yissen tizzegzewt. Nessuffuɣ ed, yissen, iâaqqayen mbabben, iguza n ţţmeṛ id iţşubbun si tezdayin, leğnanat n tfeṛṛant, uzemmur, n ṛemman, ţţemcabin neɣ ur ţţemcabin. Walit ţţemṛa nnsen mi d teffeɣ, tebbwa. Ih, deg waya, war ccekk, issekniyen i ugdud iumnen. (100) Rran i Ṛebbi, leğnun d icriken, u Ixelq iten. Snulfan aS d arrac, tullas, ur ẓṛin. Gedha s yiS! Ay Aâlay, sennig wayen d qqaṛen! (101) Axellaq n tmurt akked igenwan, amek ar a Isâu mmi S, ur Isâi tameddakwelt? U Ixleq yal cci, u Neţţa, yal cci, Issen it. (102) D wagi ay d Ṛebbi, Mass nnwen, ur illi ṛebbi siwa Neţţa. Ixleq yal cci, ihi âabdet eṬ. Neţţa, d Awkil n yal cci. (103) Ur T teţsami tmuɣli. Neţţa Iţsami tamuɣli. Neţţa d Laţif, i Izṛan. (104) Niɣ iusa kwen id, ar a twalim, sɣuṛ Mass nnwen. Win iwalan, i yiman is; win idreɣlen, mgal is. Ur lliɣ, nek, d amḥareb nnwen. (105) Akka ay Nessefham issekniyen, iwakken ad inin: "tlemdeḍ", iwakken a t Nbeggen i ugdud issnen. (106) Ddu d wayen i k d iţţuweḥḥan, sɣuṛ Mass ik; ur illi ṛebbi, siwa Neţţa. Eğğ imcurak. (107) Lemmer i S ihwi, i Ṛebbi, ur curken. Ur k Nerra d amḥareb nnsen, ur telliḍ d awkil nnsen. (108) Ur naâlet wid uɣuṛ la ţnujun, war Ṛebbi. Axaţeṛ ad naâlen Ṛebbi, s lbeɣwḍ, war tamusni. Akka ay Ncebbeḥ, igiten is, i yal lğis. Sinna, ar Mass nnsen, tuɣalin nnsen; a ten Ixebbeṛ, ɣef wayen xeddmen. (109) Ggulen s Ṛebbi, tagalit meqqwṛen, ar ma iusa ten id, ussekni, ar ad amnen yis. Ini: "issekniyen ar Ṛebbi kan". Acu i kwen irran tḥussem ar, xas ma iusa ten id, ur ţţamnen? (110) A Neţţi ulawen nnsen, d yiẓṛi nnsen, akken ur uminen, yis, abrid amezwaru. A ten Neğğ di lbeɣwḍ nnsen, d ideṛɣalen. (111) Xas, Nekwni, Nessers asen d lmalayek, u mmeslayen asen d lmeggtin, u Nefser asen d, yal cci, zdat sen, ur ţţamnen, siwa ma ihwa yaS i Ṛebbi. Maca, aţas, degsen, ur ssinen. (112) Akka ay Nerra, i yal nnbi, acengu. Ccwaţen, seg imdanen, akw si leğnun, ţţemweḥḥin, garasen, awal uziyn i uɣuṛṛu. Lemmer i S ihwi, i Mass ik, ur ţ xeddmen. Ihi, eğğ iten, ar wayen d snulfuyen, (113) iwakken ad mmalen, ɣuṛes, ulawen n wid ur numin s laxeṛt, a t ṛaḍin, ad gemren ayen zerâen. (114) Day bɣiɣ amḥaddi, war Ṛebbi? D Neţţa i wen d Issersen Tazmamt, s ussefhem. Wid iwumi Nefka Tazmamt, ẓṛan, ar neţţat, ters ed sɣuṛ Mass ik, s tideţ. Ur ţţili seg wid iţcukkun. (115) Awal, n Mass ik, ibbweḍ, s tideţ akked lmizan. Ur illi ubeddel, deg wawal iS. Neţţa Issel, d Amusnaw. (116) Ma tuɣeḍ awal, i tegwti n wid illan di tmurt, a k telfen seg ubrid n Ṛebbi. Teddun, kan, d wayen nwan. Nitni snulfuyen d kan. (117) Ih, Mass ik Issen sennig akw, anwi innetlafen seg ubrid iS. Neţţa Issen sennig akw, anwi iţwanhan. (118) Eččet ayen iɣef d

immekti isem n Ḍebbi, ma tumnem s issekniyen iS. (119) Acu ikwen iuɣen, ur teṯṯeṯṯem ara seg wayen iɣef d immekti isem n Ḍebbi? Niɣ Issfehm awen ayen i wen Igdel, siwa ma iṯwaḥeṯṯem fellawen. Ih, aṭas ay tellifen, s zzhu nnsen, war tussna. Niɣ Mass ik Iugar, akw, akken Issen wid izegren tilas. (120) Ekkset abekkaḍ uḍhiṛ, akked uffir. Ih, wid ibbwin abekkaḍ, ad ṯṯuqeṯṯin ɣef wayen xeddmen. (121) Ur teṯṯet ayen iɣef ur d immekti ara, isem n Ḍebbi. Ih, ayagi d ixmiṛ. Ih, ccwaṭen ṯweḫḥin i imeddukwal nnsen, a kwen namren. Ma tuɣem asen awal, kunwi, s tideṯ, tcurkem. (122) Ma win illan d lmegget, Nessider it id, Nga yas tafat, iteddu yis ger medden, day d amedya s, win illan di tillas, ur izmir ad iffeɣ segsent. Akka, iṯṯucebbeḫ i yijehliyen, wayen xeddmen. (123) Akka ay Nerra, ad ṯṯandin, di yal tamdint, ibeɣwḍiyen is, uqsiḫen maḍi. Ṯṯandin, kan, i yiman nnsen, ur faqen. (124) Ma iusa ten id ussekni, ad inin: "ur neṯṯamen, alamma iusa yaɣ d, ayen i d iusan ar imazanen n Ḍebbi". Ḍebbi Yif akw akken Issen, anida ar a Ifk tabṛaṭ iS. Ad iṛxisen, ar Ḍebbi, wid ibeɣwḍen. Fellasen aâaqeb uqsiḫ, ilmend n wayen ṯṯandin. (125) Win Ibɣa, Ḍebbi, a t Inhu, ad illi, idmaren is, ar wannuz. Win Ibɣa a t Itlef, ad Yirr, idmaren is, deyqen, tḥeyyṛen, amzun iṯṯaâṛaḍ ad iali s igenni. Akka i Iṯṯara, Ḍebbi, axerwaâ i wid ur numin. (126) Wagi d abrid uwqim n Mass ik. Niɣ Nessefham issekniyen i ugdud ismektayen. (127) I nitni, axxam n tifrat ar Mass nnsen. Neṯṯa d Bab nnsen, ɣef wayen xeddmen. (128) Ass, ideg ar a ten Ifser, meṛṛa: "a yagraw n leğnun, niɣ tcerrâem deg imdanen"? A d inin imawlan nnsen, seg imdanen: "a Mass nneɣ! Kra, segneɣ, ɣelten si kra. Nebbweḍ ar lajel nneɣ, i ɣ Terriḍ". Inna: "d times, ay d tanezduɣt nnwen, ad degs twekkṛem, siwa ma ur aS ihwi i Ḍebbi". Ih, Mass ik d Bab n ṣṣwab, d Amusnaw. (129) Akka ay Neṯṯara, kra imednas, d iḫbiben n kra, ilmend n wayen keṯṯben. (130) "A yagraw n leğnun d yimdanen, day ur kwen i d usan ara imazanen segwen? Mmalen awen issekniyen iW, nedṛen kwen ɣef temlilit n wass nnwen agi". Nnan d: "ncehhed ɣef yiman nneɣ". Tɣuṛṛ iten tmeddurt n ddunit. Cehhden ɣef yiman nnsen, ar nitni, s tideṯ, llan d ijehliyen. (131) Akka, acku Mass ik ur Isquccu tamdint, s ddens, ma llan, imezdaɣ is, d iɣwefliyen. (132) I yal yiwen, tiseddarin seg wayen ixdem. Ur Iɣeffel, Mass ik, ɣef wayen xeddmen. (133) Mass ik d Asâay, d Bab uḫunu. Ma ihwa yaS a kwen Ikkes, a d Inṣef, deffir wen, ayen i S ihwan, akken ikwen id Ixleq, si tarwa n ugdud nniḍen. (134) Ih, ayen i wen iṯṯuâahden, a d ias, war ccekk. Ur tezmirem, kunwi, a ṯṯesfunngem. (135) Ini: "a yagdud iw! Xedmet akken tewâam, nek ad xedmeɣ. Deqqal, a ṯṯeẓṛem iwumi ar a telhu taggara n Uxxam". S tideṯ, ur rebḫen imednas. (136) Gan aS i Ḍebbi amur, seg wayen id Ifka n lɣella, akked lmal. Nnan: "wagi i Ḍebbi - di tikta nnsen - , wagi i icriken nneɣ". Ayen gan i icriken nnsen, ur iṯṯaweḍ ar Ḍebbi. Ayen gan i Ḍebbi, neṯṯa, ad yaweḍ ar icriken nnsen. I icmet wayen i d ṯḫuddun! (137) Akka ay cebbḫen icriken nnsen, i waṭas n yimcurak, timenɣiwt n tarwa nnsen, iwakken a ten squccen, u ad irwi ddin nnsen, fellasen. Lemmer i S ihwi, i Ḍebbi, ur ṯ xeddmen. Eğğ iten ar wayen d snulfuyen. (138) Nnan: "lmal akked lɣella yagi ṯṯugedlen, ur ten iteṯṯ, siwa win i ɣ ihwan". S tikta nnsen. Lmal iwumi gedlen iârar nnsen, lmal iwumi ur d ṯṯadren, fellasen, isem n Ḍebbi. D asnulfu mgal iS. A ten Iqeṯṯi ɣef wayen d snulfuyen. (139) Qqaṛen: "ayen illan deg iâabbaḍ n lmal agi, i ddker nneɣ kan, iṯwagdel i tlawin nneɣ". Ma ilul ed immut, ad mlilen ɣuṛes. A ten Iqeṯṯi ɣef wayen d qqaṛen. Neṯṯa, s tideṯ, d Bab n ṣṣwab, d Amusnaw. (140) Niɣ xesṛen wid inɣan arraw nnsen. D tiderwect, war tussna. Gedlen ayen i s iten Iɣat Ḍebbi, snulfan d mgal Ḍebbi. Niɣ nnetlafen, ur ṭwanhan. (141) D Neṯṯa i d Ixelqen leğnanat s iâricen, neɣ war iâricen, tizdayin, zerriâa n yal ṣṣenf, i wučči; azemmur akked rreman iṯṯemcabin, neɣ ur neṯṯemcabi. Ečči si ṯṯemṛa nnsen, ma fkan d, efket leḫqq is, ass

uɣellet nnsen. Ur ssugutet. Neṯṯa, s tideṯ, ur Iḥemmel ara wid iṯḥawalen. (142) Si lmal, aggway d wussu. Eččet seg wayen ikwen Iṛẓeq Ṛebbi. Ur teddut d iberdan n Cciṭan. Neṯṯa, s tideṯ, d acengu nnwen n ṣṣeḥ. (143) Ṭamt tyugiwin, snat uɣwelmi, snat umâiz. Ini: "d sin n ddker i Igdel, neɣ d snat n nnta, neɣ d ayen illan deg iâabbaḍ n snat n nnta? Xebbṛet iyi d, s tussna, ma tessawalem tideṯ". (144) Seg ileɣwman, snat, seg ubeqṛi, snat. Ini: "d sin n ddker i Igdel, neɣ d snat n nnta, neɣ d ayen illan deg iâabbaḍ n snat n nnta, neɣ tellam d inagan, mi kwen i d Iweṣṣa, Ṛebbi, ɣef waya"? Anwa idensen, sennig win i d igren tikerkas ɣef Ṛebbi, iwakken ad itlef imdanen, ur issin. Ih, Ṛebbi ur Inehhu agdud imednas. (145) Ini: "ur ufiɣ iṭwagdel a t yičč yiwen, deg wayen iyi d iṭṭuweḥḥan, siwa ma illa d lğifa, neɣ d idim immaren, neɣ d aksum n yilef - wagi, war ccekk, d lewsex - , neɣ ṭḥegga s dɣwel i war Ṛebbi. Win, iɣef iṭṭuḥeṭṭem, ur ibɣi, ur ibɣwiḍ, Mass ik, s tideṯ, Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (146) I wudayen, Negdel ayen akw isâan acaren, seg ubeqṛi akked uɣwelmi, Negdel asen tassemt nnsen, siwa tin n iârar nnsen, iâabbaḍ, akked wayen iṭwaxelḍen akked iɣsan. Akka ay ten Neṭkafi, ilmend n ṭṭeṛṛ nnsen. Nekwni, war ccekk, d At Tideṯ. (147) Ma skaddben k, ini: "Mass nnwen d Bab uḥunu iwsâan, ur iṭwexxiṛ ssexḍ iS, af ugdud ibeɣwḍiyen". (148) Ad inin imcurak: "lemmer i S ihwi i Ṛebbi, nekwni akked imezwura nneɣ, ur ncurek, ur negdel acemma". Akka ay skaddben imezwura nnsen, armi jeṛṛben ssexḍ nneГ. Ini: "day tesâam tussna ar aɣ d tesseknem? Teṭṭeddum, kan, d nnwaya. Kunwi, tesnulfuyem d kan". (149) Ini: "n Ṛebbi timenna tunṣiḥin. Lemmer i S ihwi, yili Inha kwen akw". (150) Ini: "awit ed inagan nnwen, ar a icehhden ar Ṛebbi Igdel ayagi". Ma cehhden, ur cehhed yidsen. Ur teddu d lhawiyya n wid iskaddben issekniyen nneГ, akked wid ur numin s laxeṛt, u ṭṭaran tanudda i Mass nnsen. (151) Ini: "yyaw, ad iniɣ. I wen Igdel Mass nnwen: ur aS teṭcarakem acemma; elhut ar imawlan nnwen; ur neqqet tarwa nnwen, di tigullelt - d Nekwni ar a kwen Iṛeẓqen yidsen - , ur ṭṭaẓet ar lâaṛ, d uḍhiṛ neɣ d uffir; ur neqqet amdan, d ayen Igdel Ṛebbi, siwa ma s lḥeqq". Ar waya i kwen Iweṣṣa, amar a ṭfehmem. (152) Ur ṭqeṛṛibet s ayla ugujil, siwa s wayen ilhan, alamma immeḥtel. Weznet, ktilet s lewqama. Ur Neṭkellif amdan, siwa ar wayen iwumi izmer. Ma thedṛem d, weznet, xas ma ɣeṛ llzem nnwen. Qadṛet lemâahda n Ṛebbi. Iweṣṣa kwen ɣef waya, amar a d temmektim. (153) D wagi ay d abrid iW uwqim, ddut degs. Ur teddut d iberdan ar a kwen isṭixṛen seg ubrid iS. Iweṣṣa kwen ɣef waya, amar a ṭḥezzbem. (154) Sinna, Nefka Tazmamt i Musa. Tewqem i wid imaânen, tfeṣṣel yal cci, d nnhaya, u d aḥunu. Amar ad amnen s timlilit n Mass nnsen. (155) Tagi d Tazmamt, Nessers iṭ id, teṛqa. Ihi, ddut yides, ḥezzbet, amar, fellawen, aḥunu. (156) Ur d teqqaṛem ara: "ters ed, kan, Tezmamt ɣeṛ sin leğyus, uqbel nneɣ, ur neẓṛi d acu sselmaden". (157) Neɣ a d tinim: "lemmer i d ters Tezmamt ɣuṛneɣ, yili nif iten akken neṭwanha". Niɣ iusa kwen id ubeggen, sɣuṛ Mass nnwen, d nnhaya, u d aḥunu. Anwa idensen, sennig win iskaddben issekniyen n Ṛebbi, u iğğa iten? A Nqeṭṭi wid iğğan issekniyen nneГ, s yir aâaqeb, ilmend n wayen la ṭṭağğan. (158) D acu ṭṛağun, siwa ma ten id asent lmalayek, neɣ a d Ias Mass ik, neɣ a d asen kra issekniyen n Mass ik? Ass ideg ar a d asen kra issekniyen n Mass ik, ur infaâ umdan liman is, ma, iuɣ lḥal, ur iumin ara, neɣ ur iksib lxiṛ, di liman is. Ini: "gganit, nekwni, ih, la neṭgani". (159) Ih, wid ibḍan ddin nnsen, u gan ikabaren, ur teṭkkiḍ, yidsen, deg wacemma. Lameṛ nnsen ar Ṛebbi kan, sinna, a ten Ixebbeṛ ɣef wayen xeddmen. (160) Win i d iusan s yiseɣ, ines mraw i t icban; win i d iusan s tucmiṭ, ad iṭṭuqeṭṭi s tin kan i ṭ icban; nitni ur ṭwadensen. (161) Ini: "nek, Inha iyi Mass iw, ar ubrid uwqim, d ddin n ddwam, win n Yibṛahim, i imalen ar tideṯ, ur nelli seg imcurak". (162) Ini: "ih, aweddi w, iseflan iw, tudert iw, tameṭṭant iw, i Ṛebbi, Mass

imaḍalen. (163) Ur aS illi ucarek. Ţwamṛeɣ d s waya: nek d amduâ amenzu". (164) Ini: "day bɣiɣ mass, war Ṛebbi? U Neṭṭa d Mass n yal cci". Ur ikesseb yal yiman, siwa mgal is. Ur iṭbibbi win ibubben taâkkwemt n wayeḍ. Sinna, ar Mass nnwen, tuɣalin nnwen. Sinna, a kwen Ixebbeṛ ɣef wayen tellam temgaradem. (165) D Neṭṭa i kwen Irran, d igensas, di tmurt. Irra, kra segwen, tiseddaṛin sennig wiyaḍ, iwakken a kwen Ijeṛṛeb ɣef wayen i wen Ifka. Ih, Mass ik Iţɣawal deg uâaqeb. Neṭṭa, s tideţ, Iţsemmiḥ, Iṯḥunu.

7 - Iqacucen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Almṣ. (2) Tazmamt ters ed ɣuṛek, ur teṭṭili, segs, lhejna, deg idmaren ik, iwakken a ţnabiḍ yis; u d asmekti i lmumnin. (3) Ddut d wayen i d irsen ɣuṛwen, sɣuṛ Mass nnwen. Ur teddut d imawlan, war Neṭṭa. Drus i d tesmektayem. (4) Acḥal n temdinin ay Nessenger. Tusa ten id tiyta nneГ, deg iḍes nnsen, neɣ deg uqeggel nnsen. (5) Tiɣṛi nnsen, mi ten id tusa tiyta nneГ, siwa mi d nnan: "ih, nella d imednas". (6) War ccekk, a Nesteqsi wid uɣuṛ i d Nuzen, a Nesteqsi imazanen. (7) War ccekk, ad asen Neḥku, s tmusni, ur Nelli Nɣab. (8) Awzan, assen, d tideţ. Wid iwumi ẓẓayit lweznat nnsen, widak, d wid irebḥen. (9) Wid iwumi fessusit lweznat nnsen, widak, d wid ixesṛen iman nnsen, seg wakken sednasen issekniyen nneГ. (10) Niɣ, s tideţ, Nesrekd ikwen di tmurt, Nerra yawen, degs, tamâict nnwen. Drus ay tesnemmirem. (11) Niɣ, s tideţ, Nxelq ikwen, sinna, Nmesl ikwen, sinna, Nenna i lmalayek: "weddimt i Adem"! Weddant, siwa Iblis. Ur illi seg wid iweddan. (12) Inna: "acu k iṭṭfen ur tweddaḍ ara, mi k d Umṛeɣ"? Inna d: "Nek, ifeɣ t. Txelqeḍ iyi si tmes, Txelqeḍ t si talaxt". (13) Inna: "ihi, ṣṣub segs! Ur ak iṭṭunefk ara a ţţesmeɣwṛeḍ iman ik, degs. Effeɣ, kečč, seg wid ixuṣen"! (14) Inna: "Eğğ iyi, ar ass ideg ar a d kkren". (15) Inna: "kečč, ih, seg wid ar a iqqimen". (16) Inna d: "imi iyi Tâammdeḍ aɣewwu, ad asen qqimeɣ, war ccekk, deg ubrid iK uwqim. (17) Sinna, ad asen d tekkeɣ zdat, zdeffir, yeffus, zelmeḍ. Ur Teṭṭafeḍ, ɣeṛ tugwti segsen, asnemmer". (18) Inna: "effeɣ, segs, d ameḥquṛ iṭṭuḍegṛen! War ccekk, ad Acaṛeɣ Lğahennama s wid, segsen, i k iḍefṛen, akked yiswen akw. (19) A Adem, ezdeɣ Lğennet, kečč akked tmeṭṭut ik, eččet seg wayen i wen ihwan. Ur ţqeṛṛibet aseklu agi, mulac a ţţilim seg imednas". (20) Iɣewwa ten Cciţan, iwakken ad asen d iban âaryan nnsen, i illan iffer. Inna: "Ikkes awen, kan, Mass nnwen, aseklu agi, iwakken ur teṭţilim d lmalayek, neɣ ur teţwekkiṛem". (21) Iggul asen: "nek, i kunwi, d unṣiḥ". (22) Isdull iten s uɣuṛṛu. Mi âaṛḍen seg useklu nni, walan iman nnsen aâran. Lhan d la ţcuddun, ɣef iman nnsen, afriwen n Lğennet. Issawel asen d Mass nnsen: "day ur awen Gdileɣ ara aseklu nni? Ad awen Iniɣ: war ccekk, Cciţan, i kunwi, d acengu n ṣṣeḥ". (23) Nnan: "a Mass nneɣ! Nḍuṛṛ iman nneɣ. Ma ur aɣ Tsemmḥeḍ, ur Tḥuneḍ fellaɣ, a nili seg imexsuṛen". (24) Inna: "erset! Kra, d icenga n kra. A ţzedɣem di tmurt, a ţţezhum, tallit kan". (25) Irna: "degs, a ţţidirem, degs, a ţţemmtem, segs, a d teffɣem". (26) A tarwa n Adem! Niɣ Nessers awen ed aceṭṭiḍ, ar a kwen issṛen, ṛṛḥuḥ, akked uceṭṭiḍ uḥezzeb. Wagi yif iten". Ayagi, seg issekniyen n Ṛebbi, amar a d mmektin. (27) A tarwa n Adem! Ґuṛwat a kwen ihewwel Cciţan, akken i d issuffeɣ imezwura nnwen si Lğennet! Ikkes asen iceṭṭiḍen nnsen, iwakken ad asen issken âaryan nnsen. Neṭṭa, war ccekk, iţwali kwen neṭṭa, akked ccetla s - seg wanda ur ten teţwalim. Niɣ Nerra, ccwaţen, d imawlan n wid ur numin. (28) Mi xedmen ayen n dir, ad inin: "nufa d akka ar imezwura nneɣ, u Ṛebbi Iumeṛ aɣ d ɣuṛes. Ini: "Ṛebbi, s tideţ, ur

Iṯṯameṛ ar wayen n dir. Day a d tinim, ɣef Ṛebbi, ayen ur tessinem"? (29) Ini: "Iumeṛ ed Ṛebbi lmizan. Zzit ɣuṛeS udmawen nnwen, di yal aweddi, nujet ɣuṛeS. ΓuṛeS, s ddin iṣfan. Akken ikwen id Ixleq, a ṯṯuɣalem". (30) Arbaâ Inha t, arbaâ iura ttelfan fellas. Nitni, s tideṯ, rran ccwaṭen d iḥbiben, war Ṛebbi. U ɣilen, nitni, war ccekk, ṯwanhan. (31) A tarwa n Adem! Ccebḥet i yal aweddi, eččet, esswet, ur sṭuqqutet. Neṯṯa, s tideṯ, ur Iḥemmel ara wid isṭuqquten. (32) Ini: "anwa i igedlen ccbaḥa n Ṛebbi, i d Issuffeɣ i yimdanen iS, akked ṛṛeẓq ilhan"? Ini: "ayagi, di tmeddurt n ddunit, i wid iumnen. I nitni, kan, ass n tnekra". Akka ay Nfeṣṣel issekniyen i ugdud issnen. (33) Ini: "Mass iw Igdel, kan, ayen n dir, d uḍhiṛ neɣ d uffir, abekkaḍ, temɣweṛ war ssebba, a ţcarkem, i Ṛebbi, ayen iwumi ur d yirs udabu, a ṯṯinim, ɣef Ṛebbi, ayen ur tessinem". (34) Yal lğis isâa lajel. Ma iusa d lajel nnsen, ur t swexxiṛen s ssaâa, ur t id ẓẓaẓan. (35) A tarwa n Adem! Ma usan kwen id imazanen segwen, mmalen awen issekniyen iW, wid iṯḥezziben, ixeddmen ayen ilhan, ur ṯṯagwaden, ur ɣweblen. (36) Wid iskaddben issekniyen nneΓ, u smeɣwṛen iman nnsen, fellasen, widak, d at tmes, nitni, degs, ad wekkṛen. (37) Anwa idensen, sennig win i d igren tikerkas ɣef Ṛebbi, neɣ iskaddben issekniyen iS? Widak, a ten iḥaz umur i sen iuran di Tezmamt. Alamma, mi ten id usan imceggâen nneΓ, ad ddmen leṛwaḥ nnsen, ad inin: "anida ten wid uɣuṛ teṯnujum, war Ṛebbi"? A d inin: "ur ten nufi". Ad cehhden, ɣef yiman nnsen, ar nitni llan d ijehliyen. (38) Inna: "kecmet di tmes, ar leğyus n leğnun akked yimdanen, i kwen id izwaren"! Yal tikelt ar a ikcem lğis, ad ixzu gma s. Alamma, mi mlalen degs, akw, ad yini uneggaru, nnsen, ɣef umezwaru nnsen: "a Mass nneɣ! Wigi telfen aɣ, Aâqeb iten s tmes, berdayen". Inna: "i yal yiwen berdayen, maca ur teẓṛim ara". (39) Inna umezwaru, nnsen, i uneggaru nnsen: "ur kwen smenyafen i nekwni, ihi jeṛṛbet aâaqeb, ilmend n wayen tkeṯṯbem". (40) Ih, wid iskaddben issekniyen nneΓ, u smeɣwṛen iman nnsen fellasen, ur asen tellin tibbura igenni, ur kečmen Lğennet, skud ur iâadda ara ulɣem, di tiṯ n tsegnit. Akka ay Neţqeṯţi ibeɣwḍiyen. (41) I nitni, ameṯṛeḥ di Lğahennama, ad ɣummen s tmes. Akka ay Neţqeṯţi imednas. (42) Wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan - ur Neţkellif, i umdan, siwa ayen iwumi izmer - widak, d at Lğennet, nitni, degs, ad wekkṛen. (43) A Nekkes i d igwran n ddɣel, deg idmaren nnsen. Isaffen ad ṯṯazzalen ddawat sen. Ad inin: "ccekṛan i Ṛebbi i ɣ Inhan ɣeṛ waya. Ur neţwanhu, lemmer ur aɣ Inha ara Ṛebbi. Niɣ usan d imazanen n Mass nneɣ, s tideţ". Ad ţwanecden: "aṯṯan Lğennet, tweṛtem ţ, ilmend n wayen txeddmem". (44) At Lğennet ad siwlen i at tmes: "niɣ nufa, i ɣ Iâahed Mass nneɣ, s tideţ. Ma tufam, ayen i wen Iâahed Mass nnwen, s tideţ"? A d inin: "Ih". Iberreḥ, uberraḥ, garasen: "xezzu n Ṛebbi i imednas, (45) wid iṯṯeṛṛifen seg ubrid n Ṛebbi, ssaramen t d uâwij, u nekṛen laxeṛt". (46) Garasen ssteṛ. Γef iqacucen, irgazen, ssnen ten, akw, ar ṣṣiffat nnsen. Ad siwlen i at Lğennet: "tifrat fellawen"! Ur ţ keččmen, xas ssarmen. (47) Mi zzint wallen nnsen ar at tmes, ad inin: "a Mass nneɣ! Ur aɣ Ţţara s agdud imednas"! (48) Ad siwlen, at iqacucen, i irgazen, ssnen ten ar ṣṣiffat nnsen. Ad inin: "acu i wen d issuli wayen tjemâam, akked wayen tzuxxem"? (49) Day wigi d wid iɣef teggulem, ar ur sen iṯṯak Ṛebbi aḥunu? "Kecmet Lğennet, ur teṯṯagwadem, ur tɣweblem". (50) At tmes ad siwlen i at Lğennet: "smiret ed, fellaneɣ, aman, neɣ seg wayen is ikwen Iɣat Ṛebbi". Ad inin: "Ṛebbi, s tideţ, Igdel iten i yijehliyen, (51) wid irran ddin nnsen d zzhu, d urar, u tɣuṛṛ iten tmeddurt n ddunit". Ihi, assa, a ten Neṯṯu, akken ṯṯun timlilit n wass nnsen agi, u nekṛen issekniyen nneΓ. (52) Niɣ Nusa ten id, s Tezmamt, Nfeṣṣel iţ, s tussna. D nnhaya, d aḥunu i ugdud iumnen. (53) Day la ṯṛağun, kan, ḍeṛṛu s? Ass n tisin n ḍeṛṛu s, ad inin wid illan, iuɣ lḥal, ṯṯun ţ: "niɣ usan d imazanen n Mass nneɣ, s tideţ. Day nesâa imcafâen

ar a ɣ icafâen, neɣ ad aɣ rren, a nexdem ayen mgirrden wayen nxeddem"? Niɣ sxeṣṛen iman nnsen. Itelf iten wayen d snulfuyen. (54) S tideṭ, Mass nnwen d Ṛebbi. Ixelq ed tamurt, akked igenwan, di sdis wussan, sinna, Iâannec ɣef usgeld. Iṭɣummu iḍ s wass, iṭɣawalen ɣuṛes. Iṭij, aggur, akked yitran, unzen i lameṛ iS. Day mačči ineS, lxelq akked lameṛ? D Asaâdi Ṛebbi, Mass imaḍalen! (55) Naâret Mass nnwen, s wannuz, di tbaḍnit. Neṭṭa, s tideṭ, ur Iḥemmel ara wid izegren tilas. (56) Ur ssefsadet di tmurt, deffir useḥṛet is. Naâṛet eṮ, s tugwdi d usirem. Aḥunu n Ṛebbi, s tideṭ, ar tama n lâuṣam. (57) D Neṭṭa i d Iṭṭaznen aḍu, d abecceṛ s uḥunu S. Alamma, ma ibbub ed asigna aẓayan, Nenheṛ it ar tmurt immuten. Nesseɣli d, syis, aman. Nessuffeɣ ed, yissen, yal ṭṭemṛa. Akka ay d Nessuffuɣ lmeggtin, amendeṛ ma d tesmektim. (58) Di tmurt igerzen, teffɣen d imɣan is, ma Irad Ṛebbi. Di tin icemten, teffɣen d, kan, d iweqwaqen. Akka ay Neṭbeggin issekniyen i ugdud isnemmiren. (59) Niɣ Nuzen ed Nuḥ, i ugdud is. Inna: "a yagdud iw! Âabdet Ṛebbi! Ur tesâim ṛebbi, war Neṭṭa. Nek ugadeɣ, fellawen, aâaqeb, ass ameqwṛaḥan". (60) Nnan imḍebbṛen n ugdud is: "ɣuṛneɣ, s tideṭ, aql ak di ttelfan n ṣṣeḥ". (61) Inna: "a yagdud iw! Ur illi, dgi, ttelfan. Maca, nek, d amazan sɣuṛ Mass imaḍalen. (62) Bbwiɣ awen d tibratin n Mass iw, a kwen neṣḥeɣ. Ssneɣ, sɣuṛ Ṛebbi, ayen ur tessinem. (63) Day twehmem mi kwen id iusa usmekti, sɣuṛ Mass nnwen, ibbwi t id urgaz segwen, iwakken a kwen inabi, iwakken a ṭḥezzbem, amar fellawen aḥunu"? (64) Skaddben t. Nsellek it, akked wid illan yides, di lbabuṛ. Neɣmeq wid iskaddben issekniyen nneГ. Nitni, s tideṭ, d agdud aderɣal. (65) Ar Âad, gmat sen Hud. Inna: "a yagdud iw! Âabdet Ṛebbi! Ur tesâim ṛebbi, war Neṭṭa. Day ur teṭḥezziben ara"? (66) Nnan imḍebbṛen, wid ijehlen seg ugdud is: "s tideṭ, ɣuṛneɣ, deg k tisselbi; ɣuṛneɣ, ih, kečč, seg wid iskiddiben". (67) Inna: "a yagdud iw! Ur dgi tisselbi. Maca, nek, d amazan sɣuṛ Mass imaḍalen. (68) Bbwiɣ awen d tibratin n Mass iw. Nek, i kunwi, d aneṣṣaḥ muman. (69) Day twehmem mi kwen id iusa usmekti, sɣuṛ Mass nnwen, ibbwi t id urgaz segwen, iwakken a kwen inabi. Mmektit ed mi kwen Irra d igensas, deffir ugdud n Nuḥ. Isemɣweṛ, aṭas, lqedd nnwen. Mmektit ed lxiṛ n Ṛebbi, amar a ṭrebḥem". (70) Nnan: "day aɣ d tusiḍ, iwakken a naâbed Ṛebbi Yiwen, a neğğ, ayen llan âabden, imezwura nneɣ? Awi yaɣ d ayen is la ɣ tessagwadeḍ, ma d tideṭ ay tessawaleḍ". (71) Inna: "niɣ iwwet ikwen id ddell, akked zzâaf, sɣuṛ Mass nnwen. Day ad iyi tnamrem, ɣef ismawen i tefkam, kunwi akked imezwura nnwen, i wid iwumi ur d Issers Ṛebbi kra udabu. Ihi, gganit, nek, yidwen, seg wid ar a igganin". (72) Nsellek it, akked wid illan yides, s uḥunu sɣuṛneГ. Nessenger wid iskaddben issekniyen nneГ, ur nelli d lmumnin. (73) Гuṛ Tamud, gmat sen Ṣaliḥ. Inna: "a yagdud iw! Âabdet Ṛebbi! Ur tesâim ṛebbi, war Neṭṭa. Niɣ iusa kwen id ubeggen, sɣuṛ Mass nnwen. Talɣwemt agi n Ṛebbi, d assekni i kunwi. Ğğet eṭ, a ṭṭečč di tmurt n Ṛebbi. Ur ṭ ṭṭuṛṛut, mulac a kwen iḥaz uâaqeb aqeṛḥan. (74) Mmektit ed mi kwen Irra d igensas, deffir Âad. Isseqâad ikwen di tmurt, teṭṭarram lebṛuj di swaḥel, teqqazem ixxamen deg durar. Ihi, mmektit ed lxiṛ n Ṛebbi, ur ssexsaṛet tamurt, s usefsed". (75) Imḍebbṛen, seg ugdud is, wid ismeɣwaṛen iman nnsen, nnan i wuṛhifen, wid, segsen, iumnen: "day teẓṛam ar Ṣaliḥ d amazan sɣuṛ Mass is"? Nnan: "ih, numen s wayen is i d iṭṭuceggaâ". (76) Nnan imzuxiyen: "nekwni, s tideṭ, nenkeṛ ayen is tumnem". (77) Ḥerrfen aḍaṛ n telɣwemt, gelzen lameṛ n Mass nnsen. Nnan: "a Ṣaliḥ, awi yaɣ d ayen is la ɣ tessagwadeḍ, ma d amazan ay telliḍ". (78) Tewwet iten zzenzla, gwran d, deg ixxamen nnsen, d lğeṭṭat. (79) Iwexxeṛ asen, u inna: "a yagdud iw! Niɣ ssawḍeɣ awen d tabṛaṭ n Mass iw, neṣḥeɣ kwen, maca, ur ṭḥemmlem ara win ineṣḥen". (80) I Luṭ, mi inna i ugdud is: "day a txeddmem lâaṛ, ur ixdim yiwen, uqbel nnwen, deg imaḍalen? (81) Ih,

kunwi tţeddum ar irgazen, tcehwam ten, war tilawin. Kunwi, ih, d agdud izegren tilas". (82) Tiririt, n ugdud is, siwa nnan: "ssuffɣet ţen si temdint nnwen, nitni d imdanen issaramen tezdeg". (83) Nsellek it, neţţa akked twacult is, siwa tameţţut is, teqqim akked wid igwran. (84) Nesseɣli d fellasen ageffur…Wali amek teḍṛa d ibeɣwḍiyen. (85) Γuṛ Madian, gmat sen Cuâayeb. Inna: "a yagdud iw! Âabdet Ṛebbi! Ur tesâim ṛebbi, war Neţţa. Niɣ iusa kwen id ubeggen, sɣuṛ Mass nnwen. Ktilet, weznet, s lewqama. Ur ţţuṛṛut, medden, di cci nnsen, ur ssefsadet di tmurt, deffir useḥṛet is. I kunwi, yif it wayagi, ma d lmumnin ay tellam. (86) Ur ţɣimit, di yal abrid, tessagwadem u tessefṛaɣem seg ubrid n Ṛebbi, wid iumnen yiS. Tebɣam t d uâwij. Mmektit ed, mi tellam d takwemmict, Iketteṛ ikwen. Walit amek teḍṛa taggara ifessaden. (87) Ma illa iumen urbaâ, segwen, s wayen is i d ţţuceggâaɣ, arbaâ nniḍen ur iumin ara. Ṣebṛet ar d Iḥudd, Ṛebbi, garaneɣ. Neţţa Yif akw imḥaddan". (88) Nnan d imḍebbṛen imzuxiyen, n ugdud is,: "a k nessuffeɣ, a Cuâayeb, kečč, akked wid iumnen yidek, si temdint nneɣ, neɣ a d tuɣaleḍ ar ddin nneɣ". Inna: "xas nugi? (89) Ihi, nger ed tikerkas ɣef Ṛebbi, ma nuɣal ar ddin nnwen, mbaâd ma Isellek aɣ Ṛebbi, segs. Ur aɣ ilaq ara a nuɣal ɣuṛes, siwa ma Irad Ṛebbi, Mass nneɣ. Mass nneɣ Issemḥalleq i yal cci, s tmusni. Neţkel ɣef Ṛebbi". A Mass nneɣ! Fru ţ garaneɣ akked ugdud nneɣ, s tideţ. Kečč, Tifeḍ, akw, wid iferrun. (90) Nnan imḍebbṛen, wid ijehlen, n ugdud is: "ma teddam d Cuâayeb, war ccekk a ţxesṛem." (91) Tewwet iten zzenzla, gwran d, deg ixxamen nnsen, d lğeţţat. (92) Wid iskaddben Cuâayeb, uɣalen amzun ur zdiɣen. Wid iskaddben Cuâayeb, d nitni ay d imexşuṛen. (93) Iwexxeṛ asen, u inna: "a yagdud iw! Niɣ ssawḍeɣ awen d tibṛatin n Mass iw, neṣḥeɣ kwen. Amek ar a ɣwebleɣ ɣef ugdud ijehliyen"? (94) Ur Nuzen ara nnbi ar temdint, mebla ma Newwet, imezdaɣ is, s cedda, akked lemḍeṛṛa, amar ad ḥiwten. (95) Sinna, Nerra iseɣ deg umkan n tucmiţ, armi wexxṛen, nnan: "niɣ jeṛṛben imezwura nneɣ lemḍeṛṛa akked ttrika". Newwet iten deqzalla, nitni ur bnin. (96) Lemmer, kan, uminen u ḥezzben imezdaɣ n temdinin, war ccekk, ad asen Nelli lbaṛakat seg igenni akked tmurt. Maca, skaddben. Nessemḥalleq asen, ilmend n wayen keţţben. (97) Day ɣilen, imezdaɣ n temdinin, ur ten id teţţaweḍ tiyta nneΓ, deg yiḍ, nitni ţţsen? (98) Neɣ day ɣilen, imezdaɣ n temdinin, ur ten id teţţaweḍ tiyta nneΓ, deg wazal, nitni ţţuraren? (99) Day ɣilen sellken i tandit n Ṛebbi? Siwa agdud ixesṛen, i iɣilen sellken i tandit n Ṛebbi. (100) Neɣ, day ur d iban ara, i wid ar a iweṛten tamurt, deffir imezdaɣ is, ar, ma ihwa yaΓ, a ten Newwet ɣef ibekkaḍen nnsen, a Nesleɣ ulawen nnsen, dɣa nitni ur sellen? (101) D timdinin agi, iɣef ak Nḥekku, si teqşiḍin nnsent. Niɣ usan ɣuṛsent imazanen nnsent, s ubeggen. Ur llint d tid ar a iamnen, deg wayen skaddbent uqbel. Akka i Iselleɣ, Ṛebbi, ulawen ijehliyen. (102) Ur Nufi nnesba ar tegwti nnsen. Nufa, tegwti nnsen, d iballaɣen. (103) Sinna, deffir sen, Nuzen ed Musa, s issekniyen nneΓ, ar Ferâun akked imḍebbṛen is. Densen ten. Wali amek teḍṛa d ifessaden. (104) Inna Musa: "a Ferâun! Nek, d amazan sɣuṛ Mass imaḍalen. (105) D ṣṣeḥ, ur qqaṛeɣ, ɣef Ṛebbi, siwa tideţ. Ih, usiɣ kwen id, s ubeggen n Mass nnwen. Ihi, azen yidi At Isṛail". (106) Inna: "ma tusiḍ d s ussekni, zzi t id, ma tessawalaḍ tideţ". (107) Iḍeggeṛ taâkwazt is, aţţan d azrem n ṣṣeḥ. (108) Issuffeɣ ed afus is, iban ed d amellal i imnezhen. (109) Nnan d imḍebbṛen n ugdud n Ferâun: "wagi, s tideţ, d aseḥḥar amusnaw". (110) "Ibɣa a kwen issuffeɣ si tmurt nnwen, d acu t lameṛ nnwen"? (111) Nnan: "anef as, neţţa akked gma s. Azen iberraḥen ar temdinin, (112) ad ak d awin yal aseḥḥar amusnaw". (113) Usan d iseḥḥaren n Ferâun, nnan: "s tideţ, ad aɣ tkafiḍ, ma d nekwni ar a iɣelben"? (114) Inna: "ih, u, s tideţ, a ţţilim d iqṛiben". (115) Nnan: "a Musa! A ţḍeggṛeḍ, kečč, neɣ a nḍeggeṛ, nekwni"? (116) Inna: "ḍeggṛet"! Mi ḍeggṛen, sdehcen allen n lɣaci, ssagwden ten. Bbwin

d ssḥur anect ilat. (117) Nweḥḥa i Musa: "ḍeggeṛ taâkwazt ik"! Aṭan tesseblaâ ayen d ṣenâen. (118) Tṣaṛ tideṭ, inqeḍ wayen xeddmen. (119) Akka ay ṭwaɣelben. Uɣalen ar deffir, d unqisen. (120) Γlin iseḥḥaren, weddan. (121) Nnan: "numen s Mass imaḍalen, (122) Mass n Musa, akked Haṛun". (123) Inna Ferâun: "day tumnem yis, uqbel ma âammdeɣ awen? Ayagi, war ccekk, d tifxeṭ. Tundim ṭ di temdint, iwakken a ṭṭessuffɣem, segs, imezdaɣ is. Ihi, deqqal a ṭṭeẓṛem. (124) War ccekk, ad awen gezmeɣ afus ssya, aḍaṛ ssya. Sinna, ih, a kwen semmṛeɣ, akw, ɣef imudag". (125) Nnan: "nekwni a nuɣal ar Mass nneɣ. (126) Terriḍ d ṭṭaṛ, segneɣ, imi kan numen s issekniyen n Mass nneɣ, mi ɣ d usan. A Mass nneɣ! Azen aɣ d ṣṣbeṛ, Ddem leṛwaḥ nneɣ d imḍuâen". (127) Imḍebbṛen n ugdud n Ferâun, nnan: "day a ṭṭeğğeḍ Musa akked ugdud is, ad ssefsaden di tmurt, a kwen ğğen, kečč, akked iṛebbiten ik"? Inna: "a neneɣ arrac nnsen, a nessider tilawin nnsen. Nekwni, sennig sen, d iqehhaṛen". (128) Inna Musa i ugdud is: "ṭṭret afus n Ṛebbi, u ṣebbṛet. Tamurt, war ccekk, n Ṛebbi. A ṭ iwṛet win i S ihwan, deg imdanen iS. Taggara i wid iṭḥezziben". (129) Nnan: "njaf uqbel a ɣ d taseḍ, u deffir tisin ik". Inna: "amar, Mass nnwen, ad Ineɣ acengu nnwen, a kwen Yirr d igensas di tmurt, ad Iwali amek ar a txedmem". (130) Newwet, dɣa, lğis n Ferâun s iseggwasen n llaẓ, akked nneqs n ṭṭemṛa, amar a d mmektin. (131) Ma iusa ten id iseɣ, ad inin: "nneɣ wagi". Ma tusa ten id tucmiṭ, a ṭ sbibben i Musa, akked wid i illan yides. Ayen iḍeṛṛun yidsen, day mačči ar Ṛebbi kan? Maca, tegwti, segsen, ur ssinen. (132) Nnan: " wicqa assekni ar a d tawiḍ, ur aɣ teṭseḥḥireḍ yis. Nekwni, ur neṭṭamen yisek". (133) Nuzen asen d aḥemmal, ajṛad, tilkin, imqweṛqwṛen, idammen, d issekniyen ifeṣlen. Smeɣwṛen iman nnsen. Llan d agdud ibeɣwḍiyen. (134) Mi teḍṛa, yidsen, twaɣit, ad inin: "a Musa! Nâeṛ, Mass ik, i nekwni, s wayen i k Iâahed. Ma tekkseḍ aɣ tawaɣit, a namen yisek, a nazen, yidek, At Isṛail". (135) Mi sen Nekkes tawaɣit, ar lajel iten iggunin, atnan, nitni, xedâan. (136) Nerra d, segsen, ṭṭaṛ, Nɣemq iten deg ill, imi skaddben issekniyen nneΓ, ur d celâen degsen. (137) Nessewṛet i ugdud i illan qehṛen t, igmaḍ akked ituram n tmurt, i Neṛqa. Itam wawal ṣṣam n Mass ik, ɣef At Isṛail, ilmend n wayen ṣebṛen. Nhudd ayen iṣennaâ Ferâun akked ugdud is, u ayen bennun. (138) Nesâadda ill i At Isṛail. Mmugren d agdud i iâabden tiâancuṛin is. Nnan: "a Musa! Err aneɣ, ṛebbi, am iṛebbiten nnsen". Inna: "kunwi, s tideṭ, d agdud ur nessin. (139) Wigi, s tideṭ, ad inger wayen ideg llan, ad inqeḍ wayen xeddmen". (140) Inna: "day awen buddeɣ ṛebbi, war Ṛebbi, u Neṭṭa Ismenyaf ikwen ɣef imaḍalen"? (141) Mi kwen Nsellek si lğis n Ferâun, sukken, fellawen, aâaqeb uqsiḥ maḍi; neqqen arrac nnwen, ssidiren tilawin nnwen. Deg waya, ajeṛṛeb sɣuṛ Mass nnwen ameqwṛaḥan. (142) Nemlal akked Musa kraḍet waḍan, Nerna yasen mraw. Tebbweḍ tallit, n Mass is, kuzet waḍan. Inna Musa i gma s Haṛun: "enṣef iyi, ar ugdud iw, exdem ayen ilhan, ur teddu d ubrid ifessaden". (143) Mi d iusa Musa, ar temlilit nneΓ, u Immeslay as Mass is, inna: "a Mass iw! Ssenâat iyi d, a K waliɣ". Inna d: "ur iyI teṭwaliḍ, d awezɣi, maca, muqel s adrar. Ma iqqim deg umekkan is, ad iyI twaliḍ". Mi d Iusa, Mass is, s adrar, Irra t d saḥel. Iɣli Musa, ixsef. Mi d iuki, inna: "gedha s yiseK! Utubeɣ K, nek, d amezwaru n lmumnin". (144) Inna: "a Musa! Aql I Smenyafeɣ k ɣef yimdanen, i tebṛatin iW, i wawal iW. Ddem ayen i k d Fkiɣ, ili seg wid isnemmiren". (145) Nura yas, di tlewḥin, si yal cci, anabi akked ufeṣṣel n yal cci. Ddem itent, s tezmert, ameṛ, i ugdud ik, a tent iṭṭef s lmaâna nnsent. Ad awen Ssekneɣ tanezduɣt iballaɣen. (146) Ad Ḍeṛṛfeɣ, seg issekniyen iW, wid ismeɣwṛen iman nnsen, di tmurt, war ssebba. Mi walan yal assekni, ur ṭṭamnen yis. Ma walan abrid uṣwib, ur teddun degs. Ma walan abrid n leɣwlaḍ, a t awin. Ayagi, acku, s tideṭ, skaddben issekniyen nneΓ, ur d celâen degsen. (147) Wid iskaddben issekniyen

nneГ, akked temlilit n laxeṛt, ur swin igiten nnsen. Day a ten kafin ɣef wayen ur nelli d ayen xeddmen? (148) Agdud n Musa, deffir es, isbedd, s ṛṛḥuḥ is, aâjmi bu lǧeṭṭa isrugmuten. Day ur walan ara ar, s tideṭ, ur asen d iṭmeslay, ur la ten inehhu s abrid? Âabden t, llan d imednas. (149) Mi ṭṭuḥeccmen, u walan ar, ziɣ nnetlafen, nnan: "ma ur Iḥun ara, fellaɣ, Mass nneɣ, ma ur aɣ Isemmeḥ ara, war ccekk, a nuɣal seg imexsuṛen". (150) Mi d iuɣal, Musa, ar ugdud is, s wurrif akked lḥemṣa, inna: "ay d ucmit wayen is iyi tneṣfem, deffir iw! Tebɣam a d iɣiwel lameṛ n Mass nnwen"? Iḍeggeṛ tilewḥin, iṭṭef gma s seg uqeṛṛu, ijebt it id ɣuṛes. Inna d: "a mmi s n yimma, s tideṭ, iḥqeṛ iyi ugdud, qṛib iyi nɣan. Ur ssefṛaḥ icenga yissi. Ur iyi ṭṭarra seg ugdud imednas". (151) Inna: "a Mass iw! Semmeḥ aneɣ, nek akked gma, Ssekcem aɣ ar uḥunu K. Kečč, Tifeḍ akw wid iṯḥunun". (152) Ih, wid iâabden aâajmi, a d iɣli, fellasen, wurrif n Mass nnsen, ad ndellen di tmeddurt n ddunit. Akka ay Neṭqeṭṭi wid i d isnulfuyen. (153) Wid ixedmen tucmitin, sinna, steṛǧâen, deffir sent, u umnen, Mass ik, s tideṭ, deffir sent, ar Iṭsemmiḥ, Iṯḥunu. (154) Mi yirs wurrif is, iddem ed Musa tilewḥin. Di tira nnsent, nnhaya akked uḥunu i wid iṭṭagwaden Mass nnsen. (155) Ifren ed Musa ṣatet irgazen, seg ugdud is, ad mlilen yidneГ. Mi ten tewwet zzenzla, inna: "a Mass iw! Lemmer i K ihwi, yili, iuɣ lḥal, Tenɣiḍ ten, u Tegliḍ yissi. Day ad aɣ Temḥuḍ, ilmend n wayen xedmen ijeɣlufen segneɣ? Wagi d ahewwel iK, kan, Tettellifeḍ, syis, win i K ihwan, Tnehhuḍ win i K ihwan. Kečč, d Bab nneɣ, Semmeḥ aɣ, Ḥun fellaɣ, Kečč, Tifeḍ, akw, wid iṭsemmiḥen. (156) Aru yaɣ, iseɣ, di ddunit, di laxeṛt; aql aɣ nuɣal ed ɣuṛeK". Inna d: "aâaqeb iW, a t Sâaddiɣ ɣef win iyI ihwan. Aḥunu W ijemmel yal cci. A t Aruɣ i wid iṯḥezziben, iṭseddiqen, akked wid iumnen s issekniyen nneГ, (157) wid iteddun d Umazan, Nnbi ur neɣṛi, i ufan iura ɣuṛsen di Tuṛa akked Linǧil". Iumeṛ asen d lqanun, Itekkes asen ayen n dir. Iḥell asen lâali, igdel asen dduni. Ikkes asen aruz, akked lqid nnsen. Ihi, wid iumnen yis, i t iâawnen, i t isellken, iddan d tafat i d irsen yides, widak d imerbaḥ. (158) Ini: "a yimdanen! Nek d Amazan n Ḳebbi ɣuṛwen, meṛṛa. Neṭṭa, ineS tagelda n tmurt akked igenwan. Ur illi ṛebbi siwa Neṭṭa. Issidir, Ineqq". Ihi, amnet s Ḳebbi akked Umazan iS, Nnbi ur neɣṛi, i iumnen s Ḳebbi akked wawal iS. Ddut yides, amar a ṭṭeṭwanhum. (159) Deg ugdud n Musa, arbaâ iteddu s tideṭ. U syis ay ṯḥuddun. (160) Nessemfaṛaq iten ɣef mrawsin laâṛac, n leǧyus. Mi s issuter ugdud is tissit, Nweḥḥa i Musa: ewwet aẓṛu, s tâakwaz ik. Fɣent ed, segs, mrawsnat tliwa; akka, yal amdan iẓṛa anda ar a issew. Nesbur iten s usigna, Nessers asen d lmenna akked ifeṛṛuǧen: "ečč̌et seg wayen ilhan, is ikwen Nɣat". Ur aГ dnisen, maca, la ddennisen iman nnsen. (161) Mi ṭwanecden: "zedɣet di temdint agi, ečč̌et segs, ayen i wen ihwan, init: "laâfu"! Âaddit di tebburt, s uweddi. Ad awen Nsemmeḥ tuccḍa nnwen. A Nernu i lâuṣam". (162) Wid idensen, segsen, neṣfen awalen, s wid ur nelli d wid i sen nnan. Nuzen asen d tiyta seg igenni, ilmend n wayen ddennisen. (163) Steqsi ten ɣef temdint i illan ɣef rrif n yill, mi ur d rzin di ssebt, mi ten id usan iselman nnsen, walan ten, ass n ssebt. Ass, war ssebt, ur ten id ṭṭasen. Akka ay ten Njeṛṛeb, deg wayen ssexsaṛen. (164) Mi d inna lǧis, segsen: "iwumi la teṭnabim agdud ar a Isqucc Ḳebbi, neɣ ar a Iâaqeb s leqseḥ"? Nnan: "d asteɣfeṛ ar Mass nnwen, amar ad ḥezzben". (165) Mi ṭṭun ayen iɣef ṭwafekkṛen, Nsellek wid itekksen ayen n dir, Nesâadda aâaqeb adiran ɣef imednas, ilmend n wayen ssexsaṛen. (166) Mi smeɣwṛen iman nnsen ɣef wayen i sen iṭwakksen, Nenna yasen: "ilit d uddawen ucmiten"! (167) Mi Ixebbeṛ Mass ik, ard asen d Iazen ar a ten iâaqben, s ẓẓuṛ, alamma d ass n tnekra. Mass ik, s tideṭ, Iṭɣawal ar uâaqeb. Neṭṭa, s tideṭ, Iṭsemmiḥ, Iṯḥunu. (168) Nessemfaṛe q iten di tmurt, d leǧyus, garasen wid imaânen, garasen wid ur nemâin. Njeṛṛeb iten s iseɣiyen akked tucmitin, amar a d uɣalen

s abrid. (169) Neşfen ten, deffir sen, ineşşafen i iweṛten Tazmamt. Ţţaddamen lerbaḥ n ddunit, qqaṛen: "ad aɣ semmḥen". Ma rnan usan ten id lerbaḥ, am widen, a ten ddmen. Day ur âahden ara s Tezmamt, ar d tideţ, kan, ar a inin ɣef Ṛebbi? U lemden i illan degs. Ţţif axxam aneggaru, i wid iţḥezziben. Day ur tfehmem ara? (170) Wid iţţfen di Tezmamt, iţweddin, s tideţ, ur Nḍeggiâ arraz n lâuṣam. (171) Mi Nessuli adrar sennig sen, amzun d tili, ɣilen, s tideţ, ar a d iɣli fellasen. Ţţfet nezzeh ayen i wen Nefka, smektit ed ayen illan degs, amar a ţḥezzbem. (172) Mi d Iddem Mass ik, si tgeẓẓal n tarwa n Adem, dderya nnsen, Inna yasen a d cehhden ɣef yiman nnsen: "day ur Lliɣ ara d Mass nnwen"? Nnan: "ih, ncehhed". Akka ur d teqqaṛem ara, ass n tnekra: "s tideţ, ayagi d ayen ur neẓṛi". (173) Neɣ a d tinim: "d imezwura nneɣ, kan, i icurken, zik. Nekwni d tarwa deffir sen. Day aɣ Tenɣeḍ, ilmend n wayen xedmen wid iṛejjnen"? (174) Akka ay Nfeşşel issekniyen, amar a d uɣalen s abrid. (175) Eḥku yasen d tadyant n win iwumi Nefka issekniyen nneГ. Irra ten akin. Idda yides Cciţan, iuɣal seg wid iɣeṛqen. (176) Lemmer i Г ihwi, Nessuli t yissen. Maca, ibɣa tamurt, idda d lhawiyya s. Ihi, amedya s, am win n waydi, ma teddiḍ ţ fellas, ad ilehhet, ma teğğiḍ t, ad ilehhet. D wagi ay d amedya n ugdud i iskaddben issekniyen nneГ. Eḥku d tadyant, amar a d mmektin. (177) Agdud iskaddben issekniyen nneГ, d yir amedya. Ţddennisen iman nnsen. (178) Win Inha Ṛebbi, ihi, idda d ubrid. Wid Itlef Ṛebbi, nitni d imexsuṛen. (179) Niɣ Neswejd ed, i Lğahennama, aţas n leğnun akked yimdanen. Sâan ulawen, ur fehhmen yissen; sâan allen, ur ţwalin yissent; sâan imeẓẓuɣen, ur sellen yissen. Nitni am lmal, neɣ nnetlafen kteṛ. Wigi d iɣwefliyen. (180) I Ṛebbi, ismawen ucbiḥen maḍi. Naâṛet eŢ, yissen. Ḍeṛṛfet seg wid issexsaṛen ismawen iS. Ad ţţuqeţţin ɣef wayen xeddmen. (181) Deg wayen Nexleq, yiwen n lğis iḍfeṛ tideţ. Iţḥuddu syis. (182) Wid iskaddben issekniyen nneГ, a ten Nawi, cwiţ, cwiţ, ar wanda ur ẓṛin. (183) Ad asen Fkeɣ lmudda. Ih, ticeṛkeţ iW d tunşiḥt. (184) Day ur teţmeyyizem ara? Ur illi umeddakwel nnwen d aṛehbani. Neţţa, d aneddaṛ, kan, iţbegginen. (185) Day ur walan ara tagelda n tmurt, igenwan, akked wayen Ixleq Ṛebbi n cci? Niɣ, ahat, iqeṛb ed lajel nnsen. Anwa awal, deffir wagi, ar amnen? (186) Win Itlef Ṛebbi, ur Isâi nnahi. A ten Yiğğ ad hemlen di tjehli nnsen. (187) A k steqsayen ɣef yimir, melmi ar a d yili. Ini: "i t Iẓṛan, siwa Mass iw. D Neţţa, kan, ar a t id Isseknen, di lweqt is. Ad iaẓay di tmurt, akked igenwan. Ur kwen id iţţaweḍ, siwa deqzalla". A k steqsayen, amzun tesâiḍ asali fellas. Ini: "it Issnen, siwa Ṛebbi", maca, tegwti n yimdanen ur ssinen. (188) Ini: "ur ksibeɣ i yiman iw, abaɣuṛ neɣ ḍḍeṛṛ, kkes ed ayen Irad Ṛebbi. Lemmer ssineɣ tabaḍnit, ad ṛwuɣ lxiṛ, ur iyi iţnal ixmiṛ. Nek d aneddaṛ kan, u d abcir, i ugdud iumnen". (189) D Neţţa ikwen id Ixelqen, si yiwen n yiman. Iddem ed segs tameţţut is, ad izdeɣ yides. Mi insa yides, tebbwi tadist tafessast; telḥa yis. Mi d teşbeḥ ẓẓayet, naâṛen Ṛebbi: "a Mass nneɣ! Ma Tefkiḍ aɣ d aâeṛḍi, war ccekk, a nili seg wid isnemmiren". (190) Mi sen d Ifka aâeṛdi, rran aS icriken, s wayen i sen d Ifka. I aâlay Ṛebbi, sennig wayen ţcaraken! (191) Day ad carken ayen ur nexliq acemma, u d nitni i iţwaxelqen? (192) Ur zmiren a ten âiwnen, neɣ ad âiwnen iman nnsen. (193) Ma tnecdem ten, ar nnhaya, ur teddun yidwen. Iâuḍa, fellawen, ma tnecdem ten, neɣ ma tessusmem. (194) S tideţ, wigi tnaâṛem, war Ṛebbi, d imdanen am kunwi. Naâret ţen, ma ad awen d rren, maday tessawalem tideţ. (195) Day sâan iḍaṛṛen, ad lḥun fellasen, neɣ sâan ifassen, ad ddmen yissen, neɣ sâan allen, ad walin yisent, neɣ sâan imeẓẓuɣen, ad slen yissen. Ini: "naâret icriken nnwen, sinna, andit iyi. Ur iyi sganayet". (196) Ih, Bab iw d Ṛebbi i d Issersen Tazmamt, i Iḥemmlen lâuṣam. (197) Wid tnaâṛem, war Neţţa, ur zmiren a kwen âawnen, neɣ ad âawnen iman nnsen. (198) Ma tnecdem ten, ar nnhaya, ur sellen. A ten

twaliḍ a k id ţmuqulen, nitni ur ţwalin. (199) Ddem ayen ilhan, ameṛ ar lewqama, ḍeṛṛef i wid ur nessin. (200) Ma ilaâj ik, Cciṭan, ar dduni, ţţkel ɣef Ṛebbi. Neţţa, s tideţ, Issel, d Amusnaw. (201) Ih, wid iţḥezziben, ma innul iten urbaâ n ccwaṭen, a d mmektin, dɣa, ad asen llint wallen. (202) Zgan ɣelṭen atmaten nnsen, dɣa, nitni, ur xeḍḍun. (203) Ma ur asen d tebbwiḍ ara assekni, ad ak inin: "acimi ur t id isnulfa ara"? Ini: "tedduɣ, kan, d wayen iyi d iţţuweḥḥan, sɣuṛ Mass iw". Wagi, sɣuṛ Mass nnwen, d tafat, d nnhaya, d aḥunu, i ugdud iumnen. (204) Ma qqaṛen Leqwṛan, ssemḥesset as, ssusmet, amar fellawen aḥunu. (205) Mmekti d Mass ik, deg iman ik, s wannuz akked lxuf, s wawal irsen, taṣebḥit, tameddit. Ur ţţili seg iɣwefliyen. (206) Ih, wid illan ar Mass ik, ur smeɣwṛen ara iman nnsen, ɣef uâbad iS. Sbuccuâen T; i Neţţa, ţweddin.

8 - Rrbeḥ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Steqsan k ɣef rrbeḥ. Ini: "rrbeḥ i Ṛebbi akked Umazan. Ihi, ḥezzbet i Ṛebbi, elhut garawen, aɣet awal i Ṛebbi, akked Umazan iS, ma d lmumnin ay tellam". (2) Lmumnin d wid, kan, iwumi iţţergigi wul nnsen, ma Iţwabder ed Ṛebbi. Ma ɣṛan asen issekniyen iS, ad innerni liman nnsen. Ґef Mass nnsen, ay ţţeklen. (3) Wid ibedden i uweddi, iţşeṛṛifen seg wayen is iten Nɣat. (4) Wigi, d şşeḥ, d lmumnin. I nitni, ar Mass nnsen, tiseddaṛin, ssmaḥ, akked lɣit ukyis. (5) Akken ik id Issuffeɣ Mass ik, seg uxxam ik, s tideţ, wanag ur ibɣi urbaâ si lmumnin. (6) La k ţnamaren ɣef tideţ, deffir ubeggen is, amzun kan, ţwanehṛen ar tmeţţant, nitni ţḥekkiṛen. (7) Mi wen Iâahed Ṛebbi, ar a ţţili nnwen, yiwet si snat n trebbuyaâ, tessarmem a ţţili, nnwen, tin ur neţwaselleḥ. Ṛebbi Ibɣa a d itebbet tideţ, s wawalen iS, ad ṛẓen, wakali, ijehliyen. (8) A ţţili tideţ, ad inqeḍ lbaṭel, xas ugin ibeɣwḍiyen. (9) Mi teţţrem afus sɣuṛ Mass nnwen, Irra yawen d awal: "Nek ad awen Fkeɣ agim l-lmalayek, mestebâant". (10) Irra t, kan, Ṛebbi, d abecceṛ, iwakken ad nneḍmanen, syis, wulawen nnwen. Ur illi lɣelb, siwa sɣuṛ Ṛebbi. Ṛebbi, s tideţ, d Uzmir, d Bab n şşwab. (11) Mi kwen Iɣumm s yiḍes, d ţţmana sɣuṛeS; Isseɣli d, fellawen, aman seg igenni; a kwen Izzizdeg yissen, ad Issebâad, fellawen, aɣway n Cciṭan, ad Isseğhed ulawen nnwen, ad Itebbet, yissen, isurifen. (12) Mi Iweḥḥa, Mass ik, i lmalayek: "Nek, yidkwent; tebbtemt wid iumnen. Ad Skecmeɣ tugdi deg ulawen n wid ijehlen. Ewwtemt sennig tmegraḍ, ewwtemt ar ixfawen iḍudan". (13) Ayagi, acku nitni, s tideţ, xuşmen Ṛebbi akked Umazan iS. I win ixuşmen Ṛebbi akked Umazan iS, ihi, Ṛebbi Iwâaṛ deg uâaqeb. (14) Wagi, i kunwi, jeṛṛbet eṭ! U, i yijehliyen, aâaqeb n tmes. (15) A wid iumnen! Ma temmugrem d wid ijehlen, la d ẓeddmen, ur sen reggwlet. (16) Win i sen irewlen, assen, siwa ma la issewjad i umennuɣ, neɣ ma ikcem s arbaâ, winna, a t immager wurrif n Ṛebbi; axxam is d Lğahennama, a yir tuɣalin! (17) Ur ten tennuɣem, maca, d Ṛebbi iten Innuɣen. Ur teṛğimeḍ, mi tṛeğmeḍ, maca, Ṛebbi Iṛğem, iwakken ad Ijeṛṛeb lmumnin, s ujeṛṛeb umâin sɣuṛeS. Ṛebbi, s tideţ, Issel, d Amusnaw. (18) Akka, ih, Ṛebbi Issadar ticeṛkeţ ijehliyen. (19) Tessutrem lɣelb, atan iusa kwen id. Ma tfukkem, ţţif i kunwi. Ma tuɣalem, a Nuɣal. Ula iwumi tent, biţţa, trebbuyaâ nnwen, xas ţţuqtent. Ih, Ṛebbi Idda d lmumnin. (20) A wid iumnen! Aɣet awal i Ṛebbi akked Umazan iS. Ur T ţţağğat, u kunwi tsellem. (21) Ur ţţilit am wid innan: "nesla", nitni ur sellen. (22) Ґeṛ Ṛebbi, s tideţ, ineggura imexlaq d iâẓẓugen, d igugam, ur nfehhem. (23) Lemmer Iẓṛi, Ṛebbi, degsen lxiṛ, yili Irra ten sellen. Ma Irra ten sellen, war ccekk, ad akwren aḍaṛ, u

nitni aâṣan. (24) A wid iumnen! Jawbet i Ṛebbi akked Umazan, ma Inced ikwen, ar wayen ikwen issidiren. Cfut, ar Ṛebbi Iṯṯili ger umdan akked wul is. ΓuṛeS, Neṯṯa, s tideṯ, ar a teṯwafessrem. (25) Ḥezzbet i uhewwel. Ur iṯḥaz ara, kan, imednas segwen, weḥḥedsen. Cfut, ar Ṛebbi Iqseḥ deg uâaqeb. (26) Mmektit ed mi, kunwi, drus ay tellam, d uṛhifen di tmurt, teṯṯagwadem a kwen xeḍfen medden. Iṣṣeṛ ikwen, Isellek ikwen s lɣelb iS, Iɣat ikwen s wayen ilhan, amender ma a ṯṯesnemmrem. (27) A wid iumnen! Ur ṯxeyyinet Ṛebbi akked Umazan, ur ṯxeyyinet lamanat nnwen, kunwi teẓṛam. (28) Cfut ar, ayla nnwen akked tarwa nnwen, d ahewwel kan, u ar ɣuṛ Ṛebbi, ṛṛaṭeb ameqwṛaḥan. (29) A wid iumnen! Ma tḥezzbem i Ṛebbi, ad awen Yifk afraz, ad awen Imḥu tucmitin nnwen, ad awen Isemmeḥ. Ṛebbi d Bab n lfeḍl ameqwṛaḥan. (30) Ma ṯṯandin ak, wid ijehlen, iwakken a k ḥebsen, neɣ a k nɣen, neɣ a k ssuffɣen; ṯṯandin, u Ṛebbi Iṯṯandi. Ṛebbi Yif akw imendayen. (31) Ma ɣṛan asen issekniyen nneΓ, ad inin: "ih, nesla. Ma ihwa yaɣ, a d nini am ayagi. Ayagi, s tideṯ, siwa d timucuha imezwura". (32) Mi nnan: "a Ṛebbi, ma illa wagi d tideṯ sɣuṛeK, Sseɣli d, fellaɣ, idɣaɣen seg igenni, neɣ Awi aɣ d aâaqeb aqeṛḥan". (33) Ur illi, Ṛebbi, d win ar a ten Iâaqben, skud telliḍ garasen. Ur Illi, Ṛebbi, d win ar a Iṭâaqben, ma nitni la suturen ssmaḥ. (34) Acimi ur ten Iṭâaqab ara Ṛebbi, u nitni swexxiṛen si Lǧamaâ n Lḥaṛam, ur llin d imawlan is. Imawlan is, d wid, kan, iṯḥezziben. Maca, tegwti, segsen, ur ẓṛin. (35) Taẓallit nnsen deg Uxxam, siwa aseffeṛ akked llir. Jeṛṛbet aâaqeb, ɣef wayen tjehhlem. (36) Ih, wid ijehlen ṯṣeṛṛifen ayla nnsen, iwakken ad ḍeṛṛfen seg ubrid n Ṛebbi. A t ṣeṛṛfen, ad asen iuɣal d lexsaṛa. Sinna, ad ṯṯuɣelben. Wid ijehlen ad ṭwafessren di Lǧahennama. (37) Iwakken ad Ifrez, Ṛebbi, dduni d lâali, ad Yirr ixabiten, wa ɣef wa, a ten Izdi akw, a ten Yirr ar Lǧahennama. Widak, d imexsuṛen. (38) Ini, i wid ijehlen: "ma fukken, ad awen Isemmeḥ ayen iâaddan; ma uɣalen, ihi, akken teḍṛa d imezwura". (39) Nnaɣet ṯen, alamma tfukk lfetna, u iuɣal ddin, s lekmal is, i Ṛebbi. Ma ḥebsen, Ṛebbi, s tideṯ, Iṯwali ay xeddmen. (40) Ma wexxṛen, cfut, ar Ṛebbi d Bab nnwen, Bab amxalef, Asellak amxalef. (41) Akken ibɣu yili, wayen i d tɣeltem n cci, cfut, amur wis smus n Ṛebbi akked Umazan iS, akked llzem, igujilen, imeɣban, win d ibbwi ubrid; ma illa tumnem s Ṛebbi, akked wayen i d Nessers, i umdan nneΓ, ass n ufraz, ass ideg mlalent snat n trebbuyaâ. Ṛebbi Izmer i yal cci. (42) Mi tellam di lǧiha taqṛibt, u nitni agwemmaḍ, imnayen seddawat wen, xas temyefkem ṯṯaâud, tzeglem timlilit. Maca, iwakken ad Isâaddi, Ṛebbi, lameṛ ar a iâaddin, ad immet win immuten, s ubeggen, ad yidir win idren, s ubeggen. Ṛebbi, s tideṯ, Issel, d Amusnaw. (43) Mi k ten id Issenâat, Ṛebbi, d takwemmict, di targit ik... Lemmer ik ten id Issenâat qwan, war ccekk, a ṭfeclem, a ṯṯemnamarem ɣef lameṛ. Maca, Ṛebbi Ijbeṛ ikwen. Ih, Neṯṯa Issen i illan deg idmaren. (44) Mi wen ten Issenâat, mi ten temmugrem, twalam ten d takwemmict. Iẓẓemẓi kwen ar tmuɣli nnsen, iwakken ad Isâaddi, Ṛebbi, lameṛ ar a iâaddin. Ar Ṛebbi, ṯṯuɣalen lumuṛ. (45) A wid iumnen! Ma temmugrem d arbaâ, tebbtet, mmektit ed aṭas Ṛebbi, amar a ṯrebḥem. (46) Aɣet awal i Ṛebbi akked Umazan iS, ur ṯṯemnamaret. Mulac a ṭfeclem, a ṭnegfem. Ṣebṛet! S tideṯ, Ṛebbi ar iṣebṛiyen. (47) Ur ṯṯilit am wid i d iffɣen s temɣweṛ, seg ixxamen nnsen, iwakken a ten id walin medden. Swexxiṛen seg ubrid n Ṛebbi. Ṛebbi Izzi i wayen xeddmen. (48) Mi sen icebbeḥ, Cciṭan, igiten nnsen, u inna: "ur kwen iɣelleb yiwen seg imdanen, ass agi. Nek d amalal nnwen". Mi mwalant snat t-trebbuyaâ, iuker aḍaṛ, inna: "nek, xḍiɣ kwen, nek, walaɣ ayen ur twalam, nek, ugadeɣ Ṛebbi. Ṛebbi Iqseḥ deg uâaqeb". (49) Mi nnan ixabiten akked imehzulen n wul: "wigi, iɣuṛṛ iten ddin nnsen". Win iṯṯeklen ɣef Ṛebbi, ihi, Ṛebbi d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (50) Lemmer a ṭwaliḍ mara ddment lmalayek leṛwaḥ n wid ijehlen, ad kkatent udmawen

nnsen, izugar nnsen. "Jeṛṛbet aâaqeb n tmeṛɣiwt! (51) Ayagi, ilmend n wayen d bbwin ifassen nnwen", u Ṛebbi ur Iṯdennis imdanen. (52) Am tikli n ugdud n Ferâun, akked wid i ten id izwaren. Nekṛen issekniyen n Ṛebbi. Issemḥaleq asen Ṛebbi s ibekkaḍen nnsen. Ih, Ṛebbi d Uzmir, Iqseḥ deg uâaqeb. (53) Akka, acku Ṛebbi ur Iṯbeddil lɣit, is Iɣat agdud, alamma bedlen i illan deg iman nnsen. Ṛebbi Issel, d Amusnaw. (54) Am tikli n ugdud n Ferâun, akked wid i ten id izwaren. Skaddben issekniyen n Mass nnsen. Nenɣa ten s ibekkaḍen nnsen, Neɣmeq agdud n Ferâun; llan akw d imednas. (55) Ґuṛ Ṛebbi, imexlaq ucmiten maḍi, d wid ijehlen, dɣa ur uminen, (56) wid ukud tgiḍ lemâahda, sinna, di yal tikelt, neqḍen lemâahda nnsen, u nitni ur ṯḥezziben. (57) Ma tugareḍ ten, di ṭṛad, sserwel yissen wid i ten id iḍefṛen, amar a d mmektin. (58) Ma tugadeḍ lexdaâ, seg ugdud, err iten akin, s tezdeg. Ṛebbi, s tideṯ, ur Iḥemmel ara ixeddaâen. (59) Ur ṯɣilin menâan, wid ijehlen. Nitni, s tideṯ, ur zmiren. (60) Heggit asen d, ayen iwumi tzemrem n lemḥella, akked imnayen, a ṯṯessagwdem, yissen, acengu n Ṛebbi, acengu nnwen, akked wiyaḍ, war segsen, ur tessinem; Ṛebbi Issen iten. Ayen tseddqem n cci, deg ubrid n Ṛebbi, ad awen d iuɣal. Kunwi, ur teṯwadensem. (61) Ma nudan talwit, nadi ṭ. Ṯṯkel ɣef Ṛebbi. Neṯṯa, s tideṯ, Issel, d Amusnaw. (62) Ma bɣan a k xedâan, ihi, âammed ɣef Ṛebbi, Neṯṯa, i k Ifkan afus, s tallalt iS, akked lmumnin. (63) Issemlal ulawen nnsen. Lemmer a ṭṣeṛfeḍ i illan akw di tmurt, ur tessemliliḍ ulawen nnsen. Maca, Ṛebbi Issemlal iten. Neṯṯa, s tideṯ, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (64) A Nnbi! Âammed ɣef Ṛebbi, kečč, akked wid iddan yidek, si lmumnin. (65) A Nnbi! Eg lḥir i lmumnin, ad nnaɣen. Ma llan segwen warem iṣebṛiyen, ad rnun snat twines. Ma llan segwen twines, ad rnun agim n wid ijehlen, acku, nitni d agdud ur nfehhem. (66) Tura, Issafes, Ṛebbi, fellawen. Iẓṛa tella garawen rrehma. Ihi, ma llan segwen twines iṣebṛiyen, ad rnun snat twines, ma llan segwen agim, ad rnun sin igima, ma Irad Ṛebbi. Ṛebbi ar iṣebṛiyen. (67) Ur issefk ara, i Nnbi, ad isâu imeḥbas, alamma ṭwaɣelben di tmurt. Tebɣam tukci n ddunit. Ṛebbi Ibɣa laxeṛt. Ṛebbi d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (68) Lemmer mačči d ayen iuran, sɣuṛ Ṛebbi, izwar ed, yili a kwen iwwet uâaqeb abarar, ilmend n wayen tebbwim. (69) Eččet ayen ilhan, iḥellen, seg wayen i tɣelltem, ḥezzbet i Ṛebbi. Ṛebbi, s tideṯ, Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (70) A Nnbi! Ini i wid teṯṯfem, seg imeḥbas: "ma Iufa Ṛebbi lxiṛ, deg ulawen nnwen, ad awen Yifk ayen yifen ayen i wen iṯwakksen, ad awen Isemmeḥ. Ṛebbi Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu". (71) Ma bɣan a k xedâan, niɣ, iuɣ lḥal, xedâan Ṛebbi. Dɣa, Ikkes asen ṛṛay. Ṛebbi Iẓṛa, d Bab n ṣṣwab. (72) Ih, wid iumnen, iunagen, ijuhden s wayla nnsen, akked yiman nnsen, deg ubrid n Ṛebbi, wid isnubgten u fkan afus, widak d imeddukwal bwaygarasen. Wid iumnen ur unagen, ur awen llin d imeddukwal, s wacemma, alamma unagen. Ma ṯṯren afus nnwen, di ddin, iwata yawen ad asen tefkem afus, siwa mgal agdud ukud tâaqdem. Ṛebbi Iṯwali ayen txeddmem. (73) Wid ijehlen, d imeddukwal bwaygarasen. Ma ur tgim ara akka, a ṯṯili lfetna di tmurt, akked usefsed ameqwṛan. (74) Wid iumnen, iunagen, ijuhden deg ubrid n Ṛebbi, wid isnubgten u fkan afus, widak, s tideṯ, d lmumnin. I nitni, ssmaḥ akked lɣit ukyis. (75) Wid iumnen, syin ɣer da, u unagen, u juhden yidwen, widak segwen. Llzem ṯṯemyilin, kteṛ, di Tezmamt n Ṛebbi. Ṛebbi, s tideṯ, Iẓṛa yal cci.

9 - Asteṛğaâ

(1) Ṛebbi, akked Umazan iS, kksen aḥeṯṯem i yimcurak ukud tâaqqdem. (2) Ddut di tmurt, kuẓ wagguren. Cfut, ar kunwi ur tesfunnugem i Ṛebbi, u Ṛebbi ad Isdull ijehliyen. (3) Aberreḥ i medden, sɣuṛ Ṛebbi akked Umazan iS, ass n ḥiğğ ameqwṛaḥan, ar Ṛebbi,

akked Umazan iS, kksen aḥeṯṯem i yimcurak. "Ma testeṛğâem, ṯṯif i kunwi, ma twexxṛem, cfut, ar kunwi ur tesfunnugem i Ṛebbi". Becceṛ, wid ijehlen, s uâaqeb aqeṛḥan. (4) Kkes ed wid ukud tâaqqdem, seg imcurak, sinna ur kwen bbwiḍen s wacemma, ur ullen yiwen mgal nnwen. Ṭṭfet di lemâahda nnsen ar lmudda s. Ṛebbi, s tideṯ, Iḥemmel wid iṯḥezziben. (5) Mi âaddan wagguren iṛqan, nnaɣet imcurak anda ten tufam. Ṭṭfet ṭen, ḥeṛset ṭen, andit asen yal taxettalt. Ma steṛğâen, weddan, seddqen, ğğet asen abrid. Ṛebbi, s tideṯ, Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (6) Ma issuter ak laânaya, yiwen seg imcurak, ḥareb fellas, ar d issel i wawal n Ṛebbi, sinna, ssiweḍ it, s amkan is, n laman. Akka, acku nitni, s tideṯ, d agdud ur nessin. (7) Amek ar a tili, i yimcurak, lemâahda sɣuṛ Ṛebbi, u sɣuṛ Umazan iS, siwa wid tâahdem ar Lğamaâ n Lḥaṛam. Skud sweqmen yidwen, sweqmet yidsen. Ṛebbi, s tideṯ, Iḥemmel wid iṯḥezziben. (8) Amek, mi kwen ɣelben, ur kwen qudṛen, ilmend n yiɣes, neɣ n lemâahda. Ṛuḍan kwen s imawen nnsen; ulawen nnsen ugin. Tegwti, segsen, d iballaɣen. (9) Uɣen, s issekniyen n Ṛebbi, ayen ṛxisen. Ssefṛaɣen ɣef ubrid iS. S tideṯ, ay dir wayen xeddmen nitni! (10) Ur qudṛen lmumen ilmend n yiɣes, neɣ n lemâahda. Wigi, ih, d wid izegren tilas. (11) Ma steṛğâen, weddan, seddqen, d atmaten nnwen di ddin. Neṯfeṣṣil issekniyen i ugdud issnen. (12) Ma sḥenten tagalit nnsen, deffir lemâahda nnsen, u wwten di ddin nnwen, nnaɣet iqweṛṛa n tijehli. Nitni, s tideṯ, ur ṯṯaṭafen di tgallit. Amar ad fukken. (13) Day ur teṯnaɣem ara agdud i isḥenten tagalit nnsen, u i ibɣan ad ssuffɣen Amazan, u nitni heğmen kwen d imezwura? Day ten tugadem? D Ṛebbi, i iklalen, a T tagwadem, ma d lmumnin ay tellam. (14) Nnaɣet ṭen, a ten Iâaqeb, Ṛebbi, s ufus nnwen, a ten Ixzu, a kwen Iserbeḥ fellasen, ad Icfu idmaren n ugdud l-lmumnin. (15) Ad Ikkes urrif n wulawen nnsen. Ṛebbi Issuruf i win i S ihwan. Ṛebbi d Amusnaw, d Bab n ṣṣwab. (16) Day tɣilem a ṯṯeṯwaterkem, wanag ur Iẓṛi Ṛebbi wid, degwen, ijuhden, ur neddi d imawlan, war Ṛebbi akked Umazan iS, akked lmumnin? Ṛebbi Iẓṛa ay txeddmem. (17) Ur issefk ara, i yimcurak, ad kecmen leğwamaâ n Ṛebbi, ad cehhden ɣef tijehli nnsen. Widak, neqḍen igiten nnsen, di tmes ad wekkṛen. (18) Ar a ikecmen, kan, leğwamaâ n Ṛebbi, d wid iumnen s Ṛebbi, akked wass aneggaru, iẓẓulen, iseddqen, iṯṯagwaden siwa Ṛebbi. Ahat, wigi, ad ilin seg wid iṯwanhan. (19) Day terram win isswan iẓaâlak, ibedden i Lğamaâ n Lḥaṛam, am win iumnen s Ṛebbi, akked wass aneggaru, u innuɣ deg ubrid n Ṛebbi? Ur aâdilen ar Ṛebbi. Ṛebbi ur Inehhu agdud imednas. (20) Wid iumnen, iunagen, u nnuɣen deg ubrid n Ṛebbi, s wayla nnsen akked iman nnsen, aâlay umekkan nnsen, ar Ṛebbi. Wigi, d wid ar a irebḥen. (21) Ibeccеṛ iten, Mass nnsen, s uḥunu sɣuṛeS, akked llza, akked leğnanat, degsen ssaâd imezgi; (22) ad wekkṛen, degsen, i lebda. Ih, ar Ṛebbi, arraz ameqwṛaḥan. (23) A wid iumnen! Ur ṯṯarat, d imawlan, ibabaten nnwen akked watmaten nnwen, ma smenyafen tijehli i liman. Wid segwen i ten iran d imawlan, ad ilin, nitni, d imednas. (24) Ini: "maday, sennig Ṛebbi akked Umazan iS, akked umennuɣ deg ubrid iS, ay tḥemmlem ibabaten nnwen, tarwa nnwen, atmaten nnwen, tilawin nnwen, alag nnwen, ayla i tkesbem, ttjaṛa i tugadem a ṯṯeɣli, tinezduɣin i kwen iâağben, ihi, gganit ar d Ias Ṛebbi, s lameṛ iS. Ṛebbi ur Inehhu agdud iballaɣen. (25) Niɣ Isrebḥ ikwen Ṛebbi deg waṭas imukan, akked wass n Ḥunain, mi kwen taâğeb ṯṯaqa nnwen. Ur awen d tebbwi acemma. Tamurt iwsâan, tuɣal awen tediyeq. Dɣa tezzim d, trewlem. (26) Sinna, Issers ed Ṛebbi, talwit iS, ɣef Umazan iS, akked lmumnin, Issers ed iâsekṛiwen ur teṯwalim. Iâaqeb wid ijehlen. D wagi ay d aqeṯṯi ijehliyen. (27) Sinna, deffir waya, Ṛebbi Issuruf i win i S ihwan. Ṛebbi Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (28) A wid iumnen! Imcurak maâfunit kan. Ur d ṭqeṛṛiben ar Lğamaâ n Lḥaṛam, mara ifukk useggwas agi nnsen. Ma tugadem lqella, a kwen Iɣit Ṛebbi, s lfeḍl iS, ma ihwa yaS. Ih, Ṛebbi d

Amusnaw, d Bab n ṣṣwab. (29) Nnaɣet wid ur numin ara s Ṛebbi, u s wass aneggaru, ur ţgeddilen ayen Igdel Ṛebbi akked Umazan iS, ur xeddmen ddin n tideţ, seg wid iwumi teţţunefk Tezmamt, alamma xelṣen tabzert s war amunnu, d imejjţuḥen. (30) Nnan wudayen: "Âuzayeṛ d mmi S n Ṛebbi". Nnan imasiḥiyen: "lmasiḥ d mmi S n Ṛebbi". Ayagi, nnan t id, s imawen nnsen. Ţţaâwaden d awal n wid ijehlen, n zik. A ten Ineɣ Ṛebbi! Acḥal ţeṛṛifen! (31) Rran lquṛṛaḥ nnsen, ixelwiyen nnsen, lmasiḥ, mmi s n Meryem, d imawlan, war Ṛebbi. Ţwamṛen, kan, ad âabden Ṛebbi Yiwen; ur illi ṛebbi siwa Neţţa. Gedha syiS, seg wayen ţcaraken! (32) Bɣan s yimawen nnsen ad ssexsin tafat n Ṛebbi. I Ibɣa Ṛebbi, ad Itim, kan, tafat iS, di nneqwma ijehliyen. (33) D Neţţa i d Iuznen Amazan iS, s nnhaya akked ddin n tideţ, iwakken a t Issifer ɣef ddin meṛṛa, xas ugin ijehliyen. (34) A wid iumnen! Aţas n lqweṛṛaḥ d ixelwiyen, s tideţ, teţţen, d aḥerfi, ayla n medden. U ţeṛṛifen seg ubrid n Ṛebbi. Wid ixeznen ddheb d lfeţţa, ur ten ţseddiqen deg ubrid n Ṛebbi, becceṛ iten s uâaqeb aqeṛḥan. (35) Ass ideg ar a ṛɣen di tmes n Lğahennama, ad kwin, yissen, inyiren nnsen, iberdiyen nnsen, iârar nnsen. "D ayagi ay txezznem i yiman nnwen. Jeṛṛbet ayen txezznem!" (36) Ih, ar Ṛebbi, amḍan n wagguren: mrawsin; di Tezmamt n Ṛebbi, ass ideg Ixleq tamurt akked igenwan. Garasen, kuẓ ṛqan. D wagi ay d ddin n ddwam. Ur ddenniset, iman nnwen, degsen. Nnaɣet ijehliyen ɣef ccfa, akken i kwen nnuɣen ɣef ccfa. Cfut, Ṛebbi Iteddu d wid iţḥezziben. (37) Aswexxeṛ, n waggur, d timerniwt, kan, n tijehli. Nnetlafen, yis, wid ijehlen. Aseggwas, a t ḥellen, aseggwas, a t gedlen, iwakken ad wafqen amḍan n wayen Igdel Ṛebbi. Ad ḥellen ayen Igdel Ṛebbi. Âağben ten yir igiten nnsen. Ṛebbi ur Inehhu agdud ijehliyen. (38) A wid iumnen! Acu kwen iuɣen? Ma nnan awen: "hejjmet ar ubrid n Ṛebbi", a ţţebrum i yiman nnwen. Day kwen taâğeb tmeddurt n ddunit, sennig tin n laxeṛt? Zzhu n tmeddurt n ddunit d amejţiţuḥ, kan, zdat win n laxeṛt. (39) Ma ur tehjjimem ara, a kwen Iâaqeb s lqeṛḥ, a d Iawi agdud nniḍen, deg umekkan nnwen. Ur T teţţuṛum s wacemma. Ṛebbi Izmer i yal cci. (40) Ma ur t tsellkem, ihi, Isellek it Ṛebbi, mi t ssuffɣen wid ijehlen. Wissin n sin, mi llan deg ifri, mi inna i umeddakwel is: "kkes aɣwbel, Ṛebbi, s tideţ, yidneɣ". Issers ed Ṛebbi talwit iS fellas, Iâawen it s iâsekriwen, ur ten twalam. Isseɣli, maḍi, awal n wid ijehlen. Awal n Ṛebbi, neţţa, aâlay sennig akw. Ṛebbi d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (41) Hejjmet, fessusit u ẓẓayit, juhdet s wayla nnwen, akked yiman nnwen, deg ubrid n Ṛebbi. Ţţif akka i kunwi, lemmer teẓṛim. (42) Lemmer d abaɣuṛ isehlen, d inig wezzilen, yili ḍefṛen k in. Maca, ɣwezzif, fellasen, umecwaṛ. Ad ggalen s Ṛebbi: "lemmer nezmir, yili neffeɣ yidwen". Nnɣan iman nnsen, Ṛebbi Iẓṛa, ar nitni, war ccekk, d ikeddaben. (43) Ad ak Isemmeḥ Ṛebbi! Acimi i sen tserḥeḍ? Ard ak d iban anwi innan tideţ, a ţţissineḍ ikeddaben. (44) Ur ak d ssutren ara tsriḥ, wid iumnen s Ṛebbi akked wass aneggaru, mi juhden s wayla nnsen akked yiman nnsen. Ṛebbi Issen wid iţḥezziben. (45) I k issutren tsriḥ, d wid ur numin s Ṛebbi akked wass aneggaru. Cukken wulawen nnsen, dɣa, s ucukku nnsen, kukran. (46) Lemmer bɣin tuffɣa, yili heggan as d ayen ilaqen. Maca, Iugi Ṛebbi ad ţţucegâan, Iurez iten. Nnan asen: "qqimet d wid iqqimen". (47) Lemmer ffiɣen yidwen, ar awen rnun, siwa ccwal. War ccekk, ad kecmen garawen, bɣan ahewwel nnwen. Kra, segwen, ssemḥasen asen. Ṛebbi Issen imednas. (48) Niɣ bɣan, si zik, ahewwel. Sxeṛben ak lumuṛ, armi d tusa tideţ. Iḍehṛ ed lameṛ n Ṛebbi, nitni ur bɣin. (49) Garasen win i d innan: "serreḥ iyi, ur iyi gar di lfetna"! Day ur ɣlin ara di lfetna? Lğahennama, s tideţ, a ţţezzi i yijehliyen. (50) Ma iusa k id yiseɣ, ad ɣweblen. Ma tusa k id twaɣit, ad inin: "niɣ, iuɣ lḥal, neqḍa lameṛ nneɣ". Ad wexxṛen, zzhan. (51) Ini: "ur aɣ iţḥaz wacemma, siwa ayen i ɣ Iura Ṛebbi". Neţţa, d Bab nneɣ. Ɣef Ṛebbi ar a ţţeklen

lmumnin. (52) Ini: "acu teggunim, ad iḍṛu yidneɣ, siwa yiwen si sin iseɣiyen? Nekwni negguni a kwen Iwwet Ṛebbi, s uâaqeb ar a d iasen sɣuṛeS, neɣ seg ifassen nneɣ. Ihi gganit, nekwni a neggani yidwen". (53) Ini: "seddqet, tebɣam neɣ tugim, d ayen ur neṯṯwaqbal, segwen, d awezɣi. Kunwi, s tideṯ, d agdud iballaɣen". (54) Ay sen ikksen a teṯwaqbal ssadaqa nnsen, imi kan, jehlen, s tideṯ, ar Ṛebbi akked Umazan iS, u s laâgez kan, ay d ṯṯasen ar tṯẓallit, s usmiglez kan, ay ṯseddiqen. (55) Ur k iṯṯaâǧab wayla nnsen, neɣ tarwa nnsen. Ibɣa, kan, Ṛebbi a ten Iâaqeb, yissen, di tmeddurt n ddunit, ad iffeɣ ṛṛuḥ nnsen, nitni d ijehliyen. (56) Ad ggalen s Ṛebbi, ar nitni, war ccekk, segwen. Ur nitni segwen, maca d agdud iugaden. (57) Lemmer ad afen ssṛan, neɣ ifran, neɣ anda ar a kecmen, ad ṛuḥen ɣuṛes s tazla. (58) Garasen, wid ikkaten deg k, ɣef ssadaqat. Ma iṯṯunefk asen, segsent, ad ṛaḍin, ma ur asen iṯṯunefk, ad neḫwen. (59) Lemmer nitni, s tideṯ, ṛuḍan ayen i sen Ifka Ṛebbi akked Umazan iS, u nnan d: "nesteqnaâ s Ṛebbi. Ad aɣ d Yifk, si lfeḍl iS, Ṛebbi akked Umazan iS. Ih, d Ṛebbi iɣef neṛɣeb". (60) Ssadaqat, siwa i imeɣban, iẓawaliyen, i wid iceɣwlen degsent, i usemlili n wulawen, i userreḥ imeḥbas, i imeṯṯulba, i ubrid n Ṛebbi, i win d ifka ubrid. D aḥeṯṯem sɣuṛ Ṛebbi. Ṛebbi d Amusnaw, d Bab n ṣṣwab. (61) Garasen, wid icettmen deg Umazan, qqaṛen: "neṯṯa d aḥessas". Ini: "d aḥessas, n lxiṛ, i kunwi. Iumen s Ṛebbi, iumen lmumnin. D aḥunu i wid iumnen segwen". I wid icettmen deg Umazan n Ṛebbi, aâaqeb aqeṛḥan. (62) Ad awen ggalen, s Ṛebbi, iwakken a kwen ṛaḍin. Ṛebbi akked Umazan iS, Iklal kteṛ a T ṛaḍin, lemmer llin d lmumnin. (63) Day ur ẓṛin ara ar, win ixuṣmen Ṛebbi akked Umazan iS, i neṯṯa times n Lǧahennama, ad iwekkeṛ degs? D wagi ay d ddell abarar. (64) Ixabiten ugaden ad asen d ters tsuṛeṯ, ad asen tessken, i illan, deg ulawen nnsen. Ini: "mmaâlket. Ṛebbi, s tideṯ, a d Issuffeɣ ayen tugadem". (65) Ma testeqsaḍ ten, a d inin, war ccekk: "la nheddeṛ kan, neṯqessiṛ". Ini: "day la tettihim di Ṛebbi akked issekniyen iS, akked Umazan iS? (66) Ur steṛǧiâet. Niɣ tuɣalem ar tijehli, deffir liman nnwen". Ma Nsemmeḥ i urbaâ segwen, a Naâqeb arbaâ, imi, nitni, llan d ibeɣwḍiyen. (67) Ixabiten akked txabitin, wa iṯṯameṛ i wa, ayen n dir, ṯṯemyegdalen lewqama, ṭcuddun ifassen nnsen. Ṭṭun Ṛebbi, Iṯṯu ten. Ih, ixabiten d iballaɣen. (68) Iwaââed Ṛebbi, i ixabiten, i txabitin, akked i yijehliyen, times n Lǧahennama, degs ad wekkṛen. Beṛka ten. Ixza ten Ṛebbi. Fellasen aâaqeb imezgi, (69) am imezwura nnwen. Llan ifen kwen tazmert, ɣelben kwen ayla, tarwa. Zhan deg umur nnsen, tezham deg umur nnwen, akken zhan, imezwura nnwen, deg umur nnsen. Teccḍem, akken ccḍen nitni. Widak, mḥan igiten nnsen di ddunit, di laxeṛt. Widak d imexsuṛen. (70) Day ur ten id iusa ara usali imezwura nnsen? Agdud n Nuḥ, Âad, Tamud, agdud n Yibṛahim, At Median, tid iṯṯin. Usan ten id imazanen nnsen, s ubeggen. Ur ten Idennis Ṛebbi, maca llan dennisen iman nnsen. (71) Lmumnin, argaz, tameṯṯut, d imeddukal wa n wa. Ṭṭamṛen lewqama, ṭgeddilen ayen n dir. Ṭẓallan, ṭseddiqen, ṯṯaɣen awal i Ṛebbi akked Umazan iS. Wigi, ad Iḥun Ṛebbi fellasen. Ih, Ṛebbi d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (72) Iwaââed Ṛebbi i lmumnin, argaz, tameṯṯut, leǧnanat, ddawat sen isaffen ṯṯazzalen, ad wekkṛen degsen; ixxamen igerzen di leǧnanat n Âaden, akked llza sɣuṛ Ṛebbi - iten iɣelben akw -. D wagi ay d rrbeḥ ameqwṛaḥan. (73) A Nnbi! Jahed ijehliyen akked ixabiten. Iqsiḥ ɣuṛsen. Axxam nnsen d Lǧahennama, d taggara tucmiṭ! (74) Ggulen, s Ṛebbi, ur d nnin, wanag nnan awal n tijehli. Jehlen, deffir wannuz nnsen. Ḍemâen ayen iwumi ur wâan. Ur ḥzinen, imi iten Iɣat, si lfeḍl iS, Ṛebbi akked Umazan iS. Ma steṛǧâen, yif it, i nitni. Ma wexxṛen, a ten Iâaqeb Ṛebbi, s lqeṛḥ, di ddunit, di laxeṛt. Ur sâun, di tmurt, bab neɣ amalal. (75) Garasen, wid iâahden Ṛebbi: "ma Ifka yaɣ d, si lfeḍl iS, a nseddeq, a nili si lâuṣam". (76) Mi sen Ifka, si lfeḍl iS, a t bexwlen, ad

wexxṛen, ad namren. (77) Issegwra yasen d tanaâuṛt deg ulawen nnsen, ar ass ideg ar a mlilen yideS, imi xedâan Ṛebbi, deg wayen i S âahden, imi llan skiddiben. (78) Day ur ẓṛin ara, Ṛebbi Issen sser nnsen, akked wayen qqaṛen u, ar Ṛebbi Issen tibaḍniyin? (79) Wid iṯqeṛṛiḍen di lmumnin i ibɣan ad seddqen, u deg wid i iufan siwa tazmert nnsen, dɣa ttihin fellasen; ad Ittihi Ṛebbi fellasen. Fellasen, aâaqeb aqeṛḥan. (80) Ssuter ad ṯṯusemmḥen, neɣ qqim. Ma tessutreḍ ṣaḍet iberdan, ur sen Iṯsemmiḥ Ṛebbi, d awezɣi. Akka, imi nitni jehlen ar Ṛebbi, akked Umazan iS. Ṛebbi ur Inehhu agdud iballaɣen. (81) Wid igwran, feṛḥen mi llan deffir Umazan n Ṛebbi. Ugin ad nnaɣen s wayla nnsen, akked teṛwiḥt nnsen, deg ubrid n Ṛebbi. Nnan: "Ur ṯṛuḥut deg unaɣuṛ". Ini: "times n Lǧahennama teḥma kteṛ, lemmer day fehhmen". (82) Anef ad ḍsen cwiṯ, ad run aṭas, d aqeṭṭi n wayen keṯṯben. (83) Ma Irra k id, Ṛebbi, ar urbaâ segsen, u ssutren ak d tsriḥ ad ffɣen, ini: "d awezɣi, ur teṯṯeffɣem yidi, ur teṭnaɣem acengu yidi. Akken, kunwi, iâǧeb ikwen iɣimi, abrid amenzu, ihi, qqimet akked ineggura. (84) Ur ṯẓalla ɣef yiwen degsen, ma immut, d awezɣi. Ur ṯbedda ar tenṭelt is. Nitni, s tideṯ, jehlen ar Ṛebbi, akked Umazan iS, mmuten, nitni d iballaɣen. (85) Ur k iṯṯaâǧab wayla nnsen, neɣ dderya nnsen. Ṛebbi Ibɣa, kan, a ten Iâaqeb, yissen, di ddunit, ad asen teffeɣ teṛwiḥt, nitni d ijehliyen. (86) Ma ters ed tsuṛeṭ: "amnet s Ṛebbi, jahdet akked Umazan iS", imeṛkantiyen, nnsen, a k ssutren tsriḥ, ad inin: "anef aneɣ ar wid iqqimen". (87) Ṛuḍan ad ilin akked wid igwran. Ṯṯuselɣen wulawen nnsen, ur fehhmen. (88) Maca, amazan akked wid iumnen yides, jehden s wayla nnsen, akked yiman nnsen. Widak, nnsen lxiṛ. Widak, d nitni ar a irebḥen. (89) Ihegga yasen d, Ṛebbi, leǧnanat, ddawat sen isaffen ṯṯazzalen, degsen ad wekkṛen. D wagi ay d rrbeḥ ameqwṛaḥan. (90) Wid i d iufan ssebba, seg Uâṛaben n ucluḥ, usan d, ad asen yifk tsriḥ. Wid iskaddben Ṛebbi, akked Umazan iS, qqimen. Wid ijehlen, segsen, ad sâaddin aâaqeb aqeṛḥan. (91) Ur telli tuzzma ɣef uṛhifen, imuḍan, wid ur nufi ar a fken, ma neṣḥen ar Ṛebbi akked Umazan iS. Ur telli tuzzma ɣef iâaṛḍiyen. Ṛebbi Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (92) Am akken, i wid i k id iusan, a ten tneqqleḍ, tenniḍ: "ur awen ufiɣ ar a kwen ineqqlen". Uɣalen, allen feggḍent seg imeṯṯawen, ɣweblen imi ur ufin ar a seddqen. (93) Tuzzma, kan, ɣef wid i k issuturen tsriḥ, nitni d imeṛkantiyen. Ṛuḍan ad ilin akked ineggura. Isleɣ Ṛebbi ulawen nnsen, dɣa ur ssinen. (94) Ad awen ssutren ssmaḥ, ma tuɣalem d ɣuṛsen. Ini: "ur ssuturet ssmaḥ, ur kwen numin d awezɣi. Niɣ Imla yaɣ Ṛebbi asali nnwen. Ad Iẓeṛ Ṛebbi akked Umazan iS, igiten nnwen. Sinna, a ṯṯuɣalem ar Umusnaw n wayen iffren, akked wayen ur neffir, ad awen Imel ayen txeddmem". (95) Ad awen gren Ṛebbi, mi d tuɣalem ɣuṛsen, iwakken ad asen tanfem. Wexxeṛt asen; nitni, s tideṯ, d laâṛuṛ; axxam nnsen d Lǧahennama, d aqeṭṭi n wayen keṯṯben. (96) Ad awen ggalen iwakken a ten tṛaḍim. Ma tṛuḍam ten, ihi, Ṛebbi ur Iṯṛaḍi agdud iballaɣen. (97) Aâṛaben n ucluḥ zaden di tijehli akked nnxayel, zeggwiren ar uzgar n tilas i d Issers Ṛebbi i Umazan iS. Ṛebbi d Amusnaw, d Bab n ṣṣwab. (98) Ger Uâṛaben n ucluḥ, wid iḥesben ayen seddqen d tabzert. Ggunin a ṯṯekḥes fellawen teswiât. Fellasen abeddel adiran n teswiât! Ṛebbi Issel, Issen. (99) Ger Uâṛaben n ucluḥ, wid iumnen s Ṛebbi d wass aneggaru, ḥesben, ayen seddqen, a ten iẓẓiẓ ar Ṛebbi, akked iweddiyen Umazan. Day mačči, s tideṯ, d ayen ar a ten iẓẓiẓen? A ten Issekcem, Ṛebbi, deg uḥunu S. Ṛebbi, s tideṯ, Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (100) Imenza i izwaren, seg iminigen, imalalen, akked wid i ten iâanden ar lewqama, Iṛuḍa ten Ṛebbi, ṛuḍan T. Ihegga yasen d leǧnanat, ddawat sen isaffen ṯṯazzalen, ad wekkṛen degsen, i lebda. D wagi ay d rrbeḥ ameqwṛaḥan. (101) Ger Uâṛaben n ucluḥ, i wen d izzin, llan at sin wudmawen, akw ger imezdaɣ n Lmadina. Zgan di nnxayel. Ur ten tessineḍ. Nekwni, Nessen iten. A ten Nâaqeb berdayen, sinna, ad

ṭṭunefken i uâaqeb abarar. (102) Wiyaḍ, qaṛṛen s ibekkaḍen nnsen, ssemlalen igi ilhan d win, nniḍen, icemten. Izmer, Ṛebbi, ad asen Issuref. S tideṭ, Ṛebbi Iṭsemmiḥ, Iṯḥunu. (103) Eddem ed ssadaqa seg wayla nnsen, a ten tezzizdeg, a ten tṣeffi. Ẓẓal, ilmend nnsen. Ih, tiẓilla k d talwit nnsen. Ṛebbi Issel, d Amusnaw. (104) Day ur ẓṛin ara Ṛebbi, Neṭṭa, Iqebbel asteṛğaâ, sɣuṛ ixdimen iS? Iṭṭaṭaf ssadaqat. Ih, Ṛebbi Issuruf, Iṯḥunu. (105) Ini: "xedmet! Ad Iwali igiten nnwen, Ṛebbi, akked Umazan iS, akked lmumnin. Tuɣalin, nnwen, ar Umusnaw n wayen iffren akked wayen ur neffir, ad awen Imel ayen txeddmem". (106) Wiyaḍ ṭganin lameṛ n Ṛebbi, a ten Iâaqeb, neɣ ad asen Issuref. Ṛebbi d Amusnaw, d Bab n ṣṣwab. (107) Wid irran, lğamaâ, i lemḍeṛṛa akked tijehli, i lefṛaq ger lmumnin; d taxettalt i wid, iuɣ lḥal, llan ṭnaɣen Ṛebbi akked Umazan iS, ad ggalen, war ccekk: "ay nebɣa, siwa lewqama". Ad Icehhed, Ṛebbi, ar nitni, s tideṭ, d ikeddaben. (108) Ur ṭṭili, degs, d awezɣi. Iklal kteṛ, tilin ik, lğamaâ i ibnan ɣef uḥezzeb, seg wass amenzu. Degs irgazen i iḥemmlen ad izdigen. Ṛebbi Iḥemmel izedganen. (109) Day win issersen, lebni s, ɣef uḥezzeb i Ṛebbi akked llza, ur yif ara win issersen, lebni s, ɣef rrif n ucṛuf ar a iseggxen? Iseggex, yis, ar tmes n Lğahennama. Ṛebbi ur Inehhu agdud imednas. (110) Izga lebni, bnan, iṭṭara ccekk deg ulawen nnsen, alamma gezmen wulawen nnsen. Ṛebbi d Amusnaw, d Bab n ṣṣwab. (111) Ih, Ṛebbi Iuɣ ar lmumnin, iman nnsen akked wayla nnsen, imi Lğennet i nitni. Ṭnaɣen deg ubrid n Ṛebbi. Nnɣan, ṭwanɣan. D lemâahda fellas, s tideṭ, di Tuṛa, di Linğil akked Leqwṛan. Anwa i ifen Ṛebbi, di tuṭṭfa n lemâahda s? Feṛḥet, ihi, di ssuq tsewwqem. Wagi d rrbeḥ ameqwṛaḥan. (112) Wid isteṛğâen, wid iâabden, wid iṭcekkiṛen, ixelwiyen, wid iṭwekkin, wid iṭweddin, wid iṭṭamṛen lewqama, wid iṭgeddilen ayen n dir, wid iṯḥaraben ɣef tlisa n Ṛebbi... Becceṛ lmumnin. (113) Ur issefk ara i Nnbi, akked wid iumnen, ad ssutren ad ṭwasemmḥen imcurak, xas ṭṭilin asen, ma iban asen d ar, nitni, war ccekk, d at tmes. (114) Ibṛahim ur issuter ara, ad iṭwasemmeḥ baba s, siwa ilmend n lemâahda i s ifka. Mi s d iban, ar neṭṭa, d acengu n Ṛebbi, ifra ṭ yides. Ibṛahim, war ccekk, iṭṭanez, iḥellem. (115) Ur ṭ Ixeddem Ṛebbi, ad Itlef agdud mbaâd ma Inha ten, alamma i sen Ibeggen acu ar a ḥezzben. Ṛebbi, s tideṭ, Issen yal cci. (116) Ih, Ṛebbi, IneS tagelda n tmurt akked igenwan, Issidir, Ineqq. Ur awen illi, war Ṛebbi, bab neɣ amalal. (117) Niɣ Issuref Ṛebbi i Nnbi akked iminigen, akked imalalen i iddan yides, di lweqt uwâiṛ, mbaâd ma, qṛib nneqlaben wulawen, n urbaâ segsen. Sinna, Issuref asen. Ih, Neṭṭa, i nitni, d Umâin, d Aḥnin. (118) U, i kraḍ id igwran, armi, tamurt iwsâan, tediyyeq fellasen. Ḍaqen deg iman nnsen. Ufan, ur illi ssṛan si Ṛebbi, siwa Neṭṭa. Sinna, Issuref asen, akken ad steṛğâen. Ṛebbi, s tideṭ, Issuruf, Iṯḥunu. (119) A wid iumnen! Ḥezzbet i Ṛebbi, ilit seg imawlan n tideṭ. (120) Ur issefk ara, i imezdaɣ n Lmadina, d wayen i sen d izzin n Uâṛaben n ucluḥ, ad gwrin deffir Umazan n Ṛebbi, neɣ ad smenyafen, iman nnsen, i yiman is. Ayagi, acku ur ten iṯḥaz fad, neɣ âaggu, neɣ llaẓ, deg ubrid n Ṛebbi. Ur kečmen akal ar a isserfun ijehliyen, ur ṭṭaṭṭafen acemma, sɣuṛ ucengu, siwa ma dayen i sen iuran, d igi n wayen ilhan. Ṛebbi, s tideṭ, ur Isṛuḥu arraz iâaṛḍiyen. (121) Ur ṭseṛṛifen, cwiṭ neɣ aṭas, ur zeggren asif, siwa ma iura yasen, iwakken a ten Ikafi, Ṛebbi, ɣef wayen ilhan, deg wayen xeddmen. (122) Ur Issefk ara, i lmumnin, ad ffɣen akw. Awufan ad iffeɣ, ugraw, si yal arbaâ, ad ɣbun di ddin, ad nabin agdud nnsen, mara uɣalen ɣuṛsen. Amar ad steḥdren. (123) A wid iumnen! Nnaɣet ijehliyen i kwen iqeṛben. Ad afen, ɣuṛwen, teqseḥ. Cfut, Ṛebbi Iṭṭili d wid iṯḥezziben. (124) Mi d ters tsuṛeṭ, llan, garasen, wid iqqaṛen: "anwa degwen, iwumi terna tagi, di liman"? Ma d wid iumnen, terna yasen liman, u nitni feṛḥen. (125) Ma d wid iwumi blan wulawen, terna ammus i wammus nnsen. Mmuten, u nitni d ijehliyen. (126) Day ur

walan ara, ar nitni la d sskaren lfetna, yal aseggwas, yiwen ubrid neɣ berdayen? Sinna, ur steṛğiâen, ur d smektayen. (127) Mi d ters tsuṛeṭ, ad mesmuqalen: "day illa yiwen, ikwen, id Iṭwalin"? Sinna, ad wexxṛen. Isswexxeṛ Ṛebbi ulawen nnsen, imi nitni d agdud ur nfehhem. (128) Niɣ iusa kwen id Umazan, seg iman nnwen. Ẓẓay fellas laâtab nnwen. Iṯḥarab fellawen, d umâin, d aḥnin i lmumnin. (129) Ma wexxṛen, ini: "Iqadd iyi Ṛebbi. Ur illi ṛebbi, siwa Neṯṯa. FellaS ṯṯekleɣ. Neṯṯa, d Mass n usgeld ameqwṛaḥan.

10 - Yunes

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Alṛ, wigi, d issekniyen n Tezmamt tuṣwibt. (2) Day d lwehma, i medden, ma Nweḥḥa d, i urgaz nnsen: "nabi imdanen, becceṛ wid iumnen, ar ad afen, arraz amxalef, ar Mass nnsen"? Nnan ijehliyen: "wagi, s tideṭ, d aseḥḥar n ṣṣeḥ". (3) Ih, Mass nnwen d Ṛebbi, i Ixelqen tamurt akked igenwan, di sdis wussan. Sinna, Iâannec ɣef usgeld, Iseyyi lameṛ. Ur illi umcafaâ, siwa ma Iâammed as. D wagi ay d Ṛebbi, Mass nnwen. Ihi, âabdet eṮ. Day ur d tesmektayem ara? (4) ГuṛeS, akw, tuɣalin nnwen. Lemâahda n Ṛebbi d tideṭ. Ih, Inezzu axlaq, Iṯṯales it id, iwakken ad Ikafi wid iumnen, u xeddmen ayen ilhan, s lmizan. I wid ijehlen, tissit iṛɣan, aâaqeb aqeṛḥan, imi llan jehlen. (5) D Neṯṯa i Irran iṭij d lefnaṛ, aggur d tafat. Iwezn as tiswaâin, iwakken a ṯṯissinem amḍan iseggwasen, akked umiḍan. Ur Ixliq, Ṛebbi, ayagi, siwa s tideṭ. Iṭfeṣṣil issekniyen i ugdud i issnen. (6) S tideṭ, di lemgarda ger yiḍ akked wass, akked wayen Ixleq Ṛebbi, di tmurt akked igenwan, ar d issekniyen i ugdud iṯḥezziben. (7) Ih, wid ur negguni ara timlilit yidneГ, i tqennaâ tmeddurt di ddunit, u rekden degs, d wid istehzan ɣef issekniyen nneГ. (8) Wigi, axxam nnsen di tmes, ilmend n wayen keṯṯben. (9) Ih, wid iumnen u xeddmen ayen ilhan, a ten Inhu Mass nnsen, s liman nnsen. Ad ṯṯazzalen isaffen seddawat sen, di leğnanat isaâdiyen. (10) Anuju nnsen degs: "gedha s yissek, a Ṛebbi"! Azul nnsen d: "tifrat". Anuju nnsen aneggaru: "ccekṛan i Ṛebbi, Mass imaḍalen". (11) Lemmer ad Iaâğel, Ṛebbi, cceṛṛ ar imdanen, akken nitni ḥaren ɣef lxiṛ, yili ibbweḍ asen lajel nnsen. A Nanef i wid ur negguni ara timlilit yidneГ, ad ddebdben di lbeɣwḍ nnsen. (12) Amdan, ma iḥuza t ccqa, ad aГ d isiwel, iẓẓel, iqqim neɣ ibedd. Mi s Nekkes ccqa s, ad iteddu, amzun ur d inuj ɣuṛneГ, ilmend n ccqa i t iḥuzan. Akka ay ṯṯucebḥen, igiten nnsen, i imaâfan. (13) Niɣ Nesqucc isuta, uqbel nnwen, imi densen. Ussan d ɣuṛsen imazanen nnsen, s ubeggen, ur llin d wid ar a iamnen. Akka ay Neṯqeṯṯi agdud ibeɣwḍiyen. (14) Sinna, Nerra kwen d igensas di tmurt, deffir sen, a Nwali amek ar a txedmem. (15) Ma ɣṛan asen issekniyen nneГ iberrzen, wid ur negguni ara timlilit yidneГ, ad inin: "awi d Leqwṛan nniḍen, neɣ beddel it". Ini: "ur felli a t beddleɣ, s lebɣi n yiman iw. Tedduɣ, kan, akked wayen iyi d iṯṯuweḥḥan. Nek, ugadeɣ, ma xedâaɣ Mass iw, aâaqeb n wass ameqwṛaḥan". (16) Ini: "lemmer i S ihwi i Ṛebbi, ur awen t id mliɣ, ur awen t id mmektiɣ. Niɣ zedɣeɣ, yidwen, tameddurt, uqbel is. Day ur tfehmem ara"? (17) Anwa i idensen kteṛ, ger win i d igren tikerkas ɣef Ṛebbi, akked win inekṛen issekniyen iS? Ih, ur rebḥen ibeɣwḍiyen. (18) La âabden, war Ṛebbi, ayen ur ten neṯṯuṛu, ur ten nenfaâ. La qqaṛen: "wigi d imcafâen nneɣ, ar Ṛebbi". Ini: "day a ţxebbṛem Ṛebbi ɣef wayen ur Issin, di tmurt akked igenwan"? Gedha s yiS! I Aâlay sennig wayen ţcaraken! (19) Llan imdanen d yiwen n lğis kan. Sinna, mgaraden. Lemmer ur d izwar ara wawal, sɣuṛ Mass ik, ad yili uḥuddu, garasen, ɣef wayen iɣef mgaraden. (20) La qqaṛen: "a lemmer i d yirs ɣuṛes ussekni n Mass is"!

Ini: "tabaḍnit, ar Ṛebbi kan. Ihi, gganit. Nek, yidwen, seg wid iggunin". (21) Ma Nesḥess, i yimdanen, aḥunu, deffir twaɣit i ten iḥuzan, atnan la ţţandin i yissekniyen nneГ. Ini: "Ṛebbi Yif, akw, akken Iţɣawal di tiḥeṛci". Imersulen nneГ, s tideţ, ţţarun ayen teţţandim. (22) Neţţa, i kwen Iţţawin di lberr, di yill. Alamma, mi tellam di lembwabeṛ, teţţeddum, degsen, s waḍu uṣwib, feṛḥen yis, tusa d tbuciḍant ɣuṛsen, ţţasent ed lemwaǧ ɣuṛsen, si yal tama, ḥulfan a d tezzi fellasen. Naâṛen Ṛebbi, s lqaâida i Neţţa: "ma Tsellkeḍ aɣ, si tagi, ar a nili seg wid isnemmiren". (23) Mi ten Isellek, imiren, uɣalen beɣwḍen di tmurt, war ssebba. A yimdanen! Lbeɣwḍ nnwen, siwa ɣef yiman nnwen. Zzhu, di tmeddurt n ddunit, sinna, ɣuṛneГ tuɣalin nnwen, ad awen Nmel ayen txeddmem. (24) Amedya n tmeddurt di ddunit, am aman kan. Nesseɣli ten id, seg igenni, xelḍen akked imɣan n tmurt, iseg teţţen imdanen akked lmal. Mi tcebbeḥ tmurt, tuɣal d tuzyint, ɣilen, imezdaɣ is, ar, deg ufus nnsen, ay tella. Iusa ţ id lameṛ nneГ, deg iḍ, neɣ deg wass, Nerra ţ d ahicuṛ, amzun ur teğğuğeg, ass izeryen. Akka ay Nfeşşel issekniyen, i ugdud iţxemmimen. (25) Inecced Ṛebbi s axxam n tifrat. Inehhu win i S ihwan, ar ubrid uwqim. (26) I wid iweqmen, lewqama, ternuḍ as. Udmawen nnsen, ur ten iţnal bufsus, neɣ ddell. Widak, d at Lğennet, nitni, degs ad wekkṛen. (27) Aqeţţi n wid i d ibbwin tucmitin, d tucmiţ itent icban. Ad ndellen. Ur sâun amenḥul ar Ṛebbi. Amzun ɣummen wudmawen nnsen, s cceḍyat n yiḍ tiberkanin. Widak, d at tmes, nitni, degs, ad wekkṛen. (28) Ass ideg ar a ten Nfesser, akw, a Nini, imiren, i wid icurken: "imukan nnwen, kunwi akked icriken nnwen"! Sinna Nessemfaṛeq iten. A d inin, icriken nnsen: "mačči d nekwni ay tâabdem. (29) Ad Iqadd Ṛebbi, d Anagi garaneɣ yidwen, ar ur d necliâ, deg uâbbed nnwen". (30) Din, yal amdan ad iwali ayen iwasa. Ad uɣalen ar Ṛebbi, Bab nnsen n tideţ. Itelf iten wayen d snulfuyen. (31) Ini: "anwa ikwen Iţɣitin, seg igenni akked tmurt? Anwa ay d Bab n tmejjin, akked yiẓṛi? Anwa i d Issuffuɣen amuddir, si lmegget, i d Issuffuɣen lmegget, seg umuddir? Anwa i Iseyyin lameṛ"? A d inin: "d Ṛebbi". Ini: "ihi, day ur teţḥezzibem ara"? (32) D wagi ay d Ṛebbi, Mass nnwen n tideţ. Deffir tideţ, acu i illan, siwa ttelfan? Ihi, acimi texdâam? (33) Akka i iṣaṛ wawal n Mass ik, ɣef wid ixedmen tucmitin. Ih, nitni ur ţţamnen. (34) Ini: "day illa ger icriken nnwen, win i d inzan lxelq, sinna, iules as d"? Ini: "Ṛebbi Inezzu lxelq, sinna, Iţţales as d. Ihi, amek ar a twexxṛem"? (35) Ini: "day illa, ger icriken nnwen, win inehhun ar tideţ"? Ini: "Ṛebbi Inehhu ar tideţ. Win Inehhun ar tideţ, day ur Yif ara, akken Iklal tikli yideS, win ur nennehhu, siwa ma iţwanha? Acu ikwen iuɣen? Amek teţseyyim"? (36) Tegwti, segsen, teddun, kan, d nnwaya. Nnwaya, war ccekk, ur tebbwi acemma si tideţ. Ih, Ṛebbi Issen acu xeddmen. (37) Leqwṛan agi, ur d innulfa ara, war Ṛebbi. Maca, d atebbet n wayen it id izwaren, d afeşşel n Tezmamt, ur degs ccekk, sɣuṛ Mass imaḍalen. (38) Neɣ la qqaṛen: "isnulfa t id". Ini: "awit ed, tasuṛeţ, i t icban, neccdet, seg wanda tzemrem, war Ṛebbi, ma tessawalem tideţ". (39) Xaţi, skaddben ayen ur nekcim di tmusni nnsen, ur ten id iusi usefhem is. Akka ay skaddben, wid i ten id izwaren. Wali, ihi, amek teḍṛa d imednas. (40) Garasen, wid iumnen yis; garasen, wid ur numin yis. Mass ik Yif akw akken Issen ifessaden. (41) Ma skaddben k, ini: "i nek igiten iw, i kunwi igiten nnwen. Ur teţţkam deg wayen xedmeɣ, ur ţţkaɣ deg wayen txedmem". (42) Garasen, llan wid i k issemḥasen. Day tzemreḍ a ţţerreḍ ad slen iâẓẓugen, ma llan ur fehhmen? (43) Garasen, llan wid i k iţmuqulen. Day tzemreḍ a ţţenhuḍ iderɣalen, ma llan ur ţwalin? (44) Ṛebbi, s tideţ, ur Iddennis imdanen, s wacemma, maca, imdanen densen iman nnsen. (45) Ass ideg ar a ten Ifser, amzun sâaddan, kan, saâa n wass, ad msaâqalen. Niɣ xesṛen wid iskaddben timlilit d Ṛebbi. Ur ţwanhan. (46) Ad ak Nessken, kra, seg wayen i sen Nâahed, neɣ a k id Nawi

ɣuṛneГ. Ihi, ɣuṛneГ tuɣalin nnsen. Sinna, Ṛebbi d Anagi n wayen xeddmen. (47) I yal lğis, amazan. Ma iusa d umazan nnsen, a ţţefru garasen s lmizan, ur ţwadensen. (48) Qqaṛen: "melmi lemâahda agi, ma tessawalem tideţ? (49) Ini: "ur mlikeɣ, i yiman iw, ḍḍeṛṛ, neɣ abaɣuṛ, siwa ayen Ibɣa Ṛebbi.Yal lğis s lajel is". Ma iusa d lajel nnsen, ur t swexxiṛen s saâa, ur t id sseqṛaben. (50) Ini: "acu twalam, ma iusa kwen id uâaqeb iS, deg iḍ, neɣ deg wass? Acimi ḥaren ɣuṛeS ibeɣwḍiyen? (51) Dɣa, ma iusa d, a ţţamnem yis? Tura, aql akwen tɣeşbem fellas". (52) Sinna, ad asen inin i wid idensen: "jeṛṛbet aâaqeb n lebda. Ma teţţuqeţţam siwa, kan, ɣef wayen tkeţţbem"? (53) Steqsayen k: "d tideţ ayagi"? Ini: "ih, s Mass iw, ar ayagi d tideţ! Kunwi ur tezmirem i usfunneg". (54) Xas ad isâu, yal amdan idensen, i illan di tmurt, ur d ifeddu yis. Ffren nndama mi walan aâaqeb. Aḥuddu garasen, s lmizan, ur ţwadensen. (55) Day, s tideţ, mačči n Ṛebbi i illan di tmurt akked igenwan? Ih, day lemâahda, n Ṛebbi, mačči d tideţ? Maca, tegwti, segsen, ur ssinen. (56) Neţţa Issidir, Ineqq. ГuṛeS ar a tuɣalem. (57) A yimdanen! Niɣ iusa kwen id unabi, sɣuṛ Mass nnwen, akked ccfa n wayen iblan ulawen, akked nnhaya, akked uḥunu i lmumnin. (58) Ini: "s lfeḍl n Ṛebbi, akked uḥunu S, s waya, xas ad feṛḥen". Yif ayen ţkemmimen. (59) Ini: "twalam ayen i wen d Issers, Ṛebbi, n ṛṛeẓq? Terram, segs, leḥlal d leḥṛam". Ini: "Iâammed awen Ṛebbi, neɣ tesnulfam d ɣef Ṛebbi"? (60) Acu ar a meyyzen, ass n tnekra, wid i d igren tikerkas ɣef Ṛebbi? Ih, Ṛebbi d Bab n lfeḍl af imdanen, maca, tegwti, segsen, ur snemmiren. (61) Ur teţţiliḍ di liḥala, ur temmaleḍ si Leqwṛan, ur teţceɣwilem di kra, mebla ma Nella d Inagan nnwen, mara tweqmem. Lmizan ubelkim, di tmurt u deg igenni, ur idrig i Mass ik. Akken seddaw waya, neɣ sennig es. Akw, di Tezmamt iţbegginen. (62) Ih, s tideţ, iḥbiben n Ṛebbi ur ţţagwaden, ur ɣweblen. (63) Wid iumnen, u llan ḥezzben, (64) a ten beccṛen, s lxiṛ, di tmeddurt n ddunit, di laxeṛt. Ur illi ubeddel deg wawalen n Ṛebbi. D wagi ay d rrbeḥ ameqwṛaḥan. (65) Ur k iɣwebbel wawal nnsen. Ih, tazmert, akw, n Ṛebbi. Neţţa Isell, d Amusnaw. (66) S tideţ, day mačči n Ṛebbi, i illan deg igenwan, i illan di tmurt? D acu ţţafaṛen wid iţnujun, war Ṛebbi, ar icriken? Ţţafaṛen, kan, nnwaya. Ğaââlen kan. (67) Neţţa, i wen Irran iḍ i ureyyeḥ nnwen, ass iwakken a ţwalim. Deg waya, s tideţ, d issekniyen i ugdud isellen. (68) Nnan: "Ṛebbi Isâa aqcic. Gedha s yiS! Neţţa d Ameṛkanti. IneS i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Ur tesâim adabu ɣef waya. Day a d tinim ɣef Ṛebbi, ayen ur tessinem"? (69) Ini: "s tideţ, wid i d igren tikerkas, ɣef Ṛebbi, ur rebḥen". (70) Zzhu di ddunit, sinna, ɣuṛneГ tuɣalin nnsen. Dɣa, ad asen Nsâaddi aâaqeb uqsiḥ, imi llan jehlen. (71) Eḥku yasen d tadyant n Nuḥ, mi inna i ugdud is: "a yagdud iw! Ma ẓẓayit, fellawen, tilin iw, akked usmekti w n issekniyen n Ṛebbi, ɣef Ṛebbi ţţekleɣ, ihi, zduklet lameṛ nnwen, akked icriken nnwen. Sinna, ur awen teţţili lhejna ɣef lameṛ nnwen, dɣa, frut eţ felli, ur iyi sganit. (72) Ma twexxṛem, ur awen ssutureɣ taqdiât. Ih, taqdiât iw ar Ṛebbi kan. Felli lameṛ ad iliɣ seg imḍuâen. (73) Skaddben t. Nsellek it, akked wid illan yides, di lbabuṛ. Nerra ten d igensas. Neɣmeq wid iskaddben issekniyen nneГ. Wali amek teḍṛa d wid iţţunedṛen. (74) Sinna, deffir es, Nuzen ed imazanen, ar igduden nnsen. Usan ten id, s ubeggen. Ur ssawḍen ad amnen, ɣef wayen nekṛen zik. Akka ay Nselleɣ ulawen ixabiten. (75) Sinna, deffir sen, Nuzen ed Musa akked Haṛun, ar Ferâun akked imḍebbṛen is, s issekniyen nneГ. Smeɣwṛen iman nnsen. Llan d agdud ibeɣwḍiyen. (76) Mi ten id tusa tideţ, sɣuṛneГ, nnan: "wagi, ih, d ssḥur n ṣṣeḥ". (77) Inna Musa: "day a tinim d ssḥur wagi, i tideţ mi kwen i d tusa"? Ur rebḥen iseḥḥaren. (78) Nnan: "day d tusiḍ ɣuṛneɣ, ad aɣ tesţixxṛeḍ, seg wayen i d nufa, ar imezwura nneɣ, a ţţuɣalem, di sin, d imeqwṛanen di tmurt? Ur numin, nekwni, yiswen". (79) Inna Ferâun: "awit iyi d, yal aseḥḥar amusnaw". (80) Mi d usan

iseḥḥaren, inna yasen Musa: "ḍeggṛet ar a tḍeggṛem"! (81) Mi ḍeggṛen, inna Musa: "ayen d tebbwim d ssḥur. S tideṭ, a t Inqeḍ Ṛebbi". Ih, Ṛebbi ur Issewqam ara igiten ifessaden. (82) Ṛebbi Itebbit tideṭ, s wawal iS, xas ugin ibeɣwḍiyen. (83) I iumnen s Musa, siwa tarwa seg ugdud is, ilmend n tugdi uhewwel n Ferâun, akked imḍebbṛen is. Ih, Ferâun d abeɣwḍi di tmurt. Neṭṭa, s tideṭ, seg imaâfan. (84) Inna Musa: "a yagdud iw! Ma teṭṭamnem s Ṛebbi, ṭṭeklet fellaS ma d imḍuâen ay tellam". (85) Nnan: "neṭṭkel ɣef Ṛebbi. A Mass nneɣ, ur aɣ ṭṭara d ahewwel i ugdud imednas; (86) Sellek aɣ, s uḥunu K, seg ugdud ijehliyen". (87) Nweḥḥa i Musa akked gma s: "ebnut ixxamen, i ugdud nnwen, di Maṣeṛ, erret ixxamen nnwen ar lqibla, beddet i uweddi. Becceṛ lmumnin". (88) Inna Musa: "a Mass nneɣ! S tideṭ, Tefkiḍ i Ferâun akked imḍebbṛen is, ṛṛḥuḥ akked wayla, di tmeddurt n ddunit, a Mass nneɣ, iwakken ad nnetlafen seg ubrid iK. A Mass nneɣ, Squcc ayla nnsen, Sɣeṛ ulawen nnsen, ur ṭṭamnen, alamma walan aâaqeb aqeṛḥan". (89) Inna: "ih, teṭwaqbel tnaâṛit nnwen. Ddut di lewqam, ur teddut d ubrid n wid ur nessin". (90) Nezzger At Isṛail di yill. Ḍefṛen ten Ferâun akked iâsekṛiwen is, s lebɣweḍ d lewâaṛa. Armi ibbweḍ ad iɣmeq, inna: "umneɣ! Ih, ur illi ṛebbi, siwa Win is umnen At Isṛail. Nek seg imḍuâen". (91) Tura! Niɣ, zik, taâṣaḍ, telliḍ seg ifessaden. (92) Assa, a Nsellek lǧeṭṭa k, a d tegwri d assekni i wid ar a k id ineṣfen. Aṭas n medden, s tideṭ, stehzan deg issekniyen nneГ. (93) Niɣ Nessers, At Isṛail, deg umkan amxalef, u Nɣat iten s wayen ilhan. Ur mgaraden armi ten id tusa tussna. Ih, Mass ik ad Iḥudd garasen, ass n tnekra, ilmend n wayen iɣef llan mgaraden. (94) Ma tcukkeḍ ɣef wayen i k ed Nessers, steqsi wid iqqaṛen Tazmamt, uqbel ik. Niɣ tusa k id tideṭ, sɣuṛ Mass ik, ur ṭṭili seg wid iṭcukkun. (95) Ur ṭṭili seg wid iskaddben issekniyen n Ṛebbi, a ṭṭiliḍ seg imexsuṛen. (96) Ih, wid iɣef iṣaṛ Wawal n Mass ik, ur ṭṭamnen, (97) xas usan ten id, akw, issekniyen, alamma walan aâaqeb aqeṛḥan. (98) A lemmer telli temdint iumnen, u infaâ ṭ liman is, siwa agdud n Yunes! Mi umnen, Nḍeṛṛef segsen aâaqeb imdelli, di tmeddurt n ddunit. Neǧǧa ten zzhan, tallit kan. (99) Ma ihwa yaS, i Mass ik, ad amnen wid illan di ddunit, akken ma llan. Day a ṭḥeṭṭmeḍ, kečč, i yimdanen, ad amnen? (100) Ur iṭṭamen umdan, siwa ma Irad Ṛebbi. Isdullu wid ur nfehhem ara. (101) Ini: "walit i illan di tmurt akked igenwan. Ula iwumi issekniyen akked ineddiṛen, i ugdud ur neṭṭamen". (102) Day a ṭganin, kan, amedya n wussan n wid i ten id izwaren? Ini: "gganit, nek yidwen, seg wid iṭganin". (103) Sinna, a Nsellek imazanen nneГ, akked wid iumnen. Akka ay d lwajeb fellaГ, a Nsellek lmumnin. (104) Ini: "a yimdanen! Ma tcukkem di ddin iw, nek ur âabdeɣ wid tâabdem, war Ṛebbi. Maca, âabdeɣ Ṛebbi ar a Idmen leṛwaḥ nnwen. Ţwamṛeɣ ad iliɣ si lmumnin". (105) Sbedd udem ik, i ddin, s umili ar tideṭ, ur ṭṭili seg imcurak. (106) Ur ṭnuju, war Ṛebbi, ar wayen ur k inefâan , ur k iṭṭuṛṛun. Ma txedmeḍ akken, kečč, imiren, a ṭṭiliḍ seg imednas. (107) Ma Isâadda fellak, Ṛebbi, ccqa, ur ak illi ujebbaṛ, siwa Neṭṭa. Ma Irad ak lxiṛ, ur illi, usebṭṭel, i lfeḍl iS. Iṭṭak it i win i S ihwan, deg ixdimen iS. Neṭṭa Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (108) Ini: "a yimdanen! Niɣ tusa kwen id tideṭ, sɣuṛ Mass nnwen! Win iṭwanhan, iṭwanha, kan, i yiman is; win innetlafen, innetlaf, kan, i yiman is. Ur lliɣ, nek, d awkil nnwen". (109) Ddu d wayen ik d iṭṭuweḥḥan, eṣbeṛ ar d Iḥudd Ṛebbi. Neṭṭa, Yif akw imḥaddan.

11 - Hud

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Alṛ. Tazmamt, issekniyen iS ţţuṣewwben, sinna, ţţufeṣṣlen sɣuṛ Uṣwib i Iţwaxebbṛen. (2) Ur âabdet siwa Ṛebbi. Nek, sɣuṛeS ɣuṛwen, d aneddaṛ u d abcir. (3) Ssutret ssmaḥ i Mass nnwen, steṛğâet aS, ad Ifeṛṛeğ, fellawen, afeṛṛeğ ilhan, ar lajel iţwassnen. Iţţak lfeḍl iS, i yal bab n lfeḍl. Ma twexxṛem, nekk, ugadeɣ a ţţeţţuâqbem, ass ameqwran. (4) Tuɣalin nnwen, ar Ṛebbi. Neţţa Izmer i yal cci. (5) Day nitni, s tideţ, ur snefḍasen ara idmaren nnsen, iwakken ad ffren fellaS? Xas ɣummen s iceţţiḍen nnsen, day ur Iẓṛa ara ayen teffren, akked wayen d qqaṛen? Neţţa, s tideţ, Issen i illan deg idmaren. (6) Ur illi lweḥc di tmurt, mebla ma illa, ṛṛeẓq is, ar Ṛebbi. Issen tanezduɣt is, tanţelt is. Meṛṛa, di Tezmamt iţbegginen. (7) D Neţţa i Ixelqen tamurt akked igenwan, di sdis wussan. Asgeld iS illa ɣef waman. A kwen Ijeṛṛeb, anwi segwen, ar a ixedmen ayen ilhan, sennig wiyaḍ. Ma tenniḍ: "ih, kunwi a d tekkrem deffir tmeţţant nnwen", wid ijehlen, war ccekk, a d inin: "ayagi, kan, d ssḥur n ṣṣeḥ". (8) Ma Neswexxeṛ asen aâaqeb, ar imir iţwassnen, war ccekk, a d inin: "d acu iT iţţfen"? Ass ideg ar a ten id iaweḍ, day illa w’ ar a ten iḍeṛṛfen segs? Ad asen izzi wayen iɣef ţmmaâliken. (9) Ma Nesḥess, i umdan, aḥunu nneГ, sinna, Nekkes as t, atan ad iayes, ad ijhel. (10) Ma Nesḥess as lɣit, deffir twaɣit i t innulen, atan ad yini: "fukkent felli lemḥayen", dɣa, neţţa, ad ifṛeḥ, ad izux. (11) Kkes ed wid iṣebbṛen, ixeddmen ayen ilhan. I widak ssmaḥ akked tikci meqqwṛen. (12) Ahat teţţağaḍ, kra, n wayen i k d iţţuweḥḥan. Ţzemmiḍen, yis, idmaren ik, mara qqaṛen: "a lemmer i s d yirs ugerruj, neɣ idda d, yides, lmelk"! Kečč, d aneddaṛ kan. Ṛebbi d Awkil n yal cci. (13) Neɣ ad inin: "isnulfa t id". Ini: "awit ed, s usnulfu, mraw n tsuṛtin am neţţa. Naâṛet ayen iwumi tzemrem, war Ṛebbi, ma tessawalem tideţ". (14) Ma ur awen d rran ara, cfut ar irs ed, kan, s tussna n Ṛebbi, ar ur illi ṛebbi, siwa Neţţa. Ihi, ma kunwi d imḍuâen? (15) I wid ibɣan tameddurt n ddunit, akked ṛṛḥuḥ is, a Nkafi, degs, igiten nnsen, ur asen Ntekkes. (16) Widak, ur ţţafen, di laxeṛt, siwa times. Ad iɣli wayen ṣenâen degs; inqeḍ wayen xeddmen. (17) Day win iddan d ubeggen, sɣuṛ Mass is, u immal as t, unagi sɣuṛeS…? U, uqbel is, Tazmamt n Musa, d nnhaya u d aḥunu. Wigi umnen yis. Win i ţ inekṛen, seg ikubar, ţţaâud is d times. Ur ţţili, di ccekk, fellas. Neţţa, ih, d tideţ sɣuṛ Mass ik. Maca, tegwti, n medden, ur ţţamnen. (18) Anwa i idensen sennig win id isnulfan tikerkas ɣef Ṛebbi? Wigi, a d rsen i Mass nnsen. A d inin inagan: "d wigi i iskaddben ɣef Mass nnsen". Day Ṛebbi ur Ixezzu yara imednas (19) i isţixxiṛen seg ubrid n Ṛebbi, i t issarmen d uâwij, nitni ur uminen s laxeṛt? (20) Wigi, ur sfunnugen di tmurt, ur asen illi bab, war Ṛebbi. Fellasen, aâaqeb ar wayeḍ. Ur zmiren ad slen, ur ţwalin. (21) D wigi i isxesṛen iman nnsen. Itelf iten wayen d snulfuyen. (22) Ur illi ccekk, ih, nitni ad xesṛen, di laxeṛt, sennig wiyaḍ. (23) Ih, wid iumnen, u xeddmen ayen ilhan, u unzen aS i Mass nnsen, widak, d at Lğennet, degs ad wekkṛen. (24) Amedya n snat n trebbuyaâ am uderɣal, uâẓẓug, akked win iţwalin, win isellen. Day âadlen sin imedyaten agi? Day ur d tesmektayem ara? (25) Niɣ Nuzen ed Nuḥ, i ugdud is: "nek, d aneddaṛ nnwen iţbegginen, (26) iwakken ur tâabdem, siwa Ṛebbi. Nek, ugaded aâaqeb fellawen, ass aqeṛhan". (27) Nnan imḍebbṛen, wid ijehlen, seg ugdud is: "kečč, ɣuṛneɣ, d amdan am nekwni. Nwala, d ṛṛdiyen nneɣ, kan, war ameyyez, i k iḍefṛen. Ur nwala, s wacu, i ɣ tifem. Xaţi, nḥesb ikwen d ikeddaben". (28) Inna: "a yagdud iw! Acu twalam, ma ddiɣ d ubeggen n Mass iw? Ifka yi d aḥunu sɣuṛeS. Idreg fellawen. Day a t nḥeţţem fellawen, ma kunwi tugim t? (29) A yagdud iw! Ur awen ssuturеɣ ayla, ilmend is; taqdiât iw ar Ṛebbi kan. Ur ţţaraɣ, nek, wid iumnen. S tideţ, ad mlilen d Mass nnsen. Maca, nek, walaɣ kwen d agdud ur nessin. (30) A yagdud iw! Acu ar a yi isellken, seg ufus n Ṛebbi, lemmer i ten rriɣ akin, day ur d tesmektayem ara? (31) Ur awen qqaṛeɣ: ɣuṛi lexzayen n Ṛebbi. Ur ssineɣ

tabaḍnit. Ur qqaṛeɣ: nek, d lmelk. Ur qqaṛeɣ, i wid ḥeqṛent wallen nnwen: ur asen Iṯṯak ara, Ṛebbi, lxiṛ, d awezɣi. Yif akw Ṛebbi akken Iẓṛa, i illan deg iman nnsen. Mulac ad iliɣ seg imednas". (32) Nnan: "a Nuḥ! Niɣ tnamreḍ aɣ, tessugteḍ aɣ anamer. Ihi, awi yaɣ d ayen i ɣ tâahdeḍ, ma tessawaleḍ tideṯ". (33) Inna: "d Ṛebbi, kan, ar awen t id Iawin, ma ihwa yaS. Kunwi ur tesfunnugem. (34) Xas bɣiɣ a kwen neṣḥeɣ, ur tesfaydayam seg wanṣaḥ iw, ma Ibɣa Ṛebbi a kwen Itlef. Neṯṯa, d Mass nnwen; tuɣalin nnwen ɣuṛeS". (35) Neɣ qqaṛen: "isnulfa t id". Ini: "ma snulfaɣ t id, lbeɣwḍ iw i yiri w. Nek, ur ṯṯkaɣ di lbeɣwḍ nnwen". (36) Iṯṯuweḥḥa d i Nuḥ: "ur iṯṯamen yiwen, d awezɣi, seg ugdud ik, siwa wid illan umnen. Ihi, ur k icqi wayen xeddmen. (37) Eṣnaâ lbabuṛ, ger wallen nneГ, s uweḥḥi nneГ. Ur iyI d ṯmeslay ɣef wid idensen, war ccekk, ad ɣemqen". (38) La iṣennaâ lbabuṛ. Yal tikelt ar a âaddin ɣuṛes imḍebbṛen n ugdud is, tkaâriren fellas. Inna: "ma temmaâlkem degneɣ, ihi, a nemmaâlek degwen akken temmaâlkem. (39) Deqqal, a ṯṯeẓṛem uɣuṛ ar a d ias uâaqeb ar a t isdullen, ar a iḥaz uâaqeb imezgi". (40) Alamma, mi d iusa lameṛ nneГ, la ṭfeggiḍen igwefran d ihedman, Nenna: "awi degs tayuga n yal ṣṣenf, tawacult ik - siwa wid iɣef d izwar wawal - , akked wid iumnen". Drus kan i iumnen yides. (41) Inna: "rekbet degs, s yisem n Ṛebbi, acali s akked trusi s. Mass iw, s tideṯ, Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu". (42) Icula yissen, di lemwaǧ anect idurar. Issawel Nuḥ i mmi s, i illan weḥdes: "a mmi, ali d yidneɣ, ur teṯṯiliḍ ar ijehliyen"! (43) Inna: "ṣṣṛan iw d adrar, ad iyi isellek seg waman". Inna: "assa, ulac leslak si lameṛ n Ṛebbi, siwa i win iɣef Iḥun". Âaddant lemwaǧ garasen. Iṣebḥ ed seg wid iṯwaɣemqen. (44) Nnan: "a tamurt, seblaâ aman im, a yigenni eṣṣfu". Aman zzren. Iṣaṛ lameṛ: irs ɣef Lǧudi. Iffeɣ uberraḥ: akin agdud imednas! (45) Inuj Nuḥ ar Mass is, inna: "a Mass iw! Niɣ mmi n twacult iw. Ih, lemâahda K d tideṯ, Kečč Tifeḍ akw imḥaddan". (46) Inna: "a Nuḥ! Neṯṯa, s tideṯ, ur illi n wacult ik. Ih, neṯṯa ur ixdim ayen ilhan. Ihi, ur iyI d steqsay, ɣef wayen ur tessineḍ. Nek, a k Ssakwayeɣ, ur teṯṯiliḍ seg wid ur nessin". (47) Inna: "a Mass iw! Ili di lâawen iw, iwakken ur K id steqsayeɣ, ɣef wayen ur ssineɣ. Ma ur iyi Tsemmḥeḍ, ur Tḥuneḍ felli, ad iliɣ seg imexsuṛen". (48) Nnan d: "a Nuḥ! Ers ed, s tifrat sɣuṛneГ, akked lbaṛaka, fellak, akw ɣef leǧyus i illan yidek. Kra n legyus, a ten Nɣit. Sinna, fellasen, sɣuṛneГ, aâaqeb aqeṛḥan". (49) Tagi si teqṣiḍin n tbaḍnit, Nweḥḥa yak tent. Ur tent tessineḍ, kečč, neɣ agdud ik, uqbel wagi. Ihi, eṣbeṛ, taggara, war ccekk, i wid iṯḥezziben. (50) I Âad, gmat sen Hud, inna: "a yagdud iw! Âabdet Ṛebbi! Ur tesâim ṛebbi, war Neṯṯa. Kunwi, tesnulfuyem d kan. (51) A yagdud iw! Ur awen ssutureɣ taqdiât, ɣef waya. Taqdiât iw ar Win, kan, iyi d Ixelqen. Day ur tefhimem ara? (52) A yagdud iw! Ssutret ssmaḥ i Mass nnwen, sinna, steṛǧâet aS. Ad awen d Isseɣli ageffur, d ihedman, ad awen irnu, tazmert, i tezmert nnwen. Ur ṯṯuɣalet d ibeɣwḍiyen". (53) Nnan as: "a Hud! Ur aɣ d tusid s ubeggen, ur neṯṯaǧa, nekwni, iṛebbiten nneɣ, ilmend n wawal ik, ur numin yisek. (54) Neqqaṛ, kan, d kra iṛebbiten nneɣ, i k iɣeṛqen". Inna: "nek, Anagi w d Ṛebbi, u cehhdet ar ur ṯṯkaɣ ara deg wayen teṯcarakem, (55) war Neṯṯa. Ihi, andit iyi, akken ma tellam, sinna ur iyi sganayet. (56) Nek, ṯṯekleɣ af Ṛebbi, Mass iw u Mass nnwen. Ur illi, umexluq, ur Iṯṯif seg ixef is. Ih, Mass iw deg ubrid uwqim. (57) Ma wexxṛen, niɣ ssawḍeɣ awen d ayen iɣef d ṯṯuceggâaɣ ɣuṛwen. A d Inṣef, Mass iw, agdud, war kunwi. Ur T teṯṯuṛum s wacemma. Mass iw, s tideṯ, d Amḥareb n yal cci". (58) Mi d iusa lameṛ nneГ, Nsellek Hud, akked wid iumnen yides, s uḥunu sɣuṛneГ. Nsellek iten seg uâaqeb uwâiṛ. (59) Akka Âad. Nekṛen issekniyen n Mass nnsen, âuṣan imazanen iS. Ddan d lameṛ n yal aqehhaṛ iggernennen. (60) A ten iḍfeṛ xezzu di ddunit agi, u deg wass n tnekra. Day, war ccekk, ur jhilen ara Âad, ar Mass nnsen? Day mačči: "akin Âad, agdud n Hud"? (61) I Tamud,

gmat sen Ṣaliḥ, inna: "a yagdud iw! Âabdet Ṛebbi! Ur tesâim ṛebbi, war Neṯṯa. Neṯṯa Ixelq ikwen seg wakal, Izzdeɣ ikwen fellas. Ssutret aS ssmaḥ, sinna, steṛğâet aS. Mass iw, s tideṯ, Iqeṛb ed, Iṯṯara d awal. (62) Nnan as: "a Ṣaliḥ, niɣ telliḍ garaneɣ, uqbel aya, d asirem nneɣ. Day ad aɣ tekkseḍ aâbad n wayen âabden imezwura nneɣ? Nekwni, s tideṯ, aql aɣ di ccekk imcebbwel, ɣef wayen uɣuṛ la ɣ tneccdeḍ". (63) Inna: "a yagdud iw! Acu twalam, ma ddiɣ d ubeggen n Mass iw? Ifka yi d aḥunu, sɣuṛeS. Acu ar a yi isellken, seg ufus n Ṛebbi, ma aâṣaɣ ɣuṛeS? Iyi ternam, siwa taxessaṛt. (64) A yagdud iw! Tagi d talɣwemt n Ṛebbi, d assekni i kunwi. Eğğet eṯ a ṯṯeks di tmurt n Ṛebbi. Ur ṯ ṯjeyyifet, mulac a kwen id isami uâaqeb iqeṛben". (65) Gezmen as iḍaṛen. Inna: "zhut deg ixxamen nnwen, kraḍ wussan. Aṯan lemâahda ur neṯwankaṛ". (66) Mi d iusa lameṛ nneГ, Nsellek Ṣaliḥ, akked wid iumnen yides, s uḥunu sɣuṛneГ, si ddell n wass nni. Ih, Mass ik d Uğhid, d Uzmir. (67) Asuɣu iwwet wid idensen, gwran d d imeslax deg ixxamen nnsen, (68) amzun ur rbiḥen degsen. Day, s tideṯ, ur jhilen ara Tamud, ar Mass nnsen? Day mačči: "akin Tamud"? (69) Niɣ usan d imceggâen nneГ ar Yibṛahim, s ubecceṛ. Nnan: "tifrat"! Inna: "tifrat"! Ur iâaṯṯel ara ibbwi d aâjmi icwin. (70) Mi iwala, ifassen nnsen, ur d ẓẓilen ara ɣuṛes, isḥassef iten, iugad iten. Nnan: "ur ṯṯagwad, nekwni, neṯṯuceggaâ d ar ugdud n Luṭ". (71) Tameṯṯut is tbedd, teḍṣa. Nbeccеṛ iṯ s Isḥaq, akked Yaâqub, deffir Isḥaq. (72) Tenna: "a lḥif iw, day a d arweɣ, nek d tamɣaṛt, u argaz agi inu, wesser? Ayagi, s tideṯ, d lwehma"! (73) Nnan: "day twehmeḍ di lameṛ n Ṛebbi? Aḥunu n Ṛebbi, akked lbaṛaka S, fellawen, ay at uxxam. Ih, Neṯṯa d Amaâzuz, Mucaâ". (74) Mi s tekkes tugwdi i Yibṛahim, u iusa t id ubeccеṛ, inumer aГ ɣef ugdud n Luṭ. (75) Ibṛahim, s tideṯ, iḥellem, iṯṯanez, isteṛğiâ. (76) "A Yibṛahim, ur keččem deg waya. Niɣ iusa d lameṛ n Mass ik. Nitni, a ten id ias uâaqeb, war tifrat". (77) Mi usan imceggâen nneГ ar Luṭ, innuɣben, ur isâi iɣil, a ten ifukk. Inna: "wagi d ass uwâiṛ". (78) Iusa d ugdud is, zeḥfen d ɣuṛes. Llan, zik, xeddmen tucmitin. Inna: "a yagdud iw! Atent an issi, nitenti zeddigit, i kunwi. Ḥezbet i Ṛebbi, ur iyi ṯḥeccimet ar inebgawen iw. Day ur illi ara, garawen, urgaz aḥesbi"? (79) Nnan: "niɣ teẓṛiḍ, ur nesâi lḥeqq, deg issi k. Kečč, s tideṯ, teẓṛiḍ d acu nebɣa". (80) Inna: "a lemmer i wen zmireɣ, neɣ sâiɣ tayeṯ iğehden"! (81) Nnan: "a Luṭ, nekwni d imceggâen n Mass ik. Ur k id ṯṯawḍen. Ṛuḥ akked twacult ik, deg iḍ. Yiwen, degwen, ur d itezzi! Kkes ed tameṯṯut ik. Neṯṯat, s tideṯ, a ṯṯeṯwwet s wayen ar a ten iwwten. Ih, ṯṯaâud nnsen, taṣebḥit. Niɣ tqeṛb ed tṣebḥit"? (82) Mi d iusa lameṛ nneГ, Nesredm iṯ. Nesseɣli d, fellas, abruri n yiẓṛa ibelbaḍen n talaxt. (83) Ţwanesxen ar Mass ik. Nitni, ur bâiden i imednas. (84) I Madian, gmat sen Cuâayeb, inna: "a yagdud iw! Âabdet Ṛebbi! Ur tesâim ṛebbi, war Neṯṯa. Ur ssenqaset di lkil, akked lmizan. Nek, walaɣ kwen teṛwam, u ugadeɣ, fellawen, aâaqeb, ass itezzin. (85) A yagdud iw! Ktilet, weznet, s lewqama. Ur ṯṯuṛṛut imdanen, deg wayla nnsen, ur ṭdenniset, tessefsadem di tmurt. (86) Yif it, i kunwi, wayen d iqqimen i Ṛebbi, ma d lmumnin ay tellam. Ur lliɣ, nek, d amḥareb nnwen". (87) Nnan: "a Cuâayeb, day aɣ umṛen wawalen ik, a neğğ ayen âabden imezwura nneɣ? Neɣ a nexdem, deg wayla nneɣ, ayen ur aɣ nehwi? Kečč, s tideṯ, d uḥlim, d uṣwib". (88) Inna: "a yagdud iw! Acu twalam, ma ddiɣ d ubeggen n Mass iw? Iɣat iyi, yis, lɣit imaânen. Ur bɣiɣ a kwen mgirrdeɣ, siwa ɣef wayen i wen gedleɣ. Bɣiɣ kan, s wayen zemreɣ, ad awen ṣegmeɣ tikli. Lâawen iw, sɣuṛ Ṛebbi kan. Ţṭekleɣ fellaS, utubeɣ T. (89) A yagdud iw! Awer kwen teṯṯara, nnmara w, d ibeɣwḍiyen, a ṯṯeḍṛu yidwen akken teḍṛa d ugdud n Nuḥ, neɣ win n Hud, neɣ win n Ṣaliḥ! Agdud n Luṭ, ur ibâad ara segwen. (90) Ssutret ssmaḥ, i Mass nnwen, sinna, sterğâet aS. Mass iw, s tideṯ, Iṯḥunu, Iṯḥemmil". (91) Nnan: "a Cuâayeb, ur nefhim ara, aṭas, n wayen i d tenniḍ. Aql aɣ, nwala k d uṛhif garaneɣ.

Lemmer mačči d alag ik, war ccekk, a k neṛǧem. Ur aɣ tezmireḍ". (92) Inna: "a yagdud iw! Day Ṛebbi, ɣuṛwen, yif iT walag iw, di tezmert? Terram T, ar deffir, n waârur nnwen. Mass iw, s tideṭ, Izzi i wayen txeddmem. (93) A yagdud iw! Xedmet deg umekkan nnwen, nek, ad xedmeɣ. Deqqal a ṭṭeẓṛem, uɣuṛ ar a d ias uâaqeb ar a t isdullen, anwa ay d akeddab. Âasset, nek, yidwen, ad âasseɣ". (94) Mi d iusa lameṛ nneГ, Nsellek Cuâayeb, akked wid iumnen yides, s uḥunu sɣuṛneГ. Asuɣu iwwet wid idensen, gwran d, d imeslax, deg ixxamen nnsen, (95) amzun ur rbiḥen degsen. Day mačči: "akin Madian"! Am: "akin Tamud"? (96) Niɣ Nuzen ed Musa, s issekniyen nneГ, akked udabu n ṣṣeḥ, (97) ɣuṛ Ferâun, akked imḍebbṛen is. Ddan d lameṛ n Ferâun. Lameṛ n Ferâun ur illi d uṣwib. (98) Ad izwir i ugdud is, ass n tnekra, a ten inheṛ ar usariǧ n tmes. A yasariǧ ucmit uɣuṛ ṭwanehṛen! (99) A ten iḍfeṛ xezzu di tagi, u deg wass n tnekra. A tikci tucmiṭ iṭṭunefken! (100) Ayagi, si teqṣiḍin n temdinin, i k d Nessawal. Garasent, tid ibedden, tid iṭwamegren. (101) Ur ten Nednis. Maca, densen iman nnsen. Ur ten nefâan s wacemma, iṛebbiten nnsen i la naâṛen, war Ṛebbi, mi d iusa lameṛ n Mass ik. I sen rnan, siwa ssxeḍ. (102) Akka tiyta n Mass ik. Mi Iwwet timdinin i idensen, s tideṭ, tiyta S teqṛeḥ, teqseḥ. (103) Ih, deg waya, assekni i wid iugaden aâaqeb n laxeṛt. Ass nni, d ass unejmuâ n yimdanen. Ass nni, d ass n ccada. (104) A t Neswexxeṛ, kan, ar lajel iuran. (105) Ass ideg ar a d ias, ur d iṭmeslay yiwen, siwa ma s tesriḥ iS. Ad ilin igeswaḥen, isaâdiyen. (106) Wanag, igeswaḥen ad ilin di tmes, s unazaâ d imeṭṭi, (107) ad wekkṛen dinna, ayen ar a dumen tmurt akked igenwan, siwa ma ur Irad ara Mass ik. Ih, Mass ik Ixeddem ayen i S ihwan. (108) Wanag, isaâdiyen, di Lǧennet, ad wekkṛen, dinna, ayen ar a dumen tmurt akked igenwan, siwa ma ur Irad ara Mass ik. D tikci n war tilas. (109) Ur k ikeččem ccekk, ɣef wayen âabden widak. Ayen âabden, am wayen âabden imezwura nnsen, zik. War ccekk, ad asen Nefk amur nnsen, ur inqis. (110) Niɣ, s tideṭ, Nefka Tazmamt i Musa. Mgarraden fellas. Lemmer ur d izwar ara wawal sɣuṛ Mass ik, yili useyyi garasen. Haaten, ih, di ccekk imcebbwel fellas. (111) War ccekk, akken ma llan, ad Ikafi, Mass ik, igiten nnsen, s lmizan. Neṭṭa, s tideṭ, Issen ayen xeddmen. (112) Ihi, ili d uwqim, akken i k iṭṭunefk lameṛ, kečč, akked wid isteṛǧâen yidek. Ur beɣwḍet. Neṭṭa, s tideṭ, Iṭwali ay txeddmem. (113) Ur ṭqeṛṛibet ar wid idensen, a kwen tnal tmes! Ur tesâim bab, war Ṛebbi, ihi, ur teṭwasellkem. (114) Ẓẓal ṣbeḥ, tameddit, kra n lewqat n yiḍ. S tideṭ, iseɣiyen neqqḍen tucmitin. Ayagi d asmekti i wid ismektayen. (115) Eṣbeṛ! Ṛebbi, s tideṭ, ur Iḍeggiâ taqdiât n lâuṣam. (116) A lemmer llan, di tsuta i kwen i d izwaren, imezgiyen ineqqḍen asefsed di tmurt! Qlilit, kan, seg wid Nsellek segsen. Wid idensen ddan akked wayen i ten izhan, uɣalen d ibeɣwḍiyen. (117) Ur Isquccu ara Mass ik timdinin, d aḥerfi, ma llan, imezdaɣ nnsent, d lâuṣam. (118) Lemmer i S ihwi i Mass ik, ad Yirr imdanen d yiwen n lǧis. Zgan mgarraden. (119) Kkes ed wid iɣef Iḥun Mass ik. Ixelq iten i wayagi. Itam wawal n Mass ik: "ad Acaṛeɣ Lǧahennama, war ccekk, s leǧnun akked yimdanen mejmulen". (120) Ayen, akw, i k ed Neḥka n tmucuha imazanen, iwakken a Ntebbet ul ik, yissent. I d iusan dagi d tideṭ, d anabi u d asmekti i lmumnin. (121) Ini i wid ur numin ara: "xedmet ay tzemrem, nekwni s tideṭ, la nxeddem. (122) Gganit, nekwni la neṭgani". (123) N Ṛebbi tabaḍnit n tmurt akked igenwan. ГuṛeS ar a uɣalen, akw, lumuṛ. Ihi, âabed iT, ṭṭkel fellaS. Ur Iɣeffel ara Mass ik, ɣef wayen txeddmem.

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Alṛ. Wigi d issekniyen n Tazmamt iṯbegginen. (2) Ih, Nessader it id, d Leqwṛan, s taâṛabt, amar a ṯfehmem. (3) Nekwni, Nḥekku yak tiḥkayin igerzen maḍi, deg wayen i k Nweḥḥa, di Leqwṛan agi, xas telliḍ, uqbel is, seg wid istehzan. (4) Mi inna, Yusef, i baba s: "a baba! Nek, walaɣ mrawyan itran, iṭij, akked waggur, walaɣ ten weddan iyi". (5) Inna: "a mmi! Ur ḥekku, ayen twalaḍ, i watmaten ik, ad ak andin ticeṛkeṯ. Cciṭan, s tideṯ, d acengu n ṣṣeḥ n umdan. (6) Akka, a k Ifren Mass ik, u, ad ak Isselmed asefru n temsal, u, ad Itim lɣit iS, i kečč akked twacult n Yaâqub, akken it Itam, zik, af lejdud ik: Ibṛahim akked Isḥaq. Mass ik, s tideṯ, d Amusnaw, d Uṣwib". (7) Niɣ, di Yusef, akked watma s, illa ussekni i wid isteqsayen. (8) Mi nnan: "war ccekk, ifen aɣ, Yusef akked gma s, akken iten iḥemmel babat nneɣ, u nekwni d ṭṭeṛma. Babat nneɣ, s tideṯ, haat di ttelfan n ṣṣeḥ. (9) Enɣet Yusef, neɣ nfut eṯ si tmurt, a d ilhu, degwen, babat wen, sinna, a ṭṭuɣalem d imdanen i ixeddmen ayen ilhan". (10) Inna win d immeslayen, segsen: "ur neqqet Yusef, ḍeggṛet eṯ ar lqaâa n wannu. Ma tgam akka, a t iddem yiwen umsebrid". (11) Nnan: "a babat nneɣ, acu k iuɣen, ur aɣ tumineḍ ara, ɣef Yusef. Nekwni, fellas, s tideṯ, d unṣiḥen. (12) Sseddu t, yidneɣ, azekka, ad izhu, ad iurar. Nekwni, war ccekk, a nḥareb fellas". (13) Inna: "nek, s tideṯ, ɣwebleɣ ma tebbwim t yidwen, ugadeɣ a t yičč lweḥc, kunwi testehzam degs". (14) Nnan: "ma ičča t lweḥc, u nekwni d ṭṭeṛma, s tideṯ a nili d imexsuṛen". (15) Mi t bbwin, mwafaqen a t rṛen ar lqaâa n wannu, Nweḥḥa yas: "ad asen temleḍ, s tideṯ, lameṛ agi nnsen, nitni ur ẓṛin". (16) Uɣalen d tameddit, ar babat sen, ṭṭrun. (17) Nnan: "a babat nneɣ, s tideṯ, nṛuḥ a nemzizzel, neğğa Yusef ar lqecc nneɣ, ičča t lweḥc. Ur aɣ teṯṯamneḍ, xas nenna d tideṯ". (18) Bbwin d tasedrit is, degs idamen n rrya. Inna: "xaṭi! D iman nnwen i wen d iccacḍen lameṛ. Ilha ṣṣbeṛ. Anuju ɣeṛ Ṛebbi, mgal ayen d teḥkam". (19) Usan d iminigen, uznen win i d iṯṯagwmen, issader ssḍel is. Inna: "a lxiṛ, wagi d aqcic"! Ffren t, amzun d sselâa. Ṛebbi Iẓṛa acu xeddmen. (20) Zzenzen t, s ṛṛxa, s kra iṣuṛdiyen. Ur as fkin ara azal. (21) Inna, i tmeṯṯut is, Umaṣṛi it iuɣen: "eṛḥeb yis, amar ad aɣ infaâ, at nerr d mmit nneɣ". Akka ay Nesseqâad Yusef di tmurt, iwakken ad as Nesseḥfeḍ asefru n temsal. Ṛebbi d Amezwaru s lameṛ iS, maca, tegwti n medden ur ẓṛin ara. (22) Mi d immeḥtel, Nefka yas ṣṣwab, tussna. Akka ay Neṯkafi iâaṛḍiyen. (23) Tebɣa t, tin uɣur izdeɣ. Terra tibbura, u tenna: "yya kečč"! Inna: "ad iyi Ineğği Ṛebbi! Niɣ bab iw iṛḥeb yissi. S tideṯ, ur rebḥen imednas". (24) S tideṯ, tebɣa t, u neṯṯa ibɣa ṭ, lemmer ur iwala ara atebbet n Mass is. Akka, iwakken a Nessebâad fellas tuccḍa, lâaṛ. Neṯṯa, s tideṯ, seg imdanen nneΓ izedganen. (25) Uzzlen ar tebburt, tcerreg as tasedrit is, si zdeffir. Mmugren, argaz is, ar tebburt. Tenna: "acu ay d aqeṯṭi n win iâabwlen ad iccmet tawacult ik, siwa lḥebs neɣ aâaqeb aqeṛḥan"? (26) Inna: "d neṯṯat iyi ibɣan". Icuhhed ed yiwen unagi, si twacult is: "ma teqqeṛs tsedrit si zdat, tenna d tideṯ, u neṯṯa d akeddab. (27) Ma teqqeṛs tsedrit si zdeffir, teskaddeb, u neṯṯa seg at tideṯ". (28) Mi iwala teqqeṛs tsedrit si zdeffir, inna: "ayagi, war ccekk, si nncub nnkwent. Ih, nncub nnkwent d timeqwṛaḥanin. (29) A Yusef, ṭṭu ayagi, u kem ssuter ssmaḥ ubekkaḍ im. Kem, s tideṯ, teccḍeḍ". (30) La qqaṛent tlawin, di temdint: "tameṯṯut umdebbeṛ tḥemmel acrik is. Teshebl iṯ tayri. F akken nwala, aṯṯan, s tideṯ, di ttelfan n ṣṣeḥ". (31) Mi tesla s nncub nnsent, tuzen ɣuṛsent, thegga yasent tanalt. I yal yiwet, segsent, tefka tafrut. Tenna: "effeɣ ed garasent". Mi t walant, isdehc itent, jerḥent ifassen nnsent, nnant: "ḥaca Ṛebbi, wagi mačči d amdan, wagi siwa d lmelk ukyis". (32) Tenna: "d wagi iɣef iyi tlummemt. Ih, bɣiɣ t, neṯṯa iqqim zeddig. Ma ur ixdim ara ay s umṛeɣ, war ccekk, ad iṯwaḥbes, ad iṯwaḥqeṛ". (33) Inna: "a Mass iw!

Smenyafeɣ lḥebs i wayen uɣur iyi d ssawalent. Ma ur Tesbaâdeḍ ara, felli, nncub nnsent, ad maleɣ ɣuṛsent, ad iliɣ seg wid ur nessin". (34) Ijaweb as d Mass is. Issebâad fellas nncub nnsent. Neṯṯa, s tideṯ, Issel, d Amusnaw. (35) Sinna, mi ten usan issekniyen, ufan, war ccekk, ilaq a t yirr ar lḥebs, kra n tallit. (36) Kecmen yides, ar lḥebs, sin ilmeẓiyen. Inna yiwen degsen: "nek walaɣ iman iw, la teẓẓmeɣ ccṛab". Inna d wayeḍ: "nek walaɣ iman iw, la ṯṯawiɣ aɣṛum ɣef uqeṛṛu w, la teṯṯen segs ifrax. Ssefru yaɣ ṯ id. Ih, nwala k seg iâaṛḍiyen". (37) Inna: "seg wayen iyi ssɣeṛ Mass iw, ad awen ṯ id ssefruɣ, uqbel a kwen id iaweḍ lqut i wen ṯṯakken. Nek ǧǧiɣ ddin n ugdud ur numin s Ṛebbi, u nitni nekṛen laxeṛt. (38) Ddiɣ d ddin n lejdud iw: Ibṛahim, Isḥaq akked Yaâqub. Ur aɣ iṯṯunefk a nezdukkel acemma i Ṛebbi. Ayagi si lfeḍl n Ṛebbi fellaneɣ, akw ɣef yimdanen. Maca, tegwti n yimdanen ur snemmiren. (39) A yimeddukwal iw n lḥebs, menyif imawlan imfaṛaqen, neɣ Ṛebbi Yiwen, Aqehhaṛ? (40) Ay tâabdem, war Neṯṯa, d ismawen, kan, i sen tefkam, kunwi akked imezwura nnwen. Ur asen d Issers ara Ṛebbi kra udabu. Lḥukm ar Ṛebbi kan. Iumeṛ ed ur tâabdem, siwa Neṯṯa. D wagi ay d ddin uṣwib, maca tegwti n yimdanen ur ssinen. (41) A yimeddukwal iw n lḥebs, wanag yiwen degwen ad ismiri ccṛab, i bab is, wayeḍ ad iṯṯusemmeṛ ɣef umidag, ifrax ad nneqben aqeṛṛu s. Iṯṯuseyya lameṛ ɣef wayen iyi d testeqsam". (42) Inna i win iḥṣa ad islek, segsen: "ar bab ik, smekti iyi d". Cciṭan iseṯṯu t, ur t id ismekti ar bab is. Irna, di lḥebs, kra iseggwasen. (43) Inna ugellid: "nek walaɣ ṣa testan tiqebwaniyin, la tent teṯṯent ṣa tuḍâifin, akked ṣa tyedrin tizegzawin, tiyaḍ d tiqquṛanin. A yimḍebbṛen, ssefrut iyi d targit, ma tellam seg wid issefruyen tirga". (44) Nnan: "d tirga iwlellsen. Ur nelli d imusnawen i usefru n tirga". (45) Win i isellken si sin nni, armi tallit i d immekti, inna: "nek, ad awen d awiɣ asefru ines, aznet iyi. (46) A Yusef, bab n tideṯ, ssefru yaɣ d: ṣa testan tiqebwaniyin, la tent teṯṯent ṣa tuḍâifin, akked ṣa tyedrin tizegzawin, tiyaḍ d tiqquṛanin. Amar, ma uɣaleɣ ar imdanen, amar ad ẓṛen". (47) Inna: "zerâat ṣa iseggwasen imyeḍfaṛen. Ayen tzerâam, eǧǧet eṯ di tyedrin is, siwa cwiṯ ar a teččem. (48) Sinna, deffir sen, a d asen ṣa iwaâṛen. Ad ččen ayen i sen theggam siwa cwiṯ, seg wayen txeznem. (49) Sinna a d ias, deffir waya, useggwas n tallalt i medden, ideg ar a ẓden". (50) Inna ugellid: "awit eṯ id ɣuṛi". Mi t id iusa umersul, inna: "uɣal ar bab ik, u steqsi t acu ay d lɣeṛḍ n tlawin i ijerḥen ifassen nnsent. Mass iw, s tideṯ, Issen nncub nnsent". (51) Inna: "acu ar a d tinimt mi tebɣamt Yusef"? Nnant: "ḥaca Ṛebbi, ur nufi ɣuṛes tuccḍa". Tenna d tmeṯṯut umḍebbeṛ: "tura, a d tban tideṯ. D nek i t ibɣan, ma d neṯṯa, s tideṯ, d bab n tideṯ". (52) "Akka, iwakken ad iẓeṛ ur t xdiâeɣ ara s tuffra. Ṛebbi ur Inehhu nncub n lxeyyan. (53) Ur ʒzekkiɣ iman iw. Tanefsit, s tideṯ, tezzuɣuṛ ar tuccḍa, siwa ma Iḥun Mass iw. Mass iw, s tideṯ, Iʇsemmiḥ, Iʇḥunu". (54) Inna ugellid: "awit eṯ id ɣuṛi, d laâtiq iw". Mi s immeslay, inna: "kečč, assa, nefka yak adabu, laman". (55) Inna: "wekkel iyi ɣef lemxazen n tmurt, nek d amḥareb amusnaw". (56) Akka ay Nesseqâad Yusef di tmurt, ad izdeɣ anda i s ihwa. Neṯḥunu ɣef win i Γ ihwan, ur Nesṛuḥu arraz iâaṛḍiyen. (57) S tideṯ, arraz n laxeṛt yif it, i wid iumnen u llan ʇḥezziben. (58) Usan watmaten n Yusef, kecmen ɣuṛes, iâqel iten, nitni ur t âqilen. (59) Mi sen ifka ṯṯâabgat nnsen, inna: "awit iyi d gmat wen s babat wen. Day ur twalam ara zadeɣ awen lkil, u, nek, ifeɣ akw wid isnebgaten? (60) Ma ur iyi t id tebbwim ara, ur awen neʇktili ɣuṛi, ur iyi d teṭsamim ". (61) Nnan: "a nḥawet, baba s, fellas; akka ar a nexdem". (62) Inna i iqeddacen is: "rret selâa nnsen deg icekkaṛen nnsen, amar a ṯ âaqlen, mara awḍen ar twacult nnsen, amar a d uɣalen". (63) Mi bbwḍen ar babat sen, nnan: "a babat nneɣ, igdel fellaɣ lkil, azen gmat nneɣ yidneɣ, iwakken a d nektil. Nekwni, war ccekk, a nḥareb fellas". (64) Inna: "day a kwen amneɣ fellas, akken i kwen umneɣ, zik, ɣef gma s? Ṛebbi

Yif akw imḥaraben. Neṯṯa Iṯhunu sennig akw iḥninen". (65) Mi ldin lqecc nnsen, ufan tuɣal iten id selâa nnsen. Nnan: "a babat nneɣ, ur nebɣi tagi, selâa nneɣ tuɣal aɣ d. A d nessikrer i twacult nneɣ, a nḥareb ɣef gmat nneɣ, a d nernu ṯṯâabga n ulɣwem. Tagi d ṯṯâabga tushilt". (66) Inna: "ur t sedduyeɣ yidwen, d awezɣi, siwa ma tcubkem iyi s Ṛebbi, ard a yi t id terrem, siwa ma zzin awen". Mi s âahden, inna: "Ṛebbi d Awkil ɣef wayen i d nenna". (67) Inna: "a tarwa, ur keččmet si yiwet n tebburt, kecmet si tebbura imgarraden. Ula i wen xedmeɣ, biṯṯa, ar lğiha n Ṛebbi. Aḥuddu siwa win n Ṛebbi. FellaS ṯṯekleɣ, fellaS ay ṯṯeklen wid iṯṯkalen". (68) Mi kecmen akken i sen iumeṛ babat sen, ula i sen ixdem, biṯṯa, ar lğiha n Ṛebbi. D ayen ilezmen kan i iseyya Yaqub, deg iman is. Neṯṯa, s tideṯ, isâa tamusni i s Nesselmed, maca tegwti n yimdanen ur ssinen. (69) Mi kecmen ar Yusef, ibbwi gma s ɣuṛes, inna: "nekkini d gma k, ur ɣwebbel ɣef wayen xeddmen". (70) Mi sen ifka ṯṯâabgat nnsen, irra taqbuct deg ucekkaṛ n gma s. Sinna, iberreḥ uberraḥ: "a yat terkaf, kunwi, war ccekk, d imakwaren"! (71) Nnan, u zzin ɣuṛsen: "d acu tesṛuḥem"? (72) Nnan: "nesṛuḥ taqbuct ugellid. Win iṯ id ibbwin, ad as nefk ṯṯâabga n ulɣwem. Nek, ḍemneɣ t". (73) Nnan: "s Ṛebbi, nniɣ teẓṛam ur d nusa ara a nessefsed tamurt, ur nelli d imakwaren". (74) Nnan: "d acu ay d aqeṯṯi s, ma teskadbem"? (75) Nnan: " aqeṯṯi n win i ṯ ibbwin di tcekkaṛt is, d yiman is. Akka ay neṯkafi imednas". (76) Ibda la iṯqellib icekkaṛen, uqbel win n gma s, sinna, issuffeɣ iṯ id seg ucekkaṛ n gma s. Akka ay Nefka ticeṛkeṯ i Yusef. Ur izmir ad iṯṯef gma s, s lqanun ugellid, siwa ma Irad Ṛebbi. Nessalay, tiseddaṛin, win i Γ ihwan. Sennig bu tussna, illa Umusnaw. (77) Nnan: "ma iuker, niɣ iuker, zik, yiwen n watma s". Iffer iṯ, Yusef, ɣuṛes, ur asen ṯ id inna ara. Inna: "aql akwen deg yir ḥala. Ṛebbi Yif akw akken Iẓṛa ayen d teqqaṛem". (78) Nnan: "a yameqwṛan, baba s, s tideṯ, wesser. Eṯṯef yiwen segneɣ deg umekkan is. Nwala k, ih, telliḍ si lâuṣam". (79) Inna: "ur aɣ Iâammed Ṛebbi a neṯṯef, siwa win uɣuṛ nufa taɣawsa nneɣ. Mulac, war ccekk, a nili d imednas". (80) Mi uysen segs, mcawaṛen, inna umeqwṛan segsen: "day ur teẓṛim ara, ar babat wen tcubkem t s Ṛebbi, u, zik, tḍeggâam Yusef? Ihi, ur ṯṛuḥuɣ, si tmurt a, d awezɣi, alamma iserreḥ iyi baba, neɣ Ifra Ṛebbi felli. Neṯṯa, Yif akw imḥaddan. (81) Uɣalet ar babat wen, tinem as: a babat nneɣ, mmi k, s tideṯ, iuker. Ncehhed, kan, ɣef wayen neẓṛa, ur nessaweḍ i tbaḍnit. (82) Steqsi tamdint ideg i nella, akked terkift ukud nedda. Ih, d tideṯ, ay d nenna". (83) Inna: "xaṭi! Lameṛ seg iman nnwen. Ilha ṣṣbeṛ. Amar Ṛebbi a yi ten id Iawi akw. Neṯṯa, s tideṯ, d Bab n ṣṣwab, d Amusnaw". (84) Ijuneb iten, u inna: "a lḥif iw ɣef Yusef"! Allen is ijegger itent uɣilif, innuɣben. (85) Nnan: "s Ṛebbi, tezgiḍ tesmektayeḍ d Yusef, alamma tuɣaleḍ d amuḍin, neɣ seg wid immuten". (86) Inna: "la ṭcetkiɣ, kan, i Ṛebbi, s uneẓmi w akked uɣwbel iw. Ssneɣ, sɣuṛ Ṛebbi, ayen ur tessinem. (87) A yarraw iw, ṛuḥet, steqsit ɣef Yusef akked gma s. Ur ṯṯayset di tecḍaṭ n Ṛebbi. Ih, i iṯṯaysen di tecḍaṭ n Ṛebbi, siwa agdud ijehliyen". (88) Mi bbwḍen ɣuṛes, nnan as: "a yameqwṛan, nekwni, akked twacult nneɣ, neṭwaɣ. Nusa d s selâa ṛxisen, semd as lkil, seddeq aɣ. Ṛebbi, s tideṯ, Iṭkafi wid iṯseddiqen". (89) Inna: "teẓṛam i tgam i Yusef akked gma s, mi kunwi, d wid ur nessin"? (90) Nnan: "kečč, s tideṯ, mačči d Yusef "? Inna: "nek d Yusef, atan gma. Niɣ Iɣat aɣ Ṛebbi. Ih, wid iṯḥezziben, wid iṣebbṛen... Ṛebbi, s tideṯ, ur Isṛuḥu arraz iâaṛḍiyen". (91) Nnan: "s Ṛebbi, ar k Ismenyaf Ṛebbi garaneɣ. Nekwni, s tideṯ, necceḍ". (92) Inna: "ur telli tiyta degwen, assa. Ad awen Isemmeḥ Ṛebbi! Neṯṯa Yif akw wid iṯḥunun. (93) Awit tasedrit iw agi, erret eṯ ɣef udem n baba, ad iḥlu yiẓṛi s. Aset ed ɣuṛi, s twacult nnwen, meṛṛa". (94) Mi teqlaâ terkift, babat sen ibda la iqqaṛ: "nek, s tideṯ, sraḥeɣ rriḥa n Yusef, awi d, kan, ur teqqaṛem ara: la isxeṛwiḍ". (95) Nnan: "s Ṛebbi, ar k mazal di ttelfan ik, n zik". (96) Mi d

iusa ubcir, issers as ţ ɣef udem is, llint ed wallen is, inna: "day ur awen nniɣ ara: nek ssneɣ, sɣuṛ Ṛebbi, ayen ur tessinem"? (97) Nnan as: "a babat nneɣ, ssuter ad aɣ ţwasemmḥen ibekkaḍen nneɣ. S tideţ, nella d imednab". (98) Inna: "deqqal ad ssutreɣ, i Mass iw, ad awen Isemmeḥ. Neţţa, s tideţ, Iţsemmiḥ, Iţḥunu". (99) Mi bbwḍen ar Yusef, isteṛḥeb s imawlan is. Inna: "kecmet ar Maseṛ, di laman, ma Irad Ṛebbi". (100) Issuli imawlan is ar usgeld. Γlin, weddan as. Inna: "a baba! D wagi ay d asefru n targit iw, n zik. Niɣ Issuffeɣ iţ Mass iw! Niɣ Iga yi leqṛaṛ, mi yi d Issuffeɣ si lḥebs. Ikkes ikwen id si sseḥṛa, deffir tismin i isker Cciţan, gari d watma. Mass iw, s tideţ, d Laţif i win i S ihwan. Ih, Neţţa d Amusnaw, d Bab n ṣṣwab. (101) A Mass iw, niɣ Tefkiḍ iyi si tgelda, Tesḥefḍeḍ iyi asefru n temsal. Axellaq n tmurt akked igenwan, Kečč, d Bab iw di ddunit, di laxeṛt, Eddem ṛṛuḥ iw d amḍuâ, Ssiweḍ iyi ar wid imaânen". (102) Tagi, si teḥkayin n tbaḍnit, Nweḥḥa yak ţ in. Ur telliḍ ɣuṛsen, mi mwafaqen a ţ andin. (103) Tegwti n yimdanen, xas tâaţbeḍ, ur ţţamnen. (104) Ur asen ssutur, kra, n teqdiât. Neţţa, d asmekti kan i yimaḍalen. (105) I illan deg issekniyen, di tmurt akked igenwan! La teddun, fellasen, maca, wexxṛen asen. (106) Tegwti, segsen, ur ţţamnen s Ṛebbi, siwa ma curken. (107) Day ţţeklen, ur asen isburru yara uâaqeb n Ṛebbi, neɣ ur ten id iţţas ara yimir, deqzalla, ur ţfaqan? (108) Ini: "wagi d abrid iw, la ţnujuɣ ar Ṛebbi ad Ildi allen, i nek akked wid iddan yidi. Gedha s Ṛebbi! Ur lliɣ seg wid iţcaraken". (109) Nuzen ed, kan, uqbel ik, irgazen seg imezdaɣ n temdinin, iwumi Nweḥḥa. Day ur unagen ara di tmurt, ad walin amek teḍṛa d wid i ten id izwaren? Ih, ţifxiṛ axxam aneggaru i wid iţḥezziben. Day ur tefhimem ara? (110) Alamma, mi uysen imazanen, u meyyzen ar skaddben ten, tusa ten id tallalt sɣuṛneΓ. Neţsellik win i Γ ihwan. Ur iţwakkas ara ssxeḍ nneΓ, i ugdud ibeɣwḍiyen. (111) Niɣ, di teḥkayin nnsen, illa uselmed i yuâqilen. Ur telli d awal i d innulfan. Neţţat tetebbet ed ay d izwaren, tfeşşel ed yal cci. D nnhaya u d aḥunu i ugdud iumnen.

13 - Tirmegt

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Almṛ. Wigi d issekniyen n Tezmamt. Ayen i k d irsen, sɣuṛ Mass ik, d tideţ, maca, tegwti n medden ur ţţamnen. (2) Ṛebbi, i Issulin igenwan, war tigwejda ar a twalim, sinna, Iâannec ɣef usgeld. Iḥeţţem i yiţij d waggur ad ddun, akw, ar lajel iţwassnen. Iseyyi lameṛ, Iţfeşşil issekniyen, amar a ţeţţutebbtem ɣef temlilit d Mass nnwen. (3) Neţţa, i Isswesâen tamurt. Irra degs idurar, isaffen. Irra tayuga di yal ţţemṛa. Iţɣummu ass s yiḍ. Deg waya, s tideţ, d issekniyen i ugdud iţxemmimen. (4) Di tmurt, tibḥirin tiğiratin, leğnanat n tẓuṛin, nnaâma, tizdayin, ḍɣan neɣ ur ḍɣin, cerken aman nnsen. Nesmenyaf kra i kra, i wučči. Deg waya, s tideţ, d issekniyen i ugdud ifehmen. (5) Ma twehmeḍ, issewham ay d qqaṛen: "ma nuɣal d akal, day fellaɣ, s tideţ, lxelq amaynut"? D wigi i inekṛen Mass nnsen. Wigi, azaglu ɣef tmegṛaḍ. Wigi d at tmes, nitni, degs, ad wekkṛen. (6) Sḥaren k ar tucmiţ, uqbel iseɣ. Niɣ ḍṛant am tigi, uqbel nnsen. Mass ik, s tideţ, ɣuṛeS ssmaḥ i yimdanen deg wayen ccḍen. Mass ik, s tideţ, Iwâaṛ deg uâaqeb. (7) La qqaṛen wid ijehlen: "a lemmer i d yirs ɣuṛes ussekni, sɣuṛ Mass is". Kečč, d aneddaṛ kan. I yal agdud, win inehhun. (8) Ṛebbi Iẓṛa i illan di yal tadist, amek teddun inzikmiren. Yal cci, ɣuṛeS, s lmizan. (9) Amusnaw n wayen iffren akked wayen ur neffir. Ameqwṛan, Aâlayan. (10) Iâuḍa, segwen, win iɣemḍen awal, akked win it iberḥen, win iffren deg iḍ,

akked win d iḍehṛen deg wass. (11) Isâa iâssasen zdat es, deffir es, ʈḥaraben fellas, s lameṛ n Ṛebbi. Ṛebbi, s tideʈ, ur Iʈbeddil i illan deg ugdud, alamma bedlen i illan deg iman nnsen. Ma Irad Ṛebbi ayen n dir, i ugdud, ur t itekkes yiwen. Ur sâin amalal, war Neʈʈa. (12) D Neʈʈa i wen d Iʈʈawin lebṛaq, degs tugdi, asirem. Isskar ed asigna aẓayan. (13) Tesbuccuâ aS termegt, s ccekṛan, akken lmalayek, seg wakken ugadent eȚ. Iʈʈazen ed ssiâqat, Iʈḥaz, yisent, win i S ihwan. Nitni ʈnamaren ɣef Ṛebbi. Neʈʈa teqseḥ tezmert iS. (14) Гuṛ Neʈʈa, anuju n tideʈ. Wid uɣuṛ la ʈnujun, war Neʈʈa, ur asen d ʈʈaran s wacemma. Am win issendin ifassen i waman, ibɣa ad awḍen s imi s, ur ibbwiḍ ar lebɣi s. Anuju ijehliyen ar ttelfan kan. (15) I Ṛebbi la weddun wid illan di tmurt akked igenwan, bɣan neɣ ugin, akked tili nnsen, taṣebḥit, tameddit. (16) Ini: "anwa ay d Mass n tmurt akked igenwan"? Ini: "d Ṛebbi. Ihi, day a ʈʈerrem d iḥbiben, war Neʈʈa, wid ur nemlik, i yiman nnsen, abaɣuṛ neɣ ḍḍeṛṛ"? Ini: "day iaâdel uderɣal akked win iʈwalin? Neɣ, day âadlent tillas akked tafat? Neɣ, rran imcurak i Ṛebbi, i ixelqen am lxelq iS, ufan t iʈʈemcabi"? Ini: "d Ṛebbi i Ixelqen yal cci. D Neʈʈa ay d Yiwen, d Aqehhaṛ". (17) Isseɣlay ed aman, seg igenni. Serrun deg ɣezṛan, s leqdeṛ nnsen. Acercuṛ iʈʈawi ikuftan iʈʈifliwen. Ţʈemcabin ikuftan ar wayen fessin di tmes, iwakken ad ṣenâen ṛṛḥuḥ neɣ dduzan. Akka ay d Isskan, Ṛebbi, tideʈ akked tkerkas. Ihi, ikuftan ad ʈʈuḍeggṛen, ma d ayen inefâen medden, a d igwri di tmurt. Akka ay d Iʈʈak Ṛebbi imedyaten. (18) Lfayeq i wid ijawben i Mass nnsen. Wid ur aS njaweb ara, xas ad sâun i illan akw di tmurt, berdayen, ur ten id ifeddu. I widak, amiḍan adiran. Axxam nnsen d Lğahennama. A tanezduɣt tucmiʈ! (19) Day win iẓṛan ar ayen i k d irsen, sɣuṛ Mass ik, d tideʈ, am win idreɣlen? Siwa uâqilen id ismektayen. (20) Wid iʈʈfen di laâqed n Ṛebbi, ur ʈṛuẓun nnesba. (21) Wid issemlilen ayen id Iumeṛ Ṛebbi, ad imlil, u ʈʈagwaden Mass nnsen, u ʈʈagwaden aqeʈʈi adiran. (22) Wid iṣebṛen, ssaramen udem n Mass nnsen, bedden i uweddi, ʈseddiqen seg wayen is iten Nɣat, s tuffra u âinâni, swexxiṛen tucmiʈ s yiseɣ. I nitni, agwaḍ s Axxam. (23) Leğnanat n Âaden ar a kecmen, akked wid ixeddmen ayen ilhan, seg ibabaten nnsen, si tlawin nnsen, si tarwa nnsen. Lmalayek a d ʈʈasent, ɣuṛsen, si yal tabburt. (24) Tifrat fellawen, ilmend n wayen tṣebṛem! D asaâdi, wagwaḍ s Axxam! (25) Wid iʈṛuẓun laâqed n Ṛebbi, deffir lemwafaqa s, wid igezmen ayen d Iumeṛ Ṛebbi ad imlil, u ssefsaden di tmurt, wigi, i nitni xezzu, i nitni yir axxam. (26) Ṛebbi Issugut ṛṛeẓq i win i S ihwan, u Iwezzen. Taâğeb iten tmeddurt n ddunit. Tameddurt n ddunit, d urar kan, zdat laxeṛt. (27) La qqaṛen wid ijehlen: "a lemmer i d iris, ɣuṛes, ussekni sɣuṛ Mass is"! Ini: "Ṛebbi, s tideʈ, Itellif win i S ihwan. Inehhu, ɣuṛeS, wid isteṛğiâen, (28) wid iumnen, iwumi itheddin wul, mara d mmektin Ṛebbi". Niɣ, s usmekti n Ṛebbi, ʈheddinen wulawen. (29) Ssaâd, akked taggara igerzen, i wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan. (30) Akka ay k id Nuzen, i lğis i d zwaren leğyus, ad asen temleḍ, ayen ik d Nweḥḥa. Nitni jehlen ɣuṛ Uḥnin. Ini: "Neʈʈa, d Mass iw, ur illi ṛebbi, siwa Neʈʈa; ʈʈekleɣ fellaS, asteṛğaâ iw ɣuṛeS". (31) A lemmer, kan, Leqwṛan isselḥa idurar, iceqqeq tamurt, neɣ issenʈeq ed lmeggtin! Xaʈi! Lumuṛ akw i Ṛebbi. Day ur ẓṛin ara wid iumnen, ar, ma ihwa yaS, Ṛebbi ad Inhu medden meṛṛa? Zgan wid ijehlen a ten tewwet ssixʈa, ilmend n wayen xeddmen. Neɣ a ʈʈeḍṛu ar tama n yixxamen nnsen, alamma tusa d lemâahda n Ṛebbi. Ṛebbi, s tideʈ, ur Iʈzeggil ʈʈaâud. (32) Niɣ mmaâlken, uqbel ik, deg imazanen. Ğğiɣ lmudda i wid ijehlen, sinna, Ţʈfeɣ ten. A yaâaqeb iW, imiren! (33) Day Win Ibedden, ar yal amdan, ɣef wayen ikseb…? Curken aS i Ṛebbi. Ini: "semmit asen! Neɣ, ad aS temlem ayen ur Iẓṛi di tmurt? Neɣ d ismawen n tkerkas"? Xaʈi! Wid ijehlen, âağbent ʈen nncub nnsen. Ţʈuḍeṛṛfen seg ubrid. Win Itlef Ṛebbi, ur isâi w ar a t inhun. (34) Fellasen aâaqeb, di tmeddurt n ddunit. Aâaqeb n laxert, s tideʈ, aâer. Ur

sâin ar a ten ifukken, seg ufus n Ṛebbi. (35) Amek tga Lǧennet i iṯṯuweââden i wid iḥezzben: ddaw as isaffen ṯṯazzalen, lqut is, akked tili s, d imezgiyen. D tagi ay d taggara n wid iḥezzben. Taggara ijehliyen, d times. (36) Wid iwumi Nefka Tazmamt, ad feṛḥen s wayen i k d irsen. Illa wayen ugin kra ikabaren. Ini: "ṭwamṛeɣ, kan, ad âabdeɣ Ṛebbi, ur aS ṭcarakeɣ. Ṭnujuɣ ɣuṛeS, tuɣalin iw ɣuṛeS". (37) Akka ay t id Nessers, d ṣṣwab, s taâṛabt. Ma teddiḍ d lhawiyya nnsen, deffir tisin n tussna ɣuṛek, ur k iṯfukku bab neɣ asettaṛ, seg ufus n Ṛebbi. (38) Niɣ Nuzen ed imazanen, uqbel ik, Nefka yasen tilawin, tarwa. Ur iṯṯunefk ara, i umazan, a d iawi assekni, siwa ma Iâammed Ṛebbi. Yal lajel s Tezmamt is. (39) Iseffeḍ u Itebbit, Ṛebbi, ay S ihwan. ΓuṛeS tayimmaṯ n Tezmamt. (40) Ama Nessken ak, kra, n wayen i sen Nâahed, ama Neddem ṛṛuḥ ik, ay fellak, kan, d isallen, ay fellaΓ d aqeṭṭi. (41) Day ur walan ara Neṯṯas ed ar tmurt, Nessenqas di leryaf is? Ṛebbi Iṯseyyi; yiwen ur iṯnamar aseyyi iS. Neṯṯa, Iṯɣawal deg umiḍan. (42) Niɣ ṯṯandin wid i ten id izwaren. Tiḥeṛci, akw, ar Ṛebbi. Iẓṛa i ikseb yal iman. Ad ẓṛen ijehliyen anwa ar a iawḍen s Axxam. (43) Qqaṛen wid ijehlen: "ur telliḍ d amazan". Ini: "ad Iqadd Ṛebbi d Anagi gari yidwen, akked kra isâan tussna n Tezmamt".

14 - Ibṛahim

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Alṛ. Tazmamt, Nessers ak ṭ id, iwakken a ṯṯessuffɣeḍ imdanen, si tillas ar tafat, s wannuf n Mass nnsen, s abrid n Wuzmir, Amaâzuz, (2) Ṛebbi i ilan i illan deg igenwan, i illan di tmurt. A ssxeḍ ijehliyen, ilmend uâaqeb uqsiḥ, (3) i ismenyafen tameddurt n ddunit, wala laxeṛt, i iswexxiṛen seg ubrid n Ṛebbi, u ssaramen t d uâwij! Widak, atnan di ttelfan uɣmiq. (4) Ur d Nuzen amazan, siwa s tmeslayt n ugdud is, iwakken ad asen ibeggen. Ṛebbi Itellif win i S ihwan, Inehhu win i S ihwan. Neṯṯa d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (5) Ih, niɣ Nuzen ed Musa, s issekniyen nneΓ: "ssuffeɣ agdud ik, si tillas ar tafat. Mmekti yas d ussan n Ṛebbi". Deg waya, war ccekk, d issekniyen i yal aṣebṛi isnemmiren. (6) Mi inna Musa i ugdud is: "mmektit ed lɣit ikwen Iɣat Ṛebbi, mi kwen Isellek si lǧis n Ferâun, i issuken fellawen lhemm uqsiḥ. Zellun arrac nnwen, ssidiren tilawin nnwen. Deg waya, sɣuṛ Mass nnwen, d cedda tameqwṛaḥant". (7) Mi d Inna Mass nnwen: "ma tesnemmrem, ih, ad awen Rnuɣ. Ma tjehlem, aâaqeb iW, war ccekk, ad iwâaṛ". (8) Inna Musa: "ma tjehlem, kunwi, akked wid n tmurt meṛṛa, ihi, Ṛebbi d Asâay, d Amaâzuz". (9) Day ur kwen id ibbwiḍ ara usali imezwura nnwen: agdud n Nuḥ, Âad, Tamud, akked wid i ten iḍefṛen? Ur ten issin yiwen, siwa Ṛebbi. Usan ten id imazanen nnsen, s ubeggen. Rran ifassen nnsen s imawen nnsen, nnan: "S tideṯ, nejhel ayen iɣef d teṯṯuceggâam. Ih, nekwni di ccekk imcebbwel, ɣef wayen uɣuṛ la ɣ tneccdem". (10) Nnan imazanen nnsen: "day illa ccekk di Ṛebbi, Axellaq n tmurt akked igenwan? Inecced ikwen id, iwakken ad awen Isemmeḥ kra ibekkaḍen nnwen, a kwen Yiǧǧ ar lajel iṯwassnen". Nnan: "kunwi, s tideṯ, d imdanen kan, am nekwni. Tebɣam ad aɣ tesṭixxṛem, seg wayen llan âabden imezwura nneɣ. Awit aɣ d adabu n ṣṣeḥ". (11) Nnan asen imazanen nnsen: "nekwni d imdanen kan, am kunwi, maca Ṛebbi Iteg ccan i win i S ihwan, deg imdanen iS. Ur aɣ iṯṯunefk ara ad awen d nawi adabu, siwa s wannuf n Ṛebbi. Γef Ṛebbi ar a ṯṯeklen lmumnin. (12) Acu i ɣ iuɣen, ur neṯkal ara ɣef Ṛebbi? Niɣ Imla yaɣ iberdan nneɣ; neṣbeṛ, war ccekk, i lmerta i tesâaddam fellaɣ. Γef Ṛebbi ar a ṯṯeklen, at letkal". (13) Nnan, wid ijehlen, i imazanen nnsen: "war ccekk, a kwen nessuffeɣ si tmurt

nneɣ, neɣ a d tuɣalem ar ddin nneɣ". Iweḥḥa yasen d Mass nnsen: "s tideṭ, a Nesqucc imednas, (14) dɣa, war ccekk, a kwen Nerr d imezdaɣ n tmurt, deffir sen". Ayagi, i win iṯṯagwaden tilin iW, iṯṯagwaden aberri W. (15) Ssarmen lɣelb. Ixseṛ yal aqehhaṛ amnafeq. (16) Lğahennama deffir es, ad ites aman iwexmiyen. (17) Tissit d tijeɣwimin, ur izmir ad isseblaâ. Tameṯṯant a d teṯṯas si yal tamnaṭ, neṯṯa ur iṯmeṯṯat. Deffir es aâaqeb uqsiḥ. (18) Amedya n wid ijehlen ar Mass nnsen: igiten nnsen am iɣiɣden iɣef iẓdem waḍu, ass n tbuciḍant. Ur d ṯṯawin acemma, seg wayen kesben. D wagi ay d ttelfan uɣmiq. (19) Day ur twalaḍ ara, Ṛebbi Ixleq tamurt akked igenwan, s tideṭ? Ma ihwa yaS, a kwen Ikkes, a d Iawi lxelq amaynut. (20) Ayagi, i Ṛebbi, ur illi d ayen izzenzafen. (21) A d rsen akw zdat Ṛebbi. Ad inin uṛhifen i imzuxiyen: "s tideṭ, nella nedda yidwen, ma tzemrem ad aɣ tsellkem kra, seg uâaqeb n Ṛebbi"? A d inin: "lemmer i ɣ Inha Ṛebbi, yili nwelleh ikwen. Iâuḍa fellaɣ, neḥmeq neɣ neṣbeṛ, ur aɣ illi ssṛan". (22) Mi isuyya lameṛ, a d yini Cciṭan: "Ṛebbi, d ṣṣeḥ, Iweââd awen lemâahda n tideṭ. Weââdeɣ awen, ɣuṛeɣ kwen. Ur sâiɣ adabu fellawen, siwa anecced nnwen. Tuɣem awal iw. Ur iyi ţlummut, lummet iman nnwen. Ur zmireɣ a kwen âawneɣ, ur tezmirem ad iyi tâawnem. Nekṛeɣ wid iyi teṭcarakem, zik. I imednas, s tideṭ, aâaqeb aqeṛḥan". (23) Ad skecmen wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, ar leğnanat, ddawat sen isaffen ṯṯazzalen, ad wekkṛen dinna, s wannuf n Mass nnsen. Azul nnsen dinna d: "tifrat"! (24) Day ur twalaḍ ara, amek i d Ifka Ṛebbi amedya? Awal lâali am ttejṛa lâali, iẓuṛan is ṛṣan, iferkawen is di tegnewt. (25) Teṯṯak ed lfakia s, di yal imir, s wannuf n Mass is. Iṯṯawi d Ṛebbi imedyaten i yimdanen, amar a d mmektin. (26) Amedya n wawal ucmit, am ttejṛa tucmiṭ, teqlaâ sennig wakal, war leqṛaṛ. (27) Ṛebbi Itebbit wid iumnen, s wawal utebbet, di tmeddurt n ddunit akked laxeṛt. Ṛebbi Itellif imednas. Ṛebbi Ixeddem ayen i S ihwan. (28) Day ur twalaḍ ara wid ineṣfen lɣit n Ṛebbi, s tijehli? Ssersen agdud nnsen deg uxxam n twaɣit. (29) Lğahennama, ad ṛɣen degs: a yir leqṛaṛ! (30) Gan aS, i Ṛebbi, tanudda, iwakken ad telfen seg ubrid iS. Ini: "zzhut! S tideṭ, leqṛaṛ nnwen d times". (31) Ini i yimdanen iW iumnen, ad bedden i uweddi, ad seddqen seg wayen iten Nɣat, s tuffra u âinani, uqbel a d ias wass ideg ur illi ssuq, ur telli tdukli. (32) Ṛebbi i Ixelqen tamurt akked igenwan, i d Isseɣlayen aman seg igenni, Issufuɣ ed yissen ṯṯemṛa, d ṛṛeẓq i kunwi. Inub fellawen s isaffen, u s lbabuṛ i iteddun di yill, s lameṛ iS. (33) Inub fellawen s yiṭij d waggur, d imezgiyen. Inub fellawen s yiḍ akked wass. (34) Ifka yawen seg wayen, akw, i S tessutrem. Ma ṯḥesbem lɣit n Mass nnwen, ur tessawaḍem. Ih, amdan, s tideṭ, d amednus, d ajehli. (35) Mi inna Yibṛahim: "a Mass iw! Err tamdint agi d tin n laman, Âatq aɣ, nek d warraw iw, seg wannuz n tâancuṛin. (36) A Mass iw, nitenti, s tideṭ, telfent aṭas n medden. Win iddan yidi, neṯṯa, s tideṭ, sgi. Win iyi âuṣan, Keččˇ, s tideṭ, Teṭsemmiḥeḍ, Teṯḥunuḍ. (37) A Mass nneɣ! Nek rriɣ tanezduɣt, i kra n warraw iw, di teɣzut ibuṛen, ar Uxxam iK iṛqan. A Mass nneɣ! Iwakken ad bedden i uweddi. Err ulawen n kra n medden, ad iḥninen ɣuṛsen, Γit iten s ṯṯemṛat, amar ad snemmren. (38) A Mass nneɣ! Keččˇ, s tideṭ, Teẓṛiḍ ayen neffer akked wayen nenna. Ur iffir wacemma i Ṛebbi, di tmurt neɣ deg igenni. (39) Ccekṛan i Ṛebbi iyi d Ifkan, di tewser iw, Ismaâil akked Isḥaq. Mass iw, s tideṭ, Issemḥas i tnaâṛit. (40) A Mass iw, Err iyi ad beddeɣ i uweddi. Akked kra, si tarwa w. A Mass iw, Steṛḥeb s unuju w. (41) A Mass nneɣ! Semmeḥ aneɣ, nek d lwaldin iw, akked lmumnin, ass ideg ar a d ias uqeṯṯi". (42) Ur ţɣili ar Iɣfel Ṛebbi, ɣef wayen xeddmen imednas. Iğğa ten kan, ar ass ideg ar a beḥḥren allen. (43) Ad ţɣawalen, iqweṛṛa ffɣen d, allen ur ferzent, ulawen d ilmawen. (44) Nabi imdanen af wass ideg ar a ten id yas uâaqeb. Ad inin wid idensen: "a Mass nneɣ! Efk aneɣ lmudda wezzilen, a d njaweb i unabi K, a neddu d imazanen". "Day ur teggulem

ara, kunwi, zik, ar ur teṯɣabem? (45) Tzedɣem ixxamen n wid iḍuṛṛen iman nnsen. U Nbeggen awen d amek i sen Nga, u Nefka yawen d imedyaten". (46) Niɣ undin ccbukat nnsen. Ccbukat nnsen haatent ar Ṛebbi, xas ma ccbukat nnsen d tid ar a isseɣlin idurar. (47) Γuṛek a ṯɣileḍ Ṛebbi ad Izgel lemâahda S, i imazanen. S tideṯ, Ṛebbi d Uzmir, Iṯṯara d ṯṯaṛ. (48) Ass ideg tamurt a ṯṯuɣal maččі d tamurt; akken igenwan; a d asen ar Ṛebbi Yiwen, Aqehhaṛ. (49) A ṯwaliḍ, assen, ibeɣwḍiyen ṯwaqqnen wa ɣer wa. (50) Lebsa nnsen d qeḍṛan, times tɣumm udmawen nnsen. (51) Iwakken ad Ikafi Ṛebbi yal amdan, ɣef wayen ikseb. Ṛebbi, s tideṯ, Iṯɣawal deg umiḍan. (52) Wagi d anecced i yimdanen, ad ṯwanedṛen yis, ad ẓṛen ar siwa Neṯṯa ay d Ṛebbi Yiwen, a d mmektin uâqilen.

15 - Lḥiğṛ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Alṛ. Wigi d issekniyen n Tezmamt, u d Leqwṛan iṯbegginen. (2) Ahat, wid ijehlen, ssaramen ad ilin d imḍuâen. (3) Eğğ iten ad ččen, ad zhun, a ten issedhu usirem. Deqqal ad ẓṛen. (4) Ur Nesquccu tamdint, siwa ma d ayen i s iuran, iṯwassnen. (5) Ur illi lğis ar a d isqeṛben, neɣ ar a iswexxṛen lajel is. (6) Nnan: "a win uɣuṛ d yirs usmekti! Kečč, war ccekk, d aṛehbani. (7) Acimi ur aɣ d tusiḍ ara, s lmalayek, ma d tideṯ ay tessawaleḍ"? (8) Ur Nesrusu lmalayek, siwa s tideṯ. Imiren, ur ṯganin. (9) Ih, Nekwni, Nessers ed asmekti. Ih, Nekwni, a Nḥareb fellas. (10) Niɣ Nuzen ed, uqbel ik, i ikabaren imezwura. (11) Ur ten id iṯṯas umazan, mebla ma ttahan fellas. (12) Akka ay t Nessekcam deg ulawen ibeɣwḍiyen. (13) Ur uminen yis, ulamma ğğan d imezwura tannumi. (14) Xas ad asen Nelli tabburt igenni, ad ṯṯalin ɣuṛes, (15) a d inin, war ccekk: "ittules iẓṛi nneɣ, neɣ, nekwni, d agdud iwumi sseḥren". (16) Niɣ Nerra itran deg igenni. Ncebbeḥ iten i wid iṯmuqulen. (17) Nesdari ten, si yal cciṯan imenfi. (18) Kkes ed win d issemḥessen, s tufra. A ṯ iddu, fellas, ujajiḥ n ṣṣeḥ. (19) Tamurt, Nessewsaâ ṯ; Nerra fellas idurar; Nessemɣi d, degs, yal cci, s lmizan. (20) Nerra, degs, lqut i kunwi, akw i wid ur tecceččayem ara. (21) Lexzayen n yal cci, ɣuṛneΓ kan. Siwa s lkil iṯwassnen, i ten id Nesrusu. (22) Nuzen ed aḍu isswayen. Nesseɣli d aman seg igenni, yissen Nessew ikwen. Ur llin ara lexzayen is ɣuṛwen. (23) Ih, d Nekwni i Issidiren, i Ineqqen. D Nekwni ay d Iweṛṛaten. (24) Niɣ Nessen imezwura nnwen, Nessen ineggura. (25) Ih, Mass ik, Neṯṯa, a ten i d Ifser. Ih, Neṯṯa, d Bab n ṣṣwab, d Amusnaw. (26) Niɣ Nexleq amdan, si talaxt taberkant i meslen. (27) Nexleq ed lğenn, iuɣ lḥal, si tmes n ccili. (28) Mi Inna, Mass ik, i lmalayek: "Nek, Xelqeɣ amdan, si talaxt taberkant i meslen. (29) Mi t Mesleɣ, u Ṣṣuḍeɣ as si ṛṛuḥ iW, ersemt ɣuṛes, weddimt". (30) Weddant akw lmalayek, akken ma llant, (31) siwa Iblis, iugi ad yili ar wid iweddan. (32) Inna: "a Yiblis, acu ik iuɣen, ur telliḍ ar wid iweddan"? (33) Inna: "ur wedduɣ i umdan, i Txelqeḍ si talaxt taberkant i meslen". (34) Inna: "effeɣ segs! Aql ak, ihi, d imenfi. (35) Ih, fellak ddell alamma d ass uqeṯṯi". (36) Inna: "a Mass iw! Eğğ iyi alamma d ass n tnekra nnsen". (37) Inna: "ih, kečč, seg wid iṯganin, (38) ar ass n yimir iṯwassnen". (39) Inna: "a Mass iw! Imi yi Terriḍ d aɣewway, war ccekk, ad asen cebbḥeɣ ddunit, a ten ɣewwuɣ, akken ma llan. (40) Kkes ed imdanen iK izedganen garasen". (41) Inna: "ɣuṛI, wagi d abrid uwqim. (42) War ccekk, ur tesâiḍ adabu ɣef yimdanen iW, siwa wid i k iḍefṛen seg imjaḥen". (43) Lğahennama, s tideṯ, d ṯṯaâud nnsen akw. (44) D m ṣa tebbura; ar yal tabburt, s urbaâ ines. (45) Ih, wid iṯḥezziben, di leğnanat akked tliwa: (46) kecmet ṯen di tifrat, akked laman"! (47) Nekkes i illan d ddɣel,

deg idmaren nnsen. D atmaten, deg imṭeṛḥen, mqabalen. (48) Ur âaggun degsen, ur ten id ssuffuɣen segsen. (49) Xebbeṛ ixdimen iW; Nek, s tideṭ, Ṭsemmiḥeɣ, Ṭḥunuɣ. (50) U aâaqeb iW d aâaqeb aqeṛḥan. (51) Xebbeṛ iten ɣef inebgawen n Yibṛahim. (52) Mi kecmen ɣuṛes, nnan: "tifrat"! Inna: "s tideṭ, nugad ikwen". (53) Nnan: "ur ṭṭagwad, a k nbecceṛ, kan, s uqcic amusnaw". (54) Inna: "tbecceṛm iyi d, mi wessreɣ. Acu iyi d tbeccṛem"? (55) Nnan: "Nbecceṛ ik id, s tideṭ, ur ṭṭili seg wid iuysen". (56) Inna: "anwa iuysen aḥunu n Mass is, siwa imɣeṛṛqen"? (57) Inna: "d acu ay d lmeqsud nnwen, a yimceggâen"? (58) Nnan: "Nekwni, s tideṭ, neṭṭuceggaâ d s agdud ibeɣwḍiyen. (59) Kkes ed tawacult n Luṭ, ar a nsellek akw, (60) siwa tameṭṭut is. Ih, Nseyya a ṭṭili, neṭṭat, seg ineggura". (61) Mi ṛuḥen imceggâen ar twacult n Luṭ, (62) inna: "kunwi, s tideṭ, d imdanen ur nessin". (63) Nnan: "xaṭi, Nusa d, ɣuṛek, s wayen rran di ccekk. (64) Nusa d, ɣuṛek, s tideṭ. Nekwni, war ccekk, nessawal tideṭ. (65) Ṛuḥ akked twacult ik, mi mazal yiḍ. Ddu deffir sen. Ur d itezzi yiwen degwen! Âaddit anda i wen iṭṭunefk lameṛ". (66) Nseyya yas lameṛ agi: a d gwrin ad ṭwagezmen wakali. (67) Usan d, imezdaɣ n temdint, feṛḥen. (68) Inna: "wigi, s tideṭ, d inebgawen iw, ur iyi cmmatet. (69) Ḥezbet i Ṛebbi, ur iyi sdullut"! (70) Nnan: "day ur ak negdil ara imdanen"? (71) Inna: "atent an issi, ma taânam". (72) S tudert ik, ar ddebdeben si ssekṛan nnsen! (73) Iwwet iten usuɣu, tafrara. (74) Nesrewt iṭ. Nesseɣli d fellasen ageffur n yiẓṛa n talaxt. (75) Deg waya, s tideṭ, d issekniyen i wid issnen ad ssikden. (76) Aṭan, ih, deg ubrid n yal ass. (77) Deg waya, s tideṭ, d assekni i lmumnin. (78) Ih, llan At Teẓgi, war ccekk, d imednas. (79) Nerra d ṭṭaṛ segsen. Ihi, atent an, snat nni, deg ubrid ibanen. (80) Niɣ At Lḥiğṛ skaddben imazanen. (81) Nebbwi yasen d issekniyen nneГ. Wexxṛen asen. (82) Llan qqazen ixxamen n laman, deg idurar. (83) Iwwet iten usuɣu, taṣebḥit. (84) Ulay sen ixdem wayen la keṭṭben. (85) Ur Nexliq tamurt, igenwan, akked wayen illan garasen, siwa s tideṭ. Imir a d ias, war ccekk. Ihi, ssuref s lekyasa. (86) Ih, Mass ik d Axellaq, d Amusnaw. (87) Niɣ Nefka yak d ṣa i usniles, akked Leqwṛan ameqwṛaḥan. (88) Ur ṭmuqul ar wayen is Nɣat kra n twaculin nnsen. Ur ɣwebbel ilmend nnsen. Zger tacḍaṭ ik ɣef lmumnin. (89) Ini: "nekkini, s tideṭ, d aneddaṛ iṭbegginen. (90) Akken i d Nessers i wid ibḍan, (91) i irran Leqwṛan d iḥricen. (92) S Mass ik, ard a ten Nesteqsi akw (93) ɣef wayen xeddmen! (94) Ihi, emdeḥ ayen iɣef k iṭṭunefk lameṛ, ṭixxeṛ i imcurak. (95) Ih, a k Nqennaâ mgal wid ittihin, (96) i irran ṛebbi nniḍen, ar tama n Ṛebbi. Deqqal ad ẓṛen. (97) Niɣ Neẓṛa ar ul ik, kečč, iaâṣeṛ seg wayen qqaṛen. (98) Sbuccaâ Mass ik s ccekṛan. Ili seg wid iweddun. (99) Aâbed Mass ik, ar k id ias utebbet!

16 - Tizizwa

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Ad ias lameṛ n Ṛebbi, ur ṭḥirit ɣuṛes. Gedha s yiS! Ay Aâlay, sennig wayen ṭcaraken. (2) Issrusu d lmalayek s ṛṛuḥ si lameṛ iS, ɣef win i S ihwan, deg imdanen iS: "Nedṛet ar ur illi ṛebbi siwa Nek. Ihi, ḥezzbet iyI". (3) Ixleq tamurt akked igenwan, s tideṭ. Ay Aâlay sennig wayen ṭcaraken! (4) Ixelq ed amdan si tiqqit; atan iuɣal aS, d axṣim n ṣṣeḥ. (5) Ixelq awen d lmal, segsen iceṭṭiḍen iḥman, abaɣuṛ, u, segsen, teṭṭeṭṭem. (6) D ccbaḥa nnwen mara ten id terrem, u mara ten teksem. (7) Ṭṭawin tiâkkwmin nnwen ar tmurt ur teṭṭawḍem, siwa ma tâaṭbem. Ih, Mass nnwen, war ccekk, d Umâin, d Aḥnin. (8) Iğedâan, iserdyan, iɣwyal, i rrekba nnwen akked ccbaḥa. Ixelleq ayen ur tessinem. (9) D Ṛebbi i

Iṯṯawin d ubrid. Ffɣen segs. Ma ihwa yaS, a kwen Inhu meṛṛa. (10) D Neṯṯa i wen d Isseɣlayen aman seg igenni. Segsen tissit nnwen, segsen ttjuṛ i iteṯṯ lmal. (11) Isskar awen d yissen nnaâma, azemmur, tizdayin, tiẓuṛin, akked yal ṯṯemṛa. Deg waya, s tideṯ, assekni i ugdud iṯxemmimen. (12) Inub awen d s yiḍ akked wass, iṯij akked waggur. Itran ṯṯemnuben s lameṛ iS. Deg waya, s tideṯ, issekniyen i ugdud ifehmen. (13) I wen d Ixleq di tmurt, degs initen imgarraden. Deg waya, s tideṯ, assekni i ugdud ismektayen. (14) D Neṯṯa i Inuben s yill, iwakken a ṯteṯṯem, segs, aksum aleqqaq, a d teksem, segs, rṛḥuḥ i teṯṯeqqnem. A ṯwaliḍ lbabuṛ iṯcerrig it, iwakken a ṯnadim si lfeḍl iS, amar a ṯṯesnemmrem. (15) Issers idurar ɣef tmurt, ur teṯṯembwiwil yiswen; isaffen, iberdan, amar a ṯṯeṯwanhum; (16) timuliwin: s yitran, nitni ṯwanhan. (17) Day Win Ixelqen am win ur nxelleq? Day ur d tesmektayem ara? (18) Lemmer a ṯḥesbem lɣit n Ṛebbi, ur tezmirem. Ih, Ṛebbi, war ccekk, Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (19) Ṛebbi Iẓṛa ayen teffrem akked wayen teqqaṛem. (20) Wid uɣuṛ ṯnujun, war Ṛebbi, ur illi wayen xelqen. D nitni i iṯwaxelqen. (21) D lmeggtin ur d imuddiren, ur ẓṛin melmi ar a ten id ssekren. (22) Ṛebbi nnwen d Ṛebbi Yiwen. Wid ur numin ara s laxeṛt, d ulawen nnsen i iugin. U nitni ṯzzuxun. (23) War ccekk, Ṛebbi Iẓṛa ayen teffren, akked wayen qqaṛen. Neṯṯa, s tideṯ, ur Iḥemmel ara imzuxiyen. (24) Ma nnan asen: "d acu i d Issers Mass nnwen"? Qqaṛen: "d timucuha imezwura". (25) Ad bibben, ass n tnekra, tiâakkwmin nnsen, s ṯmam nnsent, akked wumur si tâakkwmin n wid telfen, mebla ma faqen. Day mačči dir it wayen bubben? (26) Ih, undin ṯ, wid i ten id izwaren. Ṛebbi Iaâtad lebni nnsen, si llsas. Iɣli d ssqef fellasen. Iusa ten id uâaqeb seg wanda ur bnin. (27) Sinna, ass n tnekra, a ten Idull, ad Yini: "anda ten icriken iW, iɣef temnamarem"? Nnan imawlan n tussna: "war ccekk, ddell akked ddens, assa, ɣef ijehliyen (28) iwumi ddment lmalayek leṛwaḥ, nitni densen iman nnsen". A d ssutren tifrat: "ur nexdim kra n tucmiṯ". Xaṭi, Ṛebbi, s tideṯ, Iẓṛa ayen txeddmem. (29) Kecmet si tebbura, ar Lǧahennama; degs a ṯwekkṛem. A yicmet uxxam imzuxiyen! (30) Ad inin i wid iṯḥezziben: "d acu i d Issers Mass nnwen"? A d inin: "d lxiṛ". I wid imaânen, iseɣ di ddunit agi. Ṯifxiṛ, war ccekk, axxam aneggaru. Ay d ufrin uxxam n wid iṯḥezziben! (31) Ad kecmen leǧnanat n Âaden, ddawat sen isaffen ṯṯazzalen; degsen, i nitni, ayen i sen ihwan. Akka i Iṯkafi Ṛebbi wid iṯḥezziben, (32) wid iwumi ddment lmalayek leṛwaḥ, nitni maânen, ad asen inint: "tifrat fellawen! Kecmet Lǧennet, ilmend n wayen txeddmem". (33) Day a ṯṛaǧun kan tisin n lmalayek ɣuṛsen, neɣ a d iaweḍ lameṛ n Mass ik? Akka ay xedmen imezwura nnsen. Ur ten Idnis Ṛebbi, maca densen iman nnsen. (34) D tucmitin xeddmen, i ten iwwten. Izzi yasen wayen iɣef ṯmmaâliken. (35) Nnan wid iṯcaraken: "Lemmer i S ihwi i Ṛebbi, ur naâbed acemma, war Neṯṯa, nekwni akked imezwura nneɣ. Ur negdel acemma, war ayen Igdel". Akka ay xedmen imezwura nnsen. Day illa wayen iwatan i Umazan, siwa awal iṯbegginen? (36) Niɣ Nuzen ed amazan i yal lǧis: "âabdet Ṛebbi, janbet iṛebbiten n tkerkas". Garasen, llan wid Inha Ṛebbi; garasen, wid iɣef iura ttelfan. Iniget di tmurt, walit amek teḍṛa d inekkaṛen. (37) Xas tṛeɣwbeḍ ɣef nnhaya nnsen, Ṛebbi, s tideṯ, ur Inehhu wid Itlef. Ur asen illi usettaṛ. (38) Ggulen s Ṛebbi, liman iṣeḥḥan nnsen, ar ur d Iṯṯara ara Ṛebbi wid immuten. Xaṭi, lemâahda fellas d tideṯ, maca tegwti n medden ur ssinen. (39) Iwakken ad asen d ibeggen ayen iɣef mgarraden, iwakken ad ẓṛen wid ijehlen, ar nitni, war ccekk, llan d ikeddaben. (40) Awal nneΓ kan, i tɣawsa, ma Nebɣa ṯ, ad as Nini: "ili"! A ṯṯili. (41) Wid iunagen i Ṛebbi, mbaâd ma ṯwadensen, a ten Nesserked di ddunit s yiseɣ. Arraz n laxeṛt a t iɣleb, war ccekk, lemmer ẓṛin (42) wid iṣebṛen u ṯṯeklen ɣef Mass nnsen. (43) I d Nuzen, uqbel ik, siwa irgazen iwumi Nweḥḥa. Steqsit imawlan usmekti, ma ur teẓṛim ara. (44) S ubeggen akked Ihellilen, Nuzen ak d

asmekti, iwakken a ṭbeggneḍ i medden, ayen i sen d irsen, amar a d mmektin. (45) Wid iundin tucmitin, aâni ɣilen ur Iṛemmu ara Ṛebbi di tmurt, neɣ ur ten id iṭṭaweḍ ara uâaqeb, seg wanda ur bnin? (46) Neɣ ur ten id ikkat ara di cceɣl nnsen, ur sfunnugen? (47) Neɣ ur ten ikkat ara cwiṭ, cwiṭ. Ih, Mass nnwen, war ccekk, Issuruf, Iṭḥunu. (48) Day ur walan ara ayen akw Ixleq Ṛebbi, iṭṭara tili s yeffus, zelmeḍ; tkennu i Ṛebbi, s wannuz. (49) I Ṛebbi ikennu, meṛṛa, wayen illan deg igenwan, akked wayen illan di tmurt, imexlaq akked lmalayek. Nitni ur smeɣwṛen iman nnsen. (50) Ṭṭagwaden Mass nnsen, sennig sen, xeddmen ayen i sen iṭṭumṛen. (51) Inna Ṛebbi: "ur sâut sin iṛebbiten. Neṭṭa, d Ṛebbi Yiwen kan. Ihi, Nek, agwadet iyI". (52) IneS i illan di tmurt akked igenwan. Ddin, ineS i lebda. Day a tḥezzbem i war Ṛebbi? (53) Sɣuṛ Ṛebbi, ayen akw ikwen iɣaten. Dɣa mi kwen tḥuza lemḍeṛṛa, ɣuṛeS ay tnedhem. (54) Sinna, mi wen Ikkes lemḍeṛṛa, arbaâ segwen, atnan ṭcaraken i Mass nnsen. (55) Nekṛen, akka, i sen Nefka. Zhut, deqqal a ṭṭeẓṛem. (56) La qesden, i wur ssinen, amur seg wayen is iten Neṛzeq. S Ṛebbi, ar fellawen asteqsi, ɣef wayen i d tesnulfuyem! (57) Gern aS d, i Ṛebbi, tullas. Gedha s yiS! I nitni, ayen ssarmen. (58) Ma becceṛn yiwen s teqcict, ad yibrik wudem is, ad iqbeṛ. (59) Ad iḍeṛṛef iman is, si medden, ilmend n yir usali it id ibbwḍen. A ṭ ijmaâ, tamara, neɣ a ṭ yirr seddaw wakal? Ay dir wamek debbiṛen! (60) I wid ur numin ara s laxert: amedya ucmit. I Ṛebbi: amedya aâlayen maḍi. Neṭṭa d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (61) Ṛebbi, lemmer Iṭqissi medden, ɣef ddens nnsen, ur d Iṭṭağa, degs, amexluq. Maca, Iswexxiṛ iten ar lajel iṭwassnen. Ma iusa d lajel nnsen, ur t swexxiṛen, ur t id seqṛaben, s ssaâa. (62) Garen aS d, i Ṛebbi, ayen keṛhen. Skaddben yilsawen nnsen, mi qqaṛen ar ayen ilhan, nnsen. Ay nnsen, war ccekk, d times. Ih, nitni ad zwiren. (63) S Ṛebbi, niɣ Nuzen ed, i leğyus, uqbel ik. Cciṭan icebbeḥ asen igiten nnsen. Assa, d bab nnsen. I nitni, aâaqeb aqeṛḥan. (64) Nessader ak ed Tazmamt, iwakken kan ad asen tbeggneḍ ayen iɣef mgarraden, akw i nnhaya, akked uḥunu, i ugdud iumnen. (65) Ṛebbi Isseɣli d aman, seg igenni. Issader yissen akal, deffir tmeṭṭant is. Deg waya, s tideṭ, assekni i ugdud isellen. (66) Ih, ameyyez, i kunwi, di lmal. Nesswa kwen s wayen illan deg ufwad nnsen, ger lfert d idamen, iɣi iṣfan, aẓidan i wid itessen. (67) Si ṭṭemṛa n tezdayin akked tfeṛṛant, teṭṭawim d ayen iṣṣekṛen, akked ṛṛezq igerzen. Deg waya, s tideṭ, assekni i ugdud ifehmen. (68) Iweḥḥa Mass ik i tzizwa: "gemt ixxamen deg durar, di ttjuṛ, di teɣwṛasin. (69) Sinna, eččemt si yal ṭṭemṛa. Ddumt s wannuz, iberdan n Mass nnkwent. Iteffeɣ ed seg iâabbaḍ nnsent ayen tessen, n yal ini, degs ḥellu i yimdanen". Deg waya, s tideṭ, assekni i ugdud iṭxemmimen. (70) Ixelq ikwen Ṛebbi, sinna, ad awen Iddem ṛṛuḥ. Kra, segwen, ad ccerfeffen maḍi, alamma ur ṭṭissinen acemma mbaâd ma ssnen. Ih, Ṛebbi d Amusnaw, d Aḥernuk. (71) Ṛebbi Ismenyaf ad Iɣit kra i wiyaḍ. Wid Ismenyaf, ur ilaq ara ad rren, ṛṛeẓq nnsen, i waklan nnsen, dɣa ad âadlen yidsen. Day ar a nekṛen lɣit n Ṛebbi? (72) Iga yawen Ṛebbi, seg iman nnwen, tilawin nnwen. Ifka yawen, si tlawin nnwen, arraw d warraw n warraw. Iṛeẓq ikwen s wayen ilhan. Day ad amnen di tkerkas, ad nekṛen lɣit n Ṛebbi? (73) Âabden, war Ṛebbi, wid ur nesâi acemma, swayes ar a ten ṛeẓqen, si tmurt akked igenwan, u ur zmiren. (74) Ur d ṭṭawit imedyaten i Ṛebbi. Ih, Ṛebbi Issen, kunwi ur tessinem. (75) Ifka d Ṛebbi amedya n wakli, d ayla, ur izmir i wacemma, akked yiwen iwumi Nefka, s ɣuṛneΓ, ṛṛeẓq ilhan. Iṭseddiq, segs, s tuffra neɣ âinani. Day âadlen? Ccekṛan i Ṛebbi. Maca, tegwti, segsen, ur ssinen. (76) Ifka d Ṛebbi amedya n sin irgazen. Yiwen d agugam, ur izmir i wacemma. D taâkkwemt i bab is. Anda it iuzen, ur d iṭṭawi lxiṛ. Day iaâdel akked win iṭṭamṛen lḥeqq, u neṭṭa deg ubrid uwqim? (77) N Ṛebbi tabaḍnit n tmurt akked igenwan. Lameṛ n yimir, am unqaj n tiṭ kan, neɣ ur ibbwiḍ. Ih,

Ṛebbi Izmer i yal cci. (78) Ṛebbi Issuffeɣ ikwen id si tâabbaḍ n tyimmatin nnwen, ur tessinem acemma. Ifka yawen timejjin, iẓṛi, ul, amar a ṯṯesnemmrem. (79) Day ur walan ara ifṛax, tḥeṯṯem fellasen lhawa igenni, ur ten iṯṭif yiwen siwa Ṛebbi? Deg waya, s tideṯ, issekniyen i ugdud iumnen. (80) Ṛebbi Irra yawen ixxamen nnwen d tanezduɣt. Irra yawen ixxamen, s igwelman n lmal nnwen. Fessusit, ass n yinig, d wass uqeggel. Taduṯ nnsen, ccâaṛ nnsen, inẓaden nnsen, i leḥwal akked dduzan, tallit kan. (81) Deg wayen Ixleq, Ṛebbi Ifka yawen d tili. Irra yawen, deg idurar, ṣṣṛanat. Ifka yawen iceṯṭiḍen i kwen isdarayen seg uɣamac, iceṯṭiḍen i kwen iṯfukkun si lbeɣwḍ nnwen. Akka, ad awen Itim lɣit iS. Amar a ṯṯanzem. (82) Ma wexxṛen, i illan fellak, siwa awal iṯbegginen. (83) Âaqlen lɣit n Ṛebbi, sinna, nekṛen t. Tegwti, degsen, d ijehliyen. (84) Ass ideg ar a d Nessker, si yal lǧis, anagi, imiren ur iṯṯili tesriḥ i wid ijehlen, u nitni ur steɣfiṛen (85) Mi walan, imednas, aâaqeb, ur iṯṯifsus fellasen, ur ṯṯestaâfun. (86) Mi walan, wid iṭcaraken, wid curken, ad inin: "a Mass nneɣ! D wigi i d icriken nneɣ uɣuṛ neṭnuju, war Kečč". Ad asen d rren: "kunwi, war ccekk, d ikeddaben". (87) Assen, ad fken mayna i Ṛebbi. Itelf iten wayen d snulfuyen. (88) Wid ijehlen, u sṭixxiṛen seg ubrid n Ṛebbi, Nerna yasen aâaqeb sennig wayeḍ, ilmend n wayen ssefsaden. (89) Ass ideg ar a d Nessker, i yal lǧis, anagi segsen, fellasen, a k id Nawi d anagi mgal wigi. Nessers ak d Tazmamt, d abeggen n yal cci, d nnhaya, d aḥunu, u d abecceṛ i imḍuâen. (90) Ih, Ṛebbi Iumeṛ ed lḥeqq, akked lewqama, talalt i llzem. Igdel tucmitin, ayen n dir, ddeṛk. A kwen Iṯnabi, amar a d temmektim. (91) Eṭṭfet di lemâahda n Ṛebbi ma tâahdem. Ur ḥentet di tgallit ma tetebbtem, u tcubkem Ṛebbi. Ih, Ṛebbi Iẓṛa acu txeddmem. (92) Ur cebbut tin ifsin lxiḍ is, mbaâd ma tcudd it, s lǧehd. Teṯṯaram tagallit nnwen i umkellex garawen: ad ikk lǧis sennig wayeḍ. Ṛebbi Iṭjeṛṛib ikwen kan, yis. War ccekk, ad awen Ibeggen, ass n tnekra, ayen iɣef temgarradem. (93) Lemmer i S ihwi, i Ṛebbi, a kwen Yirr d yiwen n lǧis. Maca, Itellif win i S ihwan, Inehhu win i S ihwan. S tideṯ, a ṯṯeṯusteqsim ɣef wayen txeddmem. (94) Ur ṯṯarat tagallit nnwen i umkellex garawen. Ad icceḍ uḍaṛ mbaâd ma iṯṯef. A ṯjeṛbem tawaɣit, ilmend n wayen tḍeṛṛfem seg ubrid n Ṛebbi. I kunwi, aâaqeb abarar. (95) Ur ṯṯaɣet, s lemâahda n Ṛebbi, ayen ṛxisen. Ih, yif it i kunwi wayen illan ɣeṛ Ṛebbi, lemmer teẓṛim. (96) Ayen illan ɣuṛwen, ad ifukk; ayen illan ɣeṛ Ṛebbi, ad idum. War ccekk, a Nkafi wid iṣebṛen, s wazal n wayen xeddmen ifuqen. (97) Wid ixeddmen ayen ilhan, d ddkeṛ neɣ d nnta, u umnen, a ten Nessider di tmeddurt tamxaleft, a ten Nkafi s wazal n wayen xeddmen ifuqen. (98) Mara teɣṛeḍ Leqwṛan, ssuter a k Iaâteq Ṛebbi, si Cciṭan imenfi. (99) Neṯṯa, s tideṯ, ur isâi adabu ɣef wid iumnen, i iṯṯeklen ɣef Mass nnsen. (100) Adabu ines, ɣef wid kan i t irran d bab, d wid i S iṭcaraken. (101) Ma Nbeddel assekni s ussekni, u Ṛebbi Yif akw akken Issen ayen i d Issers, a d inin: "kečč, d win kan i d isnulfuyen". Xaṭi! Tegwti, degsen, ur ssinen. (102) Ini: "Issers it id ṛṛuḥ iṛqan, sɣuṛ Mass ik, s tideṯ, iwakken ad itebbet wid iumnen; d nnhaya u d abecceṛ i imḍuâen". (103) Ih, Neẓṛa, qqaṛen: "d amdan kan it isselmaden". Tameslayt n win d gren, d tabeṛṛanit, wagi d awal aâṛab n ṣṣeḥ. (104) Ih, wid ur numin ara s issekniyen n Ṛebbi, ur ten Inehhu Ṛebbi. I nitni, aâaqeb aqeṛḥan. (105) Ih, gren d kan tikerkas, wid ur numin ara s issekniyen n Ṛebbi. Widak, d nitni ay d ikeddaben. (106) Win inekṛen Ṛebbi, deffir liman is, siwa ma ḥeṯṯmen fellas, u ul is izga iumen….Ma d wid illin idmaren nnsen, ar tijehli, ad Izâaf Ṛebbi fellasen. Fellasen aâaqeb abarar. (107) Ayagi, acku smenyafen tameddurt n ddunit, i laxeṛt. Ih, Ṛebbi ur Inehhu agdud ijehliyen. (108) D wigi iwumi Isleɣ Ṛebbi ulawen nnsen, timejjin nnsen, iẓṛi nnsen. Wigi d iɣefliyen. (109) War ccekk, nitni, di laxeṛt, ad ilin d imexsuṛen. (110) Sinna, Mass ik, s tideṯ, i wid iunagen mbaâd ma

thewwlen, sinna juhden, ṣebṛen; ih, Mass ik, deffir waya, Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (111) Ass ideg ar a d ias, yal yiwen, ad inamer ɣef yiman is, u yal yiwen ad iṯṯukafi ɣef wayen ixdem, nitni ur ṯwadensen. (112) Ifka d Ṛebbi amedya n temdint, i illan di laman u ṯṯmana. Iṯṯas iṯ id ṛṛeẓq is, s lufa, si yal tama. Tenkeṛ lɣit n Ṛebbi. Isukk Ṛebbi fellas tawaɣit n llaẓ akked lweḥc, ilmend n wayen la ṣenâen. (113) Niɣ iusa ten id umazan, segsen. Skaddben t, iwwet iten uâaqeb, nitni densen. (114) Ečč̣et seg wayen is ikwen Iɣat Ṛebbi, iḥellen, igerzen. Snemmret lɣit n Ṛebbi, ma d Neṯṯa ay tâabdem. (115) I yawen Igdel siwa lǧifa, idim, aksum n yilef, akked wayen i d irsen s yisem ur nelli d win n Ṛebbi. Ma d win terra tmara, ur ijuṛ, ur inufeq, Ṛebbi, s tideṯ, Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (116) Ur qqaṛet tikerkas id ṯṯawin ilsawen nnwen: "aya d leḥlal, aya d leḥṛam". A d tegrem tikerkas ɣef Ṛebbi. Wid id iggaren tikerkas ɣef Ṛebbi, ur rebḥen. (117) Drus ar a zhun, fellasen aâaqeb aqeṛḥan. (118) I wudayen, Negdel ayen iɣef i k Neḥka, iuɣ lḥal. Ur ten Nednis, maca nitni ddennisen iman nnsen. (119) Sinna, Mass ik, i wid ixedmen cceṛṛ, ur ssinen, dɣa steṛǧâen deffir waya, u sweqmen, Mass ik, war ccekk, deffir waya, Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (120) Ibṛahim, ih, d amdan i imalen ar tideṯ, i iunzen i Ṛebbi. Ur illi seg imcurak. (121) Isnemmar lɣit iS. Ifren it, u Inha t s abrid uwqim. (122) Nefka yas di ddunit iseɣ, u, di laxeṛt, neṯṯa, s tideṯ, ad yili seg izedganen. (123) Sinna, Nweḥḥa yak d a ṯṯedduḍ d ddin n Yibṛahim, i imalen ar tideṯ. Ur illi seg imcurak. (124) Ssebt, iuɣal kan i wid imgarraden fellas. Ih, Mass ik ad Iḥudd garasen, ass n tnekra, ɣef wayen llan mgarraden. (125) Enced s abrid n Mass ik, s ṣṣwab akked nnhaya tufrint. Mmeslay iten, s yiles aẓidan maḍi. Ih, Mass ik Yif akw akken Issen, anwi i iffɣen seg ubrid iS. Neṯṯa Yif akw akken Issen, anwi i iṯwanhan. (126) Ma tâaqbem, âaqbet akken teṯṯuâaqbem. Ma tṣebṛem, yif it i iṣebṛiyen. (127) Eṣbeṛ. Ṣṣebṛ ik, s Ṛebbi kan. Ur ɣwebben ilmend nnsen, ur ṭḍeyyiq si tcengal nnsen. (128) Ih, Ṛebbi Atan ar wid iṯḥezziben, akked wid issewqamen.

17 - Inig

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Gedha s Win Ibbwin amdan iS, d iminig n yiḍ, si Lǧamaâ n Lḥaṛam, ar Lǧamaâ ibaâden maḍi, ideg Neṛqa i as d izzin, iwakken ad as Nessken, seg issekniyen nneГ. Ih, Neṯṯa, d Win Isellen, Iṯwalin. (2) Nefka Tazmamt i Musa, u Nerra ṭ d nnhaya i At Isṛail. "Ur sâut awkil, war Nek". (3) D tarwa n wid i Nebbwi akked Nuḥ. Neṯṯa, s tideṯ, d amdan isnemmiren. (4) Nsseyya di Tezmamt, i At Isṛail: "war ccekk, a ṯṯesfesdem, di tmurt, berdayen, u, aṭas, ar a tesmeɣwṛem iman nnwen". (5) Mi d iusa usefsed amenzu segsen, Nuzen awen d imdanen nneГ, s lǧehd uqsiḥ, kecmen ixxamen; lemâahda teḍṛa. (6) Sinna, Nerra d ṯṯaṛ nnwen, segsen. Nebbwi yawen d ayla, tarwa. Nesṯuqqet iâsekṛiwen nnwen. (7) Ma tgerzem, i yiman nnwen, ma tdensem, i yiman nnwen. Mi d tusa lemâahda taneggarut, ssexḍen udmawen nnwen, kecmen Lǧamaâ, akken i t kecmen abrid amenzu; hudden, wakali, ayen is iṯzuxxun. (8) Ahat Mass nnwen ad Iḥun fellawen. Ma tulsem, a Nales. Nerra Lǧahennama d lḥebs i yijehliyen. (9) Ih, Leqwṛan agi inehhu ar wayen iweqmen maḍi, ibecceṛ lmumnin i ixeddmen ayen ilhan, ar, i nitni, akafi meqqwṛen. (10) Wanag, wid ur numin ara s laxeṛt, Nhegga yasen d aâaqeb aqeṛḥan. (11) Amdan issawal i cceṛṛ, akken issawal i lxiṛ. Amdan izga d aḥemmaq. (12) Nerra iḍ, akked wass, d sin issekniyen. Assekni n yiḍ, Nerra t d tellis, Nerra win n wass, d win iṯwalin, iwakken a ṯnadim lfeḍl n Mass nnwen, a ṯṯissinem amḍan iseggwasen, akked umiḍan. Yal taɣawsa,

Nfeşşel iţ akken iwata. (13) I yal amdan, Ncudd as lbext is s amgarḍ is. Ass n tnekra, ad as d Nessuffeɣ tazmamt ar a iaf teldi. (14) "Γeṛ tazmamt ik! Tqaddeḍ, assa, s yiman ik, i uqeṭṭi k". (15) Win iţwanhan, i yiman is kan, win innetlafen, innetlaf mgal iman is kan. Ur iţbibbi yiwen taâkkwemt n wayeḍ. Ur Nekkat, alamma Nuzen amazan. (16) Ma Nebɣa a Nesqucc tamdint, Neţţak lameṛ i isâiyen is, ad xedmen, degs, cceṛṛ. Ad iâaddi fellas Wawal, a ţ Nhudd wakali. (17) Acḥal n tsuta ay Nesqucc, deffir Nuḥ! Ad Iqadd Mass ik, i tussna akked tmeẓṛiwt ibekkaḍen n yimdanen iS. (18) Win ibɣan taḥemmaqt, Nezzazzal as, degs, i Γ ihwan, i win i Nebɣa. Sinna, Nerra yas Lǧahennama, ad din yiṛɣ, indell, iţţuḍeggeṛ. (19) Win ibɣan laxeṛt, iaâzem fellas yal laâzem, u neţţa iumen; widak, tajmilt i laâzem nnsen. (20) I akw, i wigi akked wiyaḍ, Nwessaâ tikci sɣuṛ Mass ik. Tikci n Mass ik, ur meḥdudet. (21) Wali amek Nesmenyaf kra i wiyaḍ. War ccekk, di laxeṛt, lfeṛq d usmenyef, ad ilin sennig waya. (22) Ur sâu, ar tama n Ṛebbi, ṛebbi nniḍen, mulac a ţţuɣaleḍ d imdelli, d imḍeggaâ. (23) Iseyya d Mass ik: ur tâabdem siwa Neţţa, elhut ar imawlan. Ma, ɣuṛek, wesser yiwen, neɣ ma wessren i sin, ur asen qqaṛ: "ttfuh"! Ur ten ţţara. Mmeslay asen s lkyasa. (24) Zger fellasen tacḍat n lmaḥnana. Ini: "a Mass iw! Ḥun fellasen, akken iyi d ssekren d amejtuḥ". (25) Mass nnwen Yif akw akken Issen, i illan deg iman nnwen. Ma telham, Neţţa, s tideţ, Iţsemmiḥ i wid isteṛǧiâen. (26) Efk, i llezm ik, amur is, akw i umeɣbun akked win d ibbwi ubrid. Ur ţjeggiḥ d ajeggeḥ. (27) Ijeggaḥen, s tideţ, d atmaten n Cciţan. Cciţan ijhel ar Mass is. (28) Ma tfuṛqeḍ ten, tṛeɣbeḍ u teggunid aḥunu sɣuṛ Mass ik, ini yasen awal aẓidan. (29) Ur ţcuddu afus ik ar yiri k, ur as berru aţas, mulac a ţţuɣaleḍ d ambaşi, d ameɣbun. (30) S tideţ, Mass ik Iɣennu win i S ihwan, u Iwezzen. Neţţa, s tideţ, Iţwali, Issen imdanen iS. (31) Ur Neqqet arraw nnwen, ma tugadem tiggulelt. D Nekwni ar a ten Iṛezqen, kunwi yidsen. Ih, timenɣiwt nnsen d tucmiţ meqqwṛen. (32) Ur zennut, d ayen n dir, d abrid ucmit. (33) Ur neqqet amdan i wen Igdel Ṛebbi, siwa ma di tideţ. Win iţwanɣan s leɣdeṛ, ihi, a Nefk adabu i walag is. Ur iţjuṛṛu di tmenɣiwt, ihi, neţţa, ad iţţusellek. (34) Ur ţnalet ayla ugujil, siwa ar wayen igerzen, ar d immeḥtel. Qadṛet lemâahda; ih, lemâahda s usteqsi. (35) Qadṛet lkil ma tektalem, weznet s lmizan imaânen. Yif it wakka, a ţţelhu taggara. (36) Ur ţţafaṛ ayen ur tessineḍ. Timejjin, iẓṛi, ul, s tideţ, ad ţţuseqsin akw. (37) Ur teddu di tmurt, d amzuxxi. Ih, kečč ur tezmireḍ, d awezɣi, a ţneqṛeḍ tamurt, neɣ a ţţessiwḍeḍ laâli idurar. (38) Adiran, deg waya akw, Ikerh it Mass ik. (39) Ayagi, seg wayen i k Iweḥḥa Mass ik, n şşwab. Ur ţţara, ar tama n Ṛebbi, ṛebbi nniḍen, mulac a ţţeţwaḍeggṛeḍ ar Lǧahennama, d ambaşi, d amnafeq. (40) Day wen d Ifren, Mass nnwen, arrac, u Iddem, i yiman iS, tullas, si lmalayek? S tideţ, kunwi tegrem d awal anecilat. (41) Ih, ay d Nebbwi, di Leqwṛan agi, iwakken a d mmektin. I yasen d irna, siwa aɣunfu. (42) Ini: "lemmer llin yides iṛebbiten, akken la d qqaṛen, yili ad nadin abrid ar a ten iawin ar Bab n usgeld". (43) Gedha s yiS, aţas i Aâlay sennig wayen d qqaṛen! (44) Ţţanzen aS igenwan di şa, tamurt, u wayen illan degsen. Ur illi wayen ur aS neţţanez, ur T nesbuccuâ s ccekṛan. Maca, ur tfehmem ara annuz nnsen. Ih, Neţţa Iḥellem, Iţsemmiḥ. (45) Mara teqqaṛeḍ Leqwṛan, Neţţara, garak d wid ur numin ara s laxeṛt, aḥurrim abaḍni. (46) Nerra, ɣef ulawen nnsen, ssteṛ, iwakken ur t fehmen; di tmejjin nnsen, tiâẓegt. Ma tesmektiḍ d, di Leqwṛan, Mass ik d Yiwen, ad zzin akin, s uɣunfu. (47) Nekwni, Nif akw akken Neẓṛa, acu iwumi sellen, mara k ssemḥasen, mara hedṛen, mi qqaṛen imednas: "la teţţeddum, kan, d urgaz iwumi sseḥren". (48) Wali amek i k d bbwin imedyaten. Nnetlafen. Ur zmiren ad afen abrid. (49) Nnan: "day mi nuɣal d iɣsan, d aɣwebbaṛ, d şşeḥ a d nuɣal di lxelq amaynut"? (50) Ini: "ilit d azṛu neɣ d uzzal, (51) neɣ d lxelq i d iusan deg idmaren nnwen". A d inin: "anwa ar aɣ d

irren"? Ini: "d Win ikwen id Ixelqen, abrid amenzu". Ad huzen iqweṛṛa nnsen ɣuṛek, ad inin: "melmi ayagi"? Ini: "izmer ad yili iqeṛb ed". (52) Ass ideg ar a awen d Isiwel, a d tjawbem s ccekṛan iS, a ţɣilem, cwiţ kan, ay teqqimem. (53) Ini, i yimdanen iw, ad inin awal ifuqen. Cciţan, s tideţ, isskar ameṛẓi garasen. Ih, Cciţan d acengu n şşeḥ, i umdan. (54) Mass nnwen Yif, akw, akken ikwen Issen. Ad Iḥun fellawen, ma Ibɣa; a kwen Iâaqeb, ma Ibɣa. Ur k id Nuzen ara d awkil nnsen. (55) Mass ik Yif, akw, akken Iẓṛa i illan di tmurt akked igenwan. Niɣ Nesmenyaf kra n lambiyya i wiyaḍ. I Dawed Nefka Ihellilen. (56) Ini: "nujet ɣeṛ wid teţkabarem, war Neţţa. Ur zmiren ad awen kksen ccqa, neɣ a t bedlen. (57) Wigi uɣuṛ la ţnujun, la ţqelliben ţţawil ar a ten isqeṛben, nezzeh, ar Mass nnsen. Ssaramen aḥunu S, ţţagwaden aâaqeb iS". Ih, aâaqeb n Mass ik, issagwad. (58) Ur telli temdint ur Nesquccu, uqbel ass n tnekra, neɣ ur Nâaqeb s leqseḥ. Ayagi iura di Tezmamt. (59) I Γ iţţfen ɣef uceggaâ issekniyen, d nnkeṛ nnsen, kan, sɣuṛ imezwura. Nuzen ed talɣwemt i Tamud, d ayen ţwalin. Densen ţ. Ur d Neţţazen issekniyen siwa i ussigwed. (60) Mi k Nenna: "Mass ik, s tideţ, Izzi i yimdanen". Ma dayen i k Nerra teẓṛiḍ t, d ahewwel, kan, i medden. Akken ttejṛa tamenâult di Leqwṛan. Nessagwad iten. Ay sen d irennu siwa nnfaq ameqwṛan. (61) Mi Nenna i lmalayek: "weddimt i Adem", weddant, siwa Yiblis. Inna: "day ad weddiɣ i win Txelqeḍ s talaxt"? (62) Inna: "Twalaḍ wagi i Tâuzzeḍ, sennig iw, lemmer a yi Teğğeḍ, ar ass n tnekra, war ccekk, ad ɣwuɣ tarwa s, siwa ixeţţayen". (63) Inna: "Ṛuḥ! Wid, segsen, i iddan yidek, ihi, aqeţţi nnwen d Lğahennama, d aqeţţi meqqwṛen. (64) Laâaj win iwumi tzemṛeḍ, degsen, s taɣwect ik. Γewwes fellasen s imnayen ik, d iterrasen ik. Ecrek yidsen ayla, tarwa. Âahed asen". I yasen iâahed Cciţan, siwa aɣuṛṛu. (65) " Ma d imdanen iW, ur tesâiḍ adabu fellasen". Mass ik Iqadd d Awkil. (66) Mass nnwen, i wen Isselḥayen lbabuṛ di yill, a ţnadim lfeḍl iS. Ih, Neţţa Iţḥunu fellawen. (67) Ma teḍṛa, yidwen, lmuşiba di yill, ayen uɣuṛ teţnujum, war Neţţa, ittellif. Mi kwen Isellek ar lberr, twexxṛem. Amdan izga d lkaraâ. (68) Day tɣilem ur Iţseggix ara tamurt yiswen, neɣ ur awen d Iţţazen ara tabuciḍant, dɣa ur teţţafem awkil? (69) Neɣ, day tɣilem ur kwen id Iţţara ara tikelt nniḍen, ad awen d Iazen aşeṛşaṛ, a kwen Iɣmes ilmend n tijehli nnwen, sinna ur teţţafem, mgal aΓ, amalal? (70) Niɣ Nkeyyes tarwa n Adem. Nebbwi ten di lberr, di yill, Nɣat iten s wayen ilhan, Nesmenyaf iten, nezzeh, i waţas seg wid i Nexleq. (71) Ass ideg ar a Nenced, akw, imdanen, s imḍebṛen nnsen; win i d tusa tezmamt is, yeffus is, widak, ad ɣṛen tazmamt nnsen, ur ţwadensen s tissegnit; (72) win illan d aderɣal di tagi, ad yili d aderɣal di laxeṛt, ad izid di tuffɣa n ubrid. (73) S tideţ, qrib i k hewwlen ɣef wayen i k d Nweḥḥa, a d tesnulfuḍ ayen nniḍen, mgal aΓ. Dɣa, a k rren d aḥbib. (74) Lemmer ur k Ntebbet ara, qrib tmaleḍ cwiţ ɣuṛsen. (75) Yili, ad ak Nesâaddi tudert akked tmeţţant, berdayen, sinna, ur teţţafeḍ, mgal aΓ, w' ar a k isellken. (76) Ih, qrib i k id srewlen si tmurt, a k id ssuffɣen segs. Yili, cwiţ kan, ar a d gwrin, deffir ek. (77) D tannumi imazanen nneΓ, i d Nuzen, uqbel ik. Ur teţţafeḍ ara abeddel, di tannumi nneΓ. (78) Bedd, i uweddi, mi istuɣla yiţij, alamma d tellis n yiḍ. Leqwṛan, tafrara. Ih, Leqwṛan, tafrara, isâa inagan. (79) Aâwez, yis, kra n yiḍ, d nnafila k, amar a k id Yirr Mass ik, deg umkan i ţcekkiṛen. (80) Ini: "a Mass iw! Ssekcem iyi, anekcum n tideţ. Ssuffeɣ iyi, tuffɣa n tideţ. Efk iyi, sɣuṛeK, adabu iţselliken". (81) Ini: "tusa d tideţ, ɣabent tkerkas. Ih, tikerkas ilaq ad ɣabent". (82) Nesrusu d, si Leqwṛan, ayen illan d ḥellu akked uḥunu i lmumnin. I irennu, i imednas, siwa lexsaṛa. (83) Ma Nɣat amdan ad iwexxeṛ, ad iḍeṛṛef iman is. Ma iḥuza t wugur ad iayes. (84) Ini: "yal yiwen ixeddem akken iţwali. Mass nnwen Yif, akw, akken Issen anwa i iţwanhan kteṛ". (85) Steqsan k id ɣef ṛṛuḥ. Ini: "ṛṛuḥ si lameṛ n Mass iw. Drus, kan, n tmusni i wen iţţunefken".

(86) Ma ihwa yaГ, a Nekkes ayen i k Nweḥḥa. Dɣa ur teṯṯafeḍ, mgal aГ, awkil, (87) siwa aḥunu sɣuṛ Mass ik. Ih, lfeḍl iS, i kečč, izga meqqweṛ. (88) Ini: "lemmer ad mlilen imdanen akked leğnun, iwakken a d awin am Leqwṛan agi, ur d ṯṯawin i t icban, xas mâawanen". (89) Niɣ Nefka d i yimdanen, di Leqwṛan agi, si yal imedyaten. Tegwti, n yimdanen, ur bɣin siwa tijehli. (90) Nnan: "ur k neṯṯamen, alamma tesfeggḍeḍ aɣ d aɣbalu, si tmurt; (91) neɣ, tesâiḍ leğnan n tezdayin akked tfeṛṛant, ideg feggḍen isaffen; (92) neɣ, a d tesseɣliḍ igenni d ifeṣlan, akken i ɣ tzuxxeḍ; neɣ, a d taseḍ s Ṛebbi akked lmalayek, zdat nneɣ; (93) neɣ a ṯṯesâuḍ axxam imzewweq, neɣ a ṯṯaliḍ s igenni. Ur neṯṯamen, s walluy ik, alamma tesserseḍ aneɣ d tazmamt ar a nɣeṛ". Ini: "gedha s Mass iw! Day lliɣ d ayen nniḍen, siwa d amdan amazan"? (94) I iṯṯfen imdanen ur uminen, mi ten id tusa nnhaya, mara d inin kan: "Iuzen ed Ṛebbi amdan d amazan". (95) Ini: "lemmer llint, di tmurt, lmalayek, teddunt di laman, yili Nessers asent ed, seg igenni, lmelk amazan". (96) Ini: "Iqadd, Mass iw, d Anagi gari yidwen. Neṯṯa, s tideṯ, Iṯwali imdanen iS, Issen iten". (97) Win Inha Ṛebbi, atan idda d ubrid. Wid Itlef, ur asen teṯṯafeḍ imawlan, war Neṯṯa, d awezɣi. A ten id Nefser, ass n tnekra, ɣef udmawen nnsen, dreɣlen, gugmen, âaẓgen. Axxam nnsen d Lğahennama. Mi tenqes tmes, ad asen Nernu ajajiḥ. (98) D wagi ay d aqeṯṭi nnsen, imi nekṛen issekniyen nneГ, u nnan: "day mi nuɣal d iɣsan, d aɣwebbaṛ, a d nuɣal di lxelq amaynut"? (99) Neɣ, day ur walan ara ar Ṛebbi i Ixelqen tamurt akked igenwan, Izmer a d Ixleq i ten icban? Irra yasen lajel, ur degs ccekk. Ur bɣin imednas, siwa tijehli. (100) Ini: "lemmer tesâim igerrujen uḥunu n Mass iw, ur ten teṯnalem, a ṯṯagwadem a ten tṣerṛfem. Amdan izga d imceḥḥi". (101) Niɣ Nefka, i Musa, tza issekniyen iberrzen. Steqsi At Isṛail. Mi d iusa ɣuṛsen, inna yas Ferâun: "a Musa! Nek, walaɣ, war ccekk, seḥḥern ak". (102) Inna: "niɣ teẓṛiḍ ur d issers yiwen wigi, d tiftilin, siwa Mass n tmurt akked igenwan. Nek, walaɣ, a Ferâun, war ccekk, ṯṯeḥḥneḍ". (103) Ibɣa a ten iẓẓaâ si tmurt, Nɣemmeq it, akked wid iddan yides, meṛṛa. (104) Deffir es, Nenna i At Isṛail: "zedɣet tamurt. Mi d tusa lemâahda n laxeṛt, a kwen id Nawi, d ṭayfat". (105) Nessers it id, s tideṯ. S tideṯ, ay d yirs. Nuzen ik id, kan, i ubecceṛ akked uneddeṛ. (106) Leqwṛan, Nfeṛq it, iwakken a t temleḍ i medden, s laâqel. Nessader it id, s lɣeṛḍ. (107) Ini: "amnet yis, neɣ qqimet". Ih, ma mlan t i wid tebbweḍ tussna, uqbel is, ad ɣlin ɣef udmawen, weddan. (108) Ad inin: "gedha s Mass nneɣ! Tṣaṛ lemâahda n Mass nneɣ". (109) Ad ɣlin ɣef udmawen s imeṯṯawen. Ad innerni wannuz nnsen. (110) Ini: "nujet ɣer Ṛebbi, neɣ nujet ɣer Uḥnin. Akken tnujem, ineS ismawen imxulaf yifen akw wiyaḍ". Deg uweddi ik, ur saâlay ṣṣut ik , ur t ssrusu. Ad isker kan. (111) Ini: "ccekṛan i Ṛebbi, ur Nesâi aqcic, ur Nesâi acrik di tgelda, ur Nesâi bab mgal asdullu". Ssemɣweṛ iT yal temɣweṛ.

18 - Ifri

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ccekṛan i Ṛebbi, i d Issersen Tazmamt, i uxdim iS. Aâwaj, degs, ur Irri. (2) Tewqem, iwakken a ṯṯâaggen ɣef ssxeḍ uwâiṛ, sɣuṛeS; u a ṭbecceṛ lmumnin ixeddmen ayen ilhan, ar nnsen warraz igerzen. (3) Ad ilin degs, i lebda. (4) A ṯṯâaggen i wid innan: "Ṛebbi Isâa mmi S". (5) Ur illi wayen ssnen fellas; akken, imezwura nnsen. D awal uqbiḥ i d iffɣen seg imawen nnsen. D tikerkas, kan, ay ssawalen. (6) Ahat a ṭhelkeḍ iman ik, ar lğiha nnsen, a ṭɣwebleḍ, imi ur uminen ara s usali agi? (7) Niɣ Nerra, i illan di tmurt, d ccbaḥa

ines, iwakken a Nẓeṛ menyif iten, ar igiten ilhan. (8) A Nuɣal a Nerr, i illan degs, d akal ibuṛen. (9) Neɣ tɣileḍ d At yifri kan, akked Ṛaqim, ay d lwehma, ger issekniyen nneГ? (10) Mi ssṛen iman nnsen ilmeẓiyen, deg ifri, nnan: "a Mass nneɣ! Efk aneɣ d aḥunu sɣuṛeK; Err aɣ lameṛ nneɣ d uṣwib". (11) Deg ifri, Nesleɣ imeẓẓuɣen nnsen, acḥal iseggwasen. (12) Sinna, Nessker iten id, a Nẓeṛ anta, ger snat n trebbuyaâ, i iḥesben acḥal qqimen. (13) Nekwni, ad ak Neḥku, s tideţ, taqsiṭ nnsen. Nitni, ih, d ilmeẓiyen, umnen s Mass nnsen. Nerna yasen nnhaya. (14) Nesseğhed ulawen nnsen, mi kren nnan: "Mass, nneɣ, d Mass n tmurt akked igenwan. Ur neṭnuju, d awezɣi, ar ṛebbi, war Neṭṭa, mulac a d nini awal dduni. (15) Widak d agdud nneɣ. Âabden iṛebbiten, war Neṭṭa. Ayɣeṛ ur aɣ d bbwin, fellasen, adabu n ṣṣeḥ? Anwa i idensen sennig win i d igren tikerkas ɣef Ṛebbi? (16) Mi ten tfuṛqem, nitni akked wayen âabden war Ṛebbi, essṛet iman nwen deg ifri. Ad awen Izraâ, Mass nnwen, seg uḥunu S. Ad awen Iheggi amwanes i lameṛ nnwen". (17) A ţwaliḍ iţij, mi d inqeṛ, iwexxeṛ i ifri nnsen, ar yeffus. Mi iɣli, ad asen iâaddi ɣeṛ zelmeḍ. Nitni, din, di littsaâ. Ayagi seg issekniyen n Ṛebbi. Win Inha Ṛebbi, neṭṭa iţwanha; win Itlef, ur isâi, d awezɣi, bab ar a t inhun. (18) Ad as tiniḍ ukin, nitni ţţsen. Ntezzi ten yeffus, zelmeḍ. Aydi nnsen, ɣef umnaṛ, iẓẓel iḍaṛen is. Lemmer a ten twaliḍ, ad asen trewleḍ, si tugdi; a k terkeb, segsen, lefqaâ. (19) Akka ay ten id Nessenker, iwakken ad mesteqsin. Inna yiwen segsen: "acḥal n lweqt ay tesâaddam"? Nnan d: "nesâadda ass neɣ ur ibbwiḍ wass". Nnan: "Mass nnwen Yif, akw, akken Izṛa ay tesâaddam. Aznet ar temdint, yiwen segwen, s idrimen agi nnwen. Ad iwali anwa lqut iṣfan maḍi, ad awen d iawi ṛṛeẓq, segs. Ad iḥader iman is, iwakken ur awen iṭfaq yiwen. (20) Nitni, war ccekk, ma ẓṛan kwen, a kwen ṛeğmen, neɣ a kwen rren ar ddin nnsen, dɣa ur trebḥem, d awezɣi". (21) Akka ay sen ten Nessken, iwakken ad ẓṛen ar lemâahda n Ṛebbi d tideţ; u, ɣef yimir, ur illi ccekk. Mi mqellaân ɣef lameṛ nnsen, nnan: "bnut axxam sennig sen. Mass nnsen Yif akw akken iten Issen". Nnan wid iwumi iâadda wawal, ɣef lameṛ nnsen: "a nerr, ihi, lemqam sennig sen". (22) Ad inin: "di kraḍ yidsen, aydi nnsen d wis kuẓ"; u ad inin: "di semus yidsen, aydi nnsen d wis sdis", ţqelliben tabaḍnit. U ad inin: "di ṣa yidsen, aydi nnsen d wis ţam". Ini: "Mass iw Yif akw akken Izṛa amḍan nnsen. Drus, kan, i t izṛan". Ur ţnamar, fellasen, siwa ɣef wayen i d iḍehṛen. Ur ţţesteqsay yiwen fellasen. (23) Ur qqaṛ, taɣawsa, a ţ xedmeɣ, s tideţ, azekka, (24) siwa ma Irad Ṛebbi. Mmekti d Mass ik, ma teṭţuḍ. Ini: "amar ad iyi Inhu Mass iw, ar wayen yifen ayagi, di ṣṣwab". (25) Sâaddan, deg ifri nnsen, kraḍ twines iseggwasen, rnan tza nniḍen. (26) Ini: "Ṛebbi Yif, akw, akken Izṛa, acḥal sâaddan. IneS tabaḍnit n tmurt akked igenwan. Amek Neṭṭa Iţwali, Isell! Ur sâin bab, war Neṭṭa. Ur Izdukkul yiwen i useyyi S". (27) Mel ayen ik d iţţuweḥḥan, si Tezmamt n Mass ik. Ur illi, ubeddel, deg wawal iS. Ur teţţafeḍ ssṛan, war Neṭṭa, d awezɣi. (28) Ṣebbeṛ iman ik, akked wid iţnujun ar Mass nnsen, taṣebḥit, tameddit, ţnadin udem iS. Ur ten tekkes si ger wallen ik, a ţḍemâaḍ lefnun n tmeddurt n ddunit. Ur ssemḥas i win iwumi Nesseɣfel ul is, ar usmekti nneГ, i iddan d lhawiyya s, iwumi iffuhri lameṛ. (29) Ini: "tideţ sɣuṛ Mass nnwen. Ad iamen win ibɣan, ad ijhel win ibɣan". Ih, Nhegga d times, i imednas; ad asen zzin iḥeğğuğa s. Ma ţţren d, ad asen ţţunefken waman am uzzal ifsin. Ad cwin wudmawen nnsen. A tissit tamcumt, a tanezduɣt tucmiţ! (30) Ih, wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, s tideţ, ur Nḍeggiâ akafi n win ixedmen ayen ilhan. (31) I wigi, leğnanat n Âaden, ddawat sen isaffen ţţazzalen. Ad qqnen, dinna, imeqyasen n ddheb, ad lsen iceţţiḍen izegzawen n leḥrir, ḥewcen s ddheb. Ad ẓlen, degs, ɣef imţeṛḥen izewwqen. A lebsa lâali, a tanezduɣt tufrint! (32) Awi yasen d amedya n sin irgazen. I yiwen, Nefka snat tebḥirin n tẓuṛin, Nezzi yasent tizdayin, Nerra iger garasent.

(33) Yal tibḥirt teṯṯak ed lɣella s, ur iṯxuṣṣu, segs, wacemma. Nesfeggeḍ asif garasent. (34) Iɣellet ed ṯṯemṛa. Inna i umdakwel is, mi s immeslay: "ɣelbeɣ k taṛkunt, iffeɣ k alag". (35) Idens iman is, mi ikcem leğnan is, inna: "ur cukkeɣ ara, d awezɣi, ad iqucc wayagi. (36) Ur cukkeɣ ara ad yili yimir, u, ma bbwḍeɣ ar Mass iw, ard affeɣ, war ccekk, ayen yifen aya, deg umekkan is". (37) Inna yas umdakwel is, mi s immeslay: "day tnekṛeḍ Win ik Ixelqen seg wakal, sinna, si tiqqit, sinna, Imessel ik d argaz? (38) Maca, Neṯṯa d Ṛebbi, Mass iw. Ur ṭcarakeɣ yiwen, i Mass iw. (39) Lemmer i d tenniḍ, mi tkecmeḍ ar tebḥirt ik: akken Irad Ṛebbi. Ur telli tezmert, siwa sɣuṛ Ṛebbi. Ma twalaḍ iyi d, nek, tifeḍ iyi ayla, tarwa, (40) Izmer, Mass iw, ad iyi d Yifk ayen i ifen tibḥirt ik. A d Iazen, ɣuṛes, ssxeḍ, seg igenni, a ṯṯuɣal d aḥecraruf issiccigen; (41) neɣ, ad zzren waman is, ur ten teṯṯafeḍ, d awezɣi". (42) Tqucc lɣella s. Dɣa la izeyyeṛ ifassen is, ɣef wayen iseṛṛef fellas. Tqucc tfeṛṛant is. Inna: "a yamxix iw, a lemmer ur curkeɣ yiwen, i Mass iw"! (43) Ur as illi, urbaâ, ar a t isellken, war Ṛebbi. Ur isellek iman is. (44) Akka, laânaya sɣuṛ Ṛebbi, Tideṯ. Yif, akw, i ukafi, Yif, akw, i taggara. (45) Awi yasen d amedya n tmeddurt n ddunit. Am aman id Nesseɣli seg igenni. Eâluâlen, yissen, imɣan n tmurt. Dɣa uɣalen d asaɣuṛ, issebruzzaâ iten waḍu. Niɣ Ṛebbi Izmer i yal cci. (46) Ayla, akked dderya, d ccbaḥa n tmeddurt n ddunit. Ar Mass ik, leṣlaḥ idumen, ifen ten i ukafi, ifen ten i tmeṛğiwt. (47) Ass ideg ar a Nesselḥu idurar, a ṭwaliḍ tamurt d azaɣaṛ. A ten Nefser, ur Neṯṯağa yiwen segsen. (48) A d rsen, zdat Mass ik, d leṣfuf: "niɣ tusam aΓ d, akken ikwen Nexleq tikelt tamenzut. Irna tetebbtem ar ur awen Neṯṯara ṯṯaâud, d awezɣi". (49) Ters ed Tezmamt. A ṭwaliḍ ibeɣwḍiyen s uḥebbiṛ, ɣef wayen illan degs. Qqaṛen: "a yamxix nneɣ! Acimi tazmamt agi ur teğği ayen meẓẓiyen, u wayen meqqwṛen, armi ten teḥseb"? Ufan illa wayen xedmen. Mass ik ur Idennis yiwen. (50) Mi Nenna i lmalayek: "weddimt i Adem", weddant, siwa Yiblis. Neṯṯa, si leğnun, iaâṣa lameṛ n Mass is. Day a ten terrem, neṯṯa akked tarwa s, d imawlan, war Nek? U nitni d icenga nnwen! D abdil ucmit n imednas. (51) Ur ten Rriɣ, d inagan, n lxelq n tmurt akked igenwan, neɣ n lxelq nnsen. Ur Ṭṭifeɣ imɣeṛṛqen d imalalen. (52) Ass ideg ar a d Yini: "neccdet wid iyI terram d icriken iW". Ad asen siwlen, ur asen d ṯṯaran. Nerra, garasen, asif n twaɣit. (53) Ibeɣwḍiyen ad walin times. Ḥṣan, ar nitni, degs, ar a ɣlin. Ur ṯṯafen, segs, tisensert. (54) Niɣ Nefka d, di Leqwṛan agi, yal amedya, i yimdanen. Maca, iṯnamar umdan sennig akw. (55) D acu i iṯṯfen imdanen ad amnen, mi ten id tusa nnhaya, u ad steɣfṛen Mass nnsen? Ar ten id tas, kan, tin iḍṛan d imezwura, neɣ ar d yirs, zdat sen, uâaqeb? (56) Ur Neṯṯazen imazanen, siwa i ubecceṛ d unedḍeṛ. Wid ijehlen ṯnamaren, s tkerkas, ṯṯeggiṛen yissent tideṯ. Ṯmaâliken ɣef issekniyen iW, akked wayen iɣef ṯṯunedṛen. (57) Anwa idensen, sennig win iwumi d ṭwafekkṛen issekniyen n Mass is, iwexxeṛ asen, u iṯṯu i ixdem ufus is. Ih, Nerra aḥurrim ɣef wulawen nnsen, ur t fehhmen; akked tiâẓegt deg imeẓẓuɣen nnsen. Ma tneccdeḍ ten, ar nnhaya, ur ṭwanhan, d awezɣi. (58) Mass ik Iṯsemmiḥen, d Bab uḥunu. Lemmer ad Iḥudd fellasen, ilmend n wayen kesben, ad Iɣiwel ar uâaqeb nnsen. Maca, sâan ṯṯaâud, ur ṯṯafen, segs, tisensert. (59) Timdinin nni, i Nesqucc mi densent, Nga ṯṯaâud i usquccu nnsent. (60) Mi inna Musa i uqeddac is: "ur ḥebbseɣ, alamma bbwḍeɣ ar umlili n sin ilellen, xas ad sâaddiɣ tallit". (61) Mi bbwḍen ar umlili nnsen, ṯṯun aslem nnsen. Iuɣal ar yill d ilelli. (62) Mi zegren, inna i uqeddac is: "awi aɣ d imekli nneɣ, niɣ naâteb deg inig nneɣ agi". (63) Inna: "ur twalaḍ ara, mi nreyyeḥ ar teẓṛut, nek ṯṯuɣ en aslem? D Cciṭan, kan, i yi isseṯṯun ur ak nniɣ. Ibbwi abrid is ar yill, d lwehma"! (64) Inna: "d ayagi ay nebɣa". Dɣa uɣalen d ɣef isurifen nnsen. (65) Ufan d amdan, seg imdanen nneΓ, iwumi Nefka aḥunu sɣuṛneΓ. Neslemd as tussna i illan ɣuṛneΓ. (66) Inna yas Musa: "Ma ad dduɣ

yidek, ad iyi tesḥefḍeḍ ay tesneḍ n ṣṣwab"? (67) Inna d: "kečč, s tideṭ, ur tezmiṛeḍ, yidi, a ṭṣebṛeḍ. (68) Amek ar a tṣebṛeḍ i wayen iɣef ur tesâiḍ asali"? (69) Inna: "ad iyi tafeḍ, ma Irad Ṛebbi, d aṣebṛi. Ur ṭnaqwameɣ lameṛ ik". (70) Inna: "ma teddiḍ yidi, ur iyi d steqsay, ɣef wacemma, alamma smektiɣ k id fellas". (71) Lḥan, armi rekben di lbabuṛ. Ixeṛq it. Inna: "txeṛqeḍ t, iwakken ad ɣeḍṣen lɣaci s! Niɣ ayen txedmeḍ d dduni". (72) Inna: "day ur ak nniɣ ara, kečč, s tideṭ, ur tezmiṛeḍ, yidi, a ṭṣebṛeḍ, d awezɣi"? (73) Inna: "ur iyi ṭqasa, imi ṭṭuɣ, ur ssukku lwaâṛan ɣef lameṛ iw". (74) Lḥan, armi d mmugren ilemẓi. Inɣa t. Inna: "tenɣiḍ amdan ur nenɣi yiwen! Niɣ d ayen idensen ay txedmeḍ". (75) Inna: "day ur ak nniɣ ara, kečč, s tideṭ, ur tezmiṛeḍ, yidi, a ṭṣebṛeḍ, d awezɣi"? (76) Inna: "ma steqsaɣ k, ɣef tɣawsa, deffir ta, ur teddu yidi. Niɣ ssutreɣ ak d ssmaḥ". (77) Lḥan, armi bbwḍen ar imezdaɣ n yiwet n temdint, ssutren asen lqut. Ugin a ten snubgten. Ufan en lḥiḍ, qṛib ad iɣli. Iṣeggem it. Inna: "ma tebɣiḍ, tzemreḍ a ṭṭeṭwaxellṣeḍ ɣef waya". (78) Inna: "Tura a nemfaṛaq. Ad ak d fkeɣ, lmaâna, n wayen iɣef ur tezmireḍ a ṭṣebṛeḍ, d awezɣi. (79) Lbabuṛ nni, n igellilen i ixedmen di yill. Bɣiɣ a t ṛẓeɣ, acku yiwen ugellid, deffir sen, itekkes yal lbabuṛ, s yiɣil. (80) Wanag, ilemẓi nni, llan imawlan is d lmumnin. Nugad ad iḥeṭṭem fellasen tinufqa, tijehli. (81) Nebɣa ad asen d Yirr, Mass nnsen, it yifen: win iṣfan, iqeṛben, nezzeh, aḥunu. (82) Wanag lḥiḍ, n sin warrac igujilen, n temdint. Illa, ugerruj, seddaw as, i nitni. Babat sen d argaz ilhan. Mass ik Ibɣa, ard imɣuṛen, ar a d ssuffɣen agerruj nnsen. D aḥunu sɣuṛ Mass ik. Ur t xdimeɣ s lameṛ iw. D tagi ay d lmaâna n wayen iɣef ur tezmiṛeḍ a ṭṣebṛeḍ". (83) Steqsan k ɣef Bu sin wacciwen. Ini: "ad awen d awiɣ, fellas, asmekti". (84) S tideṭ, Nefka yas di tmurt, u Nsehhel as, iberdan, di yal cci. (85) Iṭṭef yiwen n ubrid, (86) armi sanda iɣelli yiṭij. Iufa iɣelli ɣef tala iluɣen. Iufa n ɣuṛes agdud. Nenna: "a Bu sin wacciwen, âaqeb iten, neɣ lhu ɣuṛsen". (87) Inna: "win idensen a t nâaqeb, sinna, ad iuɣal, ar Mass is, a t Iâaqeb aâaqeb unekkaṛ. (88) Wanag, i win iumnen, ixeddmen ayen ilhan, akafi igerzen. Ad as Nini i isehlen si lameṛ nneГ". (89) Sinna, ilḥa d yiwen n ubrid, (90) armi sanda d ineqqeṛ yiṭij. Iufa n ineqqeṛ ed ɣef ugdud, iwumi ur Nefki ar a t isdarin segs. (91) Am akka. Niɣ ibbweḍ aГ d, akw, usali s. (92) Sinna, idda d yiwen n ubrid, (93) armi ibbweḍ ger sin iḥdiden. Iufa, deffir sen, agdud qṛib ur fehhmen awal. (94) Nnan: "a Bu sin wacciwen, s tideṭ, Iağuğ akked Mağuğ la ssefsaden di tmurt. A k nxelleṣ ma terriḍ, ṣṣuṛ, garaneɣ yidsen". (95) Inna: "yif it i yi Ifka Mass iw. Efket iyi afus, ad rreɣ, ṣṣuṛ, garawen yidsen. (96) Awit iyi d tiqamtin n wuzzal, alamma irgel wayen illan ger idurar". Inna: "ṣuḍet alamma tekker, degs, tmes. Awit iyi d, ad smireɣ, fellas, nnḥas ifsin". (97) Dɣa, ur zmiren a t id zegren, ur zmiren a t id flun. (98) Inna: "ayagi, d aḥunu sɣuṛ Mass iw. Mi d tusa lemâahda n Mass iw, a t Isawi. Lemâahda n Mass iw, d tideṭ". (99) Assen, a ten Neğğ ad ddehmen wa ɣef wa. Aṣuḍu di lbuq, dɣa a ten Nessemlil akw. (100) A d Nessken, nezzeh, Lğahennama, assen, i yijehliyen, (101) wid iwumi sḥurrment wallen nnsen, mgal asmekti W. Llan ur zmiren i usemḥes. (102) Day ɣilen, wid ijehlen, ad rren imdanen iW, d imawlan war Nek? Ih, Nhegga Lğahennama, d axxam i yijehliyen. (103) Ini: "ad awen mleɣ at igiten imexsuṛen sennig wiyaḍ? (104) Wid iwumi iweddeṛ laâtab nnsen, di tmeddurt n ddunit, wanag, nitni, nwan gerzen igi"? (105) Widak, d wid i inekṛen issekniyen n Mass nnsen, akked temlilit yideS. Mḥan igiten nnsen. Ur ten Nwezzen, ass n tnekra. (106) Atan uqeṭṭi nnsen: Lğahennama, imi jehlen, u mmaâlken deg issekniyen iW, akked imazanen iW. (107) Ma d wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, axxam nnsen d leğnanat n Lğennet. (108) Degs ad wekkṛen, ur ssuturen ayen nniḍen. (109) Ini: "lemmer ill d lmidad, i wawalen n Mass iw, ad iqqaṛ yill, uqbel ad fukken wawalen n Mass iw, xas a d nawi i t icban n lmidad". (110) Ini: "nek d

amdan, kan, am kunwi. Weḥḥan iyi d ar, Ṛebbi nnwen, d Ṛebbi Yiwen. Win issaramen timlilit n Mass is, ad ixdem ayen ilhan, ur iṯcarak yiwen deg waâbad n Mass is".

19 - Meryem

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Khiâṣ. (2) Asmekti uḥunu n Mass ik, i umdan iS Zakarya; (3) mi iger, i Mass is, tiɣṛi tabaḍnit. (4) Inna: "a Mass iw! S tideṯ, ṛẓent laâḍam iw, aqeṛṛu iṛeq si ccib. A Mass iw! Anuju, ɣuṛeK, urǧin iyi isnuɣben. (5) Nek, ugadeɣ llzem iw, deffir i. Tameṯṯut iw d tiâiqeṛt. Efk iyi d lfeṛx sɣuṛeK; (6) ad iyi iwṛet, ad iwṛet si twacult n Yaâqub. Err it, a Mass iw, d win iṛuḍan". (7) "A Zakarya, s tideṯ, Nbecceṛ ik s uqcic, ism is Yeḥya. Ur Nefki, i yiwen, ism agi, uqbel is". (8) Inna: "a Mass iw! Amek ar a sâuɣ aqcic, tameṯṯut iw d tiâiqeṛt, u nek ɣemqeɣ di tewser"? (9) Inna: "Akka. Inna d Mass ik: ayagi ishel fellI. Niɣ Xelqeɣ k, zik, ur telliḍ d acemma". (10) Inna: "a Mass iw! Efk iyi d assekni". Inna: "assekni ik, ur teṯmeslayeḍ i medden, kraḍ waḍan, ur tuḍneḍ". (11) Iffeɣ ed ar ugdud is, si lemqam. Iweḥḥa yasen ad anzen ṣṣbeḥ, tameddit". (12) "A Yeḥya, eṯṯef Tazmamt, s lǧehd". D ṣṣebyan, Nefka yas ṣṣwab, (13) lmaḥnana akked ṣṣfawa, sɣuṛneГ. Iṯḥezzib; (14) ibedd i imawlan is; ur illi d aqehhaṛ neɣ d amâaṣi. (15) Tifrat fellas asmi d ilul, asmi ar a immet, asmi ar a d iuɣal d amuddir! (16) Smekti d, di Tezmamt, Meryem, asmi taâzel iman is, si twacult is, di tama ugmuḍ. (17) Terra ssteṛ garas yidsen. Nuzen as d ṛṛuḥ nneГ. Гuṛes, amzun d amdan ufrin. (18) Tenna: "ad iyi Ḥerz Uḥnin, segk, ma teṯḥezzibeḍ". (19) Inna: "nek, d amersul, kan, n Mass im, ad am fkeɣ aqcic iṣfan". (20) Tenna: "amek ar a sâuɣ aqcic, ur iyi innul umdan, ur lliɣ d tazennant"? (21) Inna: "Akka. Inna d Mass im: ayagi, ishel fellI. A t Nerr d assekni i medden, d aḥunu sɣuṛneГ. D lameṛ iṯṯuḥeṯṯmen". (22) Tebbwi tadist; syis taâzel iman is, di tama ibaâden. (23) Bdan ṯ id inzikmiren ar lǧedra n tezdayt. Tenna: "annaɣ, lemmer mmuteɣ, uqbel ayagi, ad ṯwaṯṯuɣ akw"! (24) Issawel as d, seddaw as: "kkes aɣwbel, ih, Mass im Irra iɣẓeṛ, seddaw am. (25) Hucc, ar ɣuṛem, lǧedra n tezdayt, ad am d iɣli ṯṯmeṛ amaynut ibwan. (26) Ečč, ssew, ssefṛeḥ iẓṛi m. Ma twalaḍ yiwen n umdan, ini as: nek, s tideṯ, uẓameɣ i Uḥnin, ur ṯmeslayeɣ, assa, i umdan". (27) Tṛuḥ yis ar ugdud is, tebbwi t. Nnan: "a Meryem! Niɣ tusiḍ d, s temsalt ihejjnen. (28) A ultmas n Haṛun, ur illi, baba m, d argaz ucmit, ur telli, imma m, d tazennant". (29) Teswâad ɣuṛes. Nnan: "amek ar a nemmeslay i ṣṣebyan di dduḥ"? (30) Inna: "nek d amdan n Ṛebbi. Ifka yi d Tazmamt. Irra yi d nnbi. (31) Iṛqa yi anda lliɣ. Iweṣṣa yi aweddi, u ssadaqa, skud mazal iyi d amuddir. (32) Ad beddeɣ i yimma. Ur iyi Irri d aqehhaṛ, neɣ d ccaqi. (33) Tifrat felli asmi d luleɣ, asmi ar a mmteɣ, asmi ar a d uɣaleɣ d amuddir"! (34) D wagi ay d Âisa, mmi s n Meryem. D awal n tideṯ, iɣef cukken. (35) Ur iṣwib ara, i Ṛebbi, ad Isâu kra n mmi S. Gedha syiS! Ma Iseyya lameṛ, ad as Yini kan: "ili"! Ad yili. (36) Ṛebbi, s tideṯ, d Mass iw, d Mass nnwen. Ihi, âabdet eṮ. D wagi ay d abrid uwqim. (37) Mgarraden ikabaren garasen. A tawaɣit n wid ijehlen, mara walin ass abarar! (38) Ar a slen, ar a walin, ass ideg ar a d asen ɣuṛneГ! Maca, imednas, assa, di ttelfan s ṣṣeḥ. (39) Nabi ten, ɣef ass n ssixṭa, mara iṣaṛ lameṛ. Nitni, di lɣeflan, nitni ur uminen. (40) Ih, d Nekwni, ar a Iweṛten tamurt akked wayen illan fellas. ГuṛneГ tuɣalin nnsen. (41) Smekti d, di Tezmamt, Ibṛahim. Ih, Neṯṯa, illa d bab n tideṯ, d nnbi. (42) Mi inna i baba s: "a baba! Acimi tâabdeḍ win ur nsell, ur neṯwali, ur k iṯɣitin s wacemma? (43) Ih, a baba! Nek, iṯṯunefk iyi d, si tmusni, ayen ur ak neṯṯunefk. Ihi, ddu yidi, a k nhuɣ

ar ubrid ilhan. (44) A baba! Ur âabbed Cciṭan. Niɣ Cciṭan illa d amâaṣu i Uḥnin. (45) A baba! Nek, ugadeɣ a k iwwet uâaqeb n Uḥnin, a ṭṭiliḍ d ameddakwel n Cciṭan". (46) Inna d: "day tugiḍ, kečč, a Yibṛahim, iṛebbiten iw? Ma ur tfukkeḍ ara, war ccekk, a k ṛeğmeɣ! Ṭixxeṛ iyi tallit ɣwezzifen". (47) Inna: "ili di tifrat. Ad ssutreɣ i Mass iw, ad ak Isemmeḥ. Neṭṭa, s tideṭ, Iâuzz iyi. (48) Ad âazleɣ, iman iw, segwen, akked wayen teṭnujum, war Ṛebbi. Ad naâṛeɣ Mass iw, ahat, s unuju w, ar Mass iw, ur ɣwebneɣ ara". (49) Mi iaâzel iman is, segsen, akked wayen âabden, war Ṛebbi, Nefka yas Isḥaq akked Yaâqub. Yal yiwen, Nerra t d nnbi. (50) Nefka yasen seg uḥunu nneГ. Nerna yasen ccekṛan amxalef, lfayeq. (51) Smekti d, di Tezmamt, Musa. Ih, neṭṭa, illa d aâeṛḍi, d amazan, d nnbi. (52) Nessawel as d, si ṭṭeṛf ayeffus n udrar. Nessqeṛb it id, ad as Nmel. (53) Nefka yas, seg uḥunu nneГ, gma s, Haṛun, d nnbi. (54) Smekti d, di Tezmamt, Ismaâil. Ih, neṭṭa, illa d win iṭṭaṭafen di lemâahda s, d amazan, d nnbi. (55) Iumeṛ i twacult is, aweddi, ssadaqa. Iṛuḍa t Mass is. (56) Smekti d, di Tezmamt, Idris. Ih, neṭṭa, illa d bab n tideṭ, d nnbi. (57) Nessuli t s amkan aâlayen. (58) D wigi i Iɣat Ṛebbi, ger lambiyya, ger tarwa n Adem, ger wid i Nebbwi akked Nuḥ, ger tarwa n Yibṛahim, akked Isṛail, ger wid Nenha u Nefren. Ma ɣṛan asen issekniyen n Uḥnin, ad ɣlin weddan, s imeṭṭawen. (59) Lxwelf nnsen d asatu i iğğan aweddi, ddan d ccehwiyyat. Ad magren ttelfan. (60) Kkes ed wid isteṛğâen, iumnen, xeddmen ayen ilhan. Wigi, ad kecmen Lğennet, ur ṭwadensen s wacemma. (61) Leğnanat n Âaden i Iwaââed Uḥnin, i yimdanen iS, di tbaḍnit. Lemâahda S, s tideṭ, a ṭṭeḍṛu. (62) Ur sellen, degs, i yir awal, siwa: "tifrat"! Dinna, lqut nnsen, ṣṣbeḥ, tameddit. (63) D tagi ay d Lğennet, ar a Nerr d lweṛt, i wid iṯḥezziben, seg imdanen nneГ. (64) Ur d neṭṣubbu, siwa ma s lameṛ n Mass ik. IneS i illan zdat nneɣ, i illan deffir nneɣ, akked wayen illan garasen. Mass ik ur Iteṭṭu. (65) Mass n tmurt, igenwan, akked wayen illan garasen. Ihi, âabed iT, ili d imezgi deg uâbad iS. Day tesneḍ win isâan ism iS? (66) La iqqaṛ umdan: "ma mmuteɣ, day a yi d ssuffɣen d amuddir"? (67) Day ur icfa ara umdan, ar t id Nxelq, zik, ur illi d acemma? (68) S Mass ik, ar a ten Nefser, nitni akked cwaṭen. Sinna, a ten Nerr ad zzin i Lğahennama, ɣef tgwecrar. (69) Sinna, a d Nekkes, si yal arbaâ, wid ibeɣwḍen, nezzeh, ar Uḥnin. (70) Sinna, d Nekwni, war ccekk, i Isnen sennig akw, imenza ar tmeṛɣiwt. (71) Akken tellam, a ṭqeṛbem ɣuṛes. Akka, ar Mass ik, d aseyyi imuḥeṭṭmen. (72) Sinna, a Nsellek wid iṯḥezziben. A Neğğ degs, imednas, ɣef tgwecrar. (73) Mara asen ɣṛen issekniyen iberrzen nneГ, qqaṛen wid ijehlen i wid iumnen: "menyif sin irebbuyaâ di temâict akw i lemwansa"? (74) Acḥal isuta i Nesqucc, uqbel nnsen, ifen ten tarkunt, ṣṣifa! (75) Ini: "ad Irnu Uḥnin di laâmeṛ, i imɣeṛṛqen, alamma walan acu i sen iṭṭuwaââden: d aâaqeb neɣ d imir. Ad ẓṛen anwa i illan deg umkan adiran maḍi, ay d bu lâaskeṛ uṛhifen maḍi". (76) Ad Irnu Ṛebbi nnhaya i wid iṭwanhan. Ar Mass ik, leṣlaḥ idumen ifen akafi, asisi. (77) Ma twalaḍ win iugin issekniyen nneГ, u inna: "tarkunt, tarwa ad iyi ṭṭunefkent, war ccekk"? (78) Aâni issen tabaḍnit, neɣ iuɣ lemâahda sɣuṛ Uḥnin? (79) Xaṭi, a Naru ayen inna. Ad as Nessiɣwzef, nezzeh, aâaqeb. (80) A Newṛet ay d inna, a d ias ɣuṛneГ, d awḥid. (81) Xtaṛen, war Ṛebbi, iṛebbiten ar asen d iawin tazmert. (82) Xaṭi. Ad nekṛen aâbad nnsen, ad asen uɣalen d ixṣimen. (83) Ur twalaḍ ara, Nuzen ed ccwaṭen i yijehliyen, la ten laâjen s ljuṛ? (84) Ur ṯḥiri fellasen, la Nessalay, kan, amiḍan nnsen. (85) Ass ideg ar a Nefser wid iṯḥezziben ar Uḥnin, d imaâṛaḍen, (86) a Nenheṛ ijehliyen, d aqwḍaṛ, ar Lğahennama. (87) Ur sâin ccafuâa, siwa win iuɣen lemâahda ar Uḥnin. (88) Nnan: "Isâa Uḥnin, aqcic". (89) Niɣ tebbwim d abeââuq! (90) Segs, qṛib flan igenwan, tcerreg tmurt, grurjen idurar s ẓdiḥ. (91) Gren aS, mmi S, i Uḥnin! (92) Ur iwjib ara, i Uḥnin, ad Isâu mmi S. (93) Akken llan di tmurt akked

igenwan, siwa ay d iteddun, ar Uḥnin, s waâbad. (94) Ih, Iḥseb iten, Issen, nezzeh, amḍan nnsen. (95) Akw a d asen ɣuṛeS, ass n tnekra, yiwen, yiwen. (96) War ccekk, wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, a ten Iâuzz Uḥnin. (97) Nerra t, kan, d ushil, s tmeslayt ik, iwakken a ţbeccṛeḍ, syis, wid iḥezzben, u a ţnedṛeḍ agdud iggernenen. (98) Acḥal isuta ay Nesqucc, uqbel nnsen! Day a ţmagreḍ yiwen degsen, neɣ a ţţesleḍ i uswecwec nnsen?

20 - Ṭh

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Ṭh. (2) Ur ak d Nessader ara Leqwṛan, iwakken a ţɣwebleḍ. (3) D asmekti, kan, i win iţţagwaden. (4) D tarusi sɣuṛ Win Ixelqen tamurt akked igenwan aâlayen; (5) Aḥnin i Iâanncen ɣef usgeld. (6) IneS i illan deg igenwan, i illan di tmurt, i illan garasen, i illan seddaw tmurt. (7) Ma tẓaâḍeḍ, ihi, Neţţa Iẓṛa sser, akked wayen iffren sennig es. (8) Ṛebbi, ur illi ṛebbi siwa Neţţa. IneS ismawen imxulaf. (9) Ma tusa k id teqṣiṭ n Musa? (10) Mi iwala times, inna i twacult is: "qqimet dagi, nek walaɣ times. Amar ad awen d awiɣ, segs, asafu, neɣ ad afeɣ, di tmes, nnhaya". (11) Mi ibbweḍ ɣuṛes, Ssawlen as d: "a Musa! (12) Nek, s tideţ, d Mass ik. Ekkes arkasen ik, ih, aql ak di Ţuwa, taɣzut iṛqan. (13) Nek, Ferneɣ k, sell ed i uweḥḥi. (14) Nek, s tideţ, d Ṛebbi, ur illi ṛebbi siwa Nek. Ihi, âabed iyI, ẓẓal ilmend usmekti W. (15) Imir, s tideţ, a d ias. Bɣiɣ a t Ffreɣ, iwakken yal yiwen a t Nkafi ɣef wayen ixdem. (16) Гuṛek a k issefṛeɣ, fellas, win ur numin ara yis, i iddan d lhawiyya s! Mulac a ţnegreḍ. (17) D acu ţ tinna, deg ufus ayeffus ik, a Musa"? (18) Inna: "d taâkwazt iw, fellas tekkayeɣ, syis sseɣlayeɣ d iferrawen i lmal iw. Sseqdaceɣ ţ i wayen nniḍen". (19) Inna: "ḍeggeṛ iţ, a Musa"! (20) Iḍeggeṛ iţ, tuɣal d azrem, iţţeḥnunuf. (21) Inna: "ddem iţ, ur ţţagwad, ad as Nerr udem is amenzu. (22) Eẓmeḍ afus ik, s idis ik. A d iffeɣ d amellal, ur ihlik. D assekni nniḍen, (23) iwakken ad ak Nessken, seg issekniyen nneГ imeqwṛaḥanen. (24) Ṛuḥ ar Ferâun. Neţţa, s tideţ, d aqehhaṛ". (25) Inna: "a Mass iw! Lli idmaren iw, (26) Sehhel iyi lameṛ iw, (27) Efsi tiyersi seg iles iw, (28) ad fehmen awal iw. (29) Efk iyi amalal di twacult iw: (30) gma Haṛun. (31) Ssemɣweṛ, syis, tazmert iw. (32) Zdukkel it ar lameṛ iw, (33) iwakken a K nesbuccaâ aṭas, (34) a K id nesmektay aṭas. (35) Kečč, s tideţ, la ɣ d Teţwaliḍ" (36) Inna: "teţwaqbel tuţţra k, a Musa"! (37) Niɣ Nâateq ik, tikelt nniḍen, (38) mi Nweḥḥa, i yimma k, ayen i Nweḥḥa: (39) err it deg usenduq, ḍeggeṛ it s asif. A t issers, wasif, deg uqeṛqaṛ, a t iddem ucengu W, u d acengu is. Fkiɣ ak si lmaḥnana W, a ţţeţţuṛebbiḍ zdat wallen iW. (40) Mi telḥa ultma k, tenna: "ma ad awen mleɣ w ar a itkelfen fellas"? Nerra k id i yimma k, ad fukken imeţţawen is, ur tḥezzen ara. Tenɣiḍ amdan, Nsellek ik si leɣwben. Njeṛṛeb ik s lfetnat. Tzedɣeḍ kra iseggwasen ar at Madian. Sinna, tusiḍ d s lqwedṛa, a Musa! (41) Ferneɣ k i yiman iW. (42) Ṛuḥet, kečč akked gma k, s issekniyen iW, ur stehzayet ɣef usmekti W. (43) Ṛuḥet ar Ferâun. Neţţa, s tideţ, d aqehhaṛ. (44) Mmeslayet as s wawal amelḥan, amar a d immekti, neɣ ad iagwad. (45) Nnan: "a Mass nneɣ! Nugad ad aɣ iglez, neɣ ad ijuṛ. (46) Inna: "ur ţţagwadet. Nek, war ccekk, yidwen, Selleɣ, Ţwaliɣ. (47) Ṛuḥet ɣuṛes, tinem as: "nekwni d imazanen n Mass ik, seddu yidneɣ At Isṛail, ur ten ţţâaqab ara. Aql aɣ nusa k id s issekniyen n Mass ik. Tifrat i wi iddan d nnhaya! (48) S tideţ, neţţuweḥḥa d, ar ad iţţuâaqeb win inekṛen, iwexxṛen". (49) Inna: "anwa T Mass nnwen, a Musa"? (50) Inna: "Mass nneɣ d Win Ifkan lxelq is i yal cci, sinna, Inha". (51) Inna: "amek teḍṛa d isuta imezwura"? (52) Inna: "i ten Iẓṛan, d Mass iw, di Tezmamt. Mass iw

ur Iɣelleḍ, ur Iteṯṯu". (53) Win i wen irran tamurt d dduḥ. Iga yawen, degs, iberdan. Issers ed aman seg igenni. Nessuffuɣ ed, yissen, tiyugiwin n yal ṣṣenf n leɣṛus. (54) Eččet, ekset lmal nnwen. Deg waya, s tideṯ, d issekniyen i imawlan n ddehn. (55) Segs, Nxelq ikwen; degs, a kwen Nerr; segs, a kwen id Nessuffeɣ, tikelt nniḍen. (56) Niɣ Nessken as, akw, issekniyen nneГ. Inkeṛ, iugi. (57) Inna: "day aɣ d tusiḍ, s ssḥur ik, a Musa, ad aɣ tessuffɣeḍ seg wakal nneɣ? (58) War ccekk, ad ak d nawi ssḥur i t icban. Err garaneɣ yidek ṯṯaâud, deg umekkan iwulmen, ur t nezgal, ur t tezgaleḍ". (59) Inna: "ṯṯaâud nnwen, ass n tmeɣṛa, a d mlilen medden, di tṣebḥit". (60) Izzi Ferâun, ijmaâ ed ccbukat is, dɣa iusa d. (61) Inna yasen Musa:"a tawaɣit nnwen! Ur d garet tikerkas ɣef Ṛebbi, a kwen Isxeḍ s uâaqeb. Niɣ ad ixseṛ win d igren". (62) Mcawaṛen f lameṛ nnsen, ffren ayen mmeslayen. (63) Nnan: "ihi, sin agi d iseḥḥaren, bɣan a kwen ssuffɣen seg wakal nnwen, s ssḥur nnsen. Ad kksen abrid nnwen amxalef. (64) Jemâat ed ccbukat nnwen, sinna aset ed d leṣfuf. Niɣ ad irbeḥ, assa, win iufraren"! (65) Nnan: "a Musa! A ṭḍeggṛeḍ kečč, neɣ d nekwni ar a iḍeggṛen d imezwura"? (66) Inna: "xaṭi, ḍeggṛet"! Si ssḥur nnsen, iwala amzun leḥḥun imraren akked tâakwzin nnsen. (67) Musa, deg iman is, iḥus i lxuf. (68) Nenna: "ur ṯṯagwad! Kečč, s tideṯ, sennig sen. (69) Ḍeggeṛ i illan deg ufus ik ayeffus! Ad isseblaâ ay d snulfan". Ay d snulfan, siwa ccbukat iseḥḥaren. Anda idda useḥḥar, ur irebbeḥ ara. (70) Гlin iseḥḥaren, weddan, nnan: "numen s Mass n Haṛun akked Musa". (71) Inna: "day tumnem yiS, uqbel i wen serrḥeɣ? Neṯṯa, ziɣ, d ameqwṛan nnwen. Isḥefḍ awen ssḥur. War ccekk, ad awen gezmeɣ, aḍaṛ sya, afus sya, u a kwen ṣemmṛeɣ af umidag n leğdar n tezdayin. A ṯṯeẓṛem, s tideṯ, anwa ay d bab uâaqeb meqqwṛen, u ar a idumen sennig wiyaḍ". (72) Nnan: "ur k nesmenyaf, d awezɣi, i wayen i ɣ d iusan ubeggen, akw i Win i ɣ Ixelqen. Seyyi i k ihwan a ţseyyiḍ. Aseyyi k, d aseyyi ɣef tmeddurt n ddunit agi kan. (73) Ih, numen s Mass nneɣ, iwakken ad aɣ Isemmeḥ tuccḍa nneɣ, akked wayen n ssḥur i tḥeṯṯmeḍ fellaneɣ. Ţifxiṛ Ṛebbi d Imezgi". (74) Ih, Lğahennama i win iusan ar Mass is, d abeɣwḍi. Ur iṯmeṯṯat degs, ur d iṯṯidir. (75) Win i iusan ɣuṛeS d lmumen, u ixdem ayen ilhan, widak ad ilin deg imukan aâlayen maḍi, (76) leğnanat n Âaden, ddawat sen isaffen ṯṯazzalen, ad wekkṛen din. Ayagi, d akafi i win zeddigen. (77) Niɣ Nweḥḥa i Musa: "ṛuḥ, deg iḍ, akked imdanen iW. Egg asen abrid akiwan, di yill. Ur ṯṯagwad a kwen in ḍefṛen, ur ṯṯiwḥic". (78) Ferâun, s iâsekṛiwen is, ḍefṛen ten. Isseblaâ ten yill, ičča ten. (79) Itlef Ferâun agdud is, ur inhi. (80) A Yat Isṛail! Niɣ Nsellek ikwen seg ucangu nnwen. Nefka yawen ṯṯaâud, ar lğiha tayeffus n udrar. Nessers awen d lmenna, ifeṛṛuğen. (81) Eččet si lmakla ilhan, i s ikwen Nɣat. Ur zegret tilas fellas, mulac a kwen immager urrif iW. Win immuger urrif iW, niɣ igrareb. (82) U Nek, s tideṯ, Ţsemmiḥeɣ i win isteṛğâen, iumnen, ixeddmen ayen ilhan, dɣa iṯwanha. (83) "Acu i k iɣeṣben seg ugdud ik, a Musa"? (84) Inna: "zgan deffir i. Гawleɣ d ɣureK, a Mass iw, iwakken a Ţṛaḍiḍ". (85) Inna: "ih, niɣ Njeṛṛeb agdud ik, deffir ek. Itelf iten Usamiri". (86) Iuɣal ed Musa s agdud is, s zzâaf d wumri. Inna: "a yagdud iw! Day ur awen Ifka ara, Mass nnwen, lemâahda lâali? Day tâaṯṯel fellawen lemâahda? Neɣ day tebɣam a kwen immager urrif n Mass nnwen? Tzeglem ṯṯaâud iw". (87) Nnan: "ur nezgil ṯṯaâud ik, s lebɣi nneɣ. Maca, nbubb tiâakkwmin n ṛṛḥuḥ n ugdud, dɣa nḍeggeṛ iten. Akken i iḍeggeṛ Usamiri". (88) Issuffeɣ asen d aâejmi, d ameslux isrugmuten. Nnan: "wagi d ṛebbi nnwen u d ṛebbi n Musa. Iṯṯu". (89) Day ur walan ara, ur asen d iṯṯara awal, ur izmir a ten iḍuṛṛ, neɣ a ten infaâ? (90) Niɣ Haṛun inna yasen, uqbel: "a yagdud iw! Teṯṯuhewwlem kan, yis. Mass nnwen, s tideṯ, d Aḥnin. Ddut yidi, ḍefṛet lameṛ iw". (91) Nnan: "ur tneṯfukku akaber is, d awezɣi, alamma iuɣal ed Musa ɣuṛneɣ". (92) Inna: "a Haṛun! D acu i k iṯṯfen,

mi ten twalaḍ nnetlafen? (93) Day ur teddiḍ ara yidi? Day tugiḍ lameṛ iw"? (94) Inna: "a mmi s n yimma! Ur iyi ṯṯaṭṯaf si tamart iw, neɣ seg uqeṛṛu w. Nek, s tideṭs, ugadeɣ ad iyi d tiniḍ: tessemfaṛaqeḍ At Isṛail, ur tuɣeḍ awal iw". (95) Inna: "d acu t leqsed ik a Usamiri"? (96) Inna: "walaɣ ayen ur walan. Ddmeɣ d tummeẓt n lateṛ umazan, ḍeggṛeɣ ṭ. Akka ay ḥusseɣ deg iman iw". (97) Inna: "ṛuḥ ihi, a ṯṯeḍṛu yidek di tmeddurt a ṯṯeqqaṛeḍ: ur iyi ṭnalet! U, s tideṭ, ɣuṛek ṯṯaâud ik, ur tezmireḍ a t tzegleḍ. Muqel ṛebb' ik, uɣuṛ mazal teqqimeḍ, ard a t nesseṛɣ, a t ssebruzzaâ ar yill, wakali". (98) Mass nnwen, siwa Ṛebbi. Ur illi ṛebbi siwa Neṯṯa. Tamusni S tjemmel yal cci. (99) Akka i k Nḥekku, seg isallen n zik. Niɣ Nefka yak d, sɣuṛneГ, asmekti. (100) Win i s iwexxṛen, ad iâabbi taâkkwemt, ass n tnekra. (101) Ad wekkṛen dinna. Ay dir iṯ fellasen ṯṯaâbga, ass n tnekra! (102) Ass ideg ar a d ṣuḍen di lbuq, a d Nefser ibeɣwḍiyen, zgezwen ass nni. (103) Ad swecwicen wa i wa: "mraw, kan, i teqqimem". (104) Nekwni, Nif akw akken Nessen, ayen d qqaṛen, mi sen inna yiwen umxallef degsen: "teqqimem, kan, ibwass". (105) Steqsayen k ɣef idurar. Ini: "a ten Issebruzzaâ Mass iw, d iwzan. (106) A ten Yirr d azaɣaṛ ibuṛen. (107) Ur teṯwaliḍ degs i iâawjen, neɣ i izzren". (108) Assen, ad ḍefṛen aberraḥ, war zzrug. Ad yirs ṣṣut zdat Uḥnin, a ṯṯesleḍ, kan, i uswecwec. (109) Assen, ur ten tenfaâ ccafuâa, siwa i win Iǧǧa Uḥnin, u Iṛuḍa t ɣef wawal. (110) Issen i illan zdat sen, i illan deffir sen. Ur illi sanda ar a T issinen. (111) Ad ṯṯinzen wudmawen i Umuddir n lebda. Ar a ixesṛen d win ibubben ddens. (112) Win ixeddmen ayen ilhan, u neṯṯa iumen, ur iṯṯagwad ddens, neɣ aqhaṛ. (113) Akka, Nessers it id, d Leqwṛan s taâṛabt. Nenewwel ed, degs, aâeggen, amar ad ḥezben, u a ten id ias usmekti. (114) D Ameqwṛan Ṛebbi, Agellid, Tideṭ. Ur ṯḥiri, di tɣuṛi, uqbel ma ifukk uweḥḥi s, ɣuṛek. Ini: "a Mass iw! Ernu yi di tmusni". (115) Niɣ Nâahed, zik, Adem. Iṯṯu, ur Nufi ɣuṛes laâzem. (116) Mi Nenna i lmalayek: "weddumt i Adem", weddant, siwa Yiblis i iugin. (117) Nenna: "a Adem, wagi, s tideṭ, d acengu k, akked tmeṯṯut ik. Гurwat a kwen id issuffeɣ, si Lǧennet, a ṭɣweblem. (118) Ih, kečč, degs, ur teṭlaẓeḍ, ur tâarruḍ. (119) S tideṭ, kečč, degs, ur teṭfadeḍ, ur k iṯṯuṛṛu yiṭij". (120) Iɣwa t Cciṭan, inna: "a Adem, ad ak ssekneɣ ttejṛa uwekkeṛ, akw n tgelda n lebda"? (121) Eččan segs, dɣa walan iman nnsen âaryan, bdan la tessṛen iman nnsen, s iferrawen n Lǧennet. Adem iaâṣa Mass is, idda di leɣwlaḍ. (122) Sinna, Ifren it Mass is, Issuref as, Inha t. (123) Inna: "ṣṣubet segs, akw, wa d acengu n wa. Ma tusa kwen id nnhaya, sɣuṛI, win iddan d nnhaya iW, ur iṯṯutellef, ur iɣwebbel. (124) Win iǧǧan asmekti W, tameddurt is d tucmiṯ. Ass n tnekra, a t Nefser d aderɣal". (125) A d yini: "a Mass iw! Acimi iyi Tfesreḍ d aderɣal, niɣ lliɣ ṭwaliɣ? (126) A d Yini: "akken i k id iusan issekniyen nneГ, teṯṯuḍ iten, akken ar a teṭwaṯṯuḍ, assa". (127) Akka ay Neṭqeṯṭi win izegren tilas, ur numin s issekniyen n Mass is. U, s tideṭ, aâaqeb n laxeṛt iwâaṛ kteṛ, u ad idum kteṛ. (128) Day ur ten inha ara, wacḥal isuta, i Nesqucc uqbel nnsen? La leḥḥun ɣef tnezduɣin nnsen. Deg wayagi, s tideṭ, d issekniyen i imawlan n ddehn. (129) Lemmer ur d izwar ara wawal, sɣuṛ Mass ik, akked lajel iṯwassnen, yili, war ccekk, iṣaṛ uâaqeb. (130) Ihi, bibb ayen d qqaṛen, sbuccaâ s ccekṛan Mass ik, uqbel ad inqeṛ yiṭij, uqbel ad iɣli, deg iḍ. Anez di leḍṛuf n wass, amar fellak aṛaḍi. (131) Ur ṯṯara allen ik ar wayen i Nefka i kra n twaculin nnsen. D ajeǧǧig n tmeddurt di ddunit, iwakken a ten Njeṛṛeb yis. Aɣiti, n Mass ik, yif it, u ad idum kteṛ. (132) Ameṛ aweddi i twacult ik, ḥerz iṯ. Ur ak Nessutur ṛṛeẓq, d Nekwni ar a k Iṛeẓqen. Laâquba d aḥezzeb. (133) Nnan: "a lemmer i ɣ d iusi s ussekni sɣuṛ Mass is"! Day ur ten id iusa ara ubeggen, deg wayen illan di tewṛeqtin timezwura? (134) Lemmer iten Nesqucc s uqeṯṭi, uqbel neṯṯa, a d inin, war ccekk: "a Mass nneɣ! Acimi ur aɣ d Tunzeḍ ara amazan? A neddu d issekniyen iK,

uqbel a nendell u a neṯṯuqeṭṭi". (135) Ini: "akw, la neṯgani. Ihi gganit. A ṯṯissinem anwi i iddan d ubrid ilhan, anwi iṯwanhan".

21 - Lambiyya

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Iqeṛb ed, i medden, uqeṭṭi nnsen, u nitni stehzan, ur d rzin. (2) Ur ten id iṯṯas usmekti amaynut, sɣuṛ Mass nnsen, mebla ma ṯṯuraren, mara s sslen. (3) Ur d rzin wulawen nnsen. Ţṭemcawaṛen wid idensen, s tuffra: "d acu t wagi, siwa amdan am kunwi? Day a ṭḍefṛem ssḥur, kunwi teṯwalim"? (4) Inna: "Mass iw Iẓṛa timenna deg igenni, di tmurt. Neṯṯa Issel, Issen". (5) Maca, nnan: "d taffa n tirga. Xaṭi! Isnulfa t id. Xaṭi! Neṯṯa d amedyaz. Aha san, ad aɣ d iawi assekni, akken i d iṯṯuceggaâ i imezwura"! (6) Ur tumin, uqbel nnsen, yal temdint Nesqucc, day ad amnen nitni? (7) Ur d Nuzen, uqbel ik, siwa irgazen, iwumi Nweḥḥa. Steqsit imawlan usmekti, ma ur teẓṛim. (8) Ur ten Nerri d tifekkiwin ur nteṯṯ lqut. Ur wekkṛen. (9) Sinna, Neṭṭef deg wayen i sen Nâahed, u Nsellek iten akked wid i Γ ihwan. Nenɣa imcumen. (10) Ih, Nessers awen ed Tazmamt, degs asmekti nnwen. Day ur tefhimem ara? (11) Acḥal n temdinin idensen ay Neṛẓa! Nexleq, deffir sent, agdud nniḍen. (12) Mi ḥussen i lwaâṛan nneΓ, atnan la regwlen segs. (13) Ur regwlet ara, uɣalet ar wayen is testasrem, ar ixxamen nnwen. Amar fellawen asteqsi. (14) Nnan: "a yamxix nneɣ, nella, s tideṭ, d imednas"! (15) Ur tfukk tiɣṛi yagi nnsen, armi ten Nerra d aqecqac uṛhif. (16) Ur Nexliq ara, i wurar nneΓ, igenni, tamurt, akked wayen illan garasen. (17) Lemmer day Nebɣi lhawiyya, yili Nebbwi ṭ id, s ɣuṛneΓ, maday Naâna. (18) Xaṭi! Nekkat tikerkas s tideṭ. Tneqq itent. Neqḍent. A tawaɣit nnwen, ilmend n wayen d teggarem! (19) IneS kra illan di tmurt akked igenwan. Wid illan ɣuṛeS, ur smeɣwṛen ara iman nnsen, ɣef uâabed iS. Ur âaggun. (20) Ţṭanzen iḍ akked wass, ur sḥissifen. (21) Neɣ ddmen d, si tmurt, iṛebbiten i d iṯṯaran ar ddunit? (22) Lemmer llin degsen iṛebbiten, war Ṛebbi, war ccekk, ad fesden. Gedha s Ṛebbi, Mass n usgeld, seg wayen i d ggaren! (23) Ur fellaS asteqsi ɣef wayen Ixeddem. Nitni, fellasen asteqsi. (24) Neɣ day ddmen iṛebbiten, war Neṯṯa? Ini: "Awit ed atebbet nnwen". Ayagi d asmekti i wid illan yidi, d asmekti i wid illan, uqbel i. Maca, tegwti segsen, ur ssinen tideṭ. Dɣa zzin akin. (25) Ur d Nuzen amazan, uqbel ik, siwa ma Nweḥḥa yas ar: "ur illi ṛebbi siwa Nek, ihi âabdet iyI". (26) Nnan: "Isâa Uḥnin aqcic". Gedha s yiS! Xaṭi! D imdanen imaâzuzen. (27) Ur S d zeggwiren deg wawal, xedmen s lameṛ iS. (28) Iẓṛa i illan zdat sen, akked wayen illan deffir sen. Ur ččafâan, siwa ɣef win Iṛuḍa. U nitni, si lxuf iS, ṯḥadaren. (29) Win, segsen, i d innan: "nek d ṛebbi, war Neṯṯa", a t Nqeṭṭi s Lǧahennama. Akka ay Neţqeṭṭi imednas. (30) Neɣ, wid ijehlen, ur walan ara tamurt akked igenwan llan mlalen? Nessemfaṛaq iten, Nga s waman kra n wayen idren. Ihi, day ur ṯṯamnen ara? (31) Nerra di tmurt idurar, iwakken ur teṯḥerrik ara yissen. Nerra, degsen, tiza, d iberdan, amar ad ṯwanhun. (32) Nerra igenni d ssqef innestaṛen, u nitni ǧǧan issekniyen nneΓ. (33) D Neṯṯa i Ixelqen iḍ akked wass, iṭij akked waggur, yal wa iteddu deg ubrid is. (34) Ur Nefka ara, uqbel ik, tameddurt n lebda i umdan. Day kečč, a ṯṯemmteḍ, nitni, ad wekkṛen? (35) Yal amdan ad ijeṛṛeb tameṯṯant. Neţjeṛṛib ikwen s cceṛṛ, akked lxiṛ. D ahewwel. ΓuṛneΓ tuɣalin nnwen. (36) Mara k id walin, wid ijehlen, ţmmaâliken kan fellak: "d wagi i d ikkaten deg iṛebbiten nnwen"? Nitni nekṛen asmekti n Uḥnin. (37) Iţwaxleq umdan si leḥmeq. Ad awen d Ssenâateɣ issekniyen iW, ihi, ur iyI ɣeṣbet. (38) Qqaren: "melmi lemâahda yagi,

ma tessawalem tideţ"? (39) Wid ijehlen, a lemmer ad ẓṛen tagwniţ, ideg ur d tekksen udmawen nnsen, neɣ iârar nnsen, si tmes! Nitni ur ţwasellken. (40) Xaţi! A ten id ias, deqzalla, a ten iwwet baɣa, ur zmiren a t rren, neɣ ad gganin. (41) Niɣ ttahan ɣef imazanen, uqbel ik! Ayen iɣef mmaâlken, izzi d ɣef wid, segsen, i ittahan. (42) Ini: "anwa ar a kwen ifukken, iḍ akked wass, seg Uḥnin"? Maca, ğğan asmekti n Mass nnsen. (43) Neɣ sâan iṛebbiten ar a ten ifukken, war Nekwni? Ur zmiren ad sellken iman nnsen, ur sâin imalalen mgal aΓ. (44) Xaţi! Nestaser i wigi akked imezwura nnsen, ar tewser nnsen. Day ur walan ara, Neţţas ed ar tmurt, Nessenqas si leryaf is? Day d Nitni ar a irebḥen? (45) Ini: "la kwen nedṛeɣ kan, s uweḥḥi". Ur sellen iâẓẓugen i unabi ma ţţunedṛen. (46) Ma iḥuza ten uşuḍu uâaqeb n Mass ik, war ccekk, a d inin: "a ssexḍ nneɣ! Ih, nella d imednas". (47) A d Nessers lmizanat işewben, ass n tnekra. Ur iţwadnes, umdan, s wacemma. Xas d aâqqa ucceryad, a t id Nawi. Nesteqnaâ yisneΓ i uqeţţi. (48) Niɣ Nefka i Musa, akked Haṛun, afraz, akked tafat d usmekti, i wid iţḥezziben. (49) Wid iţţagwaden Mass nnsen, ur T walan, u ţḥaraben ɣef yimir. (50) Wagi d asmekti iṛqan, i d Nessader. Day a t tagwim kunwi? (51) Niɣ Nefka, zik, nnhaya s i Yibṛahim? Nella Nessen it. (52) Mi inna i baba s, akked ugdud is: "d acu tent tâancurin agi, i la teţkabarem"? (53) Nnan d: "Nufa d imezwura nneɣ la tent âabden". (54) Inna: "ihi, tellam, kunwi, akked imezwura nnwen, di ttelfan n şşeḥ". (55) Nnan: "tusiḍ aɣ d, s tideţ, neɣ, kečč, seg wid iţţuraren"? (56) Inna: "xaţi. Mass nnwen d Mass n tmurt akked igenwan, i d Ixleq. Nek, seg inagan n waya. (57) S Ṛebbi, ar ad andiɣ i tâancuṛin nnwen, mara teţţixxṛem". (58) Isseftutes itent, siwa tameqwṛant degsent, amar a d uɣalen ɣuṛes. (59) Nnan: "anwa i igan akka i iṛebbiten nneɣ? Neţţa, war ccekk, d amednus". (60) Nnan: "nesla i ilemẓi, itent id iudren, isem is Ibṛahim". (61) Nnan: "awit eţ id, zdat wallen n medden, amar ad ilin d inagan". (62) Nnan: "day d kečč i igan akka, i iṛebbiten nneɣ, a Yibṛahim"? (63) Inna: "xaţi, i igan akka, d ameqwṛan nnsen agi. Steqsit ţen, ma ţmeslayen". (64) Endekwalen d. Nnan: "ih, d kunwi ay d imednas". (65) Sinna, bran i iqweṛṛa nnsen: "niɣ wigi, teẓṛiḍ, ur ţmeslayen ara"! (66) Inna: "day tâabdem, war Ṛebbi, ayen ur kwen inefâan, ur kwen iţţuṛṛun, s wacemma? (67) Tfuh i kunwi, akked wayen tâabdem, war Ṛebbi! Day ur tefhimem ara"? (68) Nnan: "sseṛɣet eţ, u sellket iṛebbiten nnwen, ma tâazmem". (69) Nenna: "a times, ili d tasmuḍi u d talwit, i Yibṛahim". (70) Undin as ţ. Nerra ten d imexsuṛen maḍi. (71) Nsellek it, akked Luţ, ar tmurt i Neṛqa i yimaḍalen. (72) Nefka yas Isḥaq, Nerna yas Yaâqub. I sin, Nerra ten d wid imaânen. (73) Nerra ten d imḍebbṛen, nehhun s lameṛ nneΓ. Nweḥḥa yasen igiten ilhan, aweddi, sadaqa. Llan d wid i Γ iâabden. (74) I Lut, Nefka şşwab, tamusni. Nsellek it si temdint i illan txeddem tucmitin. Llan, s tideţ, d agdud n dir, d laâṛuṛ. (75) Nesskecm it deg uḥunu nneΓ. Neţţa, ih, seg wid imaânen. (76) I Nuḥ, zik, mi inâaṛ. Njaweb as ed. Nsellek it, neţţa akked twacult is, si lefqaâ abarar. (77) Neneḥḥel it mgal agdud i iskaddben issekniyen nneΓ. Llan, s tideţ, d agdud n dir. Neɣḍes iten meṛṛa. (78) I Dawed akked Sliman, mi ḥudden ɣef yiger, ideg ksant wulli n medden. Nella d Inagan uḥuddu nnsen. (79) Nessfehm as ţ i Sliman. I sin, Nefka şşwab, tamusni. Nḥeţţem i idurar akked igḍaḍ ad sbuccâen Dawed. D ayen Newqem. (80) Nessḥefḍ as, ad awen işnaâ iceţţiḍen, ar a iḥarben fellawen si tiytiwin. Day a ţţesnemmrem? (81) I Sliman, aḍu n tarikt, iţşuḍu s lameṛ is, ɣer tmurt i Neṛqa. Nezga Nẓeṛ yal cci. (82) Ger ccwaţen, wa iɣeḍḍes as, wa iqubel cceɣl nniḍen. Nella d imḥaraben nnsen. (83) I Yub, mi inuj ɣeṛ Mass is: "nek ţwaɣeɣ. Kečč, Tifeḍ akw wid iţḥunun". (84) Njaweb as ed. Nekkes as it iḍuṛṛen; Nerra yas d tawacult is, akw, yides, tin i ţ icban. D aḥunu sɣuṛneΓ, d asmekti i iâabaden. (85) Ismaâil, Idris, Dulkifl, akken ma llan, d işebṛiyen. (86) Nesskecm iten

deg uḥunu nneГ. Nitni, s tideţ, seg wid imaânen. (87) I Dannun, mi iṛuḥ s wurrif. Iɣil ur Nesâi ara adabu fellas. Inâaṛ, di tellis: "ur illi ṛebbi, siwa Kečč. Gedha s yiseK! Nek lliɣ seg imednas". (88) Njaweb as ed. Nâateq it si ẓẓmik. Akka ay Nâateq lmumnin. (89) I Zakaria, mi inuj ɣuṛ Mass is: "a Mass iw! Ur iyi Iţţağğa ara d amengur. Kečč, Tifeḍ akw iweṛṛaten". (90) Njaweb as ed. Nefka yas Yaḥia, Nesseḥla yas tameţţut is. Nitni, s tideţ, izga izwar lxiṛ nnsen. Ţnujun ɣuṛneГ, s tugwdi d usirem. Unzen aГ. (91) Ar tin i iqqimen zeddiget, Nṣuḍ si ṛṛuḥ nneГ. Nerra ţ, neţţat akked mmi s, d assekni i yimaḍalen. (92) Lğis agi nnwen, war ccek, d lğis yiwen. Nek, d Mass nnwen, ihi âabdet iyI. (93) Gezmen lameṛ nnsen garasen. ГuṛneГ, akw, ar a d uɣalen. (94) Win ixeddmen ayen ilhan u irna iumen, ur iţṛuḥu laâtab is. Ih, Nekwni, Neţţaru fellas. (95) Iţwagdel asen a d uɣalen ɣeṛ temdint i Nesqucc, (96) alamma serrḥen d i Iağuğ d Mağuğ. Nitni, si yal tiɣilt, a d azzlen. (97) Tqeṛb ed lemâahda n tideţ. Atan iqquṛ yiẓṛi n wid ijehlen: "a tawaɣit nneɣ! Niɣ nella neɣfel ɣef waya. U, aâer, nella d imednas. (98) Kunwi, s tideţ, akked wayen tâabden, war Ṛebbi, d isɣaṛen n Lğahennama. Гures, kunwi, teţţeddum. (99) Lemmer llin widak d iṛebbiten, ur ţ keččmen. Akw, ad wekkṛen degs. (100) I nitni, degs, zzhir. Nitni, degs, ur sellen. (101) Ma d wid iwumi izwar ssaâd, sɣuṛneГ, widak, segs, ad baâden. (102) Ur sellen i ṣṣut is. Ad wekkṛen deg wayen cihwant teṛwiḥin nnsen. (103) Ur ten iɣwebbel lweḥc abarar. A ten magrent lmalayek: "assa, d ass nnwen, i wen iţţuwaââden". (104) Ass ideg ar a Nesnefḍas igenni am tweṛqeţ n tira, akken Nebda axlaq amezwaru, ad as Nales. D lemâahda fellaneГ. Akka, ih, ar a Nexdem. (105) Niɣ Nura deg Ihellilen, deffir usmekti: "ar a iweṛten tamurt, d imdanen iW imaânen". (106) Deg wayagi, war ccekk, d asali i ugdud iâabbaden. (107) Ur k id Nuzen, siwa d aḥunu i yimaḍalen. (108) Ini: "iyi d iţţuweḥḥan, siwa: Ṛebbi nnwen d Ṛebbi Yiwen kan. Kunwi ma d imḍuâen"? (109) Ma wexxṛen, ini: "âaggneɣ awen, akken ma tellam; ur ẓṛiɣ ma iqṛeb, neɣ ibâad, ayen i wen iţţuwaââden. (110) Neţţa, s tideţ, Issen awal d iffɣen, Issen ayen tessusmem. (111) Ur ẓṛiɣ ma, ayagi, ahat d ahewwel nnwen, u d zzhu n tallit kan. (112) Inna: "a Mass iw! Eḥkem s tideţ. Mass nneɣ, Aḥnin, i neţţer d Amâiwen, mgal ayen teţţandim".

22 - Lḥiğ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) A yimdanen! Ḥezzbet i Mass nnwen, zzenzla n yimir, s tideţ, d tadyant tabarart. (2) Ass ideg ar a ţ twalim, yal timṛebbit a ţţeţţu win tessuţţuḍ, yal tadist a ţţexseṛ. A ţwaliḍ imdanen ssekṛen, ur sskiṛen. Maca, aâaqeb n Ṛebbi iwâaṛ. (3) Ger yimdanen, illa win iţnamaren ɣef Ṛebbi, war tamusni. Iteddu d yal cciţan imcebbwel. (4) Iura fellas: "ar wagi, win i t irran d bab is, ar a t itlef, s tideţ, u a t inheṛ ar uâaqeb ujajiḥ". (5) A yimdanen! Ma di ccekk ay tellam, f tnekra, ihi, Nekwni, s tideţ, Nxelq ikwen seg wakal, sinna, si tiqqit n lɣella, sinna, seg urgan, sinna, si tecriḥt, texleq ur texliq, iwakken ad awen Nbeggen. Neţţara, di tâabbuḍin, ayen i Г ihwan, alamma d lajel iţwassnen. Sinna, Nessuffuɣ ikwen id d llufanat, sinna a ţţimɣuṛem. Segwen, llan wid iţţemmten, u segwen win ar a iawḍen d awessur, ar ur iţţisin acemma seg wayen issen. A ţwalid akal d aɣuṛaṛ. Ma Nesseɣli d ageffur, fellas, ad ikker, ad icuff, a d yifk tayuga n yal ṣṣenf uziyn n leɣṛus. (6) Ayagi, acku Ṛebbi d Tideţ. D Neţţa i d Issidiren lmeggtin. Neţţa, Izmer i yal cci. (7) U imir a d ias, war ccekk fellas. U, Ṛebbi, a d Issker wid illan di tneţlin. (8) Ger imdanen, illa win iţnamaren ɣef Ṛebbi, war tamusni, neɣ nnhaya, neɣ Tazmamt ifeten. (9) Icuff

aqenduṛ, iwakken ad itlef seg ubrid n Ṛebbi. Fellas xezzu di ddunit. Deg wass n tnekra, a Nessuk fellas aâaqeb n tmeṛɣiwt. (10) Ayagi, ɣef wayen i d urwen ifassen ik. U Ṛebbi ur Idennis imdanen. (11) Ger yimdanen, win iâabden Ṛebbi, ɣef rrif. Ma iusa t id lxiṛ, ad ithenni yis. Ma iusa t id uhewwel, ad iswexxeṛ udem is. Ṛuḥent as, ddunit, laxeṛt. Ayagi d lexsaṛa n ṣṣeḥ. (12) Iṭnuju, war Ṛebbi, ar wayen ur t neṭṭuṛṛu, ur t neffaâ. D wagi ay d ttelfan uɣmiq. (13) Iṭnuju ar bu ḍḍeṛṛ izwaren abaɣuṛ ines. Ay d bab ucmit, ay d acrik ucmit. (14) Ṛebbi, s tideṭ, ad Issekcem wid iumnen, i ixeddmen ayen ilhan, ar Lǧennet, ddaw as isaffen ṭṭazzalen. Ṛebbi, s tideṭ, Ixeddem ayen Ibɣa. (15) Win iǧaâlen ur t Iṭsellik ara Ṛebbi, di ddunit, di laxeṛt, ad iâalleq amrar s igenni, sinna, ad igzem nnefs is. Ad iẓeṛ ma tiḫḥeṛci s temḥa ayen i t irḥan. (16) Akka ay t id Nessader, d issekniyen iberrzen. U Ṛebbi, s tideṭ, Inehhu win i S ihwan. (17) Ih, ass n tnekra, ad Iḥudd Ṛebbi ger wid iumnen, udayen, iṣabiyen, imasiḫiyen, u iâabbaden n tmes, wid iṭcaraken. Ṛebbi, s tideṭ, Iwala yal cci. (18) Ur twalaḍ ara weddan, i Ṛebbi, i illan deg igenwan, i illan di tmurt: iṭij, aggur, itran, idurar, ttjuṛ, lḥayawan, aṭas n yimdanen. Aâaqeb d lewǧeb ɣef aṭas. Win Isdull Ṛebbi, ur illi w ar a t iâuzzen. Ih, Ṛebbi Ixeddem ayen i S ihwan. (19) Atnan sin ixṣimen ṭṭemqellâen ɣef Mass nnsen. S tmes ay ṭwafeṣlen iceṭṭiḍen n wid ijehlen. Ad mmiren, ɣef iqweṛṛa nnsen, waman iṛɣan (20) ar a issefsin ayen illan deg iâabbaḍ nnsen, akked igwelman. (21) I nitni, ijekwaḍen n wuzzal. (22) Yal tikelt ar a ssirmen a d ffɣen segs, seg wakken meḥnen, a ten rren ɣuṛes: "jeṛṛbet aâaqeb n tmeṛɣiwt"! (23) Ṛebbi, s tideṭ, ad Issekcem wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, ar Lǧennet, ddaw as isaffen ṭṭazzalen. Degs, ad qqnen imeqyasen n ddheb d lyaqut. Leḥrir deg iceṭṭiḍen nnsen. (24) Ṭwanhan s awal ufrin, ṭwanhan s abrid Umaâzuz. (25) Ih, i wid ijehlen, i issefṛaɣen abrid n Ṛebbi, akked Lǧamaâ n Lḥaṛam, i Nerra i yimdanen, ama d amezdaɣ n din, ama d abeṛṛani; i win ibɣan, degs, tijehli, s ddens, a Nesâaddi aâaqeb aqeṛḥan. (26) Mi Nhegga i Yibṛahim, amkan n Uxxam: "ur iyI ṭcarak acemma! Zizdeg axxam iW i wid idewwiṛen, wid ibedden, wid iwekkin, iweddan. (27) Enced medden ar lḥiǧ. A d asen ɣuṛek ɣef uḍaṛ, neɣ ɣef yal amerkub ulṭif. A d asen si yal abrid ibaâden. (28) Ad cehhden ɣef lɣit nnsen. A d smektin ism n Ṛebbi, deg ussan iṭwassnen, ɣef ubhim n lmal i sen Ifka. Ečč̌et segs, cceč̌č̌et ameɣbun, aẓawali. (29) Sinna, ad ssirden, ad qenâen asirem nnsen, ad dewwṛen i Uxxam aqdim". (30) Akka. Win iṭṭâuzzun ayen Igdel Ṛebbi, ilha yas kteṛ, ar Mass is. Ḥellen awen lmal, siwa wid i wen mlan. Janbet lâaṛ n tâancuṛin, janbet awal n ẓẓuṛ; (31) am wid imalen ar tideṭ ar Ṛebbi, ur aS ṭcaraken. Win iṭcaraken i Ṛebbi, amzun iɣli d seg igenni, u iccelqef it ufṛux, neɣ inheṛ it, waḍu, s amekkan lqayen. (32) Akka. Win iṭṭâuzzun isekkiren n Ṛebbi, ihi, d aḥezzeb n wulawen. (33) I kunwi, degs, abaɣuṛ ar lajel iṭwassnen, sinna, ṭḥegga nnsen ar Uxxam aqdim. (34) I yal lǧis, Nefka asekkir, iwakken a d smektin ism n Ṛebbi, ɣef ubhim n lmal is iten Nɣat. Ṛebbi nnwen d Ṛebbi Yiwen. Ihi, anzet aS. Becceṛ itubiyen, (35) wid iwumi ṭṭergigin wulawen nnsen mara d mmektin Ṛebbi, wid iṣebbṛen i wayen iten iuɣen, wid iṭweddin u ṭseddiqen seg wayen is iten Nɣat. (36) Lmal iqebbwan, Nerra yawen ten, seg isekkiren n Ṛebbi. Degsen lfayda i kunwi. Bedret, fellasen, isem n Ṛebbi, mara d rsen. Mi ɣlin ɣef ibeṛdiyen nnsen, eč̌č̌et segsen, cceč̌č̌et aâṭṭaṛ, aẓawali. Akka ay d Nenub fellawen yissen, amar a ṭṭesnemmrem. (37) Ur iṭṭaweḍ ar Ṛebbi uksum nnsen, neɣ idamen nnsen, d awezɣi. Ar a T iawḍen, d aḥezzeb nnwen. Am akka, Inub fellawen yissen, iwakken ad aS tgem ccan i Ṛebbi, ilmend n nnhaya nnwen sɣuṛeS. Becceṛ wid imaânen. (38) Ih, Ṛebbi Iṭfukku wid iumnen. Ih, Ṛebbi ur Iḥemmel ara yal lxayen ajehli. (39) Tsriḥ i wid iṭwawwḍen, imi ṭwadensen - Ṛebbi, s tideṭ, Izmer a ten Isellek - , (40) wid i d ssuffɣen seg ixxamen nnsen, war ssebba, imi kan

qqaṛen: "Mass nneɣ d Ṛebbi". Lemmer ur Iswexxiṛ ara Ṛebbi imdanen, kra s kra, ar a iṯwahudden, war ccekk, d tiqwebtin, timezgida, lemṣellat, lǧwamaâ ideg d smektayen, aṭas, ism n Ṛebbi. Ih, Ṛebbi Iṯṯaâwan win iT iṯṯaâwanen. Ṛebbi, s tideṯ, d Uǧhid, d Uzmir. (41) Wid, ma Nessqâad iten di tmurt, bedden i uweddi, ṯseddiqen, ṯṯamṛen lewqama, gedlen tuccḍa. Ar Ṛebbi ar a d gwrin lumuṛ. (42) Ma skaddben k, niɣ skaddben, uqbel nnsen, igduden n Nuḥ, Âad, akked Tamud, (43) agdud n Yibṛahim, akked ugdud n Luṭ, (44) At Madyan. Skaddben Musa. Fkiɣ lmudda i yijehliyen, sinna, Zziɣ d fellasen. A tuzzma W imiren! (45) Acḥal n temdinin ay Nesqucc imi densent. Haatent ṯṯint. Xlan lebyar, akked lebruǧ uǧhiden. (46) Day ur unagen ara di tmurt? Ad sâun, ɣef waya, ulawen ad fehmen yissen, imeẓẓuɣen ad slen yissen. Maca, mačči d allen, d ulawen, deg idmaren, i idreɣlen. (47) Bɣan k a d tesqeṛbeḍ aâaqeb. Ṛebbi ur Iṯzeggil lemâahda S, d awezɣi. Niɣ ass, ar Mass ik, am agim iseggwasen, s umiḍan nnwen. (48) Acḥal n temdinin iwumi Fkiɣ lmudda, u irna densent. Sinna, Zziɣ fellasent. ГuṛI tuɣalin. (49) Ini: "a yimdanen! Nek, ɣuṛwen, d aneddaṛ kan iṯbegginen". (50) I wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, ssmaḥ akked ṛṛeẓq ukyis. (51) Wid iaânan asfunneg issekniyen nneГ, widak d at ujajiḥ. (52) Ur d Nuzen, uqbel ik, amazan neɣ nnbi, mebla ma ikecm ed Cciṭan, deg wayen imenna, ma imenna. Itekkes Ṛebbi ayen d issekcam Cciṭan, sinna, Itebbit issekniyen iS. Ṛebbi d Amusnaw, d Bab n ṣṣwab. (53) Iwakken ad Yirr aggway n Cciṭan d ahewwel, i at wulawen iblan akked at wulawen aquṛan. Ih, imednas atnan di tɣennant tuɣmiqt. (54) Iwakken ad ẓṛen, wid iwumi teṯṯunefk tmusni, ar neṯṯa d tideṯ, sɣuṛ Mass ik. Ad amnen yis. Ad as anzen wulawen nnsen. Ṛebbi, s tideṯ, Inehhu wid iumnen, s abrid uwqim. (55) Zgan wid ijehlen di ccekk fellas, ar ten id ias yimir, deqzalla, neɣ ibbweḍ iten id uâaqeb n wass abarar. (56) Assen, tagelda i Ṛebbi. Ad Iḥudd garasen. Wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, ad ilin di Lǧennet n ssuâada. (57) I wid ijehlen, iskaddben issekniyen nneГ, aâaqeb isdullun. (58) Wid iunagen deg ubrid n Ṛebbi, sinna, ṯwanɣan neɣ mmuten, a ten Iɣit Ṛebbi, war ccekk, s ṛṛeẓq umâin. Ih, Ṛebbi Yif akw imɣiten. (59) A ten Issekcem anekcum ar a ṛadin. Ih, Ṛebbi d Amusnaw, Iḥellem. (60) Akka. Win iâaqben akken iṯṯuâaqeb, sinna, iṯwadnes, war ccekk, a t Isellek Ṛebbi. Ih, Ṛebbi Iṯqili, Iṯsemmiḥ. (61) Akka, acku Ṛebbi Issekcam iḍ deg wass, Issekcam ass deg yiḍ. U Ṛebbi Issel, Iṯwali. (62) Akka, acku Ṛebbi d tideṯ, ma d ayen uɣuṛ ṯnujun, war Neṯṯa, d tikerkas. Ih, Ṛebbi d Aâlâyan, d Ameqwṛan. (63) Day ur twalaḍ ara: Ṛebbi Isseɣli d aman, seg igenni, dɣa izzegzew wakal? Ih, Ṛebbi d Laṭif, Iẓṛa. (64) IneS i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Ih, Ṛebbi, ar Neṯṯa d Asâay, d Amaâzuz. (65) Ur twalaḍ ara: Ṛebbi Inub ed fellawen s wayen illan di tmurt, akked lbabur iṯṯazalen di yill, s lameṛ iS. Iṯṯef igenni ur d iɣelli f tmurt, siwa ma Iunef as. Ih, Ṛebbi, war ccekk, Issuruf u Iṯḥunu i yimdanen. (66) D Neṯṯa ikwen Issadren, sinna, ar a kwen Inɣen, sinna, ar a kwen id Issadren. Amdan, s tideṯ, d ajehli. (67) I yal lǧis, Nefka asekkir, teddun degs. Ulayɣeṛ i k ṯnaɣen ɣef lameṛ. Nuj ar Mass ik; ih, aql ak, kečč, di nnhaya tuwqimt. (68) Ma numren k, ini: "Ṛebbi Yif, akw, akken Issen ayen txeddmem. (69) Ṛebbi ad Iḥudd garawen, ass n tnekra, ɣef wayen tellam temgarradem". (70) Day ur teẓṛiḍ ara: Ṛebbi Issen i illan deg igenni akked tmurt? Ayagi, s tideṯ, di Tezmamt. Ih, ayagi ishel i Ṛebbi. (71) La âabden, war Ṛebbi, ayen iwumi ur d Issers adabu, ayen ur ssinen. Imednas, ur illi wa ar a ten isellken. (72) Ma mlan asen issekniyen nneГ iberrzen, a ṯâaqleḍ asmmummi deg udmawen n wid ijehlen. Qṛib ad ẓeḍmen ɣef wid i sen iqqaṛen issekniyen nneГ. Ini: "a kwen xebbṛeɣ af wayen iɣelben aya: times i Iâahed Ṛebbi i wid ijehlen". A tuɣalin tucmiṯ! (73) A yimdanen! Iṯṯunefk ed umedya, selt as d: ih, wid uɣuṛ teṯnujum, war Ṛebbi, ur zmiren, d awezɣi, a d

xelqen izi, xas mlalen ɣef waya. Ma illa wayen i sen iuker yizi, ur zmiren ad as t id kksen. D uṛhif umsuter, d uṛhif win issuter. (74) Ur qudṛen ara Ṛebbi, azal n lqedṛ iS. Ih, Ṛebbi d Uǧhid, d Uzmir. (75) Ṛebbi Iferren imazanen ger lmalayek, u ger imdanen. Ih, Ṛebbi Issel, Iṯwali. (76) Issen i illan zdat sen, i illan deffir sen. Ar Ṛebbi ad uɣalen lumuṛ. (77) A wid iumnen! Wekkit u weddit, âabdet Mass nnwen, xedmet lxiṛ, amar a ṯrebḥem. (78) Jahdet, ar Ṛebbi, lḥeqq ujahed iS. Neṯṯa Ifren ikwen. Ur kwen Ihejjen ara di ddin, ddin ubabat wen Ibṛahim. Neṯṯa, i wen isemman, zik, imḍuâen. Deg waya, ad yili Umazan d anagi nnwen, u a ṯṯilim d inagan n medden. Ihi, ẓẓallet, seddqet, teṯṯfem di Ṛebbi. Neṯṯa d Bab nnwen. D Bab amxalef, d Asellak amxalef.

23 - Lmumnin

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Niɣ lmumnin rebḥen. (2) Wid iṯweddin s wannuz; (3) wid ijunben yir awal; (4) wid iṯseddiqen; (5) wid iḥurben af tuzzuft nnsen (6) - siwa ar tlawin nnsen, neɣ taklatin nnsen. Akka, ur degsen tiyta; (7) wid ibɣan sennig waya, widak zegren tilisa -, (8) wid iṯqadaren lamanat nnsen, u lemâahda nnsen; (9) wid iwennâen tiẓilla nnsen. (10) D wigi ay d iweṛṛaten, (11) wid ar a iweṛten Lǧennet, degs ad wekkṛen. (12) Niɣ Nexleq amdan, seg ufṣil n talaxt, (13) sinna, Nerra t d tiqqit deg umekkan n laman; (14) sinna, tiqqit Nxelq iṯ d argen; dɣa, argen Nxelq it d acelleqluq; dɣa, acelleqluq, Nxelq it d iɣsan; dɣa, Nessels aksum i yiɣsan. Sinna, Nxelq it d lxelq amaynut. Ad Ibarek Ṛebbi, Imxeyyeṛ ixellaqen! (15) Sinna, deffir waya, war ccekk, a ṯṯemmtem. (16) Sinna, ih, ass n tnekra, a d tuɣalem. (17) Niɣ Nexleq, sennig wen, ṣa iberdan. Ur Nelli, ɣef uxlaq, seg iɣwefliyen. (18) Nessader ed, seg igenni, aman, s lmizan. Naâteq iten di tmurt. Nezmer a ten Nessṛuḥ. (19) Nxelq awen, yissen, leǧnanat n tezdayin akked tẓuṛin; degsen, i kunwi, aṭas n yizwayen, teṯṯeṯṯem segsen; (20) Akked ttejṛa, i d iffɣen seg udrar n Sina. Teṯṯak ed zzit u ddhin, i wid iteṯṯen. (21) Ih, di lmal, aselmed i kunwi. Nesswa kwen s wayen illan deg iâabbaḍ nnsen. Aṭas n ubaɣuṛ degsen, i kunwi. Teṯṯeṯṯem segsen. (22) Fellasen, u ɣef lbabuṛ, ṯṯawin kwen. (23) Niɣ Nuzen ed Nuḥ i ugdud is. Inna: "a yagdud iw! Âabdet Ṛebbi. Ur awen illi ṛebbi, war Neṯṯa. Day ur teṯḥezziben ara"? (24) Nnan imḍebbṛen ijehliyen, n ugdud is: "wagi d amdan kan, am kunwi; ibɣa a d yikk sennig wen. Lemmer i S ihwi i Ṛebbi, a d Issers lmalayek. Ur nesli s waya, ar lejdud nneɣ imezwura. (25) Neṯṯa d argaz, kan, aṛehbani. Qaṛaâet eṯ, tallit kan". (26) Inna: "a Mass iw! Awes iyi, skaddben iyi". (27) Nweḥḥa yas d: "eṣnaâ lbabuṛ, ger wallen nneГ, s uweḥḥi nneГ. Mi d iusa lameṛ nneГ, la ṯfeggiḍen igwefran, d ihedman, awi degs, tayuga n yal ṣṣenf, akked twacult ik, siwa wid, segsen, iɣef d izwar wawal. Ur iyI d steqsay af wid idensen; nitni, war ccekk, ad ṯwaɣeḍsen. (28) Mi tâannceḍ di lbabur, kečč, akked wid illan yidek, ini: ccekṛan i Ṛebbi i ɣ Iselken seg ugdud imednas". (29) Ini: "a Mass iw! Ssers iyi deg umekkan iṛqan; Kečč, Tifeḍ, akw, wid issrusun". (30) War ccekk, ayagi, d issekniyen, u Nekwni, Nezga d wid iṯjeṛṛiben. (31) Sinna, Nxelq ed, deffir sen, isuta nniḍen. (32) Nuzen asen d amazan, segsen: "âabdet Ṛebbi, ur tesâim ṛebbi, war Neṯṯa. Day ur teṯḥezzibem ara"? (33) Nnan imḍebbṛen ijehliyen n ugdud is, wid iugin, u inekṛen timlilit n laxeṛt, wid Neɣna di tmeddurt n ddunit: "wagi d amdan, kan, am kunwi, iteṯṯ seg wayen teṯṯeṯṯem, itess seg wayen teṯṯessem. (34) Ma tessemḥessem i umdan i kwen icban, war ccekk, kunwi seg imexsuṛen. (35) Day i wen iâahed ar a d teffɣem mara temmtem, tuɣalem d akal, d iɣsan?

(36) Ibâad, Ibâad, ayen i wen iṯṯuwaââden. (37) I illan, kan, d tameddurt n ddunit. A nemmet, a nidir; nekwni, ur d neṯṯenkar. (38) Neṯṯa, d argaz, kan, i d igren tikerkas ɣef Ṛebbi. Nekwni, ur numin yis". (39) Inna: "a Mass iw! Awes iyi, skaddben iyi". (40) Inna: "garaneɣ d cwiṯ, a d gwrin di nndama". (41) Iwwet iten usuɣu, s tideṯ. Nerra ten d rrmim. Err akin, agdud imednas! (42) Sinna, Nxelq ed, deffir sen, isuta nniḍen. (43) Lğis ur d isseqṛab, ur iswexxiṛ, lajel is. (44) Sinna, Nuzen ed imazanen nneГ, wa deffir wa. Yal tikelt, ideg ar a d ias umazan, ar lğis is, a t skiddben. Nerra ten mestebâan, Nerra ten d tidyanin. Err akin, agdud ur neṯṯamen! (45) Sinna, Nuzen ed Musa akked gma s Haṛun, s issekniyen nneГ, akked udabu n ṣṣeḥ, (46) ɣeṛ Ferâun akked imḍebbṛen is. Smeɣwṛen iman nnsen. Llan d agdud amzuxxi. (47) Nnan: "Day a namen sin imdanen am nekwni, u agdud nnsen d aklan nneɣ"? (48) Skaddben ten, dɣa uɣalen seg wid iṯwanɣan. (49) Niɣ Nefka Tazmamt i Musa, amar ad ṯwanhun. (50) Nerra mmi s n Meryem, akked imma s, d assekni. Nesduri ten di tiɣilt, degs laman d waman. (51) A yimazanen, ečč̌et seg wayen imaânen, xedmet ayen ilhan, Nek, Ẓṛiɣ ayen txeddmem. (52) Lğis agi nnwen, s tideṯ, d lğis yiwen. Nek, d Mass nnwen, ihi ḥezbet iyI. (53) Bḍan lameṛ nnsen garasen, mi mfaṛaqen. Yal akabar ifṛeḥ s wayla s. (54) Eğğ iten di maylellif nnsen, tallit kan. (55) Day ɣilen, mi sen Nefka ayla, tarwa, (56) ad asen Nezzazal lxiṛ? Xaṭi, ur faqen. (57) Ih, wid, si tugwdi n Mass nnsen, ṯḥadaren, (58) wid iumnen s issekniyen n Mass nnsen, (59) wid ur neṯcarak i Mass nnsen, (60) wid iṯṯaken ayen fkan, ulawen nnsen ugaden mi, nitni, ad uɣalen ar Mass nnsen, (61) widak, ṯḥirin ar lxiṛ, u, ɣuṛes, zeggwiren. (62) Ur Neṯkellif taṛwiḥt, siwa ar wayen iwumi tezmer. ГuṛneГ Tazmamt, tessawal tideṯ. Nitni ur twadensen. (63) Maca, ulawen nnsen di maylellif, ɣef tagi. U rnan yir igiten i waya, a ten xedmen. (64) Alamma, mi Nesâadda aâaqeb ɣef isâayen nnsen, a d suɣen. (65) "Ur ṯsuɣut, ass agi, kunwi, segneɣ, ur teṭwasellkem. (66) Niɣ mlan awen issekniyen iW, trewlem asen, (67) tesmeɣwṛem iman nnwen, fellasen. Teṯṯaâwazem, tekkatem". (68) Day ur meyyzen ara Awal? Day ur ten id iusa ara, wayen ur d nusi ar lejdud nnsen imezwura? (69) Neɣ, day ur ssinen ara amazan nnsen, imi t nekṛen? (70) Neɣ qqaṛen: "ikcem it lğenn"? Xaṭi, iusa ten id s tideṯ. Tegwti degsen, kerhen tideṯ. (71) Lemmer tedda tideṯ d lhawiyyat nnsen, war ccekk, tamurt, igenwan, akked wayen illan degsen, ad fesden. Xaṭi, Nebbwi yasen d asmekti nnsen. Nitni, asmekti nnsen, ğğan t. (72) Neɣ, ad asen tessutreḍ taqdiât? Ṯṯif taqdiât n Mass ik. Neṯṯa, Yif akw iṛeẓẓaqen. (73) Keč̌, s tideṯ, la ten tneccdeḍ s abrid uwqim. (74) Wid ur numin ara s laxeṛt, s tideṯ, ffɣen i ubrid. (75) Xas Nḥun fellasen, u Nekkes asen ccqa nnsen, ad ḍellelen di leqheṛ nnsen, ad ddebdeben. (76) Niɣ Nesâadda, fellasen, aâaqeb. Ur weddan i Mass nnsen, ur nujen. (77) Armi, mara asen Nelli tabburt uâaqeb iqesḥen, imiren, degs, ad aysen. (78) Neṯṯa, i wen Ixelqen timesliwt, iẓṛi, ulawen. Drus ay tesnemmirem. (79) Neṯṯa, ikwen Iwezzâen di tmurt. ГuṛeS ar a teṭwafesrem. (80) Neṯṯa, i Issidiren, i Ineqqen. IneS afraz n yiḍ akked wass. Day ur tefhimem ara? (81) Xaṭi. Nnan, akken d nnan imezwura. (82) Nnan: "Ma nemmut, nuɣal d akal, d iɣsan, day a ɣ d ssekren? (83) Niɣ iṯṯuâahed wayagi i nekwni, akw, zik, i imezwura nneɣ. Ayagi, siwa d timucuha imezwura". (84) Ini: "wi ṯ ilan tmurt, akked wayen illan degs, ma tessnem"? (85) A d inin: "d Ṛebbi". Ini: "ihi, day ur d tesmektayem ara"? (86) Ini: "anwa ay d Mass n ṣa igenwan? Mass n usgeld ameqwṛaḥan"? (87) A d inin: "d Ṛebbi". Ini: "ihi, day ur teṯḥezzibem ara"? (88) Ini: "anwa i Isâan tagelda n yal cci, ger ifassen iS; Neṯṯa Iṯḥarab, ur illi uḥareb fellaS, ma teṯṯissinem"? (89) A d inin: "d Ṛebbi". Ini: "ihi, acimi teṭwamelkem"? (90) Xaṭi! Nefka yasen tideṯ; nitni, war ccek, d ikeddaben. (91) Ur Isâi, Ṛebbi, mmi S. Ur illi, ṛebbi, ar tama S. Mulac, yal ṛebbi ad iawi

ayen i d ixleq, wa ad iagwar wa. Gedha s Ṛebbi, seg wayen i d snulfuyen! (92) Amusnaw n wayen iffren, akked wayen ur neffir. D Aâlayan, sennig wayen ţcaraken. (93) Ini: "a Mass iw! Lemmer a yi d Tessekneḍ acu i sen iţţuâahden. (94) A Mass iw! Ur iyi Ţţara deg ugdud imednas". (95) "S tideţ, Nezmer ad ak Nessken acu i sen Nâahed". (96) Err, akin, tucmiţ s lfayeq. Nekwni Neẓṛa, sennig wiyaḍ, ayen d snulfuyen. (97) Ini: "a Mass iw! Ḥerz iyi seg uɣwayen n ccwaṭen. (98) Ḥerz iyi, a Mass iw! Ur dgi ţţilin". (99) Armi, mi d tusa tmeţţant ar yiwen degsen, inna: "a Mass iw! Err iyi, (100) amar ad xedmeɣ, ayen ilhan, deg wayen ǧǧiɣ". Xaṭi, d awal, kan, i d inna. Tella, deffir es, tseɣlit, alamma d ass n tnekra. (101) Ma ṣuḍen di lbuq, assen, ur ţţemyilin, ur ţmesteqsayen. (102) Wid, iwumi ẓẓay lmizan nnsen, nitni, rebḥen. (103) Wid, iwumi fessus lmizan nnsen, d nitni i issexsṛen iman nnsen. Di Lǧahennama ad wekkṛen. (104) A ţţesserɣ tmes udmawen nnsen, ad asen zelgen icenfiren. (105) Day ur awen qaren ara issekniyen iW, wanag la ten tnekṛem? (106) Nnan: "a Mass nneɣ! Iɣleb aneɣ ccum nneɣ. Nella d agdud imɣeṛqen. (107) A Mass nneɣ! Ssuffeɣ aneɣ segs. Ma nesnager, ihi, d imednas ay nella". (108) Ad Yini: "qqimet degs, ur ţmeslayet"! (109) Ih, illa urbaâ, n yimdanen iW, i iqqaṛen: "a Mass nneɣ! Numen. Semmeḥ aneɣ, Ḥun fellaɣ, Kečč, Tifeḍ, akw, wid iţḥunun". (110) Tettihim, fellasen, armi i wen sseţţun asmekti W, u tdessem degsen. (111) Nek, assa, Kufaɣ ten ɣef wayen ṣebṛen. D nitni, war ccekk, ay d imerbaḥ. (112) Inna: "acḥal iseggwasen i teqqimem deg wakal"? (113) Nnan: "Neqqim ass, neɣ ur ibbwiḍ wass, steqsi wid iḥeţben". (114) Inna: "cwiţ, kan, ay teqqimem, lemmer, s tideţ, day tessinem". (115) Day tɣilem Nxelq ikwen, kan, di rrayaâ; ar ur d teţţuɣalem ɣuṛneГ? (116) Ay Meqqweṛ Ṛebbi, Agellid, Tideţ! Ur illi ṛebbi, siwa Neţţa, Mass n usgeld ukyis. (117) Win inaâṛen, ar tama n Ṛebbi, ṛebbi nniḍen, ur isâi ţţbut fellas, aqeţţi s, ar Mass is kan. Ih, ur rebḥen ara ijehliyen. (118) Ini: "a Mass iw! Semmeḥ u Ḥun. Kečč, Tifeḍ, akw, wid iţḥunun".

24 - Tafat

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Tasureţ, Nessader iţ id, Nḥeţţem iţ id; Nessader ed, degs, issekniyen iberrzen, amar a d temmektim. (2) Tin, neɣ win, iznan, jekwḍet, yal yiwen segsen, tawinest iberdan; ur kwen ţɣaḍen ɣef udem n Ṛebbi, ma tellam tumnem s Ṛebbi akked wass aneggaru. Arbaâ n lmumnin, ad yili d anagi uâaqeb nnsen. (3) Win iznan ur iţţaɣ siwa tin iznan, neɣ tamcarekt. Tin iznan ur ţ iţţaɣ siwa win iznan, neɣ amcarek. Iţwagdel waya i lmumnin. (4) Wid itehmen tiâaṛḍiyin, dɣa ur d bbwin kuẓ inagan, jekwḍet ţen ţamet iberdan; ur qeblet ccada nnsen, d awezɣi. Widen, d iballaɣen. (5) Kkes ed wid isteṛǧâen, deffir waya, u xedmen lfayeq. Ṛebbi, s tideţ, Iţsemmiḥ, Iţḥunu. (6) Wid itehmen tilawin nnsen, ur sâin inagan, siwa iman nnsen, yiwen, segsen, ad iggal s Ṛebbi, kuẓ iberdan, ar neţţa d bab n tideţ, (7) akked ubrid wis smus, ar a t Ixzu Ṛebbi, ma iskaddeb. (8) Ur teţţuâaqeb tmeţţut, ma teggul s Ṛebbi, kuẓ iberdan, ar neţţa, seg wid iskadben, (9) akked ubrid wis smus, ar fellas, zzâaf n Ṛebbi, ma issawel ed tideţ. (10) A lemmer ur illi, fellawen, lfeḍl n Ṛebbi akked uḥunu S! Ṛebbi, s tideţ, Issuruf, d Bab n ṣṣwab. (11) Ih, wid isweşlen tikerkas, d agraw segwen. Ur ţɣilit d cceṛṛ i kunwi, xaṭi, d lxiṛ nnwen. Yal yiwen, degsen, ibbwi ayen ibbwi ubekkaḍ. Aâaqeb abarar i win, segsen, i ibbwin amur ameqwṛaḥan. (12) A lemmer lmumnin, argaz, tameţţut, mi s slan, meyyzen lxiṛ, deg iman nnsen, u nnan: "wagi d tikerkas ibanen"! (13) A lemmer d bbwin, fellas, kuẓ inagan! Ma ur d bbwin ara inagan,

ar Ḳebbi, wigi, d ikeddaben. (14) Lemmer ur illi, fellawen, lfeḍl n Ḳebbi akked uḥunu S, di ddunit akked laxeṛt, a ṭṭesâaddim aâaqeb abarar ɣef wayen iɣef temcawaṛem. (15) Mi ṭ id teggarem s yilsawen nnwen, u teqqaṛem, s imawen nnwen, ayen ur tessinem, tɣilem d ulac. Neṭṭa, ar Ḳebbi, d abarar. (16) Lemmer, mi as teslam, tennam: "ur aɣ issefk ara umeslay ɣef waya! Gedha s yiseK! Wagi d acehrir abarar". (17) Inuba kwen Ḳebbi ur teṭṭalsem, am akka, d awezɣi, ma d lmumnin ay tellam. (18) Iṭbeggin awen, Ḳebbi, issekniyen. Ḳebbi d Amusnaw, d Bab n ṣṣwab. (19) Ih, wid ibɣan a d iazel lâaṛ, ar wid iumnen, fellasen aâaqeb aqeṛḥan, di ddunit, di laxeṛt. Ḳebbi Issen, kunwi ur tessinem. (20) A lemmer ur illi, fellawen, lfeḍl n Ḳebbi akked uḥunu S! U Ḳebbi d Umâin, Iṯḥunu. (21) A wid iumnen! Ur teddut di lateṛ n Cciṭan. Win iteddun di lateṛ n Cciṭan, ar la iteddu di lâaṛ akked tuccḍa. Lemmer ur illi, fellawen, lfeḍl n Ḳebbi akked uḥunu S, ur iṯṯizdig degwen yiwen, d awezɣi. Maca, Ḳebbi Izzizdig win i S ihwan. Ḳebbi Issel, d Amusnaw. (22) Wid, degwen, iwumi iṯṯunefk lfeḍl akked terkunt, ur ṯgalan ɣef tikci i llzem, i imeɣban, i wid iunagen deg ubrid n Ḳebbi. Ad semmḥen, ad ssurfen. Day ur tḥemmlem ara mara awen Isemmeḥ Ḳebbi? Ḳebbi Iṭsemmiḥ, Iṯḥunu. (23) Ih, wid iṭqeṛṛiḍen tilawin zeddigen, istehzan, iumnen, ad ṭwaxzun di ddunit, di laxeṛt. Fellasen aâaqeb abarar. (24) Ass, ideg ar a d cehhden, ɣef igiten nnsen, ilsawen nnsen, ifassen nnsen, iḍaṛen nnsen, (25) assen, ad asen Yifk Ḳebbi ayen ṭṭalasen, s tideṭ. Ad ẓṛen ar Ḳebbi d Tideṭ ibanen. (26) Yir tlawin i yir irgazen, yir irgazen i yir tlawin. Tilawin ilhan i irgazen ilhan, irgazen ilhan i tlawin ilhan. Wigi, ur ṭṭkan deg wayen qqaṛen. I nitni, ssmaḥ akked ṛṛeẓq ukyis. (27) A wid iumnen! Ur kečmet ixxamen ur nelli nnwen, alamma s tsriḥ, u alamma tselmem ɣef imawlan nnsen. Ṭṭif akka i kunwi, amar a d tesmektim. (28) Ma ur tufim ḥedd degsen, ur kečmet alamma s tsriḥ. Ma nnan awen d: "uɣalet", uɣalet. Yif it wakka i ṣṣfawa nnwen. Ḳebbi Iẓṛa ayen txeddmem. (29) Ulac uɣilif fellawen ma tkecmem ixxamen ur neṭwazdeɣ, ma tella tɣawsa nnwen degsen. Ḳebbi Iẓṛa acu d teqqaṛem, u wacu teṭṭeffrem. (30) Ini i wid iumnen ad brun i wallen nnsen, ad ssṛen tuzzuft nnsen. Yif it wakka i ṣṣfawa nnsen. Ḳebbi, s tideṭ, Iẓṛa ayen xeddmen. (31) Ini, i tid iumnen, ad brunt i wallen nnsent, ad ssṛent tuzzuft nnsent, ur d sskanent, di zzin nnsent, siwa ayen d iḍehṛen segs, ad ɣumment idmaren nnsent. Ur d sskanent ccbuḥ nnsent, siwa i irgazen nnsent, neɣ ibabaten nnsent, neɣ imɣaṛen nnsent, neɣ iqcicen nnsent, neɣ irbiben nnsent, neɣ atmaten nnsent, neɣ iqcicen n watmaten nnsent, neɣ wid n tsetmatin nnsent, neɣ tiqeddacin nnsent, neɣ taklatin nnsent, neɣ iqeddacen imudduzen, neɣ arrac ur nellemẓi. Ur kkatent dderz, ad iṯwassen zzin nnsent uffir. Steṛǧâet akw i Ḳebbi, a lmumnin, amar a ṯrebḥem. (32) Jewǧet i iâzriyen nnwen, akked wid imaânen seg waklan nnwen, akked teklatin nnwen. Ma d imeɣban ay llan, a ten Iṛẓeq Ḳebbi, s lfeḍl iS. Ḳebbi d Ajemmal, d Amusnaw. (33) Wid ur nufa ara ar aɣen, ad ṣebṛen ar ten id Iṛẓeq Ḳebbi, s lfeḍl iS. Wid, seg waklan nnwen, i ibɣan ad asen tarum aserreḥ, arut asen, ma teẓṛam ten d at lxiṛ ay llan. Fket asen seg ayla i wen Ifka Ḳebbi. Ur ṯḥeṭṭimet ɣef teklatin nnwen, tiquḥbit, i rrbeḥ nnwen di tmeddurt n ddunit, ma bɣant tezdeg. Ma tḥeṭṭmem, Ḳebbi, deffir uḥeṭṭem nnsent, Iṭsemmiḥ, Iṯḥunu. (34) Niɣ Nessader awen ed issekniyen iberrzen, akked umedya n wid iâacen uqbel nnwen, d anabi i wid iṯḥezziben. (35) Ḳebbi d tafat n tmurt akked igenwan. Amedya, n tafat iS, d takwaṯ degs taftilt. Taftilt daxel n tqeṛâaṯ. Taqeṛâaṯ, amzun d itri acṛaṛaq, tecâal it ttejṛa iṛqan, tazemmurt ur nelli n ugmuḍ wala utaram. Qṛib a ṭfet zzit is, ur ṭ tennul tmes. Tafat ɣef tafat. Iṯṯawi Ḳebbi, win i S ihwan, ar tafat iS. Iṯṯak ed Ḳebbi imedyaten i medden. Ḳebbi Iẓṛa yal cci. (36) Deg ixxamen i Ibɣa Ḳebbi ad ufraren, ideg ar a d immekti yisem iS, sbuccuâen T, ssbeḥ, tameddit. (37) Irgazen ur tesɣafal ttjaṛa, neɣ ssuq,

ɣef usmekti n Ḍebbi, ɣef uweddi, ɣef zzakat; ṯṯagwaden ass, ideg ar a nehwwalen wallen akked wulawen. (38) Iwakken a ten Ikafi Ḍebbi ɣef wayen xeddmen d amxalef, ad asen Irnu si lfeḍl iS. Ḍebbi Iṯɣiti win i S ihwan, war aktili. (39) Igiten n wid ijehlen, am aylal deg uzaɣaṛ. Win ifuden, ad iɣil d aman. Alamma, mi ibbweḍ ɣuṛes, ur iṯṯaf acemma. A n iaf Ḍebbi, Issuli as amiḍan is. Ḍebbi Iṯɣawal deg uqeṯṯi. (40) Neɣ, am tillas di yill leɣmiq. Tɣumm it lmuja, sufella d lmuja, sufella d asigna. Tillas, ta sennig ta. Ma issuffeɣ ed afus is, ur issaweḍ a t iwali. Win iwumi ur Iga ara Ḍebbi tafat, ur isâi tafat. (41) Day ur twalaḍ ara, sbuccuâen Ḍebbi, i illan di tmurt akked igenwan? Ifrax deg waffug. Issen aweddi, akked usbuccaâ, n yal yiwen. Ḍebbi Iẓṛa ayen xeddmen. (42) N Ḍebbi tagelda n tmurt akked igenwan. Ґuṛ Ḍebbi tuɣalin. (43) Ur twalaḍ ara Ḍebbi Isselḥay asigna, sinna, a t Izdi, sinna, a t Issemɣweṛ? Dɣa a ṯwaliḍ ageffur, a d iffeɣ si zdaxel is. Isrusu d, seg idurar igenni, abruri. Ad Iwwet yis, win i S ihwan, a t Iḍeṛṛef ɣef win i S ihwan. Tafat n lebṛaq iS, qṛib a ṯṯeglu s yiẓṛi. (44) Ḍebbi Ismizwar iḍ akked wass. Deg wayagi, s tideṯ, d aselmed i wid isâan iẓṛi. (45) Ḍebbi Ixleq, akw, lḥayawan, seg waman. Garasen, illa win iṯṯeḥnunufen ɣef uâabbuḍ is, win ileḥḥun ɣef sin iḍaṛṛen, win ileḥḥun ɣef kuẓ. Ixelleq Ḍebbi ayen i S ihwan. Ḍebbi, s tideṯ, Izmer i yal cci. (46) Niɣ Nessader ed issekniyen iberrzen. Ḍebbi Inehhu win i S ihwan, ar ubrid uwqim. (47) Qqaṛen: "numen s Ḍebbi akked Umazan, nuɣ awal". Sinna, deffir waya, iwexxeṛ urbaâ segsen. Wigi ur llin d lmumnin. (48) Mi ṯwanecden ar Ḍebbi akked Umazan iS, ad Iḥudd garasen, arbaâ segsen iwexxeṛ. (49) Ma sâan lḥeqq, a d asen ɣuṛes, d imḍuâen. (50) Day helken wulawen nnsen, neɣ cukken, neɣ ugaden a ten Isneḥyaf Ḍebbi akked Umazan iS? Xaṭi, widak d imednas. (51) Timenna n lmumnin, mara ssutren aḥuddu n Ḍebbi akked Umazan iS, ad Iḥudd garasen, d tigi kan: "nesla, nṛuḍa". D wigi ay d imerbaḥ. (52) Wid iṛuḍan Ḍebbi akked Umazan iS, iṯṯagwaden Ḍebbi, iṯḥezziben, nitni d isaâdiyen. (53) Ggulen s Ḍebbi, tagallit meqqwṛen, ar ma tumṛeḍ asen, ar ad ffɣen, war ccekk. Ini: "ur ṯgallat, annuz iṯwassen. Ḍebbi, s tideṯ, Iẓṛa ayen txeddmem". (54) Ini: "ṛaḍit Ḍebbi, ṛaḍit Amazan". Ma wexxṛen, fellas, neṯṯa, ayen kan, i s sbabben; fellawen, kunwi, ayen i wen sbabben. Ma tṛuḍam T, a ṯṯeṯṯwanhum. I iwatan i Umazan, siwa awal iṯbegginen. (55) Iâahed Ḍebbi, i wid iumnen, segwen, u xedmen ayen ilhan, ar a ten Yirr, war ccekk, d igensas di tmurt, akken Irra wid i ten id izwaren; ar d asen Isseqâad ddin nnsen iɣef i ten Iṛuḍa; ar d asen Issegwri laman, deffir tugdi. Âabden iyI, ur iyI ṭcaraken acemma. Wid ijehlen, deffir waya, widak d iballaɣen. (56) Beddet i uweddi, seddqet, aɣet awal i Umazan. Amar aḥunu fellawen. (57) Ґuṛwat a ṯɣilem wid ijehlen sfunnugen di tmurt. Axxam nnsen d times. A tuɣalin tucmiṯ! (58) A wid iumnen! S uâammed nnwen, ar a d kecmen, ɣuṛwen, waklan nnwen akw wid, degwen, ur nebliɣ ara, kraḍ iberdan ideg ur telsim ara: uqbel aweddi n tafrara, ɣef ṯṯhuṛ, mara tekksem iceṯṯiḍen, deffir uweddi n lâica. Ulac uɣilif, fellawen, neɣ fellasen, ma wa iẓuṛ wa, deffir lewqat agi. Akka i wen d Ibeggen Ḍebbi issekniyen. Ḍebbi Iẓṛa, d Bab n ṣṣwab. (59) Ma belɣen warrac nnwen, s uâammed nnwen, am wid i ten id izwaren. Akka i wen d Ibeggen, Ḍebbi, issekniyen iS. Ḍebbi Iẓṛa, d Bab n ṣṣwab. (60) Ulac uɣilif, ɣef tâuqaṛ i iâaddan i jwağ, ma kksent iceṯṯiḍen nnsent, mebla ma sseknent ccbuḥ nnsent. Ma setḥant, yif it i nitenti. Ḍebbi Issel, d Amusnaw. (61) Ur telli tiyta deg uderɣal, neɣ deg urejdal, neɣ deg umuḍin, neɣ degwen, ma teččam deg ixxamen nnwen, deg wid n ibabaten nnwen, deg wid n tyimmatin nnwen, deg wid n watmaten nnwen, deg wid n tsetmatin nnwen, deg wid iâammiten nnwen, deg wid n tâammitin nnwen, deg wid ixaliten nnwen, deg wid n txaltitin nnwen, deg wid ideg tesâam tisura, ar uḥbib nnwen. Ulac uɣilif, fellawen, ma teččam d agraw, neɣ d ifṛiden. Mara tkecmen ixxamen, msalamet s wazul

iṛqan, aḥmayan, sɣuṛ Ṛebbi. Akka i wen d Ibeggen, Ṛebbi, issekniyen. Amar a ṭfehmem. (62) Lmumnin, siwa wid iumnen s Ṛebbi akked Umazan iS. Ma llan yides, ɣef lameṛ iten icerken, ur ṭṛuḥun, alamma ssutren as tsriḥ. Ih, wid i k issuturen tsriḥ, d nitni i iumnen s Ṛebbi akked Umazan iS. Ma ssutren ak tsriḥ, ɣef kra iten iaânan, serreḥ i win i k ihwan, segsen. Ssuter, i Ṛebbi, ad sen Isemmeḥ. Ṛebbi, s tideṭ, Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (63) Ur ḥeṭbet asiwwel i Umazan, garawen, am mara temsawalem. Ih, Iẓṛa Ṛebbi wid, segwen, iṭṭensaren s tuffra. Ad steḥdren wid imgirrden lameṛ iS: ad ṭṭuhewwlen, neɣ ad sâaddin aâaqeb aqeṛḥan. (64) Ih, day mačči n Ṛebbi, i illan di tmurt akked igenwan? Niɣ Iẓṛa amek tellam ɣuṛeS. Ass n tuɣalin, nnsen, ɣuṛeS, ad asen Imel d acu xedmen. Ṛebbi Issen yal cci.

25 - Afraz

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Ad Iṛqu Win i d Issadren afraz, i umdan iS, iwakken ad yili d aneddaṛ imaḍalen. (2) Win Ilan tagelda n tmurt akked igenwan; ur Isâi mmi S; ur aS illi ucrik, di tgelda. Ixleq yal cci, Iwezn it s lmizan. (3) Ddmen, war Neṭṭa, iṛebbiten ur nexliq acemma. D nitni i iṭwaxelqen. Ur ṭseyyin ḍḍeṛ, neɣ abaɣuṛ, i yiman nnsen. Ur ṭseyyin di tmeṭṭant, neɣ di tmeddurt, neɣ di tnekra. (4) Nnan wid ijehlen: "ayagi, d tikerkas kan. Isnulfa tent id, iâawen it, fellas, ugdud nniḍen. Niɣ densen u skaddben". (5) Nnan: "d timucuha imezwura, i iura; qqaṛen as tent, ṣṣbeḥ, tameddit". (6) Ini: "Issader it id, Win Issnen sser n tmurt akked igenwan. Neṭṭa, s tideṭ, Izga Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu". (7) Nnan: "d acu t Umazan agi iteṭṭen lqut, iteddun ar leswaq? A lemmer i d yirs, ɣuṛes, lmelk, ar a yilin, yides, d aneddaṛ, (8) neɣ, iṭṭunefk as ugerruj, neɣ isâa aqwiṛ, iteṭṭ segs"! Nnan imednas: "la teṭṭeddum, kan, d urgaz iwumi sseḥren". (9) Wali amek i d ṭṭaken fellak imedyaten. Nnetlafen, ur zmiren ad ṭwanhun. (10) Ad Iṛqu Win ad ak Ifken, ma Irad, i yifen ayagi: leğnanat, ddawat sen isaffen ṭṭazzalen. Ad ak Issali lebṛuğ. (11) Xaṭi, nekṛen imir. Nhegga d times i win inekṛen imir. (12) Mi ten twala, si tama ibaâden, ad as slen, s leḥṛaṛa akked zzhir. (13) Mara ɣlin degs, nitni, ṭwarzen deg umekkan uqmiḍ, ad siwlen, dinna, i wangar. (14) "Ur ssawalet ara, assa, i yiwen n wangar, ssiwlet i waṭas n wangaren". (15) Ini: "ṭṭif ayagi, neɣ Lğennet n lebda, i Nâahed i wid iṭḥezziben? D neṭṭat ay d arraz, ay d taggara, i nitni". (16) I nitni, degs, ayen i sen ihwan, i lebda. D lemâahda iɣef Iuksan Mass ik. (17) Ass ideg ar a ten Ifser, nitni, akked wid âabden, war Ṛebbi, ad Yini: "d kunwi i itelfen imdanen iW agi, neɣ d nitni i iffɣen abrid"? (18) A d inin: "gedha s yiseK! Ur aɣ issefk ara a neddu d bab, war Kečč. Maca, Tɣateḍ ten, nitni, akked imezwura nnsen, armi ṭṭun asmekti, uɣalen d agdud ixeṣṛen". (19) Atan nekṛen kwen ɣef wayen d tennam. Ihi ur tezmirem i tsensert, neɣ i leslak. Win idensen, degwen, a Nessukk, fellas, aâaqeb ameqwṛan. (20) Ur d Nuzen, uqbel ik, imazanen, mebla ma llan teṭṭen lqut, u teddun ar leswaq. Nerra kwen, wa ihewwel wa, ma a ṭṣebṛem. Mass ik Izga la d Ismuqul. (21) Nnan wid ur nessarem ara timlilit yidneГ: "a lemmer i d ssersen lmalayek ɣuṛneɣ, neɣ nwala Mass nneɣ"! Niɣ smeɣwṛen aṭas iman nnsen, u ffuhrin aṭas. (22) Ass ideg ar a walin lmalayek, ur iṭṭili wassen d abecceṛ ibeɣwḍiyen, s lxiṛ. A d inin: d aḥdid ur neṭwazgar. (23) Nezzi ɣeṛ igiten nnsen, Nerra ten d aɣebbaṛ immebruzzâen. (24) Imawlan n Lğennet, assen, di tnezduɣt akked trusi iufraren. (25) Ass ideg ar a iceqqeq igenni s usigna, ideg ar a d ssersen lmalayek, ta deffir ta, (26) tagelda, assen,

tideţ, i Uḥnin. D ass uwâiṛ i yijehliyen. (27) Ass ideg ar a iɣeẓẓ umednus ifassen is, ad yini: "a yamxix iw, a lemmer ddiɣ d ubrid Umazan! (28) A tawaɣit ţwaɣeɣ, a lemmer ur rriɣ ara winnat d aḥbib! (29) Niɣ itelf iyi, seg usmekti, i illan iusa yi d. Cciţan, i umdan, izga d axeddaâ". (30) Inna Umazan: "a Mass iw! Ar ugdud iw, s tideţ, Leqwṛan agi d askeṛfeẓ". (31) Akka, i yal nnbi, Nefka acengu seg ibeɣwḍiyen. Iqadd Mass ik, i nnhaya akked usellek. (32) Nnan wid ijehlen: "a lemmer i s d ssersen Leqwṛan, deg yiwet n tikelt"! Akka, iwakken a Ntebbet ul ik, yis. Nesemderri t d idurra. (33) Ur ak d ţţawin amedya, mebla ma Nuzen ak d tideţ, akked ufesser amxalef. (34) Wid ar a iţwafesren af udmawen nnsen, ar Lğahennama, widak d at umkan adiran maḍi, d at ubrid imɣeṛṛeq maḍi. (35) Niɣ Nefka yas Tazmamt i Musa, u Nerna ɣuṛes gma s, Haṛun, d amalal. (36) Nenna: "ṛuḥet ar ugdud i inekṛen issekniyen nneГ". Nhudd iten qeccuc meccuc. (37) Agdud n Nuḥ, mi nekṛen imazanen, Neɣḍes iten, u Nerra ten d assekni i medden. Nhegga i imednas aâaqeb aqeṛḥan. (38) Âad, Tamud, At Ṛṛas, u aţas isuta garasen. (39) I yal wa, Nefka imedyaten. Yal wa, Neṛẓa t wakali. (40) Niɣ âaddan ɣef taddart iɣef d iɣli ugeffur ageswaḥ. Day qqimen ur ţ walan ara? Xaţi, ur ssaramen ara tanekra. (41) Mi k walan, ţţemsexxiṛen kan fellak: "day d wagi i d Iuzen Ṛebbi, d amazan? (42) Qṛib i ɣ itlef seg iṛebbiten nneɣ, lemmer ur neṣbiṛ fellasen". Deqqal ad ẓṛen, mara walin aâaqeb, anwa i innetlafen, kteṛ, seg ubrid. (43) Twalaḍ win irran lhawiyya s d ṛebbi s? Day ad as tiliḍ, kečč, d awkil? (44) Day tɣileḍ tegwti, segsen, sellen neɣ fehmen? Nitni am lmal kan, aâer, ɣelben ten akken nnetlafen seg ubrid. (45) Ma twalaḍ Mass ik, amek i d Ifka tili? Lemmer i S ihwi, Irra ţ d tusbiţ. Dɣa Nefka yas itij d ţţbut. (46) Sinna, Njebd iţ id ɣuṛneГ, ajbad isehlen. (47) D Neţţa i wen Irran iḍ d aceţţiḍ, iḍes d areyyeḥ, u Irra ass d tanekra. (48) D Neţţa i wen d Iuznen aḍu, d abeccеṛ s uḥunu S. Nessers ed, seg igenni, aman işfan; (49) iwakken a Neḥyu, yissen, tamurt immuten; a Nessew, yissen, aţas seg wid i d Nexleq n lmal, akked imdanen. (50) Niɣ Nfeṛq iten garasen, iwakken a d mmektin. Tegwti n yimdanen ugin; atnan, kan, di tijehli. (51) Lemmer i Г ihwi, yili Nuzen aneddaṛ, i yal tamdint. (52) Ur ţţaɣ awal i yijehliyen. Nnaɣ iten yis, amennuɣ ameqwṛan. (53) D Neţţa i Issemfaṛaqen sin ilellen, yiwen ḥlaw, d aẓidan, wayeḍ ṛẓag, d ameṛɣan. Irra, garasen, agadir, aḥdid ur neţwazgar. (54) D Neţţa i Ixelqen amdan seg waman. Ifka yas laâmum, lexwal. Mass ik Izga d Win Izemren. (55) La âabden, war Ṛebbi, ayen ur ten inefâan, ur ten iḍuṛṛen. Ajehli, ar lğiha n Mass is, izga d win issefṛaɣen. (56) Nuzen ik id, kan, i ubeccеṛ d unedderṛ. (57) Ini: "ur awen ssutreɣ, ɣef waya, kra n teqdiât. Ssutreɣ kan, i win ibɣan, ad iaɣ abrid ɣeṛ Mass is". (58) Ţţkel ɣef Umuddir ur Neţmeţţat. Sbuccaâ iT s ccekṛan. Iqadd i tussna ibekkaḍen n yimdanen iS. (59) I Ixelqen tamurt, igenwan, akked wayen illan garasen, di sdis wussan. Sinna, Aḥnin Iâannec af usgeld. Steqsi w iT issnen. (60) Ma ţwanecden: weddit i Uḥnin"! A d rren: "d acu T Uḥnin? Day a nweddi i w ar aɣ d tamṛeḍ"? D aɣunfu i sen irna. (61) Ad Iṛqu Win Irran itran deg igenni. Irna degs, lefnaṛ, akked waggur bu tziri. (62) D Neţţa i Irran iḍ akked wass, mestebâan, i win ibɣan ad ismekti, neɣ ibɣan ad isnemmer. (63) Ixdimen n Uḥnin, i ileḫḥun di tmurt di lehna, ma numren ten at war tussna, qqaṛen: "tifrat"! (64) I iţţaâwazen i Mass nnsen, weddan neɣ bedden; (65) I iqqaṛen: "a Mass nneɣ! Ḍeṛṛef, segneɣ, aâaqeb n Lğahennama. Ih, aâaqeb is iţwaḥeţţem". (66) Neţţat, s tideţ, d tadirant, i tnezduɣt akked iɣimi. (67) Wid, ma seṛṛfen, ur ḍeggiâen, ur ţcuḫḥun: igi iwulmen atan garasen. (68) Wid ur nenâaṛ ṛebbi nniḍen, ar tama n Ṛebbi. Ur neqqen amdan, d ayen Igdel Ṛebbi, siwa ɣef tideţ. Ur zennun. Win ixedmen ayagi, ibbwi ibekkaḍen. (69) Ad iţţuâaqeb berdayen, ass n tnekra. Ad iwekkeṛ d imdelli; (70) siwa win isteṛğâen, iumnen, ixeddmen ayen ilhan. I wigi, ad Inṣef, Ṛebbi,

tucmitin nnsen, s yiseɣiyen. Ṛebbi Izga Iţsemmiḥ, Iţḥunu. (71) Win isteṛğâen, ixeddmen ayen ilhan, ihi, iutub Ṛebbi, s ţţuba n tideţ. (72) Wid ur ncehhed ccada n rrya; u, ma mmugren tifukal, ddan d ukyisen. (73) Wid, mara sen d smmektin issekniyen n Mass nnsen, ur d neggar tiâẓegt, neɣ tideryelt, fellasen. (74) Wid iqqaṛen: "a Mass nneɣ! Err tilawin nneɣ, akked dderya nneɣ, d ssuâada n wallen. Err aneɣ d wid inehhun wid iţḥezziben". (75) Widak, ad ţţuğazin s tɣuṛfatin, ilmend n wayen ṣebṛen. Ad magren, dinna, azul, tifrat. (76) Dinna, ad wekkṛen, d amkan amxalef i tnezduɣt d iɣimi. (77) Ini: "ur d Irezzu, Mass iw, degwen, ma ur tnujem ɣuṛeS. Niɣ tnekṛem? Ad iuɣal waya d ayen ilezmen".

26 - Imedyazen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Ṭsm. (2) Atnan issekniyen n Tezmamt iţbegginen. (3) Ahat tqelqeḍ iman ik, imi ur ţţilin d lmumnin. (4) Ma ihwa yaΓ, ad asen d Nessers assekni, seg igenni, ad ţinzent, zdat es, tmegṛaḍ nnsen, s wannuz. (5) Ur ten id iţţas usmekti amaynut, sɣuṛ Uḥnin, mebla ma uɣalen as d inekkaṛen. (6) Niɣ skaddben. Ihi, ad asen d asen isallen, ɣef wayen iɣef ţmmaâliken. (7) Day ur walan ara tamurt? Acḥal i Nessenker, degs, n yal tayuga tukyist! (8) Deg wayagi, s tideţ, assekni. Tegwti, degsen, ur llin d lmumnin. (9) Mass ik, s tideţ, Neţţa, d Uzmir, Iţḥunu. (10) Mi Issawel, Mass ik, i Musa: "ṛuḥ s agdud imednas, (11) agdud n Ferâun. Day ur ţḥezziben ara"? (12) Inna: "a Mass iw! Nek ugadeɣ ad iyi skiddben, (13) ad sekkwṛen idmaren iw, ur iţserriḥ yiles iw. Ihi, Azen ar Haṛun. (14) U denbeɣ ɣuṛsen. Ugadeɣ ad iyi nɣen". (15) Inna: "Xaţi, ṛuḥet s issekniyen nneΓ. Aql aΓ yidwen, Nessemḥas en. (16) Ṛuḥet ar Ferâun, tinem as: "nekwni d amazan n Mass imaḍalen. (17) Seddu, yidneɣ, At Isṛail". (18) Inna: "day ur k nṛebba ara, ɣuṛneɣ, d llufan? U tesâaddaḍ, ɣuṛneɣ, iseggwasen di lâameṛ ik; (19) u txedmeḍ igi txedmeḍ. Kečč, seg ijehliyen". (20) Inna: "xedmeɣ t asmi lliɣ seg imɣeṛṛqen. (21) Rewleɣ, segwen, mi kwen ugadeɣ. Ifka yi Mass iw, ṣṣwab. Irra yi seg imazanen. (22) D lɣit agi, iɣef a yi teţţezzmeḍ, i k ibbwin a ţţerreḍ, At Isṛail, d aklan"? (23) Inna Ferâun: "d acu T Mass imaḍalen"? (24) Inna: "d Mass n tmurt, igenwan, akked wayen illan garasen, ma tetebbtem". (25) Inna i wi s d izzin: "la tsellem"? (26) Inna: "Mass nnwen, u Mass n lejdud nnwen, imezwura". (27) Inna: "s tideţ, amazan nnwen i d iţţuceggâen ɣuṛwen, d aṛehbani". (28) Inna: "Mass n ugmuḍ, utaram, akked wayen illan garasen, lemmer tefhimem". (29) Inna: "ma tedmeḍ Ṛebbi, ur nelli d nek, a k nerr ar lḥebs". (30) Inna: "i lemmer ad ak d awiɣ ayen iţbegginen"? (31) Inna: "awi t id, ma d tideţ ay tessawaleḍ". (32) Iḍeggeṛ taâkwazt is, tuɣal d azrem n ṣṣeḥ. (33) Issuffeɣ ed afus is, dɣa d amellal i imfeṛğen, (34) Inna i imḍebbṛen i s d izzin: "wagi, s tideţ, d aseḥḥar amusnaw; (35) ibɣa a kwen issuffeɣ, s ssḥur is, seg wakal nnwen. D acu t lameṛ nnwen"? (36) Nnan: "sgani t, neţţa akked gma s; azen ineccaden ar temdinin, (37) ad ak d awin yal aseḥḥar amusnaw". (38) Mlalen iseḥḥaren, di lweqt akked wass iţwassnen. (39) Nnan i yimdanen: "ma ad tenjemâam? (40) Ahat a neddu d iseḥḥaren, ma d nitni ar a irebḥen". (41) Mi d usan iseḥḥaren, nnan as i Ferâun: "ma ad aɣ tili teqdiât, ma nerbeḥ"? (42) Inna: "ih, dɣa, kunwi, war ccekk, a ţţuɣalem seg iqṛiben". (43) Inna yasen Musa: "ḍeggṛet ayen ar a tḍeggṛem". (44) Ḍeggṛen imraren akked tâakwzin nnsen. Nnan: "s tezmert n Ferâun, ar d nekwni ar a irebḥen"! (45) Iḍeggeṛ Musa taâkwazt is. Aţan tesseblaâ ayen i d snulfan. (46) Iseḥḥaren ɣlin, weddan.

(47) Nnan: "numen s Mass imaḍalen, (48) Mass n Musa akked Haṛun". (49) Inna: "tumnem yiS, uqbel ma serrḥeɣ awen? Neṯṯa, war ccekk, d ameqwṛan nnwen, i wen issḥefḍen ssḥur. A ṯṯeẓṛem, ad awen gezmeɣ afus sya, aḍaṛ sya; a kwen ṣṣemṛeɣ, akw, ɣef umidag". (50) Nnan: "ulac uɣilif, acku ar Mass nneɣ, ar a nezzi. (51) Ih, nessaram ad Isemmeḥ, Mass nneɣ, tuccḍa nneɣ, imi aql aɣ d lmumnin imenza". (52) Nweḥḥa i Musa: "ṛṛuḥ, s ugdud iW, deg iḍ, acku a kwen in ḍefṛen". (53) Iuzen Ferâun ineccaden ar temdinin: (54) "wigi, s tideṯ, d arbaâ amejṭuḥ, (55) u nitni, s tideṯ, sserfan aɣ". (56) Nekwni, Neqquṛa akken ma nella. (57) Ihi, Nessuffeɣ iten id si tebḥirin akked tliwa; (58) igerrujen, ixxamen ukyisen. (59) Akka, nweṛṛet yissen, At Isṛail. (60) Ḍefṛen ten mi d inqeṛ yiṭij. (61) Mi mwalan irebbuyaâ, nnan imeddukwal n Musa: "aql aɣ a neṭwalḥeq". (62) Inna: "xaṭi! Mass iw, s tideṯ, yidi. Ad iyi Inhu". (63) Nweḥḥa i Musa: "wwet ill, s taâkwazt ik"! Imfaṛaq, yal lǧiha am udrar ameqwṛaḥan. (64) Nessqeṛb ed wiyaḍ ar dinna. (65) Nsellek Musa, akked wid, akw, i iddan yides. (66) Sinna neɣṛeq wiyaḍ. (67) Deg wayagi, s tideṯ, d assekni. Tegwti, degsen, ur uminen. (68) Mass ik, s tideṯ, Neṯṯa, d Uzmir, Iṯḥunu. (69) Eḥku yasen d tamacahuṯ n Yibṛahim. (70) Mi inna i baba s, akked ugdud is: "d acu tâabdem"? (71) Nnan: "naâbed tiâancuṛin, mazal a tent njjem". (72) Inna: "day awen d sellent, ma tnujem? (73) Neɣ nefâant kwen, neɣ ḍuṛṛent kwen"? (74) Nnan: "xaṭi, nufa d imezwura nneɣ, akka ay xeddmen". (75) Inna: "day twalam ayen la tâabdem, (76) kunwi akked lejdud nnwen imenza? (77) Nitni d icenga w. Siwa, kan, Mass imaḍalen, (78) iyi Ixelqen; Neṯṯa iyi Inhan; (79) Neṯṯa iyi Iccečča, iyi Isswan; (80) Neṯṯa iyi Isseḥluyen ma uḍneɣ; (81) ar a yi Inɣen, sinna, ar a yi d Ssidren; (82) u, ṛeɣbeɣ, d Win ar a Isemmḥen tuccḍa w, ass iqeṯṭiyen. (83) A Mass iw, Γit iyi d, s ṣṣwab. Ssemlil iyi d iâaṛḍiyen. (84) Err awal iw, d win n tideṯ, i ineggura. (85) Err iyi si lweṛṛat n Lǧennet n ssuâada. (86) Semmeḥ i baba. Neṯṯa, s tideṯ, illa seg imɣeṛṛqen. (87) Ur iyi Xezzu, ass n tnekra nnsen, (88) ass ideg ur infaâ wayla, neɣ dderya, (89) siwa win iqublen Ṛebbi, s wul unṣiḥ". (90) A d teṯṯaẓ Lǧennet, ar wid iṯḥezziben. (91) A d innunnet ujajiḥ ar imɣeṛṛqen. (92) Ad asen inin: "anda ten wid tellam tâabdem, (93) war Ṛebbi? Day a kwen ssellken, neɣ ad ssellken iman nnsen"? (94) Ad ṭwagren degs, nitni, akked wid iɣelṭen, (95) akked lâaskeṛ n Yiblis, akken ma llan. (96) Ad inin, u nitni, degs, ṯṯemqellaân: (97) "s Ṛebbi, ar nella di ttelfan n ṣṣeḥ, (98) mi kwen nessaâdel ar Mass imaḍalen. (99) D ibeɣwḍiyen, kan, i aɣ itelfen. (100) Ur nesâi imcafâen, (101) neɣ aḥbib i ɣ iḥemmlen. (102) Lemmer ad as nales, a nili d lmumnin". (103) Deg wayagi, s tideṯ, assekni. Tegwti, degsen, ur uminen. (104) Mass ik, s tideṯ, Neṯṯa, d Uzmir, Iṯḥunu. (105) Agdud n Nuḥ iskaddeb imazanen. (106) Mi sen inna gmat sen Nuḥ: "day ur teṯḥezzibem ara? (107) Nek, ɣuṛwen, d amazan muman. (108) Ihi, ḥezzbet i Ṛebbi, taɣem iyi awal. (109) Ur awen ssutreɣ kra n teqdiât, ilmend n waya. Ih, taqdiât iw, aṭan, kan, ar Mass imaḍalen. (110) Ihi, ḥezzbet i Ṛebbi, taɣem iyi awal". (111) Nnan: "day a k namen, mi ddan yidek imezwura n laâṛuṛ"? (112) Inna: "ur ẓṛiɣ ayen xeddmen. (113) Aqeṯṭi nnsen ɣeṛ Mass iw, kan, lemmer tessinem. (114) Ur swexxiṛeɣ, nek, lmumnin. (115) Nek d aneddaṛ, kan, iṭbegginen". (116) Nnan: "ma ur tfukkeḍ, a Nuḥ, war ccekk, a ṯṯeṭwaṛeğmeḍ". (117) Inna: "a Mass iw! S tideṯ, inkeṛ iyi ugdud iw. (118) Seyyi, ferru, gari yidsen. Sellek aɣ, nek, akked lmumnin i illan yidi". (119) Nsellek it, neṯṯa, akked wid illan yides, di lbabuṛ ičču̇ren. (120) Sinna, deffir waya, Neɣḍes wid igwran. (121) Deg wayagi, d assekni, war ccekk. Tegwti degsen, ur llin d lmumnin. (122) Mass ik, s tideṯ, Neṯṯa, d Uzmir, Iṯḥunu. (123) Âad skaddben imazanen. (124) Mi sen inna, gmat sen Hud: "day ur teṯḥezzibem ara? (125) Nek, ɣuṛwen, d amazan muman. (126) Ihi, ḥezzbet i Ṛebbi, taɣem iyi awal.

(127) Ur awen ssutreɣ kra n teqdiât, ilmend n waya. Ih, taqdiât iw, aṯan, kan, ar Mass imaḍalen. (128) Day a tbennum, di yal tiɣilt, assekni i tfukal nnwen? (129) La teṯṯaram lebṛuj, amar haat a ţwekkṛem. (130) Ma tewwtem, tekkatem s leqseḥ. (131) Ihi, ḥezzbet i Ṛebbi, taɣem iyi awal. (132) Ḥezzbet i Win i wen Ifkan ayen teẓṛam. (133) Ifka yawen lmal, tarwa, (134) tibḥirin, tiliwa. (135) Nek, ugadeɣ aâaqeb, fellawen, ass ameqwṛaḥan". (136) Nnan: "iaâdel, ɣuṛneɣ, tnubaḍ, neɣ ur tnubaḍ. (137) Ih, ayagi, siwa d asnulfu imezwura. (138) Ur nelli d wid ar a iṯṯuâaqben". (139) Nekṛen t. Nesqucc iten. Deg wayagi d assekni, war ccekk. Tegwti, degsen, ur llin d lmumnin. (140) Mass ik, s tideṯ, Neṯṯa, d Uzmir, Iṯḥunu. (141) Tamud skaddben imazanen. (142) Mi sen inna, gmat sen Ṣaliḥ: "day ur teṯḥezzibem ara? (143) Nek, ɣuṛwen, d amazan muman. (144) Ihi, ḥezzbet i Ṛebbi, taɣem iyi awal. (145) Ur awen ssutreɣ kra n teqdiât, ilmend n waya. Ih, taqdiât iw, aṯan, kan, ar Mass imaḍalen. (146) Day a kwen ǧǧen, deg wayen illan dagi, testumnem? (147) Di tebḥirin akked tliwa, (148) deg igran, tizdayin s ṯṯemṛa leqqaqen? (149) La tneǧṛem, d ccaṭṛin, ixxamen deg idurar? (150) Ihi, ḥezzbet i Ṛebbi, taɣem iyi awal. (151) Ur ssemḥaset i lameṛ iballaɣen, (152) i issefsaden di tmurt, ur ţleqqimen". (153) Nnan: "kečč, aql ak, kan, seg iṛehbaniyen. (154) Kečč d amdan, kan, am nekwni. Awi d assekni, ma d tideṯ ay tessawaleḍ". (155) Inna: "talɣwemt agi, a ṯṯessew deg wass is, kunwi a ṯṯesswem deg wass nnwen. (156) Ґuṛwat a ţ teḍḍuṛem, mulac a kwen iwwet uâaqeb, deg wass abarar". (157) Gezmen as tigwecrar, gwran d di nndama. (158) Iwwet iten uâaqeb. Deg wayagi d assekni, war ccekk. Tegwti, degsen, ur llin d lmumnin. (159) Mass ik, s tideṯ, Neṯṯa, d Uzmir, Iṯḥunu. (160) Agdud n Luṭ iskaddeb imazanen. (161) Mi sen inna, gmat sen Luṭ: "day ur teṯḥezzibem ara? (162) Nek, ɣuṛwen, d amazan muman. (163) Ihi, ḥezzbet i Ṛebbi, taɣem iyi awal. (164) Ur awen ssutreɣ kra n teqdiât, ilmend n waya. Ih, taqdiât iw, aṯan, kan, ar Mass imaḍalen. (165) Teṯṯeddum ar ddkeṛ deg imaḍalen? (166) Teǧǧam tilawin i wen d Ixleq Mass nnwen? Ihi, kunwi d agdud izegren tilas". (167) Nnan: "ma ur tfukkeḍ, a Luṭ, a k nenfu". (168) Inna: "nek, seg wid ikeṛhen igiten nnwen. (169) A Mass iw, sellek iyi, nek, akked twacult iw, seg igiten nnsen". (170) Nsellek it, neṯṯa, akked twacult is, meṛṛa, (171) siwa tamɣaṛt, ar wid igwran. (172) Sinna, Nessenger wiyaḍ. (173) Nesseɣli d fellasen ageffur. I icmet ugeffur n wid iṯṯunedṛen! (174) Deg wayagi d assekni, war ccekk. Tegwti, degsen, ur llin d lmumnin. (175) Mass ik, s tideṯ, Neṯṯa, d Uzmir, Iṯḥunu. (176) Agdud n At Teẓgi iskaddeb imazanen. (177) Mi sen inna Cuâayeb: "day ur teṯḥezzibem ara? (178) Nek, ɣuṛwen, d amazan muman. (179) Ihi, ḥezzbet i Ṛebbi, taɣem iyi awal. (180) Ur awen ssutreɣ kra n teqdiât, ilmend n waya. Ih, taqdiât iw, aṯan, kan, ar Mass imaḍalen. (181) Ktilet s lewqama; ur ṯṯilit seg wid issenqasen. (182) Weznet s lmizan uwqim. (183) Ur ccmatet i medden, ayla nnsen; ur ssexsaṛet, di tmurt, s usefsed. (184) Ḥezzbet i Win ikwen Ixelqen, kunwi, akked isuta imenza". (185) Nnan: "kečč, aql ak, kan, seg iṛehbaniyen. (186) Kečč, d amdan, kan, am nekwni. Nḥesb ik seg wid iskiddiben. (187) Sseɣli d, fellaneɣ, igezman igenni, ma d tideṯ ay tessawaleḍ". (188) Inna: "Mass iw Iẓṛa, sennig wiyaḍ, ayen txeddmem". (189) Skaddben t. Iwwet iten uâaqeb, deg wass n tillas. D aâaqeb, s tideṯ, n wass abarar. (190) Deg wayagi, d assekni, war ccekk. Tegwti, degsen, ur llin d lmumnin. (191) Mass ik, s tideṯ, ar Neṯṯa d Uzmir, Iṯḥunu. (192) Ar wagi, war ccekk, d ayen i d Issers Mass imaḍalen. (193) Irs ed, yides, ṛṛuḥ n laman (194) ɣef wul ik, iwakken a ṯṯiliḍ seg wid inedṛen, (195) s umeslay aâṛab iṭbegginen. (196) Neṯṯa, s tideṯ, deg Ihellilen imezwura. (197) Day ur illi ara, d assekni, i nitni, mi t ssnen imusnawen n At Isṛail? (198) Lemmer it id Nessers, i yiwen seg ibeṛṛaniyen, (199) u iɣṛa yasen t, ur ṯṯamnen yis. (200) Akka,

Nessaweḍ it ar wulawen ibeɣwḍiyen. (201) Ur ṯṯamnen yis, alamma walan aâaqeb aqeṛḥan. (202) A ten id ias, deqzalla, nitni ur bnin. (203) Ad inin: "amendeṛ ma neggani"? (204) Day ḥaren s aâaqeb nneГ? (205) Day ur twalaḍ ara, Nɣat iten, d iseggwasen. (206) Sinna, iusa ten id wayen i sen iṯṯuwaââden. (207) Ula i sen d ibbwi wayen is stumnen. (208) Ur Nesqucc tamdint, siwa tin isâan ineddaṛen (209) i usmekti. Ur Nelli d imednas. (210) Ur d risen, yides, ccwaṭen. (211) Ur asen issefk, ur zmiren. (212) Nitni, s tideṯ, ṯwaâezlen ɣef tmesliwt. (213) Ur nâeṛ, ar tama n Ṛebbi, ṛebbi nniḍen. Mulac a ṯṯiliḍ seg wid ar a iṯṯuâaqben. (214) Nabi llezm ik i k iqeṛben maḍi. (215) Ezger, tacḍaṭ ik, ɣef wi i k iḍefṛen si lmumnin. (216) Ma âuṣan k, ini: "ur ṯṯkaɣ deg wayen txeddmem". (217) Ṯṯkel ɣef Uzmir Iṯḥunun. (218) I k Iṯwalin mara tbeddeḍ, (219) mara d tezziḍ ar wid iweddan. (220) Neṯṯa, s tideṯ, Issel, d Amusnaw. (221) Ad awen mleɣ, anwi iɣef d ṯrusun ccwaṭen? (222) Ṯrusun ed ɣef yal akeddab idensen. (223) Ṯṯaken tameẓẓuɣt. Tegwti, degsen, d ikeddaben. (224) Imedyazen, ṯṯafaṛen ten imɣeṛṛqen. (225) Day ur twalaḍ ara, ar nitni, di yal taɣzut ṯmenṭaṛen? (226) U nitni qqaṛen ayen ur xeddmen. (227) Kkes ed wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, i d ismektayen aṭas Ṛebbi, i irebḥen mbaâd ma ṯwadensen. Ad ẓṛen, wid idensen, tama anida ar a ṯṯin.

27 - Tiweḍfin

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ṭs. Atnan issekniyen n Leqwṛan, akked Tezmamt iṯbegginen. (2) D nnhaya u d abecceṛ i lmumnin: (3) wid ibedden i uweddi, iṯṯaken zzakat, iṯṯutebbten ɣef laxeṛt nnsen. (4) Ih, wid ur numin ara s laxeṛt, Ncebbeḥ asen igiten nnsen, dɣa ddebdeben. (5) Widak, fellasen aâaqeb ucmit maḍi. Di laxeṛt, d nitni ar a ixesṛen ugwar. (6) S tideṯ, kečč, iusa k id, Leqwṛan, sɣuṛ Bab n ṣṣwab, Amusnaw. (7) Mi inna Musa i twacult is: "nek walaɣ times, ad awen d awiɣ, segs, asali, neɣ ad awen d awiɣ asafu iṛeqqen, amar a ṯṯesseḥmum". (8) Mi ibbweḍ ɣuṛes, iṯwanced: "ad iṛqu wayen illan di tmes, akked wayen i as d izzin. Gedha s Ṛebbi, Mass imaḍalen! (9) A Musa! Ih, Nek d Ṛebbi, Uzmir, Bab n ṣṣwab. (10) Ḍeggeṛ taâkwazt ik"! Mi ṯ iwala la tesseḥṛiṭiw, amzun d azrem, ibren, ur iwexxeṛ. "A Musa! Ur ṯṯagwad! Ar ɣuṛI, ih, ur ṯṯagwaden imazanen, (11) siwa win idensen, sinna, iuɣal iwqem, deffir tuccḍa. Nek, s tideṯ, Ṯsemmiḥeɣ, Ṯḥunuɣ. (12) Ger afus ik di lǧib ik, a d iffeɣ d amellal, ur ihlik. Si tza issekniyen, i Ferâun akked ugdud is. Nitni, war ccekk, d agdud icemten". (13) Mi ten id usan issekniyen nneГ, âinani, nnan: "wagi iban d ssḥur". (14) Ugin ten s ddens d ṯnefxa, u, deg iman nnsen, ṯṯutebbten. Wali, ihi, amek teḍṛa d ifessaden. (15) Niɣ Nefka, tamusni, i Dawed akked Sliman. Nnan: "ccekṛan i Ṛebbi, i aɣ Ismenyafen i waṭaṣ n yimdanen iumnen". (16) Sliman iwṛet Dawed, u inna: "a yimdanen! Neṯwaselmed tutlayt n yifṛax; iṯṯunefk aɣ si yal cci. Ayagi, s tideṯ, ar d lfeḍl n ṣṣeḥ". (17) Ṯwajemmlen d, i Sliman, iâsekṛiwen is si leğnun, imdanen, ifṛax. Mdarraren. (18) Armi, mi bbwḍen ar teɣzut n tweḍfin, tenna d tweṭuft: "a yaweṯṯuf, kecmemt ar ixxamen nnkwent, mulac, war ccekk, a kwent yiẓd Sliman, neṯṯa akked iâsekṛiwen is, ur faqen". (19) Icmumeḥ, iḍṣa, ɣef wayen d tenna. Inna: "a Mass iw! Err iyi ad snemmreɣ lɣit iK, is i ɣ Tɣateḍ, nek akked imawlan iw; ad xedmeɣ iseɣ ar a Ṭṛaḍiḍ; Ssekcem iyi, s uḥunu K, ar imdanen iK igerzen". (20) Issefqed ifṛax, inna: "acimi ur walaɣ ara iččibib, day d lɣayeb? (21) War ccekk, ad sâaddiɣ fellas aâaqeb uqsiḥ, neɣ a t zluɣ, neɣ a d iawi tasebbiwt tubrizt". (22) Ur iâaṯṯel ara. Inna d: "fehmeɣ ayen ur

tefhimeḍ. Usiɣ d, ɣuṛek, si Saba, s usali unṣiḥ. (23) Ih, ufiɣ en tameṭṭut, d tagelliṭ nnsen. Iṭṭunefk as si yal cci. Γuṛes asgeld abarar. (24) Ufiɣ ṭ in, neṭṭat akked ugdud is, la weddin i yiṭij, war Ṛebbi. Cciṭan icebbeḥ asen igiten nnsen. Iḍeṛf iten seg ubrid, dɣa, nitni, ur ṭwanhan. (25) Acimi ur weddan ara i Ṛebbi, i d Issufuɣen lesrar, di tmurt akked igenwan, i Iẓṛan ayen teṭṭeffrem u ayen d teṭberriḥem? (26) Ṛebbi, ur illi ṛebbi siwa Neṭṭa, Mass n usgeld ameqwṛaḥan". (27) Inna: "a nẓeṛ ma tessawleḍ d tideṭ, neɣ ma, kečč, seg ikeddaben. (28) Ṛuḥ s tebṛaṭ iw agi, ḍeggeṛ asen ṭ, sinna, wexxeṛ asen, wali acu ar a d rren". (29) Tenna: "a yimḍebbṛen, teṭwaḍeggeṛ iyi d tebṛaṭ tukyist. (30) Ih, sɣuṛ Sliman. Aṭan: s yisem n Ṛebbi, Aḥnin i Iṭḥunun. (31) Ur ssemɣwaṛet ara, iman nnwen, ɣuṛi, aset ed ɣuṛi, d imḍuâen". (32) Tenna: "a yimḍebbṛen, fket ed ṛṛay nnwen af lameṛ iw. Ur ṭseyyiɣ lameṛ, siwa garawen". (33) Nnan: "nekwni d imawlan n tezmert, nesâa lemḥella tuqsiḥt. Lameṛ i kem. Muqel d acu ar a d tseyyiḍ". (34) Tenna: "s tideṭ, igeldan ssefsaden tamdint ar a kecmen. Sdullun imdanen is lâali. Akka ay xeddmen. (35) Nek, ad asen azneɣ tarzeft, ad aṛğuɣ acu ar a d awin imcegâan". (36) Mi tebbweḍ ar Sliman, inna: "day ad iyi tâawnem s terkunt? Ayen i yi Ifka Ṛebbi, yif ayen i wen Ifka. D kunwi, kan, i ifeṛḥen, s terzeft nnwen. (37) Uɣal ɣuṛsen. Ih, a nṛuḥ ɣuṛsen s lâaskeṛ, iwumi ur zmiren. A ten id nessuffeɣ, syenna, ndellen, d imejṭuḥen". (38) Inna: "a yimḍebbṛen, anwa degwen, ar a yi d iawin asgeld is, uqbel a yi d asen d imḍuâen"? (39) Aâfrit, si leğnun, inna d: "ad ak t id awiɣ, uqbel ma tekkreḍ seg umekkan ik. I wayagi, war ccekk, nek d uzmir muman". (40) Inna d bab n tmusni si Tezmamt: "nek, ad ak t id awiɣ, uqbel a ṭfukkeḍ asmeṛmec". Mi t iwala yirs ed ɣuṛes, inna: "wagi si lfeḍl n Mass iw, ad iyi ijeṛṛeb ma ad snemmreɣ, neɣ ma ad jehleɣ. Win isnemmren, isnemmer, kan, i yiman is. Win ijehl, ihi, Mass iw d Asâay, d Ukyis". (41) Inna: "bedlet as udem usgeld is, a nẓeṛ ma teṭwanha, neɣ haaṭ seg wid ur neṭwanha". (42) Mi d tusa, nnan as: "day am wagi, usgeld im"? Terra d: "amzun d neṭṭa". "Tusa yaɣ d tmusni, uqbel neṭṭat, nuzen. (43) Isṛuḥ iṭ wayen tunez, war Ṛebbi. Tella, s tideṭ, seg ugdud ijehliyen". (44) Nnan as: "ekcem ar lbeṛğ"! Mi t twala, tɣil degs aman; tesban ed ifadden is. Inna: "s tideṭ, d lbeṛğ ulelluc imzin". Tenna: "a Mass iw! Ih, denseɣ iman iw. Akked Sliman, unzeɣ aS i Ṛebbi, Mass imaḍalen". (45) Niɣ Nuzen ed, i Tamud, gmat sen Ṣaliḥ: "âabdet Ṛebbi"! Maca, rran snat n trebbuyaɣ, ṭṭemnamarent. (46) Inna: "a yagdud iw! Acimi teṭɣawalem ar tucmiṭ, uqbel iseɣ? Lemmer a ṭṭesteɣfṛem Ṛebbi, ahat aḥunu fellawen". (47) Nnan: "tkeḥḥseḍ aɣ, kečč, akked wi iddan yidek". Inna: "lfal nnwen ar Ṛebbi, u, kunwi, d agdud ar a iṭṭuhewwlen". (48) Llan, di temdint, tza iterrasen issefsaden di tmurt, ur ṭleqqimen. (49) Nnan: "yyaw a nemmesgal s Ṛebbi, ar a neẓḍem deg iḍ fellas, neṭṭa akked twacult is. Sinna, a nini i bab is: ur nelli d inagan n tmenɣiwt n tawacult is. Ih, nekwni, d imawlan n tideṭ". (50) Undin ticeṛkeṭ, Nundi ticeṛkeṭ, nitni ur faqen. (51) Wali amek teḍṛa di tceṛkeṭ nnsen. Nenɣed iten, nitni, akked ugdud nnsen, meṛṛa. (52) Atnan hudden ixxamen nnsen, ilmend n ddens nnsen. Deg wayagi, war ccekk, assekni i ugdud issnen. (53) Nsellek wid iumnen u llan ṭḥezziben. (54) I Luṭ, mi inna i ugdud is: "teṭṭeddum ar wayen n dir, u, kunwi, teṭwalim. (55) Ih, kunwi teṭṭeddum ar irgazen, tebɣam ten, war tilawin. Ih, kunwi d agdud ur nessin". (56) Tiririt n ugdud is, siwa mi d nnan: "ssuffɣet tawacult n Luṭ, si temdint nnwen, nitni d imdanen i ibɣan tezdeg". (57) Nsellek it, neṭṭa akked twacult is, siwa tameṭṭut is. Nseyya a ṭṭili seg wid igwran. (58) Nesseɣli d, fellasen, ageffur. I icmet ugeffur n wid iṭṭunedṛen! (59) Ini: "ccekṛan i Ṛebbi. Talwit i yimdanen iS, wid Ifren". Ṭṭif Ṛebbi, neɣ ayen ṭcaraken? (60) Day Win Ixelqen tamurt akked igenwan, i wen d Isseɣlin aman, seg igenni - Nessenkar, yissen, iqwiṛen iṭṭembehwağen, ur teḥwağem a d tessemɣim ttjuṛ is -, day

illa ṛebbi, ar tama n Ṛebbi? Maca, nitni d agdud issaâdalen. (61) Day Win Irran tamurt d tanezduɣt, Irra, degs, isaffen, Irra yas idurar, Irra, agadir, ger sin ilellen, day illa, ṛebbi, ar tama n Ṛebbi? Xaṭi, tegwti, degsen, ur ssinen. (62) Day Win Issemḥasen i umeḍṛuṛ, mara S d isiwel; Itekksen ayen n dir; i kwen Iṯṯaran d igensas di tmurt; day illa ṛebbi, ar tama n Ṛebbi? Drus i d tesmektayem. (63) Day Win i kwen Inehhun, di tillas n lberr akked yill, i d Iṯṯaznen aḍu, d abecceṛ n ccira uḥunu S; day illa ṛebbi, ar tama n Ṛebbi? Ay Aâlay Ṛebbi, sennig wayen ṭcaraken! (64) Day Win Ibeddun lxelq, sinna, Iṯṯales as; ikwen Iɣaten seg igenni akked tmurt; day illa ṛebbi ar tama n Ṛebbi? Ini: "awit ed atebbet nnwen, ma tessawalem tideṭ"! (65) Ini: "tabaḍnit, di tmurt akked igenwan, ur ṭ issin yiwen siwa Ṛebbi. Ur ẓṛin melmi ar a d kkren". (66) Ih, tamusni nnsen ur tessaweḍ ar laxeṛt? Xaṭi, nitni di ccekk fellas. Xaṭi, nitni, fellas, dreɣlen. (67) Nnan wid ijehlen: "day ma nuɣal d akal, am imezwura nneɣ, s tideṭ, fellaɣ tanekra? (68) Niɣ waââden aɣ aya, i nekwni, akw i imezwura nneɣ, zik. Ayagi, d timucuha, kan, imenza". (69) Ini: "iniget di tmurt, walit amek teḍṛa d ibeɣwḍiyen". (70) Ur ɣwebben fellasen, ur ṭxiqqi ilmend n nncub nnsen. (71) Nnan: "melmi lemâahda agi, ma d tideṭ ay tessawalem"? (72) Ini: "kra n wayen iɣef ṯarem, ahat atan iḍfeṛ kwen id". (73) Mass ik, s tideṭ, meqqweṛ lfeḍl iS, ɣef yimdanen. Maca, tegwti, degsen, ur snemmiren. (74) Mass ik, s tideṭ, Iẓṛa ayen teffren idmaren nnsen, akked wayen d qqaṛen. (75) Ur illi wayen iffren, deg igenni akked tmurt, ur nuri di Tezmamt iṯbegginen. (76) Ih, Leqwṛan agi iḥekku d i At Isṛail, tegwti n wayen iɣef mgarraden. (77) Neṯṯa, war ccekk, ar d nnhaya akked uḥunu i lmumnin. (78) Mass ik, s tideṭ, ad Iseyyi, garasen, s uḥuddu S. Neṯṯa d Uzmir, d Amusnaw. (79) Ṭṭkel ɣef Ṛebbi, ih, aql ak di tideṭ iṯbegginen. (80) Ih, kečč, ur teṯṯaraḍ lmeggtin ad slen, ur teṯṯaraḍ iâẓẓugen ad slen i wancad, ma wexxṛen. (81) Ur fellak nnhaya ideɣalen, mgal ttelfan nnsen. Ar a islen, siwa wid iumnen s issekniyen nneГ. Nitni d imḍuâen. (82) Mi iṣaṛ wawal fellasen, ad asen d Nessuffeɣ lweḥc si tmurt; ad asen yini ar imdanen ur metbutit ɣef issekniyen nneГ. (83) Ass ideg ar a d Nefser, si yal lǧis, arbaâ n wid inekṛen issekniyen nneГ, d tirni, (84) alamma, mi d usan, ad Yini: "day tnekṛem issekniyen iW, ur ten teskecmem di tmusni? Neɣ d acu tellam txeddmem"? (85) Iṣaṛ wawal fellasen, imi densen. Ur d ṭmeslayen. (86) Day ur walan ara ar Nerra yasen iḍ i ureyyeḥ nnsen, ass iwakken ad walin? Deg wayagi, s tideṭ, issekniyen i ugdud iumnen. (87) Ass uṣuḍu n lbuq, ad iagwad i illan deg igenwan, i illan di tmurt, siwa wid i S ihwan i Ṛebbi. A d asen, akw, ɣuṛeS, s uḥiwet. (88) A ṭwaliḍ idurar i tɣileḍ sebken, la teddun am usigna. D igi n Ṛebbi i Iṣegmen yal cci. Neṯṯa, s tideṭ, Iẓṛa d acu txedmem. (89) Win i d iusan s yiseɣ, ad iawi it yifen. Widak, assen, meḍmunit si tugdi. (90) Wid i d iusan s tucmiṯ, ad ṯṯin wudmawen nnsen ar tmes. Niɣ a ṯṯeṯṯuqeṯṯim, kan, ɣef wayen txeddmem? (91) Ṭwamṛeɣ, kan, ad âabdeɣ Mass n temdint agi, i Iṛqa. IneS yal cci. Ṭwamṛeɣ d ad iliɣ seg imduâen, (92) ad maleɣ Leqwṛan. Win iṯwanhan, iṯwanha, kan, i yiman is. Win innetlafen, ini: "nek d aneddaṛ kan". (93) Ini: "a neckeṛ Ṛebbi. Ad awen Issken issekniyen iS. A ten tâaqlem". Mass ik ur Iɣeffel ara ɣef wayen txeddmem.

28 - Taqṣiṭ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ṭsm. (2) Atnan issekniyen n Tezmamt iṯbegginen. (3) Ad ak d Neḥku si teqṣiṭ n Musa akked Ferâun, s tideṭ, i ugdud iumnen. (4) Ih, Ferâun issemɣweṛ iman is, di tmurt;

imezdaɣ ifeṛq iten d iḥṛumen. Isrewrew ṭayfa segsen, izellu arrac nnsen, issidir tilawin nnsen. Ih, neṯṯa, seg ifessaden. (5) Nebɣa a Nfeṛṛeğ ɣef wid irewrwen di tmurt, a ten Nerr d imeqwṛanen, a ten Nerr d iweṛṛaten. (6) A ten Nesseqâad di tmurt. A Nessken i Ferâun, Haman, akked iâsekṛiwen nnsen, ayen ṯṯagwaden segsen. (7) Nweḥḥa i yimma s n Musa: "ssuṯṯeḍ it, sinna, ma tugadeḍ fellas, err it ar wasif. Ur ṯṯagwad, ur ɣwebben. Ad am t id Nerr, u a t Nerr seg imazanen". (8) Teddem it twacult n Ferâun. Ad asen iuɣal d acengu, d aɣilif. Ih, Ferâun, Haman, akked iâsekṛiwen nnsen, llan d imsaben. (9) Tenna tmeṯṯut n Ferâun: "d nnṣib n tiṯ, i nek akked kečč. Ur tneqq, ahat ad aɣ infaâ, neɣ a t nerr d mmit nneɣ". Nitni ur faqen ara. (10) Temmar ed tasa n yimma s n Musa. Qṛib it id tessken, lemmer ur Nzeyyeṛ ara ul is, iwakken a ṯṯili si lmumnin. (11) Tenna i ultma s: "eḍfeṛ it"! Teqquṛa t si mbâid, nitni ur faqen. (12) Uqbel, Negdel as tid iṣṣuṭuḍen. Tenna: "ad awen ssekneɣ axxam ar awen itkwelfen fellas, u nitni ad as bedden"? (13) Nerra t id i yimma s, iwakken ad as kkawent wallen is, ur tɣwebben, iwakken a ṭẓeṛ, ar lemâahda n Ṛebbi d tideṭ. Maca, tegwti, degsen, ur ssinen. (14) Mi meqqweṛ, ittaâqel, Nefka yas tussna, ṣṣwab. Akka ay Neṯkafi imdanen lâali. (15) Ikcem tamdint, di lweqt ideg stehzan imezdaɣ is. Iufa n sin irgazen ṭnaɣen, yiwen seg uḥṛum is, wayeḍ seg icenga s. Win n uḥṛum is, issuter as d afus, mgal win n icenga s. Iwwet it Musa s lbunia, inɣa t. Inna: "ayagi, seg igi n Cciṭan. Neṯṯa, s tideṭ, d acengu n ṣṣeḥ, itellifen". (16) Inna: "a Mass iw! Nek denseɣ iman iw, Semmeḥ iyi". Isemmeḥ as. Ih, Neṯṯa Iṭsemmiḥ, Iṯḥunu. (17) Inna: "a Mass iw! S lɣit iK, felli, ur ṯṯiliɣ, d awezɣi, si lğiha ibeɣwḍiyen". (18) Iufa d, iman is, di temdint, iugad, iquṛaâ. Atan a d iṭâaggiḍ ɣuṛes, win i s d issutren afus, ass izeryen. Inna yas Musa: "kečč, s tideṭ, d imɣeṛṛeq n ṣṣeḥ". (19) Acengu nnsen, mi ibɣa a t iwwet, inna d: "a Musa! Day tebɣiḍ ad iyi tenɣeḍ, akken tenɣiḍ yiwen, iḍelli? Tebɣiḍ, kan, a ṯṯiliḍ d aqehhaṛ di tmurt, ur tebɣiḍ ara a ṯṯiliḍ seg iâaṛḍiyen". (20) Iusa d, urgaz, si ṯṯerf n temdint, iṯṯazal. Inna d: "a Musa! S tideṭ, imḍebbṛen mlalen ɣef lğal ik, a k nɣen. Effeɣ! Nek, seg wid i k iṭweṣṣin". (21) Iffeɣ segs, iugad, iquṛaâ. Inna: "a Mass iw! Sellek iyi seg ugdud imednas". (22) Mi ibbwi tikli ar Madian, inna: "ahat Mass iw ad iyi Iawi d ubrid umâin". (23) Mi ibbweḍ s aman n Madian, iufa n arbaâ n lɣaci, la sswan. Iufa, di ṯṯerf nnsen, snat n tlawin, ṯṯfent lmal nnsent. Inna: "d acu txeddmemt"? Nnant ed: "ur nesswa alamma wexxṛen imeksawen. Babat neɣ d amɣaṛ ameqwṛan". (24) Issew asent, iuɣal ar tili, inna: "a Mass iw! Nek ṛeɣbeɣ ɣef yal lxiṛ, ar iyi d Tesserseḍ". (25) Tusa t id yiwet segsent, s tikli ikukran, tenna: "atan ak d issawal baba, a k ikafi, imi ɣ tessweḍ". Mi iṛuḥ ɣuṛes, u iḥka yas i iḍṛan, inna: "ur ṯṯagwad, teṯwasellkeḍ seg ugdud imednas". (26) Yiwet segsent, tenna: "a baba! Eṯṯef it d acrik, ih, yif icriken ik, iğhed, muman". (27) Inna: "bɣiɣ, nek, ad ak fkeɣ yiwet si yissi yagi, s cceṛt a ṭxedmeḍ ɣuṛi ṭam iseggwasen. Ma tessawdeḍ mraw, s lebɣi k. Ur bɣiɣ a k hejjneɣ. Ad ak iliɣ, ma Irad Ṛebbi, seg iâaṛḍiyen". (28) Irra: "ayagi, gari yidek. A tin sâaddaɣ ger snat n tallitin, ur iṯṯili, felli, uɣilif. Ṛebbi d Awkil, ɣef wayen i d nenna". (29) Mi ifukk Musa tallit, u iseyyeḥ akked twacult is, iwala times ar tama n udrar. Inna, i twacult is: "qqimet, walaɣ times, ahat ad awen d awiɣ, segs, asali, neɣ asafu, amar a ṯṯesseḥmum". (30) Mi ibbweḍ ɣuṛes, iṯwanced ed si ttejṛa, di rrif ayeffus n teɣzut, deg umḍiq iṛqan: "a Musa! S tideṭ, Nek, d Ṛebbi, Mass imaḍalen. (31) Ḍeggeṛ taâkwazt ik". Mi ṭ iwala, la tesseḥṛiṭiw amzun d azrem, ibren ur iwexxeṛ. "A Musa! Qeddem, ur ṯṯagwad, aql ak, ih, di laman. (32) Err, afus ik, di lğib ik, a d iffeɣ d amellal, ur ihlik. Sseqṛeb ed ɣuṛek iɣil ik, ad ak tekkes tugwdi. Wigi d sin n ṯṯbut sɣuṛ Mass ik, i Ferâun akked imḍebbṛen is. Ih, nitni d agdud iballaɣen". (33) Inna: "a Mass iw! Nek, nɣiɣ yiwen segsen, ugadeɣ ad iyi nɣen. (34) Gma, Harun, yif iyi afeṣṣeḥ umeslay. Azen it id, yidi, d

amalal, ad iyi itebbet. Nek, ugadeɣ ad iyi nekṛen". (35) Inna: "a Nesseğhed, tayeṯṯ ik, s gma k. Ad awen Nefk, i sin, adabu; ur kwen id ṯṯawḍen. S issekniyen nneГ, d kunwi, akked wid iddan yidwen, ar a irebḥen". (36) Mi ibbweḍ ɣuṛsen Musa, s issekniyen iberrzen, nnan: "ayagi, siwa ssḥur i d innulfan. Ur nesli s waya, ɣuṛ ibabaten nneɣ imezwura". (37) Inna Musa: "Mass iw Iẓṛa sennig wiyaḍ, anwa iwumi Ifka nnhaya sɣuṛeS, anwa ar a d igwrin deg Uxxam. Imednas, s tideṯ, ur rebḥen". (38) Inna Ferâun: "a yimḍebbṛen, ur awen mliɣ ara, kra n ṛebbi, war nekkini. Ecâal iyi times ar talaxt, a Haman; bnu yi lbeṛğ aâlayen; ahat ad aliɣ ar Ṛebbi n Musa. Nek, s tideṯ, ḥesbeɣ t seg wid iskiddiben". (39) Neṯṯa, akked iâsekṛiwen is, smeɣwṛen iman nnsen di tmurt, war ssebba. Гilen, ar nitni, ur d ṯṯuɣalen ɣuṛneГ. (40) Neṯṯa, akked iâsekṛiwen is, Neṯṯef iten. Nger iten ar yill. Wali amek teḍṛa d imednas. (41) Nerra ten d imeqwṛanen i ineccden ar tmes. Ass n tnekra, ur ṯṯusellken. (42) Neqqen asen xezzu di ddunit agi. Ass n tnekra, nitni seg ucmiten. (43) Niɣ Nefka Tazmamt i Musa, mbaâd ma Nesqucc isuta imezwura. D tafat i yimdanen, d nnhaya u d aḥunu. Amar a d mmektin. (44) Ur telliḍ ara di lğiha utaram, mi Nseyya lameṛ i Musa. Ur telliḍ seg inagan. (45) Maca, Nxelq ed tisuta, ɣwezzif laâmeṛ nnsent. Ur tellid seg imezdaɣ n Madian, la sen teqqareḍ issekniyen nneГ. Maca, Nella Neṯṯazen. (46) Ur telliḍ ar tama n udrar, mi d Nessawel. Maca d aḥunu sɣuṛ Mass ik, iwakken a ṯnedreḍ agdud, uɣuṛ ur d iusi uneddaṛ, uqbel ik. Amar a d mmektin. (47) Mulac, ma tḥuza ten tiyta i d urwen ifassen nnsen, a d inin: "a Mass nneɣ! A lemmer i ɣ d Tuzneḍ amazan, a neddu d issekniyen iK, a nili seg wid iumnen"! (48) Mi ten i d tusa tideṯ, sɣuṛneГ, nnan: "a lemmer, i d iusi, am wayen i d iusan i Musa"! Day ur ugin ara, zik, ayen i d iusan i Musa? Nnan: "d sin ssḥurat". Mwafaqen, nnan: "nekwni nugi ten i sin". (49) Ini: "awit ed Tazmamt, sɣuṛ Ṛebbi, i yifen snat agi, i nnhaya, ad dduɣ yides, ma tessawalem tideṯ". (50) Ma ur ak d rran ara, efhem ar ddan, kan, d lhawiyyat nnsen. Anwa innetlafen, sennig win iteddun d lhawiyya s, war nnhaya sɣuṛ Ṛebbi? Ṛebbi, s tideṯ, ur Inehhu agdud imednas. (51) Aql aГ Nessawweḍ asen awal, amendeṛ ma d mmektin. (52) Umnen yis wid iwumi Nefka Tazmamt, uqbel tagi. (53) Ma ɣṛan asen t, ad inin: "numen yis. Ih, ar neṯṯa d tideṯ, sɣuṛ Mass nneɣ. Uqbel is, s tideṯ, nella d imḍuâen". (54) Wigi, a ten id ias, ukafi nnsen, berdayen, ɣef wayen ṣebṛen, swexxiṛen tucmiṯ s yiseɣ, u seg wayen iten Nɣat, ṯseddiqen. (55) Mi slan i yir awal, ad as ḍeṛfen, u qaṛen: "i nekwni igiten nneɣ, i kunwi igiten nnwen. Fellawen talwit. Ur neṛɣeb ɣef at war tussna". (56) Kečč, s tideṯ, ur tnehhuḍ win tḥemleḍ. Maca, Ṛebbi Inehhu win i S ihwan. Neṯṯa, Yif akw, akken Iẓṛa, wid iṯwanhan. (57) Nnan: "ma nedda d nnhaya yidek, a neṯwaxḍef seg wakal nneɣ". Day ur ten Nesseqâad ara di lğamaâ n laman, uɣuṛ d ṯṯawḍent yal lɣellat? D lɣit sɣuṛneГ. Maca, tegwti, degsen, ur ẓṛin. (58) Acḥal Nesqucc n temdinin, cerrâent di temâict nnsent. Atnan ixxamen nnsen, ay ten izedɣen, deffir sen, siwa ixeṯṯayen. D Nekwni ay d iweṛṛaten. (59) Ur Isquccu, Mass ik, timdinin, alamma Iuzen i imezdaɣ nnsent, amazan i sen immalen issekniyen nneГ. Ur Nesquccu timdinin, mebla ma llan, imezdaɣ nnsent, d imednas. (60) Kra n wayen i wen iṯṯunefken, n cci, d zzhu n tmeddurt n ddunit, akked ccbuḥ is. Ayen illan ɣeṛ Ṛebbi, yif it, ad idum kter. Day ur ṯmeyyizen ara? (61) Day win iwumi Nefka lemâahda igerzen, u immuger iṯ, am win i Nezha s lɣit n tmeddurt n ddunit; sinna, ass n tnekra, neṯṯa, seg wid ar a d irsen? (62) Ass ideg ar asen d Isiwel, ad Yini: "anda ten wid iyY teṯcarakem, u tellam teṯkabarem"? (63) A d inin wid iɣef iṣaṛ wawal: "a Mass nneɣ! Wigi i njeggeḥ, njeggeḥ iten, akken i neṯwajeggeḥ. A nzekki ɣureK: mačči d nekwni ay âabden". (64) Ad asen inin: "naâṛet wid teṯcarakem". Ad ten naâṛen, ur asen d ṯṯaran. Walan aâaqeb. A lemmer llan ṯwanhan! (65) Ass ideg ar a

sen d Isiwel, ad Yini: "acu d terram i imazanen"? (66) Assen, ad dergen, fellasen, isalen, nitni ur ţmesteqsayen. (67) Ma d win isteṛğâen, iumnen, ixedmen ayen ilhan, ahat ad yili seg imerbaḥ. (68) Mass ik Ixelleq ayen i S ihwan, u Ismenyafa. Ur ten id iṣaḥ usmenyif. Gedha s Ṛebbi! I Aâlay sennig wayen ţcaraken! (69) Mass ik Iẓṛa ayen iffren deg idmaren nnsen, akked wayen cennâen. (70) Neţţa d Ṛebbi, ur illi ṛebbi, siwa Neţţa. I Neţţa, annuz di tmezwarut, u di tneggarut. I Neţţa, aḥuddu, ɣuṛeS, tuɣalin nnwen. (71) Ini: "acu tmeyyzem, ma Isseɣli d, Ṛebbi, iḍ imezgi, fellawen, alamma d ass n tnekra? Anwa ṛebbi, war Ṛebbi, ar a wen d iawin tafat? Day ur tsellem ara"? (72) Ini: "acu tmeyyzem, ma Issuli, Ṛebbi, ass imezgi, fellawen, alamma d ass n tnekra? Anwa ṛebbi, war Ṛebbi, ar a wen d iawin iḍ, a ţţestaâfum degs? Day ur teţwalim ara"? (73) Seg uḥunu S, Iga yawen iḍ akked wass, i ustaâfu nnwen, akked unadi n lfeḍl iS. Amar a ţţesnemmrem. (74) Ass ideg ar a sen d Isiwel, ad asen Yini: "anda ten wid iyY teţcarakem, u tellam teţkabarem"? (75) A d Nawi anagi, si yal lğis. A Nini: "awit ed atebbet nnwen". Ad ẓṛen ar tideţ n Ṛebbi. Itelf iten wayen d snulfuyen. (76) Ih, Qaṛun illa seg ugdud n Musa. Iqehṛ iten. Nefka yas igerrujen; s tezmert ugraw iğehden, arfad n tsura nnsen. Mi s inna ugdud is: "ur zehhu! Ṛebbi, s tideţ, ur Iḥemmel ara izehwaniyen. (77) Deg wayen i k Ifka Ṛebbi, nadi axxam aneggaru. Ur teţţu amur ik, di ddunit. Elhu, akken i Ilha Ṛebbi ɣuṛek. Ur ssaram lefsad di tmurt. Ṛebbi, s tideţ, ur Iḥemmel ifessaden". (78) Inna: "iţţunefk iyi, kan, ilmend n tmusni i sâiɣ". Day ur iẓṛa ara, ar Ṛebbi, Isqucc, uqbel is, ger isuta, wid i t iugaren di tezmert, isemmden kteṛ? Ur illi usteqsi ibeɣwḍiyen, af ibekkaḍen nnsen. (79) Iffeɣ ed s agdud is, s ṛṛḥuḥ is. Wid ibɣan tameddurt n ddunit, nnan: "awufan nesâa am wayen iţţunefken i Qaṛun! Ih, neţţa d bab n terkunt tabarart". (80) Wid, iwumi teţţunefk tmusni, nnan: "a ssexḍ nnwen! Ţţwab n Ṛebbi yif it, i win iumnen, ixeddmen ayen ilhan. Ar a d iṣaḥ siwa win iṣebṛen". (81) Nger it seddaw tmurt, neţţa, akked uxxam is. Ur as telli terbaât ar a t isellken, war Ṛebbi. Ur illi seg wid iţselliken iman nnsen. (82) Wid issaramen amkan is, iḍelli nni, uɣalen nnan: "ziɣ Ṛebbi Issugut ṛṛeẓq i win i S ihwan, deg imdanen iS, u Iwezzen. Lemmer ur aɣ Iɣat ara Ṛebbi, yili Iger aɣ seddaw tmurt. Ih, ur rebḥen ijehliyen". (83) Axxam nni aneggaru, a t Nerr i wid ijunben temɣweṛ, akked usefsed, di tmurt. Tirect i wid iţḥezziben. (84) Win i d iusan s yiseɣ, ad iawi ayen it yifen. Win i d iusan s tucmiţ, ihi, ad ţţuqeţţin wid ixedmen tucmitin, ɣef wayen, kan, xeddmen. (85) Ih, Win Ilezmen fellak Leqwṛan, war ccekk, a k id Yirr s axxam. Ini: "Mass iw Yif, akw, akken Issen, anwa i d iusan s nnhaya, anwa i illan di ttelfan n ṣṣeḥ". (86) Ur tessarmeḍ ara, ad ak ed ters Tezmamt, lemmer mačči d aḥunu sɣuṛ Mass ik. Ur ţţili d amalal ijehliyen. (87) Ur k swexxiṛen seg issekniyen n Ṛebbi, deffir trusi nnsen ɣuṛek. Nuj ar Mass ik, ur ţţili seg wid iţcaraken. (88) Ur nâeṛ, ar tama n Ṛebbi, ṛebbi nniḍen. Ur illi ṛebbi, siwa Neţţa. Yal cci ad inger, siwa udem iS. IneS aḥuddu. ГureS ar a tuɣalem.

29 - Rtila

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Alm. (2) Day ɣilen, imdanen, a ten ğğen, qqaṛen: "numen", u nitni, ur ţţuhewwlen? (3) Niɣ, Nhewwel wid i ten id izwaren. War ccekk, ad Yissin, Ṛebbi, wid iqqaṛen tideţ, ad Yissin ikeddaben. (4) Neɣ, ɣilen, ad aГ zwiren wid ixedmen tucmitin? Dir it, wayen ţḥuddun. (5) Win iggunin timlilit akked Ṛebbi, s tideţ, a d ias, war ccekk, lajel n Ṛebbi. Neţţa, Issel, d Amusnaw. (6) Win ijuhden, ijuhed, kan, i yiman is. Ṛebbi, s tideţ, ur Iḥwağ

ara imaḍalen. (7) Wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, war ccekk, ad asen Nekkes tucmitin nnsen, a ten Nkafi ɣef wayen xeddmen ifuqen. (8) Nweṣṣa, amdan, ar lewqama, s imawlan is. Ma lezmen fellak, ad iyI tcarkeḍ, ayen ur tessineḍ, ur asen ţţaɣ awal. Tuɣalin, nnwen, ɣuṛI. Ad awen Mleɣ acu txeddmem. (9) Wid iumnen, ixedmen ayen ilhan, war ccekk, a ten Nessekcem ar iâaṛḍiyen. (10) Ger imdanen, wid iqqaṛen: "numen s Ṛebbi". Ma meḥnen, deg ubrid n Ṛebbi, ad ḥesben ahewwel n medden, d aâaqeb n Ṛebbi. Mi d iusa lɣelb, sɣuṛ Mass ik, ar ad inin: "ih, nella yidwen". Day ur Iẓṛa ara Ṛebbi, i illan deg idmaren imaḍalen? (11) War ccekk, Ṛebbi Issen wid iumnen, Issen ixabiten. (12) Nnan wid ijehlen, i wid iumnen: "ddut d ubrid nneɣ, a nbibb tuccḍa nnwen". Nitni, ur ţbibbin acemma, si tuccḍa nnsen. S tideţ, nitni d ikeddaben. (13) War ccekk, ad bibben tiâekkwmin nnsen, akked tâekkwmin nniḍen. Ih, ad ţţusteqsin, ass n tnekra, af wayen i d snulfuyen. (14) Niɣ Nuzen ed Nuḥ, i ugdud is. Izdeɣ yides, agim, kkes ed smuset iseggwasen. Ibbwi ten uḥemmal, nitni d imednas. (15) Nsellek it, neţţa akked wid iddan di lbabuṛ. Nerra t d assekni i yimaḍalen. (16) Ibṛahim, mi inna i ugdud is: "âabdet Ṛebbi, ḥezzbet aS. Yif it, wakka, i kunwi, lemmer teẓṛim. (17) Tâabdem, kan, tiâancuṛin, war Ṛebbi. Tesnulfam d tikerkas. Ih, wid tâabdem, war Ṛebbi, ur zmiren a kwen ɣiten. Ssutret lɣit i Ṛebbi, âabdet eŢ, snemmret aS. ГuṛeS ar a tuɣalem. (18) Ma tnekṛem, ihi, uqbel nnwen, nekṛen leğyus". I iwatan, i umazan, siwa assiweḍ ubeggen. (19) Day ur walan ara, amek i d Inezzu, Ṛebbi, lxelq, sinna, Iţţales as. Ih, ayagi, i Ṛebbi, d ushil. (20) Ini: "iniget di tmurt, walit amek i d Inza lxelq. Sinna, Ṛebbi a d Iawi lxelq aneggaru. Ih, Ṛebbi Izmer i yal cci". (21) Ikkat win i S ihwan; Iţḥunu ɣef win i S ihwan. ГureS, jebbu nnwen. (22) Ur tesfunnugem, kunwi, di tmurt, neɣ deg igenni. Ur tesâim, war Ṛebbi, bab neɣ asettaṛ. (23) Wid iugin issekniyen n Ṛebbi, akked temlilit yideS, widak ad aysen aḥunu W. I widak, aâaqeb aqeṛḥan. (24) Tiririt n ugdud is, siwa mi d nnan: "enɣet eţ, neɣ sseṛɣet eţ". Isellek it Ṛebbi, si tmes. Deg waya, s tideţ, d assekni i ugdud iumnen. (25) Inna: "teddmem, kan, tiâancuṛin, war Ṛebbi. Temḥemmalem di tmeddurt n ddunit, sinna, ass n tnekra, kra, degwen, ad nekṛen wiyaḍ, kra, ad xzun wiyaḍ. Axxam nnwen d times, ur awen illi usellak". (26) Iumen it Luţ. Inna: "nek, d iminig ar Mass iw. Ih, Neţţa, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab". (27) Nɣat it s Isḥaq, akked Yaâqub. I tarwas, Nefka lambiyya, Tazmamt. Nefka yas taqḍiât is, di ddunit; u neţţa, di laxeṛt, war ccekk, seg iâaṛḍiyen. (28) Luţ, mi inna i ugdud is: "ih, aql akwen la txedmem lâaṛ, ur ixdim yiwen, zik, deg imaḍalen. (29) La teţţeddum, ih, ar irgazen, tgezzmem abrid, txeddmem ayen icemten, deg igrawen nnwen". Tiririt n ugdud is, siwa mi nnan: "awi aɣ d aâaqeb n Ṛebbi, ma telliḍ seg wid issawalen tideţ". (30) Inna: "a Mass iw! Efk iyi afus, mgal agdud ifessaden". (31) Mi d usan imceggâen nneГ, ar Yibṛahim, s ubecceṛ, nnan as: "ih, a Nesqucc imezdaɣ n temdint agi. Imezdaɣ is, s tideţ, d imednas". (32) Inna d: "niɣ, degs, Luţ". Nnan as: "Nekwni, Neẓṛa sennig akw, i illan degs. A t Naâteq, neţţa, akked twacult is, siwa tameţţut is, ar a yilin seg wid igwran". (33) Mi usan imceggâen nneГ, ar Luţ, iɣwbel, ilmend nnsen, ur izmir a ten ifukk. Nnan as: "ur ţţagwad, ur ɣwebbel. Nekwni a k Naâteq, kečč d twacult ik, siwa tameţţut ik, ar a yilin seg wid igwran. (34) Ih, nekwni a d Nesseɣli ssxeḍ seg igenni, ɣef imezdaɣ n temdint agi, ilmend n lâaṛ nnsen". (35) Niɣ Neğğa d, segs, assekni iberrzen, i ugdud iţmeyyizen. (36) Ar Madian, gmat sen Cuâayeb. Inna: "a yagdud iw! Âabdet Ṛebbi, gganit ass aneggaru, ur ğğuṛut di tmurt, d ifessaden!". (37) Nekṛen t. Tewwet iten zzenzla. Gwran d, d lğeţţat, deg ixxamen nnsen. (38) Âad, akked Tamud - niɣ iban awen d seg ixxamen nnsen -, icebbeḥ asen, Cciţan, igiten nnsen. Issuffeɣ iten seg ubrid, nitni ţfeṛṛiğen. (39) Qaṛun, Ferâun, Haman, niɣ iusa ten id Musa, s ubeggen.

Smeɣwṛen iman nnsen, di tmurt, ur rbiḥen. (40) Yal wa, Newwet it ɣef ubekkaḍ is. Llan wid, iwumi, Nuzen tabuciḍant. Llan wid i iwwet usuɣu. Llan wid i Nger seddaw wakal. Llan wid i Neɣmeq. Macci d Ṛebbi iten idensen, d nitni i idensen iman nnsen. (41) Wid iteddun d imawlan, war Ṛebbi, cban rtila. Tebna tissist. Ihi, axxam ahcican maḍi, d tissist n rtila, lemmer ssinen. (42) Ih, Ṛebbi Iẓṛa, akw, ayen uɣuṛ naâṛen, war Neṭṭa. Neṭṭa, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (43) Imedyaten agi, Neṭṭawi ten id, i lɣaci. Siwa imusnawen ar a ten ifehmen. (44) Ixleq Ṛebbi tamurt akked igenwan, s tideṭ. Ih, deg waya, assekni i lmumnin. (45) Mel ayen i k d iṭṭuweḥḥan si Tezmamt. Bedd i uweddi. Ih, aweddi iṭṭekkes lâaṛ, tuccḍa. War ccek, iugar iṭ usmekti n Ṛebbi. Ṛebbi Iẓṛa acu tṣenâam. (46) Ur ṭnamaret, At Tezmamt, siwa s wawal aẓidan, siwa wid, degsen, idensen. Init: "numen s wayen i d irsen ɣuṛneɣ, i d irsen ɣuṛwen. Ṛebbi nneɣ, akked Ṛebbi nnwen, Yiwen. Nekwni, ɣuṛeS, d imḍuâen". (47) Akka ay d Nessers, ɣuṛek, Tazmamt. Wid iwumi Nefka Tazmamt, umnen yis. Ger wigi, kra umnen yis. I inekṛen issekniyen nneГ, siwa ijehliyen. (48) Ur tellid, temmaleḍ kra n Tezmamt, uqbel tagi; ur ṭ teṭṭaruḍ, s uyeffus ik. Yili, ad cukken inekkaṛen. (49) Xaṭi, neṭṭa d issekniyen iberrzen, deg idmaren n wid iwumi teṭṭunefk tmusni. Siwa imednas, i inekṛen issekniyen nneГ. (50) Nnan: "a lemmer i d rsen fellas, issekniyen sɣuṛ Mass is"! Ini: "issekniyen, ar Ṛebbi, kan. Nek, d aneddaṛ kan, iṭbegginen". (51) Neɣ, ur steqnaâen ara s trusi ɣuṛek, sɣuṛneГ, n Tezmamt, malen asen ṭ. Deg waya, s tideṭ, aḥunu, akked usmekti i ugdud iumnen. (52) Ini: "Iqadd Ṛebbi, d anagi gari yidwen. Issen i illan di tmurt akked igenwan. Wid iumnen di tkerkas, u ugin Ṛebbi, widak d imexsuṛen". (53) Sḥirin k, ɣef uâaqeb. Lemmer macci d lajel iṭwassnen, a ten id ias uâaqeb. Ih, a ten id ias, deqzalla, ur bnin. (54) Sḥirin k ɣef uâaqeb. Ih, Lğahennama a ṭṭezzi i yijehliyen (55) Ass ideg ar asen isbur uâaqeb, sennig sen, akw seddaw iḍaṛen nnsen, ad Yini: "jeṛṛbet ayen txeddmem". (56) A yimdanen iW iumnen, niɣ tamurt iW tewsaâ. Ihi, âabdet iyI, Nek. (57) Yal iman, ad ijeṛṛeb tameṭṭant; sinna, ɣuṛneГ a d tuɣalem. (58) Wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, ad asen Nerr tanezduɣt di Lğennet m tɣuṛfatin, ddaw as: isaffen ṭṭazzalen, degs, ad wekkṛen. D asaâdi warraz n wid ixedmen lxiṛ, (59) wid iṣebṛen, iṭṭeklen ɣef Mass nnsen. (60) Acḥal n lewḥuc, ur d neṭṭawi ṛṛeẓq nnsen. Ṛebbi Iṛeẓq iten, u Iṛeẓq ikwen. Neṭṭa, Issel, d Amusnaw. (61) Ma testeqṣaḍ ten: "anwa i Ixelqen tamurt akked igenwan, i Inuben s yiṭij akked waggur"? A d inin, war ccekk: "d Ṛebbi". Ihi, acimi wexxṛen? (62) Ṛebbi Issugut lɣit, i win i S ihwan, deg imdanen iS, u Iwezzen as. Ih, Ṛebbi Issen yal cci. (63) Ma testeqṣaḍ ten: "anwa i d Isseɣlayen aman seg igenni, Issidir yissen akal, deffir tmeṭṭant is"? A d inin, war ccekk, "d Ṛebbi". Ini: "ccekṛan i Ṛebbi". Maca, tegwti, degsen, ur fhimen. (64) Tameddurt agi, di ddunit, siwa lhawiyya, d wurar. D axxam aneggaru, war ccekk, ay d amuddir, lemmer ẓṛin. (65) Mara rekben di lbabuṛ, ad naâṛen Ṛebbi, d idiniyen zeddigen ɣuṛeS. Mi ten Isellek, ar lberr, atnan la ṭcaraken. (66) Ad nekṛen ayen i sen Nefka, ad zhun, deqqal ad ẓṛen. (67) Day ur walan ara, Nerra lğamaâ n laman, wanag la ṭwaxḍafen imdanen i sen d izzin? Day ad amnen di tkerkas, u ad nekṛen lɣit n Ṛebbi? (68) Anwa i idensen kteṛ: win id isnulfan tikerkas af Ṛebbi, neɣ win irran tideṭ d tikerkas, mi t id tusa? Day macci d Lğahennama ay d tanezduɣt i yijehliyen? (69) Wid ijuhden ar lğiha nneГ, a ten Nenhu, war ccekk, s iberdan nneГ. Ih, Ṛebbi Iṭṭili ar lâuṣam.

30 - Iṛumiyen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Alm. (2) Iṛumiyen, rnan ten, (3) deg wakal aqṛib maḍi. Deffir lexsaṛa nnsen, ad rnun, (4) di kra iseggwasen. Lameṛ ar Ṛebbi, uqbel aya, u ssyen ɣeṛ da. Assen, ad feṛḥen lmumnin (5) s rrbeḥ n Ṛebbi. Isserbaḥ win i S ihwan. Neṭṭa, d Uzmir, Iṭḥunu. (6) D lemâahda n Ṛebbi. Ur Iṭxallaf ara, Ṛebbi, lemâahda S, maca, tegwti, n medden, ur ssinen. (7) Ssnen ayen i d innunnten, di tmeddurt n ddunit. Ґef laxeṛt, nitni stehzan. (8) Day ur meyyzen ara, deg iman nnsen? Ur Ixliq, Ṛebbi, tamurt, igenwan, akked wayen illan garasen, siwa s tideṭ, akked lajel iṭwassnen. Ih, aṭas, n medden, i inekṛen timlilit d Mass nnsen. (9) Day ur unagen ara di tmurt, ad walin, amek teḍṛa, d wid i ten id izwaren? Llan, ifen ten tazmert, ɣzan tamurt, ɣelben ten, akken i ṭ âamṛen. Usan ten id imazanen nnsen, s ubeggen. Ur ten Idnis Ṛebbi. Maca, d nitni i idensen iman nnsen. (10) Dɣa, teqseḥ taggara n laâṛuṛ. Skaddben issekniyen n Ṛebbi. Ṭmmaâliken fellasen. (11) Ṛebbi Inezzu lxelq; sinna, Iṭṭales as d. Sinna, ɣuṛeS, ar a tuɣalem. (12) Ass ideg ar a d ijbu yimir, ad feqâen ibeɣwḍiyen. (13) Ur ten ṯselliken wid ṯcaraken. Ad nekṛen wid ṯcaraken. (14) Ass ideg ar a d ijbu yimir, assen, ad mfaṛaqen. (15) Wanag, wid iumnen u xeddmen ayen ilhan, ad zhun di tebḥirt. (16) Ma d wid ijehlen, inekṛen issekniyen nneГ, akked temlilit n laxeṛt, widak, ar uâaqeb ar a rsen. (17) Gedha s Ṛebbi, tameddit nnwen, taṣebḥit nnwen! (18) I Neṭṭa, ccekṛan di tmurt, akked igenwan, tameddit u di ṭnaṣfa n wass. (19) Issuffuɣ ed, amuddir, si lmegget. Issuffuɣ ed, lmegget, seg umuddir. Issidir akal, deffir tmeṭṭant is. Akka ar a d teffɣem. (20) Seg issekniyen iS: Ixelq ikwen seg wakal. Aql akwen d imdanen tembwezzâam. (21) Seg issekniyen iS: Ixelq awen, segwen, tiâggaltin nnwen, a ṯzedɣem yidsent. Irra garawen tayri, lmaḥnana. Deg waya, s tideṭ, issekniyen i ugdud iṭmeyyizen. (22) Seg issekniyen iS: lxelq n tmurt akked igenwan, amgirred ger tutlayin nnwen, akked initen nnwen. Deg waya, s tideṭ, issekniyen i imusnawen. (23) Seg issekniyen iS: iḍes nnwen deg iḍ; anadi nnwen n lfeḍl iS, deg wass. Deg waya, s tideṭ, issekniyen i ugdud isellen. (24) Seg issekniyen iS: Issenâat awen lebṛaq, degs tugdi, asirem. Issadar ed aman seg igenni, Issidir, yissen, akal, deffir tmeṭṭant is. Deg waya, s tideṭ, issekniyen i ugdud ifehmen. (25) Seg issekniyen iS: s lameṛ iS, igenni akked tmurt bedden. Sinna, ma Isawel awen d, yiwen usiwel, seg wakal, kunwi, a d teffɣem. (26) IneS, i illan di tmurt akked igenwan. Akken ma llan, unzen aS. (27) D Neṭṭa i Inezzun lxelq, sinna Iṭṭales as d. D ayen i S isehlen maḍi. IneS, umedya aâlayan, di tmurt akked igenwan. Neṭṭa, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (28) Ibbwi yawen d amedya, seg iman nnwen: day tcerkem d waklan nnwen, ayen i s ikwen Nɣat, dɣa tâadlem yidsen? Day ten teṭṭagwadem, akken teṭṭemyagwadem garawen? Akka ay Neṭfeṣṣil issekniyen, i ugdud iṭxemmimen. (29) Xaṭi! Wid idensen, teddun d lhawiyyat nnsen, ur ssinen. Anwa ar a inhun wid Itlef Ṛebbi? Ur sâin imalalen. (30) Smil udem ik adini, ar tideṭ, d lxelq n Ṛebbi, akken id Ixleq imdanen. Ur illi ubeddel, di lxelq n Ṛebbi. Wagi d ddin amxalef, maca, tegwti n medden ur ssinen. (31) D imḍuâen iS, ḥezzbet aS, beddet i uweddi, ur ṭṭilit seg wid iṭcaraken, (32) seg wid ifeṛqen ddin nnsen. Uɣalen d ṭayfat, yal akabar icṛeḥ s wayen isâa. (33) Imdanen, ma iwwet iten wugur, ad naâṛen Mass nnsen, d imḍuâen iS. Sinna, ma Isḥess asen aḥunu, sɣuṛeS, a ṭwaliḍ arbaâ, degsen, ṯcaraken i Mass nnsen, (34) iwakken ad nekṛen i sen Nefka. Zhut! Deqqal a ṭṭeẓṛem. (35) Neɣ, Nessader asen ed amḍebbeṛ, i iṭmeslayen ɣef wayen i S ṯcaraken. (36) Mi Nesḥess aḥunu i yimdanen, ad ceṛḥen yis. Ma tḥuza ten tucmiṭ, seg wayen d urwen ifassen nnsen, ad aysen. (37) Day ur walan ara, ar Ṛebbi Issugut ṛṛeẓq, i win i S ihwan, u Iwezzen. Deg waya, s tideṭ, issekniyen i ugdud iumnen. (38) Efk as leḥqq is i llezm ik, i umeɣbun, i win d ibbwi

ubrid. Ţţif, akka, i wid ibɣan udem n Ṛebbi. D widak ay d imerbaḥ. (39) Ayen teţţakem n rrba, iwakken ad issemɣweṛ ayla n medden. Ar Ṛebbi ur issimɣuṛ ara. Ayen teţseddiqem, ɣef udem n Ṛebbi, d ayen ar a ibuṛekten. (40) Ṛebbi, ikwen id Ixelqen, sinna, ikwen Iɣaten, sinna, ar a kwen Inɣen, sinna, ar a kwen id Issidren. Day ar a ixdem kra, seg waya, yiwen seg wid teţcarakem? Gedha s yiS, Aâlayan, sennig wid ţcaraken! (41) Iḍehṛ ed lefsad, di lberr u di yill, seg wayen d urwen ifassen n medden, iwakken ad Isukk, fellasen, kra seg wayen xedmen, amar a d uɣalen s abrid. (42) Ini: "iniget di tmurt, muqlet amek teḍṛa d imezwura. Tegwti, segsen, ţcaraken". (43) Err, udem ik, ar ddin amxalef, uqbel a d ias sɣuṛ Ṛebbi, ass ur neţwexxiṛ. Assen, ad ţwaferzen. (44) Win ijehlen, tijehli s mgal is; wid ixeddmen ayen ilhan, gemren i yiman nnsen. (45) Iwakken ad Ikafi, s lfeḍl iS, wid iumnen u xeddmen ayen ilhan. Neţţa, s tideţ, ur Iḥemmel ara ijehliyen. (46) Seg issekniyen iS: Iţţazen ed aḍu abcir, ad awen Isḥess, cwiţ, seg uḥunu S; ad iaâjel lbabuṛ, s lameṛ iS. A ţnadim lfeḍl iS, amar a ţţesnemmrem. (47) Niɣ Nuzen ed, uqbel ik, imazanen i igduden nnsen. Usan ten id, s ubeggen. Nerra d, ţţaṛ, seg wid ibeɣwḍen. Aslak n lmumnin, d lwağeb nneГ. (48) Ṛebbi, i d Iţţaznen aḍu isselḥayen asigna, a t ifser, deg igenni, akken i S ihwa, a t Issemfaṛeq, a ţwaliḍ ageffur, la d iteffeɣ segs. Mi t Issaweḍ, ar wid i S ihwan, deg imdanen iS, a ten tafeḍ ceṛḥen. (49) Wanag, iuɣ lḥal, llan uysen, uqbel ad asen d iɣli. (50) Wali lateṛ uḥunu n Ṛebbi: amek d Issidir akal, deffir tmeţţant is. Ih, d Win, s tideţ, i Issidiren lmeggtin. Neţţa, Izmer i yal cci. (51) Mara Nazen aḍu, ar a walin iţţiwṛiɣ, a ţdum, deffir es, tjehli nnsen. (52) Ma d kečč, s tideţ, ur tezmireḍ a ţţerreḍ lmeggtin ad slen, neɣ iâẓẓugen ad slen i tnaâṛit, ma uɣalen ɣer deffir. (53) Ur tezmireḍ a ţenhuḍ ideṛɣalen, mgal ttelfan nnsen. Ar a terreḍ ad ak slen, siwa wid iumnen s issekniyen nneГ. Nitni d imḍuâen. (54) Ṛebbi, ikwen Ixelqen si ṛehfan; sinna, deffir ṛehfan, Irra tazmert; sinna, deffir tezmert, Irra ṛehfan, akked ccib. Ixelleq ayen i S ihwan. Neţţa, d Amusnaw, d Aḥernuk. (55) Ass, ideg ar a d ijbu yimir, ad gallen ibeɣwḍiyen, ar siwa saâa, segmi mmuten. Akka ay skiddiben. (56) Ad inin, wid iwumi teţţunefk tussna, akked liman: "niɣ teqqimem, di Tezmamt n Ṛebbi, ar ass n tnekra. Wagi d ass n tnekra, maca tellam ur tessinem". (57) Assen, wid idensen, ur ten teţsellik nndama, neɣ asuter n ssmaḥ. (58) Niɣ Nefka, i medden, yal amedya, di Leqwṛan agi. Maca, mi sen d tebbwiḍ assekni, ad ak inin, war ccekk, wid ijehlen: "kunwi d wid ireğğnen". (59) Akka i Iselleɣ, Ṛebbi, ulawen n wid ur nessin. (60) Eṣbeṛ, ih, lemâahda n Ṛebbi d tideţ. Ur k sḥirin, wid ur neţţutebbet!

31 - Luqman

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Alm. (2) Wigi d issekniyen n Tezmamt tuṣwibt; (3) d nnhaya u d aḥunu i iâaṛḍiyen, (4) wid ibedden i uweddi, iţseddiqen, iţţutebbten af laxeṛt. (5) Wigi, di nnhaya, sɣuṛ Mass nnsen. Wigi, d isaâdiyen. (6) Ger yimdanen, wid iţţaɣen awal n zzhu, iwakken ad nnetlafen seg ubrid n Ṛebbi, war tamusni. U fellas ttihin. I wigi, aâaqeb isdullun. (7) Ma mlan as issekniyen nneГ, ad ibren s temɣweṛ, amzun ur asen isli, amzun âaẓgen as imeẓẓuɣen. Xebbeṛ it s uâaqeb aqeṛḥan. (8) Ih, i wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, leğnanat isaâdiyen. (9) Degsen, ad wekkṛen. Lemâahda n Ṛebbi d tideţ. Neţţa, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (10) Ixleq igenwan, war tigejda ar a twalim. Irra di tmurt idurar, iwakken ur teţzenzil ara yiswen. Iwezzaâ, degs, yal lxelq. Nessader ed aman, seg igenni. Nessemɣi d,

degs, yal tayuga tukyist. (11) Wagi d lxelq n Ṛebbi. Sseknet iyi d, acu d xelqen, wid ur nelli d Neṯṯa. Xaṭi, imednas atnan di ttelfan n ṣṣeḥ. (12) Niɣ Nefka, i Luqman, ṣṣwab: "snemmer Ṛebbi. Win isnemmiren, isnemmir, kan, i yiman is. Ma d wid ijehlen, ihi, Ṛebbi d Asâay, d Amaâzuz". (13) Mi inna, Luqman, i mmi s, la t isselmad: "a mmi! Ur ṯcarak i Ṛebbi! Ccerk, s tideṭ, d ddens abarar". (14) Nweṣṣa, amdan, ɣef imawlan is. Imma s temḥen s tadist is. Tuṭḍa s, sin iseggwasen. Snemmer iyI, u i imawlan ik. Tuɣalin ɣuṛI. (15) Ma ḥeṯṯmen, fellak, ad iyI tcarkeḍ ayen ur tessineḍ, ur asen teddu di lebɣi. Illi, yidsen, d uwqim di ddunit. Ddu d ubrid n wid isteṛǧâen ɣuṛI. Sinna, tuɣalin nnwen ɣuṛI, ad awen Mleɣ ayen txeddmem. (16) "Ih, a mmi, xas am taẓeyt uâaqqa ucceryad, ar a yilin di teẓṛut, neɣ deg igenwan, neɣ di tmurt, a ṯ id Iawi Ṛebbi. Ih, Ṛebbi d Laṭif, Iẓṛa. (17) A mmi, bedd i uweddi, ameṛ lewqama, ṭṭixxeṛ i wayen n dir, eṣbeṛ i wayen ar a k id iasen! Aya, s tideṭ, seg uâzzem i lumuṛ. (18) Ur sxunzuṛ ar medden, ur teddu, di tmurt, s ṭṭɣaya! Ṛebbi, s tideṭ, ur Iḥemmel yal imnefxi, amzuxi. (19) Iṛqiq di tikli k, ssers ṣṣut ik! Niɣ ṣṣut ucmit maḍi, d win n yeɣyal". (20) Day ur twalam ara, Inub Ṛebbi, fellawen, s wayen, akw, illan deg igenwan, akked wayen illan di tmurt? Isserwa, yawen, lɣit iS, uḍhiṛ, uffir. U llan, lɣaci, i iṯnamaren ɣef Ṛebbi, war tamusni, neɣ nnhaya, neɣ Tazmamt timnewweṛt. (21) Ma nnan asen: "ddut akked wayen i d Issader Ṛebbi", a d inin: "xaṭi, a neddu akked wayen i d nufa ar imezwura nneɣ". I ma Cciṭan, atan, la ten inecced ar uâaqeb n tmes? (22) Win ifkan, i Ṛebbi, udem amḍuâ, u neṯṯa d aâeṛḍi, iṭṭef deg ufus iṣeḥḥan maḍi. Ar Ṛebbi, tuɣalin n lumuṛ. (23) Win ijehlen, ur k tɣwebben tjehli s! ГuṛneГ, tuɣalin nnsen; ad asen Nini acu xedmen. Ṛebbi, s tideṭ, Iẓṛa i illan deg idmaren. (24) A ten Neǧǧ ad zhun cwiṭ, sinna, a Nḥeṯṯem, fellasen, aâaqeb iwaâṛen. (25) Ma testeqṣaḍ ten: "anwa i Ixelqen tamurt akked igenwan"? A d inin, war ccekk: "d Ṛebbi". Ini: "ccekṛan i Ṛebbi". Maca, tegwti, degsen, ur ssinen. (26) I Ṛebbi i illan, akw, di tmurt akked igenwan. Ih, Ṛebbi d Asâay, d Amaâzuz. (27) Xas lukan ttjuṛ, akw, n ddunit d leqlamat, u yill, ernu yas ṣa ilellen nniḍen, d lmidad nnsen, ur ṯqamen awalen n Ṛebbi. Ih, Ṛebbi d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (28) Lxelq nnwen, tanekra nnwen, amzun d yiman yiwen kan. Ih, Ṛebbi Issel, Iṯwali. (29) Day ur twalaḍ ara, Ṛebbi Issekcam iḍ deg wass, Issekcam ass deg yiḍ. Iḥeṯṯem i yiṭij akked waggur ad lḥun, ar lajel iṯwassnen. Ih, Ṛebbi Iẓṛa ayen txeddmem. (30) Akka, acku Ṛebbi d Tideṭ. Ayen uɣuṛ naâṛen, war Neṯṯa, d tikerkas. Ṛebbi, d Aâlayan, d Ameqwṛan. (31) Day ur twalaḍ ara ssfina, teṯṯazal di yill, s lqwedṛa n Ṛebbi, iwakken ad awen d Issenâat, seg issekniyen iS. Ih, deg wayagi, issekniyen i yal aṣebṛi isnemmiren. (32) Ma tesbur asen lmuja, am tillas, ad nujen ar Ṛebbi, ɣuṛeS s ddin azedgan. Mi ten Isellek, ar lberr, kra, degsen, ṭṭfen deg wawal nnsen. I inekṛen issekniyen nneГ, siwa yal axeddaâ ajehli. (33) A yimdanen! Ḥezzbet i Mass nnwen. Agwadet ass, ideg, ababat ur d ilehhu d mmi s, u mmi s ur d ilehhu d baba s, s wacemma. Ih, lemâahda n Ṛebbi, d tideṭ. Ur kwen teṭɣuṛṛu tmeddurt n ddunit. Ur kwen issefṛaɣ imɣweṛṛi, ɣef Ṛebbi. (34) Ṛebbi, s tideṭ, ɣuṛeS tamusni n yimir. Issadar ed ageffur. Iẓṛa i illan di tâabbuḍin. Ur iẓṛi, yiwen, acu ar a ikseb azekka; ur iẓṛi, yiwen, anwa akal, ideg ar a immet. Ṛebbi, s tideṭ, Iẓṛa, d Amusnaw.

32 -Aweddi

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Alm. (2) Tarusi n Tezmamt, ur illi, degs, ccekk, sɣuṛ Mass imaḍalen. (3) Neɣ, a d inin:

"isnulfa ţ id". Xaţi, neţţat, d tideţ sɣuṛ Mass ik, iwakken a ţnedṛeḍ agdud, uɣuṛ ur d iusi ara uneddaṛ, uqbel ik, amar ad ţwanhun. (4) Ṛebbi i Ixelqen tamurt, igenwan, akked wayen illan garasen, di sdis wussan; sinna, Iâannec ɣef usgeld. Ur tesâim, war Neţţa, bab, neɣ amcafaâ. Day ula d tesmektayem ara? (5) A d Iseyyi, lameṛ, seg igenni ar tmurt; sinna, ad iuɣal ɣuṛeS deg ibwass, lmudda s: agim iseggwasen, s umiḍan nnwen. (6) Akka, Umusnaw n wayen iffren, u n wayen ur neffir, Uzmir Iţḥunun. (7) I Iṣṣegmen, akw, ayen Ixleq. Inza d lxelq n umdan, si talaxt. (8) Sinna, Issuffeɣ ed, tarwa s, si lɣella, degs cwiţ n waman. (9) Sinna, Imesl it, Iṣṣuḍ, degs, si ṛṛuḥ iS. Irra yawen timesliwt, iẓṛi, ul. Drus, ay tesnemmirem. (10) Nnan: "ma nweddeṛ di tmurt, day a d neţwaxleq, tikelt nniḍen"? Xaţi, nekṛen timlilit akked Mass nnsen. (11) Ini: "ad iddem ṛṛuḥ nnwen, lmelk n tmeţţant, i iţţukelfen fellawen. Sinna, ar Mass nnwen, a ţţuɣalem". (12) Lemmer a ţwaliḍ ibeɣwḍiyen, ad brun i yiqweṛṛa nnsen, zdat Mass nnsen: "a Mass nneɣ! Nwala, nesla; Err aneɣ a nexdem ayen ilhan. S tideţ, numen". (13) Lemmer, i Γ ihwi, yili Nefka, i yal ṛṛuḥ, nnhaya s. Maca, ad iḍṛu wayen Nniɣ: "war ccekk, ad Acaṛeɣ Lğahennama, s leğnun akked yimdanen, mejmulen". (14) Ihi, jeṛṛbet, imi teţţum a d temlilem, d wass nnwen agi! Nekwni, ih, Neţţu kwen. Jeṛṛbet aâaqeb, n lebda, ilmend n wayen txeddmem. (15) I iumnen, kan, s issekniyen nneΓ, d wid, mara ten id mmektin, ar a iknun, weddan, ar a isbucuâen Mass nnsen, s ccekṛan, nitni, ur ţzuxxun. (16) Ţţensaren d, ibeṛdiyen nnsen, seg imţeṛḥen, ţnujun ɣeṛ Mass nnsen, s tugwdi, d usirem. Seg wayen iten Nɣat, ţseddiqen. (17) Ur iẓṛi, yiwen, acu i sen Ffreɣ n lfeṛḥ. D arraz n wayen llan xeddmen. (18) Win illan d lmumen, day am win illan d amedɣul? Ur aâdilen. (19) Ihi, i wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, leğnanat imṛaḥbiyen, ar a zedɣen, ilmend n wayen xeddmen. (20) Wanag wid ideɣwlen, di tmes ar a zedɣen. Yal tikelt ideg ar a bɣun a d ffɣen, segs, a ten rren ɣuṛes, ad asen inin: "jeṛṛbet aâaqeb n tmes, i tnekkṛem". (21) Ih, a Nessukk, fellasen, aâaqeb aqṛib maḍi, war aâaqeb abarar. Ahat, a d uɣalen s abrid. (22) Anwa i idensen, sennig win, iwumi, d dekṛen issekniyen n Mass is, iuɣal iwexxeṛ asen? Ih, a d Nerr, ţţaṛ, seg ibeɣwḍiyen. (23) Niɣ Nefka yas, Tazmamt, i Musa. Ur ţţili di ccekk, af temlilit yideS! Nerra ţ, d nnhaya i At Isṛail. (24) Nesbedd, segsen, iselmaden; nnehun s lameṛ nneΓ, mi ṣebṛen, u llan ţţutebbten, ɣef issekniyen nneΓ. (25) Ih, Mass ik, Neţţa, ad Iḥudd garasen, ass n tnekra, ɣef wayen iɣef mgarraden. (26) Day ur ten inha ara, wayen Nesqucc isuta, uqbel nnsen? La leḥḥun ɣef tnezduɣin nnsen. Deg waya, s tideţ, issekniyen. Day ur sellen ara? (27) Day ur zṛin ara, Neţţawi aman s akal aquṛan; Nessuffuɣ ed, yissen, iâaqqayen; teţţen, segsen, nitni, akked lmal nnsen. Day ur ţwalin ara? (28) Qqaṛen: "melmi lɣelb agi, ma tessawalem tideţ"? (29) Ini: "ass n lɣelb, liman n wid ijehlen, ur ten infaâ; ur ţganin". (30) Ihi, wexxeṛ asen, ggani. Nitni, s tideţ, la ţganin.

33 - Ikabaren

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) A Nnbi! Ḥezzeb i Ṛebbi, ur ţţaɣ awal, i yijehliyen akked ixabiten. Ṛebbi, s tideţ, Izga d Amusnaw, d Bab n ṣṣwab. (2) Ddu, akked wayen i k d Iţţuweḥḥan, sɣuṛ Mass ik. Ih, Ṛebbi Iţţuxebbeṛ, ɣef wayen txedmem. (3) Ţţkel ɣef Ṛebbi. Iqadd, Ṛebbi, d Awkil. (4) Ur Irra ara, Ṛebbi, sin wulawen di tfekka n urgaz. Ur Irra ara tilawin nnwen, i tmetlem, ar iârar n tyimmatin nnwen, d tiyimmatin nnwen. Ur irra ara, wid d tessekrem, d tarwa nnwen. Ayagi, d awal nnwen, seg imawen nnwen. Ṛebbi Issawal tideţ. Neţţa, Iţţawi d

ubrid. (5) Ssiwlet asen, am ibabaten nnsen; akka, i iwqem, ar Ṛebbi. Ma ur tessinen ara, anwi ay d ibabaten nnsen, atmaten nnwen di ddin, d iqṛiben nnwen. Ur illi uɣilif, ɣef wayen teffalṭam degs, siwa ayen âammden wulawen nnwen. Ṛebbi, Izga Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (6) Nnbi, iqṛeb ar lmumnin, sennig iman nnsen. Tilawin is, d tiyimmatin nnsen. Wid iṯṯemyilin, mqaṛaben di Tezmamt n Ṛebbi, sennig lmumnin, akked iminigen. Siwa ma tgam tajmilt, i imeddukwal nnwen. Ayagi, iura di Tezmamt. (7) Mi Neṯṭef si lambiyya, lmitaq nnsen, u, si kečč, si Nuḥ, Ibṛahim, Musa, u si Âisa, mmi s n Meryem, Neṯṭef, segsen, lmitaq lfayeq, (8) iwakken ad Iḥtec, imawlan n tideṯ, af tideṯ nnsen. Ihegga d, i yijehliyen, aâaqeb aqeṛḥan. (9) A wid iumnen! Mmektit ed lɣit, ikwen Iɣat Ṛebbi. Mi d usan, ɣuṛwen, iâsekṛiwen, Nuzen asen d aḍu, akked iâsekṛiwen ur twalam. Ṛebbi, Izga Iṯwali ayen txeddmem. (10) Mi wen d kkan sennig wen, seddawat wen, mi zzint wallen, ulawen bbwḍen s ijuxax, teṯmeyyizem, yal ameyyez, ɣef Ṛebbi. (11) Dinna, ṯṯwajeṛṛben lmumnin, enhezzen s leqseḥ. (12) Mi d nnan ixabiten, akked imehzulen n wul: "ay ɣ d Iwaââed Ṛebbi, akked Umazan iS, siwa aɣuṛṛu". (13) Mi d inna, urbaâ segsen: "a Yat Yatrib, ur illi, umekkan, i kunwi, uɣalet"! Kra, segsen, ssutren tsriḥ i Nnbi, nnan: "ih, ixxamen nneɣ aâran". Nitni, ur llin aâran, bɣan, kan, ad rewlen. (14) Ma kecmen ten id, si leriaf is, sinna, ssutren, asen, ad xubten, ad xubten. Cwiṯ, kan, ar a kukrun fellas. (15) Niɣ llan âuhden, s Ṛebbi, uqbel, ar ur ṯṯuɣalen ar deffir. Aâahed, s Ṛebbi, ad iṯṯuqeṯṯi! (16) Ini: "ur kwen tenfaâ trewla, ma trewlem si tmeṯṯant, neɣ si ṭṛad. Ar a tezhum, siwa tallit wezzilen". (17) Ini: "anwa wa, ar a kwen ikksen, seg ufus n Ṛebbi, ma Ibɣa yawen cceṛṛ, neɣ Ibɣa yawen aḥunu"? Ur asen ṯṯafen, war Ṛebbi, bab, neɣ asettaṛ. (18) Niɣ Ṛebbi Iẓṛa wid, degwen, i iṯâawwiqen, wid iqqaṛen, i watmaten nnsen: "yyat ɣuṛneɣ"! Drus, kan, degsen, i ikecmen ṭṛad. (19) D imceḥḥiyen, ar lğiha nnwen. Ma tusa d tugdi, a ten twaliḍ, la k ṭmuqulen, tezzint wallen nnsen, am win tessexciwit tmeṯṯant. Ma tekkes tugdi, a kwen gezren, s yilsawen uqḍiâen. D imceḥḥiyen ɣef lxiṛ. Wigi, ur uminen ara. Ihi, Imḥa, Ṛebbi, igiten nnsen. Ayagi, d ayen isehlen i Ṛebbi. (20) Γilen, ikabaren, ur ṛuḥen ara. Lemmer a d asen ikabaren, ad ssirmen, ar nitni, di ṣṣeḥṛa ay llan, ar Uâṛaben n ucluḥ, steqsayen fellawen. Lemmer llan, yidwen, cwiṯ kan, ar a nnaɣen. (21) Niɣ, i kunwi, Amazan n Ṛebbi, d amedya amxalef, i win iṯṯaṛğun Ṛebbi, akked was aneggaru, i d ismektayen, aṭas, Ṛebbi. (22) Mi walan, lmumnin, ikabaren, nnan: "ayagi, d ayen i ɣ d Iwaââed Ṛebbi, akked Umazan iS. Ṛebbi, akked Umazan iS, Ssawlen tideṯ". Ay sen irna, kan, siwa liman akked wannuz. (23) Ger lmumnin, llan irgazen i iṯṭfen, deg wayen iɣef âuhden Ṛebbi. Garasen, wid iḥellen timeṛğiwt nnsen, garasen, wid iṯganin. Ur bedlen maḍi. (24) Iwakken, ad Ikafi Ṛebbi imawlan n tideṯ, ɣef tideṯ nnsen, u ad Iâaqeb ixabiten, ma ihwa yaS, neɣ ad asen Issuref. Ih, Ṛebbi, Izga Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (25) Iẓẓaâ, Ṛebbi, wid ijehlen, s iḥecciṛ nnsen. Ur ṯṯaddamen lxiṛ. Issuli, Ṛebbi, ṭṛad i lmumnin. Ṛebbi, Izga d Uğhid, d Uzmir. (26) Issers ed, si lebṛuj nnsen, wid i sen ifkan afus, seg Wat Tezmamt. Issekcem, tugdi, deg ulawen nnsen. Arbaâ, tenɣam ten, arbaâ, tḥebsem ten. (27) Irra kwen, tweṛtem akal nnsen, ixxamen nnsen, ayla nnsen. D akal, ur taâfisem. Ih, Ṛebbi, Izmer i yal cci. (28) A Nnbi! Ini i tlawin ik: "maday tebɣamt tameddurt n ddunit, akked ccbuḥ is, yyamt a kwent ɣiteɣ, ad akwent bruɣ, berru umâin. (29) Ma illa tebɣamt, Ṛebbi, Amazan iS, akked uxxam aneggaru, ihi, Ihegga d Ṛebbi, i tâaṛḍiyin, segkwent, arraz ameqwṛaḥan". (30) A tilawin n Nnbi! Tin, segkwent, ar a iawin abekkaḍ ufḍiḥ, a ṯṯeṯṯuâaqeb berdayen. Ayagi, d ayen isehlen i Ṛebbi. (31) Tin, segkwent, i iunzen i Ṛebbi, akked Umazan iS, u txeddem ayen ilhan, ad as Nefk arraz berdayen, u Nhegga yas d, lɣit ukyis. (32) A tilawin n Nnbi! Ur tellimt, am tlawin nniḍen. Ma tḥezzbemt, ur

teṯṯeccḍemt deg wawal, a kwent isirem, umuḍin n wul. Inimt awal uwqim. (33) Ilimt, deg ixxamen nnkwent. Ur ṭcebbiḥemt, acebbeḥ n at war tussna, imenza. Weddimt, seddqemt, ṛaḍimt Ṛebbi, akked Umazan iS. Ibɣa, kan, Ṛebbi, akwent iṯwakkes nnkel, a tawacult n Uxxam! U, a kwent Izzizdeg, nezzeh. (34) Mmektitemt ed ayen i kwent ɣṛan, deg ixxamen nnkwent, n issekniyen n Ṛebbi, akw n ṣṣwab. Ih, Ṛebbi, Izga d Laṭif, Iṯṯuxebbeṛ. (35) Ih, imḍuâen, timḍuâin, lmumnin: argaz, tameṯṯut, itubiyen, titubiyin, wid, akked tid issawalen tideṯ, iṣebṛiyen, tiṣebṛiyin, wid, akked tid, iṯṯagwaden, wid, akked tid, iṯseddiqen, wid, akked tid, iṯṯuẓumen, wid, akked tid, iṯḥaraben ɣef tuzzuft nnsen, wid, akked tid, i d immektayen, aṭas, Ṛebbi; i wigi, Ihegga d, Ṛebbi, ssmaḥ, akked warraz abarar. (36) Ur issefk ara i win, neɣ tin, iumnen, ad smenyafen lameṛ nnsen, ma Iseyya d lameṛ, Ṛebbi, akked Umazan iS. Win inuqmen Ṛebbi, akked Umazan iS, niɣ innetlaf, ttelfan n ṣṣeḥ. (37) Mi tenniḍ, i win Iɣat Ṛebbi, u tɣateḍ: "jmaâ ɣuṛek, tameṯṯut ik, ḥezzeb i Ṛebbi"! teffreḍ, deg iman ik, ayen ar a d Isban Ṛebbi. Tugadeḍ medden. D Ṛebbi, i iwatan, a T tagwadeḍ. Mi s ibra Zayed, Njewğ ik yides, iwakken ur teṯṯili, lhejna, i lmumnin, ma uɣen tilawin n wid i d ssekren, mara ad sent brun. Ad iṣaṛ lameṛ n Ṛebbi. (38) Ur telli, lhejna, f Nnbi, deg wayen Iḥeṯṯem, fellas, Ṛebbi; d tannumi, n Ṛebbi, ɣef imezwura. Lameṛ n Ṛebbi, izga iṯwafta. (39) Wid issawaḍen tibṛatin n Ṛebbi, i T iṯṯagwaden, ur ṭṭagwaden, yiwen, siwa Ṛebbi. Ṛebbi Iqadd i uqeṯṭi. (40) Ur illi, Muḥemmed, d ababat n yiwen, seg irgazen nnwen, maca, d Amazan n Ṛebbi, u d aneggaru n lambiyya. Ṛebbi, Izga Issen yal cci. (41) A wid iumnen! Mmektit ed Ṛebbi, mačči d izli. (42) Sbuccuâet eṮ, ṣṣbeḥ, tameddit. (43) D Neṯṯa i d Inuben, fellawen, akked lmalayek, iwakken a kwen Issuffeɣ, si tillas ar tafat. Izga, Iṯḥunu ɣef lmumnin. (44) Asmi ar a T magren, azul nnsen d: "tifrat"! Ihegga, yasen d, arraz ukyis. (45) A Nnbi! Nuzen ik id: d anagi, d abcir u d aneddaṛ, (46) i ineccden ar Ṛebbi, s tsriḥ iS; d asaḍef icaâlen. (47) Becceṛ, lmumnin, s lfeḍl ameqwṛan, i nitni, syuṛ Ṛebbi. (48) Ur ṭṭaɣ awal i yijehliyen, akked ixabiten. Ur ssemḥas, i ccum nnsen. Ṭṭkel ɣef Ṛebbi, Iqadd, Ṛebbi, d Awkil. (49) A wid iumnen! Ma tuɣem tid iumnen, sinna, tebram asent, uqbel ma tennulem tent, ur, fellawen, ad asent tḥesbem tallit. Ґitet ṭent, serrḥet asent, s wudem uwqim. (50) A Nnbi! Nḥell ak, tilawin, iwumi tefkiḍ tiqḍiâen nnsent, tiklatin ik, si tid, i k Iqsed Ṛebbi, iss is n âam ik, tid n tâamtin ik, tid n xal ik, tid n txaltin ik, iunagen yidek, tameṯṯut iumnen, ma tefka, iman is, i Nnbi, ma ibɣa, Nnbi, a ṭ yaɣ. D lemziyya, i kečč, war lmumnin. Niɣ Neẓṛa, acu i sen Nseyya, af tlawin nnsen, akked teklatin nnsen. Iwakken ur teṯṯili, fellak, lhejna. Ṛebbi, Izga Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (51) A ṯṯesganiḍ, tin i k ihwan, segsent. A d tawiḍ, ɣuṛek, tin i k ihwan, neɣ, tin tebɣiḍ, si tid tâazleḍ. Ur, fellak, tuzzma. Akka, i iwulem, iwakken ad qenâant, ur ɣwebbnent, ad ṛaḍint, akw, ayen i sent tefkiḍ. Ṛebbi, Iẓṛa, i illan deg ulawen nnwen. Ṛebbi, Izga d Amusnaw, Iḥellem. (52) Ur ak ḥellent, tlawin, sya d asawen, neɣ abeddel n tlawin, xas tâağeb ik, ṣṣifa nnsent, siwa tiklatin ik. Ṛebbi, Izga Issikid yal cci. (53) A wid iumnen! Ur keččmet, ar texxamin n Nnbi, ar awen iâammed, d inebgawen, ar wučči, ur teggunim. Maca, ma teṭwâaṛḍem, kecmet. Mi teččam, sahlet; ur ssiṛxiset ameslay. Ayagi, s tideṯ, iqelleq Nnbi. Isetḥa, segwen. Ṛebbi, ur Iṯsetḥi ɣef tideṯ. Ma tessutrem asent taɣawsa, ssutret eṯ, deffir tsabert. Yif it, wakka, i tezdeg n wulawen nnwen, akked wulawen nnsent. Ur awen ilaq ara, a ṯjjerim Amazan n Ṛebbi, neɣ a ṯṯaɣem tilawin is, deffir es, d awezɣi. Ayagi, ad yili, ar Ṛebbi, d lefḍiḥa. (54) Ama tessknem d, lḥağa, neɣ teffrem ṭ, Ṛebbi, s tideṯ, Iẓṛa yal cci. (55) Ur telli tiyta, degsent, af ibabaten nnsent, arraw nnsent, atmaten nnsent, arraw n wamaten nnsent, arraw n tsetmatin nnsent, tilawin nnsent, ticrikin nnsent. Ad ḥezzbent i Ṛebbi. Ṛebbi, s tideṯ, d Anagi n yal cci. (56)

Ṛebbi, akked lmalayek iS, s tideṭ, Nuban ɣef Nnbi. A wid iumnen! Nubet, fellas, ternum as azul aḥmayan. (57) Ih, wid ijjerin Ṛebbi akked Umazan iS, Ixza ten, Ṛebbi, di ddunit, di laxeṛt. Ihegga yasen d, aâaqeb isdullun. (58) Wid ijjerin, lmumnin: argaz, tameṭṭut, ɣef wayen ur ksiben, niɣ bbwin acehrir, akked ubekkaḍ n ṣṣeḥ. (59) A Nnbi! Ini i tlawin ik, i yiss ik, i tlawin n lmumnin, ad jemâant ijufaṛ nnsent. Ţţif akka, a tent âaqlen, ur tent ţğğerin. Ṛebbi, Izga, Iţsemmiḥ, Iţḥunu. (60) Ma ur ḥbisen ara, ixabiten, imehzulen n wul, akked wid iţxeṛṛiḍen di Lmadina, ad ak Nebges, ɣuṛsen. Sinna, siwa cwiţ n tallit, ar a yilin, degs, d lğiran ik. (61) Ad ţwaxzun, anda ten nufan, ad ţwaţţfen, ad ţwanɣen, akw. (62) D tannumi n Ṛebbi, ar wid iâaddan zik. Ur teţţafeḍ, d awezɣi, abeddel, di tannumi n Ṛebbi. (63) Steqsan k, imdanen, af yimir. Ini: "it Issnen, siwa Ṛebbi". Anwa, ad ak imlen, amar, imir, iqeṛb ed? (64) Ṛebbi, s tideṭ, Ixza ijehliyen, Ihegga, yasen d, uɣud. (65) Ad wekkṛen degs, i lebda; ur ţţafen, bab, neɣ asettaṛ. (66) Ass ideg, ar a zzin, wudmawen nnsen, ar tmes, ad inin: "a yamxix nneɣ! A lemmer nunez i Ṛebbi, u nunez i Umazan! (67) Ad inin: "a Mass nneɣ! Nekwni nunez i igeldan nneɣ, i imeqwṛanen nneɣ, telfen aɣ, ar yir abrid. (68) A Mass nneɣ! Aâqeb iten, berdayen, u Xzu ten, s leqseḥ"! (69) A wid iumnen! Ur ţţilit, am wid i ijjerin Musa. Izekka t Ṛebbi, seg wayen i d nnan. Illa, ar Ṛebbi, d amxalef. (70) A wid iumnen! Ḥezzbet i Ṛebbi, tinim awal umâin. (71) Ad awen Iṣeggem, igiten nnwen, ad Isemmeḥ ibekkaḍen nnwen. Win iṛuḍan Ṛebbi, akked Umazan iS, niɣ ibbwi arraz ameqwṛaḥan. (72) Naâṛeḍ, a nefk lamana, i igenwan, i tmurt, i idurar. Ugin a ţ ţţfen. Ugaden ţ. Ibubb iţ, umdan. Neţţa ar d amednus, ur nessin. (73) Ihi, ad Isâaddi, Ṛebbi, aâaqeb af ixabiten, akked txabitin, wid, akked tid iţcaraken. Ad Issuref, Ṛebbi, i wid akked tid iumnen. Ṛebbi, Izga, Iţsemmiḥ, Iţḥunu.

34 - Saba

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Ccekṛan i Ṛebbi, i iIan, i illan deg igenwan, i illan di tmurt. I Neţţa, ccekṛan di laxert. Neţţa, d Bab n ṣṣwab, Iţţuxebbeṛ. (2) Iẓṛa ayen ikeččmen di tmurt, ayen d iteffɣen segs, ayen d iţrusun seg igenni, ayen iţţalin ɣuṛes. Neţţa Iţḥunu, Iţsemmiḥ. (3) Nnan, wid ijehlen: "ur aɣ d iţţas yimir". Ini: "xaţi, s Mass iw, ar a kwen id ias"! Amusnaw n tbaḍnit, ur idrig, fellaS, ubruy ubelkim, ama deg igenwan, ama di ddunit; ama seddaw wannect is, ama sennig es; akw, di Tezmamt iţbegginen. (4) Ad Ikafi wid iumnen, ixedmen ayen ilhan. I wigi, ssmaḥ, akked ṛṛeẓq ukyis. (5) Wid ikkaten deg issekniyen nneГ, sfunnugen, widak, fellasen, aâaqeb n twaɣit taqeṛḥant. (6) Wid iwumi teţţunefk tmusni, walan ar ayen d irsen, ɣuṛek, sɣuṛ Mass ik, d tideţ. Iţţawi s abrid n Uzmir, Amaâzuz. (7) Nnan, wid ijehlen: "day ad awen nessken argaz, ar awen d yinin ar ma teftutsem, yal aftutes, i kunwi, lxelq amaynut? (8) Iger ed, tikerkas, ɣef Ṛebbi, neɣ d aṛehbani"? Xaţi, wid ur numin ara s laxeṛt, haaten deg uâaqeb, akked ttelfan uɣmiq. (9) Day ur walan ara, ayen illan zdat sen, u deffir sen, di tmurt, akked igenwan? Ma ihwa yaГ, a ten Nger seddaw tmurt, neɣ, a d Nesseɣli, fellasen, igezzim seg igenni. Deg wayagi, ih, d assekni, i yal amdan ucâif. (10) Niɣ, Nefka, sɣuṛneГ, lfeḍl i Dawed. A yidurar, alset, yides, akked ifrax. Nerra yas, uzzal, d aleqqaq. (11) Eṣnaâ tibedâiyin n wuzzal, qiss tindar. Xeddmet ayen ilhan. Nek, Ţwaliɣ ayen txeddmem. (12) I Sliman: aḍu. Win n ṣṣbeḥ, aggur; win n tmeddit, aggur. Nelli yas taâwint n nnḥas. Kra n leğnun, ad xedmen fellas, s tsriḥ n Mass is. Win, degsen, iḍeṛfen i lameṛ nneГ, Nessukk fellas, aâaqeb ujajiḥ. (13) Xeddmen as,

ayen ibɣa: leğwamaâ, tiâancuṛin, lğefnat am iḥḍunen, ticcuytin iqaâden. Exdem s tnemmirt, a tawacult n Dawed, drus, n yimdanen iW, i isnemmiren! (14) Mi Nseyya, fellas, tameṯṯant, ur as faqen ara immut, armi ičča, taâkwazt is, ubaââuc n wakal. Mi iɣli, ḥulfan leğnun ar, lemmer day ssinen tabaḍnit, ur qqimen deg uâaqeb isdullun. (15) Niɣ, i Saba, assekni di tnezduɣin nnsen. Snat tebḥirin, ta yeffus, ta zelmeḍ. Eččet, si lɣit n Mass nnwen, u snemmret aS. Tamurt ilhan, Mass Iṯsemmiḥen. (16) Wexxṛen. Nuzen asen aḥemmal n Âarim. Tibḥirin nnsen, nerra tent, d tibḥirin id iṯṯaken lɣella ṛẓagen, tammemayt, akked tzegwart taxeṯṯayt. (17) Akka, ay ten Nqeṯṯi ɣef tijehli nnsen. Day a Nqeṯṯi, wur nejhil? (18) Nerra, garasen, u ger temdinin iɣef Nburek, timdinin i d iḍehṛen. Nektal tikli garasent: "merḥet degsent, di laman, am yiḍ, am ass"! (19) Nnan: "a Mass nneɣ! Zziɣwzef tallit, ger zziaṛat nneɣ"! Densen iman nnsen. Nerra ten d tiqṣiḍin. Nesqucc iten, wakali. Ih, deg wayagi, war ccek, d issekniyen i yal aṣebṛi isnemmiren. (20) Niɣ, Iblis itebbet ed, segsen, ameyyez is. Ḍefṛen t, siwa arbaâ si lmumnin. (21) Ur isâi, kra udabu, fellasen. Iwakken kan, a Nissin, anwa iumnen s laxeṛt, u anwa i illan, fellas, di ccekk. Mass ik, Iṯḥarab af yal cci. (22) Ini: "naâret wid i teṯkabarem, war Ṛebbi. Ur sâin taẓeyt ubelkim, deg igenwan, neɣ di tmurt; ur criken degsen; ur aS illi, garasen, umalal". (23) Cafuâa, sɣuṛeS, tenfaâ, kan, win, iwumi, iṯ Irad. Alamma, ma tekkes, tugdi, seg wulawen nnsen, a d inin: "acu d Inna, Mass nnwen"? A d inin: "d tideṯ, u Neṯṯa, d Aâlayen, d Ameqwṛan". (24) Ini: "anwa ikwen iṯɣaten, si tmurt, akked igenwan"? Ini: "d Ṛebbi". Nekwni, am kunwi, amendeṛ ma nella di nnhaya, neɣ, di ttelfan n ṣṣeḥ. (25) Ini: "ur teṯṯuqeṯṯim, ɣef wayen nfalṭa, ur neṯṯuqeṯṭi, ɣef wayen txeddmem". (26) Ini: "ad aɣ Issemlil, Mass nneɣ, sinna, ad Iḥudd garaneɣ, s tideṯ. Neṯṯa, d Amḥaddi Amusnaw". (27) Ini: "sseknet iyi d, wid i tqeṛnem ɣuṛeS, d icriken"! Xaṭi, Neṯṯa, d Ṛebbi, Uzmir, Bab n ṣṣwab. (28) Ur k id Nuzen, i yimdanen, armi d uqniâ; a ṭbecṛṛeḍ, a ṭnedṛeḍ. Maca, tegwti, n yimdanen, ur ssinen. (29) Qqaṛen: "melmi, lemâahda agi, ma tessawalem tideṯ"? (30) Ini: "ɣuṛwen, ṭṭaâud, ass, ur tezmirem, a t teswexxṛem, neɣ, a t id tesqeṛbem, s saâa". (31) Nnan, wid ijehlen: "ur neṯṯamen, d awezɣi, s Leqwṛan agi, neɣ, s wayen it id izwaren". Lemmer a ṭwaliḍ, mara bedden imednas, ar Mass nnsen, ṭmeslayen garasen. Ad inin, uṛhifen, i imzuxiyen: "lemmer, mačči d kunwi, yili, nella d lmumnin". (32) Ad inin, imzuxiyen, i uṛhifen: "day d nekwni, ikwen isfeṛɣen af nnhaya, mi kwen id tusa? Xaṭi, tellam d ibeɣwḍiyen". (33) Ad inin, uṛhifen, i yimzuxiyen: "xaṭi! Nncub, iḍ akked wass, mi ṯeṯṯmem, fellaneɣ, a nagwi Ṛebbi, u ad aS negg tanudda". Ffren, nndama, mi walan aâaqeb. Nerra tiqwlaḍin, ɣef imegṛaḍ, n wid ijehlen. Day ar a ṭṭuqeṯṭin, ɣef wayen ur xdimen? (34) Ur Nuzen ara, kra uneddaṛ, ar temdint, mebla ma nnan, imeṛkantiyen is: "nekwni, ih, nugwi ayen is d teṯṯuceggâam". (35) Nnan: "nekwni, nɣelb ik ayla, tarwa. Ur nelli d wid ar a iṯṯuqeṯṭin". (36) Ini: "ihi, Mass iw, Iṯɣiti win i S ihwan, u Iwezzen; maca, tegwti, n yimdanen, ur ssinen". (37) Mačči d ayla nnwen, neɣ, d tarwa nnwen, ar a kwen id iẓẓiẓen, nezzeh, ɣuṛneГ, siwa, wid iumnen, ixedmen ayen ilhan. I nitni, arraz berdayen, ilmend n wayen xedmen. Ad ilin, di laman, di tɣuṛfatin. (38) Ma d wid ikkaten, deg issekniyen nneГ, sfunnugen, widak, a d rsen i uâaqeb. (39) Ini: "ih, Mass iw, Iṯɣiti win i S ihwan, deg imdanen iS. Iwezzen as. Ayen, akw, ar a tefkem n cci, ad awen t id Yirr. Neṯṯa, Yif, akw, imɣiten". (40) Ass, ideg ar a ten Ifser, akken ma llan, imiren, ad Yini i lmalayek: "wigi, day llan âabden kwent"? (41) A d inint: "gedha s yiseK! D Kečč, ay d Bab nneɣ, war nitni. Xaṭi, llan âabden leğnun. Tegwti, degsen, umnen yissen". (42) Assa, ur imlik yiwen i wayeḍ, segwen, abaɣuṛ, neɣ ccqa. A Nini, i wid idensen: "jeṛṛbet aâaqeb n tmes, i tellam tnekṛem t"! (43) Ma ɣṛan asen, issekniyen nneГ iṯbegginen, ad inin: "wagi

d argaz, kan, i ibɣan a kwen istixeṛ, seg wayen llan âabden, imezwura nnwen". Ad inin: "ayagi, siwa, d tikerkas, i d innulfan". Wid ijehlen i tideṭ, mi ten id tusa, ad inin: "ayagi, d ssḥur n ṣṣeḥ, kan"! (44) Ur asen Nefki tizmamin, ar a lemden; ur asen d Nuzen, uqbel ik, aneddaṛ. (45) Skaddben, wid i ten id izwaren. Ur asen tebbwiḍ ara, tis mraw n wayen i iṯṯunefken, mi skaddben imazanen iW. A tuzzma W, imiren! (46) Ini: "ar yiwet, kan, ar a kwen nabiɣ: a ţbeddem, zdat Ṛebbi, di sin, neɣ weḥḥedwen; sinna, a d tesmektim. Ameddakwel nnwen, ur illi d aṛehbani. Neṯṯa, d aneddaṛ nnwen, kan, uqbel aâaqeb uqsiḥ". (47) Ini: "ur awen ssutreɣ, kra, n teqdiât; aţan nnwen. Ih, taqdiât iw, ar Ṛebbi, kan. Neṯṯa, ɣef yal cci, d Anagi". (48) Ini: "ih, Mass iw Iţqeddim tideţ, d Amusnaw n tbaḍnit". (49) Ini: "tusa d tideţ, ur d nezzunt tkerkas, ur d ṯṯalsent". (51) Ini: "ma nnetlafeɣ, nnetlafeɣ, kan, i yiman iw. Ma ţwanhaɣ, d ayen, iyi d Iweḥḥa, Mass iw. Neṯṯa, ih, d Aqṛib, Isell". (51) Lemmer a ţwaliḍ, mi xelâan, tarewla ur telli. Ţwaṯṯfen, si tama iqeṛben. (52) Nnan: "numen yis". Amek ar a d ssiwḍen, si tama ibaâden? (53) Niɣ, llan zik, nekṛen t. Rran, akin, tabaḍnit, si tama ibaâden. (54) Ad yili, ufṣil, garasen d wayen ctaqen, akken teḍṛa, zik, d wid i ten icban. Ih, nitni, llan di ccekk imcebbwel.

35 - Axellaq

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Ccekṛan i Ṛebbi, Axellaq n tmurt, akked igenwan, i Irran, lmalayek, d timersulin sut sin, kraḍ, akked kuẓ iferrawen. Irennu, di lxelq, ayen i S ihwan. Ṛebbi, s tideţ, Izmer i yal cci. (2) Ayen Ifka, Ṛebbi, uḥunu, i medden, ur t itekkes yiwen. Ayen Iṯṯef, ur izmir, yiwen, a t id iazen, deffir eS. Neṯṯa, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (3) A yimdanen! Mmektit ed, aɣiti nnwen, sɣuṛ Ṛebbi. Day illa uxellaq, war Ṛebbi, ikwen iṛeẓqen seg igenni, akked tmurt? Ur illi ṛebbi, siwa Neṯṯa, ihi, acimi tessaâwajem? (4) Ma nekṛen k, niɣ ţwanekṛen imazanen, uqbel ik. Ar Ṛebbi, ar a qqlen lumuṛ. (5) A yimdanen! Ih, lemâahda, n Ṛebbi, d tideţ. Ur kwen teţɣuṛṛu, tmeddurt n ddunit! Ur kwen iţkellix, umɣweṛṛi, af Ṛebbi! (6) Cciţan, s tideţ, d acengu nnwen. Ḥesbet eţ d acengu. Issawal, kan, i ukabar is, ad ilin seg wat tmes. (7) I wid ijehlen, aâaqeb uqsiḥ. I wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, ssmaḥ, akked warraz meqqwṛen. (8) Day win, iwumi Icebbeḥ yir igiten is, iwakken ad iğâal gerzen…? S tideţ, Ṛebbi Itellif win i S ihwan, Inehhu win i S ihwan. Ur hellek ara iman ik, fellasen. Ih, Ṛebbi Iẓṛa acu la ṣṣenâen. (9) Ṛebbi i Iṯṯaznen aḍu, issalayen asigna. Neṯṯawi t ar tmurt immuten, Nessidir ed, yis, akal, deffir tmeṯṯant is. Akka, tanekra. (10) Win ibɣan tazmert, tazmert, akw, ar Ṛebbi. Awal ukyis, iṯṯali ɣuṛeS. Igi ilhan, Iteg as ccan. Aâaqeb uqsiḥ, i wid iṯṯandin tucmitin. A ṯṯemḥu tandit nnsen. (11) Ixelq ikwen, Ṛebbi, seg wakal; sinna, si tiqqit; sinna, Irra kwen d tiyugiwin. Ur treffed tadist, ur teṯṯarew nnta, siwa ma Iẓṛa t. Ur Izziɣwzif laâmeṛ, i umuddir, ur as t Issenqas, siwa ma di tezmamt. Ayagi, ih, d ayen isehlen i Ṛebbi. (12) Ur aâdilen sin ilellen: wa zeddig, ẓid, iwata i tissit; wayeḍ d ameṛɣan, d aṛẓagan. Segsen, teṯṯeṯṯem aksum aleqqaq, teṯṯekksem d iâqqucen i teṯṯeqnem. Twalaḍ sfina, teţcerrig iten, iwakken a ţnadim lfeḍl iS. Amar a ṯṯesnemmrem. (13) Issekcam iḍ deg wass, Issekcam ass deg yiḍ. Iḥeṯṯem, i yiţij akked waggur, ad lḥun ar lajel iţwassnen. D wagi, ay d Ṛebbi, Mass nnwen. IneS, tagelda. Wid, i tnaâṛem, war Neṯṯa, ur rebḥen iclem utemṛiw. (14) Ma tnaâṛem ten, ur sellen i tnaâṛit nnwen. Xas slan, ur awen d ṯṯaran. Ass n tnekra, ad nekṛen ccerk nnwen. Ur k iţxebbiṛ, yiwen, am Win Iṯṯuxebbṛen. (15) A yimdanen! Kunwi, d imeɣban zdat Ṛebbi. Ṛebbi d

Asâay, d Amaâzuz. (16) Ma ihwa yaS, a kwen Ikkes, a d Iawi lxelq amaynut. (17) I Ṛebbi, ayagi, ur illi d aẓayan. (18) Win ibubben, ur iṯbibbi taâkkwemt n wayeḍ. Ma isuter ed afus, win iâabban, ur s iṯwakkas wacemma, xas ma, si llezm is. Nabi, kan, wid iṯṯagwaden Mass nnsen, di tbaḍnit, u ṯẓallan. Win iṯseddiqen, i yiman is, kan, i iṯseddiq. Tuɣalin, ar Ṛebbi. (19) Ur iaâdil uderɣal, akked win iṯwalin, (20) neɣ tillas, akked tafat, (21) neɣ tili, akked unaɣuṛ. (22) Ur aâdilen imuddiren, akked lmeggtin. Ṛebbi, s tideṯ, Issel i win i S ihwan. Kečč, ur tezmireḍ, a ṯṯesleḍ, i wid illan di tneṯlin. (23) Kečč, d aneddaṛ kan. (24) Ih, Nuzen ik id, s tideṯ, d abeccaṛ, d aneddaṛ. Ur illi lğis, mebla ma iusa t id uneddaṛ. (25) Ma skaddben k, niɣ skaddben, wid i ten id izwaren. Usan ten id, imazanen nnsen, s ubeggen, s Ihellilen, s Tezmamt timnewweṛt. (26) Dɣa Ssemḥalqeɣ i wid ijehlen. Amek tuzzma W, imiren! (27) Ur twalaḍ ara, Ṛebbi Isseɣli d aman seg igenni? Nessuffeɣ ed, yissen, ṯṯemṛa n yal ini. Deg idurar, isṛiden icebḥanen, izegwaɣen n yal ini, akked iberkanen maḍi. (28) Imdanen, lewḥuc, lmal, n yal ini, ula d nitni. Akka, ger imdanen iS, d imusnawen, kan, i iṯṯagwaden Ṛebbi. Ih, Ṛebbi d Uzmir, Iṯsemmiḥ (29) Ih, wid iqqaṛen Tazmamt n Ṛebbi, iṯweddin, iṯseddiqen seg wayen iten Nɣat, s tuffra, neɣ âinani, ad ssirmen ttjaṛa ur neṯquccu. (30) Akken ad asen Yifk tiqḍaâin nnsen, ad asen Irnu, si lfeḍl iS. Neṯṯa, s tideṯ, Iṯsemmiḥ, Iṯṯara tajmilt. (31) Ayen i k Nweḥḥa, si Tezmamt, d tideṯ i d itebbten ayen iṯ id izwaren. Ih, Ṛebbi, ɣef yimdanen iS, Iṯṯuxebbeṛ, Iṯwali ten. (32) Sinna, Nerra d iweṛṛaten n Tezmamt, wid Nefren, ger imdanen nneГ. Garasen, llan win idensen iman is, garasen, alemmas, garasen, win izeggwiren ar lxiṛ, s wannuf n Ṛebbi. Wagi d lfeḍl ameqwṛan. (33) Lğennet n Âaden, ar a kecmen. Din, ad qqnen imeqyasen n ddheb, akked tyuqat. Leḥrir, di lebsa nnsen. (34) Ad inin: "cekṛan i Ṛebbi, i Issaferen, fellaɣ, leɣwben. Ih, Mass nneɣ Iṯsemmiḥ, Iṯṯara tajmilt. (35) I aɣ Irran, s lefḍl iS, axxam i tnezduɣt; ur aɣ iṯnal, degs, wugur; ur aɣ iṯnal, degs, âaggu". (36) I wid ijehlen, times n Lğahennama. Ur teṯfukku, fellasen, ad mmten; ur iṯṯifsus, fellasen, uâaqeb is. Akka ay Neṯqeṯṯi yal ajehli. (37) Degs, ad ṯṯuɣun: "a Mass nneɣ! Ssuffeɣ aneɣ, a nexdem ayen ilhan, mačči, am akken nella nxeddem"! Day ur awen Nesseɣwzef ara laâmeṛ, akken a d immekti, win i d ismektayen? Iusa kwen id uneddaṛ. Ihi, jeṛṛbet. I yimednas, ur illi umalal. (38) Ṛebbi Issen tabaḍnit n tmurt, akked igenwan. Neṯṯa, s tideṯ, Iẓṛa i illan deg idmaren. (39) D Neṯṯa, i kwen Iran d igensas di tmurt. Win ijehlen, tijehli s mgal iman is. Tijehli ijehliyen, siwa aɣunzu, i trennu, ar Mass nnsen. Tijehli ijehliyen, siwa taxessaṛt, i trennu. (40) Ini: "twalam icriken nnwen, la tnaâṛem, war Ṛebbi; sseknet iyi d, acu xelqen, si tmurt, neɣ, ma sâan amur deg igenwan, neɣ, ma Nefka yasen Tazmamt i sen d iṯbegginen? Xaṭi, aâahed imednas, garasen, d aɣuṛṛu kan. (41) D Ṛebbi, s tideṯ, i Iṭfen tamurt, akked igenwan, ur ɣellin ara. Lemmer ad ɣlin, ur illi yiwen, deffir eS, ar a ten iṯṯfen. Neṯṯa, ih, Izga Iḥellem, Iṯsemmiḥ. (42) Gullen s Ṛebbi, tagalit meqwṛen, ar ma iusa ten id, uneddaṛ, ar ad ddun d ubrid, sennig, akw, leğyus. Mi ten id iusa, uneddaṛ, i asen d irna, siwa tugin, (43) temɣweṛ di tmurt, akked tnaâuṛt tucmiṯ. Ur teṯṯaṯṯaf, tnaâuṛt tucmiṯ, siwa bab is. Day ur muqlen ara ar tannumi imezwura? Ur teṯṯafeḍ, d awezɣi, abeddel di tannumi n Ṛebbi. Ur teṯṯafeḍ ara adewwel, di tannumi n Ṛebbi. (44) Day ur unagen ara, di tmurt, ad walin amek teḍṛa d wid i ten id izwaren? Llan, ɣelben ten tazmert. Ur illi win ar a isfunngen Ṛebbi, s wacemma, deg igenwan, neɣ di tmurt. Neṯṯa, ih, Izga d Amusnaw, d Uzmir. (45) Lemmer Iṯqeṯṯi, Ṛebbi, imdanen, ɣef wayen kesben, ur Iṯṯağğa, kra n lxelq, sufella n tmurt. Maca, Iswexxiṛ iten, ar lajel iṯwassnen. Ma iusa d lajel nnsen, ihi, Ṛebbi, deg imdanen iS, Izga Iṯwali.

36 - Is

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Is. (2) S Leqwṛan uṣwib! (3) Keččˇ, d ṣṣeḥ, ar seg imazanen, (4) ɣef ubrid uwqim. (5) Tarusi n Uzmir Iṯḥunun, (6) iwakken a ṯnedṛeḍ agdud; ur ṯwanedṛen imezwura nnsen, dɣa stehzan. (7) Niɣ iṣaṛ wawal, ɣef tegwti degsen, dɣa ur uminen. (8) Ih, Nurez iten si tmegṛaḍ ar tmira, dɣa ndellen, ur ṭṯinizen. (9) Nerra aḥdid, zdat sen, aḥdid, deffir sen. Nesbur asen, ihi, ur ṯwalin. (10) Iâuḍa, fellasen, ama tnubaḍ ten, neɣ ur ten tnubaḍ, ur ṭṯamnen. (11) Nabi, kan, wid iṭṯafaṛen asmekti, iṭṯagwaden Aḥnin, di tbaḍnit. Ihi, becceṛ it s ssmaḥ, akked warraz ukyis. (12) Ih, Nekwni, Nessidir lmeggtin. Neṯṯaru ayen xeddmen, akked lateṛ nnsen. Neḥseb, yal cci, di Tezmamt iṯbegginen. (13) Awi yasen d amedya: at temdint, mi ten id usan imazanen. (14) Mi sen Nuzen sin, nekṛen ten. Null s wis kraḍ. Nnan: "nekwni d imazanen ɣuṛwen". (15) Nnan: "kunwi d imdanen, kan, am nekwni. Aḥnin, ur d Issers acemma. Kunwi, teskiddibem kan". (16) Nnan: "Mass nneɣ Iẓṛa, s tideṯ, ar ɣuṛwen, i d neṯṯuceggaâ. (17) Ay fellaɣ, kan, d timenna iṯbegginen". (18) Nnan: "war ccekk, tesskeḥsem aɣ. Ma ur teḥbisem ara, a kwen neṛğem, u a nessuk, fellawen, aâaqeb aqeṛḥan". (19) Nnan: "lkeḥs nnwen, yidwen. Day imi i kwen smektin? Maca, kunwi, d agdud amaâfun". (20) Iusa d, si ṭeṛf ibaâden n temdint, urgaz, s tazzla. Inna: "a yagdud iw! Ddut d imazanen! (21) Ddut d wid ur awen d nessuter taqḍiât, nitni ṯwanhan. (22) Amek ur âabdeɣ ara, Win iyi d Ixelqen, u, ɣuṛeS, tuɣalin nnwen? (23) Day ad sâuɣ, war Neṯṯa, iṛebbiten? Ur iyi d teṯṯawi, acemma, cafuâa nnsen, ma Irad iyi, Uḥnin, ccqa; ur iyi ṯselliken. (24) Yili nek, war ccekk, di ttelfan n ṣṣeḥ. (25) Nek, umneɣ s Mass nnwen. Ihi, selt iyi d". (26) Nnan as: "ekcem ar Lğennet"! Inna: "annaɣ, a lemmer ad iẓeṛ ugdud iw, (27) amek iyi Isemmeḥ, Mass iw, u Irra yi seg imaâzuzen"? (28) Ur d Nuzen ara, i ugdud is, deffir es, aâsekṛiw, seg igenni. Ur d Neṯṯazen. (29) Siwa yiwet n tiɣṛi, kan, dɣa, nitni, negren. (30) A tawaɣit n yimdanen! Ur ten id iṯṯas umazan, mebla ma ttahan fellas. (31) Day ur ẓṛin ara, acḥal isuta i Nenɣa, uqbel nnsen? Nitni, s tideṯ, ur d ṭṯuɣalen ɣuṛsen. (32) U, akken ma llan, akw, a d rsen, zdat nneГ. (33) Assekni, i nitni, d akal immuten. Nessider t id, Nessuffeɣ ed, segs, iâaqqayen, teṯṯen segsen. (34) Nerra, degs, tibḥirin n tezdayin, akked tfeṛṛant. Nessenfeg, degs, tiliwa, (35) iwakken ad ččen, seg izwayen iS, akked wayen d ssawḍen ifassen nnsen. Day ur snemmiren ara? (36) Gedha s Win Ixelqen, akw, tiyugiwin, seg wayen d issenkar wakal, seg wayen d ssenkaren, nitni, u seg wayen ur ssinen. (37) Assekni, i nitni: iḍ. Nekkes ass, segs, dɣa atnan di tillas. (38) Iṭij iṯṯazalen s amkan is; ayagi, d lqwedṛa n Uzmir, Amusnaw. (39) Aggur, Neṛṣem as udmawen, alamma iuɣal am uâaṛğun aqdim. (40) Ur iṯṯunefk ara i yiṭij ad imager aggur, neɣ i yiḍ, a d izwir ass. Akw, ṭṯâumun deg iberdan nnsen. (41) Assekni, i nitni: Neddem, tarwa nnsen, di sfina ičču̱ṛen. (42) Nxelq asen d, seg umedya s, ayen iɣef rekkben. (43) Lemmer i Г ihwi, a ten Neɣmeq, ur d ṭsuɣun, ur ṭwaselken, (44) siwa aḥunu nneГ; ad zhun, tallit kan. (45) Mara ad asen inin: ḥezzbet i wayen illan zdat wen, akked wayen illan deffir wen, amar aḥunu fellawen! (46) Ur ten id iṯṯas ussekni, seg issekniyen n Mass nnsen, mebla ma numren t. (47) Ma ṭwanecden: "seddqet seg wayen is ikwen id Iɣat Ṛebbi", ad inin wid ijehlen, i wid iumnen: "day a neccečč, win ar a Iccečč Ṛebbi, ma ihwa yaS? Kunwi, di ttelfan, kan, n ṣṣeḥ". (48) La qqaṛen: "melmi ṭ lemâahda yagi, ma tessawalem tideṯ"? (49) Ad ganin, kan, asuɣu yiwen, ar a ten iḥazen, wayel ṭṯemqellaâen. (50) Ur zmiren ad weṣṣin, neɣ ad qqwlen ar twacult nnsen. (51) Aṣuḍu di lbuq: atnan la qefzen, si tneṭlin, ar

Mass nnsen. (52) Qqaṛen: "a ssexḍ nneɣ! Anwa i ɣ d issekren, seg usu nneɣ, agi? D aya i d Iwaââed Uḥnin, u nnan tideṯ imazanen". (53) Asuɣu, yiwen kan: a d rsen, akw, zdat nneГ. (54) Assa, ur iṯwadnes ṛṛuḥ, s wacemma. A ṯṯeṯṯuqeṯṯim, kan, ɣef wayen txeddmem. (55) Ih, at Lǧennet, assa, ad lhin di lfeṛḥ. (56) Nitni, akked tlawin nnsen, di tili, ẓlen deg imṯeṛḥen. (57) I nitni, degs, izwayen. I nitni, ayen ssutren. (58) Talwit! Awal sɣuṛ Mass Iṯḥunun. (59) Ṛuḥet akin, assa, a yibeɣwḍiyen! (60) Day ur kwen Nubaɣ ara, a tarwa n Adem, ur tâabdem ara Cciṭan? Neṯṯa, war ccekk, d acengu nnwen n ṣṣeḥ. (61) Ad iyI tâabdem, d wagi ay d abrid uwqim. (62) Niɣ itlef, ayen ur nferru, n yimdanen, segwen. Day tezgam, ur teṯmeyyizem ara? (63) Tagi d Lǧahennama i wen iṯṯuwaââden. (64) Eṛɣet, degs, assa, ilmend n tijehli nnwen. (65) Assa, a Neskweṛ imawen nnsen, a Г d hedṛen, ifassen nnsen, a d cehhden, iḍaṛen nnsen, af wayen kesben. (66) Lemmer i Г ihwi, ad asen nergel allen nnsen, ad mzizlen s abrid. Amek ar a walin? (67) Lemmer i Г ihwi, ad asen nbeddel udem, deg imukan nnsen, ur zmiren ad qqedmen, neɣ ad wexxṛen. (68) Win, iwumi Nessiɣwzef laâmeṛ, Neṯṯara yas lxelq anemgal. Day ur ṯxemmimen ara? (69) Ur as Nesseḥfeḍ tamedyazt, ur as tlaq. Ayagi, siwa asmekti akked Leqwṛan iṯbegginen. (70) Ad inabi win idren, ad iṣaṛ, wawal, af ijehliyen. (71) Day ur walan ara, ar Nexleq asen lmal, s ufus nneГ, a ten sâun? (72) Nerra ten d ixdimen nnsen, kra, rekben ten, kra, teṯṯen ten. (73) I nitni, segsen, abaɣuṛ, tissit. Day ur snemmiren ara? (74) Ddmen iṛebbiten, war Ṛebbi, iwakken, amar, ad ṯwassellken. (75) Ur zmiren a ten ssellken; d nitni ay d iâsekṛiwen i d ikren ɣuṛsen. (76) Ur k ɣwebbnent tmenna nsen. Neẓṛa, s tideṯ, ayen teffren d wayen d qqaṛen. (77) Day ur iẓṛa ara umdan, ar Nxelq it id, si tiqqit? Atan, neṯṯa, d axṣim n ṣṣeḥ. (78) Ifka yaГ d amedya, iṯṯu lxelq is, inna: "anwa ar a d issidren iɣsan iuɣalen d aɣwebbaṛ"? (79) Ini: "a ten id Issider, Win iten id Ixelqen, abrid amenzu. Neṯṯa, Iẓṛa yal lxelq. (80) Win i wen Irran, times, di ttejṛa tazegzawt; dɣa, segs, kunwi teṭcaâlam. (81) Win Ixelqen tamurt, akked igenwan, day ur Izmir ara ad Ixleq i ten icban? Ih, u Neṯṯa, d Axellaq, Amusnaw. (82) Lameṛ iS, kan, ma illa wayen Ibɣa, ad as Yini: "ili"! Ad yili. (83) Gedha s Win Isâan, deg ufus iS, tagelda n yal cci! ГuṛeS, ar a kwen rren.

37 - Leṣfuf

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S leṣfuf, d tirni! (2) S tid i t inehṛen, nehṛent! (3) S tid iqqaṛen asmekti! (4) Ṛebbi nnwen, s tideṯ, ar d Yiwen: (5) Mass n tmurt, igenwan, akked wayen illan garasen, Mass n yigmaḍ. (6) Ih, Ncebbeḥ igenni aqṛib maḍi, s ccbaḥa n yitran, (7) i uḥareb, si yal cciṭan amnafeq; (8) ur ssemḥasen i leɣwat aâlayen nezzeh; ad ṯwaṛeğmen, si yal tama; (9) ad ṯwanfun; fellasen, aâaqeb idumen. (10) Ma illa, win iccleqfen, ayen iccelqef, a t id iḍfeṛ usafu ifellun. (11) Steqsi ten: day nitni, axlaq nnsen, iwâaṛ sennig win n wiyaḍ, i Nexleq? Niɣ, Nexleq iten s talaxt ibbelṭuḍḥen. (12) Xaṭi, twehmeḍ, la ttihin. (13) Ma ṯwafekkṛen d, ur d smektayen. (14) Ma walan assekni, ad mmaâlken. (15) Nnan: "wagi, ih, iban, kan, d ssḥur. (16) Ma nemmut, nuɣal d akal, d iɣsan, day a d nuɣal? (17) akked lejdud nneɣ imezwura"? (18) Ini: "ih, u a ṯṯilim d imedlulen". (19) Yiwet n tiɣṛi, kan, dɣa, nitni, ṯmuqulen. (20) Nnan: "a ssexḍ nneɣ, wagi, d ass uqeṯṯi"! (21) Wagi, d ass uḥuddu, iɣef tellam d inekkaṛen. (22) Ssemlilet ed wid idensen, tilawin nnsen, akked wayen âabden, (23) war Ṛebbi. Nehṛet ṯen, s abrid n wuɣud. (24) Eṭṭfet ṯen, ih, nitni, fellasen, asteqsi. (25) Ayɣeṛ ur teṯṯemsellakem? (26) Xaṭi! Assa, nitni, ad fken mayna. (27) Ad zzin, kra

degsen, ar wiyaḍ, ţmesteqsayen. (28) Ad inin: "niɣ, kunwi, teţţasem d, ɣuṛneɣ, s tgallit". (29) A d inin: "xaţi, ur tellim d lmumnin. (30) Ur nesâi, kra udabu, fellawen. Xaţi, tellam d agdud ijuṛen. (31) Iṣaṛ, fellaɣ, wawal n Mass nneɣ, aql aɣ, ih, la nessisin. (32) Nesɣeṛq ikwen; nella, nekwni, d iɣeṛṛaqen". (33) Ih, assen, nitni, deg uâaqeb ad dduklen. (34) Akka, s tideţ, ay Nxeddem i ibeɣwḍiyen. (35) Ih, nitni, mara asen inin: "ur illi ṛebbi, siwa Ṛebbi", ssemɣwaṛen iman nnsen. (36) Qqaṛen: "day a neğğ, iṛebbiten nneɣ, ilmend umedyaz aṛehbani"? (37) Xaţi, iusa d, s tideţ, itebbet ed imazanen. (38) Kunwi, war ccekk, a ţjeṛṛbem aâaqeb aqeṛḥan. (39) A ţţeţţuqeţţim, kan, af wayen txeddmem, (40) kkes ed, imdanen n Ṛebbi izedganen. (41) I widak, lɣit iţwassnen, (42) lfakya; u nitni ad ţţuâuzzen (43) di leğnanat isaâdiyen. (44) Mqabalen ɣef imţeṛḥen. (45) Ad asen tezzin, s lkas n waman iţfeggiḍen. (46) D imellalen, d iẓidanen, i wid itessen. (47) Ur qeṛṛḥen, ur helken. (48) Гuṛsen, sut wallen ibran; (49) nitenti, am tmelli iffren. (50) Ad zzin, kra ɣeṛ kra, ţmesteqsayen. (51) Yiwen, i d ihedṛen, segsen, inna d: "illa ɣuṛi umeddakwel (52) iyi d iqqaṛen: "ma, d ṣṣeḥ, kečč, seg wid issawalen tideţ? (53) Ma nemmut, nuɣal d akal, akked iɣsan, day mazal, fellaɣ, ţţlaba"? (54) Inna: "kunwi, ma la teţmuqulem"? (55) Imuqel, iwala t di ţnaşfa n wuɣud. (56) Inna d: "s Ṛebbi, ar qṛib iyi tessṛuḥeḍ! (57) Lemmer mačči d tacḍaţ n Mass iw, yili, aql i, seg wid i d irsen. (58) Day ur neţmeţţat ara? (59) Tameţţant nneɣ, kan, tamezwarut, nekwni ur neţţuâaqab"? (60) Ayagi, s tideţ, d arraz ameqwṛaḥan. (61) I wayen icban aya, aânut, a wid iâannun. (62) D wagi, ay d axxam igerzen, neɣ d ttejṛa n Zaqqum? (63) Nerra ţ, ih, d ahewwel i yimednas. (64) Neţţat, ih, d ttejṛa d iffɣen si ţnaşfa n tmes. (65) Ţţemṛa s, amzun d iqweṛṛa n ccwaţen. (66) Nitni, war ccekk, ad ččen segs, ad ččaṛen, segs, iâabbaḍ. (67) Sinna, deffir es, ad xelḍen aman iţţayzagen. (68) Sinna, war ccekk, ad uɣalen ar wuɣud. (69) Ih, ufan d ibabaten nnsen d imɣeṛṛqen. (70) Dɣa nitni, di lateṛ nnsen, ddehmen. (71) Niɣ nnetlafen, uqbel nnsen, tegwti, seg imezwura. (72) Irna Nuzen asen ed ineddaṛen. (73) Muqel amek teḍṛa, d wid iţwanedṛen, (74) kkes ed, imdanen n Ṛebbi izedganen. (75) Niɣ, Nuḥ, inuj ed ɣuṛneГ. Amaqwa n Wid iţjawaben! (76) Nsellek it, neţţa, akked twacult is, si lefqaâ tabarart. (77) Nerra, arraw is, d wid ar a d iqqimen. (78) Neğğa d, fellas, i ineggura: (79) "talwit i Nuḥ, deg imaḍalen"! (80) Ih, akka, ay Neţkafi izedganen. (81) Neţţa, ih, seg imdanen nneГ i iumnen. (82) Sinna, Neɣṛeq wiyaḍ. (83) U, si tnudda s, war ccekk: Ibṛahim. (84) Mi d iusa, ar Mass is, s wul işfan; (85) mi inna, i baba s, akked ugdud is: "d acu tâabdem? (86) D iṛebbiten n tkerkas, war Ṛebbi, ay tebɣam? (87) Acu teţmeyyizem, di Mass imaḍalen"? (88) Iger, tiţ, ar itran, (89) inna: "aql i, ulwaɣ". (90) Ğğan t, wexxṛen. (91) Izzi ar iṛebbiten nnsen, inna: "day ur teţţeţţem ara? (92) Acu ikwen iuɣen, ur d tneţqem ara"? (93) Idhem fellasen, iwwet s uyeffus. (94) Uɣalen d ɣuṛes, zeḥḥfen. (95) Inna: "day a ţţâabdem ayen tmeslem? (96) Ṛebbi Ixelq ikwen, akked wayen txeddmem". (97) Nnan: "bnut as tazeqqa, terrem t ar wuɣud". (98) Bɣan, ad as ţ andin; Nekwni, Nessemẓi iten, maḍi. (99) Inna: "nek, ad ṛuḥeɣ ar Mass iw, ad iyi Iawi d ubrid. (100) A Mass iw, Гit iyi d, s iâaṛḍiyen". (101) Nbecceṛ it, s tlalit n uqcic iḥelmen. (102) Mi ibda, iteddu yides, inna: "a mmi! Nek, walaɣ, di targit, a k zluɣ. Muqel, d acu twalaḍ"? Inna: "a baba! Exdem ayen i k iţţumṛen; ad iyi tafeḍ, ma Irad Ṛebbi, seg işebṛiyen". (103) Dɣa, mi unzen, u iẓẓel it, ɣef uniyr, (104) Nessawel as: "a Yibṛahim! (105) Tumneḍ s targit. Akka, ih, ay Neţkafi lâuşam. (106) Wagi, s tideţ, d ajeṛṛeb n ṣṣeḥ". (107) Nefda t id, s tmezliwt tabarart. (108) Neğğa d, fellas, i ineggura: (109) "tifrat i Yibṛahim"! (110) Akka, ay Neţkafi iâaṛḍiyen. (111) Neţţa, s tideţ, seg imdanen nneГ, iumnen. (112) Nbecceṛ it, s Isḥaq, d nnbi, seg iâaṛḍiyen. (113) Nburek iten, neţţa d Isḥaq. Si tarwa nnsen, iban win

iddan d ubrid, iban win idensen iman is. (114) Niɣ, Nɣat Musa, akked Haṛun. (115) Nsellek iten, nitni, akked ugdud nnsen, si lefqaâ tabarart. (116) Nefka yasen afus, dɣa, d nitni ay d imerbaḥ. (117) Nefka, yasen, Tazmamt iṯbegginen. (118) Nebbwi ten d ubrid uwqim. (119) Neğğa d, fellasen, i ineggura: (120) "talwit i Musa, akked Haṛun"! (121) Akka, ih, ay Neṭkafi iâaṛḍiyen. (122) Nitni, s tideṭ, seg imdanen nneГ, iumnen. (123) Ih, Ilyas, ar seg imazanen. (124) Mi inna i ugdud is: "day ur teṯḥezziben ara? (125) Day la teṭnujum ɣeṛ Baâla, a ṭṭeğğem Ṣṣam ixellaqen, (126) Ṛebbi, Mass nnwen, Mass n lejdud nnwen imezwura"? (127) Skaddben t. S tideṭ, nitni a d rsen, (128) kkes ed imdanen n Ṛebbi, izedganen. (129) Neğğa d, fellas, i ineggura: (130) "talwit i Ilyas"! (131) Akka, ih, ay Neṭkafi iâaṛḍiyen. (132) Neṯṭa, s tideṭ, seg imdanen nneГ, iumnen. (133) Ih, Luṭ, seg imazanen. (134) Mi t Nsellek, akked twacult is, s lekmal is, (135) siwa tamɣaṛt, seg wid igwran. (136) Sinna, Nemḥa wiyaḍ. (137) Aql akwen, la tleḥḥum fellasen, deg uzal, (138) deg yiḍ. Day ur teṭmeyyizem ara? (139) Ih, Yunes, ar seg imazanen. (140) Mi irwel, ar sfina iččuṛen. (141) Ijbed taseqqaṛt, iṣbeḥ ed seg wid iṯwaḍeggṛen. (142) Isseblaâ it uslem, u, neṯṭa, degs tiyta. (143) Lemmer, ur illi, neṯṭa, seg wid isbuccuâen, (144) ad iqqim deg uâabbuḍ is, ar ass n tuɣalin nnsen. (145) Nḍeggeṛ it id, s aqeṛqaṛ, d amuḍin, (146) Nessenker ed, ɣuṛes, ttejṛa n texsayt. (147) Nuzen it ar twines igima, uger. (148) Umnen. Neğğa ten zzhan, kan, tallit. (149) Steqsi ten maday, i Mass ik, tullas; i nitni, arrac? (150) Neɣ, Nexleq lmalayek, d nnta, nitni d inagan. (151) Day, s tkerkas nnsen, ihi, a d inin: (152) "Iurew ed Ṛebbi"? Nitni, s tideṭ, d ikeddaben. (153) Ismenyaf, tullas, i warrac! (154) Acu ikwen iuɣen? Amek teṯḥuddum? (155) Day ur d tesmektayem ara? (156) Neɣ tesâam adabu n ṣṣeḥ? (157) Aset ed, s tezmamt nnwen, ma tessawalem tideṭ! (158) Gren d nnesba, garaS d leğnun. Irna, leğnun, ẓṛan ar a d rsen. (159) Gedha s Ṛebbi, mgal ayen qqaṛen! (160) Kkes ed imdanen n Ṛebbi izedganen. (161) Ihi, kunwi, akked wayen tâabdem, (162) ur d tesskarem ahewwel, mgal iS; (163) siwa win ar a iṛɣen, di tmes. (164) Ur illi yiwen, degneɣ, ur nesâi amekkan iṯwassnen. (165) Ih, nekwni d leṣfuf. (166) Ih, nekwni d wid i isbuccuâen. (167) Llan, la qqaṛen: (168) "lemmer day, ɣuṛneɣ, asmekti seg imezwura, (169) a nili, war ccekk, d imdanen iâaṛḍiyen n Ṛebbi". (170) Nekṛen T. Deqqal, ad ẓṛen. (171) Ih, izwar ed wawal nneГ, i yimdanen nneГ imazanen. (172) Ih, d nitni, ar a iṯwasellken. (173) S tideṭ, d iâsekṛiwen nneГ, ar a irebḥen. (174) Ihi, ṭṭixeṛ asen kra n tallit. (175) Ssiked iten, deqqal ad walin. (176) Day ḥaren af uâaqeb nneГ? (177) Ma yirs ed ar umekkan nnsen, ay dir iṯ tṣebḥit, n wid iṯṯunedṛen! (178) Ṭṭixeṛ asen, kra n tallit. (179) Ssiked, deqqal, ad walin. (180) Gedha s Mass ik, Mass n tezmert, mgal ayen qqaṛen. (181) Tifrat ɣef imazanen! (182) Ccekṛan i Ṛebbi, Mass imaḍalen.

38 - Ṣ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ṣ. S Leqwṛan i d ismektayen! (2) Xaṭi, wid ijehlen, atnan di temɣweṛ, d ticuṭna. (3) Acḥal isuta ay Nesqucc, uqbel nnsen! Ssawlen d. Ur mazal, akud, i leslak. (4) Wehmen, iusa ten id, uneddaṛ, segsen. Nnan ijehliyen: "wagi, d aseḥḥar, d akeddab. (5) Aâni ad yirr, iṛebbiten, d Ṛebbi Yiwen? Ayagi, d ayen issewhamen". (6) Kkren imeqwṛanen, segsen, nnan: "elḥut, illit d imezgiyen, ar iṛebbiten nnwen. Ayagi, d ayen iwatan. (7) Ur nesli, i waya, di ddin aneggaru. Ihi, aya, siwa asnulfu. (8) Day, garaneɣ, d neṯṭa, iwumi d yirs, usmekti"? Xaṭi, nitni di ccekk, ɣef usmekti W, mazal ur jeṛṛben ara aâaqeb iW. (9)

Neɣ, sâan lexzayen uḥunu n Mass ik, Uzmir, Aɣeyyat? (10) Neɣ, nnsen tagelda n tmurt, igenwan, akked wayen illan garasen? Anef ad alin, ihi, s imraren! (11) Nitni, siwa d iâeskṛiwen imexsuṛen, seg ikabaren. (12) Zwaren ten id, ar uskiddeb, agdud n Nuḥ, Âad, Ferâun bu ibudiden, (13) Tamud, agdud n Luṭ, At Laika; d widak ay d ikabaren. (14) Akw, skaddben imazanen, ihi, iwata uâaqeb iW. (15) Wigi, ad gganin, kan, tiɣṛi yiwet, ur as iṯṯili wallus. (16) Nnan: "a Mass nneɣ! Ґiwwel aneɣ deg umur nneɣ, uqbel ass iqeṯṯiyen". (17) Eṣbeṛ i wayen d qqaṛen. Mmekti d, amdan nneҐ, Dawed, bab n tezmert. Ih, Neṯṯa, iṯṯales. (18) Ih, Nḥeṯṯem i idurar ad sbuccuâen yides, tameddit, tafara. (19) Ifṛax mlalen. Akw, i Neṯṯa, ṯṯalsen. (20) Nesseǧhed tagelda s, Nefka ias ṣṣwab, awal iqaâden. (21) Ma ibbweḍ ik id usali n yixṣimen, mi ulin ar tmezgida? (22) Mi kecmen ar Dawed, iugad iten. Nnan: "ur ṯṯagwad, d sin ixṣimen, yiwen, degneɣ, ijuṛ ɣef wayeḍ. Eḥkem, garaneɣ, s tideṭ, war taneḥyaft. Enhu yaɣ s abrid umâin. (23) Ihi, gma agi, isâa tza u tzat n wulli, nek, tixsi yiwet. Inna yi d: kwellef iyi ṭ. Irna yi s wawal". (24) Inna: "niɣ, idens ik, s usuter n texsi inek, a ṭ irnu ar wulli ines. Aṭas n yicriken i iṯṯemjuṛen, siwa wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, drus nnsen ay llan". Ifhem, Dawed, Njeṛṛeb it kan; isteɣfeṛ Mass is, iɣli, iwekka, indem. (25) Nsemmeḥ as ayagi. Ih, i neṯṯa, ɣuṛneҐ, amkan n tuɣalin aqṛib, umâin. (26) A Dawed, Nerra k, ih, d agensas di tmurt. Ḥudd, ger imdanen, s tideṭ, ur ṯṯafaṛ lhawiyya, a k tetlef seg ubrid n Ṛebbi. Ihi, wid innetlafen, seg ubrid n Ṛebbi, fellasen, aâaqeb uqsiḥ, imi ṯṯun ass iqeṯṯiyen. (27) Ur Nexliq tamurt, igenwan, akked wayen illan garasen, di rrayaâ, akken nwan wid ijehlen. A tawaɣit n tmes, i wid ijehlen! (28) Day a Nerr wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, am wid issefsaden di ddunit? Neɣ, a Nerr, wid iṯḥezziben, am laâṛuṛ? (29) Tazmamt, Nessers ak ṭ id, teṛqa, iwakken ad meyyzen issekniyen is, a d mmektin uâqilen. (30) Nɣat, Dawed, s Sliman, amdan ukiys iṯṯalsen. (31) Mi s d sseknen, tameddit, tigmarin timxulaf, (32) inna: "nek, smenyafeɣ tayri n wayla, i usmekti n Mass iw, armi sberbren fellasent. (33) Erret ţent id, ɣuṛi"! Igezm asent iḍaṛen, timegraḍ. (34) Niɣ, Njeṛṛeb Sliman; Nessers, lǧeṯṯa, af usgeld is. Iuɣal indem. (35) Inna: "a Mass iw! Semmeḥ iyi, Ґit iyi s tgelda ur neṯṣaḥ, yiwen, deffir i. S tideṭ, Kečč, d Aɣiyyat". (36) Nenub, fellas, s waḍu. Iṯṣuḍu, s lameṛ is, d abeḥri, s anda i s ihwa. (37) Ccwaṭen, akw, ibennun, iṯɣemmisen, (38) Wiyad, ṯwarzen, s slasel. (39) Tagi, d tikci nneҐ. Efk, neɣ ṯṭef, war aktili. (40) Ih, i neṯṯa, ɣuṛneҐ, amkan n tuɣalin aqṛib, ufrin. (41) Mmekti d amdan nneҐ, Yub, mi inâaṛ Mass is: "nek, iḥuza yi Cciṭan, s cedda akked uâaqeb". (42) "Aâfes s uḍaṛ ik, wagi d amkan semmḍen, i tarda u i tissit". (43) Nɣat it, s twacult is, akked, yides, tin i ṭ icban, d aḥunu sɣuṛneҐ, d asmekti i uâqilen. (44) "Eddem, deg ufus ik, taseṯṯa, wwet yis, ur ḥennet". Niɣ Nufa t, d aṣebṛi, d amdan amxalef iṯṯalsen. (45) Mmekti d imdanen nneҐ: Ibṛahim, Isḥaq, Iaâqub. D imawlan n tezmert, akked yiẓṛi. (46) Ih, Nṣeffa ten, s ṣṣfawa usmekti n Uxxam. (47) Nitni, ɣuṛneҐ, war ccekk, seg wid iufraren, i Nefren. (48) Mmekti d: Ismaâil, Lyasaâ, Du-al-Kifl. Akw, seg wid Nefren. (49) Wagi, d asmekti. Ih, i wid iṯḥezziben, tisin igerzen maḍi: (50) leǧnanat n Âaden. Llin asen tibbura. (51) Ad ttekkin dinna. Ad ssutren, degsen, izwayen s lufa, akked tisit. (52) Ґuṛsen, sut wallen ibran, ṯṯizyiwin. (53) D wagi i wen iṯṯuwaââden, i wass iqeṯṯiyen. (54) D wagi, s tideṭ, ay d lɣit nneҐ, ur neṯfukku. (55) Akka. Wanag, i iqehhaṛen, tisin icemten maḍi: (56) Lǧahennama, ad degs ṛɣen; a yir usu! (57) Akka, ad jeṛṛben aman iṯṯayzagen, akked wid iṯfuḥun; (58) akked wayen nniḍen i ten icban, d tiyugiwin. (59) Atan urbaâ i iddehmen yidwen, ur anṣuf yissen! Ih, di tmes, ad ṛɣen. (60) Nnan: "xaṭi, ur anṣuf yiswen, kunwi! D kunwi, i ɣ ṭ id iheggan". A yaxxam adiran! (61) Nnan: "a Mass nneɣ! Sâaddi, berdayen, aâaqeb n tmes, ɣef wid i ɣ d iheggan aya". (62) Nnan: "acu i ɣ iuɣen, ur

nwala ara irgazen, i nella, nḥesb iten, seg imcumen maḍi? (63) Day nemsexxeṛ fellasen, neɣ dergen i wallen"? (64) Ih, aya d tideṭ, d amqellaâ n at tmes. (65) Ini: "nek, d aneddaṛ, kan. Ur illi ṛebbi siwa Ṛebbi, Yiwen, Aqehhaṛ. (66) Mass n tmurt, igenwan, akked wayen illan garasen, Uzmir, Iṭsemmiḥen". (67) Ini: "d asali ameqwṛahan. (68) Kunwi, teğğam t. (69) Ur illi wayen ẓṛiɣ, ɣeṛ leɣwat aâlayen meṛṛa, mi mqellaâen. (70) Ṭṭuweḥḥaɣ d, kan, ar nek, d aneddaṛ iṭbegginen". (71) Mi Inna, Mass ik, i lmalayek: "Nek, ad Xelqeɣ amdan, si talaxt. (72) Mi t Mesleɣ, Suḍeɣ, degs, si ṛṛuḥ iW, ṭinzemt ɣuṛes, s uweddi". (73) Weddant, akw, lmalayek, akken ma llant, (74) siwa Iblis i izuxxen, illa seg ijehliyen. (75) Inna: "A Iblis, w ik igedlen aweddi, i win Xelqeɣ s ifassen iW? Tzuxxeḍ, neɣ telliḍ seg wid iufraren"? (76) Inna: "Nek ifeɣ t. Txelqeḍ iyi, si tmes, Txelqeḍ t, si talaxt". (77) Inna: "Effeɣ segs, kečč, d imenfi"! (78) Inna: "fellak, xezzu, alamma d ass iqeṭṭiyen". (79) Inna: "A Mass iw, eğğ iyi, ar ass ideg ar a d kkren". (80) Inna: "kečč, ih, seg wid Ğğiɣ (81) ar ass n wukud iṭwassnen". (82) Inna: "s tezmert iK, a ten ɣewwuɣ, akken ma llan, (83) siwa imdanen iK izedganen segsen". (84) Inna: "tideṭ, d tideṭ ay Nniɣ. (85) Ad Acareɣ Lğahennama, yissek, akked wid, segsen, i k iḍefṛen, akken ma llan". (86) Ini: "ur awen ssutreɣ taqdiât af waya. Ur lliɣ, nek, seg wid iṭṭestaâmilen". (87) Neṭṭa, s tideṭ, d asmekti, kan, i yimaḍalen. (88) Mi tâadda tallit, war ccekk, a kwen id iaweḍ usali s.

39 - Igrawen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Tarusi, n Tezmamt, sɣuṛ Ṛebbi, Uzmir, Bab n ṣṣwab. (2) Ih, Nessader ak d Tazmamt, s tideṭ. Ihi, aâbed Ṛebbi, s laâqida i Neṭṭa. (3) Day mačči, i Ṛebbi, laâqida? Wid iṭṭaddamen imawlan, war Neṭṭa, nnan: "naâbed iten, kan, iwakken ad aɣ rnun, aseqṛeb ar Ṛebbi". Ih, Ṛebbi ad Iḥudd garasen, ɣef wayen iɣef mgarraden. Ṛebbi, war ccekk, ur Inehhu win illan d akeddab, d ajehli. (4) Lemmer Ibɣi, Ṛebbi, ad Isâu aqcic, yili Ifren, deg wayen Ixelleq, ayen i S ihwan. Gedha s yiS! Neṭṭa, d Ṛebbi Yiwen, Aqehhaṛ. (5) Ixleq tamurt akked igenwan, s tideṭ. Inneḍ iḍ, i wass, Inneḍ ass, i yiḍ. Iḥeṭṭem i yiṭij, akked waggur, ad lḥun, yal wa, ar lajel iṭwassnen. Day Neṭṭa, mačči d Uzmir Iṭsemmiḥen? (6) Ixelq ikwen, si yiwen n lxelq. Irra, segs, tislit is. Issers awen d, ṭam n tyugiwin n lmal. Ixelq ikwen, di tâabbuḍin n tyimmatin nnwen, lxelq deffir lxelq, di kraḍ n tellisat. D wagi ay d Ṛebbi, Mass nnwen. IneS, tagelda, ur illi ṛebbi, siwa Neṭṭa. Amek, ihi, tugim? (7) Ma tjehlem, Ṛebbi ur kwen Iḥwağ ara. Ur Iṭṛadi tijehli, i yimdanen iS. Ma tesnemmrem, a kwen Iṛaḍi. Ur iṭbibbi, yiwen, taâkkwemt n wayeḍ; sinna, ar Mass nnwen, tuɣalin nnwen; ad awen Imel, acu txeddmem. Ih, Neṭṭa, Issen i illan deg idmaren. (8) Amdan, ma iḥuza t ccqa, ad inuj ar Mass is, d ucâif, ɣuṛes; sinna, ma Iɣat it, sɣuṛeS, ad iṭṭu, ayen iɣef inuj ɣuṛeS, uqbel; ad yirr, i Ṛebbi, tanudda, ad innetlaf seg ubrid iS. Ini: "zzhu cwiṭ, di tijehli k, ihi, kečč, seg wat tmes". (9) Day win iṭṭanzen, deg iḍ, iwedda, u ibedd, iṭḥebbiṛ i laxeṛt, issaram aḥunu n Mass is…? Ini: "day âadlen wid issnen, akked wid ur nessin? Ay d ismektayen, kan, d uâqilen". (10) Ini: "a yimdanen iW, iumnen, ḥezzbet i Mass nnwen. Ayen ilhan, i wid imaânen, di ddunit agi. Tamurt n Ṛebbi tewsaâ. Ihi, arraz, war aktili, ad iṭṭunefk i iṣebṛiyen". (11) Ini: "nek, ṭwamṛeɣ d, ad âabdeɣ Ṛebbi, s laâqida i Neṭṭa. (12) Ṭwamṛeɣ d, ad iliɣ d amḍuâ amenzu". (13) Ini: "nek, ugadeɣ, ma aâṣaɣ Mass iw, aâaqeb n wass ameqwṛaḥan". (14) Ini: "ad âabdeɣ Ṛebbi, s laâqida i Neṭṭa. (15) Ihi, âabdet i wen ihwan, war Neṭṭa". Ini: "imexsuṛen, d wid iwedṛen iman nnsen, akked twacult nnsen, ass

n tnekra". Niɣ, d tagi, ay d taxessaṛt n ṣṣeḥ. (16) Aɣembabu n tmes, sennig sen, wayeḍ seddawat sen. Ayagi, Issagwad yis, Ṛebbi, imdanen iS: a yimdanen iW, ḥezzbet iyI! (17) Wid ijunben aâbad iṛebbiten n tkerkas, u iutuben Ṛebbi, a ten id ias lfeṛḥ. Ihi, ssefṛeḥ imdanen iW (18) i issemḥasen i wawal, teddun d ṣṣam ines. D wigi, i Inha Ṛebbi, d wigi, ay d uâqilen. (19) Day win iɣef iṯṯuseyya, ad isâaddi aâaqeb, day a ṯsellkeḍ, kečč, win illan di tmes? (20) Ma d wid iḥezzben i Mass nnsen, ad sâun tiɣuṛfatin, bnant, ta sennig ta, isaffen, seddawat sent, ṯṯazzalen, d lemâahda n Ṛebbi. Ṛebbi, ur Ixeṯṯu i lemâahda. (21) Ur twalaḍ ara, Ṛebbi Isseɣli d aman, seg igenni, Issekcem iten, ad sswen akal. Sinna, yissen, a d Issuffeɣ imɣan n yal ini, ar a iuɣalen ad isliwen. A ten twaliḍ d iwṛaɣen, sinna, a ten Yirr d iquṛanen. Deg waya, s tideṯ, asmekti i uâqilen. (22) Day win iwumi Illi Ṛebbi, idmaren is, ar wannuz, dɣa, neṯṯa, di tafat, sɣuṛ Mass is…? A ssxeḍ n at wulawen iqquṛen, ur d smektayen Ṛebbi! Widak, di ttelfan n ṣṣeḥ. (23) Issader ed, Ṛebbi, ṣṣam n wawal. Tazmamt, degs acbi, allus. Ad ccirwen, segs, igwelman, akked wulawen, n wid iṯṯagwaden Mass nnsen, sinna, igwelman, akked wulawen nnsen, ad iḥninen ar usmekti n Ṛebbi. D tagi, ay d nnhaya n Ṛebbi. Inehhu yis, win i S ihwan. Win Itlef Ṛebbi, ur illi wa ar a t inhun. (24) Day win iṯḥezziben, s wudem is, seg uâaqeb ucmit, ass n tnekra…? Ad inin i yimednas: "jeṛṛbet ayen tkeṯṯbem"! (25) Skaddben wid i ten id izwaren. Iusa ten id uâaqeb, seg wanda ur bnin. (26) Issukk, fellasen, Ṛebbi aâaqeb, di tmeddurt n ddunit; war ccekk, aâaqeb n laxeṛt, iugar it, lemmer ẓeṛṛen! (27) Niɣ Nefka, i yimdanen, di Leqwṛan agi, yal amedya, amar a d mmektin. (28) Leqwṛan, s taâṛabt, ur degs, tiââawji; amar ad ḥezzben. (29) Ifka d, Ṛebbi, amedya n urgaz icerken, akked wid iṯmerẓan, u argaz di tifrat, akked yiwen urgaz. Day âadlen sin imedyaten? Ccekṛan i Ṛebbi. Xaṭi, tegwti, degsen, ur ssinen. (30) War ccekk, kečč, a ṯṯemmteḍ, nitni, ad mmten. (31) Sinna, kunwi, ass n tnekra, ar Mass nnwen, a ṯṯemqellaâm. (32) Anwa i idensen sennig win iskaddben af Ṛebbi, iskaddben, tideṯ, ma tusa t id? Day mačči, di Lǧahennama, i illa uxxam ijehliyen? (33) Wid i d iusan, s tideṯ, u ṯṯutebbten yis, wigi, d wid iṯḥezziben. (34) Ad sâun, ayen bɣan, ar Mass nnsen. D wagi, ay d arraz iâaṛḍiyen. (35) Iwakken ad asen Ikkes, Ṛebbi, ayen xedmen, adiran maḍi; a ten Iɣit, s wayen xeddmen, d amxalef. (36) Day ur Iṯqam ara, Ṛebbi, amdan iS? La k ssagwaden s wid, war Neṯṯa. Win Itlef, Ṛebbi, ur illi w ar a t inhun. (37) Win Inha, Ṛebbi, ur illi w ar a t itelfen. Niɣ, Ṛebbi, d Uzmir, d Bab n ṯṯaṛ. (38) Ma testeqsaḍ ten: "anwa i Ixelqen tamurt, akked igenwan? Ad inin, war ccekk: d Ṛebbi". Ini: "ma twalam, wigi tnaâṛem, war Ṛebbi, day zemren, ma Ibɣa yi, Ṛebbi, ccqa, ad kksen ccqa S? Neɣ, ma Ibɣa yi aḥunu, ad ssbeṭlen aḥunu S"? Ini: "Iqennaâ iyi Ṛebbi; fellaS, ay ṯṯeklen wid iṯkalen". (39) Ini: "a yagdud iw! Xedmet akken tennumen, nek, la xeddmeɣ". Deqqal, a ṯṯeẓṛem (40) anwa uɣuṛ ar a d ias uâaqeb, ar a t isdullen, uɣuṛ ar a d yirs uâaqeb imezgi. (41) Ih, Nessader ed, ɣuṛek, Tazmamt i medden, s tidets. Win iṯwanhan, i yiman is, win innetlafen, innetlaf, kan, mgal is. Ur telliḍ, kečč, d awkil nnsen. (42) Ṛebbi Iṯṯaddam leṛwaḥ, mara mmten, akked wid ur nemmut, deg iḍes nnsen. Iâatteq wid iɣef Iseyya tameṯṯant, Iṯṯara d wiyaḍ, ar lajel iṯwassnen. Ih, deg wayagi, ar d issekniyen, i ugdud iṯmeyyizen. (43) Neɣ, ad ddmen, war Ṛebbi, imcafâen? Ini: "i ma ur sâin acemma, ur fhimen"? (44) Ini: "akw, ccafuâa, n Ṛebbi. IneS, tagelda n tmurt, akked igenwan. Sinna, ɣuṛeS, ar a tuɣalem". (45) Mara d Iṯwadder Ṛebbi Yiwen, ad zemḍen, wulawen, n wid ur numin ara s laxeṛt. Ma ṯwadren d wid, war Neṯṯa, imiren, nitni, ad ceṛḥen. (46) Ini: "a Ṛebbi! Axellaq n tmurt, akked igenwan, Amusnaw n wayen iffren, akked wayen iḍehṛen, d Kečč, ar a Iḥudden ger imdanen iK, ɣef wayen llan mgarraden". (47) Wid idensen, lemmer nnsen ayen, akw, illan di tmurt, rnu yas, am neṯṯa, ur ten id ifeddu, seg

uâaqeb ucmit, ass n tnekra. Ad asen d iban, sɣuṛ Ṛebbi, ayen iɣef ur bnin. (48) Ad asen d banent tucmitin kesben, ad asen inneḍ, wayen iɣef ttahan. (49) Ma iḥuza, umdan, ccqa, ad aГ d inâaṛ. Sinna, ma Nezger, tacḍaṭ nneГ, fellas, ad yini: "tusa yi d, kan, si tmusni". Xaṭi! D ajeṛṛeb, maca aṭas, degsen, ur ssinen. (50) Niɣ, nnan t id, imezwura nnsen. Acu i sen d ibbwi, wayen keṭṭben? (51) Iwwet iten, wayen kesben n tucmitin. Wid idensen, seg wigi, a ten iwwet, wayen kesben n tucmitin. Ur zmiren ad sfunngen. (52) Day ur ẓṛin ara, ar Ṛebbi, Iṭɣiti win i S ihwan, u Iwezzen? Ih, deg waya, ar d issekniyen i ugdud iumnen. (53) Ini: "a yimdanen iw, iṯḥawalen mgal iman nnsen! Ur ṭṭayset aḥunu n Ṛebbi. Ih, Ṛebbi Iṭsemmiḥ, akw, ibekkaḍen. Ih, Neṭṭa, Iṭsemmiḥ, Iṯḥunu. (54) Steṛğâet i Mass nnwen, anzet aS, uqbel a kwen id ias uâaqeb, dɣa, ula ikwen isellken. (55) Ddut d ṣṣam, n wayen i wen d irsen, sɣuṛ Mass nnwen, uqbel a kwen id ias uâaqeb, deqzalla, kunwi, ur tebnim"; (56) u a d yini, ṛṛuḥ: "a ssexḍ iw, ɣef wayen stehzaɣ, ar lğiha n Ṛebbi! Lliɣ, s tideṭ, seg wid ittihin". (57) Neɣ, a d yini: "lemmer iyi Inha Ṛebbi, yili, lliɣ seg wid iṯḥezziben". (58) Neɣ, a d yini, mara iwali aâaqeb: "lemmer iyi illi wallus, ad iliɣ si lâuṣam". (59) Xaṭi! Usan k id issekniyen iW, teskaddbeḍ ten, tzuxxeḍ, telliḍ seg ijehliyen. (60) Ass n tnekra, a ṭwaliḍ berrikit, wudmawen, n wid i d igren tikerkas af Ṛebbi. Day mačči, di Lğahennama, i illa uxxam imzuxiyen? (61) Ad Isellek, Ṛebbi, wid iḥezzben; ad rebḥen. Ur ten ikkat wugur, ur ɣwebbnen. (62) Ṛebbi Ixleq yal cci. Neṭṭa, d Awkil n yal cci. (63) IneS, tisura n tmurt, akked igenwan. Wid inekṛen issekniyen n Ṛebbi, widak d imexsuṛen. (64) Ini: "day ad yi tamṛem, ad âabdeɣ, war Ṛebbi, a wid ur nessin"? (65) Niɣ, iusa k id uweḥḥi, u ɣeṛ wid i k id izwaren. Ma tcurkeḍ, ad mḥun igiten ik, a ṭṭiliḍ seg imexsuṛen. (66) Xaṭi! Aâbed Ṛebbi. Ili seg wid isnemmiren. (67) Ur qudṛen ara Ṛebbi, azal n lqedṛ iS. Akw, tamurt, ass n tnekra, di tumeẓt iS. Igenwan ad nnefḍasen deg ufus iS ayeffus. Gedha s yiS! I Aâlay, sennig wayen ṭcaraken! (68) Aṣuḍu, di lbuq: ad ixsef i illan deg igenwan, i illan di tmurt, kkes ed, i S ihwan i Ṛebbi. Aṣuḍu nniḍen: nitni, a d kkren, ṭmuqulen. (69) A ṭfeğğeğ tmurt, si tafat n Mass is. A d ters, Tezmamt, a d awin lambiyya, akked inagan. Ad âaddin di ccṛaâ, s tideṭ, ur ṭwadensen. (70) Yal yiwen, ad iɣellet ayen ixdem. Neṭṭa, Yif, akw, akken Issen, d acu xeddmen. (71) Ad ṭwanehṛen, wid ijehlen, d igrawen, ar Lğahennama. Mi bbwḍen ɣuṛes, u llint tebbura s, ad asen inin, iâssasen is: "day ur kwen in usan ara imazanen, segwen, mmalen awen issekniyen n Mass nnwen, nedṛen kwen, af temlilit, n wass nnwen agi"? A d inin: "Ih. Maca, ad iṣaṛ wawal uâaqeb, af ijehliyen". (72) A d inin: "kecmet, si tebbura, ar Lğahennama! Degs, wekkṛet". Ay d ucmit, uxxam n imzuxiyen! (73) Wid iḥezzben i Mass nnsen, ad ṭwanehṛen ar Lğennet, d igrawen. Mi bbwḍen ɣuṛes, u llint tebbura s, ad asen inin iâssasen is: "tifrat fellawen, tgerzem; kecmet eṭ, twekkṛem"! (74) Ad inin: "ccekṛan i Ṛebbi, i ɣ Issawḍen lemâahda S. Ifka yaɣ, tamurt, d lweṛt; a nili, di Lğennet, anda i ɣ ihwa. A yarraz asaâdi n wid ixeddmen lxiṛ! (75) A ṭwaliḍ, lmalayek, zzint ed i usgeld, sbuccuânt, s ccekṛan, Mass nnsent. Iâadda ccṛaâ, garasen, s tideṭ. Ad inin: "a neckeṛ Ṛebbi, Mass imaḍalen".

40 - Win Iṭsemmiḥen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ḥm. (2) Tarusi n Tezmamt, sɣuṛ Ṛebbi, Uzmir, Amusnaw; (3) Iṭsemmiḥen tuccḍa, Iqeblen nndama, Iṭâaqaben s teqseḥ, Bab n terkunt. Ur illi ṛebbi, siwa Neṭṭa. ГuṛeS, taggara. (4) Siwa wid ijehlen, i iṭnamaren ɣef issekniyen n Ṛebbi. Ur k iṭɣuṛṛu, ucali

nnsen, di tmurt. (5) Uqbel nitni, agdud n Nuḥ, akked ikabaren deffir sen, skaddben. Yal lğis, iclaâ ad ixḍef amazan is. Iṯnamar s tkerkas, iwakken, s yissent, ad iḍeggeṛ tideṯ. Ḥekmeɣ ten. A tiyta W imiren! (6) Akka, iṣaṛ wawal n Mass ik, af wid ijehlen. Nitni, war ccekk, d at tmes. (7) Tid irefden asgeld, akked tid i s izzin, sbuccuâen, s ccekṛan, Mass nnsent. Umnent yiS. Ssuturent, ad ţwasemmḥen wid iumnen: "a Mass nneɣ! Terriḍ, yal cci, d aḥunu, u d tamusni. Semmeḥ i wid isteṛğâen, u ddan d ubrid iK; Sellek iten, seg uâaqeb n wuɣud. (8) A Mass nneɣ! Ssekcem iten ar leğnanat n Âaden, i Tâahdeḍ, i nitni, u i iâaṛḍiyen, seg ibabaten nnsen, tilawin nnsen, tarwa nnsen. Kečč, ih, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (9) Aâteq iten si tucmitin. Win Tâatqeḍ, assen, si tucmitin, niɣ, Tḥuneḍ fellas. D wagi, ay d rrbeḥ ameqwṛaḥan". (10) Ad ţwanecden, wid ijehlen: "taâdawt n Ṛebbi teɣleb taâdawt bbwaygarawen. Mi teṯwanecdem, ar liman, tugim". (11) A d inin: "a Mass nneɣ! Tenɣiḍ aɣ, berdayen, Tessidreḍ aɣ, berdayen. Nqaṛṛ s ibekkaḍen nneɣ. Day illa ubrid n tuffɣa"? (12) Akka, imi mara iṯwanâaṛ, Ṛebbi, Yiwen, kunwi tjehlem. Mara S ţcaraken, kunwi tumnem. Aḥuddu, ar Ṛebbi, Aâlayen, Ameqwṛan. (13) D Neṯṯa, i wen Issnaâtan issekniyen iS. Issadar awen d, lɣit, seg igenni. Siwa win isteṛğiâen, i d ismektayen. (14) Nujet ɣeṛ Ṛebbi, s laâqida i Neṯṯa, xas ugin ijehliyen. (15) Aâlayan nnig idurra, Bab n usgeld, Iṯṯak ṛṛuḥ, s lameṛ iS, i win i S ihwan, deg imdanen iS, iwakken ad indeṛ af wass umlili, (16) ass, ideg, ar awḍen, ur illi wayen iffren, degsen, i Ṛebbi. W iṯ ilan tgelda, assen? D Ṛebbi, Yiwen, Aqehhaṛ. (17) Ass ideg ar a iṯṯuqeṯṭi, yal iman, ɣef wayen ikseb; ur iṯṯili ddens assen. Ih, Ṛebbi Iṯɣawal deg uqeṯṭi. (18) Nabi ten af ass aqṛib, ideg, ulawen, ad rewlen s igerjumen, ad qebṛen. Ur iṯṯilli i imednas, uḥbib, neɣ amcafaâ, iwumi ar a ssemḥessen. (19) Issen, nncub n yiẓṛi, akked wayen teffren idmaren. (20) Ṛebbi Iferru s tideṯ. Wid iṯnujun, ar war Neṯṯa, ur qeṯṯun acemma. Ih, Ṛebbi d Win Isellen, Iṯwalin. (21) Day ur nudan ara tamurt, ad walin amek teḍṛa, d wid i ten id izwaren. Llan, ifen ten tazmert, akked lateṛ, di tmurt. Issemḥelleq asen Ṛebbi, ilmend ibekkaḍen nnsen. Ur asen illi umḥareb, mgal Ṛebbi. (22) Akka, acku ţţasen ɣuṛsen, imazanen nnsen, s ubeggen, u nitni jehlen. Issemḥelleq asen Ṛebbi. Ih, Neṯṯa, d Uzmir, d Bab uâaqeb uqsiḥ. (23) Niɣ Nuzen ed, Musa, s issekniyen nneГ, s udabu iberrzen, (24) ar Ferâun, Haman, akked Qaṛun. Nnan: "d aseḫḥar, d akeddab". (25) Mi sen d iusa, s tideṯ s ɣuṛneГ, nnan: "enɣet arrac, n wid iumnen yides, ssidret tilawin nnsen". Tandit ijehliyen siwa di ttelfan. (26) Inna Ferâun: "anfet iyi ad nɣeɣ Musa, xas ad inuj ar Mass is. Ugadeɣ, nek, ad ibeddel ddin nnwen, neɣ a d issekcem lefsad di tmurt". (27) Inna Musa: "nek, ad iyi Iṣṣeṛ, Mass iw, u Mass nnwen, si yal amzuxi, ur numin s wass uqeṯṭi". (28) Inna urgaz lmumen, i iffren liman is, si twacult n Ferâun: "day a ţţenɣem argaz, imi d iqqaṛ: Mass iw d Ṛebbi, u irna, ibbwi yawen d, abeggen, sɣuṛ Mass nnwen? Ma iskaddeb, lkedb is, fellas. Ma issawel tideṯ, a kwen iḥaz, kra, seg wayen ikwen issagwad. Ṛebbi, ur Inehhu amaâfun iskiddiben. (29) A yagdud iw! Assa, nnwen tagelda, tufrarem di tmurt. W ad aɣ isellken, si tiyta n Ṛebbi, ma tusa yaɣ d"? Inna d, Ferâun: "i wen ssekneɣ, d ayen kan walaɣ; s anda i kwen nehhuɣ, siwa ar ubrid ilhan". (30) Inna d, win iumnen: "a yagdud iw! Nek, ugadeɣ, fellak, tin n wass ikabaren, (31) akken teḍṛa d ugdud n Nuḥ, Âad, Tamud, akked wid i ten id iḍefṛen. Ṛebbi, ur Ibɣa ara ddens i yimdanen. (32) A yagdud iw! Nek, ugadeɣ, ay kwen iṯṯaɣen, ass umnamar, (33) ass, ideg, ar a trewlem ar deffir. Ur awen illi, umḥareb, mgal Ṛebbi. Ur illi, nnahi, i win Itlef Ṛebbi". (34) Niɣ, iusa kwen id Yusef, zik, s ubeggen. Tezgam di ccekk, ɣef wayen i wen d ibbwi. Armi immut, tennam: "ur d Iṯṯazen ara, Ṛebbi, amazan, deffir es, d awezɣi". Akka, i Itellif, Ṛebbi, amaâfun amcekki. (35) Wid iṯnamaren issekniyen n Ṛebbi, ur ten id iusi udabu, nezzeh, ar a ten iɣunfu Ṛebbi, akked

wid iumnen. Akka ar a Icemmaâ, Ṛebbi, yal ul amzuxi, aâfrit. (36) Inna, Ferâun: "a Haman, bnu yi lbeṛğ, amar ad awḍeɣ ar iberdan, (37) iberdan igenwan. Ad aliɣ ar Ṛebbi n Musa. Nek, ḥesbeɣ t d akeddab". Akka, i s iţţucebbeḥ, i Ferâun, igi s ucmit. Iţţuḍeṛṛef seg ubrid. Tandit n Ferâun, siwa taxeşşart. (38) Inna d win iumnen: "a yagdud iw! Ddu yidi, a k nhuɣ s abrid umâin. (39) A yagdud iw! Tameddurt agi, di ddunit, d zzhu kan; wanag, laxeṛt, d axxam n leqṛaṛ. (40) Win ixedmen tucmiţ, ad iţţuqeţţi, kan, s tin i ţ icban. Wid ixedmen ayen ilhan, d ddkeṛ, neɣ d nnta, u nitni umnen, widak, ad kecmen Lğennet; din, ar a ten ɣiten, war aktili. (41) A yagdud iw! Acu iyi bbwin, a kwen neccdeɣ ar leslak; kunwi, a yi tneccdem ar tmessi? (42) A yi tneccdem ad aâşuɣ Ṛebbi, ad aS carkeɣ, ayen ur ssineɣ. Nek, neccdeɣ kwen, ar Uzmir Iţsemmiḥen (43) War ccekk, ayen uɣuṛ a yi tneccdem, ur as iwata, unuju, di ddunit, u di laxeṛt. Ih, tuɣalin nneɣ, ar Ṛebbi. Imaâfan ar d at tmes. (44) A d tesmektim ayen i wen qqaṛeɣ. Ṛṛay iw, fkiɣ t i Ṛebbi. Niɣ Ṛebbi Iţwali imdanen". (45) Isellek it, Ṛebbi, si tucmitin i undin. Iɣwellef lğis n Ferâun, s uâaqeb iugaren wiyaḍ: (46) times. Ad ţwafessren, degs, şşbeḥ, tameddit. Ass, ideg, ar a d ias yimir: "ekcem, a lğis n Ferâun, aâaqeb uwâiṛ maḍi"! (47) Mara ţţemqellaâen, di tmes, ad inin uṛhifen i yimzuxiyen: "niɣ nella nedda yidwen. Ma tzemrem, kunwi, ad aɣ tesneqsem, cwiţ, si tmes"? (48) A d inin imzuxiyen: "aql aɣ, akw, degs. S tideţ, Ṛebbi Iḥudd ger imdanen". (49) Ad inin, wid illan di tmes, i iâessasen n Lğahennama: "naâṛet, Mass nnwen, ad aɣ Issifses ibwass uâaqeb". (50) Ad inin: "day ur kwen i n usan ara, imazanen nnwen, s ubeggen"? Ad inin: "ih". Ad inin: "naâret"! Ar ttelfan, kan, tanaârit ijehliyen. (51) War ccekk, a Nsellek imazanen nneГ, akked wid iumnen, di tmeddurt n ddunit, u deg wass, ideg, ar a d bedden inagan, (52) ass, ideg, ur infaâ, usteɣfeṛ, imednas. Ad ţwaxzun, ad zedɣen deg uxxam ucmit maḍi. (53) Niɣ Nefka, i Musa, nnhaya. Nefka, i At Isṛail, Tazmamt d lweṛt. (54) D nnhaya, u d asmekti i uâqilen. (55) Eşbeṛ. Ih, lemâahda n Ṛebbi, d tideţ. Ssuter, ssmaḥ, ubekkaḍ ik. Sbuccaâ, s ccekṛan, Mass ik, tameddit, taşebḥit. (56) Ih, wid iţnamaren issekniyen n Ṛebbi, ur ten id iusi udabu, d temɣweṛ, kan, i illan deg idmaren nnsen; ur as ssawḍen. Ggani Ṛebbi, Neţţa, s tideţ, Isell, Iţwali. (57) Ih, lxelq n tmurt, akked igenwan, iugar lxelq n yimdanen, maca, aţas n yimdanen, ur ẓṛin. (58) Ur iaâdil ara uderɣal, akked win iţwalin, wid iumnen u xeddmen ayen ilhan, akked bu tucmitin. Cwiţ, i d tesmektayem. (59) Ihi, imir a d ias, ur illi, ccekk, fellas, maca, tegwti, n yimdanen, ur uminen. (60) Inna Mass nnwen: "naâret iyI, ad awen d Jawbeɣ. Wanag, wid igelzen aâbad iW, ad kecmen Lğahennama, d imedlulen". (61) Ṛebbi, i wen Irran iḍ, i ureyyeḥ degs, ass, i tmuɣli. Ṛebbi, ih, d Bab n lfeḍl i yimdanen, maca, tegwti n yimdanen, ur snemmiren. (62) D wagi ay d Ṛebbi, Mass nnwen. Ixleq yal cci, ur illi ṛebbi, siwa Neţţa. Ihi, acimi tezzim akin? (63) Akka, ay wexxṛen, wid iugin issekniyen n Ṛebbi. (64) Ṛebbi, i wen Irran tamurt, d leqṛaṛ, igenni, d ssqef; ikwen Imeslen. Işeggem udem nnwen. Iɣat ikwen s wayen ilhan. D wagi ay d Ṛebbi, Mass nnwen. D Asaâdi Ṛebbi, Mass imaḍalen. (65) Neţţa d Amuddir, ur illi ṛebbi, siwa Neţţa. Ihi, naâṛet eŢ, s lâaqida i Neţţa. Ccekṛan, i Ṛebbi, Mass imaḍalen. (66) Ini: "nek, iţwakkes iyi, uâbad, n wid tnaârem, war Ṛebbi, mi yi d iusa ubeggen, sɣuṛ Mass iw. Ţwamṛeɣ d, ad anzeɣ i Mass imaḍalen. (67) Neţţa, ikwen Ixelqen seg wakal; sinna, si tiqqit; sinna, seg urgen; sinna, Issuffeɣ ikwen id d igwerdan; sinna, a ţţimɣuṛem; sinna, a ţţuɣalem d imɣaṛen. Kra, segwen, ţmeţţaten uqbel. Iwakken a ţţawḍem ar lajel iţwassnen. Amendeṛ ma a ţfehmem. (68) D Neţţa i Issidiren, i Ineqqen. Ma Iseyya d lameṛ, ad as Yini, kan: "ili"! Ad yili. (69) Day ur twalaḍ ara amek ssuffɣen i ubrid, wid iţnamaren issekniyen n Ṛebbi? (70) Wid iskaddben Tazmamt, akked wayen iɣef i d Nuzen,

imazanen nneГ, deqqal, ad ẓṛen. (71) Mara ţwazuɣṛen, s teqlaḍin akked slasel, (72) ar waman iţţayzagen; sinna, ar tmes, ad ţwaḍeggṛen; (73) sinna, ad asen inin: "anda t wayen teţcarakem, (74) war Ṛebbi"? A d inin: "dergen fellaɣ. Xaṭi! Ur illi, wayen, uɣuṛ neţnuju, zik". Akka i Itellif, Ṛebbi, ijehliyen. (75) Akka, ɣef wayen tzehhum di tmurt, ur teklalem, akked wayen tqebḥem. (76) Kecmet Lǧahennama, si tebbura; degs, twekkṛem. Ay dir tanezduɣt imzuxiyen! (77) Eṣbeṛ! War ccekk, lemâahda n Ṛebbi d tideţ. Ad ak Nessken, kra, n wayen i sen Nâahed, neɣ, a Neddem ṛṛuḥ ik. ГuṛneГ, ar a d uɣalen. (78) Niɣ, Nuzen ed imazanen, uqbel ik. Гef kra, segsen, Neḥka yak d. Гef kra, nniḍen, ur ak d Neḥka ara. Ur iwata ara i umazan, a d iawi assekni, siwa ma s tsriḥ n Ṛebbi. Ma iusa d lameṛ n Ṛebbi, aseyyi, s tideţ. Ad xesṛen, imiren, laâṛuṛ. (79) Ṛebbi, i wen Ifkan lmal, i rekba nnwen. Segsen, teţţeţţem. (80) Degsen, i kunwi, abaɣuṛ, akked agwaḍ, ar wayen i d ssuturen idmaren nnwen. Fellasen, u, f ssfinat, teţţâabbim. (81) Issenâat awen d issekniyen iS. Anwi issekniyen, n Ṛebbi, ar a tnekṛem? (82) Day ur nudan ara tamurt, ad walin amek teḍṛa, d wid i ten id izwaren. Llan, ifen ten, akken ţţuqten, ifen ten, tazmert, akked lateṛ di tmurt. Ulay sen d ibbwi, wayen la keţţben. (83) Mi ten id usan, imazanen nnsen, s ubeggen, feṛḥen s tmusni, i illan ɣuṛsen. Izzi, fellasen, wayen iɣef ţţemsexxiṛen. (84) Mi walan tamnirt nneГ, nnan: "numen s Ṛebbi, Yiwen, nḍeggeṛ ayen i nella ncurek aS". (85) Ur izmir ara, a ten infaâ liman nnsen, mi walan tamnirt nneГ. D tannumi n Ṛebbi, si zik, i yimdanen iS. Akka, ay xesṛen ijehliyen.

41 - Feṣṣlen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Ḥm. (2) Tarusi, sɣuṛ Uḥnin Iţḥunun, (3) Tazmamt, feṣṣlen issekniyen is; Leqwṛan, s taâṛabt, i ugdud issnen, (4) iţbecciṛen, ineddṛen. Tegwti, degsen, numren, dɣa, ur sellen. (5) Nnan: "ulawen nneɣ ddurin, i wayen, iɣeṛ, la ɣ tneccdeḍ; di tmejjin nneɣ: tiâẓegt; garaneɣ yidek: sţeṛ. Ihi, exdem, nekwni la nxeddem". (6) Ini: "nek, d amdan, kan, am kunwi. Weḥḥan iyi d, kan, ar Ṛebbi nnwen, d Ṛebbi Yiwen. Sweqmet ɣuṛeS, ssutret aS ssmaḥ". A tawaɣit n yimcurak, (7) wid ur neţseddiq, u nitni nekṛen laxeṛt! (8) Ih, i wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan: arraz ur neţnegzay. (9) Ini: "kunwi, aql akwen, la tnekṛem Win Ixelqen tamurt, di sin wussan. La S teţţaram nned. Wagi, d Mass imaḍalen. (10) Irra, degs, idurar sufella. Iṛqa ţ, Iwzen, degs, tagwella s, di kuẓ wussan. Akka i wid isteqsayen. (11) Sinna, Izzi ar igenni, i illan d abbu. Inna yas, u i tmurt: "aset ed, tebɣam, neɣ tugim"! Nnan: "a n nas, d imḍuâen". (12) Iseyya ten, d ṣa igenwan, di sin wussan. Iweḥḥa lameṛ is, i yal igenni. Ncebbeḥ, igenni aqṛib maḍi, s teftilin, u d laânaya. D aya, ay d Iqeddeṛ Uzmir, Amusnaw. (13) Ma numren, ini: "ssagwdeɣ kwen s ssiâqa, am ssiâqa n Âad, u Tamud". (14) Mi ten id usan imazanen, zdat sen, u deffir sen: "ur âabdet, siwa Ṛebbi"! Nnan: "lemmer i S ihwi, i Mass nneɣ, a d Issers lmalayek. Nekwni, ihi, nenkeṛ ayen i s i d teţţuceggâam". (15) Wanag, Âad, smeɣwṛen iman nnsen di tmurt, ur klalen. Nnan: "anwa i ɣ iɣelben, di tezmert"? Day ur walan ara, Ṛebbi, iten id Ixelqen, Iɣelb iten di tezmert? Llan, la nekṛen issekniyen nneГ. (16) Nuzen asen aṣeṛṣaṛ, deg ussan imeḍyaṛen, iwakken a Nessukk, fellasen, aâaqeb imdelli, di tmeddurt n ddunit. Aâaqeb n laxeṛt, war ccekk, isdullu kteṛ. Ur asen iţţili umalal. (17) Wanag, Tamud, Nebbwi ten d ubrid. Smenyafen tideṛɣelt i nnhaya. Tewwet iten ssiâqa n uâaqeb issrusun, ilmend n wayen keţţben. (18) Nsellek wid iumnen, i illan ţḥezziben. (19) Ass, ideg, ar a ssemlilen, ar tmessi, icenga n

Ṛebbi, nitni, ad ţwajemmlen. (20) Alamma, mara awḍen, ɣuṛes, ad cehhden, fellasen, ɣef wayen xeddmen, imeẓẓuɣen nnsen, allen nnsen, akked igwelman nnsen. (21) Ad inin i igwelman nnsen: "acimi d tcuhhdem fellaɣ"? A d inin: "Issenṭeq aɣ d Ṛebbi, i d Issentaqen yal cci. Neţţa, Ixelq ikwen tikelt tamezwarut, u, ɣuṛeS, ar a tuɣalem". (22) Ur tezmirem ara a ţţeffrem, ur cehhden fellawen, imeẓẓuɣen nnwen, allen nnwen, akked igwelman nnwen. Maca, tɣilem, ur Iẓeṛ ara Ṛebbi, aṭas n wayen txeddmem. (23) Akka, ameyyez nnwen, ɣef Mass nnwen. Isqucc ikwen, tegwram d d imexsuṛen. (24) Xas ṣebṛen, di tmes ar a zedɣen. Ma ssutren ssmaḥ, ur llin d wid ar a iţwaqeblen. (25) Nefka yasen imeddukwal, i sen icebbḥen ayen illan zdat sen, akked wayen illan deffir sen. Iṣaṛ, fellasen, wawal ger leğyus n yimdanen, akw n leğnun, i iɣaben, uqbel nnsen. Ih, nitni d imexsuṛen. (26) Nnan, wid ijehlen: "ur ssemḥaset i Leqwṛan agi. Ssekret fellas, taɣwegwa, ahat a ţrebḥem". (27) A Nessukk, ɣef wid ijehlen, aâaqeb uqsiḥ. A ten Nqeţţi sennig wayen xeddmen. (28) D wagi, ay d aqeţţi icenga n Ṛebbi: times; i nitni, degs, axxam n lebda; d aqeţţi, imi la nekṛen issekniyen nneГ. (29) Ad inin, wid ijehlen: "a Mass nneɣ! Essken aɣ, wid, i ɣ iɣelṭen, d lğenn neɣ d amdan; a ten neṛkeḍ, ad uɣalen seg wid indellen maḍi". (30) Ih, wid innan: "Mass, nneɣ, d Ṛebbi", sinna, nudan lewqama, a d rsent ɣuṛsen lmalayek: "ur ţţagwadet, ur ɣwebblet; ţţubeccṛet s Lğennet, i wen iţţuwaââden". (31) Nekwni, d imawlan nnwen, di tmeddurt n ddunit, u di laxeṛt. Dinna, i kunwi, ayen i cedhant, teṛwiḥin nnwen. Dinna, i kunwi, ayen tessutrem. (32) D tarusi, sɣuṛ Win Iţsemmiḥen, Iţḥunun. (33) Anwa yifen, awal ufrin, n win inaâṛen Ṛebbi, ixeddmen ayen ilhan, i d innan: "nek, ih, seg imḍuâen". (34) Ur iaâdil iseɣ, akked tucmiţ. Err iţ akin, s wayen iţ yifen. Ma tella, cceḥna, garak d yiwen, ad iuɣal d aḥbib i k iḥemmlen. (35) Ur teţţunefk, siwa i wid iṣebbṛen. Ur teţţunefk, siwa i bu sser abarar. (36) Ma iccaceḍ ak, Cciṭan, tuccḍa, ssuter laânaya n Ṛebbi. Ih, Neţţa, d win Isellen, d Amusnaw. (37) Seg issekniyen iS, ass, akked yiḍ, iṭij, akked waggur. Ur kennut ara i yiṭij, neɣ i waggur. Weddit i Ṛebbi, iten id Ixelqen, ma d Neţţa ay tâabbdem. (38) Ma zuxxen, ihi, wid illan ar Mass ik, sbuccuâen T, iḍ, akked wass, ur âaggun. (39) Seg issekniyen iS: a ţwaliḍ, kečč, akal iqquṛ; lemmer ad as Nesseɣli aman, a d iakwi, ad icuff. Win it id Issadren, d Win ar a d Issidren lmeggtin. Ih, Neţţa, Izmer i yal cci. (40) Ih, wid issexṣaṛen issekniyen nneГ, ur drigen fellaneГ. Menyif win ar a iţwaḍeggṛen ar tmes, neɣ win ar a iasen di laman, ass n tnekra? Xedmet ayen i wen ihwan. Neţţa, s tideṭ, Iţwali ayen txeddmem. (41) Akka, wid inekṛen asmekti, mi ten id iusa, u neţţat ar d Tazmamt tuzmirt. (42) Ur d iusi, leɣwlaḍ, zdat es, neɣ deffir es. D tarusi sɣuṛ Bab n ṣṣwab, Amaâzuz. (43) Awal i k id iusan, d win, kan, i d iusan imazanen, uqbel ik. Mass ik, ih, ar d Bab n ssmaḥ, d Bab uâaqeb aqeṛḥan. (44) Lemmer Nerri Leqwṛan, s tmeslayt tabeṛṛanit, a d inin: "lemmer feṣṣlen issekniyen iS, s wawal abeṛṛani, u s taâṛabt"? Ini: "neţţa, i wid iumnen, d nnhaya, u d ccafuâa. Wid ur numin ara, âaẓgent tmejjin nnsen. Neţţa, i nitni, d tideɣelt. Widak, ţwanecden seg umkan ibaâden". (45) Niɣ Nefka yas, Tazmamt, i Musa. Mgarraden fellas. Lemmer ur d izwar ara, wawal, sɣuṛ Mass ik, yili, tefra garasen. Nitni, fellas, di ccekk imcebbwel. (46) Win ixedmen ayen ilhan, i yiman is; win iccḍen, mgal iman is. Mass ik, ur Idennis ara imdanen. (47) ГuṛeS, ay tella tmusni n yimir. Ur d iteffeɣ, uzway, si txeddact is, ur treffed, nnta, tadist, ur teţţarew, siwa, ma Iẓṛa. Ass, ideg, ar asen Isiwel: "anda ten icriken iW"? A d inin: "ad aK nini, ur illi, garaneɣ, unagi". (48) Iğğa ten, wayen uɣuṛ, ţnujun zik. Fehmen, ur asen illi ssṛan. (49) Ur ifeccel ara umdan di tuţţra n lxiṛ. Ma inul it lqeṛḥ, ad iayes, ad innuɣben. (50) Ma Nesḥess as, aḥunu nneГ, deffir ccqa, i t iḥuzan, war ccekk, ad yini: "ayagi, inu. Ur cukkeɣ ara, imir

a d ias. Ma bbwḍeɣ, s afus n Mass iw, ad afeɣ, ɣuṛeS, ṣṣam". Ih, a Nbeggen ayen xedmen, i wid ijehlen, u, ih, a Nsâaddi fellasen aâaqeb iwaâṛen. (51) Ma Nɣat, amdan, ad iwexxeṛ, izzi akin. Ma iḥuza t lḥif, ad iṯnuju, irennu. (52) Ini: "tmeyyzem, ma iusa d sɣuṛ Ṛebbi, u kunwi tnekṛem t"? Anwa innetlafen, sennig win illan di ticuṭna tuɣmiqt? (53) Ad asen Nessken issekniyen nneГ, di tmurt, akked igenwan, u deg iman nnsen, alamma ṭṭutebbten ar neṭṭa d tideṭ. Day ur Iqadd ara, Mass ik, mi Neṭṭa, war ccekk, d Anagi n yal cci? (54) Day, s tideṭ, cukken, timlilit, akked Mass nnsen? Day Neṭṭa, s tideṭ, ur Izzi ara i yal cci?

42 - Amciweṛ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ḥm. (2) Âsq. (3) Akka, i Iweḥḥa i kečč, akked wid ik id izwaren, Ṛebbi, Uzmir, Bab n ṣṣwab. (4) IneS, i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Neṭṭa, d Aâlayen, d Ameqwṛaḥan. (5) Qṛib ad ccergen, igenwan, seg ixfawen nnsen, mara d lhint, lmalayek, deg usbuccaâ, s ccekṛan, n Mass nnsent, u ssuturent ad ṭwassemḥen, kra illan di tmurt. War ccekk, Ṛebbi Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (6) Wid irran imawlan, war Neṭṭa, Iquṛaâ ten Ṛebbi. Ur telliḍ, kečč, d awkil nnsen. (7) Akka, ay k d Nweḥḥa Leqwṛan, s taâṛabt, iwakken a ṭnedṛeḍ tayimmaṭ n temdinin, akked wayen i s d izzin; a ṭnedṛeḍ, af ass n temlilit, ur degs ccekk; arbaâ di Lǧennet, arbaâ deg ujajiḥ. (8) Lemmer, i S ihwi, i Ṛebbi, yili, Izdukkel iten d yiwen n lǧis. Maca, ad Issekcem, win i S ihwan, ar uḥunu S. Imednas, ur sâin bab, neɣ asettaṛ. (9) Neɣ, rran imawlan, war Neṭṭa. Ṛebbi, d Neṭṭa ay d Bab, d Neṭṭa i Issidiren lmeggtin, d Neṭṭa i Izemren i yal cci. (10) Ayen, akw, iɣef temgarradem, aḥuddu s, ar Ṛebbi. Akka, Ṛebbi, Mass iw; fellaS, ṭṭekleɣ, ɣeṛ Neṭṭa, ay steṛǧiâeɣ. (11) Axellaq n tmurt, akked igenwan. Seg iman nnwen, Irra yawen tiyugiwin; si lmal nnwen, tiyugiwin. Isfukti kwen yisent. Ur illi wayen i T icban. Neṭṭa, Issel, Iṯwali. (12) IneS, tisura n tmurt, akked igenwan. Issugut, ṛṛeẓq, i win i S ihwan, Iwezzen. Ih, Neṭṭa, Issen yal cci. (13) Issers awen d, di ddin, ayen, iɣef, Iweṣṣa Nuḥ. Ayen i k Nweḥḥa, d ayen, iɣef, Nweṣṣa Yibṛahim, Musa, akked Âisa: "sbeddet ddin, ur ṭṭemgarradet fellas". Ẓẓay, i yimcurak, wayen uɣuṛ la ten tneccdeḍ. Ṛebbi Iṭṭawi, ɣuṛeS, win i S ihwan; Inehhu, ɣuṛeS, win isteṛǧiâen. (14) Ur mfaṛaqen, armi ten id tusa tussna. Ṭṭemḍuddun. Lemmer ur d izwar ara, wawal, sɣuṛ Mass ik, ɣef lmijal iṯwassnen, yili myefran. Ih, wid iweṛten Tazmamt, deffir sen, haaten, fellas, di ccekk imcebbwel. (15) Ilmend n waya, enced, ssewqem akken i teṯwamṛeḍ, ur teddu d cchawi nnsen. Ini: "umneɣ s wayen i d Issader Ṛebbi, n Tira. Ṭwamṛeɣ d, ad wezneɣ garawen. Ṛebbi d Mass nneɣ, u d Mass nnwen. I nekwni, igiten nneɣ, i kunwi, igiten nnwen. Ur teṭṭili, nnmara, garaneɣ. Ṛebbi, ad aɣ Issemlil. Tuɣalin, ɣuṛeS". (16) Wid iṯnamaren af Ṛebbi, deffir wagwaḍ n lǧawab, ɣuṛsen, ur teswi nnmara nnsen, ar Mass nnsen. Fellasen, zzâaf, fellasen, aâaqeb uqsiḥ. (17) Ṛebbi, i d Issadren Tazmamt, s tideṭ, akked lmizan. W ad ak imlen, ahat imir iqeṛb ed? (18) Ḥaren, ɣuṛes, wid ur numin ara yis. Ma d wid iumnen, ugaden t; ẓṛan, ar neṭṭa, d tideṭ. Ih, wid icukken deg imir, haaten, war ccekk, di ttelfan uɣmiq. (19) Ṛebbi, d Laṭif i yimdanen iS. Iṯyiti win i S ihwan. Neṭṭa, d Uǧhid, d Uzmir. (20) Win ibɣan tayerza n laxeṛt, ad as Nernu, di tyerza ines. Win ibɣan tayerza n ddunit, ad as Nefk, segs. Ur as illi, umur, di laxeṛt. (21) Neɣ sâan icriken, sseɣṛen ten di ddin, ur Iqbil Ṛebbi? Lemmer ur d izwir ara, wawal n ufraz, a ṭefru garasen. I imednas, war ccekk, aâaqeb aqeṛḥan. (22) A ṭwaliḍ, imednas, feqâen, ilmend n wayen kesben, u neṭṭa, iddehm ed fellasen. Wid iumnen,

ixeddmen ayen ilhan, ad ilin di tebḥirin n leğnanat. Nnsen, i sen ihwan, ɣuṛ Mass nnsen. D wagi, ay d lfeḍl ameqwṛan. (23) D wagi, is Iṭbeciṛ, Ṛebbi, imdanen iS, wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan. Ini: "ur awen ssutreɣ taqdiât, af waya, siwa, lmaḥnana i llezm nnwen". Win ixedmen iseɣ, ad as Nernu, degs, lehhu. Ṛebbi, ih, Iṭsemmiḥ, Iṭṭara tajmilt. (24) Neɣ, a d inin: "isnulfa d, tikerkas, af Ṛebbi". Ma ihwa yaS, i Ṛebbi, ad Icemmaâ ul ik. S wawal iS, ad Isqucc, Ṛebbi, tikerkas, ad Iḥeqqeq tideṭ. Ih, Neṭṭa, Iẓṛa tababnit n yidmaren. (25) D Neṭṭa, i Iqeblen, nndama n yimdanen iS. Iṭsemmiḥ tucmitin. Issen ayen txeddmem. (26) Issemḥas i wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan. Ad asen Irnu si lfeḍl iS. I yijehliyen, aâaqeb uqsiḥ. (27) Ma Issuget, Ṛebbi, lɣit i yimdanen iS, ad beɣwḍen di tmurt. Maca, Issrusu d, s lmizan, ayen i S ihwan. Ih, Neṭṭa, Iṭṭuxebbeṛ ɣef yimdanen iS, Iṭwali ten. (28) D Neṭṭa i d Isseɣlayen ageffur mara aysen. Iweṭṭaâ aḥunu S. Neṭṭa, d Bab, d Amaâzuz. (29) Seg issekniyen iS, lxelq n tmurt, igenwan, akked wayen illan n lewḥuc, degsen. Izmer, Neṭṭa, ma ihwa yaS, a ten id Issemlil. (30) Kra n tiyta, ikwen iwwten, siwa ayen d bbwin, ifassen nnwen. Aṭas, i Iṭsemmiḥ. (31) Ur tezmirem a ṭṭesfunngem di tmurt. Ur awen illi, war Ṛebbi, bab neɣ asettaṛ. (32) Seg issekniyen iS, ssfinat di yill, amzun d idurar. (33) Ma ihwa yaS, ad Issens aḍu, ad ḥebsent, d tusbiḍin sufella s. War ccekk, ayagi d issekniyen i yal aṣebṛi isnemmiren. (34) Neɣ, a ten Issenger, ilmend n wayen kesben. Aṭas, i Iṭsemmiḥ. (35) Ad ẓṛen wid iṭnamaren ɣef issekniyen nneГ, ar, ur asen illi ssṛan. (36) Ayen, akw, i wen iṭṭunefken n wayla, d zzhu n tmeddurt, di ddunit. Ayen illan ar Ṛebbi, yif it; ad idum kteṛ, i wid iumnen, iṭṭeklen ɣef Mass nnsen; (37) wid ijunben ibekkaḍen ibararen, akked lâaṛ, u ssurufen i wid i ten isserfan; (38) wid i d iṭjawaben i Mass nnsen, ṭẓallan, ṭṭemcawaṛen ɣef lameṛ nnsen, ṭseddiqen seg wayen iten Nɣat; (39) wid, ma iusa ten lbeɣwḍ, ad qablen. (40) Aqeṭṭi n tucmiṭ, d tucmiṭ i ṭ icban. Win isemmḥen, issweqmen, arraz is, ar Ṛebbi. Neṭṭa, ih, ur Iḥemmel ara imednas. (41) Ma d wid i d irran ṭṭaṛ, mi ṭwadensen, ur telli tiyta degsen. (42) Tiyta, kan, deg wid iḍuṛṛen imdanen, iqehṛen di tmurt, war ssebba. I wigi, aâaqeb aqeṛḥan. (43) Ma d win iṣebṛen, isemmḥen, ayagi, s tideṭ, d aseyyi n lumuṛ. (44) Win Itlef Ṛebbi, ur isâi bab, deffir eS. A ṭwaliḍ imednas, mara ẓṛen aâaqeb, ad inin: "ma illa ubrid n tuɣalin"? (45) A ten twaliḍ, ṭwafessren fellas, ndellen, ggaren tiṭ, s tugwdi. Ad inin, wid iumnen: "imexsuṛen, s tideṭ, d wid i sxesṛen iman nnsen, akked twacult nnsen, ass n tnekra". War ccekk, deg uâaqeb imezgi, ar a yilin imednas. (46) Ur asen llin imawlan, ar a ten isellken, war Ṛebbi. Win Itlef Ṛebbi, ur isâi abrid. (47) Jawbet i Mass nnwen, uqbel a d ias, sɣuṛ Ṛebbi, ass ur neṭwexxiṛ. Ur awen iṭṭili, ssṛan, assen, ur tezmirem a ṭnekṛem. (48) Ma numren, ur k id Nuzen ara d amḥareb nnsen. Ay fellak, siwa timenna. Ih, mara Nesḥess, i umdan, aḥunu sɣuṛneГ, ad ifṛeḥ yis. Mara t tsami tucmiṭ, i d bbwin ifassen is, s tideṭ, amdan ad ikaraâ. (49) N Ṛebbi, tagelda n tmurt, akked igenwan. Ixelleq ayen i S ihwan. Iṭṭak, nnta, i win i S ihwan, Iṭṭak, ddkeṛ, i win i S ihwan. (50) Neɣ, Iṭcarak ddkeṛ, akked nnta. Isaâqaṛ win i S ihwan. Ih, Neṭṭa, Issen, Izmer. (51) Ur iṭṭunefk ara, i umdan, ad as Immeslay Ṛebbi, siwa aweḥḥi, neɣ, deffir ucembir, neɣ a d iazen amazan, iwumi ar a Iweḥḥi, s tsriḥ iS, ayen Ibɣa. Ih, Neṭṭa, d Aâlayen, d Bab n ṣṣwab. (52) Akka, ik d Nweḥḥa ṛṛuḥ, si lameṛ nneГ; ur telliḍ d win issnen, d acu ṭ Tezmamt, neɣ liman. Maca, nerra ṭ d tafat. Yis, Nenehhu win i Г ihwan, seg imdanen nneГ. Ih, d Kečč, i iṭṭawin d ubrid uwqim; (53) abrid n Ṛebbi, i Isâan i illan di tmurt, i illan deg igenwan. War ccekk, ar Ṛebbi ay teddun lumuṛ.

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ḥm. (2) S Tezmamt iṯbegginen! (3) Nerra ṯ, d Leqwṛan, s taâṛabt, amar a ṯfehmem. (4) Neṯṯa, ih, ata ɣuṛneГ, ar Tyimmaṯ n Tezmamt, d aâlayan, d uṣwib. (5) Day a kwen Nḥewwej, seg usmekti, imi, kunwi, d agdud iṯḥawalen? (6) Acḥal, i d Nuzen, d nnbi i imezwura! (7) Ur ten id iṯṯas, nnbi, mebla ma mmaâlken fellas. (8) Nemḥa wid i ten yifen tazmert. U iṣaṛ umedya imezwura. (9) Ma testeqṣaḍ ten: "anwa i Ixelqen tamurt, akked igenwan"? A d inin, war ccekk: "Ixelq iten Uzmir, Amusnaw"; (10) i wen Irran, tamurt, d dduḥ; i wen Igan, degs, iberdan - amendeṛ ma a ṯṯeṯṯwanhum -; (11) i d Isseɣlayen, seg igenni, aman s lmizan Nessakway, yissen, tamurt immuten; akka ar a d tekkrem -; (12) i d Ixelqen, akw, tiyugiwin, i wen Ifkan, si sfinat akked lmal, ar a trekbem. (13) A ṯâanncem ɣef iârar nnsen; sinna, a d tesmektim lɣit n Mass nnwen, mara ṯâanncem fellasen. A ṯṯinim: "gedha s Win i d Inuben, fellaɣ, s waya, ur t nemlik! (14) Ih, a nuɣal ar Mass nneɣ". (15) Ḥesben, ay T iâabden, d amur segS. Amdan, s tideṯ, d anekkaṛ n ṣṣeḥ. (16) Neɣ, day d Iddem, tullas, seg wayen Ixleq, u Ifren awen d arrac? (17) Ma ibbweḍ ed, usali, yiwen segsen, ɣef wayen i d ifka, d amedya, i Uḥnin, ad yibrik wudem is, ad ikkufer: (18) "ayen d ikren di rrḥuḥ, ur nessifrir anamer"! (19) Ḥesben lmalayek, i illan d ixdimen n Uḥnin, d nnta. Day ḥeḍṛen i uxlaq nnsent? Tira, ɣef ccada nnsen; fellasen, asteqsi. (20) Nnan: "lemmer Irad Uḥnin, yili, ur ten naâbbid". Ur sâin, kra n tmusni, ɣef waya. Nitni, la ṯxeṛṛiḍen kan. (21) Neɣ, Nefka yasen Tazmamt, uqbel Tagi, dɣa, degs, ṯṯfen. (22) Xaṯi! Nnan: "nufa d, ih, imezwura nneɣ, di laâqida. Dɣa, nekwni, Nedda di lateṛ nnsen". (23) Am akka, ur d Nuzen, uqbel ik, aneddaṛ, ar temdint, mebla ma nnan isâiyen is: "nufa d imezwura nneɣ di laâqida. Dɣa, nedda d lateṛ nnsen". (24) Inna: "i ma bbwiɣ awen d, nnhaya, i ifen tin id tufam ar imezwura nnwen"? Nnan: "nekwni, ihi, nugwi ayen is i d teṯṯuceggâam". (25) Nerra d ṯṯaṛ, segsen. Muqel amek teḍṛa d inekkaṛen. (26) Mi inna Yibṛahim i baba s, akked ugdud is: "nek, ur ṯkkaɣ deg wayen la tâabdem, (27) kkes ed Win iyi d Ixelqen. D Neṯṯa, s tideṯ, ar a yi Inhun". (28) Irra t, d awal imezgi, i texlift is, amar a d uɣalen s abrid. (29) U Гateɣ ten, nitni, akked imezwura nnsen, armi ten id tusa tideṯ, akked umazan iṯbegginen. (30) Mi ten id tusa tideṯ, nnan: "wagi d ssḥur, ihi, nekwni, nugi t". (31) Nnan: "A lemmer i d ssadren, Leqwṛan agi, ar urgaz ameqwṛaḥan n snat temdinin"! (32) Day d nitni, i ifeṛṛqen, aḥunu n Mass ik? D Nekwni, i sen Ifeṛṛqen, tamâict nnsen, di tmeddurt n ddunit, u Nessuli, kra segsen, tidekkaṛin sennig wiyaḍ, iwakken, kra, ad sxedmen wiyaḍ. Aḥunu, n Mass ik, yif ayen jemâen. (33) Lemmer mačči yiwen n lğis, kan, ar a yilin imdanen, a Nerr tiseddura n lfeṯṯa, i yixxamen n wid inekṛen Aḥnin, akw i tseddaṛin, iɣef, ar a alin; (34) i yixxamen nnsen, tibbura; imṯeṛḥen, ideg ar a ẓlen; (35) akked uzewweq. Maca, ayagi, akw, d astumen i tmeddurt n ddunit. Laxeṛt, ar Mass ik, i wid iṯḥezziben. (36) Win iğğan asmekti n Uḥnin, ad as Nqelled Cciṭan, ad as yili d amsaâef. (37) Ih, Nitni ḍeṛṛifen ten, seg ubrid, u ɣilen, ar nitni, ṯwanhan. (38) Alamma, ma iusa d, ɣuṛneГ, inna d: "ah, awufan, gari yidek, amecwaṛ illan ger ugmuḍ d wayeḍ". A yir amsaâef! (39) Ur kwen infaâ, assa, d awezɣi, ma tdensem. Aql akwen tcerkem aâaqeb. (40) Day a ṯṯerreḍ, kečč, aâẓẓug, ad issel, neɣ, a ṯṯenhuḍ aderɣal, akked win illan di ttelfan n ṣṣeḥ? (41) Amar a k id Nekkes, dɣa, a d Nerr, ṯṯaṛ, segsen; (42) neɣ, ad ak Nessken ayen i sen d Nhegga. ГuṛneГ, ih, adabu fellasen. (43) Ṭṭef, deg wayen i k d iṯṯuweḥḥan. Kečč, war ccekk, aql ak, deg ubrid uwqim. (44) Wagi, ih, d asmekti i kečč, akked ugdud ik; deqqal, fellawen asteqsi. (45) Steqsi wid i d Nuzen, uqbel ik, seg imazanen nneГ. Day Nerra, war Aḥnin, iṛebbiten ar a âabden? (46) Niɣ,

Nuzen ed Musa, s issekniyen nneГ, ar Ferâun, akked imḍebbṛen is. Inna: "nek, d amazan n Mass imaḍalen". (47) Mi sen d ibbwi issekniyen nneГ, nitni, la ṯṯaḍsan degsen. (48) Ur asen Nessenâata, assekni, siwa ma iɣleb gma s. Nesâadda, fellasen, aâaqeb, amar a d uɣalen s abrid. (49) Nnan: "a yaseḥḥar, nâeṛ aɣ, Mass ik, s lemâahda i k Ifka. Nekwni ar a neṯwanhu". (50) Mi Nessafer aâaqeb fellasen, imiren, ad xedâan. (51) Imdeḥ, Ferâun, i ugdud is, inna: "a yagdud iw, day mačči, inu, tagelda n Maseṛ, akked isaffen agi, i iṯṯazalen seddaw i. Day ur twalam ara? (52) Neɣ, nek ur ifeɣ ara imdelli agi, ur nezmir ad ibeggen? (53) Acimi, ur as qqnen ara imeqyasen n uwṛeɣ, neɣ, ur d usint ara, yides, lmalayek, ţwazdan t"? (54) Issefqaâ agdud is. Unzen as. Wigi, ih, d agdud ucmit. (55) Mi Г zzaâfen, Nerra d, ṯṯaṛ, segsen, Neɣmeq iten meṛṛa. (56) Nerra ten d asmekti, u d amedya, i ineggura. (57) Mi sen d iṯṯunefk, mmi s n Meryem, d amedya, agdud ik iugwi t. (58) Qqaṛen: "ṯṯif iṛebbiten nneɣ, neɣ Neṯṯa"? Qqaṛen ak d akka, i nnmara. Ih, nitni d agdud iṯmeṛẓan. (59) Neṯṯa d amdan kan. Nɣat it, Nerra t d amedya i At Isṛail. (60) Lemmer i Г ihwi, a Nerr lmalayek di tmurt, deg umkan nnwen. (61) Neṯṯa, s tideṯ, d ṯṯbut n yimir. Ur ṯṯilit di ccekk fellas. Ddut yidi; wagi d abrid uwqim. (62) Ur kwen issefraɣ Cciṯan! Ih, neṯṯa d acengu nnwen n ṣṣeḥ. (63) Mi n iusa Âisa s issekniyen, inna: "usiɣ d ɣuṛwen s ṣṣwab, ad awen beggneɣ kra, seg wayen iɣef temgarradem. Ihi, ḥezzbet i Ṛebbi, taɣem iyi awal. (64) Ṛebbi, s tideṯ, d Mass iw, u d Mass nnwen. Ihi, âabdet eṮ, d wagi ay d abrid uwqim". (65) Mgarraden ikabaren garasen. A tawaɣit n wid idensen, ilmend uâaqeb n wass aqeṛḥan! (66) Day a ţraǧun imir, ad asen d ias, deqzalla, nitni ur bnin? (67) Iḥbiben, assen, ad uɣalen wa d acengu n wa, kkes ed, wid iṯḥezziben. (68) A yimdanen iW, assa, ur telli tugdi fellawen, ur ɣwebblet! (69) - Wid iumnen, s issekniyen nneГ, u llan d imḍuâen - (70) Kecmet Lǧennet, kunwi, akked tlawin nnwen, a ṯṯezhum. (71) Ad asen ddewwiṛen, s sniwat n uwṛeɣ, akked ibuqalen; degsen, ayen cihwant teṛwiḥin, ayen iqennâen allen. Kunwi, din, aṯ-ţwekkṛem. (72) D tagi ay d Lǧennet i tweṛtem, ilmend n wayen txeddmem. (73) Degs, i kunwi, aṯas n yizwayen, segsen a ṯṯeččem. (74) Ibeɣwḍiyen, s tideṯ, deg uâaqeb n Lǧahennama, ad wekkṛen. (75) Ur iṯfukku fellasen. Nitni, degs, ad kkufferen. (76) Ur ten Nednis, maca, llan, nitni, d imednas. (77) Ad necden: "a Malik, xas ad aɣ Iqfeṛ, Mass ik"! A d ini: "war ccekk, a ţwellfem"! (78) Niɣ, Nusa n, ɣuṛwen, s tideṯ, maca tegwti, degwen, keṛhen tideṯ. (79) Neɣ, undin ticeṛkeṯ. Ula d Nekwni, Neṯṯandi. (80) Neɣ, ɣilen ur Nsell ara i lesrar nnsen, akked tumlin nnsen. Ihi, imceggâen nneГ, ɣuṛsen, ṯṯarun. (81) Ini: "lemmer illi, mmi S, i Uḥnin, nek, d aâbad amenzu". (82) Gedha s Mass n tmurt, akked igenwan, Mass n usgeld, mgal ayen ţxeṛṛiḍen! (83) Anef asen ad nexxṛen, ad uraren, alamma mmugren ass nnsen, i sen iṯṯuwaââden. (84) D Neṯṯa, ay d Ṛebbi deg igenni, d Ṛebbi di tmurt, u d Bab n ṣṣwab, d Amusnaw. (85) Iṛqa Win Ilan tagelda n tmurt, igenwan, akked wayen illan garasen. Iẓṛa melmi ay d imir. ГuṛeS, ar a tuɣalem. (86) Wid i la naâṛen, war Neṯṯa, ur ɣuṛsen, kra n ccafuâa, kkes ed inagan n tideṯ, u nitni ẓṛan. (87) Ma testeqṣaḍ ten: anwa iten Ixelqen, a d inin, war ccekk, "d Ṛebbi". Ihi, acimi zzin akin? (88) Timenna s: "a Mass iw! Wigi, s tideṯ, d agdud ur numin". (89) Wexxeṛ asen, ini: "tifrat"! Deqqal, ad ẓṛen.

44 - Abbu

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ḥm. (2) S Tezmamt iṯbegginen! (3) Nessader iṯ id, ih, deg iḍ iṛqan. Ih, Nekwni, Nella

d ineddaṛen! (4) Iban ed, degs, yal lameṛ uṣwib. (5) Lameṛ, sɣuṛneГ. Ih, Nekwni, Nella d wid Iṯṯaznen. (6) Aḥunu, sɣuṛ Mass ik. Ih, Neṯṯa, Isell, d Amusnaw. (7) Mass n tmurt, igenwan akked wayen illan garasen, ma teṯṯutebbtem. (8) Ur illi ṛebbi, siwa Neṯṯa. Issidir, Ineqq. D Mass nnwen, u Mass n lejdud nnwen, imezwura. (9) Xaṭi! Nitni, di ccekk, ṯṯuraren. (10) Qaṛaâ ass, ideg ar a d iawi igenni, abbu iṯbegginen. (11) Ad iɣumm imdanen. Wagi, d aâaqeb aqeṛḥan. (12) "A Mass nneɣ! Kkes aɣ aâaqeb; nekwni, d lmumnin"! (13) Amek ar a sâun asmekti, wanag, iusa ten id Umazan iṯbegginen? (14) Dɣa wexxṛen as, u nnan: "d aselmad aṛehbani". (15) Ma Nessenqes awen, cwiṯ uâaqeb, ihi, kunwi, a ṯṯuɣalem ar din. (16) Ass, ideg ar a Neẓdem fellasen, ẓẓedma tabarart, war ccekk, a d Nerr ṯṯaṛ. (17) Niɣ Njeṛṛeb, uqbel nnsen, agdud n Ferâun. Iusa ten id umazan ukyis. (18) "Seddut, yidi, imdanen n Ṛebbi; nek, ɣuṛwen, d amazan muman. (19) Ur ssemɣwaṛet, iman nnwen, zdat Ṛebbi. Nek, usiɣ d, ɣuṛwen, s udabu n ṣṣeḥ. (20) Nek, ad iyi Isseṛ Mass iw, u d Mass nnwen, ur iyi tṛeğğmem. (21) Ma ur iyi tuminem ara, aâzlet iyi". (22) Inuj ɣeṛ Mass is, ar wigi, d agdud ibeɣwḍiyen. (23) "Awi, imdanen iW, deg iḍ. War ccekk, a kwen in ḍefṛen. (24) Eğğ, ill, ildi; nitni, ih, d lâaskeṛ ar a iɣemqen". (25) Ay ğğan di tebḥirin, akked tliwa, (26) igran, ixxamen ukyisen, (27) lɣit, swayes zehhun! (28) Akka, ay ten Nefka d lweṛt i ugdud nniḍen. (29) Ur d run, fellasen, igenni akked tmurt. Ur ggunin. (30) Niɣ Nsellek At Isṛail, seg uâaqeb isdullun, (31) si Ferâun, i illan, s tideṭ, d amnefxi ger imaâfan. (32) S tmusni, ay ten Nefren, deg imaḍalen. (33) Nefka yasen seg issekniyen, wid ujeṛṛeb iṯbegginen. (34) Ih, widak la qqaṛen: (35) "Siwa tameṯṯant, nneɣ, tamezwarut, ur fellaɣ, tanekra. (36) Awit ed imezwura nneɣ, ma tessawalem tideṭ"! (37) Menyif nitni, neɣ agdud n Tubbaâ, akked wid i ten id izwaren? Nessenger iten. S tideṭ, nitni, llan d ibeɣwḍiyen. (38) Ur Nexliq ara tamurt, igenwan, akked wayen illan garasen, i wurar. (39) Nxelq iten, kan, s tideṭ, maca, tegwti, degsen, ur ssinen. (40) S tideṭ, ass n wufraz, ad mlilen meṛṛa. (41) Ass, ideg aḥbib, ur iɣennu aḥbib, s wacemma; nitni, ur ṭwasellken. (42) Kkes ed wid iɣef Iḥun Ṛebbi. Neṯṯa, s tideṭ, d Uzmir, Iṯḥunu. (43) Ih, ttejṛa n Zaqqum, (44) učči umednub, (45) am nnḥas ifsin, iṯṯayzag di tâabbuḍin, (46) akken ṯṯayzagen waman. (47) "Ddemt eṭ, zuɣṛet eṭ, ar ṭnaṣfa ujajiḥ, (48) sinna, smiret, sufella uqeṛṛu s, aâaqeb iṯṯayzagen". (49) "Jeṛṛeb! Niɣ, kečč, d uzmir, d ukyis"! (50) Ih, wagi d ayen i la teṭcukkum. (51) Wanag wid iḥezzben, deg umekkan n laman; (52) di leğnanat akked tliwa; (53) lebsa nnsen, s leḥrir, leḥrir iḥewwcen. Mqabalen. (54) Akka, a ten Njewweğ akked tḥuṛtin lâin. (55) A d ssutren, dinna, yal izwayen, di laman. (56) Ur ṯjeṛṛiben, dinna, tameṯṯant, siwa tameṯṯant tamezwarut. Isellek iten, seg uâaqeb ujajiḥ. (57) D lfeḍl n Mass ik, d wagi, ay d rrbeḥ ameqwṛaḥan. (58) Nsehhel it, kan, s tmeslayt ik, amendeṛ ma a d mmektin. (59) Ggani, ula d nitni, la ṯganin.

45 - F tgwecrar

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ḥm. (2) Tarusi n Tezmamt, sɣuṛ Ṛebbi, Uzmir, Bab n ṣṣwab. (3) Di tmurt, akked igenwan, s tideṭ, llan issekniyen i lmumnin. (4) Di lxelq nnwen, akked wayen i d Issefṛuṛex n lewḥuc, d issekniyen i ugdud iṯṯutebbten. (5) Di lemgarda n yiḍ akked wass, akked wayen i d Issrusu, Ṛebbi, n ṛṛeẓq, seg igenni - Issidir yis tamurt, deffir tmeṯṯant is - , deg udewwel n waḍu, issekniyen i ugdud iṯmeyyizen. (6) D wigi ay d issekniyen n Ṛebbi; Nemmal ak ten, s tideṭ. Anwa ameslay ar a amnen, deffir Ṛebbi akked issekniyen

iS? (7) A ssxeḍ n yal akeddab amednub! (8) Issemḥas i yissekniyen n Ṛebbi, qqaṛen as ten, sinna, iggernen di temɣweṛ, amzun ur asen isli. Ihi, becceṛ it s uâaqeb aqeṛḥan. (9) Ma illa wayen, iwumi isla, seg issekniyen nneГ, ad ittihi fellas. I widak, aâaqeb isdullun. (10) Deffir sen, Lǧahennama. Ur ten iɣennu, s wacemma, wayen kesben, akked wayen rran d imawlan, war Ṛebbi. I nitni, aâaqeb abarar. (11) Tagi, d nnhaya. Wid iugin issekniyen n Mass nnsen, fellasen aâaqeb n ddaâwessu taqeṛḥant. (12) Ṛebbi, i Inuben, fellawen, s yill; iţcali, fellas, lbabuṛ, s lameṛ iS; a ţnadim lɣit iS. Amar a ţţesnemrem! (13) Inub, fellawen, s wayen, akw, illan deg igenwan, akked wayen illan di tmurt. Akw, sɣuṛeS. S tideţ, deg waya, d issekniyen i ugdud ismektayen. (14) Ini, i wid iumnen, ad semmḥen i wid ur negguni ara ussan n Ṛebbi, iwakken, ad Ikafi agdud ɣef wayen keţţben. (15) Win ixedmen ayen ilhan, i yiman is; win ifalţan, mgal is. Sinna, ar Mass nnwen, tuɣalin nnwen. (16) Niɣ Nefka, i At Isṛail, Tazmamt, ṣṣwab, lambiyya. Nṛeẓq iten s wayen ilhan. Nesmenyaf iten i yimaḍalen. (17) Nefka, yasen, abeggen si Lameṛ. Ur mgarraden, armi i ten id tusa tmusni, wa iqheṛ wa. Ih, Mass ik ad Iḥudd garasen, ass n tnekra, ɣef wayen iɣef mgarraden. (18) Sinna, Nebbwi k deg ubrid n Lameṛ. Ddu degs, ur teddu akked chawi n wid ur nessin. (19) Ih, nitni, ur ak d ţţawin, acemma, sɣuṛ Ṛebbi. Imednas, ih, d imawlan wa n wa. Ṛebbi d Bab n wid iţḥezziben. (20) Ayagi, d assekni i lɣaci, d nnhaya, u d aḥunu, i ugdud iţţutebbten. (21) Neɣ, ɣilen, wid imṛṛeṛen, iman nnsen, s tucmitin, a ten Neḥseb am wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, d imuddiren, neɣ d lmeggtin. Dir it, uḥuddu nnsen. (22) Ṛebbi Ixleq tamurt, akked igenwan, s tideţ, iwakken, yal amdan, ad iţţuqeţţi af wayen ikseb. Nitni, ur ţwadensen. (23) Twalaḍ win irran, lhawiyya s, d ṛebbi s? Itelf it Ṛebbi, asali ɣuṛeS. Iskweṛ as ul, timejjin, Irra yas, aâbṛuq, af allen is. Anwa ar a t inhun, deffir Ṛebbi? Day ur la tesmektayem ara? (24) Nnan: "i illan, kan, d tudert nneɣ, di ddunit. A nemmet, a nidir. Ad aɣ inɣen, kan, d akud". Гef ayagi, ur sâin kra n tmusni. Nitni, ɣilen kan. (25) Ma mlan asen, issekniyen nneГ iberrzen, anamer nnsen, siwa mara d inin: "erret ed, imezwura nneɣ, ma tessawalem tideţ"! (26) Ini: "Ṛebbi Issidir ikwen, sinna, Ineqq ikwen. Sinna, a kwen Issemlil ass n tnekra, ur illi degs ccekk". Maca, tegwti n yimdanen, ur ssinen. (27) N Ṛebbi, tagelda n tmurt, akked igenwan. Ass, ideg ar a d ias yimir, ass nni, ad xesṛen ucmiten. (28) A ţwaliḍ, yal lǧis, ɣef tgwecrar, yal lǧis, iţwanced ar tezmamt is. Assa, a ţɣeltem ayen txeddmem. (29) Tagi, d tazmamt nneГ, tessawal tideţ, fellawen. Nella, Neţjerrid ayen, akw, txeddmem. (30) Ihi, wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, a ten Issekcem, Mass nnsen, s aḥunu S. Wagi, d rrbeḥ n ṣṣeḥ. (31) Wanag, wid ijehlen: "day ur awen ɣṛan ara issekniyen iW? Tesmeɣwṛem iman nnwen, tellam d agdud ibeɣwḍiyen". (32) Mi nnan: "ih, lemâahda n Ṛebbi, d tideţ; imir, ur degs ccekk", tennam: "ur neẓṛi d acu ay d imir; ɣuṛneɣ, d nnwaya kan, ur neţţutebbet". (33) Ad asen d ḍehṛent, tucmitin xedmen, ad asen izzi, wayen iɣef ttihin. (34) Ad asen Inin: "assa, a kwen Neţţu, akken teţţum timlilit, n wass nnwen agi. Axxam nnwen d times, ur awen illi useţţaṛ. (35) Ayagi, acku, kunwi la tettihim ɣef issekniyen n Ṛebbi. Tɣuṛṛ ikwen tudert n ddunit. Assa, ur d teffɣen segs". Ur istiɣfiṛ, ḥedd, fellasen. (36) I Ṛebbi, annuz, Mass igenwan, Mass n tmurt, Mass imaḍalen. (37) I Neţţa, akw, ayen iufraren, di tmurt, akked igenwan. Neţţa, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab.

46 - Igidan

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Ḥm. (2) Tarusi, n Tezmamt, sɣuṛ Ṛebbi, Uzmir, Bab n ṣṣwab. (3) Ur Nexliq tamurt, igenwan, akked wayen illan garasen, siwa s tideṭ, ar lajel iṭwassnen. Wid ijehlen, numren ayen uɣuṛ ṭwanedṛen. (4) Ini: "day ur twalam ara, wigi uɣuṛ la teṭnujum, war Ṛebbi? Sseknet iyi d, d acu xelqen si tmurt, neɣ, ma sâan amur deg igenwan? Awit iyi d, tazmamt, i d izwaren tagi, neɣ, lateṛ n tmusni, ma tessawalem tideṭ". (5) Anwa innetlafen, sennig wid iṭnujun, war Ṛebbi, ɣeṛ wayen, ur asen d neṭṭarra, ar ass n tnekra, u nitni, stehzan deg unuju nnsen? (6) Mara twafesren imdanen, ad ilin d icenga nnsen, ad skiddben aâbad nnsen. (7) Ma ɣṛan asen, issekniyen nneГ iberrzen, wid iugin tideṭ, mi ten id tusa, ad inin: "wagi, d ssḥur n ṣṣeḥ". (8) Neɣ, ad inin: "isnulfa t id". Ini: "lemmer it id snulfaɣ, ur tezmirem ad iyi tsellkem, s wacemma, si Ṛebbi. Neṭṭa, Yif, akw, akken Issen, acu tḥekkum fellas. Iqadd, Neṭṭa, d Anagi gari yidwen. Neṭṭa, Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (9) Ini: "ur lliɣ, ger imazanen, d win i d isnulfuyen. Ur ẓṛiɣ, acu, ar a iḍṛun yidi, neɣ yidwen. La ṭṭafaṛeɣ, kan, ayen iyi d iṭṭuweḥḥan. Aql i, kan, nek, d aneddaṛ iṭbegginen". (10) Ini: "meyyzet, ma, ayagi, sɣuṛ Ṛebbi, u tnekṛem t? Icehhed, unagi n At Isṛail, ɣef lmetl is, dɣa iumen. Tesmeɣwrem iman nnwen". Ih, Ṛebbi, ur Inehhu agdud imednas. (11) Nnan, wid ijehlen, i wid iumnen: "lemmer d ayen ilhan, ur aɣ zeggwiren ɣuṛes". Imi ur ṭwanhan ara syis, qqaṛen: "ayagi, d tikerkas n zik". (12) Uqbel is, Tazmamt n Musa, d nnhaya u d aḥunu. Tagi, d Tazmamt itebbiten, s wawalen n taâṛabt, a ṭṭendeṛ wid idensen, a ṭṭessefṛeḥ lâuṣam. (13) Ih, wid iqqaṛen: "Mass nneɣ, d Ṛebbi, dɣa, ṭfen degs, ur ṭṭagaden, ur ɣweblen". (14) Widak, d at Lğennet, degs, ad wekkṛen, d arraz n wayen xeddmen. (15) Nweṣṣa amdan, ar lewqama s imawlan is. Imma s temḥen s tadist, temḥen di tinnufra. Ger tadist, akked ujumi, caret wagguren. Armi ibbweḍ d anqaqri, issaweḍ kuẓet isegwasen, inna: "a Mass iw! Eğğ iyi, a K snemmreɣ, af lɣit i ɣ Tɣateḍ, nek, akked lwaldin iw; ad xedmeɣ, ayen ilhan, ar a K iṛaḍin. Efk iyi d tarwa ilhan. Aql i, utubeɣ K, aql i, seg imḍuâen". (16) Гuṛ wigi, Nqebbel lmefruz igiten nnsen, a Nessuref i tucmitin nnsen; ger at Lğennet; d lemâahda n tideṭ, i asen iṭṭuwaââden. (17) Win innan, i imawlan is: "tfuh nnwen! Day yi tâahdem, a d kkreɣ? Niɣ, âaddan isuta uqbel i". Nitni, teṭṭren tacḍaṭ n Ṛebbi: "a ssexḍ ik, amen! Ih, lmâahda n Ṛebbi, d tideṭ". A d yini: "ayagi, siwa tiḥkayin imezwura". (18) D wigi, iɣef iṣaṛ wawal, iaânan leğyus n leğnun, akked yimdanen, i ten id izwaren. Ih, nitni d imexsuṛen. (19) I, akw, tiseddarin n wayen xedmen, iwakken, ad yili warraz igiten nnsen. Nitni, ur ṭwadensen. (20) Ass, ideg ar a kecmen, ar tmes, wid ijehlen: "tḍegâam tiẓidanin i s tezham, di tmeddurt nnwen, di ddunit. Assa, a ṭṭeṭṭuqeṭṭim s uâaqeb isdullun, imi, tessemɣwaṛem, iman nnwen, di tmurt, ur teklalem; imi, tellam tbeɣwlem". (21) Mmekti d, agmat n Âad, mi indeṛ agdud is deg igidan, u, s tideṭ, âaddan d ineddaṛen, zdat es, u zdeffir es: "siwa Ṛebbi ar a tâabdem. Nek, ugadeɣ, fellawen, aâaqeb n wass abarar". (22) Nnan d: "day aɣ d tusiḍ, ad aɣ tfaṛqeḍ, akked iṛebbiten nneɣ? Awi aɣ d, ayen iɣef, la ɣ tessagwadeḍ, ma tessawaleḍ tideṭ"! (23) Inna: "tamusni, ar Ṛebbi kan. Ssawḍeɣ, awen, ayen iɣef i d ṭṭuceggâaɣ. Maca, walaɣ, kwen, d agdud ur nessin". (24) Mi t walan, d asigna i d ileḥḥun, ar tɣwezza nnsen, nnan: "wagi d asigna ar aɣ d iawin ageffur". Xaṭi! D ayen iɣef tḥarem, d aḍu, degs aâaqeb aqeṛḥan; (25) ad isqucc yal cci, s lameṛ n Mass is. Gwran d, ur teṭwaliḍ, siwa ixxamen nnsen. Akka, i Neṭqeṭṭi igduden ibeɣwḍiyen. (26) Niɣ, Nessakrer asen, ayen ur awen Nessakrer. Nefka, yasen, imeẓẓuɣen, allen, akked wulawen. Ula i sen d bbwin, deg wacemma, imeẓẓuɣen, allen, akked wulawen, mi skaddben issekniyen n Ṛebbi. Ayen, iɣef ttihin, izzi d, fellasen. (27) Niɣ, nessenger, akw, timdinin i wen d izzin, u Nenewwel asent issekniyen, amar a d uɣalent s abrid. (28) Acimi, ur ten sellken ara, wid rran, d iṛebbiten, iẓẓaẓan war Ṛebbi?

Xaṭi! Ğğan ten. D ayagi ay d tikerkas nnsen, u d wayen i d snulfuyen. (29) Mi k ed Nebbwi, agraw n leğnun, ad ssemḥessen i Leqwṛan; mi s ḥedṛen, nnan: "ḥesset"! Mi ifukk, uɣalen s agdud nnsen, d ineddaṛen. (30) Nnan: "a yagdud nneɣ, aql aɣ, nesla i Tezmamt i d irsen, deffir Musa, i d itebbten ayen iṯ id izwaren, i inehhun ar tideṯ, akked ubrid uwqim. (31) A yagdud nneɣ, erret awal, i uberraḥ n Ṛebbi, amnet yiS, ad awen Isemmeḥ, seg ibekkaḍen nnwen, a kwen Isellek, seg uâaqeb aqeṛḥan". (32) Win isâaweẓgen, i uberraḥ n Ṛebbi, ur iṯsellik di tmurt, ur iṯṯaf imawlan, war Neṯṯa. Widak, di ttelfan n ṣṣeḥ. (33) Day ur walan ara, ar Ṛebbi, d Win Ixelqen tamurt, akked igenwan, ur Ifcil seg uxlaq nnsen? Izmer a d Issider lmeggtin. Ih, Neṯṯa, Izmer i yal cci. (34) Ass, ideg ar a d rsen, ar tmes, wid ijehlen: "mačči, s tideṯ, ayagi"? A d inin: "ih, s Mass nneɣ"! A d Yini: "jeṛṛbet aâaqeb, ɣef wayen la tnekṛem"! (35) Eṣbeṛ, akken ṣebṛen wid iṛeṣmen, seg imazanen. I nitni, ur ţɣawal. Ass, ideg ar a walin, acu i sen iṯṯuwaââden, amzun, ur kminen, siwa saâa n wass. D aberreḥ: "anwa ar a iṯwakksen, siwa agdud icemten"?

47 - Muḥemmed

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Wid ijehlen, u ssefṛaɣen abrid n Ṛebbi, Itlef igiten nnsen. (2) Wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, umnen s wayen d irsen ar Muḥemmed, u neṯṯa, d tideṯ sɣuṛ Mass nnsen; Issemsa yasen tucmitin nnsen, Iṣeggem asen lḥala nnsen. (3) Ayagi, acku, wid ijehlen, ṭṭafaṛen tikerkas; ma d wid iumnen, ṭṭafaṛen tideṯ n Mass nnsen. Akka, i d Iṯṯak, Ṛebbi, imedyaten nnsen, i yimdanen. (4) Mara d temlilem, akked wid ijehlen, ewwtet ar tmegraḍ, ar ten tɣelbem. Arzet ţen, nezzeh. Sinna, d aserreḥ, neɣ d feddu, alamma isers, ṭṛad, tiâekkwmin is. Akka, lemmer i S ihwi, i Ṛebbi, yili, Iɣleb iten, maca, a kwen Ijeṛṛeb, kra s kra. Wid iṯwanɣan, deg ubrid n Ṛebbi, ur ṭṛuḥun igiten nnsen, d awezɣi. (5) A ten Inhu, ad Iṣeggem lḥala nnsen. (6) A ten Issekcem, di Lğennet, i sen Imla. (7) A wid iumnen! Ma tefkam afus, i Ṛebbi, ad awen Yifk afus, ad awen itebbet isurifen. (8) Wid ijehlen, ay amxix nnsen, ad weddṛen igiten nnsen. (9) Ayagi, acku, ugwin ayen i d Issers Ṛebbi; ihi, Imḥa igiten nnsen. (10) Aâni, ur nudan ara tamurt, ad walin, amek teḍṛa d imezwura nnsen? Issexḍ iten Ṛebbi. Am akka, i yijehliyen. (11) Ayagi, acku, Ṛebbi d bab n wid iumnen. Ijehliyen, ur asen illi bab. (12) Ih, Ṛebbi ad Issekcem wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, di leğnanat, ddawat sen isaffen ṭṭazzalen. Wid ijehlen, zehhun, teṭṭen, akken iteṭṭ lmal. D times, ay d leqṛaṛ nnsen. (13) Acḥal n at temdinin, i yifen, di tezmert, tamdint i k id iẓâan! Nesqucc iten, ur asen illi, useṭṭaṛ. (14) Day win illan, ar ubeggen n Mass is, am win, iwumi ţţucebbḥen yir igiten is, u iṯṯafaṛen chawi nnsen? (15) Amek tga Lğennet, i iṯṯuwaââden i wid iṯḥezziben: degs, isaffen, n waman, ur nxeṭṭeṛ, isaffen, n yiɣi, ur tfessed lbenna s, isaffen, n ccṛab aẓidan, i wid itessen, isaffen, n tament, iṯṯuneqqan. Degs, i nitni, yal ṭṭemṛa, akked ssmaḥ n Mass nnsen. Day am wid, iwekkṛen di tmes; sswan, ten, s waman iṯṯayzagen, ar a icergen afwad nnsen? (16) Llan, garasen, wid i k issemḥasen. Sifat ffɣen d, sɣuṛek, ad inin, i wid iwumi teṯṯunefk tmusni: "d acu d inna, kan, llinna"? Wigi, d wid iwumi Isleɣ, Ṛebbi, ulawen, teddun, kan, d chawi nnsen. (17) Wid iṯwanhan, Irna asen nnhaya, Ifka yasen aḥezzeb nnsen. (18) Day la ţṛağun, kan, imir, a ten id ias, deqzalla? Niɣ usant ed licaṛat is. Ma iusa d, ɣuṛsen, iwumi t, usmekti nnsen? (19) Cfu ar, s tideṯ, ur illi ṛebbi, siwa Ṛebbi; ssuter ssmaḥ ubekkaḍ ik, akked wid n lmumnin, argaz, tameṭṭut. Ṛebbi, Iẓṛa anda tḥebkem, akked wanda tberrkem. (20) La

qqaṛen, wid iumnen: "a lemmer a d ters tsuṛeṭ"! Maca, mi d ters tsuṛeṭ tuḥkimt, ideg d iṭwader umennuɣ, a ṭwaliḍ at wul iblan, la k id ṭmuqulen, s tiṭ n win tessexcawat tmeṭṭant. Yif it, i nitni, (21) wannuz, akked wawal uwqim. Mi iṭwagzem ṛṛay, ma ssawlen tideṭ, ar Ṛebbi, yif it, i nitni. (22) Day mačči, ma twexxṛem, ahat, a ṭṭesfesdem tamurt, a ṭfaṛqem alag nnwen? (23) Wigi, d wid i Ixza Ṛebbi; Isgugem iten, Isderɣel iẓṛi nnsen. (24) Day ur ṭmeyyizen ara Leqwṛan, neɣ, uɣalent, tsergal, ɣef wulawen? (25) Ih, wid ixedâan, deffir ubeggen n nnhaya, ɣuṛsen, ikellex iten Cciṭan. Iğğa ten tallit. (26) Ayagi, acku, nitni, nnan i wid iugin ayen d Issader Ṛebbi: "ad awen naɣ awal, di kra n lumuṛ". Ṛebbi Iẓṛa lesrar nnsen. (27) Amek ihi, ma ddment, lmalayek, leṛwaḥ nnsen, la ten kkatent ar udmawen nnsen, iârar nnsen? (28) Akka, ihi, ddan akked wayen isserfayen Ṛebbi. Ugin llza S. Dɣa, Isseṛxes igiten nnsen. (29) Neɣ, ɣilen at wul amehzul, ar d awezɣi, ur d Issuffuɣ ara Ṛebbi lebɣweḍ nnsen? (30) Lemmer i Γ ihwi, ad ak ten id Nessken, war ccekk, a ten tâaqleḍ, ar udem nnsen, a ten tâaqleḍ, ar ṣṣenf umeslay. Ṛebbi Issen igiten nnwen. (31) S tideṭ, a kwen Njeṛṛeb, alamma Nessen imjuhad, akked iṣebṛiyen, segwen. A Njeṛṛeb isallen nnwen. (32) Ih, wid ijehlen, issefṛaɣen abrid n Ṛebbi, inuqmen Amazan, deffir ubeggen n nnhaya, ɣuṛsen, ur ḍuṛṛen, Ṛebbi, s wacemma. Ad Isseṛxes igiten nnsen. (33) A wid iumnen! Aɣet awal i Ṛebbi, aɣet awal i Umazan, ur ssiṛxiset igiten nnwen! (34) Ih, wid ijehlen, issefṛaɣen abrid n Ṛebbi, sinna, mmuten d ijehliyen, war ccekk, ur sen Iṭsemmiḥ Ṛebbi, d awezɣi. (35) Ur ṭṭiṛhifet, ur ssuturet tifrat, mara tilim d ineɣlaben! U, Ṛebbi, yidwen, ur kwen Iṭḥewwiğ, d awezɣi, seg igiten nnwen. (36) Tameddurt, di ddunit, d urar kan, akked lhawiyya. Ma tumnem, u tḥezbem, ad awen d Yifk arrazen nnwen. Ur awen issutur ayla nnwen. (37) Ma Issuter awen t, a kwen Icebbwel, a ṭcuḥḥem, a d iffeɣ lebɣweḍ nnwen. (38) D kunwi i iṭwanecden, a ṭseddqem deg ubrid n Ṛebbi. Llan, degwen, wid iṭcuḥḥun. Win iṭcuḥḥun, iṭcuḥḥu, kan, ɣef yiman is. Ṛebbi, d Asâay, kunwi, d igellilen. Ma twexxṛem, a kwen Ineṣṣef, s ugdud, ur nelli segwen. Dɣa, ur ṭṭemcabin ɣuṛwen.

48 - Lɣelb

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Ih, Nefya yak lɣelb iberrzen, (2) iwakken ad Isemmeḥ, Ṛebbi, ibekkaḍen i k id izwaren, akked wid igwran. Ad ak Itim lɣit iS, a k Iawi d ubrid uwqim. (3) A k Iall, Ṛebbi, tallalt tuzmirt. (4) D Neṭṭa i d Issersen, talwit, deg ulawen n lmumnin, iwakken ad yimɣuṛ liman nnsen. N Ṛebbi, Iâsekṛiwen n tmurt, akked igenwan. Ṛebbi, Izga Iẓẓeṛ, d Bab n ṣṣwab. (5) Iwakken ad Issekcem wid, akked tid, iumnen, ar leğnanat, ddawat sen isaffen ṭṭazzalen, degsen ad wekkṛen. Ad asen Issemsu tucmitin nnsen. D wagi, ar Ṛebbi, ay d rrbeḥ abarar. (6) Ad Iâaqeb ixabiten, tixabitin, imcurak, timcurak, wid i d iṭfekkiṛen, Ṛebbi, yir afekkeṛ. Izzi yasen ddens. Irfa Ṛebbi fellasen, Ixza ten. Ihegga yasen d Lğahennama. A tuɣalin tucmiṭ! (7) N Ṛebbi, iâsekṛiwen n tmurt, akked igenwan. Ṛebbi, Izga d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (8) Ih, Nuzen ik id, d anagi, d abcir, d aneddaṛ, (9) iwakken a ṭṭamnem s Ṛebbi, akked Umazan iS, a T tekfum, ad aS tanzem, a T tesbuccuâem, taṣebḥit, tameddit. (10) Wid iâaqden yidek, âaqden, kan, d Ṛebbi. Afus n Ṛebbi, nnig ufus nnsen. Win iḥenten, d imanis, kan, i isseḥnet. Win iṭṭfen, deg wayen iɣef iâuhed Ṛebbi, ad as Yifk arraz abarar. (11) Ad ak inin, wid igwran, seg uâṛaben n ucluḥ: "i ɣ iceɣwlen, d ayla nneɣ, akked twaculin nneɣ. Ssuter a neṭṭusemmeḥ". Qqaṛen, s yilsawen

nnsen, ayen ur nelli, deg ulawen nnsen. Ini: "anwa ar a kwen iselken, si Ṛebbi, s wacemma, ma Ibɣa yawen ḍḍeṛṛ, neɣ, ma Ibɣa yawen abaɣuṛ? Xaṭi, Izga, Ṛebbi, Iṯṯuxebbeṛ af wayen txeddmem. (12) Xaṭi, tɣilem Amazan, akked lmumnin, ur d ṯṯuɣalen ara, d awezɣi, ar twaculin nnsen. Ayagi, issefṛeḥ ulawen nnwen. Nnwaya nnwen, dir iṯ. Kunwi, d agdud imsenger. (13) Wid ur numin s Ṛebbi, akked Umazan iS, ihi, aql aГ, Nhegga d ajajiḥ i yijehliyen. (14) N Ṛebbi, tagelda n tmurt, akked igenwan. Iṯsemmiḥ i win i S ihwan, Iṯâuqub win i S ihwan. Ṛebbi, Izga Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (15) A d inin, wid igwran: "ma tṛuḥem, a d tɣeltem, ğğet aɣ, a neddu yidwen". Bɣan ad bedlen awalen n Ṛebbi. Ini: "ur teṯṯeddum yidneɣ, d awezɣi. Akka ay d izwar wawal n Ṛebbi". A d inin: "teḥsedm aɣ"! Xaṭi, cwiṯ, kan, ay fehhmen. (16) Ini i wid igwran, seg uâṛaben n ucluḥ: "a ṯṯeṯwanecdem, s agdud amaâwaṛu, uqsiḥ; a t tennaɣem, neɣ, ad anzen. Ma tuɣem awal, ad awen Yifk, Ṛebbi, arraz igerzen. Ma twexxṛem, akken twexxṛem uqbel, a kwen Iâaqeb s lqeṛḥ". (17) Ur telli, tiyta, deg uderɣal, neɣ, deg urejdal, neɣ, deg umuḍin. Win iunzen i Ṛebbi, akked Umazan iS, a t Issekcem di leğnanat, ddawat sen isaffen ṯṯazzalen. Win iwexxṛen, a t Iâaqeb s lqeṛḥ. (18) Niɣ, Iṛuḍa Ṛebbi lmumnin, mi âaqden yidek, seddaw ttejṛa. Iẓṛa i illan deg ulawen nnsen, Issers d, fellasen, talwit, Iɣna ten s lɣelb aqṛib, (19) akked waṭas n lerbaḥ, ar a ṭṭfen. Ṛebbi, Izga d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (20) Iwaââed awen, Ṛebbi, a d teṯṭfem lerbaḥ, aṭas. Iɣawel awen d deg waya. Ikkes, fellawen, afus n medden. Akken ad yili ussekni i lmumnin, a kwen iawi d ubrid uwqim. (21) Tayeḍ, iwumi ur tezmirem, ihi, Izzi as Ṛebbi. Ṛebbi, Izga Izmer i yal cci. (22) Lemmer i kwen nnuɣen, wid ijehlen, ad rewlen, sinna, ur ṯṯafen bab, neɣ asettaṛ. (23) D tannumi n Ṛebbi, i illan si zik. Ur teṯṯafeḍ, abeddel, d awezɣi, di tannumi n Ṛebbi. (24) D Neṯṯa i Ikksen afus nnsen, segwen, akked ufus nnwen, segsen, di teɣzut n Mekka, siweḍ Issɣelb ikwen fellasen. Ṛebbi, Izga Iṯwali ayen txeddmem. (25) D nitni i ijehlen. Swexxṛen kwen, si Lğamaâ n Lḥaṛam, ugin ad iaweḍ, usfel, s amkan is. Lemmer mačči d lmumnin, argaz, tameṯṯut, ur ten tessinem, a ten tḥazem, ur teẓṛim; segsen, a d tegwrim di leɣṛuṛ - niɣ, Ṛebbi Issekcam, s aḥunu S, win i S ihwan - lemmer mfaṛaqen, yili, war ccekk, Nesâadda, ɣef wid, segsen, ijehlen, aâaqeb aqeṛḥan. (26) Mi rran, wid ijehlen, aḥernun deg ulawen nnsen, aḥernun n war tussna, Issers ed, Ṛebbi, talwit iS af Umazan iS, akked lmumnin. Iqqen asen awal uḥezzeb. Iwata ten, klalen t. Ṛebbi, Izga Iẓṛa yal cci. (27) Niɣ, Issaweḍ Ṛebbi, i Umazan iS, tamuɣli s tideṯ: war ccekk, a ṭkecmem Lğamaâ n Lḥaṛam, ma Irad Ṛebbi, di laman, iqweṛṛa nnwen ṣṣeṭlen, u qeṛcen, ur teṯṯagwadem. Iẓṛa ayen ur teẓṛim. Ihegga yawen d, ugwar aya, lɣelb aqṛib. (28) Neṯṯa, i d Iuznen Amazan iS, s nnhaya, akked ddin n tideṯ, iwakken a t Issifrer, ɣef ddin meṛṛa. Iqadd, Ṛebbi, d Anagi. (29) Muḥemmed d Amazan n Ṛebbi. Wid illan yides, qesḥen ar ijehliyen, ḫninit garasen. A ten twaliḍ ṭṭinizen, kennun, ssuturen lfeḍl sɣuṛ Ṛebbi, akked llza. Ccama nnsen, deg udmawen nnsen, d lateṛ uweddi. Ata, wayen i ten icban, di Tuṛa, akked wayen i ten icban, di Linğil: am uâaqqa, iger ed imɣi s, isğehd it. Ad iuzur, ad iâağğeṛ ɣef yileɣ is. Iṯṯaâğab ifellaḥen; iɣwebben, yissen, ijehliyen. Iwaââed, Ṛebbi, ssmaḥ, akked warraz abarar, i wid, degsen, iumnen, ixeddmen ayen ilhan.

49 - Tixxamin

S yisem n Ṛebbi, Aḫnin, Iṯḥunun.

(1) A wid iumnen! Ur zeggwiret, zdat Ṛebbi, akked Umazan iS. Ḥezzbet i Ṛebbi. Ṛebbi, s

tideţ, Issel, d Amusnaw. (2) A wid iumnen! Ur zzuhriyet tuɣac nnwen, sennig taɣwect n Nnbi. Ur zaââḍet, ɣuṛes, akken teţzaââḍam, garawen, mulac ad mḥun igiten nnwen, kunwi, ur tfaqem. (3) Ih, wid issrusun ṣut n taɣwect nnsen, ar Umazan n Ṛebbi, d wid iwumi Issefsi, Ṛebbi, ulawen nnsen, ar uḥezzeb. Ad asen iţţunefk ssmaḥ, akked warraz abarar. (4) Ih, tegwti, n wid i k n issawlen, deffir texxamin, ur ţmeyyizen. (5) Lemmer ṣbiṛen, ar d teffɣeḍ ɣuṛsen, ţţif, i nitni. Ṛebbi, Iţsemmiḥ, Iţḥunu. (6) A wid iumnen! Aballaɣ, ma ibbwi yawen d asali, ţţuḥeqqeqet, mulac a ţḍuṛṛem agdud, war tamusni, a ţţuɣalem tnedmem, deg wayen txedmem. (7) Cfut, illa, garawen, Umazan n Ṛebbi. Ma issemḥes awen deg waţas n lumuṛ, a ţjafem. Maca, Ṛebbi, Issaâzez awen liman, Imelleḥ it deg ulawen nnwen, Isseṛẓeg awen tijehli, ddɣel, lmaâṣegga. Widak, d wid iţwanhan. (8) D lfeḍl sɣuṛ Ṛebbi, d lɣit. Ṛebbi Iẓṛa, d Bab n ṣṣwab. (9) Ma nnuɣent snat n ţayfat, n lmumnin, ḥuddet ţent. Ma tebwɣeḍ, yiwet degsent, ɣef tayeḍ, nnaɣet tin ibweɣḍen, alamma teḍfeṛ lameṛ n Ṛebbi. Ma teḍfeṛ it, ssemṣalḥet ţent, s lmizan. Wezznet. Ṛebbi Iḥemmel wid iwezznen. (10) Lmumnin d atmaten, kan, i illan. Ssemṣalḥet atmaten nnwen, ḥezzbet i Ṛebbi, amar, fellawen, aḥunu. (11) A wid iumnen! Ɣuṛwat ad immaâlek, ugdud, ɣef wayeḍ, ahat, d widen i ten yifen. Neɣ, tilawin, ɣef tiyaḍ, ahat, d tiden i tent yifen. Ur ţqeṛṛidet iman nnwen, ur ţmirgamet, s tselleqwbin. Dir it, isem n ddɣel, anda illa liman. Wid ur nutub ara, d widak ay d imednas. (12) A wid iumnen! Janbet aţas n nnwaya. Ih, nnwaya, tikwal, d abekkaḍ. Ur ţţemâassat ara. Ur kkatet wa deg wa. Day ad ibɣu yiwen, degwen, ad yičč aksum n gmas lmegget? A t tagwim. Ḥezzbet i Ṛebbi. Ih, Ṛebbi Issuruf, Iţḥunu. (13) A yimdanen! Niɣ, Nxelq ikwen si ddker, akked nnta. Nerra kwen d igduden, d laâṛac, a ţţemyussanem. Ihi, ukyis nnwen amxalef, ar Ṛebbi, d win, degwen, iţḥezziben sennig wiyaḍ. Ih, Ṛebbi Iẓṛa, Iţţuxebbeṛ. (14) Nnan Uâṛaben n ucluḥ: "numen". Ini: "ur tuminem". Maca, init ed: "nunez"; ur ikcim ara liman ar wulawen nnwen. Ma tṛuḍam Ṛebbi, akked Umazan iS, ur awen Isṛuḥu, acemma, seg igiten nnwen. Ṛebbi, s tideţ, Iţsemmiḥ, Iţḥunu. (15) Lmumnin, d wid, kan, iumnen s Ṛebbi akked Umazan iS, dɣa, ur ţcukkun. Ţnaɣen s wayla nnsen, akked yiman nnsen, deg ubrid n Ṛebbi. D widak, ay d imawlan n tideţ. (16) Ini: "day ad aS temlem, i Ṛebbi, ddin nnwen"? Ṛebbi Iẓṛa i illan deg igenwan, i illan di tmurt. Ṛebbi Issen yal cci. (17) Rran ak, annuz nnsen, d tajmilt. Ini: "ur iyi telli tejmilt, deg wannuz nnwen. Xaţi, d Ṛebbi ikwen Iɣaten, mi kwen Inha ar liman, ma d imawlan n tideţ ay tellam". (18) Ih, Ṛebbi Issen tabaḍnit n tmurt, akked igenwan. Ṛebbi Iţwali ayen txeddmem.

50 - Q

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Q. S Leqwṛan, mucaâ! (2) Xaţi! Wehmen mi ten id iusa uneddaṛ, segsen. Nnan ijehliyen: "ayagi d lwehma! (3) Ma nemmut, nuɣal d akal, ayagi d tuɣalin si mbâid"! (4) Niɣ Neẓṛa acḥal, segsen, i issenqes wakal. ГuṛneГ, Tazmamt iḥerrzen. (5) Xaţi! Nekṛen tideţ, mi ten id tusa, dɣa, terwi lḥala nnsen. (6) Day ur muqlen ara igenni, sennig sen, amek i t Nebna? Ncebbeḥ it, ur isâi iɣisan. (7) Tamurt, Nḍelq iţ, Nerra, degs, idurar, Nessemɣi d, degs, tayuga n yal ṣṣenf amxalef, (8) i tmuɣli, akked usmekti, n yal amdan isteṛğiâen. (9) Nesseɣli d, seg igenni, aman iṛqan. Nessemɣi d, yissen, leğnanat akked uâqqa n tmegra, (10) akked tezdayin tiɣwezfanin, s ijeğğigen mbabben, (11) d ṛṛeẓq i yimdanen. Nessider d, yissen, tamurt immuten. Akka, tanekra. (12) Nekṛen, uqbel nnsen,

ugdud n Nuḥ, At Rrass, Tamud, (13) Âad, Ferâun, atmaten n Luṭ, (14) At Laika, akked ugdud n Tubbaâ. Nekṛen, akw, imazanen. Iṣaṛ ussigwed iW. (15) Day Γ issefcel, uxlaq amezwaru? Wanag, nitni di ccekk, ɣef uxlaq amaynut. (16) Niɣ, Nxelq ed amdan. Neẓṛa, s wacu, i t tɣewwu, teṛwiḥt is. Neqṛeb, ɣuṛes, sennig iẓuṛan n temgaṛt is. (17) Mara ṭṭfen, wid iṭṭaṭṭafen; qqimen, wa, ɣeṛ yeffus, wa, ɣeṛ zelmeḍ, (18) ur d iqqaṛ awal, siwa, ma illa, ɣuṛes, uâssas imḥelles. (19) Iusa d ddux n tmeṭṭant, ibbwi d tideṭ: "atan wayen, iseg la treggwleḍ". (20) Aṣuḍu, di lbuq. D wagi, ay d ass ussigwed. (21) Yal iman, a d ias, s unehhaṛ, akked unagi. (22) Niɣ, telliḍ, testehzaḍ ɣef waya. Nekkes ak taduli k. Iẓṛi k, assa, d uzzal. (23) Ad yini umsaâef is: "ata, ɣuṛi, wayen i d iṭṭuheggan". (24) Ḍeggṛet, ar Lǧahennama, yal ajehli amâaṣi, (25) i iugwin lxiṛ, amjuṛ, imcebbwel, (26) i irran, ar tama n Ṛebbi, ṛebbi nniḍen. Ihi, ḍeggṛet eṭ, s aâaqeb uqsiḥ! (27) A d yini umsaâef is: "a Mass nneɣ! Ur t rriɣ d amjuṛ, d neṭṭa i illan di ttelfan uɣmiq". (28) Inna: "ur ṭṭemnamaret ara, ɣuṛI, imi wen d Zzewreɣ aâggen. (29) Ur iṭbeddil, ɣuṛI, wawal. Nek, ur Ṭṭuṛṛuɣ imdanen". (30) Ass, ideg ar a Nini i Lǧahennama: "ma teččuṛeḍ"? A d tini: "ma tella tmerna"? (31) Tqeṛb ed, Lǧennet, ar wid iṯḥezziben, ur tebâad. (32) "D tagi, i wen iṭṭuwaââden; i yal atubi iḥerzen, (33) iṭṭagwaden Aḥnin, di tbaḍnit, iteddun s wul ucâif. (34) Ekcemt eṭ, di tifrat, d wagi ay d ass uwekkeṛ"! (35) Nnsen, dinna, ayen i sen ihwan; sɣuṛneΓ, timerna. (36) Acḥal isuta, ay Nesqucc, uqbel nnsen! Llan ɣelben ten di lǧehd. Qelben, di tmurt, anda t ssṛan? (37) Deg waya, s tideṭ, asmekti, i win isâan ul, neɣ, ifkan tameẓẓuɣt, u d anagi. (38) Niɣ Nxelq ed tamurt, igenwan, akked wayen illan garasen, di sdis wussan, ur Naâyi. (39) Eṣbeṛ i wayen d qqaṛen, sbuccaâ, s ccekṛan, Mass ik, uqbel ad inqeṛ yiṭij, uqbel ad iɣli. (40) Deg iḍ, sbuccaâ iT, akked deffir uweddi. (41) Ssemḥes ass, ideg ar a d iberreḥ, uberraḥ, si tama iqeṛben. (42) Ass, ideg ar a slen i usuɣu, s tideṭ, ass nni, d ass n tuffɣa. (43) Ih, Nekwni, Nessidir u Nneqq. ΓuṛneΓ, tuɣalin. (44) Ass, ideg ar a tceqqeq tmurt, ɣuṛsen, s tazla. Afesser agi, d ayen isehlen fellaneΓ. (45) Nekwni, Nif, akw, akken Neẓṛa acu i d qqaṛen. Ur telliḍ, fellasen, d aqehhaṛ. Mmekti d, s Leqwṛan, wid iṭṭagwaden aâggen iW.

51 - Win iwezzâen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S waḍu iwezzâen! (2) I ibubben taâkkwemt! (3) Wid iṭṭazalen, s shala! (4) Tid ifeṛqen lameṛ! (5) Ar ayen i wen iṭṭuâahden, d tideṭ. (6) Aqeṭṭi, ih, ad iṣaṛ. (7) S igenni, bu idurra! (8) Kunwi, temgarradem ɣef wawal. (9) Iǧǧa t, win iǧǧan. (10) Tameṭṭant, i ikeddaben! (11) Nitni, di maylellif, stehzan, (12) steqsayen: "anda t wass uqeṭṭi"? (13) Ass, ideg ar a ṭṭuhewlen di tmes: (14) "Jeṛṛbet ahewwel nnwen agi, iɣef ṯarem"! (15) Ih, wid iṯḥezziben, di leǧnanat, akked tliwa; (16) Ṭṭfen ayen i sen Ifka Mass nnsen. Ih, nitni, llan, iuɣ lḥal, d lâuṣam. (17) Deg iḍ, cwiṭ, ay gganen. (18) Di tafrara, nitni steɣfiṛen; (19) deg wayla nnsen: amur i umaṭṭar, akked umeɣbun. (20) U di tmurt, issekniyen i wid iṭṭutebbten. (21) Llan deg iman nnwen. Aâni, ur teṭwalim ara? (22) U deg igenni, ṛṛeẓq nnwen, akked wayen i wen iṭṭuwaââden. (23) S Mass n tmurt, akked igenwan, ar neṭṭa, d tideṭ, am akken kunwi teṭmeslayem! (24) Ma tebbweḍ ik id, tedyant inebgawen ukyisen, n Yibṛahim? (25) Kecmen, ɣuṛes, nnan as: "tifrat"! Inna: "tifrat, a wid ur nessin!" (26) Inser ar twacult is, ibbwi d aâjmi iqebbwan. (27) Iqeṛb asen t id; inna: "day ur teṭṭeṭṭem ara"? (28) Iḥus, iugad iten. Nnan as: "ur ṭṭagwad"! Dɣa beccṛen t s uqcic amusnaw (29)

Tqeṛb ed tmeṯṯut is, tsuɣ, tewwet deg udem is, tenna d: "tamɣaṛt tiâiqeṛt?" (30) Nnan: "akka, i d Inna Mass im. Ih, Neṯṯa, d Bab n ṣṣwab, d Amusnaw". (31) Inna: "anwa ay d awal nnwen, a yimceggâan"? (32) Nnan: "nekwni neṯṯuceggaâ d, ar ugdud ibeɣwḍiyen. (33) Iwakken, a ten neṛğem, s uẓṛu n talaxt (34) i iṯwaṛecmen, sɣuṛ Mass ik, i ucmiten". (35) Nessuffeɣ kra illan, degs, n lmumnin. (36) Nufa, kan, degs, yiwen uxxam n yimḍuâen. (37) Neğğa ṭ id, d assekni, i wid iugaden aâaqeb aqeṛḥan. (38) I di Musa, mi t id Nuzen i Ferâun, s udabu n ṣṣeḥ. (39) Iaâṣa, akked imalalen is, inna: "d aseḥḥar, neɣ d aṛehbani". (40) Neddem it, neṯṯa, akked iâsekriwen is, Nḍeggeṛ iten ar yill. Tiyta, degs. (41) I di Âad, mi sen Nuzen aḍu asexḍi. (42) Ur iṯṯağğa ayen immuger, alamma yirra t am rrmim. (43) I Tamud, mi ţwanecden: "siwa tallit, ar a tezhum". (44) Âuṣan lameṛ n Mass nnsen. Tewwet iten id ssiâqa, nitni, la ţwalin. (45) Ur zmiren a d kren, ur ţwasellken. (46) Agdud n Nuḥ, uqbel, llan, s tideṯ, d agdud iballaɣen. (47) Igenni, Nebna t s lğehd, d Nekwni i t Issewsaân. (48) Tamurt, Nessa ṭ. Ay gerzen Wid Itessun! (49) Di yal cci, Nexleq tayuga, ahat, a d tesmektim. (50) Ihi, srifget ar Ṛebbi. Nek, ih, sɣuṛeS ar ɣuṛwen, d aneddaṛ iṯbegginen. (51) Ur sâut, ar tama n Ṛebbi, ṛebbi nniḍen! Nek, ih, sɣuṛeS ar ɣuṛwen, d aneddaṛ iṯbegginen. (52) Akka, ur iusi umazan ar wid i ten id izwaren , mebla ma nnan as: "d aseḥḥar, neɣ d aṛehbani". (53) Day ţţuweṣṣan ɣef waya? Xaṭi, nitni, d agdud izegren tilas. (54) Ṭṭixxeṛ asen; ur deg k tiyta. (55) Smektay ed. Asmekti, s tideṯ, infaâ lmumnin. (56) Xelqeɣ leğnun, akked imdanen, iwakken, kan, ad iyI âabden. (57) Ur bɣiɣ, segsen, ṛṛeẓq, ur bɣiɣ ad iyi cceččen. (58) Ṛebbi, s tideṯ, d Aṛeẓẓaq, d Bu tezmert n ṣṣeḥ. (59) Ih, i wid idensen, amur, am umur imeddukwal nnsen. Ulayɣeṛ iyI ɣeṣben. (60) A tawaɣit n wid ijehlen, ilmend n wass i sen iṯṯuwaââden!

52 - Adrar

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S udrar! (2) S Tezmamt iṯṯujerrden (3) di lkaɣeḍ iḍelqen! (4) S texxamt iâamṛen! (5) S tseddarit aâlayen! (6) S yill icebbwlen! (7) Aâaqeb, n Mass ik, s tideṯ, ad iḍṛu. (8) Ur isâi ar a t isfunngen. (9) Ass, ideg ar a imbwiwel igenni, d ambwiwel, (10) Ad lḥun idurar, d tikli. (11) A ssexḍ, assen, n wid iskiddiben! (12) Wid inexṛen deg uraren. (13) Ass, ideg ar a ţwaḍeggṛen, ar tmes n Lğahennama, d aḍeggeṛ. (14) Aţan, tmes nni, i la tnekṛem! (15) D ssḥur waya, neɣ, d kunwi, ur nwala ara? (16) Kecmet eṭ. Iâuḍa, fellawen, tṣebṛem, neɣ, ur teṣbiṛem. A ţţeṯţuqeṯţim, kan, ɣef wayen txeddmem. (17) Wanag, wid iṯḥezziben, di leğnanat, akked zzhu. (18) Feṛḥen, s wayen i sen Ifka, Mass nnsen. Isellek iten, Mass nnsen, seg uâaqeb ujajiḥ. (19) Ččet, teswem, di lehna, ilmend n wayen txeddmem! (20) Ẓẓlen af imţeṛḥen, d idurra; d tiḥuṛiyin lâin, ukud iten Njewweğ. (21) Wid iumnen, u âanden ten, warraw nnsen, ar liman nnsen, a ten Nessemlil akked warraw nnsen. Ur Nessenqas, acemma, seg igiten nnsen. Yal amdan, ad immager ayen ikseb. (22) Ad asen d Nefk izwayen, akked uksum, seg wayen cedhan. (23) Dinna, ad ţţemyeţţaken lkas, ideg ur illi usţeṛmel, neɣ, ssebba n tuccḍa. (24) Garasen, ddewiṛen ilmeẓiyen, i nitni, amzun d tiyaqutin mesţuṛen. (25) Zzin, kra ɣer kra, ţmesteqsayen. (26) Nnan d: "niɣ, nella, zik, di twacult nneɣ, nugad. (27) Iɣat aɣ Ṛebbi, Isellek aɣ, seg ujajiḥ n tmes. (28) Niɣ, nella, zik, neţnuju ɣuṛeS. Neţţa, s tideṯ, d Aɣeyyat, Iṯḥunun". (29) Ihi, ccfu, ar kečč, s lɣit n Mass ik, ur telliḍ d agezzan, neɣ, d aṛehbani. (30) Neɣ, ad inin: "d amedyaz. A naṛğu, asali, s akud". (31) Ini: "gganit! Nek, yidwen, seg wid iţganin". (32) Neɣ, d tirga nnsen, i sen

iumṛen aya, neɣ, nitni, d agdud izegren tilas. (33) Neɣ, ad inin: "isnulfa t id". Xaṭi! Ur uminen. (34) Ihi, a d awin ameslay i t icban, ma d tideṭ ay ssawalen! (35) Neɣ, ţwaxelqen seg ulac, neɣ, d nitni ay d ixellaqen? (36) Neɣ, xelqen tamurt akked igenwan? Xaṭi, ur ţţutebbten! (37) Neɣ, ɣuṛsen lexzayen n Mass ik, neɣ, nitni d imḍebbṛen? (38) Neɣ, sâan sellum, ad ssemḥessen, segs. Ihi, win islan, segsen, a d iawi adabu n ṣṣeḥ! (39) Neɣ, i Neţţa tullas, i kunwi arrac? (40) Neɣ, tessutreḍ asen taqdiât, fellasen d ţţlaba ẓẓayen? (41) Neɣ, ɣuṛsen tabaḍnit, dɣa la ţţarun? (42) Neɣ, bɣan ad andin? D wid ijehlen ar a iţwaţţfen. (43) Neɣ, sâan ṛebbi, ur Nelli d Ṛebbi? Gedha s Ṛebbi, seg wayen ţcaraken! (44) Lemmer ad walin, amur igenni, iɣli, ad as inin: "d asigna i izdin". (45) Ihi, eğğ iten, ar d mlilen d wass n ssiâqa nnsen, (46) ass, ideg ur asen d teţţawi, acemma, tandit nnsen; ur asen illi usettaṛ. (47) I wid idensen, s tideţ, aâaqeb nniḍen, maca, tegwti, degsen, ur ẓṛin. (48) Eṣbeṛ i wayen d Iḥudd Mass ik, aql ak, s tideţ, ger wallen nneГ. Sbuccaâ, s ccekṛan, Mass ik, mara d tekkreḍ. (49) Sbuccaâ iT, deg iḍ, u mara xsin yitran.

53 - Itri

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) S yitri, mara ixeţţi! (2) Ur innetlaf, ur iɣliḍ, umeddakwel nnwen. (3) Ur d iqqaṛ s lemcihwat. (4) D aweḥḥi, kan, i d iţţuweḥḥan. (5) Islemd it, bab n tezmert iqwan. (6) D bab n tezmert. Irs ed, (7) u neţţa, di lejba aâlayen. (8) Sinna, iqeṛb ed, iţţucengel, (9) atan, tasurift n sin ixtucen, neɣ, ur tebbwiḍ. (10) Dɣa, iweḥḥa i umdan iS, ayen iweḥḥa. (11) Ur iskaddeb, wul, deg wayen iwala. (12) Day a t tnaqwmem, ɣef wayen iwala? (13) Niɣ, iẓṛa t, di trusi s nniḍen, (14) ar tedxwent n talast, (15) uɣuṛ illa leğnan usemlili. (16) Mi tesbur, tedxwent, taɣwlaft, (17) ur iwweṛnenni yiẓṛi, ur izgir. (18) Niɣ, iwala kra issekniyen imeqwṛaḥanen, n Mass is. (19) Twalam Allat, akked Lâuzza? (20) Akked Manat, tis kraḍ nniḍen? (21) Day, i kunwi, ddkeṛ, i Neţţa nnta? (22) Wagi, ihi, d beţţu aneḥyaf. (23) Wigi, d ismawen, kan, i sent tefkam, kunwi, akked imezwura nnwen. Ur sent d Issers, Ṛebbi, kra udabu. Ṭţafaṛen, kan, nnwaya, akked wayen cehwant teṛwiḥin. Niɣ, tusa ten id nnhaya, sɣuṛ Mass nnsen. (24) Aâni, i umdan, ayen issaram? (25) Tamezwarut, akked tneggarut, n Ṛebbi. (26) Acḥal n lmalayek, deg igenwan, ur d teţţawi, acemma, ccafuâa nnsent, siwa deffir tsriḥ n Ṛebbi, ɣef win Ibɣa, u Iṛuḍa. (27) Ih, wid ur numin ara, di laxeṛt, ţţaken, i lmalayek, ismawen n nnta. (28) Ur sâin, fellas, kra n tmusni. Ṭţafaṛen, kan, nnwaya. Wanag, nnwaya ur tebbwi, acemma, si tideţ. (29) Ihi, eğğ win iwexxṛen i usmekti nneГ, i ibɣan, kan, tudert n ddunit. (30) D aya, ay sen tefka tmusni. Mass ik, war ccekk, Iẓṛa, sennig akw, anwa innetlafen seg ubrid iS; Iẓṛa, sennig akw, anwa iţwanhan. (31) N Ṛebbi, ayen, akw, illan deg igenwan, illan di tmurt. Ad Iqeţţi, wid ifalţan, ɣef wayen xedmen, ad Iğazi, wid issweqmen, s ṣṣam. (32) Wid ijunben ibekkaḍen ibararen, akked tucmitin, siwa lfalţat fessusen, ihi, d uwsiâ ssmaḥ n Mass ik. Neţţa, Issen ikwen, sennig akw, mi kwen id Ixleq seg wakal, mi tellam d icelleqluqen, deg iâabbaḍ n tyimmatin nnwen. Ur staâmilet tezdeg, deg iman nnwen! Neţţa, Iẓṛa, sennig akw, anwa iḥezzben. (33) Twalaḍ win iwexxṛen, (34) i ifkan cwiţ, iccuḥen? (35) Day isâa tamusni n tbaḍnit, dɣa, iwala? (36) Neɣ, ur iţţuxebbeṛ ɣef tewṛiqin n Musa? (37) Akked Yibṛahim ineṣḥen? (38) Ur iţbibbi, yiwen, taâkkwemt n wayeḍ. (39) I umdan, siwa ayen inki. (40) Ankay is, a t iwali. (41) Sinna, a t Ikafi s lufa. (42) Ih, ar Mass ik, taggara. (43) D Neţţa, i Isseḍṣan, i Issruyen. (44) D Neţţa, i Ineqqen, i Issidiren. (45) D Neţţa, i Ixelqen tayuga,

ddkeṛ, akked nnta, (46) si tiqqit n lɣella, ma tuzzel. (47) FellaS, axlaq nniḍen. (48) D Neṭṭa, i Iɣennun, i Iqenâen. (49) D Neṭṭa; i d Mass n Ciâra. (50) D Neṭṭa, i Isnegren Âad, imezwura. (51) Si Tamud, ur d Iğği ara. (52) Agdud n Nuḥ, uqbel nnsen, war ccekk, iugar iten ddens, lbbweɣḍ. (53) Issenger tid inneqlaben; (54) Idel iten, s wayen idellen. (55) Anta talalt, n Mass ik, ar a tnamreḍ? (56) Wagi, d aneddaṛ, seg ineddaṛen n zik. (57) A d taẓẓ, tin d iṯṯaẓẓen. (58) War Ṛebbi, ur illi ar a ṯ id issdehṛen. (59) Iswehm ikwen wawal a? (60) La tdessem, ur la teṯṯrum! (61) Kunwi, di zzhu. (62) Weddit i Ṛebbi, âabdet.

54 - Aggur

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Iqeṛb ed yimir; ifelleq waggur. (2) Ma walan assekni, ad wexxṛen, ad inin: "iṯkemmil ssḥur"! (3) Nekṛen, ṯṯafaṛen lemcihwat nnsen. Ad iṣaṛ, yal lameṛ. (4) Niɣ, usan ten id, kra isallen, u wayen, degsen, iswexxiṛen, (5) ṣṣwab issakwayen. Maca, ula iwumi, aâaggen. (6) Ihi, ṯṯixxeṛ asen! Asmi, ar a d isiwel uberraḥ, ar wayen iwaâṛen, (7) s wallen ibran, ar a d ffɣen, si tneṭlin, am ujṛad iwezzâen. (8) Ad ẓedmen, âağğṛen, ar uberraḥ, ad inin ijehliyen: "wagi, d ass uwâiṛ". (9) Agdud n Nuḥ, uqbel nnsen, iskaddeb. Skaddben amdan nneɣ. Nnan: "d aṛehbani". Rran t id. (10) Inuj ar Mass is: "nek ţwaɣelbeɣ, Awes"! (11) Nelli tibbura igenni, i waman, d ihedman, (12) Nesgguffaâ d laânaṣeṛ n tmurt, mlalen waman, akken iṯwagzem lameṛ; (13) Nebbwi t af tencirin, akked taḍuṯ n tiffest. (14) Teṯṯeddu, zdat wallen nneГ, d arraz i win iṯwanekṛen. (15) Niɣ, Neğğa ṯ id, d assekni. Day llan, wid d ismektayen? (16) Amek illa uqeṭṭi W, u llant licaṛat iW! (17) Niɣ, Nsehhel, Leqwṛan, i usmekti. Day llan, wid d ismektayen? (18) Âad skaddben. Amek illa uqeṭṭi W, u llant licaṛat iW! (19) Ih, Nuzen asen aṣeṛṣaṛ, ass amekḥus, imezgi. (20) Iṯṯawi medden, amzun d iqeṛṛumen n tezdayin iṯwaqelâen. (21) Amek illa uqeṭṭi W, u llant licaṛat iW! (22). Day llan, wid d ismektayen? (23) Tamud skaddben aâeggen. (24) Nnan: "day a neddu d yiwen umdan segneɣ? Ihi, nekwni, war ccekk, di ttelfan, akked tisselbi. (25) Day d neṭṭa garaneɣ, uɣuṛ, i d iusa uneddeṛ? Wanag, neṭṭa, d akeddab uqbiḥ". (26) Ad walin, azekka, anwa ay d akeddab uqbiḥ! (27) A Nazen, ih, talɣwemt i ujeṛṛeb nnsen. Qaṛaâ ten, ili k d aṣebṛi. (28) Xebbeṛ iten, ar, aman, ad ţwafeṛqen. Mkul tissit, s tidwelt. (29) Ssawlen i umeddakwel nnsen. Iusa d, igezm as iḍaṛen. (30) Amek illa uqeṭṭi W, u llant licaṛat iW! (31) Nuzen asen d, s tideţ, yiwen usuɣu. Uɣalen am alim di tbergent. (32) Nsehhel, Leqwṛan, i usmekti. Day llan, wid d ismektayen? (33) Agdud n Luṭ skaddben aâeggen. (34) Ihi, Nuzen asen ajebwani, kkes ed tawacult n Luṭ, i Nsellek qbel tafara, (35) d lɣit, sɣuṛneГ. Akka, ay Neţkafi wid isnemmiren. (36) Niɣ, iâaggen asen, Newâaṛ. Rran, aâeggen, di ccekk. (37) Niɣ, ssutren t ɣef inebgawen is. Nesderɣel allen nnsen: "jeṛṛbet aâaqeb iW, akked uâeggen iW". (38) Iusa ten id, ssbeḥ zik, uâaqeb imezgi. (39) Jeṛṛbet aâaqeb iW, akked uâeggen iW! (40) Nsehhel, Leqwṛan, i usmekti. Day llan, wid d ismektayen? (41) Niɣ iusa d, uâeggen, ar twacult n Ferâun. (42) Skaddben issekniyen nneГ, meṛṛa. Naâtad iten, s ufus iğehden, izemren. (43) Aâni ijehliyen nnwen, ifen wigi? Neɣ tesâam, laânaya, deg Ihellilen? (44) Neɣ, a d inin: "nekwni, d agraw ar a irebḥen"? (45) Agraw ad ixseṛ, ad wexxṛen. (46) Ih, imir d ṯṯaâud nnsen. Imir d lhejna, u ṛẓag kteṛ. (47) Ih, ibeɣwdiyen, di ttelfan, akked tisselbi. (48) Asmi ar a kkerkren, ar tmes, ɣef udmawen nnsen: "jeṛṛbet tanalit ujajiḥ"! (49) Ih, yal cci, Nxelq it, s lmizan. (50) Lameṛ nneГ, siwa yiwen, am unqej n tiṭ. (51) Niɣ, Nesqucc wid i kwen icban. Day llan wid ar a

d ismektin? (51) Yal igi nnsen, deg Ihellilen. (53) Akw, meẓẓi, meqqweṛ, ṭṭujerrden. (54) Wid iṯḥezziben, s tideṭ, di leğnanat, akked isaffen, (55) deg umekkan n tideṭ, ar Ugellid Uzmir.

55 - Aḥnin

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Aḥnin. (2) Isseḥfeḍ Leqwṛan. (3) Ixleq amdan. (4) Isselmed as ṛṛkuz. (5) Iṭij, akked waggur, s umiḍan. (6) Itran, akked ttjuṛ, weddan. (7) Igenni, Issuli t; Issers ed lmizan. (8) Ur xedâat di lmizan. (9) Weznet s tideṭ, ur ssexsaṛet lmizan. (10) Issewsaâ, tamurt, i imexlaq. (11) Degs izwayen, tizdayin sut tkummiwin; (12) iâqqayen s usaɣuṛ, iferrawen utebtil. (13) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (14) Ixleq, amdan, si talaxt, am ujeqduṛ. (15) Ixleq, lğenn, seg ujajiḥ n tmessi. (16) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (17) Mass n sin igmaḍ, Mass n sin ituram. (18) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (19) Iğğa, sin ilellen, ad mqaṛaben. (20) Garasen agadir, ur zegren. (21) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (22) Teffɣent ed, segsen, tyuqat, akked lmeṛğan. (23) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (24) IneS, lembwabeṛ iṯwabnan, di yill, am idurar. (25) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (26) Ad ifut, degs, kra illan. (27) A d igwri udem n Mass ik, Bab n ccan, akked cciâa. (28) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (29) Teṯṭren T, yal ass, kra illan di tmurt, akked igenwan. Neṯṭa, la Ixelleq. (30) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (31) A d Nelhi yidwen, a sin iẓayanen! (32) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (33) A yagraw n leğnun, akked imdanen, ma tzemrem, a ṭzegrem, akin i tmurt akked igenwan, zegret! Ur teṭzeggirem, siwa ma s udabu. (34) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (35) A d teṯṭewwtem s ijujaḥ n tmes, akked nnḥas. Ur teṭsellikem iman nnwen. (36) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (37) Ma ifelleq igenni, iuɣal d azeggwaɣ am uɣeggwad, (38) - Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? - (39) assen, amdan, neɣ, lğenn, ur fellas asteqsi, ɣef ubekkaḍ is. (40) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (41) Ibeɣwḍiyen, a d banen ar ccwami nnsen. Ad ṭwaṯṭfen seg icebbuben, akked iḍaṛen. (42) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (43) D tagi, ay d Lğahennama, i skaddben ibeɣwḍiyen. (44) Ad ddewwiṛen, garas, akked wayen iṯṯayzagen. (45) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (46) I win iugaden, ibeddi zdat Mass is, sin leğnanat. (47) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (48) S tzegzew, d imselṭen. (49) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (50) Degs, sin iɣbula ṭfeggiḍen. (51) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (52) Degs, yal izwayen, d tiyugiwin. (53) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (54) Ẓẓlen af imṭeṛḥen iṯṯuḥewcen; izwayen, n sin leğnanat, wâan asen. (55) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (56) Dinna, sut usekkud iṯsetḥin, ur tent innul yiwen, uqbel nnsen, d lğenn, neɣ d amdan. (57) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (58) Amzun, nitenti, d lyaqut akked lmeṛğan. (59) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (60) Nniɣ, arraz n wayen ilhan, d ayen ilhan? (61) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (62) Sin leğnanat nniḍen. (63) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (64) S tzegzewt isemmxen. (65) Anwa, seg iɣiten n

Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (66) Degsen, snat n tliwa gguffant. (67) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (68) Degsen, izwayen, tizdayin, ṛemman. (69) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (70) Degsen, tiferni akked ṣṣam. (71) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (72) Tiḥuṛiyin izedɣen di texxamin. (73) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (74) Ur tent innul, yiwen, uqbel nnsen, d lğenn, neɣ d amdan. (75) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (76) Ad ẓlen af imṭeṛḥen izegzawen, akked d tṛakniwin ilhan. (77) Anwa, seg iɣiten n Mass nnwen, ar a teskiddben, i sin? (78) Iṛqa ism n Mass ik, Bab n ccan akked cciâa.

56 - Tin ar a d iasen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Mara d tas, tin ar a d iasen, (2) ɣef tisin is, ur illi ucehrir. (3) Tessrusu, treffed. (4) Ma tenhez tmurt, lhezz iqesḥen, (5) idurar, ftutsen, (6) uɣalen d aɣebbaṛ iṯṯuwezzâen, (7) a d teḍḥum kraḍ leṣnaf: (8) at uyeffus. At uyeffus, anwi ten? (9) At uzelmaḍ. At uzelmaḍ, anwi ten? (10) Akked imezwura, imezwura, (11) Widak, d iqṛiben; (12) di leğnanat isaâdiyen. (13) Seg imenza, deg waṭas idsen. (14) Seg ineggura, drus nnsen. (15) Ґef imṭeṛḥen iẓḍan, (16) ẓẓlen fellasen, mqabalen. (17) Tezzin asen ilmeẓiyen iwekkṛen, (18) s tbuqalin, iqbucen, akked lkas n tissit işfan. (19) Yis, ur ṯṯaḍnen, ur sekkṛen. (20) Izwayen, seg wid smenyafen. (21) Aksum n yifṛax, seg win cedhan. (22) Tiḥuṛiyin lâin, (23) am tyaqutin iffren. (24) D arraz n wayen xeddmen. (25) Ur, din, sellen awal n leqbaḥa, neɣ n tuccḍa; (26) siwa awal n tifrat, tifrat! (27) At uyeffus, at uyeffus, d acu ten? (28) Ar tzegwart, war isennanen. (29) Tulmatin iurwen. (30) Tili iwsâen. (31) Aman iṯṯazalen. (32) Aṭas n yizwayen, (33) ur zegzawit, ur ṯṯugedlen. (34) Imṭeṛḥen aâlayen. (35) D Nekwni, itent Ixelqen, (36) Nerra tent d tiḥuṛiyin; (37) ṯḥemmilent, d tizyiwin, (38) i at uyeffus. (39) Seg imenza, deg aṭas idsen. (40) Seg ineggura, deg aṭas idsen. (41) At uzelmaḍ, at uzelmaḍ, d acu ten? (42) Deg waḍu, akked waman iṛɣan. (43) Tili n wabbu iṛɣan. (44) Ur, degs, tasmuḍi, lekyasa. (45) Ih, nitni, zik, llan ṛwan. (46) Zgan deg ubekkaḍ abarar. (47) Llan qqaṛen: "ma nemmut, nuɣal d akal, akked iɣsan, day a d aɣ d rren? (48) Akked imezwura nneɣ, imenza"? (49) Ini: "ih, imezwura, akked ineggura, (50) ad ṯṯujemmlen, ar temlilit n wass iṯwassnen". (51) Dɣa, ih, a yimɣeṛṛqen, i illan d inekkaṛen, (52) a ṯṯeččem, war ccekk, si ttejṛa n Zaqqum. (53) A ṯṯacaṛem, segs, ifwaden. (54) Sinna, a ṯṯernum tissit, seg waman iṛɣan. (55) A ṯṯetessem, tissit ileɣwman. (56) D wagi ar asen d irsen, ass uqeṭṭi. (57) D Nekwni ikwen Ixelqen. Lemmer a ṯṯamnem. (58) Twalam lɣella, d iteffɣen segwen? (59) D kunwi iṯ ixelqen, neɣ d Nekwni, ay d ixellaqen? (60) Nseyya, tameṯṯant, garawen. Ur aГ izeggwir yiwen (61) iwakken a Nerr, deg umkan nnwen, wid i kwen icban; u kunwi, a kwen Nexleq d ayen ur tessinem. (62) Niɣ tesnem axlaq amenzu, lemmer tesmektayem! (63) Twalam ayen tkerrzem? (64) D kunwi i t ikerzen, neɣ d Nekwni, ay d imekrazen? (65) Ma ihwa yaГ, a t Nerr d uḥḍim, dɣa, a kwen tekkat lwehma: (66) "Aql aɣ neṯwalas! (67) Sennig waya: aql aɣ neṯṯuḥeṛṛem"! (68) Twalam aman i teṯṯessem? (69) D kunwi i ten id isseɣlayen, seg usigna, neɣ d Nekwni? (70) Ma ihwa yaГ, a ten Nerr d imeṛɣanen. A lemmer tesnemmiren! (71) Twalam times, i tesskarem s uḥukku? (72) D kunwi, i s d ixelqen ttjuṛ is, neɣ d Nekwni, ay d Ixellaqen? (73) D Nekwni, i ṯ Irran d asmekti, u d lâafia i wid ineḥwwağen. (74) Sbuccaâ, s ccekṛan,

isem n Mass ik, Ameqwṛaḥan! (75) Ih, gulleɣ seg wanda llan itran! (76) U, tagi, lemmer a ṭṭeẓṛem, ar d tagallit tameqwṛaḥant! (77) Ar, neṭṭa, d Leqwṛan ukyis, (78) di Tezmamt iffren. (79) Ur t ṭnalen, siwa wid zeddigen. (80) D tarusi, sɣuṛ Mass imaḍalen. (81) S usali agi, amendeṛ ma a ṭṭiẓidem? (82) S ṛṛeẓq nnwen, kunwi tnekṛem? (89) Mara d taweḍ, s agerjum, (84) kunwi, imiren, teṭṭaṛğum, (85) Nekwni, sennig wen, i Neqṛeb, ɣuṛes, maca, ur twalam ara. (86) Xas ma ur tellim, d wid ur neṭwalas, (87) erret ṭ id, ma tessawalem tideṭ! (88) Ma illa, seg iqṛiben, (89) ihi, abeḥri, laâṭeṛ, di leğnan n ssuâada. (90) Ma illa, seg iyeffusen: (91) "i kečč, tifrat, seg iyeffusen"! (92) Ma illa, seg inekkaṛen innetlafen, (93) axxam is, d aman iṭṭayzagen, (94) ad yiṛɣ deg ujajiḥ. (95) Ayagi, ih, d tideṭ itebbten. (96) Sbuccaâ, s ccekṛan, isem n Mass ik Ameqwṛaḥan!

57 - Uzzal

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Sbuccuâen, s ccekṛan, Ṛebbi, ayen, akw, illan di tmurt akked igenwan. Neṭṭa, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (2) IneS, tagelda n tmurt akked igenwan; Issidir, Ineqq; u Neṭṭa, Izmer i yal cci. (3) D Neṭṭa, ay d amezwaru, ay d aneggaru; d ayen d ibanen, akked wayen iffren. Neṭṭa, Iẓṛa yal cci. (4) D Neṭṭa, i Ixelqen tamurt akked igenwan, di sdis wussan. Sinna, Iâannec af usgeld. Iẓṛa, i ikeččmen ar tmurt, akked wayen d iteffɣen segs, ayen d iṭṭadren seg igenni, akked wayen iṭṭalin ɣuṛes. Neṭṭa, yidwen, anda ma tellam. Ṛebbi, Iṭwali ayen txedmem. (5) IneS, tagelda n tmurt akked igenwan. Ar Ṛebbi, ar a uɣalen lumuṛ. (6) Issekcam iḍ deg wass, Issekcam ass deg yiḍ. Iẓṛa ayen illan deg idmaren. (7) Amnet s Ṛebbi, akked Umazan iS! Efket, seg wayen iɣef i kwen Irra, degs, d igensas. Wid iumnen, segwen, iseddqen, d ameqwṛan warraz nnsen. (8) Acu ikwen iuɣen, ur tuminem ara s Ṛebbi? Amazan iṭnabi kwen, a ṭṭamnem s Mass nnwen. Niɣ, ɣuṛes, nnesba nnwen, ma tellam d lmumnin. (9) D Neṭṭa, i d Issadren, i umdan iS, issekniyen iberrzen, iwakken a kwen Issuffeɣ, si tillas ar tafat. Ih, Ṛebbi, fellawen, d Umâin Iṯḥunun. (10) Acu ikwen iuɣen, ur teṭseddiqem deg ubrid n Ṛebbi? N Ṛebbi, lweṛt n tmurt akked igenwan. Ur taâdilem ara: wid iseddqen, uqbel lɣelb, u nnuɣen, widak, ad aâlayen, nezzeh, sennig wid iseddqen sin ɣer da, u nnuɣen. Iwaââed asen, akw, Ṛebbi, ṣṣam. Ṛebbi, Iẓṛa ayen txedmem. (11) Win iṛeḍlen i Ṛebbi, aṛeṭṭal umâin, ad as d Yirr, s lufa, u, ines warraz ukyis. (12) Asmi ar a twaliḍ lmumnin, argaz, tameṭṭut, teddun, tafat nnsen, zdat sen u yeffus nnsen: "a lxiṛ nnwen, assa, di leğnanat, ddawat sen isaffen ṭṭazzalen, degsen, a ṭwekkṛem! D wagi, ay d rrbeḥ ameqwṛaḥan". (13) Ass ideg ixabiten, argaz, tameṭṭut, ad inin i wid iumnen: "arğut aɣ, a neddem si tafat nnwen"! A d inin: "uɣalet ar deffir, a d tqelbem tafat"! Ad yili, garasen, lḥiḍ, s tebburt. Zdaxel, d aḥunu, beṛṛa, zdat es: aâaqeb. (14) Ad asen d siwlen: "day ur nella ara yidwen"? Ad inin: "ih! Maca, thewwlem iman nnwen, tekkukram, tcukkem, ɣelḍent kwen lemcihwat, armi d iusa lameṛ n Ṛebbi. Iɣelḍ ikwen, af Ṛebbi, uɣellaḍ". (15) Assa, ur iṭwaṭṭaf feddu, segwen, neɣ seg wid ijehlen. Axxam nnwen d times; d neṭṭat ay d bab nnwen. A tuɣalin tucmiṭ! (16) Âani mačči d lawan, i wid iumnen, ad rgagin wulawen nnsen, ar usmekti n Ṛebbi, akked wayen d Issers n tideṭ? Ur ṭṭilin, am wid iwumi teṭṭunefk Tezmamt, zik, u tḍul, fellasen, lmudda. Dɣa, qquṛen wulawen nnsen; aṭas, degsen, d iballaɣen. (17) Ecfut, ar Ṛebbi Issidir tamurt, deffir tmeṭṭant is. Niɣ, Nbeggen awen d issekniyen, amendeṛ ma a ṭfehmem? (18) Ih, wid, akked tid, iṭseddiqen, iṛeṭlen, i Ṛebbi, aṛeṭṭal igerzen, ad asen d Yirr s lufa, u nnsen arraz

ukyis. (19) Wid iumnen s Ṛebbi, akked imazanen iS, d nitni, ay d iḥeqqiyen, u d inagan ar Mass nnsen. Ad awin arraz nnsen, akked tafat nnsen. Wid ijehlen, u skaddben issekniyen nneГ, widak, d at ujajiḥ. (20) Cfut, ar tameddurt n ddunit, d urar kan, d zzhu, d acebbeḥ, d zzux garawen, asuget n wayla, akked derya. Am umedya ugeffur. Imγan is âağben ijehliyen; sinna, ad isliwen, a ten twaliḍ ţţiwṛiγen; dγa, ad ḥeḍmen. Di laxeṛt, aâaqeb uqsiḥ, akked ssmaḥ sγuṛ Ṛebbi, akked llza. Tameddurt, n ddunit, d zzehwa kan, iţγuṛṛun. (21) Гiwlet ar ssmaḥ n Mass nnwen, akked Lğennet iwesâan am tmurt, akked igenni, teţţuhegga d i wid iumnen s Ṛebbi, akked imazanen iS. D wagi ay d lfeḍl n Ṛebbi. Iţţak it i win i S ihwan. Ṛebbi, d Bab n lfeḍl ameqwṛaḥan. (22) Ur d tḍeṛṛu twaγit, di tmurt, neγ deg iman nnwen, siwa ma tura di Tezmamt, uqbel a ţ id Nawi. Ayagi, s tideţ, d ayen isehlen i Ṛebbi. (23) Iwakken, ur kwen iţγaḍ wayen tzeglem, ur kwen issefṛaḥ wayen i wen Ifka. Ṛebbi, ur Iḥemmel ara yal amzuxi, imnefxi, (24) wid iţcuḥḥun, iḥeţţmen ccḥa af medden. Win i iwexxṛen…ihi, Ṛebbi d Asâay, d Amaâzuz. (25) Nuzen ed imazanen nneГ, s ubeggen. Nessader ed, yidsen, Tazmamt akked lmizan, iwakken ad ddun, imdanen, s lḥeqq. Nessader ed uzzal, degs ḍḍeṛṛ uqsiḥ, akked ubaγuṛ i medden, iwakken ad Iẓeṛ, Ṛebbi, anwa ar a ifken afus i Neţţa, akked imazanen iS, di tbaḍnit. Ih, Ṛebbi d Uğhid, d Uzmir. (26) Niγ Nuzen ed Nuḥ, akked Yibṛahim. Nerra, si tarwa nnsen, Lambiyya, Tira. Degsen, llan wid iţwanhan; aţas, segsen, d iballaγen. (27) Sinna, Nesseḍfeṛ ed, deffir sen, imazanen nneγ. Nesseḍfeṛ ed Âisa, mmi s n Meryem, Nefka yas Linğil. Nessekcem deg ulawen, n wid iddan yides, leḥnana akked tiẓeţ. Taxelwit, ur ţ Nuri fellasen; snulfan ţ id i llza n Ṛebbi. Ur qumen ara, yis, akken iwata. Nefka arraz nnsen, i wid iumnen segsen. Aţas, segsen, d iballaγen. (28) A wid iumnen! Ḥezzbet i Ṛebbi. Amnet s Umazan iS. Ad awen Yifk sin imuren, seg uḥunu S, ad awen Yirr, tafat, a ţţeddum yis, ad awen Isemmeḥ. Ṛebbi Iţsemmiḥ, Iţḥunu. (29) Akken ad ẓṛen At Tezmamt, ar ur zmiren, acemma, di lfeḍl n Ṛebbi. Ih, lfeḍl deg ufus n Ṛebbi; Iţţak it i win i S ihwan. Ṛebbi d Bab n lfeḍl ameqwṛaḥan.

58 - Lemğadla

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Niγ, Isla Ṛebbi, i wawal n tin i k d ihedṛen, γef urgaz is. Teţcetkay i Ṛebbi. Ṛebbi Isla i umeslay nnwen. Ṛebbi, s tideţ, Isell, Iẓeṛ. (2) Wid iţmettilen, tilawin nnsen, ar izugar n tyimmatin nnsen, ur llint d tiyimmatin nnsen - imi tiyimmatin d tid, kan, i ten id iurwen - , ihi, ar d nnan yir awal, akked tikerkas. Ih, Ṛebbi ar d Win Iţsemmiḥen, Iţqilin. (3) Wid imetlen, akka, tilawin nnsen, sinna, wexxṛen i wayen d nnan, ad brun i wakli, uqbel a tent nnalen. D ayen, uγuṛ, i kwen nuban. Ṛebbi Iẓṛa ayen txedmem. (4) Win ur newâa ara, ilaq ad iuẓum sin wagguren, wa deffir wa, uqbel a ţ innal. Win, daγen, ur nezmir ara, ad icceĕč sdiset igellilen. Akka, iwakken a ţţamnem s Ṛebbi, akked Umazan iS. D tigi, ay d tilisa n Ṛebbi. I yijehliyen, aâaqeb aqeṛḥan. (5) Ih, wid iţqamaṛen Ṛebbi, akked Umazan iS, ad nneqlaben, akken nneqlaben wid i ten id izwaren. Niγ, Nessers ed issekniyen iberrzen. I yijehliyen, aâaqeb isdullun. (6) Ass, ideg ar a ten id Issker Ṛebbi, meṛṛa, ad asen Issken ayen xedmen. Ṛebbi Iḥesb iten, nitni ţţun ten. Ṛebbi d Anagi n yal cci. (7) Day ur twalaḍ ara, ar Ṛebbi, Iẓṛa i illan di tmurt, i illan deg igenwan? Ur iţţili wawal ger kraḍ, mebla ma Illa, Neţţa, d wis kuẓ; neγ ger smus, u Neţţa, d wis sdis. Ama seddaw, neγ sennig waya, ad Yili yidsen, anda ma llan. Dγa, ad asen Imel acu xedmen, ass n tnekra. Ih, Ṛebbi Iẓṛa

yal cci. (8) Ur twalaḍ ara, wid iɣef teṭwagdel temlilit i umeslay, sinna, uɣalen ar wayen i sen iṭwagedlen? Ṭṭemlilin i ubekkaḍ, i wanfal, i âaṣṣu i Umazan. Ma usan k id, ad sellmen fellak, s wayen ur d Iṭsellim, fellak, Ṛebbi. Qqaṛen, deg ulawen nnsen: "awi d kan, ur aɣ Iṭâuqub ara Ṛebbi, ɣef wayen neqqaṛ"! Lğahennama, beṛka ten. Ad ṛɣen degs. A tuɣalin icemten! (9) A wid iumnen! Ma temlalem i wawal, ur ṭṭemlilit ara i ubekkaḍ, i wanfal, i âaṣṣu i Umazan. Ṭṭemlilit i tezdeg, akked uḥezzeb. Ḥezzbet i Ṛebbi, uɣuṛ ar a teṭwafesrem. (10) Timlilit i wawal, si Cciṭan kan, iwakken ad ɣweblen wid iumnen. Acemma ur ten iṭṭuṛṛu, siwa ma Irad Ṛebbi. Ґef Ṛebbi ar a ṭṭeklen lmumnin. (11) A wid iumnen! Ma nnan awen: "get amkan" di temliliyin, get amkan! Ṛebbi ad awen Yig amkan. Ma nnan awen: "ğğet amkan", ğğet amkan! Ad Issali Ṛebbi tidekkaṛin, wid iumnen segwen, akked wid iwumi teṭṭunefk tmusni. Ṛebbi Iẓṛa ayen txedmem. (12) A wid iumnen! Ma temlalem, i wawal, akked Umazan, seddqet uqbel timlilit. Akka i wen ilha, i wen iṣfa. Ma ur tewâam ara, ihi, Ṛebbi Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (13) Tekukram a ṭseddqem, uqbel temlilit nnwen? Ma ur tseddqem ara, u Issuref awen Ṛebbi, ẓẓallet, seddqet, aɣet awal i Ṛebbi, akked Umazan iS. Ṛebbi Iẓṛa ayen txedmem. (14) Day ur twalaḍ ara, wid idduklen akked ugdud, iɣef, Izzaâf Ṛebbi? Ur llin segwen, neɣ segsen. Ṭgalan s tkerkas, u nitni ẓṛan. (15) Ihegga yasen d, Ṛebbi, aâaqeb uqsiḥ. Ih, ar dir it wayen xeddmen! (16) Ґilen, tagallit nnsen, d ssṛan. Swexxiṛen seg ubrid n Ṛebbi. Fellasen, aâaqeb isdullun. (17) Ur sen d ṭṭawin, acemma, wayla nnsen, neɣ dderya nnsen, mgal Ṛebbi, d awezɣi. Widak, d at tmes. Degs, nitni, ad wekkṛen. (18) Ass, ideg ar a ten id Issker Ṛebbi, meṛṛa, ad aS gallen, akken i wen ṭgallan. Ad ɣilen ar ad yili wacu, ideg ar a ṭṭfen. Aâni mačči, war ccekk, nitni d ikeddaben? (19) Imelk iten Cciṭan, armi ṭṭun asmekti n Ṛebbi. Widak, d akabar n Cciṭan. Niɣ akabar n Cciṭan d imexsuṛen. (20) Ih, wid iṭqamaṛen Ṛebbi, akked Umazan iS, widak, ad ndellen sennig wiyaḍ. (21) Iura Ṛebbi: war ccekk, d Nek akked imazanen iW, ar a irebḥen. Ṛebbi, s tideṭ, d Uğhid, d Uzmir. (22) Ur teṭṭafeḍ ara agdud, iumnen s Ṛebbi, akked wass aneggaru, ad iddukwel akked wid iṭqamaṛen Ṛebbi, akked Umazan iS. Xas ma llan d ibabaten nnsen, neɣ d arraw nnsen, d atmaten nnsen, d alag nnsen. Widak, Iura yasen liman, deg ulawen nnsen, Iul iten, s ṛṛuḥ, sɣuṛeS. A ten Issekcem di leğnanat, ddawat sen isaffen ṭṭazzalen, degsen ad wekkṛen. Ṛuḍan Ṛebbi, Iṛuḍa ten. Widak, d akabar n Ṛebbi. Day akabar n Ṛebbi, mačči d win ar a irebḥen?

59 - Ajemmal

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Sbuccuâen, Ṛebbi, kra illan deg igenwan, akked kra illan di tmurt. Neṭṭa, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (2) D Neṭṭa i Issuffɣen, seg ixxamen nnsen, wid ijehlen, seg Wat Tezmamt, i ujemmal amezwaru. Ur tuminem ara, ad ffɣen. Ґilen, leswaṛ nnsen, a ten sellken, si Ṛebbi. Ikka yasen d, Ṛebbi, seg wanda ur bnin. Issekcem, tugdi, deg ulawen nnsen. Hudden ixxamen nnsen, s ifassen nnsen, akked ifassen n lmumnin. Meyyzet a wid iṭwalin! (3) Lemmer ur asen Iura ara, Ṛebbi, neffu, yili, Iqeṭṭa ten di ddunit, u, di laxeṛt, fellasen aâaqeb n tmes. (4) Ayagi, acku numren Ṛebbi, akked Umazan iS. Win inumren Ṛebbi, ihi, Ṛebbi Iwâaṛ i uqeṭṭi. (5) Ayen tgezmem n tezdayin, akked wayen teğğam beddent, af iẓuṛan nnsent, s wannuf n Ṛebbi, iwakken a d Isdull iballaɣen. (6) Ayen i s Ifka Ṛebbi, sɣuṛsen, i Umazan iS, ur tebgisem, fellas, s iğedâan akked lemrakeb. Maca,

Ṛebbi Iṯṯak adabu, i Umazan iS, ɣef wid i S ihwan. Ṛebbi Izmer i yal cci. (7) Ayen Ifka, Ṛebbi, i Umazan iS, sɣuṛ at tuddar, n Ṛebbi akked Umazan iS, llezm is, igujilen, imeɣban, akked win d ibbwi ubrid. Iwakken ur iṯṯuɣal ara, ger ifassen imeṛkantiyen nnwen. Ayen i wen ifka, Umazan, ddmet eṭ. Ayen i wen ikkes, kkset eṭ. Ḥezzbet i Ṛebbi. Ih, Ṛebbi, Iwâaṛ i uqeṭṭi. (8) I igellilen iminigen, i d ssuffɣen seg ixxamen nnsen, akked seg wayla nnsen, ssaramen lfeḍl n Ṛebbi, akked llza, fkan afus i Ṛebbi, akked Umazan iS, d widak, ay d imawlan n tideṭ. (9) Wid izedɣen ixxamen, iumnen uqbel nnsen, ḥemmlen wid i d iunagen ɣuṛsen. Ur nẓifen idmaren nnsen, af wayen i sen iṯṯunefken, smenyafen ten, i yiman nnsen, xas ma gwran d xuṣṣen. Wid irran akin, ccḥa, af yiman nnsen, widak d imerbaḥ. (10) Wid i d iusan, deffir sen, qqaṛen: "a Mass nneɣ! Semmeḥ aɣ, akked wamaten nneɣ, i ɣ d izwaren ar liman. Ur Ṭṭara, deg ulawen nneɣ, aɣullu n wid iumnen. A Mass nneɣ! Kečč, s tideṭ, d Umâin Iṯḥunun". (11) Ur twalaḍ ara ixabiten, la qqaṛen i watmaten nnsen, ijehlen, seg Wat Tezmamt: "ma ssuffɣen kwen, ar d a neffeɣ yidwen, ur nessemḥas i yiwen, d awezɣi, mgal nnwen. Ma nnuɣen kwen, ar ad awen nefk afus". Ad Icehhed Ṛebbi, ar nitni d ikeddaben. (12) Ma ssuffɣen ten, ur teffɣen yidsen. Ma nnuɣen ten, ur asen ṯṯaken afus. Ma âawnen ten, ad rewlen; ihi, ur ṯṯâawanen! (13) D kunwi, sennig Ṛebbi, ay ugaden idmaren nnsen, ayagi, acku, nitni, d agdud ur nefhim. (14) Ur kwen ṭnaɣen, ddukwlen, siwa ma di temdinin iṯṯwaẓeṛben, neɣ, deffir leswaṛ. Lbeɣwḍ, garasen, qesseḥ. A ṭɣileḍ dduklen, wanag, rwin wulawen nnsen. Ayagi, acku, nitni, d agdud ur neṭxemmim. (15) Cban wid i ten id izwaren, s cwiṭ kan, jeṛṛben analkam igiten nnsen, fellasen, aâaqeb aqeṛḥan. (16) Cban Cciṭan, mi s inna i umdan: "ejhel"! Mi ijhel, inna: "nek, mgirrdeɣ k, nek, ugadeɣ Ṛebbi, Mass imaḍalen"! (17) D times, ih, ar a yilin d taggara nnsen, ad wekkṛen dinna. Ayagi, d arraz imednas. (18) A wid iumnen! Ḥezzbet i Ṛebbi. Yal yiwen, iwata ad iwali, acu ihegga i uzekka. Ḥezzbet i Ṛebbi. Ih, Ṛebbi Iṯṯuxebbeṛ, ɣef wayen txeddmem. (19) Ur ṯṯilit am wid iṯṯun Ṛebbi. Irra ten, ṯṯun iman nnsen. Widak, d iballaɣen. (20) Ur aâdilen ara, at tmes, akked at Lǧennet. At Lǧennet, d imerbaḥ. (21) Lemmer d Nessader, Leqwṛan agi, af udrar, a t twaliḍ iunez, ifelleq, si tugdi n Ṛebbi. D wigi, ay d imedyaten i d Neṯṯawi, i medden, amar ad meyyzen. (22) Neṯṯa, d Ṛebbi, ur illi ṛebbi, siwa Neṯṯa, Amusnaw n wayen iffren, akked wayen ur neffir. Neṯṯa, d Aḥnin, Iṯḥunun. (23) D Neṯṯa, ur illi ṛebbi, siwa Neṯṯa, ay d Agellid, d Ssid, d Tifrat, d Bab n liman, d Aâssas, d Uzmir, d Ajebbaṛ, d Ameqwṛaḥan. Gedha s Ṛebbi, mgal wayen ṭcaraken! (24) Neṯṯa, d Ṛebbi, d Axellaq, d Bab usisi, d Amessal. I Neṯṯa ismawen imxulaf, maḍi. Sbuccuâen T, akw, kra illan di tmurt, akked igenwan. Neṯṯa, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab.

60 - Ajeṛṛeb

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) A wid iumnen! Ur ddukulet d icenga W, akked icenga nnwen. Teram ten d iḥbiben, u nitni nekṛen ayen i d iusan, ɣuṛwen, n tideṭ. Ẓẓaân Amazan, ẓẓaân kwen, imi tumnem s Ṛebbi, Mass nnwen. Ma teffɣem a ṯṯennaɣem deg ubrid iW, u teṭnadim ṛṛḍa W, day a ten terrem, s tuffra, d iḥbiben? Nek, Ifeɣ akw, akken Ẓṛiɣ, ayen teffrem, akked wayen tennam. Win, segwen, ixedmen akka, innetlaf seg ubrid amxalef. (2) Ma ɣelben kwen, ad uɣalen d icenga nnwen, a kwen merten s ifassen nnsen, akked yilsawen nnsen, ad ssirmen a ṭjehlem. (3) Ass n tnekra, ur kwen infaâ walag, neɣ tarwa nnwen, d awezɣi. Ad Ifrez

garawen. Ṛebbi, Iṯwali igiten nnwen. (4) Niɣ illa, i kunwi, umedya ucbiḥ di Yibṛahim, akked wid illan yides, mi nnan i ugdud nnsen: "nemgirred ikwen, kunwi, akked wayen teṯṯanzem, war Ṛebbi. Nenkeṛ ikwen. Taâdawt, akked ddɣel, rsen d garaneɣ, i lebda, alamma tumnem s Ṛebbi, Yiwen". Kkes ed awalen i inna Yibṛahim, i baba s: "ad ḍelbeɣ, a ṯṯeṯṯusemmḥeḍ, xas ur iyi Ikellef, Ṛebbi fellak, s wacemma". A Mass nneɣ! Ṯṯkal nneɣ, fellaK; nutub iK; ɣuṛeK, tuɣalin. (5) A Mass nneɣ! Ur aɣ Ṯṯara, d ahewwel, i wid ijehlen. A Mass nneɣ! Semmeḥ aɣ. Ih, Keččˇ, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (6) Niɣ, i kunwi, amedya nnsen ucbiḥ, i wid iggunin Ṛebbi, akked wass aneggaru. Ma d win iwexxṛen, ihi, Ṛebbi d Asâay, d Amaâzuz! (7) Ahat, Ṛebbi ad Yirr, tadukli, garawen akked wid, segsen, i illan d icenga nnwen. Ṛebbi d Uzmir. Ṛebbi Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (8) Ur awen Ikkis ara, Ṛebbi, a ṯmaânem u tweznem, ar wid ur kwen neṯnaɣ di ddin, ur kwen nessuffuɣ seg ixxamen nnwen. Ṛebbi, s tideṯ, Iḥemmel wid iweznen. (9) I awen Ikkes, Ṛebbi, d tadukli, akked wid i kwen iṯnaɣen di ddin, i kwen issuffɣen seg ixxamen nnwen, ṯṯaken afus mara kwen ssuffɣen. Wid iddan yidsen, widak d imednas. (10) A wid iumnen! Ma usant ed, ɣuṛwen, tid iumnen, iunagen, jeṛṛbet ṯent. Ṛebbi Iẓṛa, sennig akw, liman nnsent. Ma tufam tent d tid iumnen, ur tent ṯṯarat ara i yijehliyen. Ur asen ḥellent, ur asent ḥellen. Efket asen ayen ṣṣeṛfen. Ulac uɣilif, ma tuɣem tent, ma tefkam asent tuččit nnsent. Ur ṯnasabet tijehliyin. Ssutret ayen tṣeṛṛfem, ad ssutren ayen ṣṣeṛfen. Akka, ay d aḥuddu n Ṛebbi. Iṯḥuddu garawen. Ṛebbi d Amusnaw, d Bab n ṣṣwab. (11) Ma terwel tmeṯṯut, si tlawin nnwen, ar ijehliyen, sinna, tâaqbem, efket, ayen ṣṣeṛfen, i wid iwumi ṛṛuḥent tlawin nnsen. Ḥezzbet i Ṛebbi, syiS ay tumnem. (12) A Nnbi! Ma usant ed, ɣuṛek, tid iumnen, ad ak gallent ur ṯcarakent, i Ṛebbi, acemma, ur ṯṯakwrent, ur zennunt, ur neqqent tarwa nnsent, ur teccḍent s ifassen, neɣ s iḍaṛen nnsent, ur k ṯṯâuṣunt di lewqama, eṛḥeb yisent, ssuter i Ṛebbi ad asent Isemmeḥ. Ṛebbi, s tideṯ, Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (13) A wid iumnen! Ur ddukulet akked ugdud, iɣef Izzâaf Ṛebbi. Niɣ uysen laxeṛt, akken uysen, ijehliyen, wid illan di tneṯlin.

61 - Ṣṣef

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Sbuccuâen Ṛebbi, kra illan deg igenwan, akked kra illan di tmurt. Neṯṯa, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (2) A wid iumnen! Acimi d teqqaṛem, ayen ur txeddmem? (3) D lâaṛ meqqwṛen, ar Ṛebbi, ma teqqaṛem, ayen ur txeddmem. (4) Ih, Ṛebbi Iḥemmel wid iṯnaɣen deg ubrid iS, d ṣṣef, nitni, amzun d lebni iẓeḍḥen. (5) Mi inna, Musa, i ugdud is: "a yagdud iw! Acimi la yi teṯṯuṛum? Xuḍi teẓṛam, nek, d amazan n Ṛebbi ɣuṛwen". Mi ffɣen i ubrid, Ṛebbi Issuffeɣ, i ubrid, ulawen nnsen. Ṛebbi, ur Inehhu ara agdud iballaɣen. (6) Mi inna Âisa, mmi s n Meryem: "A Yat Isṛail! Nek, d amazan n Ṛebbi, ɣuṛwen, ad tebbteɣ ayen iyi d izwaren n Tuṛa. U, a kwen beccṛeɣ s Umazan, ar a d iasen, deffir i, ism is Aḥmed". Mi ten id iusa, s ubeggen, nnan: "wagi, d ssḥur n ṣṣeḥ". (7) Anwa idensen, sennig win d igren, tikerkas, af Ṛebbi, u neṯṯa, iṯwanced ar wannuz? Ṛebbi, ur Inehhu agdud imednas. (8) Bɣan ad ssexsin tafat n Ṛebbi, s imawen nnsen. Ṛebbi ad Itim tafat iS, di nneqwma ijehliyen. (9) D Neṯṯa i d Iuznen Amazan iS, s nnhaya, d ddin n tideṯ, iwakken a t issifrir f ddin meṛṛa, di nneqwma ijehliyen. (10) A wid iumnen! Ma d awen Mleɣ ssuq, ar a kwen isellken, seg uâaqeb aqeṛḥan? (11) Amnet s Ṛebbi, akked Umazan iS. Nnaɣet deg ubrid n Ṛebbi, s wayla nnwen, u s yiman nnwen; ṯṯif akka, i kunwi, lemmer tessinem. (12) Ad awen Isemmeḥ ibekkaḍen nnwen; a kwen Issekcem ar

leğnanat, degsen isaffen ţţazzalen, tinezduɣin igerzen, di leğnanat n Âaden; d wagi, ay d rrbeḥ ameqwṛaḥan. (13) Ayen tḥemmlem nniḍen: afus, sɣuṛ Ṛebbi, akked lɣelb aqṛib. Ssefṛeḥ lmumnin. (14) A wid iumnen! Illit d iwiziwen n Ṛebbi, akken inna Âisa, mmi s n Meryem, i inmahalen is: "anwi ay d iwiziwen iw, ar Ṛebbi"? Nnan d inmahalen: "nekwni, d iwiziwen n Ṛebbi". Tumen terbaât, tejhel terbaât, n At Isṛail. Nefka afus, i wid iumnen, mgal icenga nnsen, dɣa rebḥen.

62 - Anejmuâ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Sbuccuâen Ṛebbi, kra illan deg igenwan, u kra illan di tmurt. Agellid, Ssid, Uzmir, Bab n ṣṣwab. (2) D Neţţa i d Iuznen, i wid ur neɣṛi, Amazan, segsen, iqqaṛ asen issekniyen iS. Izizdig iten, isselmad asen Tazmamt, akked ṣṣwab, xas llan, zik, di ttelfan n ṣṣeḥ. (3) U i wid nniḍen, mara awḍen ɣuṛsen. Neţţa, d Uzmir, d Bab n ṣṣwab. (4) D wagi ay d lfeḍl n Ṛebbi. Iţţak it, i win Ibɣa. Ṛebbi, d bab n lfeḍl ameqwṛahan. (5) Am wid iţţukelfen s Tuṛa, ur ţ ssawḍen. Cuban aɣyul ibubben tizmamin. I icmet, umedya, n ugdud inekṛen issekniyen n Ṛebbi! Ṛebbi, ur Inehhu ara agdud imednas. (6) Ini: "a yudayen, ma tɣilem d kunwi ay d iḥbiben n Ṛebbi, war imdanen, ssutret tameţţant, ma tessawalem tideţ"! (7) Ur ţ ssuturen ara, d awezɣi, ilmend igiten nnsen. Ṛebbi Issen imednas. (8) Ini: "tameţţant, iwumi tregwlem, a kwen id temmager, war ccekk. Sinna, a kwen awin, ar Win Iẓṛan ayen iffren, akked wayen ur neffir. Ad awen Imel, ayen txeddmem". (9) A wid iumnen! Ma ssawlen d i uweddi, ass unejmuâ, ɣiwlet ar usmekti n Ṛebbi, ḥebset ttjaṛa. Ţţif akka, i kunwi, lemmer tessinem. (10) Mi ifukk uweddi, mfaṛaqet di tmurt, nadit lfeḍl n Ṛebbi, mmektit ed, aṭas, Ṛebbi, amar a ţrebḥem. (11) Mi walan ssuq, neɣ anecṛeḥ, ad azlen, ɣuṛes, a k ğğen tbeddeḍ. Ini: "ayen illan, ar Ṛebbi, yif anecṛeḥ akked ssuq. Ṛebbi Yif, akw, iṛeẓẓaqen".

63 - Ixabiten

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Ma usan d, ɣuṛek, ixabiten, ad ak inin: "a ncehhed ar kečč, war ccekk, d Amazan n Ṛebbi". Ṛebbi Iẓṛa, ar kečč, war ccekk, d Amazan iS. Ṛebbi ad Icehhed ar, s tideţ, ixabiten d ikeddaben. (2) Ḥesben, tagallit nnsen, d laânaya, dɣa ssefṛaɣen abrid n Ṛebbi. Ihi, a yicmet wayen xeddmen! (3) Akka, acku, llan umnen, sinna, jehlen. Ţţuselɣen wulawen nnsen, dɣa, nitni, ur mḥiṣen. (4) Mi ten twalaḍ, a k taâğeb tiddi nnsen. Ma mmeslayen, tessemḥaseḍ i wawal nnsen. Amzun nitni d isɣaṛen isenden, ɣilen, yal tiɣṛi, fellasen. Acengu, d nitni; ḥader, iman ik, segsen. A ten Ineɣ Ṛebbi! Acḥal wexxṛen! (5) Ma nnan asen: "yyaw, ad issuter, Umazan n Ṛebbi, a ţţeţţusemmḥem", ad bernen iqweṛṛa nnsen, a ten twaliḍ, wexxṛen s temɣweṛ. (6) Iâuḍa, fellasen, tessutreḍ, neɣ ur tessutreḍ, ad ţţusemmḥen. Ur sen Iţsemmiḥ Ṛebbi, d awezɣi. Ṛebbi, s tideţ, ur Inehhu agdud iballaɣen. (7) Nitni, i iqqaṛen: "ur ţseddiqet, i wid iddan akked Umazan n Ṛebbi, alamma mmebruzzâen". N Ṛebbi, igerrujen igenwan, akked tmurt, maca ixabiten ur mḥiṣen. (8) Qqaṛen: "ma nuɣal ar Lmadina, war ccekk, uzmir ad issuffeɣ, segs, uṛhif". Tazmert n Ṛebbi, akked Umazan iS, akked lmumnin, maca, ixabiten ur ẓṛin. (9) A wid iumnen!

Γuṛwat a kwen ssbaâden, af usmekti n Ḳebbi, wayla nnwen, akked tarwa nnwen! Wid igan akka, ihi, widak, d imexsuṛen. (10) Ssedqet seg wayen i wen Nefka, uqbel a d tas tmeṯṯant ar yiwen degwen, ad yini: "a Mass iw! Lemmer ad iyi Teswexxṛeḍ, ar lajel aqṛib, ad seddqeɣ, ad iliɣ seg wid imaânen". (11) Ur Irennu, Ḳebbi, di laâmeṛ, d awezɣi, ma iusa d lajel is. Ḳebbi Iṯṯuxebbeṛ, ɣef wayen txeddmem.

64 - Amɣuṛṛu

S yisem n Ḳebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) I illan deg igenwan, i illan di tmurt, sbuccuâen Ḳebbi. IneS, tagelda; ineS, wannuz; Neṯṯa, Izmer i yal cci. (2) Neṯṯa, ikwen Ixelqen; segwen, ajehli, segwen, lmumen. Ḳebbi Iṯwali ayen txeddmem. (3) Ixleq tamurt akked igenwan, s tideṭ. Imsel ikwen, Iṣeggem amsal nnwen. ΓuṛeS, tuɣalin. (4) Iẓṛa i illan di tmurt akked igenwan. Iẓṛa ayen teffrem, akked wayen tennam. Ḳebbi Iẓṛa i illan deg idmaren. (5) Ma iusa kwen id usali, n wid illan, zik, d ijehliyen? Jeṛben lwexda n tikli nnsen. Fellasen, aâaqeb aqeṛḥan. (6) Ayagi, imi sen ṯṯasen, imazanen nnsen, s ubeggen. Nnan: "aâni d amdan ar aɣ inhun"? Dɣa jehlen, xedâan. Ur Iclaâ Ḳebbi. Ḳebbi d Asâay, d Amaâzuz. (7) Ṭṯutebten ijehliyen ar, d awezɣi, ur d ṯnekkaren. Ini: "xaṭi! S Mass iw, ar a d tekkrem, sinna, ar a ṯṯeṯṯuxebbṛem ɣef wayen txeddmem"! Ayagi, i Ḳebbi, d ushil. (8) Ihi, amnet s Ḳebbi, akked Umazan iS, akked tafat i d Nessers. Ḳebbi, Iṯṯuxebbeṛ ɣef wayen txeddmem. (9) Ass, ideg ar a kwen Issemlil, i wass ujemmel, ass nni, d ass umɣuṛṛu. Win iumnen s Ḳebbi, ixeddmen ayen ilhan, ad as Ikkes tucmitin is, a t Issekcem ar leğnanat, ddawat sen, isaffen ṯṯazzalen, degsen ad iwekkeṛ, i lebda. D wagi ay d rrbeḥ ameqwṛaḥan. (10) Wid ijehlen, u inekṛen issekniyen nneΓ, widak, d at tmes, degs ad wekkṛen. A taggara icemten! (11) Ur d teṯṯas twaɣit, siwa ma Irad Ḳebbi. Win iumnen s Ḳebbi, ad Inhu ul is. Ḳebbi Iẓṛa yal cci. (12) Aɣet awal, i Ḳebbi, aɣet awal, i Umazan! Ma twexxṛem, i iwatan, kan, i Umazan nneΓ, siwa anabi iṯbegginen. (13) Ḳebbi, ur illi ṛebbi, siwa Neṯṯa. Γef Ḳebbi ar a ṯṯeklen lmumnin. (14) A wid iumnen! S tideṭ, kra n tlawin nnwen, akked tarwa nnwen, d icenga nnwen. Ḥadret iman nnwen, segsen! Ma tsemmḥem, teṯṯum, tsemmḥem, Ḳebbi, s tideṭ, Iṯsemmiḥ, Iṯḥunu. (15) Ayla nnwen, akked dderya nnwen, d ahewwel kan, wanag, ar Ḳebbi, illa warraz ameqwṛahan. (16) Ḥezzbet i Ḳebbi, ayen iwumi tzemrem. Ḥesset, ṛaḍit, seddqet! Yif it, i yiman nnwen. Wid ikksen ccḥa, i yiman nnsen, widak, d imerbaḥ. (17) Ma tṛeḍlem, i Ḳebbi, aṛeṯṯal igerzen, ad awen d Yirr sin imuren, ad awen Isemmeḥ. Ḳebbi Iceffu, Iḥellem. (18) Amusnaw n wayen iffren, akked wayen iḍehṛen, Uzmir, Bab n ṣṣwab.

65 - Berru

S yisem n Ḳebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) A Nnbi! Mara tebrum, i tlawin, brut asent mara tâaddi tallit n tarda nnsent. Ḥesbet tallit. Ḥezzbet i Ḳebbi, Mass nnwen. Ur tent ssuffuɣet, si texxamin nnsent, ur d teffɣent, siwa ma, s tideṭ, ccḍent. D tigi ay d tilisa n Ḳebbi. Win izegren tilisa n Ḳebbi, niɣ idens imanis. Ur teẓṛiḍ ara, ahat Ḳebbi a d Iazen lameṛ, ssyen ɣeṛ da. (2) Mi ssawḍent lajel nnsent, âacṛet ṯent s lewqama, neɣ mfaṛaqet, yidsent, s lewqama. Awit ed sin inagan

iḥeqqiyen, segwen, a d cehhden zdat Ṛebbi. Ataya wayen uɣuṛ ṭṭunedṛen, wid iumnen s Ṛebbi, akked wass aneggaru. Win iṭḥezziben i Ṛebbi, ad as Ildi tibbura, (3) a t Iɣit s wanda ur iḥtim. Win iṭṭfen di Ṛebbi, a t Iqennaâ. Ih, Ṛebbi Issâadday lameṛ iS. Niɣ Ṛebbi Iwzen yal cci. (4) I tigad, n tlawin nnwen, i iuysen tarda, ma illa ccekk, tallit ugani nnsent: kraḍ wagguren. Akken i tid ur nebdi tarda. Tid ibbwin tadist, tallit nnsent ar tinnufra nnsent. Win iṭḥezziben i Ṛebbi, s lameṛ iS, ad as Istiser. (5) D wagi ay d lameṛ n Ṛebbi, i wen d Issers. Win iṭḥezziben i Ṛebbi, ad as Ikkes tucmitin is, ad Issali arraz is. (6) Ad asent tefkem, tanezduɣt, anda tzedɣem, akken tewâam. Ur tent ṭṭuṛṛut, s tririt nnsent ar lḥeṛs. Ma llant, s tadist, ṣeṛṛfet fellasent, alamma d tinnufra nnsent. Ma ssuṭḍent tarwa nnwen, efket asent taqdiât nnsent; mwafaqet s tiẓeṭ. Ma temnamarem, a ṭṭessuṭṭeḍ tmeṭṭut nniḍen. (7) Bu udrim, ad iṣeṛṛef segs. Win ixuṣ ṛṛeẓq, ad iṣeṛṛef seg wayen i s Ifka Ṛebbi. Ur Iṭkellif, Ṛebbi, taṛwiḥt, siwa ar ayen i s Ifka. Ṛebbi, ad Issuffeɣ laâtab ar tafat. (8) Acḥal n temdinin, i inuqmen lameṛ n Mass nnsent, akked imazanen iS! Nḥuseb itent amiḍan uqsiḥ. Nâaqeb itent, s uâaqeb issexḍen. (9) Jeṛṛbent lwexda igiten nnsent. D lexsaṛa ay d iğğa lameṛ nnsent. (10) Ṛebbi, Ihegga yasen aâaqeb uqsiḥ. Ḥezzbet i Ṛebbi, a yuâqilen iumnen! Niɣ Ṛebbi Issers awen d asmekti; (11) Amazan, i wen immalen issekniyen n Ṛebbi iberrzen, iwakken ad Issuffeɣ, si tillas ar tafat, wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan. Wid iumnen s Ṛebbi, ixeddmen ayen ilhan, a ten Issekcem ar leğnanat, ddawat sen isaffen ṭṭazzalen, degsen, ad wekkṛen i lebda. Niɣ Ṛebbi Igerrez asen ṛṛeẓq. (12) Ṛebbi i Ixelqen ṣa igenwan, akked tmurt am nitni. Lameṛ iṭrusu, garasen, iwakken a ṭṭeẓṛem, ar Ṛebbi, Izmer i yal cci, u Ṛebbi Izzi i yal cci, s tmusni.

66 - Aḥeṛṛem

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) A Nnbi! Ayɣeṛ tgedleḍ, ayen i k Iḥell Ṛebbi? Tqennâaḍ tilawin ik. Ṛebbi Iṭsemmiḥ, Iṭḥunu. (2) Ṛebbi Iḥeṭṭem, fellawen, a ṭḥentem. Ṛebbi d Bab nnwen. Neṭṭa, d Amusnaw, d Bab n ṣṣwab. (3) Mi inna Nnbi sser, i yiwet si tlawin is, u temla, Ṛebbi Issken it, i neṭṭa. Ixebbeṛ s wumur, iffer amur, segs. Mi ṭ iaâlem, s waya, tenna: "wi k imlan aya"? Inna: "Imla yi t, Win Issnen, Iṭṭuxebbṛen". (4) Ma tutubemt Ṛebbi, ihi, knan wulawen nkwent. Ma tedduklemt as, ihi, d Ṛebbi ay d Bab is, u, deffir waya, ad ilin di talalt is: Jebrayen, ṣṣam n lmumnin, u lmalayek ad fkent afud. (5) Ma ibra yakwent, Izmer, Ṛebbi, ad as d Inṣef s tlawin i kwent yifen, timḍuâin, tid iumnen, iṭweddin, iutuben, iâabden, iṭṭuẓumen, tid ijeṛben tissulya, neɣ tiâazriyin. (6) A wid iumnen! Ḥadret iman nnwen, akked twacult nnwen, si tmes, isɣaṛen is, d imdanen akked idɣaɣen! Fellas, lmalayek tuğhidin, tuqsiḥin, ur neṭwexxiṛ i wayen i sent Iumeṛ Ṛebbi, i ixedmen i sent iṭwamṛen. (7) A wid ijehlen, ulayɣeṛ testeɣfṛem, assa! A ṭṭeṭṭuqeṭṭim, kan, ɣef wayen txeddmem. (8) A wid iumnen! Utubet Ṛebbi, ṭṭuba n ṣṣeḥ! Ahat, Mass nnwen, ad awen Ikkes tucmitin nnwen, u a kwen Issekcem ar Lğennet, ddaw as isaffen ṭṭazzalen. Assen, Ṛebbi ur Isdullu Nnbi, akked wid iumnen yides. Tafat nnsen teṭṭeddu zdat sen, u yeffus nnsen. Ad qqaṛen: "a Mass nneɣ! Tim aneɣ tafat nneɣ, Semmeḥ aneɣ; ih, Kečč, Tzemreḍ i yal cci". (9) A Nnbi! Nnaɣ ijehliyen, akked ixabiten! Iqsiḥ ɣuṛsen! Axxam nnsen d Lğahennama, d tuɣalin tucmiṭ. (10) Ifka d Ṛebbi amedya i wid ijehlen: tameṭṭut n Nuḥ, akked tmeṭṭut n Luṭ. Llant ger ifassen n sin imdanen, seg wid imaânen n yimdanen nneɣ. Ґuṛṛent ṭen. Ur zmiren a tent sselken, s wacemma, seg ufus n Ṛebbi. Ancad: "kecmemt ar tmes, akked wid ikecmen"!

(11) Ifka d, Ṛebbi, amedya i wid iumnen, tameṭṭut n Ferâun, mi tenna: "a Mass iw! Ebnu yi, ɣuṛeK, taxxamt di Lǧennet, Sellek iyi, si Ferâun, akked igiten is, Sellek iyi, si lqum imednas"! (12) U Meryem, ult Âimṛan, i izazdgen tuzzuft is. Nenfes, ɣuṛes, si ṛṛuḥ nneГ, teṭṭutebbet ɣef wawalen, akked tezmamin n Mass is. Neṭṭat, seg wid iṭweddin.

67 - Tagelda

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Iṛqa Bu tgelda deg ufus iS, u Neṭṭa, Izmer i yal cci; (2) i Ixelqen tameṭṭant, tameddurt, iwakken a kwen Ijeṛṛeb: anwa degwen ar a ixedmen igiten ilhan, sennig wiyaḍ. Neṭṭa, d Uzmir, Iṭsemmiḥ; (3) i Ixelqen ṣa igenwan, d idurra. Deg wayen Ixleq Uḥnin, ur teṭwaliḍ ayen ixuṣṣen. Ernu, sikked, ma a ṭwaliḍ iɣisiyen! (4) Sinna, ger tiṭ ik, berdayen. Iẓṛi a d iuɣal, ɣuṛek, iḥfa, u inzef. (5) Niɣ, Ncebbeḥ igenni aqṛib s teftilin, Nṛeǧǧem yisent cwaṭen, Nhegga yasen aâaqeb n tmes. (6) I wid inekṛen Mass nnsen, aâaqeb n Lǧahennama. A tuɣalin tucmiṭ! (7) Mi ṭwaḍeggṛen ɣuṛes, ad slen la tesraâriâ, u neṭṭat trekkem. (8) Qṛib a ṭṭeftutes, seg iṣiḍ. Yal tikelt ar a iwaḍeggeṛ, ɣuṛes, urbaâ, a ten steqsin, iâssasen is,: "aâni ur kwen in iusi ara uneddaṛ"? (9) Ad inin: "ih, iusa yaɣ en uneddaṛ, nenkeṛ, u nenna: ur illi ay d Issuder Ṛebbi, aql akwen, kan, di leɣwlaḍ meqqwṛen"! (10) U nnan: "lemmer nelli nsell, neɣ nfehhem, ur nelli seg wat tmes". (11) Qarṛen s ibekkaḍen nnsen. Asḥaq i at tmes! (12) Wanag, i wid iṭṭagwaden, Mass nnsen, di tbaḍnit, ssmaḥ, akked warraz meqqwṛen. (13) Hedṛet s sser, neɣ âinani, ihi, Neṭṭa, Iẓṛa ayen illan deg idmaren. (14) Day ur Iẓṛi ara, Win Ixelqen, Laṭif Iṭṭuxebbṛen? (15) Neṭṭa, i wen Irran tamurt d tamḍuât. Elḥut deg ibraḥen is, ččet si ṛṛeẓq is. ГuṛeS, tanekra. (16) Ma teṭṭutebtem, ar Win Illan deg igenni, ad Yirr tamurt a ṭṭertem yiswen? Aṭṭan, la teṭṭembwiwil. (17) Ma teṭṭutebtem, ar Win Illan deg igenni, awen d Iazen tabuciḍant n yidɣaɣen? Dɣa, a ṭṭissinem, anwa t, unabi W. (18) Niɣ nekṛen imezwura nnsen. Amek d Zziɣ fellasen! (19) Ahat, ur walan ara ifṛax, sennig sen, d idurra, afriwen ceṛqen, ur cṛiqen. Siwa Aḥnin, iten Iṭfen. Neṭṭa, ih, Issikkid yal cci. (20) Anwa wa, ay d aâsekṛiw nnwen, ar a kwen isellken, war Aḥnin? Ijehliyen, atnan, kan, di leɣṛuṛ. (21) Anwa wa ar a kwen iṛeẓqen, ma Ijmaâ lɣit iS? Maca, ḍellelen deg uɣunfu, akked leqbaḥa. (22) Win iteddun, ibra i uqeṛṛu, day iṭwanha sennig win iteddun, irfed aqeṛṛu, deg ubrid uwqim? (23) Ini: "d Neṭṭa ikwen id Ixelqen. Irra yawen timejjin, allen, ulawen. Drus, ay tesnemmirem"! (24) Ini: "d Neṭṭa ikwen isseftin di tmurt, ar ɣuṛeS, ar a teṭwafesrem". (25) La qqaṛen: "melmi lemâahda agi, ma d tideṭ ay tessawalem"? (26) Ini: "i Iẓṛan, siwa Ṛebbi. Nek, d aneddaṛ kan, iṭbegginen. (27) Mara a ṭ walin tqeṛb ed, ad ndellen wudmawen n wid ijehlen. A d inin: "atan wayen tessuturem". (28) Ini: "ma twalam ma Inɣa yaɣ Ṛebbi, nek d imeddukwal iw, neɣ ma Iḥun fellaɣ? Ihi, anwa ar a isellken, ijehliyen, seg uâaqeb aqeṛḥan"? (29) Ini: "Neṭṭa d Aḥnin, syiS numen, fellaS neṭṭkel. A ṭṭeẓṛem anwa i illan di ttelfan n ṣṣeḥ". (30) Ini: "ma twalam, lemmer ad zzren waman nnwen, w ar awen d iawin aman iṭṭazalen"?

68 - Amru

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) N. S wamru, akked wayen ǧjerriden! (2) Kečč, s lɣit n Mass ik, ur telliḍ d aṛehbani! (3) Ih, i kečč, arraz ur neṭnegzay. (4) Ih, kečč, lxaṭeṛ ik d ṣṣam. (5) A ṭwaliḍ, ad walin (6) anwa, degwen, iṭṭuhewwlen. (7) D Mass ik, ih, i Izṛan, sennig wiyaḍ, anwi iffɣen abrid iS. D Neṭṭa i Izṛan, sennig wiyaḍ, anwi iṭwanhan. (8) Ihi, ur ṭṭak awal i inekkaṛen. (9) Ssaramen a ṭṭestaâmleḍ, akken ad staâmlen. (10) Ur ssemḥas i yal afuḥan iṭgallan, (11) aqeṛṛad ileḥḥun, iṭlemmim, (12) igelden lxiṛ, iṭṭawḍen, idenben, (13) amjuṛ, u irna d akluc. (14) Xas, ɣuṛes, ayla, igwerdan. (15) Ma ɣṛan as, issekniyen nneГ, iqqaṛ: "d timucuha imezwura". (16) A t Nweccem deg wanzaren. (17) Ih, Njeṛṛeb iten, akken Njeṛṛeb at leğnan, mi gullen, ar di tṣebḥit, ad ɣelten. (18) Ggulen, ur ḥniten. (19) Tezzi yas tbuciḍant, sɣuṛ Mass ik, nitni ṭṭsen. (20) Iuɣal amzun d lbuṛ. (21) Di tṣebḥit msawalen: (22) "ekkret zik, ar lexla nnwen, ma a ṭɣelltem"! (23) Teddun, sbecbucen garasen: (24) "igellil, assa, ur t ṭṭağğat a ṭ id ikčem". (25) Ṛuḥen ṭṭeklen, zemren. (26) Mi t walan, nnan: "nekwni, d imɣeṛṛqen. (27) Ih, aql aɣ neṭwaḥeṛṛem". (28) Inna uḥdiq maḍi, nnsen: "day ur awen nniɣ ara: a lemmer tesbuccuâem"? (29) Nnan: "nesbuccaâ Mass nneɣ. Nella, s tideṭ, d imednas". (30) Mqabalen, ṭṭemyuzzamen. (31) Nnan: "a ssexḍ nneɣ, nella d imjuṛen! (32) Ahat, Mass nneɣ, ad aɣ d Iɣṛem sennig waya; ih, nekwni, ar Mass nneɣ, d imectaqen". (33) Am akka, aqeṭṭi. Aqeṭṭi n laxeṛt, war ccekk, meqqweṛ ugar, lemmer ẓṛin! (34) Ih, i wid iṭḥezziben, i Mass nnsen, Lğennet n ssuâada. (35) Aâni a Nerr imḍuâen am ibeɣwḍiyen? (36) Acu ikwen iuɣen? Amek teṭḥuddum? (37) Neɣ tesâam tazmamt, ideg tlemdem, (38) degs, i kunwi, s tideṭ, ayen tesmenyafem? (39) Neɣ, ɣuṛwen, tuqqna sɣuṛneɣ, ar ass iqeṭṭiten, ar a kwen id ias wayen tḥuddem? (40) Steqsi ten ma, ɣef waya, ɣuṛsen ṭṭamen, (41) neɣ, ɣuṛsen icriken? Ihi, a d awin icriken nnsen, ma d tideṭ ay ssawalen! (42) Ass, ideg ar a teṭwafḍeḥ twaɣit, ad asen inin ad weddin, ur zmiren. (43) Ad brunt wallen, ddell iwwet iten. Niɣ ṭwanecden ar uweddi, mi llan ṣeḥḥan. (44) Eğğ iyI akked wid iskaddben awal agi. Ad asen Dduɣ cwiṭ, cwiṭ, seg wanda ur ẓṛin. (45) Ad asen Fkeɣ lmudda. Niɣ tiḥeṛci W teẓweṛ. (46) Neɣ, tessutreḍ taqdiât, fellasen d ṭṭlaba ẓẓayen? (47) Neɣ, ɣuṛsen tabaḍnit, dɣa la ṭṭarun? (48) Eṣbeṛ i ṛṛay n Mass ik, ur ṭṭili am bu uslem, i d issawlen mi iṭṭuḥeyyeṛ. (49) Lemmer ur t id issukkes lɣit n Mass is, a d iuɣal ar lxali, d amaâfun. (50) Ifren it Mass is, Irra t seg iâaṛḍiyen. (51) Qṛib i k smalen ijehliyen, s wallen nnsen, mi slan i usmekti. La qqaṛen: "ar neṭṭa d aṛehbani". (52) Neṭṭa, d asmekti, kan, i yimaḍalen.

69 - Tin imuḥeṭṭmen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Tin imuḥeṭṭmen. (2) D acu, ay d tin imuḥeṭṭmen? (3) W ar ak imlen, d acu ṭ, tin imuḥeṭṭmen? (4) Tamud, akked Âad, skaddben tin iṭṛuẓun. (5) Tamud ṭwanɣan s termegt. (6) Âad ṭwanɣan s uṣeṛṣaṛ aqesḥan. (7) Iḥeṭṭem it, fellasen, ṣa waḍan, ṭam wussan, d imezgi. A ṭwaliḍ, din, imdanen seṛâan, am izeɣwṛan n tezdayt iruzen. (8) Twalaḍ ma illa wacu d igwran segsen? (9) Iusa d Ferâun, akked wid i t id izwaren, akked tid iṭṭin, s lfalṭat. (10) Âuṣan amazan n Mass nnsen. Issemḥalleq asen, s lqewwa. (11) Ih, aman asmi ccewcwen, Nebbwi kwen di lbabur, (12) iwakken ad awen t Nerr d asmekti, ad as ccfun imeẓẓuɣen isellen. (13) Ma ṣuḍen, di lbuq, aṣuḍu yiwen: (14) idurar, akked swaḥel, ad ṭwarefden, yiwet n tiṛẓi ar a ten iṛẓen. (15) Ass nni, a ṭṭeḍṛu tedyant. (16) Ad iceqqeq igenni, ad icerreg, assen. (17) Lmalayek, di leriaf is. Assen, di ṭam ad refdent, sennig

sent, asgeld n Mass ik. (18) A ţţeţufesrem, assen; iccer ur iteffer segwen. (19) Wanag, win iwumi fkan tazmamt is, yeffus is, a d yini: "atan, eɣṛet adlis iw; (20) ḥsiɣ, nek, ad afeɣ iyi ţwaḥesben". (21) Dɣa, ad yili di tudert igerzen, (22) di leğnan aâlayen. (23) Izwayen is, iwâa yasen. (24) Ččet, teswem, di lehna, ilmend n wayen tweqmem, ussan iâaddan! (25) Wanag, win iwumi fkan tazmamt is, zelmeḍ is, a d yini: "a ssexḍ iw, awufan, adlis iw, ur d iusi! (26) Iqeţţiyen iw, ur ẓṛiɣ anwi. (27) Awufan, tameţţant, dayenni. (28) Ayla w, ula iyi d ibbwi. (29) Adabu w, iţwakkes iyi". (30) "Ţţfet eţ, tarzem t. (31) Dɣa, ar wuɣud, terrem t. (32) Dɣa, s slesla n ṣaḍet iɣalen, teqqnem t"! (33) Ih, illa ur iumin ara s Ṛebbi Ameqwṛaḥan. (34) Ur iţnabi ar ucečči uẓawali. (35) Dagi, ur as illi, assa, uḥbib, (36) neɣ učči, siwa iṛesḍan. (37) Teţţen ten, kan, imednuben. (38) Ihi, ad Galleɣ s wayen teţwalim, (39) akked wayen ur teţwalim, (40) ar wagi, s tideţ, d awal Umazan ukyis. (41) Ur illi d awal umedyaz; drus kan, ay tumnem. (42) Ur illi d awal ugezzan; drus, ay d tesmektayem. (43) D tarusi sɣuṛ Mass imaḍalen. (44) Lemmer a d iskiddeb, fellaΓ, deg wawalen, (45) seg uyeffus ar a t Neddem; (46) dɣa, aẓaṛ n wul is, ad as Negzem. (47) Ur iţţili, degwen, w' ar a t ifukken. (48) Neţţa, ih, ar d asmekti i wid iţḥezziben. (49) Neẓṛa, s tideţ, ar llan, garawen, inekkaṛen. (50) Neţţa, ih, d tawaɣit ijehliyen. (51) Neţţa, ih, d tideţ itebbten (52) Sbuccaâ isem n Mass ik Ameqwṛaḥan!

70 - Tiseddaṛin

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Isteqsa yiwen, af uâaqeb iuran (2) i yijehliyen. Ur t iţxaṣam yiwen. (3) Sɣuṛ Ṛebbi, Bab n tseddaṛin. (4) Lmalayek akked ṛṛuḥ, ţţalin ɣuṛeS, deg wass idumen smuset igima iseggwasen. (5) Ihi, eṣbeṛ, ṣṣebṛ ifazen. (6) Nitni, s tideţ, walan t ibâad. (7) Nwala t d aqṛib. (8) Asmi ar a yili, igenni, am uzzal ifsin; (9) idurar ad ilin am taḍuṭ. (10) Aḥbib ur isteqsay aḥbib, (11) u mwalan. Ad ibɣu ubeɣwḍi, assen, ad isebbel tarwa s, iwakken, seg uâaqeb, ad iţwafdu; (12) akked tmeţţut is, akked gma s, (13) akked walag is, i t iṣṣṛen, (14) akked wayen illan di tmurt meṛṛa; iwakken a t sellken. (15) Xaţi, atan ujajiḥ! (16) Isexxeḍ agwlim. (17) Issawel i win ixedâan, iaâṣa, (18) iţţadamen, iţsemmiden. (19) Amdan, s tideţ, iţwaxleq d aḥemmaq. (20) Ma innul it cceṛṛ, atan di leqlala. (21) Ma innul it lxiṛ, ad isquceḥ. (22) Kkes ed imwudda, (23) imezgiyen deg iweddiyen nnsen, (24) i iţţaken seg ayla nnsen, lḥeqq iţwassnen, (25) i umaţţar, akked umeɣbun; (26) wid iţţutebbten s wass iqeţţiyen; (27) wid iugaden aâaqeb n Mass nnsen. (28) War ccekk, aâaqeb n Mass nnsen, ur illi, segs, usellek. (29) Wid iḥurben af tuzzuft nnsen, (30) kkes ed ar tlawin nnsen, neɣ ţiklatin nnsen; akka, ur ţţulummun. (31) Wid ibɣan, sennig waya, widak, d tilas ay zegren. (32) Wid iţţaţţafen deg wawal nnsen, di tgallit nnsen, (33) wid iţţaţţafen di ccada nnsen, (34) wid iţḥaraben ɣef iweddiyen nnsen. (35) Widak, di leğnanat, d imaâzuzen. (36) Acu iuɣen ijehliyen, uzlen d ɣuṛek, imegraḍ qquṛen? (37) Yeffus, zelmeḍ, d igrawen. (38) Yal amdan, segsen, issarem ad ikcem Lğennet n ssaâd. (39) Xaţi! S tideţ, Nxelq iten seg wayen ẓṛan. (40) Ihi, ggulleɣ s Mass igmaḍ akked ituram, ar Nekwni, d Wid izemren (41) a d Nawi ay ten yifen, deg umkan nnsen! Ur aΓ izeggwir yiwen. (42) Eğğ iten ad slullḍen, ad uraren, ar d magren ass nnsen, win i sen iţţuwaââden; (43) ass, ideg ar a d ffɣen si tneţlin, ţţazzalen, amzun ar idɣaɣen sbedden. (44) Ad brun i wallen, ddell fellasen. D wagi, ay d ass i sen iţţuwaââden.

71 - Nuḥ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S tideṯ, Nuzen ed, Nuḥ, i ugdud is: "endeṛ agdud ik, uqbel a ten id ias uâaqeb aqeṛḥan". (2) Inna: "a yagdud iw! Nek, i kunwi, d aneddaṛ iṯbegginen. (3) Âabdet Ṛebbi, tḥezzbem aS, tessemḥessem iyi. (4) Ad Isemmeḥ seg ibekkaḍen nnwen, ad awen Yifk lmudda ar lajel iṯwassnen. S tideṯ, lajel n Ṛebbi, ma iusa d, ur iṯwexxiṛ, lemmer ṯeẓṛim"! (5) Inna: "a Mass iw! Nek, ssawaleɣ i ugdud iw, am yiḍ, am ass. (6) Siwa tugin, i sen terna tiɣṛi w. (7) Nek, yal tikelt ar a ten neccdeɣ iwakken a sen Tsemmḥeḍ, ad rren iḍudan nnsen deg imeẓẓuɣen nnsen, ad ṯṯlen deg iceṯṯiḍen nnsen. Ggernennen, zuxxen s temɣweṛ. (8) Sinna, ssawleɣ asen s uâaggeḍ. (9) Sinna, âinani, nniɣ asen; s tuffra, sser, mliɣ assen. (10) Nniɣ: "ssutret, ssmaḥ, i Mass nnwen; Neṯṯa, ar d Win Iṯsemmiḥen. (11) Iṯṯazen awen d ageffur, seg igenni, d ihedman. (12) Ayla, akked tarwa, Issuget awen; Ifka yawen timizar; Irra yawen isaffen. (13) Acu kwen iuɣen, Ṛebbi, ur aS tgim ccan? (14) Niɣ, i waya, Ixelq ikwen. (15) Ur twalam ara amek Ixleq, Ṛebbi, ṣa igenwan d idurra? (16) Irra degsen, aggur d tafat. Irra iṭij d asaḍef. (17) Ṛebbi Issemɣi kwen seg wakal, am imɣan. (18) Sinna, a kwen Yirr ɣuṛes; sinna, d tuffɣa ar a kwen id Issuffeɣ. (19) Ṛebbi Irra yawen, tamurt, d tuwsiât, (20) iwakken, degs, a ṯṯafem iberdan d tiza". (21) Inna Nuḥ: "a Mass iw! Atnan âuṣan iyi. Ddan akked win iwumi, ayla s, akked tarwa s, ay s rnan, siwa lexsaṛa". (22) Sxedmen tiḥila meqqwṛen. (23) Nnan: "ur ṯṯağğat iṛebbiten nnwen! Ur ṯṯağğat Wadd, Suwaâ, Yaɣut, Yaâuq, akked Naṣṛ"! (24) Niɣ, aṭas ay telfen. Ur Trennuḍ, i imednas, siwa ttelfan. (25) Ilmend n tuccḍa nnsen, ɣeḍṣen, sinna, kecmen ar tmes. War Ṛebbi, ur ṯṯafen imalalen nnsen. (26) Inna Nuḥ: "a Mass iw! Ur Ṯṭağğa, seg ijehliyen, amezdaɣ di tmurt! (27) Aql aK id, ma Teğğiḍ ten, ad telfen imdanen iK. Siwa tijehli akked lâaṛ, ar a d arwen. (28) A Mass iw, Semmeḥ aɣ, nek, akked imawlan iw, akked win i d ikecmen s axxam iw, iumen, akked wid, d tid iumnen. Ur Rennu i imednas, siwa aquccu".

72 - Leğnun

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ini: "iṯṯuweḥḥa yi d, ar, agraw n leğnun, ssemḥessen, u nnan: ih, nesla i Leqwṛan, d lwehma. (2) Inehhu ar ṣṣwab, dɣa, numen yis. I Mass nneɣ, ur neṯcarak yiwen. (3) U Neṯṯa, gedha s lğeṛs n Mass nneɣ Aâlayan, ur Isâi tameddakwelt, neɣ mmi S! (4) Ih, abuhal nneɣ iḥekku, af Ṛebbi, ixmiṛen. (5) Nekwni, nenwa leğnun, akked imdanen, ur sawalen, af Ṛebbi, tikerkas, d awezɣi. (6) Ih, seg imdanen, llan irgazen ijjemen ddkeṛ n leğnun. Snernan lbeɣwḍ nnsen. (7) S tideṯ, ɣilen, akken tɣilem, ar Ṛebbi, ur d Isskar yiwen, d awezɣi. (8) Aql aɣ nqelleb igenni, nufa t, iččuṛ d iâssasen uqsiḥen, akked ijujaḥ. (9) Nella neṯɣimi ɣuṛes, seg imukan nessemḥas; win issemḥessen tura, a t id immager usafu, d aâessas. (10) Nekwni, ur neẓṛi ma iura lhemm, af at ddunit, neɣ, ma Ibɣa Mass nnsen, ad ṯwanhun. (11) Llan, garaneɣ, iâarḍiyen, llan wid ur nemâin; ur naâdil iberdan. (12) Nmeyyez, nufa, war ccekk, ur nesfunnug Ṛebbi di tmurt, ur T nesfunnug ma nerwel. (13) Nnhaya, mi s nesla, yis numen. Win iumnen s Mass is, ur iṯṯagwad ar a t ixaṣen, neɣ, ar a t iḍuṛṛen. (14) Ih, garaneɣ imḍuâen, garaneɣ lâaṣṣaṭ. Wid iunzen, widak, xtaṛen

lewqam. (15) Ma d lâaṣṣaṯ, di Lǧahennama, d nitni ay d isɣaṛen". (16) Lemmer deg ubrid ay ddan, yili, Nefka yasen aman iqwan. (17) A ten njeṛṛeb yissen. Win iǧǧan asmekti n Mass is, ad isâaddi aâaqeb aqesḥan. (18) Leǧwamaâ n Ṛebbi. Ur naâṛet, yiwen, ar tama n Ṛebbi. (19) Atan, mi ikker umdan n Ṛebbi, ad inuj ɣureS, qṛib lesqen ɣuṛes. (20) Ini: "ţnujuɣ, kan, ar Mass iw, ur aS ţcarakeɣ yiwen". (21) Ini: "nek, ur ţwakelfeɣ ɣef ḍḍeṛṛ nnwen, neɣ ɣef nnhaya nnwen". (22) Ini: "nek, ur iyi iţfukku yiwen, seg ufus n Ṛebbi, d awezɣi. War Neţţa, ur ţţafeɣ ssṛan, (23) siwa anabi sɣuṛ Ṛebbi, akked tebraţ iS". Ih, i wid iâuṣan Ṛebbi, akked Umazan iS, times n Lǧahennama, ad wekkṛen degs, i lebda. (24) Alamma, mi walan ayen i sen iţţuwaââden, ad ẓṛen anwi ay d uṛhifen maḍi, i leslak, anwi drus iten maḍi. (25) Ini: "ur ẓṛiɣ ma iqeṛb ed, wayen i wen iţţuwaââden, neɣ ma a t Iweǧǧel Mass iw; (26) Amusnaw n tbaḍnit; tabaḍnit iS, ur ţ Immal i yiwen. (27) Kkes ed win Iṛuḍa d amazan. Winna, iteddu, zdat, zdeffir, s iâssasen. (28) Ad Iẓeṛ, ma ssawḍen tibratin n Mass nnsen. Izzi i wayen, akw, illan ɣuṛsen, Iḥeţţeb, yal cci, s imḍanen.

73 - Win isburen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) A win isburen! (2) Aâwez, xas cwiṭ. (3) Azgen n yiḍ, neɣ ssenqes segs, acemma. (4) Neɣ rnu yas. Di Leqwṛan, ṣṣun leqṛaya! (5) Aql aΓ, ad ak d Nini awal amray. (6) Ccaw n yiḍ, iẓẓaẓay kteṛ asurif, u issewqam, kteṛ, leqṛaya. (7) Deg wass, s tideţ, tceɣwleḍ, mačči d kra. (8) Mmekti d, isem n Mass ik, ddu yideS, akken iwata. (9) Mass ugmuḍ, akked utaram, ur illi ṛebbi, siwa Neţţa. Ihi, sâu T d Awkil. (10) Eṣbeṛ i innan nnsen, faṛeq iten, s leḥdaqa. (11) Eǧǧ iyI inekkaṛen, akked usâiyen; efk asen cwiṭ n lmudda. (12) ГuṛneГ, s tideţ, slasel, akked tmes iṛeqqen, (13) lqut iţceṛṛiqen, aâaqeb aqeṛḥan. (14) Ass, ideg tamurt akked idurar, ad rgagin, idurar ad uɣalen am ṛṛmel iţţazalen. (15) Atan, Nuzen awen ed Amazan, d anagi nnwen, akken Nuzen amazan, i Ferâun. (16) Ferâun iâuṣa amazan. Newwet it, tiyta tuqsiḥt. (17) Amek ar a tḥezzbem, ma tnekkṛem ass, ideg igwerdan ad caben? (18) Segs, ad icerreg igenni, ad iṣaṛ wayen i wen Iwaââed. (19) Atan, wagi, d asmekti; win iṛeɣben, ad iawi abrid ar Mass is. (20) Ih, Iẓṛa Mass ik, kečč, akked urbaâ seg wid illan yidek, teţţekkrem deg iḍ, qṛib sin imuren, neɣ azgen, neɣ amur wis kraḍ. Ṛebbi Iwezzen iḍ, akked wass; Iẓṛa ur ten tḥeţbem ara. Issuref awen. Eɣṛet, si Leqwṛan, ayen isehlen fellawen. Iẓṛa ad ilin, segwen, imuḍan. Wiyaḍ, ţţinigen di tmurt, ţnadin lfeḍl n Ṛebbi. Wiyaḍ, ţnaɣen deg ubrid n Ṛebbi. Ihi, eɣṛet, segs, ayen isehlen fellawen; ẓallet; seddqet; ṛeḍlet aS, i Ṛebbi, aṛeţţal umâin. Lxiṛ ar a txedmem i yiman nnwen, a t tafem ar Ṛebbi. D arraz it yifen, it iɣelben. Ssutret ssmaḥ i Ṛebbi. Ih, Ṛebbi, Iţsemmiḥ, Iţḥunu.

74 - Win iţwadlen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) A win iţwadlen! (2) Ekker, endeṛ! (3) Mass ik, ssemɣweṛ! (4) Iceţţiḍen ik, zzizdeg! (5) Timenqas, janeb! (6) Ur ţţak, ma tuṛǧiḍ kteṛ! (7) I Mass ik, eṣbeṛ! (8) Ma ṣuḍen di lbuq, (9) assen, ihi, d ass uwâiṛ. (10) Ur iţţili d liser, i yijehliyen. (11) Eǧǧet iyI, akked win Xelqeɣ d afṛid. (12) Fkiɣ as ayla iwerrken, (13) akked tarwa d imsaâfen. (14) Ssehleɣ as,

ad istumen. (15) Sinna, issarem ad Rnuɣ. (16) Xaṭi! Atan, issekniyen nneГ, inkeṛ iten. (17) Ad ḥeṯṯmeɣ, fellas, ssxeḍ. (18) Ih, ixemmem, dɣa iseyya. (19) Iṯwasxeḍ f akken iseyya. (20) Daɣen, iṯwasxeḍ f akken iseyya. (21) Sinna, imuqel. (22) Sinna, ikres tagwenza, innuɣben. (23) Sinna, izzux, ibren. (24) Dɣa, inna: "wagi, d ssḥur, kan, iṯṯulemden. (25) Ayagi, d awal, kan, n umdan". (26) A t Fkeɣ i tmes iṛeqqen. (27) W ar ak imlen, d acu ţ tmes iṛeqqen? (28) Ur teṯţağğa, ur tessagwar. (29) Tesseṛɣa igwelman. (30) Nnig es mrawtza. (31) D lmalayek, kan, i Nerra d imawlan n tmes. Nefka d, kan, amḍan nnsent, iwakken ad hewwlen wid ijehlen; ad ţţutebbten wid iwumi teṯţunefk Tezmamt; ad innerni liman n wid iumnen; ur iṯţili ccekk, ar wid iwumi teṯţunefk Tezmamt, akked lmumnin; akken ad inin, at wul iblan, akked ijehliyen: "acu i Ibɣa, Ṛebbi, s umedya agi"? Akka, Itellif Ṛebbi win i S ihwan, Inehhu win i S ihwan. Iâsekṛiwen n Mass ik, siwa Neṯţa, iten Issnen. Wagi, d asmekti, kan, i yimdanen. (32) Xaṭi! S waggur! (33) S yiḍ, ma isahel! (34) S tafrara, ma tecâal! (35) Ar neṯţat, d tabarart. (36) D aâggen i medden. (37) I win ibɣan, segwen, ad iqeddem, neɣ, ad iwexxeṛ. (38) Yal iman, d ameṛhun n wayen ixdem. (39) Kkes ed iyeffusen. (40) Di Lğennet ţmesteqsayen (41) af ibeɣwḍiyen: (42) "ar tmes, acu i kwen ibbwin"? (43) A d inin: "ur nelli seg wid iweddan. (44) Ur neccečča ay aẓawali. (45) Nella, neţjuṛu akked imjuṛen. (46) Nella d inekkaṛen n wass iqeṯţiyen, (47) armi d iusa, i aɣ itebbten". (48) Ur ten tenfaâ ccafuâa imcafâen. (49) Mi ugin asmekti, d acu ten iuɣen? (50) Cuban iɣwyal ixelâan, (51) i irewlen i izem. (52) Ziɣ, yal yiwen degsen, ibɣa ad as d asen isebtar ifesren. (53) Xaṭi! Laxeṛt, ur ţ ugaden. (54) Xaṭi! Wagi, war ccekk, d asmekti. (55) Win ibɣan, a t ismekti. (56) Siwa ma Ibɣa Ṛebbi, ar a d smektayen. D Neṯţa, ay d Bab uḥezzeb, d Bab n ssmaḥ.

75 - Tanekra

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Gguleɣ, s wass n tnekra! (2) Gguleɣ, s yiman bu tuzzma! (3) Aâni, iɣil umdan, iɣsan is, ur ten Nessemlili ara? (4) Xaṭi! Nezmer a Nesserked iduren is. (5) Maca, ibɣa umdan ad irnu di tucmitin. (6) Isteqsay, anda t wass n tnekra. (7) Ma tullsent wallen, (8) u iɣab waggur, (9) u iţij, akked waggur, ţwazdin; (10) assen, amdan ad yini: "tarewla, sani"? (11) Xaṭi! Ssṛan, ur illi. (12) Axxam iţţuṛeɣben, ar Mass ik, ass nni. (13) Assen, ad iţţuxebbeṛ, umdan, ɣef wayen ibbwi ar zdat, akked wayen irra ar deffir. (14) Ih, amdan, deg iman is, ad iwali. (15) Xas issuter ssmaḥ. (16) Ur ţḥerrik, yis, iles ik, a d tɣiwleḍ yis. (17) FellaГ, ajemmel is, akked tɣuṛi s. (18) Mara t Nɣeṛ, ihi, ssel i tɣuṛi s. (19) Sinna, ih, fellaГ, abeggen is. (20) Xaṭi! Wanag, tḥemmlem taḥemmaqt. (21) Di laxeṛt, testehzayem. (22) Udmawen, assen, ad feğğeğen. (23) Ar Mass nnsen, ad ţmuqulen. (24) Udmawen, assen, ad neẓẓfen. (25) Ḥṣan, i twaɣit, ad ţţunefken. (26) Xaṭi! Mi tuli ar irawen, (27) ad inin: "anwa, ay d agezzan"? (28) U iḥṣa, ar wagi, d lefṛaq. (29) Imlal ufud ar ufud. (30) Ar Mass ik, assen, tanheṛt. (31) Ur iumin, ur iţweddi; (32) U irna, inkeṛ, iwexxeṛ. (33) Sinna, ar twacult is, irra s ţnefxa. (34) A lwexda k, a lwexda! (35) Dɣa, a lwexda k, a lwexda! (36) Aâni, iɣil umdan, d ilelli iţţuserreḥ? (37) Aâni, ur illi, d tiqqit iuzlen n lɣella? (38) Sinna, iuɣal d argen. Dɣa Ixleq, Imsel. (39) Irra, segs, tayuga, ddkeṛ akked nnta. (40) Aâni, Wa, ur Izmir a d Issider lmeggtin?

76 - Amdan

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Niɣ tâadda tallit ɣef umdan ideg ur illi d ayen iṯwabedren? (2) Ih, Nexleq, amdan, si tiqqit n lɣella ixelḍen. A t Njeṛṛeb, Nerra t, isell, iṯwali. (3) Nebbwi t d ubrid, ama isnemmir, neɣ inkeṛ. (4) Nhegga, ih, i yijehliyen, sslasel, aruz, uɣud. (5) Iâaṛḍiyen, s tideṯ, ad swen, di lkas, ayen ixelṯen akked lkafuṛ. (6) Tala, ideg tessen, ixdimen n Ṛebbi, aman is ţfeggiḍen. (7) Ţţaṭţafen di tuqqna, ugaden ass ideg lhemm immebruzzaâ. (8) Ţţaken lqut, ilmend n lemḥibba S, i igellil, i ugujil, i umeḥbus. (9) "F udem n Ṛebbi, kan, ay kwen neccečča y. Ur nebɣi, segwen, tiririt, neɣ tajmilt. (10) Nekwni, ih, nugad Mass nneɣ, ass awaâṛan, aqessḥan". (11) Isellek iten, Ṛebbi, si lhemm n wassen. Ccbaḥa, lfeṛḥ, Ifka yasen. (12) Ikufa ten af wayen ṣebṛen: leğnan, leḥrir. (13) Ad ẓẓlen, din, af imṭeṛḥen; ur ţwalin iṭij, asemmiḍ. (14) Tili ines, ɣuṛsen, izwayen, wâan asen. (15) A sen tezzin ibuqalen n lfeṭṭa, lkisan ulelluc. (16) Alelluc n lfeṭṭa; taceṛt nnsen, s lmizan. (17) Dinna, sswan asen lkas n wayen iwumi xelṯen skenjbir. (18) Dinna tala; Salsabil, i s ssawalen. (19) Ilmeẓiyen imezgiyen tezzin asen. Ma twalaḍ ten, ad as tiniḍ d tiyuqat imfaṛaqen. (20) Ma tmuqleḍ ar din, a ţwaliḍ ssaâd, akked tgelda meqqwṛen. (21) Iceṭṭiḍen, i llsan, d leḥrir aḥcici iḥewwcen; imeqqyasen n lfeṭṭa; Isswa ten Mass nnsen, s tissit iṣfan. (22) Ih, wagi d arraz nnwen, u d tajmilt igiten nnwen. (23) D Nekwni, s tideṯ, i k d Issersen Leqwṛan, s lmizan. (24) Eṣbeṛ i uḥuddu n Mass ik; segsen, ur tecceḍ, ur jehhel. (25) Mmekti d isem n Mass ik, tafrara, tameddit. (26) Deg iḍ, weddi yaS, u sbuccaâ iT, tallit ɣwezzifen. (27) Ih, wigi ḥemmlen taḥemmaqt, stehzan deg wass amray. (28) Nekwni, Nxelq iten, Nesseğhed iɣsan nnsen. Ma ihwa yaΓ, a Nerr ay ten icban, wakali, deg umkan nnsen. (29) Wagi, s tideṯ, d asmekti. Win ibɣan, ad iddem abrid ar Mass is. (30) Ur tbeqqum, siwa ma Ibɣa Ṛebbi. Ṛebbi, s tideṯ, d Amusnaw, d Bab n ṣṣwab. (31) Win i S ihwan, a t Issekcem ar uḥunu S; ma d imednas, Ihegga yasen aâaqeb aqeṛḥan.

77 - Timersulin

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S tmersulin, ta s ta! (2) Iṯṣuḍun s lqewwa. (3) Ḍeṛṛḥent aneḍṛuḥ. (4) S tid ifeṛqen, akken iwata. (5) Ssawaḍent asmekti, (6) i ssmaḥ, neɣ i uâaggen. (7) A d ias, s tideṯ, wayen i wen iṯṯuwaââden. (8) Itran, ma xsin; (9) igenni, ma inceqq; (10) idurar, ma ţwiṛṛẓen; (11) imazanen, ma d lweqt nnsen; (12) Anwa t wass, uɣuṛ, ţweğğlen? (13) D ass n ufraz. (14) Anwa, a d ak imlen, d acu t wass n ufraz? (15) Assen, a ssxeḍ inekkaṛen! (16) Day ur Nesqucc ara imezwura? (17) Sinna, Nerra ineggura deffir sen. (18) Akka, ay Nxeddem i ibeɣwḍiyen. (19) Assen, a nnger inekkaṛen! (20) Day ur kwen Nexliq ara, si cwiṭ n waman? (21) Nerra ten deg umekkan muman, (22) ar lajel iṯwassnen. (23) Nseyya. Amarezg n Wid Iṯseyyin! (24) Assen, a nnger inekkaṛen! (25) Day ur nerra ara, tamurt, d ayen ijemâen (26) wid idren, akked wid immuten. (27) Nerra, degs, idurar âağğṛen. S waman iẓidanen, Nesswa kwen. (28) Assen, a nnger inekkaṛen! (29) Ddut ar wayen teṭnekkiṛem! (30) Ddut ar tili m kraḍ idurna! (31) Ur tesburru, ur tesdaray si tmes iṛeqqen. (32) Neṭṭat, teṭṭegiṛ ifṭiwjen, am lebṛuj aâlayen, (33) amzun d ileɣwman iwṛaɣen. (34) Assen, a nnger inekkaṛen! (35) Assa, d ass ideg ur d ţmmeslayen. (36) I usuter n ssmaḥ, ur sen ţserriḥen. (37) Assen, a nnger inekkaṛen! (38) Assa, d ass n ufraz.

Nessemlal ikwen akked imezwura. (39) Ma tundim, andit iyI! (40) Assen, a nnger inekkaṛen! (41) S tideţ, di tili akked tliwa, ar a ilin wid iţḥezziben. (42) Lfakia, d ayen ccihwan. (43) Eččet tesswem, di lehna, ilmend n wayen txeddmem! (44) Ih, akka ay Neţkafi izedganen. (45) Assen, a nnger inekkaṛen! (46) Eččet, zzhut cwiţ kan, kunwi, war ccekk, d ibeɣwḍiyen! (47) Assen, a nnger inekkaṛen! (48) Ma nnan asen: "wekkit"! Ur ţwekkin. (49) Assen, a nnger inekkaṛen! (50) Ihi, anwa awal, deffir wagi, ar a amnen?

78 - Asali

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) Γef aydeg ţmesteqsayen? (2) Γef usali abarar, (3) iɣef mgarraden. (4) Xaṭi, ad ẓṛen. (5) Sinna, xaṭi, ad ẓṛen. (6) Day ur Nerra ara, tamurt, d usu, (7) idurar, d ibudiden? (8) Nexleq ikwen d tiwugiwin. (9) Nerra, iḍes nnwen, d ṛṛaḥa. (10) Nerra, iḍ, d talaba. (11) Nerra, ass, i tmeddurt. (12) Nebna, sennig wen, ṣa uğhiden. (13) Nerna asaḍef iţreqṛiqen. (14) Nesseɣli d, seg usigna, aman d ihedman, (15) iwakken a Nessker, yissen, imɣan, iâqqayen, (16) tibḥirin ideṛsen. (17) Ih, ass n ufraz iţwassen. (18) Ass uṣuḍu n lbuq, a d tasem d iğrawen. (19) Ad ildi igenni, dɣa ad ilint tebbura. (20) Ad lḥun idurar, uɣalen d aylal. (21) Ih, Lğahennama teqquṛa. (22) D axxam imednas. (23) Aṭas ar a qqimen dinna. (24) Tissit, tasmuḍi, ur, degs, ţţafen; (25) siwa aman iṛɣan, akked iṛeṣḍan. (26) D aqeţţi iwulmen. (27) Nitni, s tideţ, ur ğaâlen ara, ad ţţuqeţţin. (28) Isekniyen nneΓ, s leqseḥ, ay ten nekkṛen. (29) Yal cci, Nḥesb it, s tira. (30) Ihi, jeṛṛbet! Ur awen Nernu, d awezɣi, siwa aâaqeb. (31) S tideţ, i wid iţḥezziben, amkan n laman; (32) tifeṛṛanin, iqwiṛen; (33) tizzyiwin ifazen; (34) lkisan ifalen. (35) Ur din sellen yir awal, neɣ tikerkas. (36) D arraz sɣuṛ Mass ik, d tikci klalen. (37) Mass n tmurt, igenwan, akked wayen illan garasen; Aḥnin, ur zmiren a ten Yiğğ a d mmeslayen. (38) Asmi ar a beddent lmalayek akked ṛṛuḥ, d idurra, siwa win Iğğa, Uḥnin, ar a d immeslayen; a d yini awal uṣwib. (39) D wagi ay d ass n tideţ; win ibɣan, idda d ubrid n tuɣalin ar Mass is. (40) Ih, Nâaggen awen: aâaqeb, d ayen iqeṛben. Ass, ideg ar a iẓeṛ umdan, acu xedmen ifassen is, ad yini ujehli: "a ssexḍ iw, a lemmer lliɣ d akal"!

79 - Tid iqelâen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iţḥunun.

(1) S tid iqelâen, ɣeḍsent! (2) S tid iteddun, ẓewṛent! (3) S tid iţţâumun s sshala! (4) S tid iţḥizwaren, d amḥizwer! (5) S tid idebbiṛen lameṛ! (6) Ass, ideg ar a d iɣeṛ ṣṣut, (7) a t id iḍfeṛ uḍfiṛ; (8) ulawen, ad rgagin, assen. (9) Ad brunt wallen nnsen. (10) Ad inin: "day, s tideţ, a d nuɣal akken nella? (11) Xas nekwni d iɣsan irkan"? (12) Ad inin: "ayagi, ihi, d tuɣalin n lexsaṛa"! (13) Neţţa, d yiwet n tiɣṛi kan. (14) Atnan uɣalen ar tmurt. (15) Ma tusa k id tedyant n Musa? (16) Mi s d Issawel, Mass is, di Ţuwa, taɣzut iṛqan: (17) "ṛuḥ ar Feṛâun, atan ijuṛ. (18) Ini: ma tzemreḍ a ţţizdigeḍ? (19) A k nhuɣ ar Mass ik, dɣa a ţţagwadeḍ". (20) Issenâat as assekni abarar. (21) Dɣa, iskaddeb, iâuṣa. (22) Sinna, ibren, icqa. (23) Issemlal ed, iberreḥ. (24) Inna: "d nek, ay d mass nnwen aâlayan"! (25) Irra t Ṛebbi d amedya uâaqeb, di tmezwarut, u di tneggarut. (26) Ih, tagi degs nnqida, i win iugaden. (27) Day d lxelq nnwen i iwaâṛen, neɣ, d igenni mi t Ibna? (28) Issuli lqus is,

Iwezn it. (29) Issebrek iḍ is; Issuffeɣ ed tafat is. (30) Deffir waya, Issewsaâ tamurt. (31) Issuffeɣ ed, segs, aman is, akked tkessawt is. (32) Idurar, Iṛṣa ten; (33) d lɣit i kunwi, akw i lmal nnwen. (34) Mara d tas twaɣit tabarart, (35) ayen ixdem umdan, a t id ismekti, assen; (36) times a d tban i win iṯwalin. (37) Wanag, win ijuṛen, (38) ismenyafen tameddurt n ddunit, (39) ihi, d times ay d ṣṣṛan. (40) Wanag, win iugaden ibeddi, zdat Mass is, u ikkes cchawi i teṛwiḥt, (41) ihi, d Lǧennet ay d ṣṣṛan. (42) Steqsan k af yimir, melmi tisin is. (43) Amek ar a t id tdekṛeḍ, kečč? (44) Ar Mass ik, agwaḍ is. (45) Kečč, d aneddaṛ, kan, i win it iugaden. (46) Ihi, nitni, ass ideg ar a t walin, amzun qqimen, kan, tameddit, neɣ tasebḥit nni.

80 - Ikres anyir

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ikres anyir, ibren, (2) imi d aderɣal i t id iusan. (3) W ar ak yinin, ahat d azedgan? (4) Neɣ ismektay, asmekti isfayda t? (5) Wanag, win isâan, (6) d neṯṯa, iwumi tgiḍ ccan. (7) Ur d terziḍ ma d azedgan. (8) Ma d amsuter i d iusan, (9) s wudem ikukran, (10) kečč, degs, d win istehzan. (11) Xaṭi! Ihi wagi, d asmekti. (12) Ismekti t id win ibɣan. (13) Di tewṛeqtin ikeysen, (14) aâlayen, zeddigen, (15) ger ifassen imqeddmin, (16) leḥṛaṛ, izedganen. (17) Tameṯṯant i umdan! Ay d ajehli! (18) S wacu it Ixleq? (19) Si tiqqit, Ixelq it, Iwezn it. (20) Sinna, abrid Isehhel as t. (21) Sinna, Inɣa t, Inṭel it. (22) Sinna, ma ihwa yaS, a t id Issker. (23) Xaṭi! Ur iuqim ayen i s Iḥeṯṯem. (24) Ad iwali tagwella s, umdan. (25) D Nekwni, i d Ifkan aman, d ihedman. (26) Sinna, Neɣza tamurt, d iɣisan. (27) Nessuffeɣ ed, segs, iâaqqayen, (28) tiẓuṛin, akked wayen zegzawen, (29) tizemrin, tizdayin, (30) iqwiṛen iḍeṛsen, (31) tikessawin akked izwayen. (32) D lɣit i kunwi, akked lmal nnwen. (33) Ma tusa d tin iṯṯiẓẓifen, (34) ass ideg amdan, ad irwel i gma s, (35) i imma s, akked baba s, (36) i tmeddakwelt is, akked warraw is; (37) yal amdan, segsen, assen, a d ilhu deg wayen i t iaânan. (38) Ad feǧǧeǧen wudmawen, assen, (39) ad dessen, feṛḥen. (40) Assen, udmawen, aɣwebbaṛ fellasen. (41) Leɣwmam idel iten. (42) Widak, d ijehliyen, d ucmiten.

81 - Askunner

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ma iuɣal, yitij, d akennur. (2) Ma ɣlin itran. (3) Ma ṭwanehṛen idurar. (4) Ma ṭwasebblent tleɣwmatin, s tdisin. (5) Ma ṭwafessren lḥayawan. (6) Ma ṭwakenfen ilellen. (7) Ma rran, imanen, d tiyugiwin. (8) Ma teṭwaḍleb, teqcict iṯwaneṭlen, (9) anwa abekkaḍ iɣef teɣwanɣa. (10) Ma ṭwafessrent tewṛeqtin. (11) Igenni, ma cerrgen t. (12) Times, ma smendgen ṭ. (13) Lǧennet, ma tuẓa d. (14) Ad yissin, yiman, ayen d ihegga. (15) Ihi, Gulleɣ s yitran iteffren, (16) iṯṯazalen, ṯṯâidayen! (17) S yiḍ, ma iṛuḥ! (18) S tṣebḥit, ma tecṛuṛeq! (19) Wigi, ar d awalen Umazan ukyis. (20) Bu tezmert sɣuṛ Bab n usgeld iṛesmen. (21) Bab n wannuz, u Muman. (22) Ur illi d aṛehbani, umeddakwel nnwen. (23) Ih, iwala t, di lejba ibanen. (24) Di tbaḍnit, ur iṯmunnu. (25) Ur neṯṯa, d awal n Cciṭan imenfi. (26) Ihi, aniwer teṯṯeddum? (27) Neṯṯa, d asmekti, kan, i yimaḍalen. (28) I win, segwen, ibɣan ad issewqem. (29) Ur tbeqqum, siwa ma Ibɣa Ṛebbi, Mass imaḍalen.

82 - Tiṛẓi

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Igenni, ma iqlaâ, (2) itran, ma mebruzzâen, (3) ilellen, ma falen, (4) iẓekwan, ma nneqlaben, (5) ad iẓeṛ, yiman, ayen d ibbwi, akked wayen iǧǧa. (6) A yamdan, d acu k iɣuṛṛen, ɣef Mass ik Ukyis (7) ik Ixelqen, ik Imesslen, ik Iwezznen? (8) Ifka yak udem i aS iwulmen. (9) Xaṭi! Teskiddibem ddin. (10) Niɣ ɣurwen imḥaraben. (11) D imura ukyisen. (12) Ẓṛan ayen txeddmem. (13) Ih, di ssaâd, ar a ilin iâaṛdiyen. (14) Ih, di tmessi, ar a ilin ucmiten. (15) A ṭ kecmen, ass iqeṭṭiyen. (16) Tuffɣa, segs, ur zmiren. (17) Anwa ar a k imlen, d acu t wass iqeṭṭiyen? (18) Ih! Anwa ar a k imlen, d acu t wass iqeṭṭiyen? (19) D ass, ideg, yiwen ur izmir ad ifukk yiwen, s wacemma. Assen, lameṛ i Ṛebbi.

83 - Imedɣal

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Imedɣal, a nnegr nnsen! (2) Wid, mara d ktilen ar medden, ṯḥeṯṯimen taceṛt. (3) Wanag, nitni, mara ktilen, neɣ wezznen, ssenqasen. (4) Wigi, day ur uminen ara, ar a ten id ssekren (5) ass ameqwṛaḥan? (6) Ass, ideg ar a bedden medden, zdat Mass imaḍalen. (7) Xaṭi! War ccekk, imcumen, di Siǧǧin ar a ṯṯujerrden. (8) Siǧǧin, w ar ak t imlen? (9) D tazmamt iṯwanesxen. (10) Assen, a nnegr inekkaṛen! (11) Wid iskiddiben ass iqeṭṭiyen. (12) I t inekkṛen, siwa amâaṣi, amednub. (13) Isekniyen nneГ, ma ɣṛan as ten, yini: "d tiḥkayin imezwura". (14) Xaṭi! Maca dubben wulawen nnsen, seg wayen kesben. (15) Xaṭi! Assen, war ccekk, ad ḥḥurrmen i Mass nnsen. (16) Sinna, deg uɣud, ar a ṛɣen. (17) Sinna, ad ṭwanecden: "atan wacu tnekkṛem". (18) Xaṭi! S tideṯ, ar di Âiliyun, ayen iṯṯujerden i iâaṛḍiyen. (19) Âiliyun, anwa ar ak t imlen? (20) D tazmamt iṯwanesxen. (21) Inagan is, d iqṛiben. (22) Di ssaâd ar a ilin, war ccekk, iâaṛḍiyen! (23) F imṭeṛḥen, ssikiden. (24) A ṭwaliḍ, deg udmawen nnsen, ticci isaâdiyen. (25) Tissit nnsen, d lfayeq iṯwacemâen; (26) cmaâ, ines, d lmesk, f ayagi, ad mḥizwiren wid iṯṯemḥizwiren. (27) Aman n Tasmin, ad as xelṭen. (28) D tala, ideg tessen iqṛiben. (29) Ih, wid ibeɣwḍen, llan ṯṯaḍṣan, deg wid iumnen. (30) Ṯṭemɣemmazen mara ten mmagren. (31) Mi zzin ar twaculin nnsen, tezzin, ṯṯuraren. (32) Mara ten walin, ad inin: "s tideṯ, wigi nnetlafen". (33) Ur d ṭwaznen ara ɣuṛsen, a ten âassen! (34) Assa, d wid iumnen i iṯṯaḍṣan deg ijehliyen. (35) Гef imṭeṛḥen, ssikiden (36) ma ɣelten ijehliyen, tirect igiten nnsen.

84 - Icerrig

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ma icerreg igenni, (2) issemḥess i Mass is, iṯṯuḥeṯṯem. (3) Ma temsawi tmurt, (4) tḍeggeṛ i illan degs, texla; (5) tḥess i Mass is, teṯṯuḥeṯṯem, (6) a yamdan iṛeɣben aṭas Mass ik, yideS a ṯṯemlileḍ! (7) Wanag, win ibbweḍ umiḍan is, yeffus is, (8) ad ishel lḥisab is; (9) s lferḥ, ar a iqqwel, ar twacult is. (10) Ma d win ibbweḍ, umiḍan is, deffir waârur is,

(11) ad issawal i ssxeḍ, (12) ad yirɣ di tmessi. (13) Niɣ illa ifṛeḥ, ar twacult is. (14) Neṯṯa, ih, inwa ur d iṯṯuɣal. (15) Xaṭi! Ziɣ, la t Issikid Mass is. (16) Xaṭi! Gulleɣ s tmeddit! (17) S yiḍ, akked wayen iɣumm! (18) S waggur n tziri, ma iččuṛ! (19) War ccekk, a ṯṯeddum si lḥala ar tayeḍ! (20) Acu iten iuɣen, ur uminen? (21) Mara sen ɣṛen Leqwṛan, ur weddun. (22) Xaṭi! Wid ijehlen skiddiben. (23) Ṛebbi Issen, sennig akw, ayen teffren. (24) Becceṛ iten s uâaqeb aqeṛḥan! (25) Kkes ed wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan; d imezgi, warraz nnsen.

85 - Itran

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S igenni, bu itran! (2) S wass iṯṯuwaââden! (3) S unagi akked ccada s! (4) At uxenduq ṯwanɣan. (5) Times m iseṛɣan; (6) mi nitni qqimen ɣuṛes. (7) D nitni ay d inagan n lmumnin, f wayen i sen xedmen. (8) Ur illi ay sen stebâan, siwa imi umnen s Ṛebbi, Uzmir, Amaâzuz. (9) IneS, tagelda n tmurt akked igenwan. Ṛebbi d Anagi n yal cci. (10) Ih, wid ihewwlen lmumnin, argaz, tameṯṯut, ur steṛğâen, ad ṯṯuâaqben s Lğahennama, ad ṯṯuâaqben s tmeṛɣiwt. (11) Wanag, i wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, leğnanat, ddawat sen isaffen ṯṯazzalen. D wagi ay d rrbeḥ ameqwṛan. (12) Tiyta n Mass ik, s tideṯ, tewâaṛ. (13) Neṯṯa, s tideṯ, Ibeddu, Iṯṯales. (14) Neṯṯa, Iṯsemmiḥ, Iḥemmel. (15) Bab n usgeld, Amaâzuz. (16) Ixeddem ayen i S ihwan. (17) Ma tebbweḍ ik id teqsiṯ iâsekṛiwen (18) n Feṛâun akked Tamud? (19) Maca, wid ijehlen, deg uskiddeb. (20) Ṛebbi, deffir, Izzi yasen. (21) Maca, wagi d Leqwṛan muccaâ, (22) di telwiḥt iṯwaḥerzen.

86 - Itri n yiḍ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S igenni, akked yitri n yiḍ! (2) W ar a k imlen, d acu t itri n yiḍ? (3) Iṯṛeṛiq, itri n yiḍ. (4) Yal iman, fellas amḥareb. (5) Ad iwali, umdan, seg wacu iṯwaxleq. (6) Iṯwaxleq s waman i d ifin. (7) Ffɣen d ger tgeẓẓal akked tgwejda. (8) Ih, Izmer a t id Issker, Neṯṯa. (9) Ass, ideg lesrar ur drigen ara. (10) Ur isâi kra n tezmert, neɣ n tallalt. (11) S igenni, bab n tririt! (12) S tmurt iṯceqqiqen! (13) Ar neṯṯa d awal ifeṣṣlen. (14) Ur illi d urar waya. (15) Atnan, ih, ṯṯandin ticeṛkeṯ. (16) Ad Andiɣ ticeṛkeṯ. (17) I yijehliyen, eğğ lmudda, eğğ asen cwiṯ lmudda.

87 - Aâlayan

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Sbuccaâ ism n Mass ik, Aâlayan, (2) Ixelqen, Issemsaway, (3) Iwezznen, Inhan, (4) i d Issuffɣen takessawt, (5) sinna, Iṯṯara ṯ d asaɣuṛ aberkan. (6) A k Nessɣeṛ, ur teṯṯu, (7) siwa ayen Irad Ṛebbi. Ih, Neṯṯa, Issen ayen ibanen, akked wayen iffren. (8) A k Nawi ar liser. (9) Smmekti, mi infaâ usmekti. (10) A d ismmekti win iugaden. (11) Ageswaḥ, ijuneb it. (12) Di tmes tabarart maḍi, ar a yiṛɣ. (13) Degs, ur iṯmeṯṯat, ur iṯṯidir. (14) Amarezg n win zeddigen! (15) I ismektayen ism n Mass is, dɣa iṯweddi. (16) Maca,

tesmenyafem tameddurt n ddunit. (17) Tif iṯ laxeṛt, a ṭdum kteṛ. (18) Ayagi, illa di tewṛeqtin timezwura, (19) Tiwṛeqtin n Yibṛahim, akked Musa.

88 - Taɣwlalt

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ma tebbweb ik id teqsiṯ n teɣwlalt? (2) Ad anzen wudmawen, assen. (3) Ad xedmen, ad merten. (4) Ad ṛɣen di tmes izehren. (5) Ad asen sswen aman iṯṯayzagen. (6) Ur asen illi wučči, siwa timeṛẓuga. (7) Ur ssufayent, ur sseṛwayent. (8) Udmawen, assen nnecṛaḥen. (9) Ṛuḍan laâtab nnsen, (10) di Lǧennet aâlayen. (11) Yir awal, ur din sellen. (12) Degs, tala iṯṯazalen. (13) Degs, imṭeṛḥen aâlayen. (14) Iqbucen wejden. (15) Tisumtiwin iderrsen. (16) Tiṛakniwin issan. (17) Acimi ur ṭmuqulen ara alɣwem, amek iṯwaxleq, (18) u igenni, amek iuli, (19) u idurar, amek âaǧṛen, (20) u tamurt, amek temsuwa? (21) Ihi, mmekti! Kečč, d win kan ismektayen. (22) Ur telliḍ d amṛay nnsen. (23) Kkes ed win iwexxṛen, ijehlen. (24) Ad as Iheggi, Ṛebbi, aâaqeb abarar maḍi. (25) Niɣ ɣuṛneГ tuɣalin nnsen! (26) Sinna, s tideṭ, fellaГ aqeṭṭi nnsen.

89 - Tafrara

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S tafrara! (2) S mraw waḍan! (3) S wayugan, akked waryugan! (4) S yiḍ, ma ilḥa! (5) Day mačči, dagi, d tagallit i lfahem? (6) Day ur twalaḍ ara, amek Ixdem, Mass ik, i Âad? (7) Iṛam m tgejda; (8) ur teṭwaxleq temtilt is, di tmura. (9) U Tamud, di teɣzut, i iɣzan tiẓṛa. (10) Ferâun, bu ibudiden. (11) Wid ijuṛen di tmurt. (12) Degs, ssugten lefsad (13) Iwwet iten Mass ik, s ujekwaḍ uâaqeb. (14) Ih, Mass ik d Amâassi. (15) Amdan, ma Ijeṛṛeb it Mass is, Iɣat it, Iga yas ccan, ad yini: "d Mass iw iyi Iâuzzen". (16) Wanag, ma Ijeṛṛeb it, Iɣat it, kan, s lmizan, ad yini: "d Mass iw iyi Igelzen". (17) Xaṭi! Agujil, ur t teṭâuzzum! (18) Ur teṯṯemtebbatem ar umeɣbun, a t tecceččem! (19) Teṯṯeṯṯem lweṛt, ṯellqem! (20) Tḥemlem ayla, tayri war tilas. (21) Xaṭi! Ma temsawi tmurt, yal amsawi, (22) u Iusa d Mass ik, akked lmalayek, d idurra, (23) assen, a d ters Lǧahennama. Assen, a d ismekti umdan. Acu ar as d iawi usmekti? (24) Ad yini: "a ssexḍ iw! A lemmer heggaɣ i tmeddurt iw"! (25) Aâaqeb is, assen, ur t isâadda yiwen. (26) Yiwen ur iṯwaqqen, akken iṯwaqqen. (27) A yiman illan di laman, (28) uɣal ar Mass ik, d amṛaḍi ṛuḍan! (29) Ekcem ger imdanen iW! (30) Ekcem di Lǧennet iW!

90 - Tamdint

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Xaṭi! Gulleɣ s temdint a! (2) U kečč, d ilelli, di temdint a. (3) S ubabat, akked wayen d iurew! (4) Ar Nxelq ed, amdan, d ṣṣam. (5) Day inwa, ur as izmir yiwen? (6) Iqqaṛ: "sgullzeɣ lerbaḥ, werrken". (7) Day inwa, ur t iẓṛi yiwen? (8) Day ur as Nefka ara, snat wallen, (9) iles, sin icenfiren? (10) Nenha t di sin iberdan meqqwṛen. (11) Ur idhim deg win iulin. (12) Abrid iulin, anwa ar ak t imlen? (13) Aserreḥ i wakli, (14) neɣ accečči, di

tallit n cceṛṛ, (15) ugujil aqṛib, (16) igellil izellṭen. (17) Akked tilin seg wid iumnen, i ṭṭemyenhun ar ṣṣbeṛ, u ṭṭemyenhun ar lmaḥnana. (18) Widak, d at yeffus. (19) Wid iugin issekniyen nneГ, nitni, d at zelmeḍ. (20) Times, a ṭṭezzi fellasen.

91 - Tafugt

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S tafugt, akked tafat is! (2) S waggur, mara ṯ iḍfeṛ! (3) S wass, mi ṯ ifet! (4) S yiḍ, mi s isburr! (5) S igenni, akked Win i t ibnan! (6) S tmurt, akked Win i ṯ issewsâan! (7) S teṛwiḥt, akked Win iṯ imeslen! (8) Iwehheb as laâwayeṛ is, aḥezzeb is. (9) Niɣ irbeḥ win iṯ izzazdgen. (10) Niɣ ixseṛ win iṯ itelfen. (11) Tamud nekkṛen, di lbeɣwḍ nnsen. (12) Mi d ikker umcum maḍi, nnsen. (13) Amazan n Ṛebbi, inna yasen: "talɣwemt n Ṛebbi, ssewwet eṯ"! (14) Skaddben t; i telɣwemt, gezmen iḍaṛen. Izâaf, fellasen, Mass nnsen, ilmend ubekkaḍ nnsen; dɣa, Isemsawi ṯ. (15) Ur T icqi w’ ar a iṣaṛen.

92 - Iḍ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S yiḍ, mara idell! (2) S wass, mara iṛeqq! (3) S wayen Ixleq: ddkeṛ, nnta! (4) Igiten nnwen, s tideṯ, mefruzit. (5) Wanag, win iṯseddiqen, iṯḥezziben, (6) di tezdeg, iumen, (7) ad as Nefk afus, ad istiser. (8) Wanag, win icuḥḥen, ismeɣwṛen iman is, (9) u iskaddeb ayen zeddigen, (10) ad as Negg abrid ar laâṣeṛ. (11) Iwumi yas wayla s, imi ad iɣli? (12) Nnhaya, s tideṯ, fellaneГ. (13) Ih, taneggarut, akked tmezwarut, d ayla nneГ. (14) Âaggneɣ awen: times d taqesḥant. (15) Ar a ṯ ikecmen, siwa imceṛṛi maḍi, (16) i iskaddben, u iwexxṛen. (17) A ṯ swexxṛen i win iṯḥezziben maḍi, (18) iṯseddiqen, seg wayla s, i tezdeg. (19) Ur iṯṯawi, ḥedd, aɣiti sɣuṛes, (20) siwa ma iṛɣeb udem n Mass is Aâlayan. (21) War ccekk, deqqal ad Iṛaḍi.

93 - Tafat n tṣebḥit

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S tafat n tṣebḥit! (2) S yiḍ, ma irked! (3) Ur k Iǧǧi Mass ik, ur k Ikrih. (4) Tudert taneggarut ik, a ṭṭif tamezwarut ik. (5) A k tṛaḍi tikci, deqqal, n Mass ik. (6) Day ur k id Iufa ara d agujil, Isduri k? (7) Iufa k id, d utlif, Inha k. (8) Iufa k id, d igellil, Iɣat ik. (9) Ihi, ur qehheṛ agujil. (10) Ur ṭṭara amaṯṯar. (11) Wanag, ɣef lɣit n Mass ik, xas eḥku.

94 - Acelleḥ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Day ur ak Ncelleḥ ara idmaren ik? (2) Nekkes ak taâkkwemt ik, (3) i ihban aârur ik. (4) Nefka azal i yism ik. (5) Ih, cedda s talwit. (6) S tideṯ, cedda s talwit. (7) Ma ur tceɣwleḍ, lhi d laxeṛt ik. (8) Eṛɣeb ɣef Mass ik.

95 - Tameɣṛust

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S tmeɣṛust akked tzemmurt! (2) S udrar n Sina! (3) Akked temdint agi, n laman! (4) Niɣ Nxelq ed, amdan, d ṣṣam. (5) Sinna, Nerra t d aneggaru ineggura. (6) Kkes ed wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, i nitni, arraz imezgi. (7) Ihi, d acu, deffir waya, ar a k iskiddben f uqeṭṭi? (8) Day, Ṛebbi, mačči d Imxeyyeṛ n yimḥaddan?

96 - Argen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ґeṛ, s yisem n Mass ik Ixelqen. (2) Ixleq amdan seg urgen. (3) Ґeṛ! Mass ik, Imxeyyeṛ n wukyisen, (4) i Islemden s umru. (5) Isselmed, i umdan, ayen ur issin. (6) Xaṭi! War ccekk, ijuṛ umdan, (7) mi iwala isâa. (8) Ih, ar Mass ik, tuɣalin. (9) Twalaḍ win ikksen (10) aweddi i uxdim? (11) Twalaḍ ma illa di nnhaya? (12) Neɣ, ma iumeṛ ɣeṛ uḥezzeb? (13) Twalaḍ ma iskaddeb, ma iwexxeṛ? (14) Day ur iẓṛi ara, ar Ṛebbi Iṭwali? (15) Xaṭi! Ma ur iffuk ara, si tgwenza, war ccekk, ar a t Neṭṭef, (16) tagwenza n ubekkaḍ, tuccḍa. (17) Anef ad isiwel i imeddukwal. (18) A Nenced iâssasen. (19) Ur s ssemḥas, weddi, qeṛṛeb.

97 - Aseyyi

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Niɣ Nessader it id, deg iḍ useyyi. (2) Anwa ar a k imlen, d acu ay d iḍ useyyi? (3) Iḍ useyyi yif agim wagguren. (4) Lmalayek, akked ṛṛuḥ, ṯṯadren d, degs, s wannuf n Mass nnsen, i yal lameṛ. (5) Di tifrat i illa, alamma d tafrara.

98 - Abeggen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ijehliyen, seg Wat Tezmamt, akked imcurak, ur steṛğiâen, alamma yirs ed, ɣuṛsen, ubeggen: (2) Amazan, sɣuṛ Ṛebbi, immalen tiwṛeqtin zeddigen; (3) degsent tira tamxaleft. (4) Ur myefrazen, wid iwumi teṯṯunefk Tezmamt, armi ten id iusa ubeggen. (5) Ṭṭwamṛen, kan, ad âabden Ṛebbi, s ddin iṣfan, ad malen ar tideṭ, ad bedden i uweddi, ad seddqen. D wagi ay d ddin umâin. (6) Ih, wid ijehlen, seg Wat Tezmamt, akked imcurak, di tmes n Lğahennama, ad wekkṛen. Widak, d aâar n yimdanen. (7) Ma d wid iṯṯamnen, ixeddmen ayen ilhan, widak, d lxetyaṛ n yimdanen. (8) Arraz nnsen, ar Mass nnsen, d leğnanat n Ãaden, ddawat sen isaffen ṯṯazzalen, degsen, ad wekkṛen i lebda. Ṛebbi, Iṛuḍa ten, nitni, ṛuḍan T. Akka, i win i iṯṯagwaden Mass is.

99 - Zzelzla

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Mara tezlez tmurt, zzelzla s, (2) U tessuffeɣ ed d tmurt, tiâakkwemin is, (3) amdan ad yini: "d acu ṯ iuɣen"? (4) A d teḥku tidyanin is, assen; (5) akken i s Iweḥḥa Mass ik. (6) Assen, a d asen imdanen, d igrawen, ar usnaâti igiten nnsen. (7) Win ixedmen taẓeyt ubelkim n lxiṛ, a t iẓeṛ. (8) Win ixedmen taẓeyt ubelkim n cceṛṛ, a t iẓeṛ.

100 - Tid d iṯṯazalen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S tid id iṯṯazalen, neffṛent! (2) Ifeṯṯiwjen, ssafagent. (3) Di tṣebḥit ar a d dehment. (4) Aɣebbaṛ, sskarent. (5) Ar tlemmast n ugraw, kecment. (6) Ih, amdan, i Mass is, d lkaraâ. (7) U neṯṯa, ar d anagi n waya. (8) Neṯṯa, s tideṯ, aṭas i iḥemmel sâaya! (9) Day ur iẓṛi ara, ar mara d iffeɣ i illan deg iẓekwan, (10) i illan deg idmaren, a d iḍheṛ meṛṛa. (11) S tideṯ, assen, Mass nnsen, iṯṯuxebbeṛ fellasen.

101 - Taheṣṣakt

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Taheṣṣakt. (2) D acu ṯ theṣṣakt? (3) Anwa ar a k imlen, d acu ṯ theṣṣakt? (4) Ass, ideg ar a ilin, imdanen, am iferṭeṯṭa ibruzzâen, (5) u ar a ilin, idurar, am taduṯ iqerdcen, (6) dɣa, wanag bu lwezn ẓẓayen, (7) ad yili di tmeddurt igerzen. (8) Wanag, bu lwezn fessusen, (9) di maylellif ar a d igwri. (10) Anwa ar a k imlen d acu t? (11) D times iṯzehhiren.

102 - Temɣweṛ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Temɣweṛ tessedha kwen, (2) armi trezfem ar iẓekwan. (3) Xaṭi! Deqqal a ṯṯissinem. (4) Daɣen, xaṭi! Deqqal a ṯṯissinem. (5) Xaṭi! Lemmer, s tussna itebbten, ar a tissinem, (6) war ccekk, times, a ṯ twalim. (7) Dɣa, s tiṯ utebbet, ar a ṯ twalim. (8) Dɣa, assen, war ccekk, fellawen asteqsi ɣef lhawiyyat.

103 - Akud

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) S wakud! (2) Ih, amdan, war ccekk, ar di lexsaṛa. (3) Kkes ed wid iumnen, ixeddmen ayen ilhan, iṯṯemyenhun ar tideṯ, iṯṯemyenhun ar ṣṣbeṛ.

104 - Aqeṛṛaḍ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) A ssxeḍ n yal aqeṛṛaḍ alemmam! (2) I ijemmlen ayla, iḥeṭṭeb it. (3) Inwa, s wayla, ad iwekkeṛ. (4) Xaṭi! Ad iṭṭuḍeggeṛ ar Tuḥḍimt. (5) Anwa ar a k yinin, d acu ṭ Tuḥḍimt? (6) D times n Ṛebbi i smendagen, (7) i iṭṭalin ɣef ulawen. (8) Neṭṭat, ih, tɣumm iten (9) s tgwejda ɣwezzifen.

105 - Lfil

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Day ur twalaḍ ara, amek Ixdem, Mass ik, i At Lfil? (2) Day ur Issexṛeb ara tixidas nnsen? (3) Iuzen asen d ifṛax ikkaten. (4) Ṭṭeggiṛen d, fellasen, idɣaɣen iweccmen. (5) Irra ten am alim iṭwafẓen.

106 - Qurayc

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Ilmend n lemwafqa n Qurayc. (2) Lemwafqa nnsen ɣef inig unebdu, akked win n tegrist. (3) Awufan ad âabden Mass n Uxxam a, (4) iten Iceččen, ur ṭlaẓen, iten Iḍemnen, ur ṭṭagwaden.

107 - Talalin

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Twalaḍ win inekṛen ddin? (2) Winna iṭṭaran agujil akin. (3) Ur t icqi učči umeɣbun. (4) Imwudda, a tawaɣit nnsen! (5) Wid istehzayen deg iweddiyen nnsen, (6) wid ibɣan a ten id walin, (7) u gedlen talalin.

108 - Lufa

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Niɣ, Nefka yak lufa. (2) Ẓẓal i Mass ik, zzlu ṭḥegga. (3) Ih, axṣim ik, amengur d neṭṭa.

109 - Ijehliyen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṭḥunun.

(1) Ini: "a yijehliyen! (2) Ur âabdeɣ ayen tâabdem. (3) Ayen âabdeɣ, kunwi ur t tâabdem. (4) Nek, ur d âabad n ayen tâabdem, (5) Ayen âabdeɣ, kunwi ur t tâabdem. (6) Nekkini, s ddin inu, kunwi, s ddin nnwen".

110 - Lɣelb

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ma iusa d lɣelb n Ṛebbi, akked rrbeḥ. (2) Dɣa twalaḍ, imdanen, kečč̣men ddin n Ṛebbi, d igrawen. (3) Sbuccaâ s ccekṛan Mass ik, ssuter aS ssmaḥ. Neṯṯa Izga Issuruf.

111 - Tamrart

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) A nnger ifassen n Abulahab, u a nnegr is! (2) Iwumi yas wayla s, akked wayen ikseb? (3) Ad iṛeɣ di tmessi m ujajiḥ, (4) akked tmeṯṯut is, iṯbibbin asɣaṛ, (5) tamrart inzizen, ɣef umgaṛḍ is.

112 - Ṣṣfa

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ini: "Neṯṯa, Ṛebbi Yiwen. (2) Ṛebbi, ur T iṯṯissin yiwen. (3) Ur Iuriw, ur T uriwen. (4) Ur illi, d nned iS, yiwen.

113 - Anqaṛ

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ini: "ad iyi Iṣṣeṛ, Mass n wanqaṛ! (2) Si lhemm n wayen Ixelq, (3) si lhemm n tillas, ma ssant, (4) si lhemm n tid iṯṣuḍun di tyersiwin, (5) si lhemm umɣecci, ma iusem.

114 - Imdanen

S yisem n Ṛebbi, Aḥnin, Iṯḥunun.

(1) Ini: "ad iyi Iṣṣeṛ, Mass n yimdanen! (2) Agellid n yimdanen, (3) Ṛebbi n yimdanen, (4) si lhemm uɣway n win iṯfezwin, (5) i iɣewwun idmaren n yimdanen, (6) si leğnun, u seg yimdanen.